PROFESSIONAL DIGITAL TWO-WAY RADIO

MOTOTRBO™ DP4400/DP4401 NON-DISPLAY PORTABLE USER GUIDE

en | de-DE | fr-FR | it-IT | es-ES | tr | pl | ru | ar

Contents

Important Safety Information.....8

Software Version.....9

Computer Software Copyrights....10

Handling Precautions.....11

Getting Started.....12
- How to Use This Guide.....12
- What Your Dealer/System Administrator Can Tell You.....12

Preparing Your Radio for Use.....14
- Charging the Battery.....14
- Attaching the Battery.....14
- Attaching the Antenna.....15
- Attaching the Belt Clip.....15
- Attaching the Universal Connector Cover (Dust Cover).....16
- Powering Up the Radio.....16
- Adjusting the Volume.....17

Identifying Radio Controls.....18
- Radio Controls.....18

Non-Connect Plus Operations.....19

Additional Radio Controls in Non-Connect Plus Mode.....20
- Push-To-Talk (PTT) Button.....20
- Programmable Buttons.....20
  - Assignable Radio Functions.....21
  - Assignable Settings or Utility Functions.....23
- Identifying Status Indicators.....23

LED Indicator..... 23
Audio Tones..... 25
Indicator Tones..... 25
Switching Between Conventional Analog and Digital Mode..... 25
IP Site Connect..... 26
Capacity Plus..... 27
Linked Capacity Plus..... 27

Making and Receiving Calls in Non-Connect Plus Mode..... 29

Selecting a Zone..... 29
Selecting a Channel..... 29
Receiving and Responding to a Radio Call..... 29
Receiving and Responding to a Group Call..... 30
Receiving and Responding to a Private Call..... 30
Receiving an All Call..... 31
Receiving and Responding to a Selective Call..... 32
Receiving and Responding to a Phone Call..... 32
Making a Radio Call..... 33
Making a Group Call..... 33
Making a Private Call..... 34
Making an All Call..... 35
Making a Selective Call..... 35
Making a Phone Call..... 36
Making a Private Call with a One Touch Call Button..... 36
Stopping a Radio Call..... 37
Talkaround..... 37
Monitoring Features..... 38
Monitoring a Channel..... 38
Permanent Monitor..... 38

Advanced Features in Non-Connect Plus Mode..... 39

Scan Lists..... 39
Scan..... 39
Starting and Stopping Scan..... 39
Responding to a Transmission During a Scan..... 40
Deleting a Nuisance Channel..... 40

Restoring a Nuisance Channel....40
Vote Scan....41
Call Indicator Settings....41
Escalating Alarm Tone Volume....41
Call Alert Operation....41
Receiving and Responding to a Call Alert....41
Making a Call Alert with the One Touch Access Button....41
Emergency Operation....42
Receiving an Emergency Alarm....42
Exiting Emergency Mode After Receiving the Emergency Alarm....43
Sending an Emergency Alarm....43
Sending an Emergency Alarm with Call....43
Sending an Emergency Alarm with Voice to Follow....44
Reinitiating an Emergency Mode....45
Exiting Emergency Mode After Sending the Emergency Alarm....46
Text Message Features....46
Sending a Quick Text Message with the One Touch Access Button....46
Privacy....46
Multi-Site Controls....47
Starting an Automatic Site Search....47
Stopping an Automatic Site Search....48
Starting a Manual Site Search....48
Lone Worker....48
Password Lock Features....49
Accessing the Radio from Password....49
Unlocking the Radio from Locked State....49
Bluetooth Operation....50
Disconnecting from a Bluetooth Device....50

Switching Audio Route between Internal Radio Speaker and Bluetooth Device..... 51
Permanent Bluetooth Discoverable Mode..... 51
Auto-Range Transponder System (ARTS).....51
Over-the-Air-Programming (OTAP).... 51
Utilities..... 52
Setting the Power Level..... 52
Turning the Option Board Feature(s) On or Off.....52
Turning the Voice Operating Transmission (VOX) Feature On or Off.....52
Turning the Radio Tones/ Alerts On or Off..... 53
Checking the Battery Strength..... 53
Turning the Voice Announcement On or Off.... 53
Setting the Text-to-Speech Feature.....53
Switching Audio Route between Internal Radio Speaker and Wired Accessory..... 54
Intelligent Audio.....54
Turning the Acoustic Feedback Suppressor Feature On or Off 54
Turning Trill Enhancement On or Off..... 54
Turning the Global Positioning System (GPS) On or Off..... 55
Flexible Receive List..... 55

Connect Plus Operations..... 56

Additional Radio Controls in Connect Plus Mode..... 57
Push-To-Talk (PTT) Button.....57
Programmable Buttons..... 57
Assignable Radio Functions.....58
Assignable Settings or Utility Functions..... 59
Identifying Status Indicators in Connect Plus Mode..... 60

LED Indicator..... 60
Indicator Tones..... 61
Audio Tones..... 61
Switching Between Connect Plus and Non-Connect Plus Modes..... 61

Making and Receiving Calls in Connect Plus Mode..... 63

Selecting a Site..... 63
Roam Request..... 63
Site Lock On/Off..... 63
Selecting a Zone..... 63
Using Multiple Networks..... 64
Selecting a Call Type..... 64
Receiving and Responding to a Radio Call..... 64
Receiving and Responding to a Group Call..... 65
Receiving and Responding to a Private Call..... 65
Receiving a Site All Call..... 66
Receiving an Inbound Private Phone Call..... 66
Receiving an Inbound Phone Talkgroup Call..... 66
Inbound Phone Multi-Group Call..... 66
Making a Radio Call..... 67
Making a Call 67
Making a Private Call with a One Touch Call Button..... 69

Advanced Features in Connect Plus Mode..... 70

Auto Fallback..... 70
Indications of Auto Fallback Mode..... 70
Making/Receiving Calls in Fallback Mode..... 70
Returning to Normal Operation..... 71
Scan..... 71
Starting and Stopping Scan..... 71
Responding to a Transmission During a Scan..... 72
Turning Scan On or Off..... 72
Understanding Scan Operation..... 72
Scan Talkback..... 73
Call Indicator Settings..... 73

Escalating Alarm Tone Volume....73
Call Alert Operation....73
Receiving and Responding to a Call Alert....74
Making a Call Alert with the One Touch Access Button....74
Emergency Operation....74
Responding to an Emergency Call....75
Initiating an Emergency Call....76
Initiating an Emergency Call with Voice to Follow....76
Initiating an Emergency Alert....77
Exiting Emergency Mode....77
Man Down Alarms....78
Turning Man Down Alarms On and Off....79
Resetting the Man Down Alarms....79
Beacon Feature....80
Turning Beacon On and Off....80
Resetting the Beacon....80
Text Message Features....81
Sending a Quick Text Message with the One Touch Access Button....81
Privacy....81
Making a Privacy-Enabled (Scrambled) Call....82
Bluetooth Operation....82
Finding and Connecting to a Bluetooth Device....83
Disconnecting from a Bluetooth Device....83
Switching Audio Route between Internal Radio Speaker and Bluetooth Device....83
Permanent Bluetooth Discoverable Mode....83
Utilities....84
Turning the Radio Tones/ Alerts On or Off....84
Setting the Power Level....84
Voice Announcement....84
Checking the Battery Strength....84
Intelligent Audio....85

Turning the Acoustic Feedback Suppressor Feature On or Off.....85
Turning the Global Positioning System (GPS) On or Off.....85
Batteries and Chargers Warranty.....86
The Workmanship Warranty.....86
The Capacity Warranty.....86
Limited Warranty.....87
MOTOROLA COMMUNICATION PRODUCTS.....87
I. WHAT THIS WARRANTY COVERS AND FOR HOW LONG:.....87
II. GENERAL PROVISIONS:.....88
III. STATE LAW RIGHTS:.....88
IV. HOW TO GET WARRANTY SERVICE:...88
V. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER:.....89
VI. PATENT AND SOFTWARE PROVISIONS:.....89
VII. GOVERNING LAW:.....91

Important Safety Information

RF Energy Exposure and Product Safety Guide for Portable Two-Way Radios

ATTENTION!

This radio is restricted to Occupational use only. Before using the radio, read the RF Energy Exposure and Product Safety Guide for Portable Two-Way Radios which contains important operating instructions for safe usage and RF energy awareness and control for Compliance with applicable standards and Regulations.

For a list of Motorola-approved antennas, batteries, and other accessories, visit the following website:

http://www.motorolasolutions.com

Software Version

All the features described in the following sections are supported by the radio's software version **R02.40.00** or later.

Check with your dealer or system administrator for more details of all the features supported.

Computer Software Copyrights

The Motorola products described in this manual may include copyrighted Motorola computer programs stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola certain exclusive rights for copyrighted computer programs including, but not limited to, the exclusive right to copy or reproduce in any form the copyrighted computer program. Accordingly, any copyrighted Motorola computer programs contained in the Motorola products described in this manual may not be copied, reproduced, modified, reverse-engineered, or distributed in any manner without the express written permission of Motorola. Furthermore, the purchase of Motorola products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola, except for the normal non-exclusive license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

The AMBE+2™ voice coding Technology embodied in this product is protected by intellectual property rights including patent rights, copyrights and trade secrets of Digital Voice Systems, Inc.

This voice coding Technology is licensed solely for use within this Communications Equipment. The user of this Technology is explicitly prohibited from attempting to decompile, reverse engineer, or disassemble the Object Code, or in any other way convert the Object Code into a human-readable form.

U.S. Pat. Nos. #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 and #5,195,166.

Handling Precautions

The MOTOTRBO Series Digital Portable radio meets IP57 specifications, allowing the radio to withstand adverse field conditions such as being submersed in water.

- If the radio has been submersed in water, shake the radio well to remove any water that may be trapped inside the speaker grille and microphone port. Trapped water could cause decreased audio performance.
- If the radio's battery contact area has been exposed to water, clean and dry battery contacts on both the radio and the battery before attaching the battery to the radio. The residual water could short-circuit the radio.
- If the radio has been submersed in a corrosive substance (e.g. saltwater), rinse the radio and battery in fresh water then dry the radio and battery.
- To clean the exterior surfaces of the radio, use a diluted solution of mild dishwashing detergent and fresh water (i.e. one teaspoon of detergent to one gallon of water).
- Never poke the vent (hole) located on the radio chassis below the battery contact. This vent allows for pressure equalization in the radio. Doing so may create a leak path into the radio and the radio's submersibility may be lost.
- Never obstruct or cover the vent, even with a label.
- Ensure that no oily substances come in contact with the vent.
- The radio with antenna attached properly is designed to be submersible to a maximum depth of 1 meter (3.28 feet) and a maximum submersion time of 30 minutes. Exceeding either maximum limit or use without antenna may result in damage to the radio.
- When cleaning the radio, do not use a high pressure jet spray on the radio as this will exceed the 1 meter depth pressure and may cause water to leak into the radio.

Caution: Do not disassemble the radio. This could damage radio seals and result in leak paths into the radio. Radio maintenance should only be done in service depot that is equipped to test and replace the seal on the radio.

Getting Started

How to Use This Guide

This User Guide covers the basic operation of the MOTOTRBO Portables.

However, your dealer or system administrator may have customized your radio for your specific needs. Check with your dealer or system administrator for more information.

Throughout this publication, the icons described next are used to indicate features supported in either the conventional Analog mode or conventional Digital mode:

	Indicates a conventional **Analog Mode-Only** feature.
	Indicates a conventional **Digital Mode-Only** feature.

For features that are available in **both** conventional Analog and Digital modes, **no** icon is shown.

Conventional Analog Mode-Only features are not available in Connect Plus mode of operation. See *Connect Plus Operations* on page 56 for more information.

For features that are available in a conventional multi-site mode, see *IP Site Connect* on page 26 for more information.

Selected features are **also** available on the single-site trunking mode, **Capacity Plus**. See *Capacity Plus* on page 27 for more information.

Selected features are **also** available in the multi-site trunking mode, **Linked Capacity Plus**. See *Linked Capacity Plus* on page 27 for more information.

What Your Dealer/System Administrator Can Tell You

You can consult your dealer or system administrator about the following:

- Is your radio programmed with any preset conventional channels?
- Which buttons have been programmed to access other features?
- What optional accessories may suit your needs?

- What are the best radio usage practices for effective communication?
- What maintenance procedures will help promote longer radio life?

Preparing Your Radio for Use

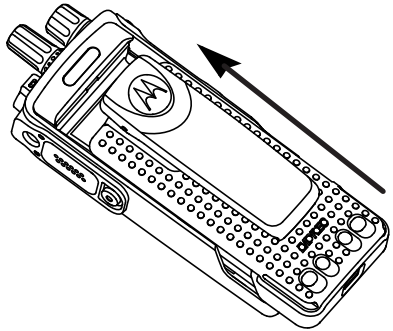
Charging the Battery

For best performance, your radio is powered by a Motorola-approved Nickel Metal-Hydride (NiMH) or Lithium-Ion (Li-Ion) battery. To avoid damage and to ensure compliance with warranty terms, charge the battery using a Motorola charger *exactly* as described in the charger user guide. It is recommended your radio remains powered off while charging.

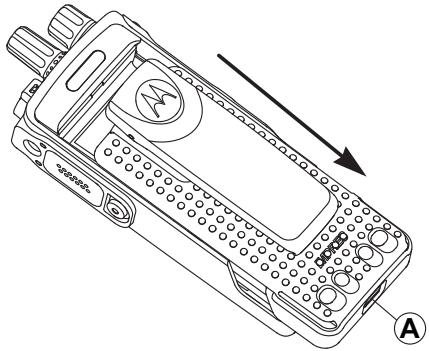
Charge a new battery 14 to 16 hours before initial use for best performance.

Attaching the Battery

1 Align the battery with the rails on the back of the radio. Press the battery firmly, and slide upwards until the latch snaps into place. Slide battery latch into lock position.



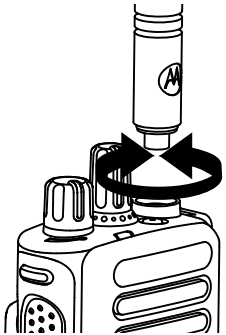
2 To remove the battery, turn the radio off. Move the battery latch (Ⓐ) into unlock position and hold, and slide the battery down and off the rails.



Attaching the Antenna

Caution: If antenna needs to be replaced, ensure that only MOTOTRBO antennas are used. Neglecting this will damage your radio.

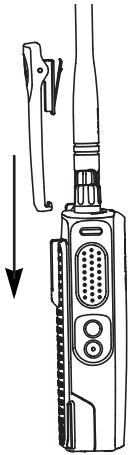
1 With the radio turned off, set the antenna in its receptacle and turn clockwise.



2 To remove the antenna, turn the antenna counterclockwise.

Attaching the Belt Clip

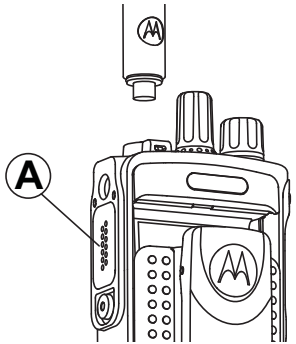
1 To attach the belt clip, align the grooves on the clip with those on the battery and press downward until you hear a click.



2 To remove the belt clip, press the belt clip tab away from the battery using a key. Then slide the clip upward and away from the radio.

Attaching the Universal Connector Cover (Dust Cover)

The universal connector (Ⓐ) is located on the antenna side of the radio. It is used to connect MOTOTRBO accessories to the radio.



Insert the hooked end of the cover into the slots above the universal connector. Press downward on the cover to seat the lower tab properly into the RF connector.

Turn the thumbscrew clockwise to secure the connector cover to the radio.

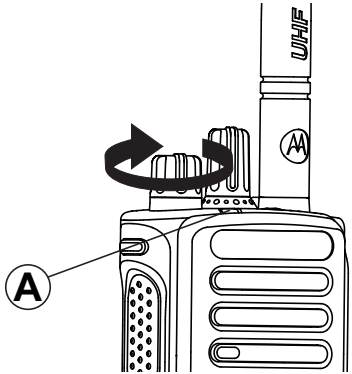
To remove the universal connector cover, press down on the cover and turn the thumbscrew counterclockwise.

Replace the dust cover when the universal connector is not in use.

Powering Up the Radio

Rotate the **On/Off/Volume Control Knob** clockwise until you hear a click. You see a welcome message or welcome image.

The LED lights up solid green (Ⓐ).

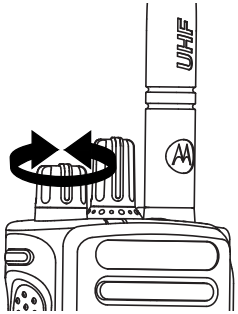


A brief tone sounds, indicating that the power up test is successful.

Note: There is no power up tone if the radio tones/ alerts function is disabled (see *Turning the Radio Tones/Alerts On or Off* on page 53).

If your radio does not power up, check your battery. Make sure that it is charged and properly attached. If your radio still does not power up, contact your dealer.

To turn off the radio, rotate this knob counterclockwise until you hear a click.



Adjusting the Volume

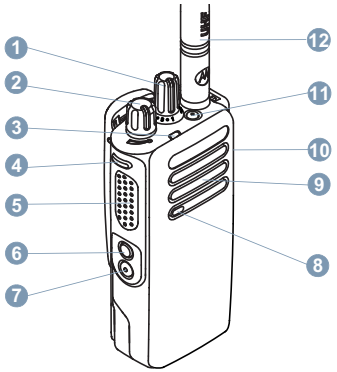
To increase the volume, turn the **On/Off/Volume Control Knob** clockwise.

To decrease the volume, turn this knob counterclockwise.

Note: Your radio can be programmed to have a minimum volume offset where the volume level cannot be lowered past the programmed minimum volume. Check with your dealer or system administrator for more information.

Identifying Radio Controls

Radio Controls



1 Channel Selector Knob
2 On/Off/Volume Control Knob
3 LED Indicator
4 Side Button 1[1]
5 Push-to-Talk (**PTT**) Button
6 Side Button 2[1]
7 Side Button 3[1]
8 Microphone
9 Speaker
10 Universal Connector for Accessories
11 Emergency Button[1]
12 Antenna

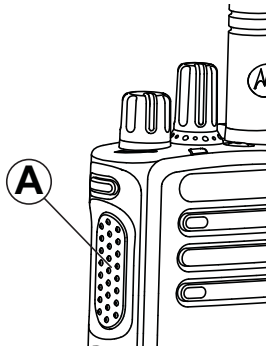
[1] These buttons are programmable.

Non-Connect Plus Operations

Additional Radio Controls in Non-Connect Plus Mode

Push-To-Talk (PTT) Button

The **PTT** button on the side of the radio (Ⓐ) serves two basic purposes:



- While a call is in progress, the **PTT** button allows the radio to transmit to other radios in the call.

  Press and hold down **PTT** button to talk. Release the **PTT** button to listen.

  The microphone is activated when the **PTT** button is pressed.
- While a call is not in progress, the **PTT** button is used to make a new call (see *Making a Radio Call* on page 33).

If the Talk Permit Tone or the **PTT** Sidetone is enabled, wait until the short alert tone ends before talking.

During a call, if the Channel Free Indication feature is enabled on your radio (programmed by your dealer), you will hear a short alert tone the moment the target radio (the radio that is receiving your call) releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.

You will also hear a continuous talk prohibit tone, if your call is interrupted, indicating that you should release the **PTT** button, for example when the radio receives an Emergency Call.

Programmable Buttons

Your dealer can program the programmable buttons as shortcuts to radio functions depending on the duration of a button press:

- Short press – Pressing and releasing rapidly.
- Long press – Pressing and holding for the programmed duration.
- Hold down – Keeping the button pressed.

Note: The programmed duration of a button press is applicable for all assignable radio/utility functions or settings. See *Emergency Operation* on page 42 for more information on the programmed duration of the **Emergency** button.

Assignable Radio Functions

Audio Toggle	Toggles audio routing between the internal radio speaker and the speaker of wired accessory.
Battery Strength	Indicates battery strength via the LED Indicator.
Bluetooth® Audio Switch	Toggles audio routing between internal radio speaker and external Bluetooth-enabled accessory.
Bluetooth Connect	Initiates a Bluetooth find-and-connect operation.
Bluetooth Disconnect	Terminates all existing Bluetooth connections between your radio and any Bluetooth-enabled devices.
Bluetooth Discoverable	Enables your radio to enter Bluetooth Discoverable Mode.
Call Forwarding	Toggles Call Forwarding on or off.
Emergency	Depending on the programming, initiates or cancels an emergency.
Intelligent Audio	Toggles intelligent audio on or off.
Manual Site Roam[2]	Starts the manual site search.
Mic AGC On/Off	Toggles the internal microphone automatic gain control (AGC) on or off.
Monitor	Monitors a selected channel for activity.
Notifications	Provides direct access to the Notifications list.

Nuisance Channel Delete[2]	Temporarily removes an unwanted channel, except for the Selected Channel, from the scan list. The Selected Channel refers to the user's selected zone/channel combination from which scan is initiated.
One Touch Access	Directly initiates a predefined Private, Phone or Group Call, a Call Alert or a Quick Text message.
Option Board Feature	Toggles option board feature(s) on or off for option board-enabled channels.
Permanent Monitor	Monitors a selected channel for all radio traffic until function is disabled.
Phone Exit	Ends a Phone Call.
Privacy	Toggles privacy on or off.
Repeater/ Talkaround[2]	Toggles between using a repeater and communicating directly with another radio.
Scan[2]	Toggles scan on or off.
Site Info	Plays site announcement voice messages for the current site (this function is unavailable when Voice Announcement is disabled).
Site Lock On/Off[2]	When toggled on, the radio searches the current site only. When toggled off, the radio searches other sites in addition to the current site.
Telemetry Control	Controls the Output Pin on a local or remote radio.
Transmit Interrupt Remote Dekey	Stops the transmission of a remote monitored radio without giving any indicators, or an ongoing interruptible call to free the channel.
Voice Announcement for Channel	Plays zone and channel announcement voice messages for the current channel. This function is

	unavailable when Voice Announcement is disabled.
Voice Announcement On/Off	Toggles voice announcement on or off.
Voice Operating Transmission (VOX)	Toggles VOX on or off.
Zone	Allows selection from a list of zones.

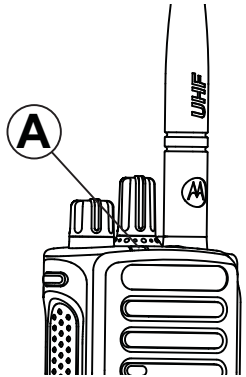
Assignable Settings or Utility Functions

All Tones/ Alerts	Toggles all tones and alerts on or off.
Power Level	Toggles transmit power level between high and low.

Identifying Status Indicators

LED Indicator

The LED indicator (Ⓐ) shows the operational status of your radio.



Blinking red	Radio is transmitting at low battery condition, receiving an emergency transmission, has failed the self-test upon powering up, or has moved out of range if radio is configured

[2] Not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus

	with Auto-Range Transponder System.
Solid yellow	Radio is monitoring a conventional channel or in Bluetooth Discoverable Mode. Also indicates fair battery charge when programmable button is pressed.
Blinking yellow	Radio is scanning for activity or receiving a Call Alert, flexible receive list is enabled or all local Linked Capacity Plus channels are busy.
Double blinking yellow	Radio is no longer connected to the repeater while in Capacity Plus or Linked Capacity Plus; all Capacity Plus or Linked Capacity Plus channels are currently busy. Auto Roaming is enabled, radio is actively searching for a new site. Also indicates that radio has yet to respond to a group call alert, or radio is locked.
Solid green	Radio is powering up or transmitting. Also indicates full charge of the battery when the programmed **Battery Strength** button is pressed.
Blinking green	Radio is powering up, receiving a non-privacy-enabled call or data, or detecting activity, or retrieving Over-the-Air Programming transmissions over the air.
Double blinking green	Radio is receiving a privacy-enabled call or data.

Note: While in conventional mode, when the LED blinks green, it indicates the radio detects activity over the air. Due to the nature of the digital protocol,

this activity may or may not affect the radio's programmed channel.

For Capacity Plus and Linked Capacity Plus, there is no LED indication when the radio is detecting activity over the air.

Audio Tones

Audio tones provide you with audible indications of the status, or response to data received on the radio.

Continuous Tone	A monotone sound. Sounds continuously until termination.
Periodic Tone	Sounds periodically depending on the duration set by the radio. Tone starts, stops, and repeats itself.
Repetitive Tone	A single tone that repeats itself until it is terminated by the user.
Momentary Tone	Sounds only once for a short period of time defined by the radio.

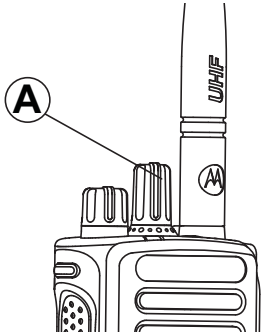
Indicator Tones

High pitched tone		Low pitched tone	

	Positive Indicator Tone
	Negative Indicator Tone

Switching Between Conventional Analog and Digital Mode

Each channel in your radio can be configured as a conventional analog or conventional digital channel. Use the Channel Selector Knob (Ⓐ) to switch between an analog or a digital channel.



When switching from digital to analog mode, certain features are unavailable. Icons for the digital features (such as Messages) reflect this change by appearing ‘grayed out’. Disabled features are hidden in the menu.

Your radio also has features available in both analog and digital mode. However, the minor differences in the way each feature works does **not** affect the performance of your radio.

Note: Your radio also switches between digital and analog modes during a dual mode scan (see *Scan* on page 39).

IP Site Connect

This feature allows your radio to extend conventional communication beyond the reach of a single site, by connecting to different available sites which are connected via an Internet Protocol (IP) network.

When the radio moves out of range from one site and into the range of another, it connects to the new site's repeater to send or receive calls/data transmissions. Depending on your settings, this is done automatically or manually.

If the radio is set to do this automatically, it scans through all available sites when the signal from the current site is weak or when the radio is unable to detect any signal from the current site. It then locks on to the repeater with the strongest Received Signal Strength Indicator (RSSI) value.

In a manual site search, the radio searches for the next site in the roam list that is currently in range (but which may not have the strongest signal) and locks on to it.

Note: Each channel can only have either Scan or Roam enabled, not both at the same time.

Channels with this feature enabled can be added to a particular roam list. The radio searches the channel(s) in the roam list during the automatic roam operation to locate the best site.

A roam list supports a maximum of 16 channels (including the Selected Channel).

Note: You cannot manually add or delete an entry to the roam list. Check with your dealer or system administrator for more information.

Capacity Plus

Capacity Plus is a single-site trunking configuration of the MOTOTRBO radio system, which uses a pool of channels to support hundreds of users and up to 254 Groups. This feature allows your radio to efficiently utilize the available number of programmed channels while in Repeater Mode.

You hear a negative indicator tone if you try to access a feature not applicable to Capacity Plus via a programmable button press.

Your radio also has features that are available in conventional digital mode, IP Site Connect, Capacity Plus and Linked Capacity Plus. However, the minor differences in the way each feature works does **not** affect the performance of your radio.

Check with your dealer or system administrator for more information on this configuration.

Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus is a multi-site multi-channel trunking configuration of the MOTOTRBO radio system, combining the best of both Capacity Plus and IP Site Connect configurations.

Linked Capacity Plus allows your radio to extend trunking communication beyond the reach of a single site, by connecting to different available sites which are connected via an Internet Protocol (IP) network. It also provides an increase in capacity by efficiently utilizing the combined available number of programmed channels supported by each of the available sites.

When the radio moves out of range from one site and into the range of another, it connects to the new site's repeater to send or receive calls/data transmissions. Depending on your settings, this is done automatically or manually.

If the radio is set to do this automatically, it scans through all available sites when the signal from the current site is weak or when the radio is unable to detect any signal from the current site. It then locks on to the repeater with the strongest Received Signal Strength Indicator (RSSI) value.

In a manual site search, the radio searches for the next site in the roam list that is currently in range (but which may not have the strongest signal) and locks on to it.

Any channel with Linked Capacity Plus enabled can be added to a particular roam list. The radio searches these channels during the automatic roam operation to locate the best site.

Note: You cannot manually add or delete an entry to the roam list. Check with your dealer or system administrator for more information.

Similar to Capacity Plus, icons of features not applicable to Linked Capacity Plus are not available in the menu. You hear a negative indicator tone if you try to access a feature not applicable to Linked Capacity Plus via a programmable button press.

Check with your dealer or system administrator for more information on this configuration.

Making and Receiving Calls in Non-Connect Plus Mode

Selecting a Zone

A zone is a group of channels. Your radio supports up to 32 channels and 2 zones, with a maximum of 16 channels per zone.

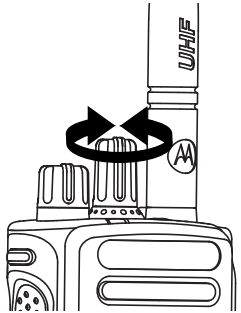
1 Access the Zone feature.Press the programmed **Zone** button.

2 You hear a tone indicating the Zone change.

Tone	Zone Change
Positive Indicator Tone	Radio has switched from Zone 1 to Zone 2.
Negative Indicator Tone	Radio has switched from Zone 2 to Zone 1.

Selecting a Channel

Transmissions are sent and received on a channel. Depending on your radio's configuration, each channel may have been programmed differently to support different groups of users or supplied with different features. After selecting the relevant Zone, select the relevant channel you require to transmit or receive on.



Turn the programmed Channel Selector Knob to select the channel, subscriber alias or ID, or group alias or ID.

Receiving and Responding to a Radio Call

Once the channel, subscriber ID, or group ID is set, you can proceed to receive and respond to calls.

The LED lights up solid green while the radio is transmitting and blinks green when the radio is receiving.

Note: The LED lights up solid green while the radio is transmitting and double blinks green when the radio is receiving a privacy-enabled call.

To unscramble a privacy-enabled call, your radio must have the same Privacy Key, OR the same Key Value and Key ID (programmed by your dealer), as the transmitting radio (the radio you are receiving the call from).

See *Privacy* on page 46 for more information.

Receiving and Responding to a Group Call

To receive a call from a group of users, your radio must be configured as part of that group.

The LED blinks green. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio's speaker.

1 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

- If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
- If the Voice Interrupt feature is enabled, press the **PTT** button to stop the current call from the transmitting radio and free the channel for you to talk/respond.

The LED lights up solid green.

2 Wait for one of the following tones to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.

- The Talk Permit Tone.
- The **PTT** Sidetone.

3 Release the **PTT** button to listen.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

See *Making a Group Call* on page 33 for details on making a Group Call.

Receiving and Responding to a Private Call

A Private Call is a call from an individual radio to another individual radio.

When you receive a Private Call, the LED blinks green. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio's speaker.

1 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

- If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
- If the Voice Interrupt feature is enabled, press the **PTT** button to stop the current call from the transmitting radio and free the channel for you to talk/respond.

The LED lights up solid green.

2 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.

3 Release the **PTT** button to listen.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

You hear a short tone.

See *Making a Private Call* on page 34 for details on making a Private Call.

Receiving an All Call

An All Call is a call from an individual radio to every radio on the channel. It is used to make important announcements requiring the user's full attention.

When you receive an All Call, a tone sounds and the LED blinks green.

Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio speaker.

An All Call does not wait for a predetermined time before ending.

If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is now available for use.

You cannot respond to an All Call.

Note: The radio stops receiving the All Call if you switch to a different channel while receiving the call. During an All Call, you will **not** be able to use any programmed button functions until the call ends.

Receiving and Responding to a Selective Call

A Selective Call is a call from an individual radio to another individual radio. It is a Private Call on an analog system.

When you receive a Selective Call, the LED blinks green. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio's speaker.

1. Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
2. Press the **PTT** button to respond to the call. The LED lights up solid green.
3. Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.
4. Release the **PTT** button to listen.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

You hear a short tone.

See *Making a Private Call* on page 34 for details on making a Private Call.

Receiving and Responding to a Phone Call

Phone Call as a Private Call/Group Call

When you receive a Phone Call as a Private Call or Group Call, the LED blinks green. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio's speaker.

If Phone Call capability is not enabled in your radio, your radio mutes the call.

1. Press the **PTT** button to talk and release it to listen.
2. If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends. You hear a short tone.

Phone Call as All Call

When you receive a Phone Call as an All Call,

If Phone Call capability is not enabled in your radio, your radio mutes the call.

Note: When you receive a Phone Call as an All Call, you can respond to the call or end the call, only if an All Call type is assigned to the channel.

Press the **PTT** button to talk and release it to listen.

Making a Radio Call

After selecting your channel, you can select a subscriber alias or ID, or group alias or ID by using:

- The Channel Selector Knob.
- A programmed **One Touch Access** button – The One Touch Access feature allows you to make a Group or Private Call to a predefined ID easily. This feature can be assigned to a short or long programmable button press. You can **ONLY** have one ID assigned to a **One Touch Access** button. Your radio can have multiple **One Touch Access** buttons programmed.

Note: Your radio must have the Privacy feature enabled on the channel to send a privacy-enabled transmission. Only target radios with the same Privacy Key OR the same Key Value and Key ID as your radio will be able to unscramble the transmission.

Note: See *Privacy* on page 46 for more information.

Making a Group Call

To make a call to a group of users, your radio must be configured as part of that group.

1 Do one of the following.

- Select the channel with the active group alias or ID. See *Selecting a Channel* on page 29.
- Press the programmed **One Touch Access** button.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 Press the **PTT** button to make the call.
The LED lights up solid green.

4 Release the **PTT** button to listen.
When the target radio responds, the LED blinks green.

5 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

Making a Private Call

While you can receive and/or respond to a Private Call initiated by an authorized individual radio, your radio must be programmed for you to initiate a Private Call.

There are two types of Private Calls. The first type, where a radio presence check is performed prior to setting up the call, while the other sets up the call immediately.

Only **one** of these call types can be programmed to your radio by your dealer.

You will hear a negative indicator tone, when you make a Private Call via the **One Touch Access** button, or the , if this feature is not enabled.

Use the Quick Text Message or Call Alert features to contact an individual radio. See *Text Message Features* on page 46 or *Call Alert Operation* on page 41 for more information.

1 Do one of the following.

- Select the channel with the active subscriber alias or ID. See *Selecting a Channel* on page 29.
- Press the programmed **One Touch Access** button.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 Press the **PTT** button to make the call.
The LED lights up solid green.

4 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.

5 Release the **PTT** button to listen.
When the target radio responds, the LED blinks green.

6 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends. You hear a short tone.

Making an All Call

This feature allows you to transmit to all users on the channel. Your radio must be programmed to allow you to use this feature.

Users on the channel cannot respond to an All Call.

1 Select the channel with the active All Call group alias or ID. See *Selecting a Channel* on page 29.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 Press the **PTT** button to make the call.
The LED lights up solid green.

4 Wait for one of the following tones to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.

- The Talk Permit Tone.
- The **PTT** Sidetone.

Making a Selective Call

Just like a Private Call, while you can receive and/or respond to a Selective Call initiated by an authorized individual radio, your radio must be programmed for you to initiate a Selective Call.

1 Select the channel with the active subscriber alias or ID. See *Selecting a Channel* on page 29.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 Press the **PTT** button to make the call.
The LED lights up solid green.

4 Wait for one of the following tones to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.

- The Talk Permit Tone.
- The **PTT** Sidetone.

5 Release the **PTT** button to listen.

When the target radio responds, the LED blinks green.

If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment

the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

Making a Phone Call

Note: When you attempt to make or end a Phone Call without the access and deaccess codes preconfigured, the attempt fails and a negative indicator tone sounds.

1 Press the programmed **One Touch Access** button to make a Phone Call to the predefined ID.

If the entry for the **One Touch Access** button is empty, a negative indicator tone sounds.

If the call-setup is successful, the DTMF tone sounds. You hear the dialing tone of the telephone user.

If the call-setup is unsuccessful, a negative indicator tone sounds and the Phone Call attempt fails. Repeat Step *1*.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 Press the **PTT** button to talk and release it to listen.

4 Press the programmed **Phone Exit** button to end the call.

If the end-call-setup is successful, a tone sounds and your radio exits the Phone Call.

If the end-call-setup is unsuccessful, a negative indicator tone sounds, and your radio returns to the Phone Call. Repeat Step *4* or wait for the telephone user to end the call.

Making a Private Call with a One Touch Call Button

The One Touch Call feature allows you to easily make a Private Call to a pre-defined Private Call alias or ID. This feature can be assigned to a short or long programmable button press.

You can ONLY have one alias or ID assigned to a One Touch Call button. Your radio can have multiple One Touch Call buttons programmed.

1 Press the programmed **One Touch Call** button to make a Private Call to the pre-defined Private Call alias or ID.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 Press the **PTT** button to make the call.

The LED lights up solid green.

4 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

5 Release the **PTT** button to listen.

When the target radio responds, the LED blinks green.

6 If the Channel Free Indication feature is enabled, you will hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

Stopping a Radio Call

This feature allows you to stop an ongoing Group or Private Call to free the channel for transmission. For example, when a radio experiences a “stuck microphone” condition where the **PTT** button is inadvertently pressed by the user.

Your radio must be programmed to allow you to use this feature.

1 Press the programmed **Transmit Interrupt Remote Dekey** button, while on the relevant channel.

2 Wait for acknowledgement.

If successful, the radio sounds a positive indicator tone, which indicates that the channel is now free.

If unsuccessful, the radio sounds a negative indicator tone, which indicates that the radio is unable to free the channel.

Note: Your radio sounds a negative indicator tone until you release the PTT button, if it is transmitting an interruptible call that is stopped via this feature.

Talkaround

You can continue to communicate when your repeater is not operating, or when your radio is out of the repeater’s range but within talking range of other radios.

This is called “talkaround”.

Note: This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.

The Talkaround setting is retained even after powering down.

Press the programmed **Repeater/Talkaround** button.

You hear ...	Indicating ...
Positive Indicator Tone	Radio is in Talkaround mode.
Negative Indicator Tone	Radio is in Repeater mode.

Monitoring Features

Monitoring a Channel

Use the Monitor feature to make sure a channel is clear before transmitting.

This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.

1 Press and hold the programmed **Monitor** button and listen for activity.

The LED double blinks yellow when channel is busy.

2 Press the **PTT** button to talk and release it to listen.

Permanent Monitor

Use the Permanent Monitor feature to continuously monitor a selected channel for activity.

Note: This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.

1 Press the programmed **Permanent Monitor** button to activate permanent monitoring of the channel.
Radio sounds an alert tone, the LED lights up solid yellow.

2 Press the programmed **Permanent Monitor** button to exit Permanent Monitor mode.
Radio sounds an alert tone, the LED turns off.

Advanced Features in Non-Connect Plus Mode

Scan Lists

Scan lists are created and assigned to individual channels/groups. Your radio scans for voice activity by cycling through the channel/group sequence specified in the scan list for the current channel/group.

Your radio can support up to 250 scan lists, with a maximum of 16 members in a list. Each scan list supports a mixture of both analog and digital entries.

Note: This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.

Scan

When you start a scan, your radio cycles through the programmed scan list for the current channel looking for voice activity.

The LED blinks yellow and the scan icon appears on the status bar.

During a dual mode scan, if you are on a digital channel, and your radio locks onto an analog channel, it automatically switches from digital mode to analog mode for the duration of the call. This is also true for the reverse.

There are two ways of initiating scan:

- **Main Channel Scan (Manual)**: Your radio scans all the channels/groups in your scan list. On entering scan, your radio may – depending on the settings – automatically start on the last scanned “active” channel/group or on the channel where scan was initiated.
- **Auto Scan (Automatic)**: Your radio automatically starts scanning when you select a channel/group that has Auto Scan enabled.

Note: This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.

Starting and Stopping Scan

Do one of the following.

- Press the programmed **Scan** button.
- Use the Channel Selector Knob to select a channel programmed with Auto Scan enabled.

The LED blinks yellow and you hear a positive indicator tone, when Scan is enabled.

The LED turns off and you hear a negative indicator tone, when Scan is disabled.

Responding to a Transmission During a Scan

During scanning, your radio stops on a channel/group where activity is detected. The radio stays on that channel for a programmed time period known as “hang time”.

1 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.

2 Press the **PTT** button during hang time.
The LED lights up solid green.

3 Wait for one of the following tones to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.

- The Talk Permit Tone.
- The **PTT** Sidetone.

4 Release the **PTT** button to listen.

If you do not respond within the hang time, the radio returns to scanning other channels/groups.

Deleting a Nuisance Channel

If a channel continually generates unwanted calls or noise (termed a “nuisance” channel), you can temporarily remove the unwanted channel from the scan list.

This capability does not apply to the channel designated as the Selected Channel.

1 When your radio “locks on to” an unwanted or nuisance channel, press the programmed **Nuisance Channel Delete** button until you hear a tone.

2 Release the **Nuisance Channel Delete** button.
The nuisance channel is deleted.

Restoring a Nuisance Channel

To restore the deleted nuisance channel, do one of the following:

- Turn the radio off and then power it on again.

- Change the channel via the **Channel Selector Knob**.

Vote Scan

Vote Scan provides you with wide area coverage in areas where there are multiple base stations transmitting identical information on different analog channels.

Your radio scans analog channels of multiple base stations and performs a voting process to select the strongest received signal. Once that is established, your radio unmutes to transmissions from that base station.

The LED blinks yellow during the Vote Scan operation.

To respond to a transmission during a Vote Scan, follow the same procedures as *Responding to a Transmission During a Scan* on page 40.

Call Indicator Settings

Escalating Alarm Tone Volume

You can program your radio to continually alert you when a radio call remains unanswered. This is done by automatically increasing the alarm tone volume over time. This feature is known as Escalert.

Call Alert Operation

Call Alert paging enables you to alert a specific radio user to call you back when they are able to do so.

This feature is accessible via a programmed **One Touch Access** button.

Receiving and Responding to a Call Alert

When you receive a Call Alert page, you hear a repetitive tone and the LED blinks yellow.

Making a Call Alert with the One Touch Access Button

Press the programmed **One Touch Access** button to make a Call Alert to the predefined alias or ID.

The LED lights up solid green when your radio is sending the Call Alert.

If the Call Alert acknowledgement is received, two chirps sound.

If the Call Alert acknowledgement is not received, a low-pitch tone sounds.

Emergency Operation

An Emergency Alarm is used to indicate a critical situation. You are able to initiate an Emergency at any time, in any state, even when there is activity on the current channel.

Your dealer can set the duration of a button press for the programmed **Emergency** button, except for long press, which is similar with all other buttons:

Short press	Between 0.05 seconds and 0.75 seconds.
Long press	Between 1.00 second and 3.75 seconds.

The **Emergency** button is assigned with the Emergency On/Off feature. Check with your dealer for the assigned operation of the **Emergency** button.

Note: If the short press for the **Emergency** button is assigned to turn on the Emergency mode, then the long press for the **Emergency** button is assigned to exit the Emergency mode.

If the long press for the **Emergency** button is assigned to turn on the Emergency mode, then the short press for the **Emergency** button is assigned to exit the Emergency mode.

Your radio supports **three** Emergency Alarms:

- Emergency Alarm.
- Emergency Alarm with Call.
- Emergency Alarm with Voice to Follow.

Note: Only **ONE** of the Emergency Alarms above can be assigned to the programmed **Emergency** button.

In addition, each alarm has the following types:

- **Regular** – Radio transmits an alarm signal and shows audio and/or visual indicators.
- **Silent** – Radio transmits an alarm signal without any audio or visual indicators. Radio receives calls without any sound through the radio's speaker, until you press the **PTT** button to initiate the call.
- **Silent with Voice** – Radio transmits an alarm signal without any audio or visual indicators, but allow incoming calls to sound through the radio's speaker.

Receiving an Emergency Alarm

When your radio receives an Emergency Alarm, a tone sounds and the LED blinks red until you exit

the Emergency mode. Perform one of the following actions to silence the tone:

- Press the **PTT** button to call the group of radios which received the Emergency Alarm.
- Press any programmable button.
- Exit Emergency mode.

Note: Your radio automatically acknowledges the Emergency Alarm (if enabled).

Exiting Emergency Mode After Receiving the Emergency Alarm

Exit the Emergency mode by performing one of the following actions:

- Changing the channel.
- Powering down the radio.
- Pressing the **Emergency Off** button.
- Pressing the **Emergency On** button. This action clears the alarm indication and initiates an emergency transmission.

Sending an Emergency Alarm

This feature allows you to send an Emergency Alarm, a non-voice signal, which triggers an alert indication on a group of radios.

If your radio is set to Silent, it does not display any audio or visual indicators during Emergency mode.

Press the programmed **Emergency On** button.

The LED lights up solid green.

When an Emergency Alarm acknowledgement is received, the Emergency tone sounds and the LED blinks green.

If your radio does not receive an Emergency Alarm acknowledgement, and after all retries have been exhausted, a tone sounds.

Radio exits the Emergency Alarm mode.

Sending an Emergency Alarm with Call

This feature allows you to send an Emergency Alarm to a group of radios. Upon acknowledgement by a radio within the group, the group of radios can communicate over a programmed Emergency channel.

If your radio is set to Silent, it does not display any audio or visual indicators during Emergency mode, or allow any received calls to sound through the radio's speaker, until you press the **PTT** button to initiate the call.

If your radio is set to Silent with Voice, it does not display any audio or visual indicators during Emergency mode, but allow incoming calls to sound through the radio's speaker. The indicators only appear once you press the **PTT** button to initiate, or respond to, the call.

1 Press the programmed **Emergency On** button.

The LED lights up solid green.

When an Emergency Alarm acknowledgement is received, the Emergency tone sounds and the LED blinks green.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 Press **PTT** button to make the call.
The LED lights up solid green.

4 Wait for one of the following tones to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.

- The Talk Permit Tone.
- The **PTT** Sidetone.

5 Release the **PTT** button to listen.
If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.

6 Press the **PTT** button to respond.

7 Once your call ends, press **Emergency Off** button to exit the Emergency mode.

Sending an Emergency Alarm with Voice to Follow

This feature allows you to send an Emergency Alarm to a group of radios. Your radio's microphone is automatically activated, allowing you to communicate with the group of radios without pressing the **PTT** button.

This activated microphone state is also known as "hot mic".

If your radio has Emergency Cycle Mode enabled, repetitions of hot mic and receiving period are made for a programmed duration. During Emergency Cycle

Mode, received calls sound through the radio's speaker.

If you press the **PTT** button during the programmed receiving period, you hear a prohibit tone, indicating that you should release the **PTT** button. The radio ignores the **PTT** press and remains in Emergency mode.

Note: If you press the **PTT** button during hot mic, and continue to press it after the hot mic duration expires, the radio continues to transmit until you release the **PTT** button.

If your radio is set to Silent, it does not display any audio or visual indicators during Emergency mode, or allow any received calls to sound through the radio's speaker, until the programmed hot mic transmission period is over, and you press the **PTT** button.

If your radio is set to Silent with Voice, it does not display any audio or visual indicators during Emergency mode when you are making the call with hot mic, but allow sound through the radio's speaker when the target radio responds after the programmed hot mic transmission period is over. The indicators only appear when you press the **PTT** button.

Note: If the Emergency Alarm request fails, the radio does not retry to send the request, and enters the hot mic state directly.

1 Press the programmed **Emergency On** button. The LED lights up solid green.

2 Once a tone sounds, speak clearly into the microphone.

When hot mic has been enabled, the radio automatically transmits without a **PTT** button press until the hot mic duration expires. While transmitting, the LED lights up solid green.

3 The radio automatically stops transmitting when the cycling duration between hot mic and receiving calls expires, if Emergency Cycle Mode is enabled.

4 Once the hot mic duration expires, the radio automatically stops transmitting. To transmit again, press the **PTT** button.

Reinitiating an Emergency Mode

Note: This feature is only applicable to the radio sending the Emergency Alarm.

There are two instances where this can happen:

- You change the channel while the radio is in Emergency mode. This exits the Emergency mode. If Emergency Alarm is enabled on this new channel, the radio reinitiates Emergency.
- You press the programmed **Emergency On** button during an Emergency initiation/transmission state. This causes the radio to exit this state, and to reinitiate Emergency.

Exiting Emergency Mode After Sending the Emergency Alarm

Your radio exits Emergency mode when one of the following occurs:

- Emergency Alarm acknowledgement is received (for **Emergency Alarm** only).
- All retries to send the alarm have been exhausted.
- The **Emergency Off** button is pressed.

Note: If your radio is powered off, it exits the Emergency mode. The radio will not reinitiate the Emergency mode automatically when it is turned on again.

Text Message Features

Sending a Quick Text Message with the One Touch Access Button

You can send Quick Text messages, programmed by your dealer, via the programmable button.

Press the programmed **One Touch Access** button to send a predefined Quick Text message to a predefined alias or ID.

The LED lights up solid green.

Two chirps indicate that the message is sent.

A low-pitch tone indicates that the message cannot be sent.

Privacy

If enabled, this feature helps to prevent eavesdropping by unauthorized users on a channel by the use of a software-based scrambling solution. The signaling and user identification portions of a transmission are not scrambled.

Your radio must have privacy enabled on the channel to send a privacy-enabled transmission, although this

is not a necessary requirement for receiving a transmission. While on a privacy-enabled channel, the radio is still able to receive clear (unscrambled) transmissions.

Your radio supports two types of privacy:

- Basic Privacy.
- Enhanced Privacy.

Only one of the privacy types above can be assigned to the radio.

To unscramble a privacy-enabled call or data transmission, your radio must be programmed to have the same Privacy Key (for Basic Privacy), or the same Key Value and Key ID (for Enhanced Privacy) as the transmitting radio.

If your radio receives a scrambled call that is of a different Privacy Key, or a different Key Value and Key ID, you will either hear a garbled transmission (Basic Privacy) or nothing at all (Enhanced Privacy).

The LED lights up solid green while the radio is transmitting and blinks green rapidly when the radio is receiving an ongoing privacy-enabled transmission.

You can access this feature by performing one of the following actions:

- Pressing the programmed **Privacy** button to toggle privacy on or off.

Note: Some radio models may not offer this Privacy feature. Check with your dealer or system administrator for more information.

Pressing the programmed **Privacy** button to toggle privacy on or off.

Multi-Site Controls

These features are applicable when your current radio channel is part of an IP Site Connect or Linked Capacity Plus configuration.

See *IP Site Connect* on page 26 and *Linked Capacity Plus* on page 27 for more details about these configurations.

Starting an Automatic Site Search

Note: The radio **only** scans for a new site if the current signal is weak or when the radio is unable to detect any signal from the current site. If the RSSI value is strong, the radio remains on the current site.

Press the programmed **Site Lock On/Off** button.

If the current channel is a multi-site channel with an attached roam list and is out of range, the radio also performs an automatic site search (site is unlocked) during:

- a **PTT** button press.
- data transmission.

A tone sounds.

The LED blinks yellow rapidly when the radio is actively searching for a new site, and turns off once the radio locks on to a site.

Stopping an Automatic Site Search

When your radio is actively searching for a new site, Press the programmed **Site Lock On/Off** button to stop automatic site search.

A tone sounds and the LED turns off.

Starting a Manual Site Search

Press the programmed **Manual Site Roam** button.

A tone sounds and the LED blinks green.

If a new site is found, a positive indicator tone sounds and the LED turns off.

If there is no available site within range, a negative indicator tone sounds and the LED turns off.

Lone Worker

This feature raises an emergency if there is no user activity, such as any radio button press or activation of the channel selector, for a predefined time.

Before raising the emergency, when the inactivity timer expires, the radio warns the user via an audio indicator.

If there is still no acknowledgement by the user before the predefined reminder timer expires, the radio initiates an Emergency Alarm.

Only one of the following Emergency Alarms can be assigned to this feature:

- Emergency Alarm.
- Emergency Alarm with Call.
- Emergency Alarm with Voice to Follow.

The radio remains in the emergency state allowing voice messages to proceed until action is taken. See *Emergency Operation* on page 42 on ways to exit Emergency.

Note: This feature is limited to radios with this function enabled. Check with your dealer or system administrator for more information.

Password Lock Features

If enabled, this feature only allows you access your radio if the correct password is entered upon powering up. Use the Channel Selector Knob and the three Side Buttons to enter password (see *Radio Controls* on page 18).

- Channel Selector Knob positions 1 to 9 represent numbers 1 to 9; position 10 represents the number 0.
- Side Buttons 1 to 3 represent numbers 1 to 3.

Accessing the Radio from Password

1 Power up your radio.
You hear a continuous tone.

2 Use the Channel Selector Knob to enter the first digit of the password.

3 Press Side Button 1, 2 or 3 to enter each digit of the remaining three digits of the password.

You hear a positive indicator tone for every digit entered. When the second digit of the password is entered, your radio ignores any Channel Selector Knob position change. When the last digit of the four-digit password is entered, your radio automatically checks the validity of the password.

If the password is correct, your radio proceeds to power up. See *Powering Up the Radio* on page 16.

If the password is incorrect, you hear a continuous tone. Repeat Steps *2* and *3*.

After the third incorrect password, your radio enters into locked state. A tone sounds and the LED double blinks yellow.

Your radio enters into locked state for 15 minutes, and responds to inputs from only.

Note: The radio is unable to receive any call, including emergency calls, in locked state.

Unlocking the Radio from Locked State

1 If your radio was powered down after being in the locked state, power up the radio.
A tone sounds and the LED double blinks yellow.

2 Wait for 15 minutes.

Your radio restarts the 15 minutes timer for locked state when you power up.

3 Repeat Steps *1* and *2* in *Accessing the Radio from Password* on page 49.

Bluetooth Operation

Note: If disabled via the CPS, all Bluetooth-related features are disabled and the Bluetooth device database is erased.

This feature allows you to use your radio with a Bluetooth-enabled device (accessory) via a wireless Bluetooth connection. Your radio supports both Motorola and COTS (Commercially available Off-The-Shelf) Bluetooth-enabled devices.

Bluetooth operates within a range of 10 meters (32 feet) line of sight. This is an unobstructed path between your radio and your Bluetooth-enabled device.

It is not recommended that you leave your radio behind and expect your Bluetooth-enabled device to work with a high degree of reliability when they are separated.

At the fringe areas of reception, both voice and tone quality will start to sound “garbled” or “broken”. To correct this problem, simply position your radio and Bluetooth-enabled device closer to each other (within the 10-meter/32 feet defined range) to re-establish clear audio reception. Your radio’s Bluetooth function has a maximum power of 2.5 mW (4 dBm) at the 10-meter/32 feet range.

Your radio can support up to 3 simultaneous Bluetooth connections with Bluetooth-enabled devices of unique types. For example, a headset, a scanner, and a PTT-Only Device (POD). Multiple connections with Bluetooth-enabled devices of the same type are not supported.

Refer to your respective Bluetooth-enabled device’s user manual for more details on your Bluetooth-enabled device’s full capabilities.

Disconnecting from a Bluetooth Device

On your radio, press the programmed **Bluetooth Disconnect** button.

A positive indicator tone sounds when disconnected.

Switching Audio Route between Internal Radio Speaker and Bluetooth Device

You can toggle audio routing between internal radio speaker and external Bluetooth-enabled accessory.

Press the programmed **Bluetooth Audio Switch** button.

A tone sounds when the audio route has switched.

Permanent Bluetooth Discoverable Mode

Note: The Permanent Bluetooth Discoverable Mode can only be enabled in MOTOTRBO CPS. If enabled, you will **not** be able to use any Bluetooth programmable button features.

Other Bluetooth-enabled devices can locate your radio, but the devices cannot connect to the radio. It enables dedicated devices to use your radio position in the process of Bluetooth-based location.

Auto-Range Transponder System (ARTS)

ARTS is an analog-only feature designed to inform you when your radio is out-of-range of other ARTS-equipped radios.

ARTS-equipped radios transmit or receive signals periodically to confirm that they are within range of each other. Your dealer can program your radio to transmit or receive the ARTS signal.

Your radio provides indications of states as follows:

- **First-Time Alert** – A tone sounds.
- **ARTS-in-Range Alert** – A tone sounds, if programmed.
- **ARTS-Out-of-Range Alert** – A tone sounds, the LED rapidly blinks red.

Over-the-Air-Programming (OTAP)

Your radio can be updated by your dealer remotely, via OTAP, without needing to be physically connected. Additionally, some settings can also be configured via OTAP.

While undergoing OTAP, the LED blinks green.

Note: When the radio is receiving high volume data, the High Volume Data icon appears and channel is busy. A **PTT** button press at this time may cause a negative tone to sound.

Once the programming is complete, a tone sounds, and your radio restarts (powers off and on again).

Setting the Power Level

You can customize your radio's power setting to high or low for each channel.

High enables communication with radios located at a considerable distance from you. **Low** enables communication with radios in closer proximity.

Press the programmed **Power Level** button.

Tone heard ...	Radio transmitting at ...
Positive Indicator tone	Low Power
Negative Indicator tone	High Power

Turning the Option Board Feature(s) On or Off

A channel can support up to 6 option board features. Refer to your dealer or system administrator for more information.

Press the programmed **Option Board Feature** button to toggle the feature on or off.

Turning the Voice Operating Transmission (VOX) Feature On or Off

This feature allows you to initiate a hands-free voice activated call on a programmed channel. The radio automatically transmits, for a programmed period, whenever the microphone on the VOX-capable accessory detects voice.

Pressing the **PTT** button during radio operation will disable VOX. To re-enable VOX, do one of the following:

- Turn the radio off and power it on again.
- Change the channel via the Channel Selector Knob.
- Press the programmed **VOX** button to toggle the feature on or off.

If the Talk Permit Tone feature is enabled, use a trigger word to initiate the call. Wait for the Talk Permit Tone to finish before speaking clearly into the microphone.

Note: Turning this feature on or off is limited to radios with this function enabled. Check with your dealer or system administrator for more information.

Turning the Radio Tones/Alerts On or Off

You can enable and disable all radio tones and alerts (except for the incoming Emergency alert tone) if needed.

Press the programmed **All Tones/Alerts** button.

Tone heard ...	Indication
Positive Indicator tone	All tones and alerts are **ON**.
Negative Indicator tone	All tones and alerts are **OFF**.

Checking the Battery Strength

You can check how much battery power you have left.

Press the programmed **Battery Strength** button to view the battery strength via the LED indicator.

LED indicator	Indication
Solid Yellow	Radio has a fair battery charge.
Solid Green	Radio has a full battery charge.

Turning the Voice Announcement On or Off

Note: The Voice Announcement feature can only be enabled in MOTOTRBO CPS. If enabled, the Text-to-Speech feature is automatically disabled, and vice versa.

This feature enables the radio to audibly indicate the current Zone or Channel the user has assigned, or programmable button press. This audio indicator can be customized per customer requirements.

Press the programmed **Voice Announcement** button.

Setting the Text-to-Speech Feature

Note: The Text-to-Speech feature can only be enabled in MOTOTRBO Customer Programming Software. If enabled, the Voice Announcement feature is automatically disabled, and vice versa. Check with your dealer or system administrator for more information.

This feature enables the radio to audibly indicate the content of the most recent received text message. Press the programmed **Text-to-Speech** button to listen to the received text message.

Switching Audio Route between Internal Radio Speaker and Wired Accessory

You can toggle audio routing between the internal radio speaker and the speaker of wired accessory provided that:

- The wired accessory with speaker is attached.
- The audio is not routed to an external Bluetooth-enabled accessory.

Powering down the radio or detaching the accessory resets the audio routing to the internal radio speaker.

Press the programmed **Audio Toggle** button to toggle audio routing between the internal radio speaker and the speaker of wired accessory.

Intelligent Audio

Your radio can automatically adjust its audio volume to overcome background noise in the environment, inclusive of all stationary and non-stationary noise sources. This feature is a Receive-only feature and does not affect Transmit audio.

Press the programmed **Intelligent Audio** button.

Note: This feature is not applicable during a Bluetooth session.

Turning the Acoustic Feedback Suppressor Feature On or Off

This feature allows you to minimize acoustic feedback in received calls.

Press the programmed **Acoustic Feedback Suppressor** button.

You hear a positive indicator tone, indicating that Acoustic Feedback Suppressor is now enabled.

You hear a negative indicator tone, indicating that the radio is unable to activate Acoustic Feedback Suppressor.

Turning Trill Enhancement On or Off

You can enable this feature when you are speaking in a language that contains many words with alveolar trill (rolling “R”) pronunciations. Press the

programmed **Trill Enhancement On/Off** button to toggle trill enhancement on or off.

Turning the Global Positioning System (GPS) On or Off

GPS is a satellite navigation system that determines the radio's precise location.

Note: Selected radio models may offer GPS and Global Navigation Satellite System (GNSS).

Press the programmed **GPS** button to toggle the feature on or off.

Flexible Receive List

Flexible Receive List is a digital-only (currently supported in Capacity Plus and Linked Capacity Plus) feature that allows you to create and assign members on the receive talkgroup list. Your radio can support a maximum of 16 members in the list.

Turning the Flexible Receive List On or Off

You can enable and disable the Flexible Receive List if needed.

Press the programmed **Flexible Receive List** button.

The LED blinks yellow and you hear a positive indicator tone, when Flexible Receive List is enabled.

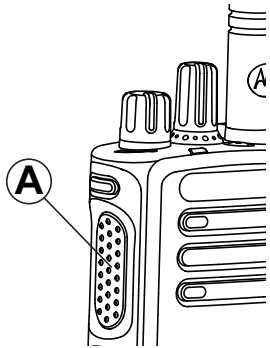
The LED turns off and you hear a negative indicator tone, when Flexible Receive List is disabled.

Connect Plus Operations

Additional Radio Controls in Connect Plus Mode

Push-To-Talk (PTT) Button

The **PTT** button on the side of the radio (Ⓐ) serves two basic purposes:



- While a call is in progress, the **PTT** button allows the radio to transmit to other radios in the call.

  Press and hold down **PTT** button to talk. Release the **PTT** button to listen.

  The microphone is activated when the **PTT** button is pressed.
- While a call is not in progress, the **PTT** button is used to make a new call (see *Making a Radio Call* on page 67).

If the Talk Permit Tone is enabled, wait until the short alert tone ends before talking.

Programmable Buttons

Your dealer can program the programmable buttons as shortcuts to **radio functions** depending on the duration of a button press:

- Short press – Pressing and releasing rapidly.
- Long press – Pressing and holding for the programmed duration.
- Hold down – Keeping the button pressed.

Note: The programmed duration of a button press is applicable for all assignable radio/utility functions or settings. See *Emergency Operation* on page 74 for more information on the programmed duration of the **Emergency** button.

Assignable Radio Functions

Beacon On/Off	Toggles the Beacon feature on or off. Requires purchase of Connect Plus Man Down feature.
Beacon Reset	Resets (cancels) the Beacon tone, but it does not turn the Beacon feature off. Requires purchase of Connect Plus Man Down feature.
Bluetooth® Audio Switch	Toggles audio routing between internal radio speaker and external Bluetooth-enabled accessory.
Bluetooth Connect	Initiates a Bluetooth find-and-connect operation.
Bluetooth Disconnect	Terminates all existing Bluetooth connections between your radio and any Bluetooth-enabled devices.
Bluetooth Discoverable	Enables your radio to enter Bluetooth Discoverable Mode.
Busy Queue Cancellation	Exits the busy mode when a non-Emergency call in the Busy Queue was initiated. Emergency calls, once accepted into the Busy Queue, cannot be cancelled.
Emergency On/Off	Depending on the programming, initiates or cancels an emergency.
Intelligent Audio	Toggles intelligent audio on or off.
Man Down Alarms On/Off	Toggles all configured Man Down Alarms on or off. Requires purchase of Connect Plus Man Down feature.
Man Down Alarms Reset	If pressed while a Man Down feature Alert Tone is playing, the tone is cancelled and feature timers are reset, but it does not turn the Man Down Alarms off. Requires purchase of Man Down feature.

Mic AGC On/Off	Toggles the internal microphone automatic gain control (AGC) on or off.
One Touch Access	Directly initiates a predefined Private Call, a Call Alert or a Quick Text message.
Phone Exit	Ends a Phone Call.
Privacy	Toggles privacy on or off.
Roam Request	Requests to search for a different site.
Scan	Toggles scan on or off.
Site Lock On/Off	When toggled on, the radio searches the current site only. When toggled off, the radio searches other sites in addition to the current site.
Voice Announcement for Channel	Plays zone and channel announcement voice messages for the current channel. This function is unavailable when Voice Announcement is disabled.
Voice Announcement On/Off	Toggles voice announcement on or off.
Zone Toggle	Allows radio user to toggle between Zone 1 and Zone 2.

Assignable Settings or Utility Functions

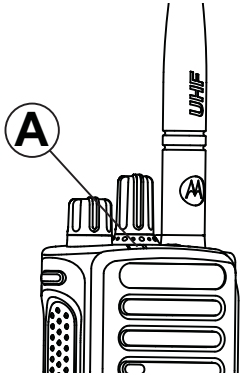
AF Suppressor	Toggles the Acoustic Feedback Suppressor feature on or off.
All Tones/Alerts	Toggles all tones and alerts on or off.
Battery Strength	Indicates battery strength via the LED Indicator.
Global Positioning System (GPS)	Toggles the satellite navigation system on or off.
Mic Distortion	Toggles the Microphone Dynamic Distortion Control feature on or off.
Power Level	Toggles transmit power level between high and low.

Unassigned	Indicates that the button function has not yet been assigned.

Identifying Status Indicators in Connect Plus Mode

LED Indicator

The LED indicator (Ⓐ) shows the operational status of your radio.



Blinking red	Radio is transmitting at low battery condition, receiving an emergency transmission or has failed the self-test upon powering up, or has moved out of range if radio is configured with Auto-Range Transponder System.
Rapidly blinking red	Radio is receiving over-the-air file transfer (Option Board firmware file, Network Frequency file or Option Board Codeplug file) or upgrading to a new Option Board firmware file.
Blinking green and yellow	Radio is receiving a Call Alert, received a text message or Scan is enabled and is receiving activity.
Solid yellow	Radio is in Bluetooth Discoverable Mode. Also indicates fair battery charge when programmable button is pressed.
Double blinking yellow	Radio is actively searching for a new site.
Blinking yellow	Radio is receiving a Call Alert or Scan is enabled and is idle (radio will remain muted to any activity).

Solid green	Radio is powering up or transmitting. Also indicates full charge of the battery when the programmed **Battery Strength** button is pressed.
Blinking green	Radio is powering up, receiving a non-privacy- enabled call or data.
Double blinking green	Radio is receiving a privacy-enabled call.

Indicator Tones

High pitched tone		Low pitched tone	

	Positive Indicator Tone
	Negative Indicator Tone

Audio Tones

Audio tones provide you with audible indications of the status, or response to data received on the radio.

Continuous Tone	A monotone sound. Sounds continuously until termination.
Periodic Tone	Sounds periodically depending on the duration set by the radio. Tone starts, stops, and repeats itself.
Repetitive Tone	A single tone that repeats itself until it is terminated by the user.
Momentary Tone	Sounds only once for a short period of time defined by the radio.

Switching Between Connect Plus and Non-Connect Plus Modes

To switch to a non-Connect Plus mode, you must change to another zone, if programmed by your dealer or system administrator. Check with your dealer or system administrator to see if your radio has been programmed with non-Connect Plus zones, and

what features are available while operating in non-Connect Plus zones.

Making and Receiving Calls in Connect Plus Mode

Selecting a Site

A site provides coverage for a specific area. A Connect Plus site has a site controller and a maximum of 15 repeaters. In a multi-site network, the Connect Plus radio will automatically search for a new site when the signal level from the current site drops to an unacceptable level.

Roam Request

A Roam Request tells the radio to search for a different site, even if the signal from the current site is acceptable.

If there are no sites available,

- The radio continues to search through the list of sites.
- The radio will return to the previous site, if the previous site is still available.

Note: This is programmed by your dealer.

Press the programmed **Roam Request** button. You hear a tone, indicating the radio has switched to a new site.

Site Lock On/Off

When toggled on, the radio searches the current site only. When toggled off, the radio searches other sites in addition to the current site.

Press the programmed **Site Lock** button.

- You hear a positive indicator tone, indicating the radio has locked to the current site.
- You hear a negative indicator tone, indicating the radio is unlocked.

Selecting a Zone

The radio can be programmed with a maximum of 16 Connect Plus Zones and each Connect Plus zone contains a maximum of 16 assignable positions on the Channel Selector Knob.

Each assignable knob position can be used to start one of the following voice call types:

- Group Call

- Multigroup Call
- Site All Call
- Private Call

Access the Zone feature by performing one of the following actions:Press the programmed **Zone** button.

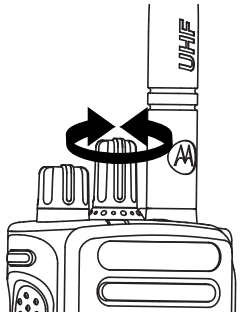
Using Multiple Networks

If your radio has been programmed to use multiple Connect Plus networks, you can select a different network by switching to the Connect Plus zone that is assigned to the desired network. These network-to-zone assignments are configured by your dealer through radio programming.

Selecting a Call Type

Use the Channel Selector Knob to select a call type. This can be a Group Call, Multi-group Call, Site All Call or Private Call, depending on how your radio is programmed. If you change the Channel Selector Knob to a different position (that has a call type assigned to it), this causes the radio to re-register with the Connect Plus site. The radio registers with the Registration Group ID that has been programmed for the new Channel Selector Knob position call type.

If you select a position that has no call type assigned to it, your radio sounds a continuous tone. Your radio does not operate when selected to an unprogrammed channel, use the Channel Selector Knob to select a programmed channel instead.



Once the required zone is set (if you have multiple zones in your radio), turn the programmed Channel Selector Knob to select the call type.

Receiving and Responding to a Radio Call

Once the channel, subscriber ID or call type is set, you can proceed to receive and respond to calls.

The LED lights up solid green while the radio is transmitting and blinks green when the radio is receiving.

Note: The LED lights up solid green while the radio is transmitting and double blinks green when the radio is receiving a privacy-enabled call. To unscramble a privacy-enabled call, your radio must have the same Privacy Key, OR the same Key Value and Key ID (programmed by your dealer), as the transmitting radio (the radio you are receiving the call from).

Note: See *Privacy* on page 81 for more information.

Receiving and Responding to a Group Call

To receive a call from a group of users, your radio must be configured as part of that group.

The LED blinks green. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio's speaker.

1. Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
   The LED lights up solid green.
2. Wait for one of the Talk Permit Tone to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.
3. Release the **PTT** button to listen.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

Note: See *Making a Group Call* on page 67 for details on making a Group Call.

Receiving and Responding to a Private Call

A Private Call is a call from an individual radio to another individual radio.

When you receive a Private Call, the LED blinks green. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio's speaker.

1. Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
2. Press the **PTT** button to respond to the call.
   The LED lights up solid green.
3. Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.
4. Release the **PTT** button to listen.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

You hear a short tone.

See *Making a Private Call* on page 67 for details on making a Private Call.

Receiving a Site All Call

A Site All Call is a call from an individual radio to every radio on the site. It is used to make important announcements requiring the user's full attention.

When you receive an Site All Call, a tone sounds and the LED blinks green.

Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio speaker.

A Site All Call does not wait for a predetermined period of time before ending.

You cannot respond to an Site All Call.

Note: The radio stops receiving the Site All Call if you switch to a different channel while receiving the call. During a Site All Call, you will **not** be able to use any programmed button functions until the call ends.

Receiving an Inbound Private Phone Call

When you receive an Inbound Private Phone Call, the LED blinks green. The radio unmutes and the incoming private phone call sounds through the radio's speaker.

1 Press and hold down **PTT** button to answer and talk. Release the **PTT** button to listen.

2 Press preprogrammed **Phone Exit** button to end the call.
A short feedback tone sounds.

Receiving an Inbound Phone Talkgroup Call

When you receive an Inbound Phone Talkgroup Call, the LED blinks green. The radio unmutes and the incoming group call sounds through the radio's speaker.

Press the **PTT** button to talk and release it to listen.

Inbound Phone Multi-Group Call

When you receive an Inbound Phone Multi-Group Call, the LED blinks green. The radio unmutes and

the incoming multi-group call sounds through the radio's speaker.

Making a Radio Call

After selecting your channel, you can select a subscriber alias or ID, or group alias or ID by using:

- The Channel Selector Knob.
- A programmed **One Touch Access** button – The One Touch Access feature allows you to make a Private Call to a predefined ID easily. This feature can be assigned to a short or long programmable button press. You can **ONLY** have one ID assigned to a **One Touch Access** button. Your radio can have multiple **One Touch Access** buttons programmed.

Note: Your radio must have the Privacy feature enabled on the channel to send a privacy-enabled transmission. Only target radios with the same Key Value and Key ID as your radio will be able to unscramble the transmission.

Note: See *Privacy* on page 81 for more information.

Making a Call

Making a Group Call

To make a call to a group of users, your radio must be configured as part of that group.

1 Select the channel with the active group alias or ID. See *Selecting a Call Type* on page 64.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 Press the **PTT** button to make the call.
The LED lights up solid green.

4 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.

5 Release the **PTT** button to listen.

When the target radio responds, the LED blinks green.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

Making a Private Call

While you can receive and/or respond to a Private Call initiated by an authorized individual radio, your

radio must be programmed for you to initiate a Private Call.

You will hear a negative indicator tone, when you make a Private Call via the **One Touch Access** button, if this feature is not enabled.

Use the Quick Text Message or Call Alert features to contact an individual radio. See *Text Message Features* on page 81 or *Call Alert Operation* on page 41 for more information.

1 Do one of the following.

- Select the channel with the active subscriber alias or ID. See *Selecting a Call Type* on page 64.
- Press the programmed **One Touch Access** button.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 Press the **PTT** button to make the call.
The LED lights up solid green.

4 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.

5 Release the **PTT** button to listen.
When the target radio responds, the LED blinks green.
If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends. You hear a short tone.

Making a Site All Call

This feature allows you to transmit to all users on the site that are currently not engaged in another call. Your radio must be programmed to allow you to use this feature.

Users on the channel/site cannot respond to an Site All Call.

1 Select the channel with the active Site All Call group alias. See *Selecting a Call Type* on page 64.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 Press the **PTT** button to make the call.
The LED lights up solid green.

4 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.

Making a Multi-group Call

This feature allows you to transmit to all users on multiple groups. Your radio must be programmed to allow you to use this feature.

Note: Users on the groups cannot respond to a Multi-group Call.

1 Turn the Channel Selector Knob to select the Multi-group alias or ID.

2 Press the **PTT** button to make the call.

The LED lights up solid green.

Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

Making a Private Call with a One Touch Call Button

The One Touch Call feature allows you to easily make a Private Call to a pre-defined Private Call alias or ID. This feature can be assigned to a short or long programmable button press.

You can ONLY have one alias or ID assigned to a One Touch Call button. Your radio can have multiple One Touch Call buttons programmed.

1 Press the programmed **One Touch Call** button to make a Private Call to the pre-defined Private Call alias or ID.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 Press the **PTT** button to make the call.

The LED lights up solid green.

4 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

5 Release the **PTT** button to listen.

When the target radio responds, the LED blinks green.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

Advanced Features in Connect Plus Mode

Auto Fallback

Auto Fallback is a system feature that allows you to continue to make and receive non-emergency calls on the selected Group Contact in the event of certain types of Connect Plus system failures.

If one of these failures occurs, your radio attempts to roam to a different Connect Plus site. This search process may result in your radio finding an operable Connect Plus site, or it may result in your radio finding a “Fallback Channel” (if your radio is enabled for Auto Fallback). A Fallback Channel is a repeater that is normally part of an operable Connect Plus site, but is currently unable to communicate with either its site controller or the Connect Plus network. In Fallback mode, the repeater operates as a single digital repeater. Auto Fallback Mode supports non-emergency Group Calls only. No other call types are supported in Fallback Mode.

Indications of Auto Fallback Mode

When your radio is using a Fallback channel, you hear the intermittent “Fallback Tone” approximately once every 15 seconds (except while transmitting). Your radio only permits PTT on the selected Group Contact (Group Call, Multigroup Call, or Site All Call). It does not allow you to make other types of calls.

Making/Receiving Calls in Fallback Mode

Note: Calls are heard only by radios that are monitoring the same Fallback channel and selected to the same Group. Calls are not networked to other sites or other repeaters.

Emergency voice calls or Emergency Alerts are not available in Fallback mode. If you press the emergency button in Fallback mode, the radio provides an invalid key press tone.

Private (radio to radio) and Phone calls are not available in Fallback mode. If you attempt a call to a private contact, you will receive a denial tone. At this point you should select a desired group contact. Other non-supported calls include Remote Monitor, Call Alert, Radio Check, Radio Enable, Radio Disable, Text messaging, Location Updates, and packet data calls.

Enhanced Traffic Channel Access (ETCA) is not supported in Auto Fallback mode. If two or more radio users press **PTT** at the same time (or at almost the same time), it is possible that both radios transmit until **PTT** is released. In this event, it is possible that none of the transmissions will be understood by receiving radios.

Making calls in Fallback mode is similar to normal functioning. Simply select the group contact you wish to use (using the radio's normal channel selection method), and then press the **PTT** to start your call. It is possible that the channel may be in use already by another group. If the channel is in use, you receive a busy tone. You may select Group, Multi-group or Site All Call contacts using your radio's normal channel selection method. While the radio is operating on the Fallback Channel, the Multigroup operates just like other Groups. It is only heard by radios that are currently selected to the same Multi-group.

Returning to Normal Operation

If the site returns to normal trunking operation while you are in range of your Fallback repeater, your radio automatically exits Auto Fallback mode. You hear a registration "beep" when the radio successfully registers. If you are in the range of an operable site (that is not in Fallback mode), you may press the Roam Request button (if programmed for your radio) to force your radio to search for and register on an available site. If no other site is available, your radio returns to Auto Fallback mode after searching is complete. If you drive out of coverage of your Fallback repeater, your radio enters Search mode.

Scan

This feature allows your radio to monitor and join calls for groups defined in a pre-programmed scan list. When scan is enabled, the scan icon appears on the status bar and the LED blinks yellow when idle.

Starting and Stopping Scan

Note: This procedure turns the Scan feature On or Off for all Connect Plus zones with the same Network ID as your currently selected zone.

You can start and stop scanning by pressing the programmed **Scan** button.

- A tone sounds indicating that Scan has been turned on or off.
- When Scan is enabled, the tone's pitch increases.
- When Scan is disabled, the tone's pitch decreases.

Responding to a Transmission During a Scan

During scanning, your radio stops on a group where activity is detected. The radio continuously listens for any member in the scan list when idle on the control channel.

1. Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
2. Press the **PTT** button during hang time. The LED lights up solid green.
3. Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.
4. Release the **PTT** button to listen.

   If you do not respond within the hang time, the radio returns to scanning other groups.

Turning Scan On or Off

Note: This procedure turns the Scan feature On or Off for all zones with the same Network ID as your currently selected zone.

When Scan is on and you are not participating in a call, the LED blinks green and yellow.

The procedure for turning Scan on or off depends on how your radio is programmed. If programmed with a Scan On/Off button, use the button to toggle the feature on or off.

- A tone sounds indicating that Scan has been turned on or off.
- When Scan is enabled, the tone's pitch increases.
- When Scan is disabled, the tone's pitch decreases.

Understanding Scan Operation

Note: If you scan into a call for a group that is not assigned to a channel position in the currently selected zone and you miss the call's Hang Time, switch to the proper zone and then select the group's channel position to talk back to that group.

There are some circumstances in which you can miss calls for groups that are in your scan list. When you miss a call for one of the following reasons, this does not indicate a problem with your radio. This is a normal scan operation for Connect Plus.

- Scan feature is not turned on (check for LED blinking yellow).
- You are participating in a call already.

- No member of the scanned group is registered at your site (Multisite systems only).

Scan Talkback

If your radio scans into a call from the selectable group scan list, and if the **PTT** button is pressed during the scanned call, the operation of the radio depends on whether Scan Talkback was enabled or disabled during radio programming. For more information on how your radio is programmed, contact your radio dealer (or your radio system administrator).

Scan Talkback Disabled	The radio leaves the scanned call and attempts to transmit on the contact for the currently selected channel position. After the Call Hang Time on the currently selected contact expires, the radio returns to the home channel and starts the Scan Hang Time Timer. The radio resumes group scan after its Scan Hang Time Timer expires.
Scan Talkback Enabled	If the **PTT** button is pressed during the Group Hang Time of the scanned call, the radio attempts to transmit to the scanned group.

Note: If you scan into a call for a group that is not assigned to a channel position in the currently selected zone and you miss the Hang Time of the call, switch to the proper zone and then select the channel position of the group to talk back to that group.

Call Indicator Settings

Escalating Alarm Tone Volume

You can program your radio to continually alert you when a radio call remains unanswered. This is done by automatically increasing the alarm tone volume over time. This feature is known as Escalert.

Call Alert Operation

Call Alert paging enables you to alert a specific radio user to call you back when they are able to do so.

This feature is accessible via a programmed **One Touch Access** button.

Receiving and Responding to a Call Alert

When you receive a Call Alert page, you hear a repetitive tone and the LED blinks yellow.

Making a Call Alert with the One Touch Access Button

Press the programmed **One Touch Access** button to make a Call Alert to the predefined alias.

The LED lights up solid green when your radio is sending the Call Alert.

If the Call Alert acknowledgement is received, a positive indicator tone sounds.

If the Call Alert acknowledgement is not received, a negative indicator tone sounds.

Emergency Operation

Note: If your radio is programmed for “Silent” or “Silent with voice” emergency initiation, in most cases it automatically exits silent operation after the Emergency Call or Emergency Alert is finished. The exception to this rule is when “Emergency Alert” is the configured Emergency Mode and “Silent” is the configured Emergency Type. If your radio is programmed in this manner, the silent operation continues until you cancel silent operation by pressing PTT or the button configured for “Emergency Off”.

Emergency voice calls and Emergency Alerts are not supported when operating in Connect Plus Auto Fallback mode. For more information see the *Auto Fallback* on page 70.

An Emergency Alert is used to indicate a critical situation. You can initiate an Emergency at any time, in any state, even when there is activity on the current channel. Pressing the **Emergency** button initiates the programmed Emergency mode. The programmed Emergency mode may also be initiated by triggering the optional Man Down feature. The Emergency feature may be disabled in your radio.

Your dealer can set the duration of a button press for the programmed Emergency button, except for long press, which is similar with all other buttons:

Short press	Between 0.05 seconds and 0.75 seconds.
Long press	Between 1.00 second and 3.75 seconds.

The Emergency button is assigned with the Emergency On/Off feature. Check with your dealer for the assigned operation of the Emergency button.

- If the short press for the **Emergency** button is assigned to turn on the Emergency mode, then the long press for the **Emergency** button is assigned to exit the Emergency mode.
- If the long press for the **Emergency** button is assigned to turn on the Emergency mode, then the short press for the **Emergency** button is assigned to exit the Emergency mode.

When your radio is selected to a Connect Plus zone, it supports three Emergency modes:

- **Emergency Call** – You must press the **PTT** button to talk on the assigned emergency time slot.
- **Emergency Call with Voice to Follow** – For the first transmission on the assigned emergency time slot, the microphone is automatically unmuted and you may talk without pressing the **PTT** button. The microphone stays “hot” in this fashion for a time period programmed into the radio. For subsequent transmissions in the same Emergency call, you must press the **PTT** button.
- **Emergency Alert** – An Emergency Alert is not a voice call. It is an emergency notification that is sent to radios that are configured to receive these alerts. The radio sends an emergency alert via the control channel of the currently registered site. The Emergency Alert is received by radios in the Connect Plus network that are programmed to receive them (no matter which network site they are registered to).

Only ONE of the Emergency Modes can be assigned to the Emergency button per zone. In addition, each Emergency mode has the following types:

- Regular – Radio initiates an Emergency and shows audio and/or visual indicators.
- Silent – Radio initiates an Emergency without any audio or visual indicators. The radio will suppress all audio or visual indications of the Emergency until you press the **PTT** button to start a voice transmission.
- Silent with Voice – The same as Silent operation, except that the radio will also unmute for some voice transmissions.

Responding to an Emergency Call

The radio does not show that it is receiving an Emergency call. Respond the same way as you would to group calls.

Initiating an Emergency Call

Note: If your radio is set to Silent, it does not display any audio or visual indicators during Emergency mode until you press the **PTT** button to initiate a voice transmission.

If your radio is set to Silent with Voice, it does not initially display any audio or visual indicators that the radio is in Emergency mode. However, your radio unmutes for the transmissions of radios responding to your emergency. The emergency indicators only appear once you press the **PTT** button to initiate a voice transmission from your radio.

For both “Silent” and “Silent with Voice” operation, the radio automatically exits silent operation after the Emergency Call is finished.

1 Press the programmed **Emergency** button.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 Press the **PTT** button to initiate a voice transmission on the Emergency group.

When you release the **PTT** button, the Emergency call continues for the time allotted for the Emergency Call Hang Time.

If you press the **PTT** button during this time, the Emergency call continues.

Initiating an Emergency Call with Voice to Follow

Your radio must be programmed for this type of operation.

When enabled for this operation, when you press the programmed **Emergency** button, and when your radio receives the time slot assignment, the microphone is automatically activated without pressing the **PTT** button. This activated microphone state is also known as “hot mic”. The “hot mic” applies to the first voice transmission from your radio during the Emergency call. For subsequent transmissions in the same Emergency call, you must press the **PTT** button.

1 Press the programmed **Emergency** button.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 The microphone remains active for the “hot mic” time specified in your radio's codeplug programming.
During this time, the LED lights up green.

4 Press and hold the **PTT** button to talk longer than the programmed duration.

Initiating an Emergency Alert

Note: If your radio is programmed for “Silent” or “Silent with Voice”, it will not provide any audio or visual indications that it is sending an Emergency Alert. If programmed for “Silent”, the silent operation continues indefinitely until you press PTT or the button configured for “Emergency Off”. If programmed for “Silent with Voice”, the radio automatically cancels silent operation when the site controller broadcasts the Emergency Alert.

Press the orange **Emergency** button.

Once the Emergency Alert is successfully sent and is being broadcast for other radios to hear, a positive indicator tone is played.

Exiting Emergency Mode

Note: If the Emergency call ends due to the expiration of the Emergency Hang Time, but the emergency condition is not over, press the **Emergency** button again to restart the process.

If you initiate an Emergency Alert by pressing the programmed **Emergency** button, your radio automatically exits Emergency mode after receiving a response from the Connect Plus system.

If you initiate an Emergency call by pressing the programmed **Emergency** button, your radio will be assigned a channel automatically when one becomes available. Once your radio has transmitted a message indicating the emergency, you cannot cancel your Emergency call. However, if you pressed the button by accident or the emergency no longer exists, you may wish to say this over the assigned channel. When you release the **PTT** button, the Emergency call is discontinued after the Emergency Call Hang Time expires.

If your radio was configured for Emergency with Voice to Follow, use the “hot mic” period to explain your error, then press and release the **PTT** button to discontinue the transmission. The Emergency call is

discontinued after the Emergency Call Hang Time expires.

Man Down Alarms

Note: Man Down Alarms are not supported when operating in Fallback mode. For more information see the *Auto Fallback* on page 70.

This section describes the Connect Plus Man Down Feature. This is a purchasable feature that may or may not apply to your radio.

Your Connect Plus portable radio can be enabled and programmed for one or more of the Man Down Alarms. Your dealer or radio system administrator can tell you whether or not this applies to your radio and which specific Man Down Alarms have been enabled and programmed.

If your radio has been programmed for one or more of the following Man Down Alarms, it is important for you to understand how the Alarm works, what indication (tones) your radio provides, and the action you should take.

The purpose of the Man Down Alarms is to alert others when you might be in danger. This is accomplished by programming your radio to detect a certain angle of tilt, lack of movement, or movement, depending on which Man Down Alarm(s) is/are enabled. If your radio detects a disallowed movement type, and if the condition is not corrected in a certain period of time, the radio starts to play an Alert Tone (if so programmed). At this point you should immediately take one or more of the corrective actions discussed below, depending on which Man Down Alarm(s) has/have been enabled for your radio. If you do not take corrective action within a certain period of time, your radio automatically starts an Emergency (either an Emergency Call or Emergency Alert).

- **Tilt Alarm** – When your radio is tilted at or beyond a specified angle for a period of time, it plays an Alert Tone (if so programmed). To prevent the radio from automatically starting an Emergency Call or Emergency Alert, restore the radio to the vertical position immediately.
- **Anti-Movement Alarm** – When your radio is motionless for a period of time, it plays an Alert Tone (if so programmed). To prevent the radio from automatically starting an Emergency Call or Emergency Alert, move the radio immediately.
- **Movement Alarm** – When your radio is in motion for a period of time, it plays an Alert Tone (if so programmed). To prevent the radio from

automatically starting an Emergency Call or Emergency Alert, stop the radio's motion immediately.

Your dealer or radio system administrator can tell you which of the above alarms (if any) has been enabled through radio programming. It is possible to enable both the Tilt and Anti- Movement Alarms. In that case, the Alert Tone plays when the radio detects the first movement violation.

Instead of taking the corrective actions discussed above, you can also prevent the radio from starting the Emergency call or Emergency Alert by using a programmable button, if your radio has been configured in this manner. This is discussed in the next two sections.

Turning Man Down Alarms On and Off

The procedure for turning the Man Down Alarms On and Off depends on how your radio is programmed. If programmed with a Man Down Alarms On/Off button, use the button to toggle the Man Down Alarms On and Off. This applies to all of the Man Down Alarms enabled for your radio.

When using the programmable button to toggle the Man Down Alarms On, your radio plays a tone that rises in pitch.

When using the programmable button to toggle the Man Down Alarms Off, your radio plays a tone that falls in pitch.

In order to hear the tones described above when turning the Man Down Alarms On and Off, the MOTOTRBO radio and Connect Plus Option Board must both be enabled for keypad tones.

Resetting the Man Down Alarms

If your radio has been programmed with either a Man Down Alarms Reset button, or the Man Down Alarms menu option, it is possible to reset the Man Down Alarms without turning them On or Off. This stops any Man Down Alert Tone that is currently playing, and it also resets the Alarm timers. However, it is still necessary to correct the movement violation by taking the appropriate corrective action described in the Man Down Alarms section. If the movement violation is not corrected within a period of time, the Alert Tone starts playing again.

Beacon Feature

This section describes the Beacon feature. The Beacon feature is part of Connect Plus Man Down, a purchasable feature. Your dealer or Radio System Administrator can tell you if the Beacon feature applies to your radio.

If your radio has been enabled and programmed for one or more of the Man Down Alarms, it can also be enabled for the Beacon feature.

If your radio automatically starts an Emergency Call or Emergency Alert due to one of the Man Down Alarms, and if your radio is also enabled for the Beacon feature, the radio starts to periodically emit a high pitched tone approximately once every ten seconds. The interval can vary depending on whether you are talking on your radio. The purpose of the Beacon tone is to help searchers locate you. If your radio has also been enabled for the “Visual Beacon”, the radio’s backlight comes on for a few seconds every time the Beacon tone plays.

You can stop your radio from playing the Beacon tone by using a programmable button, if your radio has been configured in this manner. This is discussed in the next two sections. If your radio does not have the programmable button or menu option, you can stop the Beacon tone by turning the radio off and then on again, or by changing to a different zone (if your radio has been programmed for more than one zone).

Turning Beacon On and Off

The procedure for turning the Beacon On and Off depends on how your radio is programmed. If programmed with a Beacon On/Off button, use the button to toggle the Beacon On and Off.

- When using the programmable button to toggle the Beacon On, your radio plays a tone that rises in pitch.
- When using the programmable button to toggle the Beacon Off, your radio plays a tone that falls in pitch.

In order to hear the tones described above when turning the Beacon On and Off, the MOTOTRBO radio and Connect Plus Option Board must both be enabled for keypad tones.

Resetting the Beacon

If your radio has been programmed with either the Beacon Reset button, it is possible to reset the

Beacon. This stops the Beacon Tone without turning the Beacon feature Off.

Text Message Features

Sending a Quick Text Message with the One Touch Access Button

Press the programmed **One Touch Access** button to send a predefined Quick Text message to a predefined alias.
The green LED lights up.

If the message is sent, a tone sounds.

If the message cannot be sent, a low tone sounds.

Privacy

If enabled, this feature helps to prevent eavesdropping by unauthorized users on a channel by the use of a software-based scrambling solution. The signaling and user identification portions of a transmission are not scrambled.

Your radio must have privacy enabled on the current channel selector position to send a privacy-enabled transmission, although this is not a necessary requirement for receiving a transmission. While on a privacy-enabled channel selector position, the radio is still able to receive clear (unscrambled) transmissions.

Your radio supports Enhanced Privacy.

To unscramble a privacy-enabled call transmission, your radio must be programmed to have the same Key Value and Key ID (for Enhanced Privacy) as the transmitting radio.

If your radio receives a scrambled call that is of a different Key Value and Key ID, you hear nothing at all (Enhanced Privacy).

The LED lights up solid green while the radio is transmitting and blinks green rapidly when the radio is receiving an ongoing privacy-enabled transmission.

You can access this feature by performing one of the following actions:

- Pressing the programmed **Privacy** button to toggle privacy on or off.

Note: Some radio models may not offer this Privacy feature. Check with your dealer or system administrator for more information.

Making a Privacy-Enabled (Scrambled) Call

Toggle privacy on using the programmed privacy button. Your radio must have the Privacy feature enabled for the currently selected channel position to send a privacy-enabled transmission. When privacy is enabled for the currently selected channel position, all voice transmissions made by your radio will be scrambled. This includes Group Call, Multigroup Call, talk-back during scanned calls, Site All Call, Emergency Call, and Private Call. Only receiving radios with the same Key Value and Key ID as your radio will be able to unscramble the transmission.

Bluetooth Operation

Note: If disabled via the CPS, all Bluetooth-related features are disabled and the Bluetooth device database is erased.

This feature allows you to use your radio with a Bluetooth-enabled device (accessory) via a wireless Bluetooth connection. Your radio supports both Motorola and COTS (Commercially available Off-The-Shelf) Bluetooth-enabled devices.

Bluetooth operates within a range of 10 meters (32 feet) line of sight. This is an unobstructed path between your radio and your Bluetooth-enabled device.

It is not recommended that you leave your radio behind and expect your Bluetooth-enabled device to work with a high degree of reliability when they are separated.

At the fringe areas of reception, both voice and tone quality will start to sound “garbled” or “broken”. To correct this problem, simply position your radio and Bluetooth-enabled device closer to each other (within the 10-meter/32 feet defined range) to re-establish clear audio reception. Your radio’s Bluetooth function has a maximum power of 2.5 mW (4 dBm) at the 10-meter/32 feet range.

Your radio can support up to 4 simultaneous Bluetooth connections with Bluetooth-enabled devices of unique types. For example, a headset, and a PTT-Only Device (POD). Multiple connections with Bluetooth-enabled devices of the same type are not supported.

Refer to your respective Bluetooth-enabled device’s user manual for more details on your Bluetooth-enabled device’s full capabilities.

Finding and Connecting to a Bluetooth Device

Do not turn off your Bluetooth-enabled device during the finding and connecting operation as this cancels the operation.

The radio connects to the Bluetooth-enabled device within range with either the strongest signal strength, or to one which it has connected to before in a prior session.

1 Turn on your Bluetooth-enabled device and place it in pairing mode. Refer to respective Bluetooth-enabled device's user manual.

2 On your radio, press the programmed **Bluetooth Connect** button.
A tone sounds and LED blinks yellow.

3 Your Bluetooth-enabled device may require additional steps to complete the pairing. Refer to respective Bluetooth-enabled device's user manual.

If successful, a positive indicator tone sounds.

If unsuccessful, a negative indicator tone sounds.

Note: A pin code may be required to be programmed in your radio before it can pair with some devices. Contact your dealer for more information.

Disconnecting from a Bluetooth Device

On your radio, press the programmed **Bluetooth Disconnect** button.

A positive indicator tone sounds when disconnected.

Switching Audio Route between Internal Radio Speaker and Bluetooth Device

You can toggle audio routing between internal radio speaker and external Bluetooth-enabled accessory.

Press the programmed **Bluetooth Audio Switch** button.

A tone sounds when the audio route has switched.

Permanent Bluetooth Discoverable Mode

Note: The Permanent Bluetooth Discoverable Mode can only be enabled in MOTOTRBO CPS. If enabled, you will **not** be able to use any Bluetooth programmable button features.

Other Bluetooth-enabled devices can locate your radio, but the devices cannot connect to the radio. It enables dedicated devices to use your radio position in the process of Bluetooth-based location.

Utilities

Turning the Radio Tones/Alerts On or Off

You can enable and disable all radio tones and alerts (except for the incoming Emergency alert tone) if needed.

Press the programmed **All Tones/Alerts** button.

Tone heard ...	Indication
Positive Indicator tone	All tones and alerts are **ON**.
Negative Indicator tone	All tones and alerts are **OFF**.

Setting the Power Level

You can customize your radio's power setting to high or low for each Connect Plus zone.

High enables communication with tower sites in Connect Plus mode located at a considerable distance from you. **Low** enables communication with tower sites in Connect Plus mode in closer proximity.

Press the programmed **Power Level** button.

Tone heard ...	Radio transmitting at ...
Positive Indicator tone	Low Power
Negative Indicator tone	High Power

Voice Announcement

This feature enables the radio to audibly indicate the current Zone or Channel the user has just assigned, or programmable button press. This audio indicator can be customized per customer requirements.

Press the programmed **Voice Announcement** button.

Checking the Battery Strength

You can check how much battery power you have left.

Press the programmed **Battery Strength** button to view the battery strength via the LED indicator.

LED indicator	Indication
Solid Yellow	Radio has a fair battery charge.
Solid Green	Radio has a full battery charge.

Intelligent Audio

Your radio can automatically adjust its audio volume to overcome background noise in the environment, inclusive of all stationary and non-stationary noise sources. This feature is a Receive-only feature and does not affect Transmit audio.

Press the programmed **Intelligent Audio** button.

Note: This feature is not applicable during a Bluetooth session.

Turning the Acoustic Feedback Suppressor Feature On or Off

This feature allows you to minimize acoustic feedback in received calls.

Press the programmed **Acoustic Feedback Suppressor** button.

You hear a positive indicator tone, indicating that Acoustic Feedback Suppressor is now enabled.

You hear a negative indicator tone, indicating that the radio is unable to activate Acoustic Feedback Suppressor.

Turning the Global Positioning System (GPS) On or Off

GPS is a satellite navigation system that determines the radio's precise location.

Note: Selected radio models may offer GPS and Global Navigation Satellite System (GNSS).

Press the programmed **GPS** button to toggle the feature on or off.

Batteries and Chargers Warranty

The Workmanship Warranty

The workmanship warranty guarantees against defects in workmanship under normal use and service.

All MOTOTRBO Batteries	24 Months
IMPRES Chargers (Single-Unit and Multi-Unit, Non-Display)	24 Months
IMPRES Chargers (Multi-Unit with Display)	12 Months

The Capacity Warranty

The capacity warranty guarantees 80% of the rated capacity for the warranty duration.

Nickel Metal-Hydride (NiMH) or Lithium-Ion (Li-Ion) Batteries	12 Months
IMPRES Batteries, When Used Exclusively with IMPRES Chargers	18 Months

Limited Warranty

MOTOROLA COMMUNICATION PRODUCTS

I. WHAT THIS WARRANTY COVERS AND FOR HOW LONG:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. (“MOTOROLA”) warrants the MOTOROLA manufactured Communication Products listed below (“Product”) against defects in material and workmanship under normal use and service for a period of time from the date of purchase as scheduled below:

DP Series Digital Portable Radios	24 Months
Product Accessories (Excluding Batteries and Chargers)	12 Months

MOTOROLA, at its option, will at no charge either repair the Product (with new or reconditioned parts), replace it (with a new or reconditioned Product), or refund the purchase price of the Product during the warranty period provided it is returned in accordance with the terms of this warranty. Replaced parts or boards are warranted for the balance of the original applicable warranty period. All replaced parts of Product shall become the property of MOTOROLA.

This express limited warranty is extended by MOTOROLA to the original end user purchaser only and is not assignable or transferable to any other party. This is the complete warranty for the Product manufactured by MOTOROLA. MOTOROLA assumes no obligations or liability for additions or modifications to this warranty unless made in writing and signed by an officer of MOTOROLA.

Unless made in a separate agreement between MOTOROLA and the original end user purchaser, MOTOROLA does not warrant the installation, maintenance or service of the Product.

MOTOROLA cannot be responsible in any way for any ancillary equipment not furnished by MOTOROLA which is attached to or used in connection with the Product, or for operation of the Product with any ancillary equipment, and all such equipment is expressly excluded from this warranty. Because each system which may use the Product is unique, MOTOROLA disclaims liability for range, coverage, or

operation of the system as a whole under this warranty.

II. GENERAL PROVISIONS:

This warranty sets forth the full extent of MOTOROLA'S responsibilities regarding the Product. Repair, replacement or refund of the purchase price, at MOTOROLA's option, is the exclusive remedy. THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, FOR ANY LOSS OF USE, LOSS OF TIME, INCONVENIENCE, COMMERCIAL LOSS, LOST PROFITS OR SAVINGS OR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE SUCH PRODUCT, TO THE FULL EXTENT SUCH MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

III. STATE LAW RIGHTS:

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY.

This warranty gives specific legal rights, and there may be other rights which may vary from state to state.

IV. HOW TO GET WARRANTY SERVICE:

You must provide proof of purchase (bearing the date of purchase and Product item serial number) in order to receive warranty service and, also, deliver or send the Product item, transportation and insurance prepaid, to an authorized warranty service location. Warranty service will be provided by MOTOROLA through one of its authorized warranty service locations. If you first contact the company which sold you the Product (e.g., dealer or communication service provider), it can facilitate your obtaining warranty service. You can also call MOTOROLA at 1-800-927-2744 US/Canada.

V. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

1. Defects or damage resulting from use of the Product in other than its normal and customary manner.
2. Defects or damage from misuse, accident, water, or neglect.
3. Defects or damage from improper testing, operation, maintenance, installation, alteration, modification, or adjustment.
4. Breakage or damage to antennas unless caused directly by defects in material workmanship.
5. A Product subjected to unauthorized Product modifications, disassembles or repairs (including, without limitation, the addition to the Product of non-MOTOROLA supplied equipment) which adversely affect performance of the Product or interfere with MOTOROLA's normal warranty inspection and testing of the Product to verify any warranty claim.
6. Product which has had the serial number removed or made illegible.
7. Rechargeable batteries if:
   - any of the seals on the battery enclosure of cells are broken or show evidence of tampering.
   - the damage or defect is caused by charging or using the battery in equipment or service other than the Product for which it is specified.
8. Freight costs to the repair depot.
9. A Product which, due to illegal or unauthorized alteration of the software/firmware in the Product, does not function in accordance with MOTOROLA's published specifications or the FCC certification labeling in effect for the Product at the time the Product was initially distributed from MOTOROLA.
10. Scratches or other cosmetic damage to Product surfaces that does not affect the operation of the Product.
11. Normal and customary wear and tear.

VI. PATENT AND SOFTWARE PROVISIONS:

MOTOROLA will defend, at its own expense, any suit brought against the end user purchaser to the extent that it is based on a claim that the Product or parts infringe a United States patent, and MOTOROLA will pay those costs and damages finally awarded against

the end user purchaser in any such suit which are attributable to any such claim, but such defense and payments are conditioned on the following:

1 that MOTOROLA will be notified promptly in writing by such purchaser of any notice of such claim,
2 that MOTOROLA will have sole control of the defense of such suit and all negotiations for its settlement or compromise, and
3 should the Product or parts become, or in MOTOROLA's opinion be likely to become, the subject of a claim of infringement of a United States patent, that such purchaser will permit MOTOROLA, at its option and expense, either to procure for such purchaser the right to continue using the Product or parts or to replace or modify the same so that it becomes non-infringing or to grant such purchaser a credit for the Product or parts as depreciated and accept its return. The depreciation will be an equal amount per year over the lifetime of the Product or parts as established by MOTOROLA.

MOTOROLA will have no liability with respect to any claim of patent infringement which is based upon the combination of the Product or parts furnished hereunder with software, apparatus or devices not furnished by MOTOROLA, nor will MOTOROLA have any liability for the use of ancillary equipment or software not furnished by MOTOROLA which is attached to or used in connection with the Product. The foregoing states the entire liability of MOTOROLA with respect to infringement of patents by the Product or any parts thereof.

Laws in the United States and other countries preserve for MOTOROLA certain exclusive rights for copyrighted MOTOROLA software such as the exclusive rights to reproduce in copies and distribute copies of such MOTOROLA software. MOTOROLA software may be used in only the Product in which the software was originally embodied and such software in such Product may not be replaced, copied, distributed, modified in any way, or used to produce any derivative thereof. No other use including, without limitation, alteration, modification, reproduction, distribution, or reverse engineering of such MOTOROLA software or exercise of rights in such MOTOROLA software is permitted. No license is granted by implication, estoppel or otherwise under MOTOROLA patent rights or copyrights.

VII. GOVERNING LAW:

This Warranty is governed by the laws of the State of Illinois, U.S.A.

MOTOTRBO Professional Digitalfunkgerät

Benutzerhandbuch

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Sicherheitshinweise..... 9

Softwareversion.....10

Copyright-Hinweis zur Computersoftware.....11

Sicherheitshinweise für die Handhabung..... 12

Erste Schritte.....14

Informationen zu diesem Benutzerhandbuch..... 14

Vom Fachhändler/Systemadministrator erhältliche Informationen..... 14

Inbetriebnahme Ihres Funkgeräts.....16

Aufladen des Akkus.....16

Anbringen des Akkus.....16

Anbringen der Antenne.....17

Anbringen des Gürtelclips.....17

Anbringen der Universalabdeckung (Staubkappe)..... 18

Einschalten des Funkgeräts..... 19

Anpassen der Lautstärke.....19

Bedienelemente und Anzeigen.....21

Bedienelemente.....21

Non-Connect Plus-Betrieb..... 22

Zusätzliche Bedienelemente im Non-Connect Plus-Modus.....23

Sendetaste (PTT).....23

Programmierbare Tasten..... 24
Zuweisbare Funkgerätfunktionen..... 24
Zuweisbare Einstellungen oder Einstellungsfunktionen..... 27
Identifizieren von Statusanzeigen..... 27
LED-Anzeige..... 27
Töne..... 29
Anzeigetöne..... 29
Umschalten zwischen Analog- und Digitalmodus..... 30
IP Site Connect 30
Capacity Plus 31
Linked Capacity Plus 32

Durchführen und Empfangen von Anrufen im Non-Connect Plus-Modus..... 34
Auswählen einer Zone..... 34
Auswählen eines Kanals..... 34
Empfangen und Beantworten eines Funkrufs..... 35
Empfangen und Beantworten eines Gruppenrufs..... 35
Empfangen und Beantworten eines Einzelrufs 36
Empfangen eines Sammelrufs..... 37
Empfangen und Beantworten eines Selektivrufs 37
Empfangen und Beantworten eines Telefonanrufs 38
Durchführen eines Funkrufs..... 39
Durchführen eines Gruppenrufs..... 39
Durchführen eines Einzelrufs 40
Durchführen eines Sammelrufs 41
Durchführen eines Selektivrufs 41
Durchführen eines Telefonrufs..... 42

Durchführen eines Einzelrufs mit einer Schnellwahltaste..... 43
Abbrechen eines Funkrufs 44
Repeater umgehen..... 44
Überwachungsfunktionen..... 45
Überwachung eines Kanals..... 45
Dauermonitor..... 45

Erweiterte Funktionen im Non-Connect Plus-Modus 46

Scan-Listen..... 46
Scan..... 46
Starten und Stoppen des Scanvorgangs..... 46
Reagieren auf eine Übertragung während eines Scanvorgangs..... 47
Unterdrücken eines Störkanals..... 47
Wiederaufnahme eines Störkanals..... 48
Auswahlverfahren nach Signalgüte (Vote-Scan) 48
Rufanzeigeeinstellungen..... 48
Zunehmende Alarmtonlautstärke..... 48
Rufhinweise..... 49
Empfangen und Beantworten eines Rufhinweises..... 49
Senden eines Rufhinweises mit der Schnellwahltaste..... 49
Notrufsignale..... 49
Empfangen eines Notsignals... 50
Verlassen des Notruf-Modus nach dem Empfangen des Notrufs..... 51
Notsignal senden..... 51
Senden eines Notsignals mit Ruf..... 51
Senden eines Notsignals mit nachfolgendem Sprachruf 52
Neuinitialisierung eines Notruf-Modus..... 54

Verlassen des Notruf-Modus nach dem Senden des Notrufs..... 54
Textnachrichten-Funktionen 54
Senden einer Quick Text-Nachricht mit der Schnellwahltaste..... 54
Verschlüsselung 55
Multisite-Bedienelemente 56
Starten einer automatischen Stationssuche..... 56
Beenden einer automatischen Stationssuche..... 56
Starten einer manuellen Stationssuche..... 56
Alleinarbeiter..... 57
Passwortgeschützter Zugriff auf das Funkgerät..... 57
Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort..... 58
Entsperren des Funkgeräts..... 58
Bluetooth-Betrieb..... 58
Trennen eines Bluetooth-Geräts..... 59
Umschalten zwischen internem und externem Lautsprecher (Audio-Routing)..... 59
Permanent erkennbarer Bluetooth-Modus..... 60
Reichweite-Überwachungssystem (ARTS) 60
Over-The-Air-Programming (OTAP)... 60
Einstellungen..... 61
Einstellen der Sendeleistung....61
Ein- oder Ausschalten der Zusatzkartenfunktion(en).... 61
Ein- oder Ausschalten der VOX-Funktion (sprachgesteuerte Übertragung)..... 61
Ein-/Ausschalten der Funkgerät-Hinweistöne..... 62
Prüfen der Akkuladung.....62
Ein- und Ausschalten der Kanal-Ansage..... 62
Umschalten des Audiosignals über die programmierbare Taste..... 63
Intelligentes Audio.....63

Aktivieren/Deaktivieren der Funktion „Sperre akustischer Rückkopplungen“ 63
Ein-/Auschalten des Global Positioning System (GPS) 64
Flexible Empfangen-Liste 64

Connect Plus-Betrieb 65

Zusätzliche Bedienelemente im Connect Plus-Modus 66
Sendetaste (PTT) 66
Programmierbare Tasten 66
Zuweisbare Funkgerätfunktionen 67
Zuweisbare Einstellungen oder Einstellungsfunktionen 69
Identifizieren von Statusanzeigen im Connect Plus-Modus 69
LED-Anzeige 69
Anzeigetöne 71
Töne 71
Umschalten zwischen Connect Plus- und Non-Connect Plus-Modus 71

Durchführen und Empfangen von Anrufen im Connect Plus-Modus 72
Auswahl eines Standorts 72
Roaming-Anforderung 72
Sperren/Entsperren eines Standorts 72
Auswählen einer Zone 73
Arbeiten mit mehreren Netzwerken 73
Auswählen eines Ruftyps 73
Empfangen und Beantworten eines Funkrufs 74
Empfangen und Beantworten eines Gruppenrufs 74
Empfangen und Beantworten eines Einzelrufs 75

Empfangen eines Standort-Rundumrufs..... 75
Empfangen eines eingehenden Einzel-Telefonrufs..... 76
Empfangen eines eingehenden Gesprächsgruppen-Telefonrufs..... 76
Eingehender Multi-Gruppen-Telefonruf..... 76
Durchführen eines Funkrufs..... 76
Durchführen eines Anrufs 77
Durchführen eines Einzelrufs mit einer Schnellwahltaste..... 79

Erweiterte Funktionen im Connect Plus-Modus..... 81

Automatisches Fallback..... 81
Hinweise auf den automatischen Fallback-Modus..... 81
Durchführen/Empfangen von Anrufen im Fallback-Modus..... 81
Rückkehr in den normalen Betrieb..... 82
Scan..... 83
Starten und Stoppen des Scanvorgangs..... 83
Reagieren auf eine Übertragung während eines Scanvorgangs..... 83
Ein- und Ausschalten der Scan-Funktion..... 84
Informationen zum Scan-Vorgang..... 84
Antworten während des Scannens..... 84
Rufanzeigeeinstellungen..... 85
Zunehmende Alarmtonlautstärke..... 85
Rufhinweise..... 85
Empfangen und Beantworten eines Rufhinweises..... 85
Senden eines Rufhinweises mit der Schnellwahltaste..... 86
Notrufsignale..... 86
Beantworten eines Notrufs..... 88
Initiieren eines Notrufs..... 88

Initiieren eines Notrufs mit anschließender Sprachkommunikation..... 88
Initiieren eines Notrufsignals....89
Verlassen des Notruf-Modus....89
Totmann-Alarme..... 90
Ein- und Ausschalten von Totmann-Alarmen..... 92
Zurücksetzen der Totmann-Alarme.....92
Bakensignal-Funktion..... 92
Ein- und Ausschalten des Bakensignals.....93
Zurücksetzen der Bakensignal-Funktion..... 93
Textnachricht-Funktionen..... 94
Senden einer Quick Text-Nachricht mit der Schnellwahltaste..... 94
Verschlüsselung.....94
Durchführen eines verschlüsselten Rufs.....95
Bluetooth-Betrieb..... 95
Suchen und Herstellen einer Verbindung zu einem Bluetooth-Gerät.....96
Trennen eines Bluetooth-Geräts..... 96
Umschalten zwischen internem und externem Lautsprecher (Audio-Routing)..... 97
Permanent erkennbarer Bluetooth-Modus.....97
Einstellungen..... 97
Ein-/Ausschalten der Funkgerät-Hinweistöne..... 97
Einstellen der Sendeleistung....97
Kanal-Ansage.....98
Prüfen der Akkuladung.....98
Intelligentes Audio.....98
Aktivieren/Deaktivieren der Funktion „Sperre akustischer Rückkopplungen“..... 99
Ein-/Auschalten des Global Positioning System (GPS)..... 99
Garantie für Akkus und Ladegeräte..... 100
Produktgarantie..... 100
Die Akkukapazitätsgarantie..... 100
Beschränkte Garantie..... 101

KOMMUNIKATIONSPRODUKTE VON MOTOROLA..... 101
I. UMFANG UND DAUER DES GARANTIEANSPRUCHS:.....101
II. ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN:..... 102
III. STAATSGESETZE (NUR FÜR USA):.... 102
IV. INANSPRUCHNAHME VON GARANTIELEISTUNGEN:..... 103
V. HAFTUNGSAUSSCHLUSS:..... 103
VI. PATENTE UND SOFTWARE-BEDINGUNGEN:.....104
VII. ANWENDBARES RECHT:.....105

Wichtige Sicherheitshinweise

Handbuch zur HF-Energiestrahlung und Produktsicherheit für tragbare Funkgeräte

ACHTUNG!

Dieses Funkgerät ist nur für eine berufliche Nutzung vorgesehen. Lesen Sie vor Verwendung des Funkgeräts das Handbuch zur HF-Energiestrahlung und Produktsicherheit für Handsprech-Funkgeräte, das wichtige Bedienungsanweisungen für den sicheren Umgang und HF-Energiesicherheitsinformationen zur Einhaltung der geltenden Normen und Richtlinien enthält.

Eine Auflistung der von Motorola genehmigten Antennen, Akkus und anderen Zubehörteile finden Sie auf folgender Website:

http://www.motorolasolutions.com

Softwareversion

Alle in den folgenden Abschnitten beschriebenen Funktionen werden von der Funkgeräte-Softwareversion **R02.40.00** oder höheren Versionen unterstützt.

Weitere Informationen zu den unterstützten Funktionen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

Copyright-Hinweis zur Computersoftware

Die in diesem Handbuch beschriebenen Motorola-Produkte können durch Copyright geschützte Computerprogramme von Motorola enthalten, die in Halbleiterspeichern oder anderen Medien gespeichert sind. Nach den Gesetzen der USA und anderer Staaten sind bestimmte Rechte an der urheberrechtlich geschützten Software, einschließlich, aber nicht begrenzt auf die Rechte zum Nachdruck oder der Vervielfältigung in jeglicher Form ausschließlich der Firma Motorola vorbehalten. Entsprechend dürfen keine in den Produkten von Motorola enthaltenen, durch Copyright geschützten Computerprogramme, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben werden, in irgendeiner Form kopiert, reproduziert, geändert, zurückentwickelt oder verteilt werden, ohne dass hierfür eine ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Motorola vorliegt. Darüber hinaus werden mit dem Kauf von Produkten von Motorola weder ausdrücklich noch stillschweigend, durch Rechtsverwirkung oder auf andere Weise Lizenzen unter dem Copyright, dem Patent oder den Patentanwendungen von Software von Motorola ausgegeben, abgesehen von der Nutzung von normalen, nicht ausschließlich erteilten Lizenzen, die sich aus der Anwendung der Gesetze beim Verkauf eines Produkts ergeben.

Die in diesem Produkt eingebettete AMBE+2™ Sprachcodierungstechnologie ist durch geistiges Eigentum und Urheberrechte einschließlich Patentansprüche, Copyrights und Industriegeheimnisvorgaben von Digital Voice Systems, Inc. geschützt.

Die Nutzung dieser Sprachcodierungstechnologie wird ausschließlich in Verbindung mit der Nutzung dieser Kommunikationsausrüstung genehmigt. Benutzern dieser Technologie ist jeder Versuch, die Zielsprache/den Objektcode zu dekompilieren, analysieren (Reverse Engineering) oder auf jegliche andere Art in eine lesbare Form zu übertragen, ausdrücklich untersagt.

U.S. Pat. Nr. 5.870.405, 5.826.222, 5.754.974, 5.701.390, 5.715.365, 5.649.050, 5.630.011, 5.581.656, 5.517.511, 5.491.772, 5.247.579, 5.226.084 und 5.195.166.

Sicherheitshinweise für die Handhabung

Das MOTOTRBO Digital-Handfunkgerät erfüllt die Bedingungen der Schutzarten IP57, d. h. es ist widrigen Einsatzbedingungen wie z. B. Untertauchen in Wasser gewachsen.

- Wenn das Funkgerät in Wasser untergetaucht wurde, schütteln Sie das Gerät gründlich, um sämtliches Wasser zu entfernen, das in das Lautsprechergitter und den Mikrofonanschlussbereich eingedrungen ist. Eingedrungenes Wasser kann zu einer verminderten Audioleistung führen.
- Wenn der Akkukontaktbereich des Funkgeräts mit Wasser in Kontakt gekommen ist, sind die Akkukontakte am Funkgerät und am Akku zu reinigen und zu trocknen, bevor der Akku am Funkgerät angebracht wird. Restfeuchtigkeit an den Kontakten könnte das Funkgerät kurzschließen.
- Wenn das Funkgerät in eine korrodierende Flüssigkeit (z. B. Salzwasser) getaucht wurde, ist es mit sauberem Süßwasser abzuspülen.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Außenflächen des Funkgeräts eine verdünnte Lösung aus einem milden Spülmittel und frischem Wasser (d. h. ein Teelöffel Spülmittel auf 4 Liter Wasser).
- Stecken Sie niemals etwas in die Entlüftungsöffnung des Funkgerätegehäuses unterhalb des Akku-Kontakts. Diese Entlüftungsöffnung ermöglicht den Druckausgleich im Funkgerät. Andernfalls kann ein Kriechweg innerhalb des Funkgeräts entstehen und die Wasserdichtheit möglicherweise verlorengehen.
- Die Entlüftungsöffnung darf auf keinen Fall blockiert oder verdeckt werden, auch nicht mit einem Etikett.
- Stellen Sie sicher, dass die Entlüftungsöffnung nicht mit öligen Stoffen in Kontakt kommt.
- Das Funkgerät mit ordnungsgemäß angebrachter Antenne ist so ausgelegt, dass es folgenden Bedingungen standhält: eintauchbar bis zu einer maximalen Tiefe von 1 m und eine maximale Eintauchzeit von 30 Minuten. Bei Überschreiten der Maximalwerte oder Gebrauch des Funkgeräts ohne Antenne kann das Funkgerät beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Funkgerät nicht mit einem Hochdruckstrahl, da dieser Druck für die

vorgesehene Wasserdichtheit (d. h. Druck in 1 m Tiefe) zu hoch ist und eventuell Wasser in das Funkgerät eindringen lässt.

Vorsicht: Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander. Dies kann zur Beschädigung der Dichtungen des Funkgeräts und zu Kriechwegen innerhalb des Funkgeräts führen. Die Wartung des Funkgeräts darf ausschließlich im Wartungszentrum durchgeführt werden, das zum Testen und Ersetzen der Dichtungen am Funkgerät eingerichtet ist.

Erste Schritte

Informationen zu diesem Benutzerhandbuch

In diesem Benutzerhandbuch werden die grundlegenden Funktionen der MOTOTRBO ohne Display beschrieben.

Es kann jedoch sein, dass Ihr Händler oder Systemadministrator Ihr Funkgerät an Ihre speziellen Anforderungen und Bedürfnisse angepasst hat. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

In dieser Veröffentlichung werden die nachstehend beschriebenen Symbole verwendet, um zwischen Funktionsmerkmalen ausschließlich im analogen Betriebsfunk bzw. ausschließlich im digitalen Betriebsfunk zu unterscheiden:

	Bedeutet Funktionsmerkmal **ausschließlich für analogen Betriebsfunk**.
	Bedeutet Funktionsmerkmal **ausschließlich für digitalen Betriebsfunk**.

Bei Funktionsmerkmalen, die im analogen **und** im digitalen Betriebsfunk verfügbar sind, wird **kein** Symbol verwendet.

Konventionelle rein analoge Betriebsfunkmodus-Funktionen sind im Connect Plus-Modus nicht verfügbar. Weitere Informationen finden Sie unter *Connect Plus-Betrieb* auf Seite 65.

Weitere Informationen über Merkmale, die im Multi-Site-Betriebsfunk zur Verfügung stehen, finden Sie unter *IP Site Connect* auf Seite 30.

Ausgewählte Funktionsmerkmale sind **auch** im Einzelstandort-Bündelfunkbetrieb, **Capacity Plus**, verfügbar. Weitere Informationen finden Sie unter *Capacity Plus* auf Seite 31.

Ausgewählte Merkmale stehen **auch** im Mehrfachstandort-Bündelfunkbetrieb, **Linked Capacity Plus** zur Verfügung. Weitere Informationen finden Sie unter *Linked Capacity Plus* auf Seite 32.

Vom Fachhändler/Systemadministrator erhältliche Informationen

Für folgende Auskünfte setzen Sie sich bitte mit Ihrem Systemadministrator oder Händler in Verbindung:

- Wurden voreingestellte Betriebsfunkkanäle bereits in das Funkgerät einprogrammiert?
- Welche Tasten wurden bereits zum Aufrufen anderer Funktionen programmiert?
- Welche zusätzlichen Zubehörteile kommen Ihren Bedürfnissen entgegen?
- Wie sehen die besten Vorgehensweisen für die effektive Nutzung von Funkgeräten aus?
- Welche Wartungsmaßnahmen können zu einer längeren Lebensdauer von Funkgeräten beitragen?

Inbetriebnahme Ihres Funkgeräts

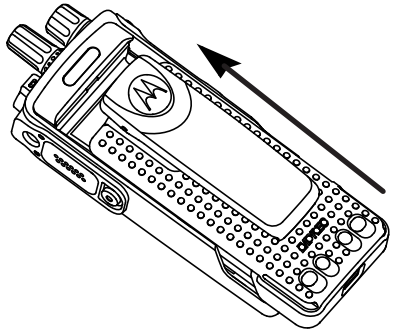
Aufladen des Akkus

Ihr Funkgerät wird für optimale Leistung mit einem von Motorola zugelassenen Nickel-Metallhydrid (NiMH) oder einem Lithium-Ionen-Akku betrieben. Laden Sie Akkus ausschließlich in einem Motorola-Ladegerät laut den Anweisungen im Handbuch für das Ladegerät auf, um eventuelle Schäden zu vermeiden und die Garantiebedingungen *genau* einzuhalten. Es wird empfohlen, das Funkgerät während des Ladevorgangs ausgeschaltet zu lassen.

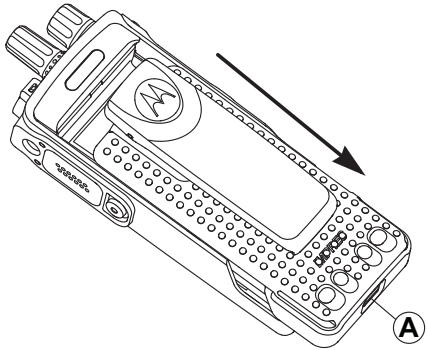
Um die optimale Leistung des Funkgeräts sicherzustellen, ist ein neuer Akku vor dem Erstgebrauch 14 bis 16 Stunden aufzuladen.

Anbringen des Akkus

1 Richten Sie den Akku auf die Führung an der Rückseite des Funkgeräts aus. Setzen Sie den Akku fest auf, und schieben Sie ihn aufwärts, bis die Verriegelung einrastet. Schieben Sie die Akkuverriegelung in die verriegelte Position.



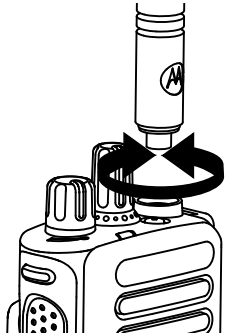
2 Zum Entfernen des Akkus schalten Sie das Funkgerät aus. Bringen Sie die Akkuverriegelung (Ⓐ) in die entriegelte Position, halten Sie diese, und schieben Sie den Akku nach unten aus der Führung heraus.



Anbringen der Antenne

Vorsicht: Muss eine Antenne ersetzt werden, ist sicherzustellen, dass ausschließlich MOTOTRBO-Antennen verwendet werden. Die Verwendung anderer Antennen verursacht Schäden am Funkgerät.

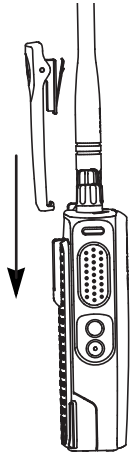
1 Schalten Sie das Funkgerät aus, stecken Sie die Antenne in die Fassung, und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn.



2 Zum Entfernen der Antenne drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn.

Anbringen des Gürtelclips

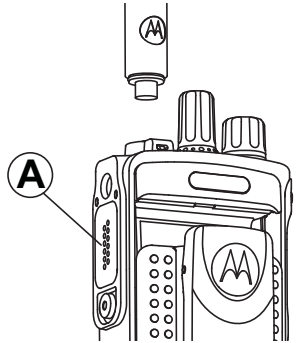
1 Richten Sie zum Anbringen des Gürtelclips die Aussparungen des Clips auf die am Akku aus, und drücken Sie den Clip bis zum hörbaren Einrasten nach unten.



2 Um den Gürtelclip zu entfernen, drücken Sie die Öse des Gürtelclips mit einem Schlüssel weg vom Akku. Danach schieben Sie den Clip aufwärts vom Funkgerät weg.

Anbringen der Universalabdeckung (Staubkappe)

Der Universalanschluss (Ⓐ) befindet sich auf der Antennenseite des Funkgeräts. Er wird zum Anschließen von MOTOTRBO-Zubehör an das Funkgerät verwendet.



Stecken Sie das mit Haken versehene Ende der Abdeckung in die Ritzen oberhalb des Universalanschlusses. Drücken Sie die Abdeckung nach unten, bis die untere Halterung richtig im HF-Anschluss sitzt.

Drehen Sie die Schraube im Uhrzeigersinn, um die Anschlussabdeckung des Funkgeräts zu sichern.

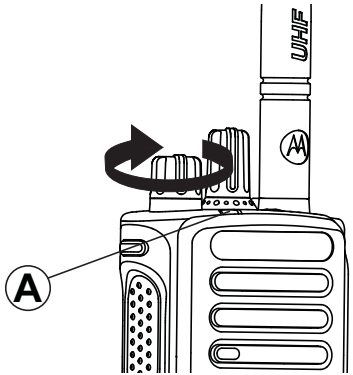
Zum Entfernen der Universalabdeckung drücken Sie in Abwärtsrichtung auf die Abdeckung und drehen die Flügelschraube gegen den Uhrzeigersinn.

Bringen Sie die Staubkappe wieder an, wenn der Universalanschluss nicht mehr benutzt wird.

Einschalten des Funkgeräts

Drehen Sie den **Ein/Aus/Lautstärkeregler** im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören. Im Display des Funkgeräts wrid kurz eine Begrüßungsnachricht oder ein Begrüßungsbild.

Die LED leuchtet dauerhaft grün (Ⓐ).



Sie hören einen kurzen Ton, der anzeigt, dass der Einschalttest erfolgreich durchgeführt wurde.

Hinweis: Sind die Funkgerättöne/Hinweistöne deaktiviert, ertönt beim Einschalten kein Ton (siehe *Ein-/Ausschalten der Funkgerät-Hinweistöne* auf Seite 62).

Falls sich Ihr Funkgerät nicht einschalten lässt, überprüfen Sie den Akku. Stellen Sie sicher, dass er aufgeladen und richtig eingelegt ist. Gelingt es trotzdem nicht, das Funkgerät einzuschalten, setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.

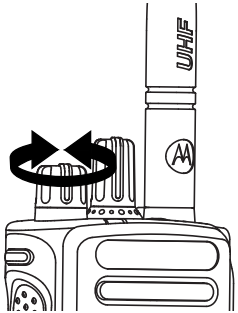
Zum Ausschalten des Funkgeräts drehen Sie diesen Regler gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören.

Anpassen der Lautstärke

Um die Lautstärke zu erhöhen drehen Sie den **Ein-/Aus-/Lautstärkeregler** im Uhrzeigersinn.

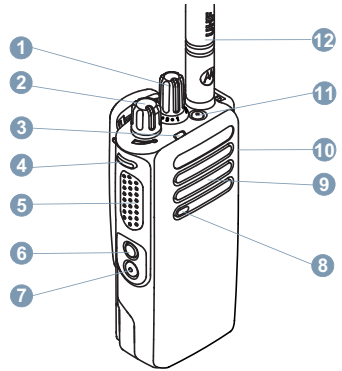
Wenn Sie die Lautstärke verringern möchten, drehen Sie den Regler gegen den Uhrzeigersinn.

Hinweis: Ihr Funkgerät kann auf eine Mindestlautstärke programmiert werden. Die Lautstärke kann dann nicht niedriger als diese einprogrammierte Mindestlautstärke eingestellt werden. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.


UHF

Bedienelemente und Anzeigen

Bedienelemente



1 Kanalwahlschalter
2 Ein/Aus/Lautstärkeregler
3 LED-Anzeige
4 Seitliche Taste 1[1]
5 Sendetaste (**PTT**)
6 Seitliche Taste 2[1]
7 Seitliche Taste 3[1]
8 Mikrofon
9 Lautsprecher
10 Universalanschluss für Zubehör
11 Notruftaste[1]
12 Antenne

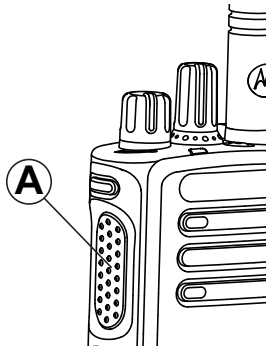
[1] Diese Tasten können programmiert werden.

Non-Connect Plus-Betrieb

Zusätzliche Bedienelemente im Non-Connect Plus-Modus

Sendetaste (PTT)

Die **Sendetaste** (PTT) seitlich am Funkgerät (Ⓐ) erfüllt zwei grundlegende Zwecke:



- Während eines Anrufs wird durch Betätigung der **Sendetaste** (PTT) mit anderen am Anruf beteiligten Funkgeräten kommuniziert.

  Halten Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Sprechen gedrückt. Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.

  Wenn die **Sendetaste** (PTT) gedrückt wird, wird das Mikrofon aktiviert.
- Wird gerade kein Ruf getätigt, wird die **Sendetaste** (PTT) zur Durchführung eines neuen Rufs verwendet (siehe *Durchführen eines Funkrufs* auf Seite 39).

Ist die Freitonfunktion oder der **Mithörton** (Sidetone) aktiviert, warten Sie auf das Ende des kurzen Hinweistons, bevor Sie sprechen.

Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ auf Ihrem Funkgerät aktiviert ist (wird von Ihrem Händler konfiguriert), hören Sie während des Anrufs, sobald die **Sendetaste** (PTT) am Zielfunkgerät (das Ihren Ruf empfangende Funkgerät) freigegeben wird, einen kurzen Hinweiston, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können.

Sie hören auch einen ununterbrochenen Sendesperrenton, wenn Ihr Ruf unterbrochen wird, z. B. wenn das Funkgerät einen Notruf empfängt. Der Sperrton weist Sie darauf hin, dass Sie Ihre **Sendetaste** (PTT) freigeben müssen.

Programmierbare Tasten

Diese Tasten können von Ihrem Händler vorprogrammiert werden. Sie dienen dann, je nachdem, wie lange sie gedrückt werden, für den Direktzugriff auf verschiedene Funkgerätefunktionen:

- Kurz drücken – Drücken und schnell loslassen.
- Lang drücken – Für die vorprogrammierte Zeitdauer gedrückt halten.
- Halten – Taste gedrückt halten.

Hinweis: Die vorprogrammierte Zeitdauer für einen Tastendruck gilt für alle zuweisbaren Funkgerät-/Einstellungsfunktionen und Einstellungen. Weitere Informationen über die vorprogrammierte Tastendruckdauer der **Notruftaste** finden Sie unter *Notrufsignale* auf Seite 49.

Zuweisbare Funkgerätfunktionen

Audio umschalten	Schaltet die Audioausgabe zwischen dem eingebauten Lautsprecher des Funkgeräts und dem Lautsprecher des kabelgebundenen Zubehörs ein/aus.
Akkuzustand	Zeigt die Akkuladung über die LED-Anzeige an.
Bluetooth® Audio-Schalter	Schaltet die Audioausgabe zwischen dem internen Funkgerätlautsprecher und einem externen Bluetooth-fähigen Zubehör um.
Bluetooth verbinden	Sucht nach Bluetooth-Geräten und stellt die Verbindung her.
Bluetooth trennen	Beendet alle vorhandenen Bluetooth-Verbindungen zwischen Funkgerät und Bluetooth-fähigen Geräten.
Bluetooth-Erkennung	Ermöglicht es Ihrem Funkgerät, in den erkennbaren Bluetooth-Modus versetzt werden zu können.

Rufweiterleitung	Schaltet die Rufweiterleitung ein oder aus.
Notruf	Je nach Programmierung wird ein Notruf eingeleitet oder abgebrochen.
Intelligentes Audio	Schaltet Intelligentes Audio ein-/aus.
Manuelles Standort-Roaming[2]	Startet die manuelle Standortsuche.
Mikrofonverstärkung ein/aus	Schaltet die automatische Verstärkungsregelung (AGC) des eingebauten Mikrofons ein bzw. aus.
Überwachung	Überwacht einen gewählten Kanal auf Aktivität.
Benachrichtigungen	Für direkten Zugriff auf die Benachrichtigungsliste.
Lästige Kanäle löschen[2]	Entfernt einen unerwünschten Kanal (mit Ausnahme des gewählten Kanals) vorübergehend aus der Scan-Liste. Mit dem gewählten Kanal ist die vom Benutzer gewählte Zone/Kanal-Kombination gemeint, von der aus Scannen gestartet wird.
Schnellwahltaste	Leitet einen vordefinierten Einzel-, Telefon- oder Gruppenruf, einen Hinweiston oder eine Quick Text-Nachricht direkt ein.
Optionskartenfunktion	Schaltet Optionskartenfunktion(en) für Kanäle mit aktivierter Optionskarte ein oder aus.
Dauermonitor	Überwacht einen gewählten Kanal auf sämtlichen Funkverkehr,

	bis die Funktion deaktiviert wird.
Telefon beenden	Beenden eines Telefonanrufs.
Verschlüsselung	Schaltet die Verschlüsselung ein oder aus.
Repeater/Repeater umgehen[2]	Zum Umschalten zwischen Einsatz eines Repeaters und direkter Übertragung an ein anderes Funkgerät.
Scan[2]	Schaltet Scan ein oder aus.
Standortinformationen	Sprachansage von Standortnachrichten für den aktuellen Standort (diese Funktion ist nur bei aktivierter Sprachansage verfügbar).
Standortsperre Ein/ Aus[2]	Wenn diese Option aktiviert ist, sucht das Funkgerät nur den aktuellen Standort. Ist diese Option deaktiviert, sucht das Funkgerät neben dem aktuellen Standort auch nach anderen Standorten.
Telemetriesteuerung	Steuert den Ausgabe-Pin eines lokalen oder entfernten Funkgeräts.
Rufunterbrechungstaste	Unterbricht den Sendevorgang eines fernüberwachten Funkgeräts, ohne dies anzuzeigen, oder einen laufenden unterbrechbaren Ruf, um den Kanal freizumachen.
Sprachansage für Kanal	Sprachansage von Zonen- und Kanalnachrichten für den aktuellen Kanal. Diese Funktion ist nur bei aktivierter Sprachansage verfügbar.

Sprachankündigung ein/aus	Schaltet die Sprachansage ein/aus.
Sprachgesteuerte Übertragung (VOX)	Schaltet VOX ein oder aus.
Zone	Ermöglicht das Auswählen einer Zone aus einer Zonenliste.

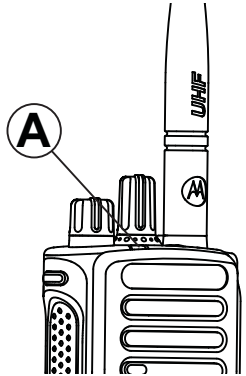
Zuweisbare Einstellungen oder Einstellungsfunktionen

Alle Töne/ Warnungen	Schaltet alle Töne und Warnungen ein und aus.
Leistung	Schaltet den Sendeleistungspegel zwischen hoch und niedrig um.

Identifizieren von Statusanzeigen

LED-Anzeige

Die LED-Anzeige (Ⓐ) zeigt den Betriebsstatus Ihres Funkgeräts an.



Blinkt rot	Das Funkgerät sendet mit geringer Akkuleistung, empfängt einen Notruf, oder die Selbstprüfung beim Einschalten ist fehlgeschlagen, oder das Funkgerät befindet sich außerhalb der Reichweite, wenn es mit dem Auto-Range Transponder-System konfiguriert wurde.

[2] Nicht für Capacity Plus und Linked Capacity Plus relevant

Gelbes Dauerlicht	Das Funkgerät überwacht einen Betriebsfunkkanal oder befindet sich im erkennbaren Bluetooth-Modus. Zeigt auch eine mittelmäßige Akkuladung an, wenn die programmierbare Taste gedrückt wird.
Gelb blinkend	Das Funkgerät sucht nach Aktivität oder empfängt einen Rufhinweis, die flexible Empfangen-Liste ist aktiviert oder alle lokalen Linked Capacity Plus-Kanäle sind belegt.
Doppelt gelb blinkend	Das Funkgerät ist im Capacity Plus- oder Linked Capacity Plus-Modus nicht mehr mit dem Repeater in Verbindung, alle Capacity Plus-Kanäle oder Linked Capacity Plus-Kanäle sind z. Zt. belegt. Automatisches Roaming ist aktiviert, das Funkgerät sucht aktiv nach einem neuen Standort. Außerdem zeigt es an, dass das Funkgerät noch auf einen Gruppenruf-Hinweis antworten muss oder gesperrt ist.
Grünes Dauerlicht	Das Funkgerät wird hochgefahren oder überträgt. Zeigt auch eine vollständige Akkuladung an, wenn die programmierte Taste **Akkuladung** gedrückt wird.
Grünes Blinken	Das Funkgerät empfängt einen Ruf, empfängt einen Ruf oder Datenohne Verschlüsselung oder erkennt Funkaktivität oder empfängt OTAP-Übermittlungen per Funk.

Doppeltes grünes Blinken	Das Funkgerät empfängt einen Ruf oder Daten mit aktivierter Verschlüsselung.

Hinweis: Im Betriebsfunkmodus zeigt die grün blinkende LED an, dass das Funkgerät Funkaktivität erfasst. Je nach Art des digitalen Protokolls hat die erfasste Funkaktivität eventuell Einfluss auf den konfigurierten Kanal des Funkgeräts.

In Capacity Plus und Linked Capacity Plus zeigt die LED nicht an, wenn das Funkgerät Funkaktivität erfasst.

Töne

Hinweistöne sind hörbare Anzeigen zum Funkgerätestatus oder der Reaktion des Funkgeräts auf empfangene Daten.

Dauerton	Gleichmäßiger Ton. Wird ununterbrochen bis zum Beenden abgespielt.
Periodischer Ton	Wird periodisch je nach der über das Funkgerät konfigurierten Tonlänge abgespielt. Der Hinweiston beginnt, stoppt und wiederholt sich.
Wiederholter Hinweiston	Ein einzelner Hinweiston, der sich wiederholt, bis der Benutzer ihn abschaltet.
Kurzton	Erklingt nur einmal kurz (Tonlänge ist vorgegeben).

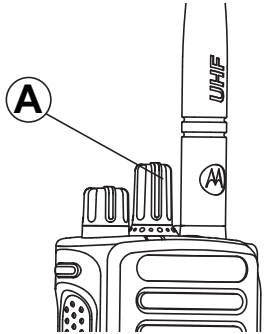
Anzeigetöne

Hoher Ton		Tiefer Ton	

	Positiver Hinweiston
	Negativer Hinweiston

Umschalten zwischen Analog- und Digitalmodus

Jeder Kanal Ihres Funkgeräts kann für den analogen oder digitalen Betriebsfunkmodus konfiguriert werden. Schalten Sie mit dem Kanalwahlschalter (Ⓐ) zwischen analogem und digitalem Kanal um.



Wenn Sie von Digital- auf Analogmodus umschalten, sind bestimmte Funktionen nicht verfügbar. Dies wird durch die Symbole für die digitalen Funktionen (wie z.B. Nachrichten) angezeigt, die im Analogmodus grau unterlegt erscheinen. Deaktivierte Funktionen sind im Menü ausgeblendet.

Ihr Funkgerät verfügt auch über Funktionen, die sowohl analog als auch digital verfügbar sind. Die kleineren Funktionsunterschiede der jeweiligen Merkmale haben **keinen** Einfluss auf die Leistung Ihres Funkgeräts.

Hinweis: Im Dual-Scan-Modus schaltet das Funkgerät ebenfalls zwischen Digital- und Analogmodus um (siehe *Scan* auf Seite 46).

IP Site Connect

Mithilfe dieser Funktion kann das Funkgerät über ein IP-Netz (Internetprotokoll) Verbindung mit verschiedenen verfügbaren Stationen aufnehmen und somit seinen Betriebsfunk-Kommunikationsbereich über die Reichweite einer einzelnen Station hinaus ausdehnen.

Verlässt das Funkgerät den Bereich einer Station und tritt in den Bereich einer anderen ein, nimmt es mit dem Repeater der neuen Station Verbindung auf, um Rufe/Datenübertragungen zu senden bzw. zu empfangen. Je nach Funkgeräteeinstellungen erfolgt dies automatisch oder manuell.

Bei der automatischen Stationssuche durchsucht das Funkgerät alle verfügbaren Stationen, wenn das

Signal der aktuell verwendeten Station schwach ist oder das Funkgerät kein Signal der aktuellen Station ausfindig machen kann. Das Funkgerät wechselt dann zum Repeater mit dem höchsten RSSI-Wert (Anzeige der Empfangssignalstärke).

Bei einer manuellen Stationssuche sucht das Funkgerät nach der nächsten in Reichweite befindlichen Station der Roaming-Liste (die aber vielleicht nicht das stärkste Signal bietet) und wechselt auf diese über.

Hinweis: Auf jedem Kanal kann Scan oder Roam aktiviert werden, nicht jedoch beide Funktionen gleichzeitig.

Kanäle, für die diese Funktion aktiviert sind, können einer bestimmten Roaming-Liste hinzugefügt werden. Während des automatischen Roaming-Suchlaufs durchsucht das Funkgerät den Kanal/die Kanäle der Roaming-Liste, um die beste Station zu finden.

Eine Roaming-Liste unterstützt bis zu 16 Kanäle (einschließlich des gewählten Kanals).

Hinweis: Manuelles Hinzufügen oder Löschen von Einträgen der Roaming-Liste ist nicht möglich. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

Capacity Plus

Capacity Plus ist eine Single-Site-Bündelfunkkonfiguration des MOTOTRBO Funksystems, die mithilfe mehrerer verfügbarer Kanäle Hunderte von Benutzern und bis zu 254 Gruppen unterstützt. Dadurch kann Ihr Funkgerät im Repeater-Modus die verfügbare Zahl vorprogrammierter Kanäle effizient nutzen.

Wird durch Drücken einer programmierbaren Taste eine Funktion aufgerufen, die für Capacity Plus nicht verfügbar ist, ertönt ein negativer Hinweiston.

Ihr Funkgerät verfügt auch über die Funktionen, die im digitalen Betriebsfunk, im IP Site Connect-Modus, in Capacity Plus und in Linked Capacity Plus verfügbar sind. Die kleineren Funktionsunterschiede der jeweiligen Merkmale haben **keinen** Einfluss auf die Leistung Ihres Funkgeräts.

Weitere Informationen zu dieser Konfiguration erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator oder Händler.

Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus ist eine Multi-Site-Mehrkanal-Bündelfunkkonfiguration des MOTOTRBO-Funksystems, die die besten Eigenschaften von Capacity Plus und IP Site Connect in sich vereint.

Mithilfe von Linked Capacity Plus kann das Funkgerät über ein IP-Netz (Internetprotokoll) Verbindung mit verschiedenen verfügbaren Stationen aufnehmen und somit seinen Bündelfunk-Kommunikationsbereich über die Reichweite einer einzelnen Station hinaus ausdehnen. Indem es die insgesamt verfügbare Zahl programmierter Kanäle, die von jeder der verfügbaren Stationen unterstützt werden, effizient nutzt, steigert Linked Capacity Plus auch die Kapazität.

Verlässt das Funkgerät den Bereich einer Station und tritt in den Bereich einer anderen ein, nimmt es mit dem Repeater der neuen Station Verbindung auf, um Rufe/Datenübertragungen zu senden bzw. zu empfangen. Je nach Funkgeräteeinstellungen erfolgt dies automatisch oder manuell.

Bei der automatischen Stationssuche durchsucht das Funkgerät alle verfügbaren Stationen, wenn das Signal der aktuell verwendeten Station schwach ist oder das Funkgerät kein Signal der aktuellen Station ausfindig machen kann. Das Funkgerät wechselt dann zum Repeater mit dem höchsten RSSI-Wert (Anzeige der Empfangssignalstärke).

Bei einer manuellen Stationssuche sucht das Funkgerät nach der nächsten in Reichweite befindlichen Station der Roaming-Liste (die aber vielleicht nicht das stärkste Signal bietet) und wechselt auf diese über.

Jeder Kanal, auf dem Linked Capacity Plus aktiviert ist, kann in eine Roaming-Liste aufgenommen werden. Während des automatischen Roaming-Suchlaufs durchsucht das Funkgerät diese Kanäle, um die beste Station zu finden.

Hinweis: Manuelles Hinzufügen oder Löschen von Einträgen der Roaming-Liste ist nicht möglich. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

Wie auch bei Capacity Plus stehen Symbole für in Linked Capacity Plus nicht verfügbare Funktionen im Menü nicht zur Verfügung. Wird durch Drücken einer programmierbaren Taste eine Funktion aufgerufen, die für Linked Capacity Plus nicht verfügbar ist, ertönt ein negativer Hinweiston.

Weitere Informationen zu dieser Konfiguration erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator oder Händler.

Durchführen und Empfangen von Anrufen im Non-Connect Plus-Modus

Auswählen einer Zone

Eine Zone ist eine Gruppe von Kanälen. Ihr Funkgerät unterstützt bis zu 32 Kanäle und 2 Zonen, mit maximal 16 Kanälen pro Zone unterstützt.

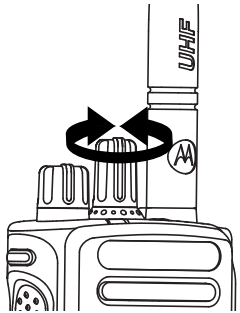
1 Rufen Sie die Zonen-Funktion auf.Drücken Sie die programmierte Taste **Zone**, um auszuwählen.

2 Sie hören einen Hinweiston, der anzeigt, dass die Zone geändert wurde.

Hinweiston	Zonenänderung
Positiver Hinweiston	Funkgerät hat von Zone 1 zu Zone 2 gewechselt.
Negativer Hinweiston	Funkgerät hat von Zone 2 zu Zone 1 gewechselt.

Auswählen eines Kanals

Das Senden und Empfangen von Übertragungen erfolgt jeweils über einen Kanal. Je nach der Konfiguration Ihres Funkgeräts können die Kanäle jeweils verschieden programmiert sein, um verschiedene Benutzergruppen zu unterstützen, oder sie können verschiedene Funktionsmerkmale aufweisen. Wählen Sie nach Auswahl der entsprechenden Zone den Kanal aus, den Sie zum Senden oder Empfangen benötigen.



Wählen Sie mithilfe des programmierten Kanalwahlschalters Kanal, Aliasname oder ID des Funkgeräts oder Aliasname oder ID der Gruppe aus.

Empfangen und Beantworten eines Funkrufs

Sobald der Kanal, die Funkgerät-ID oder Gruppen-ID eingestellt ist, können Sie Rufe empfangen und beantworten.

Die LED leuchtet ununterbrochen grün, wenn das Funkgerät sendet, und blinkt grün, wenn das Funkgerät empfängt.

Hinweis: Die LED leuchtet dauerhaft grün, wenn das Funkgerät sendet und beim Empfang eines Rufs mit aktivierter Verschlüsselung blinkt sie im Doppelrhythmus grün.

Zum Entschlüsseln eines verschlüsselten Rufs muss Ihr Funkgerät denselben Verschlüsselungsschlüssel ODER denselben Schlüsselwert und dieselbe Schlüssel-ID aufweisen (von Ihrem Händler programmiert) wie das sendende Funkgerät (von dem Sie den Ruf empfangen).

Weitere Informationen finden Sie unter *Verschlüsselung* auf Seite 55.

Empfangen und Beantworten eines Gruppenrufs

Ein Gruppenruf kann nur empfangen werden, wenn Ihr Funkgerät als Mitglied dieser Gruppe konfiguriert ist.

die LED grün. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben, und der ankommende Anruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.

1 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

- Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert ist, hören Sie in dem Moment einen kurzen Hinweiston, in dem das sendende Funkgerät die **PTT**-Taste freigibt, was darauf hinweist, dass der Kanal frei für Ihre Antwort ist. Drücken Sie die **PTT**-Taste, um zu antworten.
- Wenn die Sprachunterbrechungsfunktion aktiviert ist, drücken Sie die **PTT**-Taste, um den aktuellen Ruf des sendenden Funkgeräts abzubrechen und den Kanal freizumachen, damit Sie sprechen/antworten können.

Die LED leuchtet dauerhaft grün.

2 Warten Sie, bis einer der folgenden Töne verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

- Der Freiton
- Der **PTT**-Mithörton.

3 Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.

Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.

Eine genaue Beschreibung zur Durchführung eines Gruppenrufs finden Sie unter *Durchführen eines Gruppenrufs* auf Seite 39.

Empfangen und Beantworten eines Einzelrufs

Ein Einzelruf ist ein Anruf von einem einzelnen Funkgerät an ein anderes einzelnes Funkgerät.

Wenn Sie einen Einzelruf empfangen, blinkt die LED-Anzeige grün. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben, und der ankommende Anruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.

1 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

- Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert ist, hören Sie in dem Moment einen kurzen Hinweiston, in dem das sendende Funkgerät die **PTT**-Taste freigibt, was darauf hinweist, dass der Kanal frei für Ihre Antwort ist. Drücken Sie die **PTT**-Taste, um zu antworten.
- Wenn die Sprachunterbrechungsfunktion aktiviert ist, drücken Sie die **PTT**-Taste, um den aktuellen Ruf des sendenden Funkgeräts abzubrechen und den Kanal freizumachen, damit Sie sprechen/antworten können.

Die LED leuchtet dauerhaft grün.

2 Warten Sie, bis der Gesprächsgenehmigungston verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

3 Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.

Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.

Ein kurzer Hinweiston erklingt.

Eine genaue Beschreibung zur Durchführung eines Einzelrufs finden Sie unter *Durchführen eines Einzelrufs* auf Seite 40.

Empfangen eines Sammelrufs

Ein Rundumruf ist ein Ruf von einem individuellen Funkgerät an alle anderen Funkgeräte auf dem Kanal. Dieser Ruftyp wird für Ankündigungen verwendet, denen alle Benutzer volle Aufmerksamkeit schenken müssen.

Wenn Sie einen Sammelruf erhalten, erklingt ein Ton, und die LED-Anzeige blinkt grün.

Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben, und der ankommende Anruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.

Sammelrufe werden jeweils ohne eine vorbestimmte Wartezeit beendet.

Ist die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die Sendetaste (**PTT**) am sendenden Funkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können.

Auf einen Rundumruf kann nicht geantwortet werden.

Hinweis: Das Funkgerät unterbricht den Empfang eines Rundumrufs, wenn Sie während des Anrufs auf einen anderen Kanal schalten. Während eines Rundumrufs können Sie **keine** der programmierten Tastenfunktionen verwenden, bis der Anruf beendet wird.

Empfangen und Beantworten eines Selektivrufs

Ein Selektivruf ist ein Ruf von einem einzelnen Funkgerät an ein anderes einzelnes Funkgerät. In einem Analogsystem ist er ein Einzelruf.

Wenn Sie einen Selektivruf empfangen, blinkt die LED-Anzeige grün. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben, und der ankommende Anruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.

1 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

2 Drücken Sie zum Beantworten des Anrufs die **Sendetaste** (PTT).
Die LED leuchtet dauerhaft grün.

3 Warten Sie, bis der Gesprächsgenehmigungston verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

4 Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.

Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.

Ein kurzer Hinweiston erklingt.

Eine genaue Beschreibung zur Durchführung eines Einzelrufs finden Sie unter *Durchführen eines Einzelrufs* auf Seite 40.

Empfangen und Beantworten eines Telefonanrufs

Telefonruf als Einzelruf/Gruppenruf

Wenn Sie einen Telefonruf als Einzelruf oder Gruppenruf erhalten, Die LED blinkt grün. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben, und der ankommende Ruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.

Wenn die Anruffunktion in Ihrem Funkgerät nicht aktiviert ist, schaltet das Funkgerät den Anruf stumm.

1 Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Sprechen, und lassen Sie sie zum Hören wieder los.

2 Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.
Ein kurzer Hinweiston erklingt.

Telefonruf als Rundumruf

Wenn Sie einen Telefonruf als Rundumruf erhalten,

Wenn die Anruffunktion in Ihrem Funkgerät nicht aktiviert ist, schaltet das Funkgerät den Anruf stumm.

Hinweis: Wenn Sie einen Telefonruf als Rundumruf empfangen, können Sie den Telefonruf nur beantworten oder beenden, wenn dem Kanal der Rundumruf-Typ zugewiesen ist.

Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Sprechen, und lassen Sie sie zum Hören wieder los.

Durchführen eines Funkrufs

Wenn Sie Ihren Kanal gewählt haben, können Sie eine(n) Teilnehmeraliasnamen oder -ID oder eine(n) Gruppenaliasnamen oder -ID wie folgt auswählen:

- Mit Kanalwahlknopf.
- Mit einer programmierten **Schnellwahltaste** – Die Schnellwahltaste erleichtert Gruppen- und Einzelrufe zu vordefinierten IDs. Diese Funktion kann dem kurzen oder langen Drücken einer programmierbaren Taste zugewiesen werden. Pro **Schnellwahltaste** kann **NUR** eine ID zugewiesen werden. Am Funkgerät können mehrere **Schnellwahltasten** programmiert sein.

Hinweis: Um mit aktivierter Verschlüsselung senden zu können, muss die Verschlüsselungsfunktion auf diesem Kanal aktiviert sein. Ausschließlich Funkgeräte mit demselben Privacy-Key ODER demselben Schlüsselwert und derselben Schlüssel-ID wie Ihr Funkgerät können die Übertragung entschlüsseln.

Hinweis: Weitere Informationen finden Sie unter *Verschlüsselung* auf Seite 55.

Durchführen eines Gruppenrufs

Ein Anruf an eine Gruppe kann nur durchgeführt werden, wenn Ihr Funkgerät als Mitglied dieser Gruppe konfiguriert ist.

1 Führen Sie einen der folgenden Schritte aus.

- Wählen Sie den Kanal mithilfe des aktiven Gruppen-Aliasnamen oder der aktiven Gruppen-ID. Siehe *Auswählen eines Kanals* auf Seite 34.
- Drücken Sie die vorprogrammierte **Schnellwahltaste**.

2 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

3 Drücken Sie zum Durchführen des Anrufs die **Sendetaste (PTT)**.
Die grüne LED leuchtet durchgehend.

4 Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.
Wenn das Zielfunkgerät antwortet, blinkt die LED-Anzeige grün.

5 Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert ist, hören Sie in dem Moment einen kurzen

Hinweiston, in dem das sendende Funkgerät die **PTT**-Taste freigibt, was darauf hinweist, dass der Kanal frei für Ihre Antwort ist. Drücken Sie die **PTT**-Taste, um zu antworten.

Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.

Durchführen eines Einzelrufs

Damit Sie einen Einzelruf empfangen und/oder beantworten können, der von einem autorisierten, individuellen Funkgerät ausgeht, muss Ihr Funkgerät so konfiguriert werden, dass Sie einen Einzelruf initiieren können.

Es gibt zwei Arten von Einzelrufen. Bei der ersten Art wird zunächst geprüft, ob das Zielfunkgerät verfügbar ist, bevor der Ruf eingeleitet wird; bei der zweiten Art wird der Ruf unverzüglich aufgebaut.

Ihr Händler hat nur **einen** dieser Ruftypen in Ihr Funkgerät einprogrammiert.

Sie hören einen negativen Hinweiston, wenn Sie versuchen, einen Einzelruf über die **die Schnellwahl**-Taste, oder den durchzuführen, und diese Funktion nicht aktiviert ist.

Verwenden Sie die Quick Textnachrichten- oder Rufhinweisfunktionen, um mit einem einzelnen Funkgerät Kontakt aufzunehmen. Weitere Informationen finden Sie unter *Textnachrichten-Funktionen* auf Seite 54 oder *Rufhinweise* auf Seite 49.

1 Führen Sie einen der folgenden Schritte aus.

- Wählen Sie den Kanal mithilfe des Aliasnamens oder der ID des aktiven Funkgeräts. Siehe *Auswählen eines Kanals* auf Seite 34.
- Drücken Sie die vorprogrammierte **Schnellwahltaste**.

2 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

3 Drücken Sie zum Durchführen des Anrufs die **Sendetaste (PTT)**.
Die grüne LED leuchtet durchgehend.

4 Warten Sie, bis der Gesprächsgenehmigungston verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

5 Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.

Wenn das Funkgerät antwortet, blinkt die LED grün.

6 Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert ist, hören Sie in dem Moment einen kurzen Hinweiston, in dem das sendende Funkgerät die **PTT**-Taste freigibt, was darauf hinweist, dass der Kanal frei für Ihre Antwort ist. Drücken Sie die **PTT**-Taste, um zu antworten.

Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf. Ein kurzer Hinweiston erklingt.

Durchführen eines Sammelrufs

Diese Funktion kann zum Senden eines Rufs an alle Benutzer des Kanals eingesetzt werden. Ihr Funkgerät muss für die Nutzung dieser Funktion konfiguriert sein.

Benutzer auf dem Kanal können auf einen Rundumruf nicht antworten.

1 Wählen Sie den Kanal mithilfe des aktiven Rundumruf-Gruppen-Aliasnamens oder der aktiven relevanten ID. Siehe *Auswählen eines Kanals* auf Seite 34.

2 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

3 Drücken Sie zum Durchführen des Anrufs die **Sendetaste (PTT)**.
Die grüne LED leuchtet durchgehend.

4 Warten Sie, bis einer der folgenden Töne verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

- Der Freiton
- Der **PTT**-Mithörton.

Durchführen eines Selektivrufs

Wie bei Einzelrufen können Sie zwar einen Selektivruf empfangen und/oder beantworten, der von einem befugten einzelnen Funkgerät eingeleitet wurde, aber um einen Selektivruf einzuleiten, muss Ihr Funkgerät entsprechend programmiert worden sein.

1 Wählen Sie den Kanal mithilfe des Aliasnamens oder der ID des aktiven Funkgeräts. Siehe *Auswählen eines Kanals* auf Seite 34.

2 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

3 Drücken Sie zum Durchführen des Anrufs die **Sendetaste (PTT)**.
Die LED leuchtet dauerhaft grün.

4 Warten Sie, bis einer der folgenden Töne verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

- Der Freiton
- Der **PTT**-Mithörton.

5 Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.

Wenn das Zielfunkgerät antwortet, blinkt die LED grün.

Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert ist, hören Sie in dem Moment einen kurzen Hinweiston, in dem das sendende Funkgerät die **PTT**-Taste freigibt, was darauf hinweist, dass der Kanal frei für Ihre Antwort ist. Drücken Sie die **PTT**-Taste, um zu antworten.

Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.

Durchführen eines Telefonrufs

Hinweis: Wenn Sie versuchen, einen Anruf ohne vorkonfigurierte Zugangsnummern und Schlussrufe durchzuführen oder zu beenden, schlägt der Versuch fehl, und ein negativer Hinweiston erklingt.

1 Drücken Sie die vorprogrammierte **Schnellwahltaste**, um einen Anruf an die vordefinierte ID durchzuführen.

Wenn der Eintrag für die **Schnellwahltaste** leer ist, erklingt ein negativer Hinweiston.

Wenn die Rufeinrichtung erfolgreich war, ertönt der DTMF-Ton. Der Wählton des Telefonbenutzers erklingt.

War die Anrufeinrichtung nicht erfolgreich, erklingt ein negativer Ton, und der Anrufversuch schlägt fehl. Wiederholen Sie Schritt *1*.

2 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

3 Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Sprechen, und lassen Sie sie zum Hören wieder los.

4 Drücken Sie die zum **Anruf beenden** programmierte Taste, um den Anruf zu beenden.

Wenn die Anrufbeendigung erfolgreich eingerichtet wurde, erklingt ein Signalton und Ihr Funkgerät beendet den Anruf.

War die Anrufbeendigung nicht erfolgreich, wird ein negativer Signalton ausgegeben, und kehrt Ihr Funkgerät zum Anruf zurück. Wiederholen Sie Schritt *4*, oder warten Sie, bis der Telefonbenutzer den Ruf beendet.

Durchführen eines Einzelrufs mit einer Schnellwahltaste

Die Schnellwahlfunktion ermöglicht es Ihnen, einen Einzelruf an einen vordefinierten Alias oder eine ID eines Einzelrufs durchzuführen. Diese Funktion kann dem kurzen oder langen Drücken einer programmierbaren Taste zugewiesen werden.

Sie können NUR einen Aliasnamen oder eine ID einer Schnellwahltaste zuweisen. Am Funkgerät können mehrere Schnellwahltasten konfiguriert werden.

1 Drücken Sie die programmierte **Schnellwahltaste**, um einen Einzelruf an einen vordefinierten Alias oder eine ID eines Einzelrufs durchzuführen.

2 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

3 Drücken Sie zum Durchführen des Anrufs die **Sendetaste (PTT)**.

Die LED leuchtet dauerhaft grün.

4 Warten Sie, bis der Freiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

5 Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.

Wenn das Zielfunkgerät antwortet, blinkt die LED grün.

6 Wenn die Anzeigefunktion „Kanal frei“ auf Ihrem Funkgerät aktiviert ist, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am Zielfunkgerät freigegeben wird. Dadurch wird Ihnen angezeigt, dass Sie nun auf diesem Kanal

antworten können. Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um zu antworten.

Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.

Abbrechen eines Funkrufs

Mit dieser Funktion können Sie einen laufenden Gruppen- oder Einzelruf abbrechen, um den Kanal für Übertragungen frei zu geben. Beispiel: Ein Funkgerät hat ein „blockiertes Mikrofon“, da die **Sendetaste** (PTT) versehentlich vom Benutzer betätigt wurde.

Ihr Funkgerät muss für die Nutzung dieser Funktion konfiguriert sein.

1 Drücken Sie auf dem betreffenden Kanal die programmierte Taste zur **Rufunterbrechung**.

2 Warten Sie auf eine Bestätigung.

Wenn die Schritte zum Erfolg geführt haben, ertönt ein positiver Hinweiston, was darauf hindeutet, dass der Kanal jetzt frei ist.

Bei erfolgloser Durchführung gibt das Funkgerät einen negativen Hinweiston ab, was darauf hinweist, dass the dass der Kanal nicht freigemacht werden kann.

Hinweis: Falls Ihr Funkgerät einen abbrechbaren Anruf überträgt, der über diese Funktion gestoppt wird, gibt es einen negativen Hinweiston aus, bis Sie die PTT-Taste loslassen.

Repeater umgehen

Sie können weiterhin kommunizieren, wenn Ihr Repeater nicht funktioniert oder wenn Ihr Funkgerät sich außerhalb der Reichweite des Repeaters, aber innerhalb der Reichweite weiterer Funkgeräte befindet.

Diese Funktion wird als „Repeater umgehen“ bezeichnet.

Hinweis: Diese Funktion ist in Capacity Plus und Linked Capacity Plus nicht verfügbar.

Die Einstellung zum Umgehen des Repeaters bleibt auch nach dem Ausschalten des Geräts erhalten.

Drücken Sie die programmierte Taste **Repeater/ Repeater umg.**.

Sie hören …	Dies zeigt an:
Positiver Hinweiston	Das Funkgerät befindet sich im Repeater-umgehen-Modus.
Negativer Hinweiston	Das Funkgerät befindet sich im Repeater-Modus.

Überwachungsfunktionen

Überwachung eines Kanals

Setzen Sie die Monitorfunktion ein, um sicherzustellen, dass ein Kanal frei ist, bevor Sie senden.

Diese Funktion ist in Capacity Plus und Linked Capacity Plus nicht verfügbar.

1 Drücken und halten Sie die programmierte Taste **Monitor,** und warten Sie auf eine Aktivität.

Die LED blinkt im Doppelrhythmus gelb, wenn der Kanal belegt ist.

2 Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Sprechen, und lassen Sie sie zum Hören wieder los.

Dauermonitor

Verwenden Sie die Funktion zur Dauerüberwachung, um einen gewählten Kanal kontinuierlich auf Aktivitäten zu überwachen.

Hinweis: Diese Funktion ist in Capacity Plus und Linked Capacity Plus nicht verfügbar.

1 Drücken Sie die programmierte **Dauermonitor**-Taste, um die permanente Überwachung des Kanals zu aktivieren.
Das Funkgerät gibt einen Hinweiston ab, die gelbe LED leuchtet ununterbrochen, .

2 Drücken Sie die vorprogrammierte Taste **Dauermonitor**, um den Dauerüberwachung-Modus wieder zu verlassen.
Das Funkgerät gibt einen Hinweiston ab, die gelbe LED erlischt.

Erweiterte Funktionen im Non-Connect Plus-Modus

Scan-Listen

Scan-Listen werden erstellt und individuellen Kanälen/Gruppen zugewiesen. Das Funkgerät sucht nach Sprachaktivität, indem es die in der Scan-Liste für den aktuellen Kanal/die aktuelle Gruppe festgelegte Kanal-/Gruppenfolge zyklisch durchläuft.

Ihr Funkgerät unterstützt bis zu 250 Scan-Listen mit jeweils höchstens 16 Mitgliedern pro Liste.. In jede Scan-Liste können sowohl analoge als auch digitale Einträge aufgenommen werden.

Hinweis: Diese Funktion ist in Capacity Plus und Linked Capacity Plus nicht verfügbar.

Scan

Wenn Sie einen Scan starten, durchsucht das Funkgerät die vorprogrammierte Scan-Liste des aktuellen Kanals auf Sprachaktivität.

Die LED-Anzeige blinkt gelb, und das Scan-Symbol wird in der Statusleiste angezeigt.

Während eines Dual-Mode Scans schaltet das Funkgerät, wenn Sie sich z. B. auf einem Digitalkanal befinden, automatisch auf einen Analogkanal, wenn es dort Sprachaktivität erfasst, und bleibt für die Dauer des Rufs auf dem Kanal. Umgekehrt gilt dasselbe.

Ein Scan kann auf eine von zwei Arten gestartet werden:

- **Kanal-Scan (Manuell)**: Das Funkgerät durchsucht alle Kanäle/Gruppen Ihrer Scan-Liste. Bei Aufnahme des Scans startet das Funkgerät – je nach Einstellungen – automatisch auf dem/der zuletzt abgefragten „aktiven“ Kanal/Gruppe oder auf dem Kanal, von dem aus der Scan eingeleitet wurde.
- **Auto-Scan (Automatisch):** Das Funkgerät beginnt den Scan automatisch, wenn Sie einen Kanal/eine Gruppe mit aktivierter Auto-Scan-Funktion auswählen.

Hinweis: Diese Funktion ist in Capacity Plus und Linked Capacity Plus nicht verfügbar.

Starten und Stoppen des Scanvorgangs

Führen Sie einen der folgenden Schritte aus.

- Drücken Sie die programmierte **Scan**-Taste.
- Verwenden Sie die Kanalregler, um einen Kanal auszuwählen, der mit Auto-Scan aktiviert.

Die LED-Anzeige blinkt gelb und Sie hören einen positiven Anzeigeton, wenn Scan aktiviert ist.

Die LED erlischt und das ScanSymbol Sie hören einen negativen Ton, wenn Scan deaktiviert ist.

Reagieren auf eine Übertragung während eines Scanvorgangs

Das Funkgerät stoppt während eines Suchlaufs auf einem Kanal/bei einer Gruppe, sobald es Aktivität erfasst. Das Funkgerät bleibt während einer vorprogrammierten Zeitdauer, die „Haltezeit“ genannt wird, auf diesem Kanal.

1 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert ist, hören Sie in dem Moment einen kurzen Hinweiston, in dem das sendende Funkgerät die **PTT**-Taste freigibt, was darauf hinweist, dass der Kanal frei für Ihre Antwort ist.

2 Drücken Sie während der Haltezeit die **Sendetaste** (PPT).
Die LED leuchtet dauerhaft grün.

3 Warten Sie, bis einer der folgenden Töne verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

- Der Freiton
- Der **PTT**-Mithörton.

4 Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.

Wenn Sie nicht vor Ablauf der Standzeit antworten, nimmt das Funkgerät den Scan wieder auf und durchsucht weitere Kanäle/Gruppen.

Unterdrücken eines Störkanals

Kommen auf einem Kanal andauernd Störgeräusche oder unerwünschte Rufe vor (sog. „Störkanal“), können Sie diesen Kanal vorübergehend wie folgt aus der Scan-Liste entfernen.

Diese Funktion kann auf den als „ausgewählten Kanal“ designierten Kanal nicht angewandt werden.

1 Drücken Sie, während sich das Funkgerät auf einem unerwünschten oder störenden Kanal

befindet, die vorprogrammierte Taste **Störkanal Löschen**, bis ein Ton erklingt.

2 Geben Sie die Taste **Störkanal unterdrücken** frei.
Der Störkanal wird unterdrückt.

Wiederaufnahme eines Störkanals

Zur Wiederherstellung eines unterdrückten Störkanals gehen Sie auf eine der folgenden Arten vor:

- Schalten Sie das Funkgerät aus und dann wieder ein.
- Ändern Sie den Kanal über den**Drehknopf für die Kanalwahl**.

Auswahlverfahren nach Signalgüte (Vote-Scan)

Das Auswahlverfahren nach Signalgüte bietet in Gegenden, in denen mehrere Basisstationen identische Informationen auf verschiedenen Analogkanälen senden, eine flächendeckende Funkversorgung.

Ihr Funkgerät führt einen Suchlauf der Analogkanäle mehrerer Basisstationen durch und wählt dann das stärkste empfangene Signal aus. Sobald es das stärkste Signal ermittelt hat, hebt das Funkgerät die Stummschaltung für Übertragungen von dieser Basisstation auf.

Die LED-Anzeige blinkt gelb, und das Symbol „Auswahlverfahren nach Signalgüte“ wird in der Statusleiste angezeigt.

Zum Beantworten eines Rufs bei laufendem Signalgüte-Auswahlverfahren gehen Sie wie unter *Reagieren auf eine Übertragung während eines Scanvorgangs* auf Seite 47 beschrieben vor.

Rufanzeigeeinstellungen

Zunehmende Alarmtonlautstärke

Das Funkgerät kann auf Dauerhinweis bei Nichtbeantworten eines Funkrufs programmiert werden. Dieser Dauerhinweis erfolgt dadurch, dass der Alarmton automatisch zunehmend lauter wird. Diese Funktion wird als Escalert bezeichnet.

Rufhinweise

Paging mit Rufhinweis erlaubt Ihnen, einen bestimmten Funkgerätbenutzer dazu aufzufordern, Sie bei nächster Gelegenheit zurückzurufen.

Diese Funktion ist verfügbar via eine programmierte **Schnellwahl-**Taste.

Empfangen und Beantworten eines Rufhinweises

Wenn Sie einen Rufhinweis empfangen, Sie hören einen sich wiederholenden Ton und die LED blinkt gelb.

Senden eines Rufhinweises mit der Schnellwahltaste

Drücken Sie die vorprogrammierte **Schnellwahltaste,** um einen Rufhinweis an einen vorgegebenen Aliasnamen oder eine vorgegebene ID zu senden.

Während das Funkgerät den Rufhinweis sendet, leuchtet die LED ununterbrochen grün.

Wenn eine Rufhinweis-Quittierung eingeht, werden zwei Pieptöne ausgegeben.

Wenn keine Rufhinweis-Quittierung eingeht, wird ein tiefer Ton ausgegeben.

Notrufsignale

Ein Notsignal dient dazu, auf eine kritische Situation aufmerksam zu machen. Sie können einen Notruf jederzeit, in jedem beliebigen Zustand, absetzen, auch wenn es Aktivitäten auf dem aktuellen Kanal gibt.

Ihr Händler kann festlegen, wie lange die vorprogrammierte **Notruftaste** gedrückt werden muss, allerdings ist die Dauer für das lange Drücken die gleiche wie bei allen anderen Tasten:

Kurzer Tastendruck	Zwischen 0,05 Sekunden und 0,75 Sekunden.
Drücken Sie lange auf	Zwischen 1,00 und 3,75 Sekunden.

Die **Notruftaste** ist mit der Notruf-Ein/Aus-Funktion belegt. Für Informationen über die zugewiesene Funktionsweise der **Notruftaste** wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Hinweis: Wenn die **Notruftaste** zum Einschalten des Notruf-Modus durch kurzes Drücken programmiert ist,

wird der Notruf-Modus durch langes Drücken der **Notruftaste** beendet.

Wenn die **Notruftaste** zum Einschalten des Notruf-Modus durch langes Drücken programmiert ist, wird der Notruf-Modus durch kurzes Drücken der **Notruftaste** beendet.

Ihr Funkgerät unterstützt **drei** Arten von Notsignalen:

- Notsignal.
- Notsignal mit Ruf.
- Notsignal mit anschließender Sprache.

Hinweis: Der vorprogrammierten Notruftaste kann jeweils nur **eines** der oben angeführten **Notrufsignale** zugewiesen werden.

Darüber hinaus verfügt jeder Alarm über die folgenden Typen:

- **Normal** – Das Funkgerät überträgt ein Alarmsignal und gibt akustische und/oder optische Hinweise aus.
- **Lautlos** – Das Funkgerät überträgt ein Alarmsignal und gibt keine Audio- oder optischen Signale aus. Das Funkgerät empfängt Anrufe ohne Ton über den Lautsprecher, bis Sie die **Sendetaste** (PTT) drücken, um den Anruf einzuleiten.
- **Lautlos mit Sprache** – Das Funkgerät überträgt ein Alarmsignal ohne akustische und optische Hinweise, erlaubt aber die Ausgabe eingehender Anrufe über den Lautsprecher des Geräts.

Empfangen eines Notsignals

Wenn das Funkgerät ein Notsignal empfängt, erklingt ein Ton und die LED blinkt rot, bis Sie den Notruf-Modus verlassen. Führen Sie eine der folgenden Aktionen durch, um den Ton abzustellen:

- Drücken Sie die **PTT**-Taste zum Anrufen der Funkgerätegruppe, die das Notsignal empfangen hat.
- Drücken Sie eine beliebige programmierbare Taste.
- Verlassen des Notruf-Modus.

Hinweis: Das Funkgerät quittiert das Notsignal (wenn aktiviert) automatisch.

Verlassen des Notruf-Modus nach dem Empfangen des Notrufs

Beenden Sie den Notruf-Modus durch Ausführen einer der folgenden Aktionen:

- Wechseln des Kanals.
- Ausschalten des Funkgeräts.
- Drücken der Taste **Notruf Aus**.
- Drücken der Taste **Notruf Ein**. Hierdurch wird die Alarmanzeige gelöscht und ein Notruf initiiert.

Notsignal senden

Mit dieser Funktion senden Sie ein Notsignal, ein Signal ohne Sprache, das eine Warnanzeige auf einer Gruppe von Funkgeräten auslöst.

Ist Ihr Funkgerät auf den lautlosen Betrieb eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Hinweise aus.

Drücken Sie die programmierte **Notrufeinschalttaste**.

Die grüne LED leuchtet durchgehend.

Wird eine Notsignalquittung empfangen, ertönt der Notrufton, und die LED blinkt grün.

Empfängt Ihr Funkgerät keine Notsignal-Quittierung und wurden alle erneuten Versuche durchgeführt, gibt es einen Hinweiston ab.

Das Funkgerät verlässt den Notsignalmodus.

Senden eines Notsignals mit Ruf

Mithilfe dieser Funktion können Sie ein Notsignal an eine Gruppe von Funkgeräten senden. Nach erfolgter Quittierung durch ein Funkgerät in der Gruppe können die Funkgeräte der Gruppe auf einem vorprogrammierten Notrufkanal miteinander kommunizieren.

Ist Ihr Funkgerät auf den lautlosen Betrieb eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Anzeigen ab und lässt die Tonausgabe empfangener Rufe über den Lautsprecher des Funkgeräts nicht zu, bis Sie die **Sendetaste** (PTT) drücken, um den Ruf einzuleiten.

Ist Ihr Funkgerät auf den lautlosen Betrieb mit Sprache eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Hinweise aus, lässt aber die Tonausgabe ankommender Rufe über den

Lautsprecher des Funkgeräts zu. Diese Anzeigen erscheinen nur dann, wenn Sie die **Sendetaste** (PTT) drücken, um den Ruf einzuleiten oder zu beantworten.

1 Drücken Sie die vorprogrammierte **Notrufeinschalttaste**.

Die LED leuchtet dauerhaft grün.

Wird eine Notsignalquittung empfangen, ertönt der Notrufton, und die LED blinkt grün.

2 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

3 Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste** (PTT).
Die LED leuchtet dauerhaft grün.

4 Warten Sie, bis einer der folgenden Töne verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

- Der Freiton
- Der **PTT**-Mithörton.

5 Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.

Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert ist, hören Sie in dem Moment einen kurzen Hinweiston, in dem das sendende Funkgerät die **PTT**-Taste freigibt, was darauf hinweist, dass der Kanal frei für Ihre Antwort ist.

6 Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um zu antworten.

7 Drücken Sie am Ende Ihres Rufs zum Beenden des Notruf-Modus die **Notrufausschalttaste**.

Senden eines Notsignals mit nachfolgendem Sprachruf

Mithilfe dieser Funktion können Sie ein Notsignal an eine Gruppe von Funkgeräten senden. Ihr Funkgerät wird automatisch aktiviert, sodass Sie ohne Drücken der **Sendetaste** (PTT) mit der Funkgerätegruppe kommunizieren können.

Dieser Modus mit aktiviertem Mikrofon wird auch „Notrufmikrofon” genannt.

Bei aktiviertem Notrufzyklusbetrieb werden für eine einprogrammierte Dauer das Notrufmikrofon und Empfangszeit abwechselnd wiederholt. Während des

Notrufzyklusbetriebs werden empfangene Rufe über den Funkgerätlautsprecher ausgegeben.

Wenn Sie die **Sendetaste** (PTT) während der programmierten des programmierten Empfangs drücken, erklingt ein Sendesperrton und zeigt damit an, dass Sie die **Sendetaste** (PTT) loslassen sollten. Das Funkgerät reagiert nicht auf das Drücken der **Sendetaste** (PTT) und bleibt im Notruf-Modus.

Hinweis: Wenn Sie die **Sendetaste** (PTT) bei aktiviertem Notrufmikrofon drücken und sie bis nach Ablauf der Dauer des Notrufmikrofons gedrückt halten, sendet das Funkgerät weiterhin, bis Sie die **Sendetaste** (PTT) loslassen.

Ist Ihr Funkgerät auf den lautlosen Betrieb eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Anzeigen aus und lässt die Tonausgabe empfangener Rufe über den Lautsprecher des Funkgeräts nicht zu, bis die programmierte Notrufmikrofon-Sendedauer abgelaufen ist und Sie die **Sendetaste** (PTT) drücken.

Ist Ihr Funkgerät auf den lautlosen Betrieb mit Sprache eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Hinweise aus, wenn Sie den Ruf mit dem Notrufmikrofon durchführen, lässt aber die Tonausgabe über den Lautsprecher des Funkgeräts zu, wenn das Zielfunkgerät nach Ablauf der programmierten Notrufmikrofon-Sendedauer antwortet. Diese Anzeigen erscheinen nur dann, wenn Sie die **Sendetaste** (PTT) drücken.

Hinweis: Wird eine Notsignalanforderung nicht beantwortet, versucht das Funkgerät nicht noch einmal, die Anforderung zu senden, sondern ruft den Notrufmikrofonzustand direkt auf.

1 Drücken Sie die vorprogrammierte **Notrufeinschalttaste**.
Die LED leuchtet dauerhaft grün.

2 Wenn ein Hinweiston erklingt, sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

Ist die Notrufmikrofonfunktion aktiviert, sendet das Funkgerät auch ohne Drücken der **Sendetaste** (PTT) bis zum Ablauf der Dauer des Notrufmikrofons automatisch. Während gesendet wird, leuchtet die LED grün.

3 Das Funkgerät stoppt den Sendevorgang automatisch bei aktiviertem Notrufzyklusbetrieb nach Ablauf der Dauer des Zyklus zwischen Notrufmikrofon und Empfang von Rufen.

4 Bei Ablauf der Notrufmikrofondauer beendet das Funkgerät automatisch die Übertragung. Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT), um erneut zu senden.

Neuinitialisierung eines Notruf-Modus

Hinweis: Dieses Merkmal trifft nur auf das Funkgerät zu, das das Notsignal sendet.

Es gibt nur zwei Fälle, in denen dies eintritt:

- Sie wechseln den Kanal, während sich das Funkgerät im Notruf-Modus befindet. Damit wird der Notruf-Modus verlassen. Ist die Funktion „Notsignal“ auf dem neuen Kanal aktiviert, initialisiert das Funkgerät den Notruf-Modus neu.
- Sie drücken während der Initiierung/Übertragung eines Notrufs die programmierte **Notrufeinschalttaste**. Das Funkgerät verlässt daraufhin den Modus und initialisiert den Notruf-Modus neu.

Verlassen des Notruf-Modus nach dem Senden des Notrufs

Das Funkgerät verlässt den Notruf-Modus, wenn eine der folgenden Bedingungen gegeben ist:

- Es wird eine Notsignalquittung empfangen (gilt nur für **Notsignal**).
- Alle Versuche, den Alarm zu senden, wurden bereits unternommen.
- Die **Notrufausschalttaste** wird gedrückt.

Hinweis: Wird das Funkgerät ausgeschaltet, verlässt es den Notruf-Modus. Wenn es wieder eingeschaltet wird, leitet es den Notruf-Modus nicht automatisch wieder ein.

Textnachrichten-Funktionen

Senden einer Quick Text-Nachricht mit der Schnellwahltaste

Sie können Quick Text-Nachrichten über die von Ihrem Fachhändler programmierbare Taste senden.

Drücken Sie die vorprogrammierte **Schnellwahltaste**, um eine vordefinierte Quick Text-Nachricht an einen vorgegebenen Aliasnamen bzw. eine vorgegebene ID zu senden.

Die LED leuchtet dauerhaft grün.

Zwei Pieptöne zeigen an, dass die Nachricht gesendet wurde.

Ein tiefer Ton zeigt an, dass die Nachricht nicht gesendet werden kann.

Verschlüsselung

Durch Einsatz Software-gestützter Verschlüsselung verhindert diese Funktion, wenn aktiviert, unbefugtes Zuhören auf einem Kanal. Die Signalisierungs- und Benutzeridentifikationsteile einer Übertragung werden nicht verschlüsselt.

Um verschlüsselt senden zu können, muss die Verschlüsselung für den Kanal aktiviert sein, während dies für empfangende Funkgeräte nicht erforderlich ist. Kanäle mit aktivierter Verschlüsselung können weiterhin normale (unverschlüsselte) Übertragungen empfangen.

Ihr Funkgerät unterstützt zwei Verschlüsselungsarten:

- Einfache Verschlüsselung.
- Erweiterte Verschlüsselung.

Einem Funkgerät kann jeweils nur eine dieser Verschlüsselungsarten zugewiesen werden.

Zum Entschlüsseln eines verschlüsselten Rufs bzw. einer Datenübertragung muss Ihr Funkgerät mit demselben Verschlüsselungsschlüssel (für einfache Verschlüsselung) oder demselben Schlüssel-Wert und derselben Schlüssel-ID (für erweiterte Verschlüsselung) programmiert sein wie das sendende Funkgerät.

Wenn Sie einen verschlüsselten Ruf eines Funkgeräts mit einem anderen Verschlüsselungsschlüssel oder einem anderen Schlüsselwert und einer anderen Schlüssel-ID erhalten, hören Sie entweder eine entstellte Übertragung (einfache Verschlüsselung) oder gar nichts (erweiterte Verschlüsselung).

Während einer Übertragung leuchtet die Funkgerät-LED grün. Während des Empfangs eines Rufs mit aktivierter Verschlüsselung blinkt sie schnell grün.

Sie können auf diese Funktion zugreifen, indem Sie eine der folgenden Aktionen ausführen:

- Drücken Sie die programmierte **Verschl.**-Taste, um Datenschutz ein- oder auszuschalten.

Hinweis: Die Verschlüsseln-Funktion wird nicht für alle Funkgerätmodelle angeboten. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

Drücken Sie die programmierte **Verschl.**-Taste, um Datenschutz ein- oder auszuschalten.

Multisite-Bedienelemente

Diese Funktionen sind anwendbar, wenn Ihr aktueller Funkkanal Teil einer IP Site Connect- oder Linked Capacity Plus-Konfiguration ist.

Weitere Einzelheiten über diese Konfigurationen finden Sie unter *IP Site Connect* auf Seite 30 und *Linked Capacity Plus* auf Seite 32.

Starten einer automatischen Stationssuche

Hinweis: Das Funkgerät startet **nur** dann einen Suchlauf nach einer neuen Station, wenn das aktuelle Signal schwach ist oder das Funkgerät nicht imstande ist, ein Signal der aktuellen Station ausfindig zu machen. Bei einem hohen RSSI-Wert verbleibt das Funkgerät auf der aktuellen Station.

Drücken Sie die programmierte Taste **Standortsperre Ein/Aus** .

Wenn der aktuelle Kanal ein Multisite-Kanal mit einer zugehörigen Roaming-Liste ist und außerhalb des zulässigen Bereichs liegt, führt das Funkgerät auch eine automatische Stationssuche durch (Station ist entsperrt) während:

- die **PTT**-Taste gedrückt wird.
- Datenübertragung durchgeführt wird.

Das Funkgerät gibt einen Ton ab.

Die LED blinkt schnell gelb, während das Funkgerät aktiv nach einer neuen Station sucht, und schaltet ab, sobald das Funkgerät auf eine Station schaltet.

Beenden einer automatischen Stationssuche

Wenn das Funkgerät aktiv nach einer neuen Station sucht, die programmierte Taste **Standortsperre ein/aus**, um stoppen.

Das Funkgerät gibt einen Ton ab, und Die LED erlischt.

Starten einer manuellen Stationssuche

Drücken Sie die programmierte Taste **Manuelles Standort-Roaming** .

Ein Signalton erklingt und die LED blinkt grün.

Wird eine neue Station gefunden, erklingt ein positiver Hinweis-Ton, und die LED wird abgeschaltet.

Wird keine verfügbare Station innerhalb der Reichweite gefunden, erklingt ein negativer Hinweis-Ton, und die LED wird abgeschaltet.

Alleinarbeiter

Diese Funktion löst einen Notruf aus, wenn eine vordefinierte Zeit lang keine Benutzeraktivität erfasst wird, d. h. beispielsweise keine Taste am Funkgerät gedrückt wird oder der Kanalwahlschalter nicht betätigt wird.

Vor dem Auslösen des Notrufs (nach Ablauf des Inaktivitätsintervalls) warnt das Gerät den Benutzer über ein Audiosignal.

Hat der Benutzer auch nach Ablauf des vordefinierten Ansprechzeit-Timers noch nicht quittiert, löst das Funkgerät ein Notsignal aus.

Dieser Funktion kann nur eines der folgenden Notrufsignale zugewiesen werden:

- Notsignal.
- Notsignal mit Ruf.
- Notsignal mit anschließender Sprache.

Das Funkgerät bleibt im Notrufzustand, sodass weiterhin Sprachnachrichten gesendet werden können, bis die erforderlichen Maßnahmen ergriffen werden. Angaben zum Verlassen der Notruffunktion finden Sie unter *Notrufsignale* auf Seite 49.

Hinweis: Diese Funktion ist nur bei den Funkgeräten verfügbar, bei denen sie aktiviert wurde. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

Passwortgeschützter Zugriff auf das Funkgerät

Wenn diese Option aktiviert ist, wird der Zugriff auf Ihr Funkgerät nach dem Einschalten nur bei Eingabe des richtigen Passworts erlaubt. Verwenden Sie den Kanalschalter und die drei Seitentasten zur Eingabe des Passworts (siehe *Bedienelemente* auf Seite 21).

- Positionen 1 bis 9 des Drehknopfs für die Kanalwahl stehen für die Nummern 1 bis 9, 10 steht für die Nummer 0.
- Die Seitentasten 1 bis 3 stehen für die Nummern 1 bis 3.

Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort

1 Schalten Sie das Funkgerät ein.
Das Gerät gibt einen Dauerton ab.

2 Verwenden Sie den Kanalschalter zur Eingabe der ersten Stelle des Passworts.

3 Drücken Sie die seitliche Taste 1, 2 oder 3 zur Eingabe der restlichen drei Ziffern des Passworts.

Bei der Passworteingabe ertönt mit jeder eingegebenen Stelle ein positiver Hinweiston. Wenn die zweite Ziffer des Passworts eingegeben wird, ignoriert das Funkgerät Positionen des Kanalschalters. Nachdem die letzte Ziffer des vierstelligen Passworts eingegeben wurde, überprüft Ihr Funkgerät automatisch die Gültigkeit des Passworts.

Wenn das Passwort richtig ist, wird das Funkgerät eingeschaltet. Siehe *Einschalten des Funkgeräts* auf Seite 19.

Wenn das Passwort falsch ist, das Gerät gibt einen .Wiederholen Sie die Schritte *2* und *3*

Nach dem dritten erfolglosen Versuch, das richtige Passwort einzugeben, wird Ihr Funkgerät gesperrt.

Ein Ton ertönt, und die LED blinkt im Doppelblinkrhythmus gelb.

Ihr Funkgerät wird 15 Minuten lang gesperrt und reagiert nur auf die Betätigung .

Hinweis: Im gesperrten Zustand kann das Funkgerät keine Anrufe, auch keine Notrufe, empfangen.

Entsperren des Funkgeräts

1 Schalten Sie das Funkgerät wieder ein, wenn es nach der Funkgerätsperre ausgeschaltet wurde. Ein Ton ertönt, und die LED blinkt im Doppelblinkrhythmus gelb.

2 Lassen Sie 15 Minuten verstreichen.

Beim Einschalten startet Ihr Funkgerät den 15-Minuten-Timer für die Sperre.

3 Wiederholen Sie die Schritte *1* und *2* in *Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort* auf Seite 58.

Bluetooth-Betrieb

Hinweis: Wenn das Gerät über das CPS deaktiviert wird, sind alle Bluetooth-bezogenen Funktionen

deaktiviert, und die Bluetooth-Gerätedatenbank wird gelöscht.

Mit dieser Funktion können Sie Ihr Funkgerät über eine Bluetooth-Verbindung mit einem Bluetooth-fähigen Gerät (Zubehör) verwenden. Ihr Funkgerät unterstützt Bluetooth-Geräte von Motorola sowie im Handel erhältliche (COTS) Bluetooth-fähige Geräte.

Bluetooth funktioniert innerhalb eines Umkreises von 10 m Sichtverbindung. Die Sichtverbindung ist ein hindernisfreier Weg zwischen Ihrem Funkgerät und Ihrem Bluetooth-fähigen Gerät.

Sie sollten allerdings nicht erwarten, dass Ihr Bluetooth-fähiges Gerät auch dann noch mit hohem Zuverlässigkeitsgrad funktionieren wird, wenn es vom Funkgerät entfernt wurde.

Im Randbereich der Reichweite nehmen die Sprach- und Tonqualität stark ab, und die Übertragung hört sich „verstümmelt“ oder „gebrochen“ an. Um dieses Problem zu beseitigen, verringern Sie einfach die Entfernung zwischen Funkgerät und Bluetooth-fähigem Gerät (innerhalb der maximalen Reichweite von 10 m), um wieder einen klaren Audioempfang zu erhalten. Die Bluetooth-Funktion Ihres Funkgeräts hat bei 10 m Reichweite eine maximale Leistung von 2,5 mW (4 dBm).

Ihr Funkgerät unterstützt bis zu 3 simultane Bluetooth-Verbindungen mit Bluetooth-fähigen Geräten verschiedener Typen. Zum Beispiel ein Headset, einen Scanner und ein PTT-Only-Device (POD). Mehrere Verbindungen mit Bluetooth-fähigen Geräten derselben Art werden nicht unterstützt.

Weitere Angaben über die Funktionalität Ihres Bluetooth-fähigen Geräts können Sie der Bedienungsanleitung des jeweiligen Bluetooth-Geräts entnehmen.

Trennen eines Bluetooth-Geräts

Drücken Sie auf Ihrem Funkgerät die vorprogrammierte Taste **Bluetooth trennen**.

Ein positiver Hinweiston erklingt, wenn es getrennt wird.

Umschalten zwischen internem und externem Lautsprecher (Audio-Routing)

Sie können die Audioausgabe zwischen dem internen Lautsprecher und einem externen Bluetooth-fähigen Zubehör umschalten.

Drücken Sie die programmierte **Bluetooth-Audio-Umschalttaste**.

Wenn das Audiosignal geändert wurde, ertönt ein Hinweiston.

Permanent erkennbarer Bluetooth-Modus

Hinweis: Der permanent erkennbare Bluetooth-Modus kann nur über CPS MOTOTRBO aktiviert werden. Wenn diese Option aktiviert ist, Sie können die programmierbaren Tasten für Bluetooth **nicht** verwenden.

Andere Bluetooth-fähige Geräte können den Standort Ihres Funkgeräts erkennen, sich aber nicht mit dem Funkgerät verbinden. Damit können bestimmte Geräte die Position Ihres Funkgeräts für die Bluetooth-basierte Ortung nutzen.

Reichweite-Überwachungssystem (ARTS)

ARTS ist eine rein analoge Funktion, die dazu dient, Sie zu informieren, wenn sich Ihr Funkgerät außerhalb der Reichweite anderer mit ARTS ausgestatteter Funkgeräte befindet.

Mit ARTS ausgestattete Funkgeräte senden oder empfangen in regelmäßigen Abständen Signale, um zu bestätigen, dass sich die Geräte innerhalb der Funkreichweite der anderen befinden. Ihr Fachhändler kann Ihr Funkgerät dazu programmieren, ARTS-Signale zu senden oder zu empfangen.

Ihr Funkgerät bietet folgende Anzeigen zum Status:

- **Erster Alarm** – Ein Hinweiston erklingt.
- **ARTS-in-Reichweite-Alarm** – Wenn programmiert, erklingt ein Hinweiston.
- **ARTS-außer-Reichweite-Alarm** – Ein Hinweiston erklingt, die LED blinkt schnell rot.

Over-The-Air-Programming (OTAP)

Über OTAP kann Ihr Funkgerät von Ihrem Händler mittels Fernzugriff aktualisiert werden, ohne dass eine physische Verbindung erforderlich ist. Darüber hinaus können einige Einstellungen auch über OTAP konfiguriert werden.

Während OTAP aktiv ist, blinkt die LED grün.

Hinweis: Wenn das Funkgerät große Datenmengen empfängt, wird das Symbol für große Datenmengen angezeigt, und der Kanal ist belegt. Wenn zu dieser Zeit die **Sendetaste** (PTT) gedrückt wird, erklingt möglicherweise ein negativer Hinweiston.

Nachdem die Programmierung abgeschlossen ist, erklingt ein Signalton, und das Funkgerät wird neu gestartet (schaltet sich aus und wieder ein).

Einstellungen

Einstellen der Sendeleistung

Die Sendeleistung des Funkgeräts kann für jeden Kanal hoch oder niedrig eingestellt werden.

Hoch erlaubt die Kommunikation mit relativ weit entfernten Funkgeräten. **Niedrig** erlaubt die Kommunikation mit näher befindlichen Funkgeräten.

Drücken Sie die programmierte Taste **Leistung**.

Erklingender Ton …	Funkgerät sendet mit …
Positiver Anzeigeton	Niedrige Leistung
Negativer Anzeigeton	Hohe Leistung

Ein- oder Ausschalten der Zusatzkartenfunktion(en)

Ein Kanal kann bis zu 6 Zusatzkartenfunktionen unterstützen. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator oder Händler.

Drücken Sie die programmierte **Zusatzkartenfunktion**-Taste, um die Funktion ein- bzw. auszuschalten.

Ein- oder Ausschalten der VOX-Funktion (sprachgesteuerte Übertragung)

Mithilfe dieser Funktion können Sie einen Ruf auf einem programmierten Kanal im Freisprechbetrieb einleiten. Während eines programmierten Zeitraums überträgt das Funkgerät automatisch, sobald das Mikrofon des VOX-fähigen Zubehörs eine gesprochene Benachrichtigung erfasst.

Durch Drücken der **Sendetaste** (PTT) während des Funkgerätbetriebs wird VOX deaktiviert. Zur erneuten Aktivierung von VOX führen Sie einen der folgenden Schritte durch:

- Schalten Sie das Funkgerät aus und wieder ein.
- Ändern Sie den Kanal über den Kanalwahlschalter
- Drücken Sie die programmierte **VOX**-Taste, um die Funktion ein- bzw. auszuschalten.

Wenn die Freitonfunktion aktiviert ist, verwenden Sie ein Triggerwort, um den Anruf einzuleiten. Warten Sie das Ende des Freitons ab, und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.

Hinweis: Diese Funktion kann nur an Funkgeräten ein- oder ausgeschaltet werden, bei denen die Funktion aktiviert wurde. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

Ein-/Ausschalten der Funkgerät-Hinweistöne

Alle Funkgerät-Hinweistöne (mit Ausnahme des ankommenden Nothinweistons) können nach Bedarf aktiviert und deaktiviert werden.

Drücken Sie auf die programmierte Taste **Alle Töne/Warnmeldungen**.

Erklingender Ton …	Bedeutung
Positiver Anzeigeton	Alle Töne und Hinweistöne sind **EINGESCHALTET**.
Negativer Anzeigeton	Alle Töne und Hinweistöne sind **AUSGESCHALTET**.

Prüfen der Akkuladung

Sie können prüfen, wie viel Akkuleistung noch vorhanden ist.

Drücken Sie die programmierte Taste **Akkuladung**, um die Akkuladung über die LED-Anzeige anzuzeigen.

LED-Anzeige	Bedeutung
Gelbes Dauerlicht	Das Funkgerät hat eine mittelmäßige Akkuladung.
Grünes Dauerlicht	Das Funkgerät ist vollständig geladen.

Ein- und Ausschalten der Kanal-Ansage

Hinweis: Die Kanal-Ansage-Funktion kann nur in CPS MOTOTRBO aktiviert werden. Wenn diese Option aktiviert ist, wird die Text-in-Sprache-Funktion automatisch deaktiviert und umgekehrt.

Diese Funktion aktiviert die Sprachansage des Funkgeräts, sodass es die aktuelle Zone bzw. den aktuellen Kanal, die/der vom Benutzer gerade zugewiesen wurde, oder das Drücken einer programmierbaren Taste akustisch angibt. Dieses Tonsignal kann bedarfsspezifisch eingestellt werden.

Drücken Sie die programmierte **Ansage**-Taste.

Umschalten des Audiosignals über die programmierbare Taste

Sie können die Audioausgabe zwischen dem eingebauten Lautsprecher des Funkgeräts und dem Lautsprecher des kabelgebundenen Zubehörs hin- und herschalten, vorausgesetzt dass:

- Das kabelgebundene Zubehör mit Lautsprecher angeschlossen ist.
- Das Audiosignal nicht an ein externes Bluetooth-fähiges Zubehör weitergeleitet wurde.

Das Auschalten des Funkgeräts oder das Abnehmen des Zubehörs setzt die Audioausgabe auf die internen Lautsprecher des Funkgeräts zurück.

Drücken Sie die programmierbare Taste **Audio ein/aus**, um die Audioausgabe zwischen dem internen Lautsprecher des Funkgeräts und dem Lautsprecher des kabelgebundenen Zubehörs hin- und herzuschalten.

Intelligentes Audio

Die Audiolautstärke Ihres Funkgeräts wird automatisch so geregelt, dass sie an aktuelle Hintergrundgeräusche in der Umgebung des Funkgeräts, einschließlich stationärer und sich bewegender Geräuschquellen, angepasst wird und sie überwindet. Diese Funktion betrifft nur den Empfang und hat keinen Einfluss auf das Sende-Audio.

Drücken Sie die vorprogrammierte **Intelligent Audio**-Taste.

Hinweis: Während einer Bluetooth-Session ist diese Funktion nicht verfügbar.

Aktivieren/Deaktivieren der Funktion „Sperre akustischer Rückkopplungen“

Mit dieser Funktion können Sie die akustische Rückkopplung bei eingehenden Anrufen reduzieren.

Drücken Sie die vorprogrammierte Taste **Rückkopplungsunterdrückung**.

Sie hören einen positiven Hinweiston, was bedeutet dass die Sperre akustischer Rückkopplungen nun aktiviert ist.

Sie hören einen negativen Hinweiston, was bedeutet, dass das Funkgerät die Sperre akustischer Rückkopplungen nicht aktivieren kann.

Ein-/Auschalten des Global Positioning System (GPS)

GPS ist ein Satellitennavigationssystem, das die genaue Position des Funkgeräts ortet.

Hinweis: Ausgewählte Modelle bieten möglicherweise GPS und Global Navigation Satellite System (GNSS).

Drücken Sie die programmierte**GPS**-Taste, um die Funktion ein- oder auszuschalten.

Flexible Empfangen-Liste

Die flexible Empfangen-Liste ist eine rein digitale Funktion (derzeit unterstützt in Capacity Plus und Linked Capacity Plus), mithilfe derer Sie für die Empfänger-Gesprächsgruppenliste Mitglieder erstellen und zuweisen können. Ihr Funkgerät unterstützt höchstens 16 Mitglieder in der Liste.

Ein- und Ausschalten der flexiblen Empfangen-Liste

Sie können die flexible Empfangen-Liste nach Bedarf ein- oder ausschalten.

Drücken Sie die programmierte Taste **Flexible Empfangen-Liste**.

Die LED-Anzeige blinkt gelb und ein positiver Hinweiston erklingt, wenn die flexible Empfangen-Liste aktiviert ist.

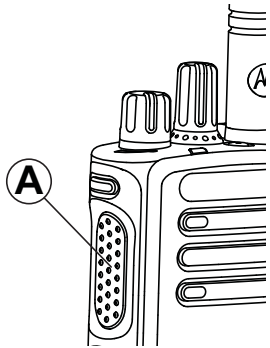
Die LED-Anzeige blinkt gelb und ein negativer Hinweiston erklingt, wenn die flexible Empfangen-Liste deaktiviert ist.

Connect Plus-Betrieb

Zusätzliche Bedienelemente im Connect Plus-Modus

Sendetaste (PTT)

Die **Sendetaste** (PTT) seitlich am Funkgerät (Ⓐ) erfüllt zwei grundlegende Zwecke:



- Während eines Anrufs wird durch Betätigung der **Sendetaste** (PTT) mit anderen am Anruf beteiligten Funkgeräten kommuniziert.

  Halten Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Sprechen gedrückt. Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.

  Wenn die **Sendetaste** (PTT) gedrückt wird, wird das Mikrofon aktiviert.
- Wird gerade kein Ruf getätigt, wird die **Sendetaste** (PTT) zur Durchführung eines neuen Rufs verwendet (siehe *Durchführen eines Funkrufs* auf Seite 76).

Wenn der Gesprächsgenehmigungston aktiviert ist, warten Sie, bis dieser kurze Signalton verstummt, bevor Sie mit dem Sprechen beginnen.

Programmierbare Tasten

Diese Tasten können von Ihrem Händler vorprogrammiert werden. Sie dienen dann, je nachdem, wie lange sie gedrückt werden, für den Direktzugriff auf verschiedene **Funkgerätefunktionen**:

- Kurz drücken – Drücken und schnell loslassen.
- Lang drücken – Für die vorprogrammierte Zeitdauer gedrückt halten.
- Halten – Taste gedrückt halten.

Hinweis: Die vorprogrammierte Zeitdauer für einen Tastendruck gilt für alle zuweisbaren Funkgerät-/Einstellungsfunktionen und Einstellungen. Weitere Informationen über die vorprogrammierte Tastendruckdauer der **Notruftaste** finden Sie unter *Notrufsignale* auf Seite 86.

Zuweisbare Funkgerätfunktionen

Beacon Ein/Aus	Schaltet die Funktion „Beacon“ ein oder aus. Erfordert den Erwerb der Connect Plus-Funktion „Man Down“.
Bake zurücksetzen	Der Bakensignalton wird zurückgesetzt (beendet), aber die Bakensignal-Funktion wird nicht deaktiviert. Erfordert den Erwerb der Connect Plus-Funktion „Man Down“.
Bluetooth® Audio-Schalter	Schaltet die Audioausgabe zwischen dem internen Funkgerätlautsprecher und einem externen Bluetooth-fähigen Zubehör um.
Bluetooth verbinden	Sucht nach Bluetooth-Geräten und stellt die Verbindung her.
Bluetooth trennen	Beendet alle vorhandenen Bluetooth-Verbindungen zwischen Funkgerät und Bluetooth-fähigen Geräten.
Bluetooth-Erkennung	Ermöglicht es Ihrem Funkgerät, in den erkennbaren Bluetooth-Modus versetzt werden zu können.
Abbruch der Warteschlange	Beendet den Belegt-Modus, wenn in der Warteschlange ein Ruftyp initiiert wurde, der kein Notruf ist. Nachdem Notrufe in die Warteschlange gestellt wurden, können nicht mehr abgebrochen werden.
Notruf Ein/Aus	Je nach Programmierung wird ein Notruf eingeleitet oder abgebrochen.

Intelligentes Audio	Schaltet Intelligentes Audio ein-/aus.
Totmannalarm Ein/Aus	Schaltet alle konfigurierten Totmannalarme ein oder aus. Erfordert den Erwerb der Connect Plus-Funktion „Man Down“.
Totmann-Alarme zurücksetzen	Wird diese Taste gedrückt, während der Hinweiston der Funktion „Totmann“ wiedergegeben wird, wird der Ton beendet und die Funktionstimer werden zurückgesetzt; die Funktion „Totmann-Alarm“ wird jedoch nicht deaktiviert. Erfordert den Erwerb der Funktion „Man Down“.
Mikrofonverstärkung ein/aus	Schaltet die automatische Verstärkungsregelung (AGC) des eingebauten Mikrofons ein bzw. aus.
Eintastenzugang	Leitet einen vordefinierten Einzelruf, Rufhinweis oder eine Quick Text-Nachricht direkt ein.
Telefon beenden	Beenden eines Telefonanrufs.
Verschlüsselung	Schaltet die Verschlüsselung ein oder aus.
Roaming-Anforderung	Fordert die Suche nach einem anderen Standort an.
Scan	Schaltet Scan ein oder aus.
Sperren/Entsperren eines Standorts	Wenn diese Option aktiviert ist, sucht das Funkgerät nur den aktuellen Standort. Ist diese Option deaktiviert, sucht das Funkgerät neben dem aktuellen Standort auch nach anderen Standorten.
Sprachansage für Kanal	Sprachansage von Zonen- und Kanalnachrichten für den aktuellen Kanal. Diese Funktion ist nur bei

	aktivierter Sprachansage verfügbar.
Sprachankündigung ein/aus	Schaltet die Sprachansage ein/aus.
Zone Ein/Aus	Ermöglicht dem Funkgerätbenutzer das Umschalten zwischen Zone 1 und Zone 2.

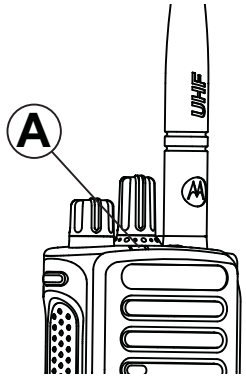
Zuweisbare Einstellungen oder Einstellungsfunktionen

AF-Unterdrückung	Schaltet die Funktion zur Unterdrückung akustischer Rückkopplungen ein oder aus.
Alle Töne/ Warnungen	Schaltet alle Töne und Warnungen ein und aus.
Akkuzustand	Zeigt die Akkuladung über die LED-Anzeige an.
Global Positioning System (GPS)	Schaltet das Satellitennavigationssystem ein oder aus.
Mikrofonverzerrung	Schaltet die dynamische Mikrofonverzerrungssteuerung ein oder aus.
Leistung	Schaltet den Sendeleistungspegel zwischen hoch und niedrig um.
Nicht zugewiesen	Gibt an, dass die Taste noch nicht belegt ist.

Identifizieren von Statusanzeigen im Connect Plus-Modus

LED-Anzeige

Die LED-Anzeige (Ⓐ) zeigt den Betriebsstatus Ihres Funkgeräts an.



Blinkt rot	Das Funkgerät sendet mit geringer Akkuleistung, empfängt einen Notruf, oder die Selbstprüfung beim Einschalten ist fehlgeschlagen, oder das Funkgerät befindet sich außerhalb der Reichweite, wenn das Funkgerät mit dem Auto-Range Transponder-System konfiguriert wurde.
Blinkt schnell rot	Das Funkgerät empfängt eine OTA-Dateiübertragung (Optionskarten-Firmware-Datei, Netzwerkfrequenzdatei oder Optionskarten-Codeplug-Datei), oder es wird ein Upgrade auf eine neue Optionskarten-Firmware-Datei durchgeführt.
Blinkt grün und gelb	Das Funkgerät empfängt einen Rufhinweis, hat eine Textnachricht empfangen, oder der Scan ist aktiviert und empfängt Aktivitäten.
Gelbes Dauerlicht	Das Funkgerät befindet sich im erkennbaren Bluetooth-Modus. Zeigt auch eine mittelmäßige Akkuladung an, wenn die programmierbare Taste gedrückt wird.
Doppeltes gelbes Blinken	Das Funkgerät sucht aktiv nach einem neuen Standort.
Blinkt gelb	Das Funkgerät empfängt einen Rufhinweis, oder der Scan ist aktiviert und empfängt keine Aktivitäten (das Funkgerät empfängt keine Aktivitäten).
Grünes Dauerlicht	Das Funkgerät fährt hoch oder überträgt Daten. Zeigt eine vollständige Akkuladung an, wenn die programmierte **Akkuladungs-**Taste gedrückt wird.
Grünes Blinken	Das Funkgerät wird gerade gestartet, empfängt einen Ruf oder Daten ohne aktivierte Verschlüsselung.
Doppeltes grünes Blinken	Das Funkgerät empfängt einen Ruf mit aktivierter Verschlüsselung.

Anzeigetöne

Hoher Ton	☐	Tiefer Ton	■

■☐	Positiver Hinweiston
☐■	Negativer Hinweiston

Töne

Hinweistöne sind hörbare Anzeigen zum Funkgerätestatus oder der Reaktion des Funkgeräts auf empfangene Daten.

Dauerton ■	Gleichmäßiger Ton. Wird ununterbrochen bis zum Beenden abgespielt.
Periodischer Ton ☐☐	Wird periodisch je nach der über das Funkgerät konfigurierten Tonlänge abgespielt. Der Hinweiston beginnt, stoppt und wiederholt sich.
Wiederholter Hinweiston ☐	Ein einzelner Hinweiston, der sich wiederholt, bis der Benutzer ihn abschaltet.
Kurzton ■	Erklingt nur einmal kurz (Tonlänge ist vorgegeben).

Umschalten zwischen Connect Plus- und Non-Connect Plus-Modus

Um den Connect Plus-Modus zu verlassen, müssen Sie zu einer anderen Zone wechseln, sofern diese Möglichkeit von Ihrem Händler oder Systemadministrator konfiguriert wurde. Klären Sie mit Ihrem Händler oder Ihrem Systemadministrator, ob das Funkgerät für Zonen außerhalb von Connect Plus konfiguriert wurde und welche Funktionen verfügbar sind, wenn Sie außerhalb einer Connect Plus-Zone tätig sind.

Durchführen und Empfangen von Anrufen im Connect Plus-Modus

Auswahl eines Standorts

Ein Standort bietet Abdeckung für einen bestimmten Bereich. Ein Connect Plus-Standort hat einen Standort-Controller und maximal 15 Repeater. In einem Mehrfachstandort-Netzwerk sucht das Connect Plus-Funkgerät automatisch nach einem neuen Standort, wenn der Signalpegel des aktuellen Standorts auf ein inakzeptables Niveau absinkt.

Roaming-Anforderung

Eine Roaming-Anforderung weist das Funkgerät an, einen neuen Standort zu suchen, selbst wenn das Signal des aktuellen Standorts akzeptabel ist.

Wenn keine Standorte verfügbar sind,

- wird die Liste der Standorte weiter durchgegangen.
- kehrt das Gerät zum vorherigen Standort zurück, falls dieser noch zur Verfügung steht.

Hinweis: Diese Funktion wird von Ihrem Händler konfiguriert.

Drücken Sie die konfigurierte Taste **Roaming-Anforderung**.
Sie hören einen Ton, der darauf hinweist, dass das Funkgerät zu einem neuen Standort wechselt.

Sperren/Entsperren eines Standorts

Wenn diese Option aktiviert ist, sucht das Funkgerät nur den aktuellen Standort. Ist diese Option deaktiviert, sucht das Funkgerät neben dem aktuellen Standort auch nach anderen Standorten.

Drücken Sie die programmierte Taste **Standort-Sperre**.

- Sie hören einen positiven Hinweiston, der darauf hinweist, dass das Funkgerät gesperrt ist und den aktuellen Standort nicht verlassen kann.
- Sie hören einen negativen Hinweiston, der darauf hinweist, dass das Funkgerät entsperrt ist.

Auswählen einer Zone

Das Funkgerät kann mit maximal 16 Connect Plus-Zonen konfiguriert werden, wobei jede Connect Plus-Zone maximal 16 zuweisbare Positionen auf dem Kanalwahlschalter bietet.

Alle zugewiesenen Drehknopfpositionen können zum Starten eines der folgenden Ruftypen verwendet werden:

- Gruppenruf
- Multi-Gruppenruf
- Standort-Alle-Ruf
- Einzelruf

Rufen Sie die Zonen-Funktion auf, indem Sie eine der folgenden Aktionen ausführen:Drücken Sie die programmierte Taste **Zone**.

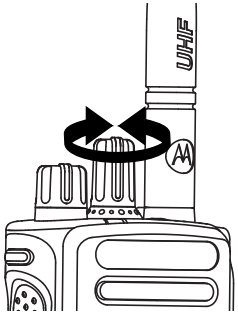
Arbeiten mit mehreren Netzwerken

Wenn Ihr Funkgerät für die Verwendung von mehreren Connect Plus-Netzwerken konfiguriert wurde, können Sie ein anderes Netz wählen, indem Sie zu der Connect Plus-Zone wechseln, die dem gewünschten Netzwerk zugewiesen ist. Diese Netzwerk-zu-Zonen-Zuweisungen werden von Ihrem Händler für Ihr Funkgerät konfiguriert.

Auswählen eines Ruftyps

Verwenden Sie den Kanalwahlschalter, um einen Ruftyp auszuwählen. Hierbei kann es sich um einen Gruppenruf, Multi-Gruppenruf, Standort-Rundumruf oder Einzelruf handeln, je nachdem, wie Ihr Funkgerät konfiguriert wurde. Wenn Sie den Drehknopf für die Kanalwahl auf eine andere Position (mit einen zugewiesenen Ruftyp) stellen, wird das Funkgerät erneut beim Connect Plus-Standort registriert. Das Funkgerät wird mit der Registrierungs-Gruppen-ID registriert, die dem neuen Position des Kanalwahlschalter-Ruftyp zugewiesen wurde.

Wenn Sie eine Position wählen, der kein Ruftyp zugewiesen wurde, gibt das Funkgerät einen Dauerton aus. Ihr Funkgerät funktioniert nicht, wenn ein nicht konfigurierter Kanal ausgewählt wurde. Verwenden Sie stattdessen den Kanalwahlschalter zur Auswahl eines konfigurierten Kanals.



Nachdem die gewünschte Zone ausgewählt wurde (bei mehreren Zonen in Ihrem Funkgerät), drehen Sie den programmierten Kanalwahlschalter, um den Ruftyp auszuwählen.

Empfangen und Beantworten eines Funkrufs

Sobald der Kanal, die Funkgeräte-ID oder der Ruftyp festgelegt wird, können Sie Rufe empfangen und beantworten.

Die LED leuchtet ununterbrochen grün, wenn das Funkgerät sendet, und blinkt grün, wenn das Funkgerät empfängt.

Hinweis: Die LED leuchtet dauerhaft grün, wenn das Funkgerät sendet. Beim Empfang eines Rufs mit aktivierter Verschlüsselung blinkt sie schnell grün Zum Entschlüsseln eines verschlüsselten Rufs muss Ihr Funkgerät denselben Verschlüsselungsschlüssel ODER denselben Schlüsselwert und dieselbe Schlüssel-ID aufweisen (von Ihrem Händler programmiert) wie das sendende Funkgerät (von dem Sie den Ruf empfangen).

Hinweis: Weitere Informationen finden Sie unter *Verschlüsselung* auf Seite 94.

Empfangen und Beantworten eines Gruppenrufs

Ein Gruppenruf kann nur empfangen werden, wenn Ihr Funkgerät als Mitglied dieser Gruppe konfiguriert ist.

Die LED blinkt grün. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben, und der ankommende Anruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.

1 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.
Die LED leuchtet dauerhaft grün.

2 Warten Sie, bis der Gesprächsgenehmigungston verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

3 Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.

Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.

Hinweis: Eine genaue Beschreibung zur Durchführung eines Gruppenrufs finden Sie unter *Durchführen eines Gruppenrufs* auf Seite 77.

Empfangen und Beantworten eines Einzelrufs

Ein Einzelruf ist ein Anruf von einem einzelnen Funkgerät an ein anderes einzelnes Funkgerät.

Wenn Sie einen Einzelruf empfangen, blinkt die LED-Anzeige grün. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben, und der ankommende Anruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.

1 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

2 Drücken Sie zum Beantworten des Anrufs die **Sendetaste** (PTT).
Die LED leuchtet dauerhaft grün.

3 Warten Sie, bis der Gesprächsgenehmigungston verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

4 Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.

Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.

Ein kurzer Hinweiston erklingt.

Eine genaue Beschreibung zur Durchführung eines Einzelrufs finden Sie unter *Durchführen eines Einzelrufs* auf Seite 77.

Empfangen eines Standort-Rundumrufs

Ein Standort-Rundumruf ist ein Anruf von einem einzelnen Funkgerät an alle anderen Funkgeräte am Standort. Dieser Ruftyp wird für Ankündigungen verwendet, denen alle Benutzer volle Aufmerksamkeit schenken müssen.

Wenn Sie einen Standort-Alle-Ruf erhalten, erklingt ein Ton und die LED-Anzeige blinkt grün.

Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben, und der ankommende Anruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.

Rundumrufe werden ohne eine vorbestimmte Wartezeit beendet.

Sie können auf einen Standort-Alle-Anruf nicht antworten.

Hinweis: Das Funkgerät unterbricht den Empfang eines Standort-Rundumrufs, wenn Sie während des Anrufs auf einen anderen Kanal schalten. Während eines Standort-Rundumrufs können Sie die konfigurierten Tastenfunktionen **nicht** verwenden, bis der Anruf beendet wird.

Empfangen eines eingehenden Einzel-Telefonrufs

Wenn Sie einen eingehenden Einzel-Telefonruf erhalten, blinkt die LED grün. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben, und der ankommende Einzelruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.

1 Halten Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Entgegennehmen und Sprechen gedrückt. Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.

2 Drücken Sie die zum **Anruf beenden** programmierte Taste, um den Anruf zu beenden. Ein kurzer Bestätigungston erklingt.

Empfangen eines eingehenden Gesprächsgruppen-Telefonrufs

Wenn Sie einen eingehenden Gesprächsgruppen-Telefonruf erhalten, blinkt die LED grün. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben, und der ankommende Gruppenruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.

Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Sprechen, und lassen Sie sie zum Hören wieder los.

Eingehender Multi-Gruppen-Telefonruf

Wenn Sie einen eingehenden Multi-Gruppen-Telefonruf erhalten, blinkt die LED grün. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben, und der ankommende Multi-Gruppenruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.

Durchführen eines Funkrufs

Wenn Sie Ihren Kanal gewählt haben, können Sie den Funkgeräte-Alias oder die ID bzw. den Aliasnamen oder die ID einer Gruppe wie folgt auswählen:

- Mit dem Drehknopf für die Kanalwahl.

- Mit einer programmierten **Schnellwahltaste** – Die Schnellwahltaste erleichtert Einzelrufe zu vordefinierten IDs. Diese Funktion kann dem kurzen oder langen Drücken einer programmierbaren Taste zugewiesen werden. Pro **Schnellwahltaste** kann **NUR** eine ID zugewiesen werden. Am Funkgerät können mehrere **Schnellwahltasten** programmiert sein.

Hinweis: Um mit aktivierter Verschlüsselung senden zu können, muss die Verschlüsselungsfunktion auf diesem Kanal aktiviert sein. Nur empfangende Funkgeräte mit dem gleichen Schlüsselwert und der gleichen Schlüssel-ID wie Ihr Gerät können die Übertragung entschlüsseln.

Hinweis: Weitere Informationen finden Sie unter *Verschlüsselung* auf Seite 94.

Durchführen eines Anrufs

Durchführen eines Gruppenrufs

Ein Anruf an eine Gruppe kann nur durchgeführt werden, wenn Ihr Funkgerät als Mitglied dieser Gruppe konfiguriert ist.

1. Wählen Sie den Kanal mithilfe des aktiven Gruppen-Aliasnamen oder der aktiven Gruppen-ID. Siehe *Auswählen eines Ruftyps* auf Seite 73.
2. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.
3. Drücken Sie zum Durchführen des Anrufs die **Sendetaste (PTT)**.
   Die LED leuchtet dauerhaft grün.
4. Warten Sie, bis der Gesprächsgenehmigungston verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
5. Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.
   Wenn das Zielfunkgerät antwortet, blinkt die LED-Anzeige grün.
   Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.

Durchführen eines Einzelrufs

Damit Sie einen Einzelruf empfangen und/oder beantworten können, der von einem autorisierten, individuellen Funkgerät ausgeht, muss Ihr Funkgerät

so konfiguriert werden, dass Sie einen Einzelruf initiieren können.

Sie hören einen negativen Hinweiston, wenn Sie versuchen, einen Einzelruf über die die **Schnellwahltaste**, durchzuführen, und diese Funktion nicht aktiviert ist.

Verwenden Sie die Quick Textnachrichten- oder Rufhinweisfunktionen, um mit einem einzelnen Funkgerät Kontakt aufzunehmen. Weitere Informationen finden Sie unter *Textnachricht-Funktionen* auf Seite 94 oder *Rufhinweise* auf Seite 49.

1 Führen Sie einen der folgenden Schritte aus.

- Wählen Sie den Kanal mithilfe des Aliasnamens oder der ID des aktiven Funkgeräts. Siehe *Auswählen eines Ruftyps* auf Seite 73.
- Drücken Sie die vorprogrammierte **Schnellwahltaste**.

2 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

3 Drücken Sie zum Durchführen des Anrufs die **Sendetaste (PTT)**.
Die LED leuchtet dauerhaft grün.

4 Warten Sie, bis der Gesprächsgenehmigungston verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

5 Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.

Wenn das Zielfunkgerät antwortet, blinkt die LED-Anzeige grün.

Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf. Ein kurzer Hinweiston erklingt.

Durchführen eines Standort-Rundumrufs

Mit dieser Funktion können Sie die Übertragung an alle Benutzer des Standorts starten, die nicht bereits ein Gespräch führen. Ihr Funkgerät muss für die Nutzung dieser Funktion konfiguriert sein.

Benutzer auf dem Kanal/der Station können auf einen Standort-Alle-Ruf nicht antworten.

1 Wählen Sie den Kanal mithilfe des aktiven Standort-Alle-Ruf-Gruppen-Aliasnamens (oder der

aktiven relevanten ID). Siehe *Auswählen eines Ruftyps* auf Seite 73.

2 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

3 Drücken Sie zum Durchführen des Anrufs die **Sendetaste (PTT)**.
Die LED leuchtet dauerhaft grün.

4 Warten Sie, bis der Gesprächsgenehmigungston verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

Durchführen eines Multi-Gruppenrufs

Mit dieser Funktion können Sie eine Übertragung an alle Benutzer in mehreren Gruppen starten. Ihr Funkgerät muss für die Nutzung dieser Funktion konfiguriert sein.

Hinweis: Benutzer einer Gruppe können auf einen Multi-Gruppenruf nicht antworten.

1 Wählen Sie mit dem Drehknopf für die Kanalwahl den Multi-Gruppen-Aliasnamen oder die entsprechende ID.

2 Drücken Sie zum Durchführen des Anrufs die **Sendetaste (PTT)**.

Die LED leuchtet dauerhaft grün.

Warten Sie, bis der Freiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

Durchführen eines Einzelrufs mit einer Schnellwahltaste

Die Schnellwahlfunktion ermöglicht es Ihnen, einen Einzelruf an einen vordefinierten Alias oder eine ID eines Einzelrufs durchzuführen. Diese Funktion kann dem kurzen oder langen Drücken einer programmierbaren Taste zugewiesen werden.

Sie können NUR einen Aliasnamen oder eine ID einer Schnellwahltaste zuweisen. Am Funkgerät können mehrere Schnellwahltasten konfiguriert werden.

1 Drücken Sie die programmierte **Schnellwahltaste**, um einen Einzelruf an einen vordefinierten Alias oder eine ID eines Einzelrufs durchzuführen.

2 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

3 Drücken Sie zum Durchführen des Anrufs die **Sendetaste (PTT)**.

Die LED leuchtet dauerhaft grün.

4 Warten Sie, bis der Freiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

5 Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.

Wenn das Zielfunkgerät antwortet, blinkt die LED grün.

Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.

Erweiterte Funktionen im Connect Plus-Modus

Automatisches Fallback

Beim automatischen Fallback handelt es sich um eine Funktion, die es Ihnen bei bestimmten Arten von Connect Plus-Systemausfällen ermöglicht, für einen ausgewählten Gruppenkontakt normale Gruppenrufe (keine Notrufe) durchzuführen und zu empfangen.

Wenn einer der folgenden Fehler auftritt, versucht das Funkgerät, per Roaming eine Verbindung zu einem anderen Connect Plus-Standort herzustellen. Bei diesem Suchvorgang kann es passieren, dass Ihr Funkgerät einen betriebsbereiten Connect Plus-Standort findet, oder es kann passieren, dass Ihr Funkgerät einen „Fallback-Kanal“ findet (sofern der automatische Fallback-Modus auf Ihrem Funkgerät aktiviert wurde). Ein Fallback-Kanal ist ein Repeater, der normalerweise Teil eines betriebsbereiten Connect Plus-Standorts ist, der aber momentan keine Verbindung mit seinem Standort-Controller oder mit dem Connect Plus-Netzwerk herstellen kann. Im Fallback-Modus arbeitet der Repeater als eigenständiger digitaler Repeater. Der automatische Fallback-Modus unterstützt nur normale Gruppenrufe (keine Notrufe). Alle anderen Anrufarten werden im Fallback-Modus nicht unterstützt.

Hinweise auf den automatischen Fallback-Modus

Wenn das Funkgerät einen Fallback-Kanal verwendet, hören Sie den sporadisch auftretenden „Fallback-Ton“ (etwa ein Mal alle 15 Sekunden, außer bei der Übertragung). Ihr Funkgerät lässt PTT nur für den ausgewählten Gruppenkontakt zu (Gruppenruf, Multigroup-Ruf oder Site All Call). Sie können keine anderen Ruftypen durchführen.

Durchführen/Empfangen von Anrufen im Fallback-Modus

Hinweis: Anrufe werden nur von den Funkgeräten gehört, die den gleichen Fallback-Kanal verwenden und für die gleiche Gruppe ausgewählt sind. Anrufe werden nicht an andere Standorte oder andere Repeater übermittelt.

Notrufe oder Notfallwarnungen sind im Fallback-Modus nicht verfügbar. Wenn Sie im Fallback-Modus die Notruftaste drücken, gibt das Funkgerät den Ton für eine ungültige Taste aus.

Einzelrufe von Funkgerät zu Funkgerät und Telefonrufe sind im Fallback-Modus nicht verfügbar. Wenn Sie versuchen, einen privaten Kontakt anzurufen, wird ein Verweigerungston ausgegeben. In solchen Fällen sollten Sie den gewünschten Gruppenkontakt auswählen. Zu den nicht unterstützten Ruftypen gehören Fernmonitor, Rufhinweis, Funkgerät-Check, Aktivieren des Funkgeräts, Deaktivieren des Funkgeräts, Textnachrichten, Standortaktualisierungen und Paketdatenanrufe.

Die ETCA-Funktion (Enhanced Traffic Channel Access) wird im automatischen Fallback-Modus nicht unterstützt. Wenn zwei oder mehr Funkgerätbenutzer gleichzeitig (oder fast gleichzeitig) die **Sendetaste** (PTT) drücken, ist es möglich, dass beide Funkgeräte übertragen, bis die **Sendetaste** (PTT) wieder losgelassen wird. In diesem Fall ist es möglich, dass die Übertragung auf den empfangenden Funkgeräten nicht verstanden wird.

Das Durchführen von Anrufen im Fallback-Modus ähnelt der normalen Funktionsweise. Wählen Sie einfach den Gruppenkontakt, den Sie anrufen möchten (über die normale Kanalauswahlmethode des Funkgeräts), und drücken Sie anschließend die **Sendetaste** (PTT), um den Anruf zu starten. Es ist möglich, dass der Kanal bereits von einer anderen Gruppe verwendet wird. Wenn der Kanal verwendet wird, hören Sie einen Besetztton. Über die normale Kanalauswahlmethode des Funkgeräts können Sie Kontakte für Gruppen-, Multi-Gruppen- oder Standort-Rundumrufe auswählen. Wenn das Funkgerät einen Fallback-Kanal verwendet, arbeitet die Multi-Gruppe genau wie die anderen Gruppen. Sie wird nur von Funkgeräten gehört, die derzeit für dieselbe Multi-Gruppe ausgewählt sind.

Rückkehr in den normalen Betrieb

Wenn der Standort zum normalen Bündelfunkbetrieb zurückkehrt, während Sie sich im Empfangsbereich Ihres Fallback-Repeaters befinden, verlässt das Funkgerät automatisch den automatischen Fallback-Modus. Ein Produktregistrierungs-Signalton erklingt, wenn das Funkgerät erfolgreich registriert wird. Wenn Sie sich im Bereich eines betriebsbereiten Standorts befinden (der sich nicht im Fallback-Modus befindet), können Sie die Taste „Roaming-Anforderung“ drücken (falls für Ihr Funkgerät konfiguriert), um Ihr Funkgerät zu veranlassen, einen verfügbaren Standort zu suchen und sich dort zu registrieren. Wenn kein anderer Standort verfügbar ist, wechselt Ihr Funkgerät in den automatischen Fallback-Modus, sobald die Suche abgeschlossen ist. Wenn Sie die

Netzabdeckung Ihres Fallback-Repeaters verlassen, wechselt Ihr Funkgerät in den Suchmodus.

Scan

Mit dieser Funktion kann das Funkgerät Anrufe von Gruppen in einer vorprogrammierten Scan-Liste überwachen bzw. verbinden. Wenn Scan aktiviert ist, wird das Scan-Symbol in der Statusleiste angezeigt, und die LED-Anzeige blinkt (im Leerlauf) gelb.

Starten und Stoppen des Scanvorgangs

Hinweis: Bei diesem Vorgang wird die Scan-Funktion für alle Connect Plus-Zonen mit derselben Netzwerk-ID wie Ihre derzeit ausgewählte Zone ein- bzw. ausgeschaltet.

Sie können den Scanvorgang durch Drücken der programmierten **Scan**-Taste starten und anhalten.

- Es wird ein Ton wiedergegeben, der darauf hinweist, dass die Scan-Funktion ein- oder ausgeschaltet wurde.
- Wenn die Scan-Funktion aktiviert ist, nimmt die Tonhöhe zu.
- Wenn die Scan-Funktion deaktiviert ist, nimmt die Tonhöhe ab.

Reagieren auf eine Übertragung während eines Scanvorgangs

Das Funkgerät stoppt während eines Suchlaufs auf einem Kanal/bei einer Gruppe, sobald es Aktivität erfasst. Das Funkgerät sucht kontinuierlich nach weiteren Mitgliedern der Scan-Liste, wenn es sich im Steuerungskanal im Leerlauf befindet.

1 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

2 Drücken Sie während der Haltezeit die **Sendetaste** (PPT).
Die LED leuchtet dauerhaft grün.

3 Warten Sie, bis der Gesprächsgenehmigungston verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

4 Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.
Wenn Sie nicht vor Ablauf der Haltezeit antworten, nimmt das Funkgerät den Scanvorgang wieder auf und durchsucht weitere Gruppen.

Ein- und Ausschalten der Scan-Funktion

Hinweis: Bei diesem Vorgang wird die Scan-Funktion für alle Zonen mit derselben Netzwerk-ID wie Ihre derzeit ausgewählte Zone ein- bzw. ausgeschaltet.

Wenn die Funktion „Scan“ aktiviert ist und Sie aktuell kein Gespräch führen, blinkt die LED-Anzeige grün und gelb.

Die Vorgehensweise zum Ein- oder Ausschalten der Scan-Funktion hängt davon ab, wie Ihr Funkgerät konfiguriert wurde. Wenn es mit der Taste Scan Ein/Aus konfiguriert wurde, verwenden Sie diese Taste, um die Funktion ein- bzw. auszuschalten.

- Es wird ein Ton wiedergegeben, der darauf hinweist, dass die Scan-Funktion ein- oder ausgeschaltet wurde.
- Wenn die Scan-Funktion aktiviert ist, nimmt die Tonhöhe zu.
- Wenn die Scan-Funktion deaktiviert ist, nimmt die Tonhöhe ab.

Informationen zum Scan-Vorgang

Hinweis: Wenn Sie einen Ruf einer Gruppe scannen, die keiner Kanalposition in der derzeit ausgewählten Zone zugewiesen ist und die Standzeit des Rufs abläuft, wechseln Sie zu der richtigen Zone, und wählen Sie dann die Kanalposition der Gruppe, um mit dieser Gruppe zu sprechen.

Unter manchen Umständen ist es möglich, Anrufe für Gruppen zu verpassen, die sich in Ihrer Scan-Liste befinden. Wenn Sie einen Anruf aus einem der folgenden Gründe verpassen, deutet dies nicht auf ein Problem mit Ihrem Funkgerät hin. Hierbei handelt es sich um einen normalen Scan-Vorgang für Connect Plus.

- Die Scan-Funktion ist nicht eingeschaltet (prüfen Sie, ob die LED gelb blinkt).
- Sie nehmen bereits an einem Gespräch teil.
- Kein Mitglied der gescannten Gruppe ist an Ihrem Standort registriert (gilt nur für Multisite-Systeme).

Antworten während des Scannens

Wenn Ihr Funkgerät einen Ruf aus der wählbaren Gruppen-Scan-Liste scannt und die **Sendetaste** (PTT) während des gescannten Rufs gedrückt wird, hängt die Reaktion des Funkgeräts davon ab, ob die Funktion „Antworten während des Scannens“ bei Konfiguration des Funkgeräts aktiviert oder deaktiviert wurde. Weitere Informationen zur

Konfiguration Ihres Funkgerät erhalten Sie bei Ihrem Händler (oder Ihrem Systemadministrator für Funkgeräte).

Antworten während des Scannens deaktiviert	Das Funkgerät verlässt den gescannten Ruf und versucht, über den Kontakt für die aktuell ausgewählte Kanalposition zu senden. Wenn die Haltezeit für den aktuell ausgewählten Kontakt abläuft, wechselt das Funkgerät zu dem Standardkanal und startet den Timer für die Scan-Haltezeit. Das Funkgerät setzt den Gruppenscan fort, wenn der Timer für die Scan-Haltezeit abläuft.
Antworten während des Scannens aktiviert	Wenn die **Sendetaste** (PTT) während der Haltezeit der Gruppe für den gescannten Ruf gedrückt wird, versucht das Funkgerät, an die gescannte Gruppe zu senden.

Hinweis: Wenn Sie einen Ruf einer Gruppe scannen, die keiner Kanalposition in der derzeit ausgewählten Zone zugewiesen ist, und die Haltezeit des Rufs abläuft, wechseln Sie zu der richtigen Zone, und wählen Sie dann die Kanalposition der Gruppe, um mit dieser Gruppe zu sprechen.

Rufanzeigeeinstellungen

Zunehmende Alarmtonlautstärke

Das Funkgerät kann auf Dauerhinweis bei Nichtbeantworten eines Funkrufs programmiert werden. Dieser Dauerhinweis erfolgt dadurch, dass der Alarmton automatisch zunehmend lauter wird. Diese Funktion wird als Escalert bezeichnet.

Rufhinweise

Paging mit Rufhinweis erlaubt Ihnen, einen bestimmten Funkgerätbenutzer dazu aufzufordern, Sie bei nächster Gelegenheit zurückzurufen.

Der Zugriff auf diese Funktion läuft via eine programmierte **Schnellwahl-**Taste.

Empfangen und Beantworten eines Rufhinweises

Wenn Sie einen Rufhinweis empfangen, Sie hören einen sich wiederholenden Ton und die LED blinkt gelb.

Senden eines Rufhinweises mit der Schnellwahltaste

Drücken Sie die vorprogrammierte **Schnellwahltaste,** um einen Rufhinweis an den vordefinierten Aliasnamen zu senden.

Während das Funkgerät den Rufhinweis sendet, leuchtet die LED ununterbrochen grün.

Wird die Rufhinweis-Quittierung empfangen, erklingt ein positiver Hinweiston.

Wird keine Rufhinweis-Quittierung empfangen, erklingt ein negativer Hinweiston.

Notrufsignale

Hinweis: Wenn Ihr Funkgerät für die Notrufinitiierung des Typs „Lautlos“ oder „Lautlos mit Sprache“ konfiguriert ist, wird es den lautlosen Betrieb in den meisten Fällen automatisch beenden, nachdem der Notruf oder das Notrufsignal abgeschlossen wurde. Eine Ausnahme zu dieser Regel besteht, wenn „Notrufsignal“ der konfigurierte Notruf-Modus und „Lautlos“ der konfigurierte Notfalltyp ist. Wenn Ihr Funkgerät auf diese Weise konfiguriert wurde, wird der lautlose Betrieb fortgesetzt, bis Sie ihn abbrechen, indem Sie die Sendetaste (PTT) oder die konfigurierte Notrufausschalttaste drücken.

Notfall-Sprachanrufe und Notrufsignale werden im Connect Plus Auto Fallback-Modus nicht unterstützt. Weitere Informationen finden Sie unter *Automatisches Fallback* auf Seite 81.

Ein Notrufsignal dient dazu, auf eine kritische Situation aufmerksam zu machen. Sie können einen Notruf jederzeit, in jedem beliebigen Zustand, absetzen, auch wenn es Aktivitäten auf dem aktuellen Kanal gibt. Wenn Sie die Taste **Notruf** drücken, wird der konfigurierte Notruf-Modus initiiert. Der konfigurierte Notruf-Modus kann auch durch Auslösen der optionalen Funktion „Totmann“ initiiert werden. Die Notruffunktion ist unter Umständen auf Ihrem Funkgerät deaktiviert.

Ihr Händler kann festlegen, wie lange die vorprogrammierte Notruftaste gedrückt werden muss, allerdings ist die Dauer für das lange Drücken die gleiche wie bei allen anderen Tasten:

Kurzer Tastendruck	Zwischen 0,05 Sekunden und 0,75 Sekunden.
Drücken Sie lange auf	Zwischen 1,00 und 3,75 Sekunden.

Die Notruftaste ist mit der Notruf-Ein/Aus-Funktion belegt. Für Informationen über die zugewiesene Funktionsweise der Notruftaste wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

- Wenn die **Notruftaste** zum Einschalten des Notruf-Modus durch kurzes Drücken programmiert ist, wird der Notruf-Modus durch langes Drücken der **Notruftaste** beendet.
- Wenn die **Notruftaste** zum Einschalten des Notruf-Modus durch langes Drücken programmiert ist, wird der Notruf-Modus durch kurzes Drücken der **Notruftaste** beendet.

Wenn Ihr Funkgerät für eine Connect Plus-Zone eingestellt wird, unterstützt es drei Notfallmodi:

- **Notruf** – Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT), um auf dem zugewiesenen Notruf-Zeitfenster zu sprechen.
- **Notruf mit anschließender Sprachkommunikation** – Für die erste Übertragung auf dem zugewiesenen Notruf-Zeitfenster wird die Stummschaltung des Mikrofons automatisch aufgehoben und Sie können sprechen, ohne die **Sendetaste** (PTT) zu drücken. Das Mikrofon bleibt während der für das Funkgerät konfigurierten Zeitdauer aktiv. Für nachfolgende Übertragungen im Rahmen des gleichen Notrufs müssen Sie die **Sendetaste** (PTT) drücken.
- **Notrufsignal** – Ein Notrufsignal ist kein Sprachanruf. Es ist eine Notrufbenachrichtigung, die an Funkgeräte weitergeleitet wird, die dafür konfiguriert sind, diese Warnsignale zu empfangen. Das Funkgerät sendet einen Notrufsignal über den Steuerungskanal des aktuell registrierten Standorts. Das Notrufsignal wird von Funkgeräten im Connect Plus-Netzwerk empfangen, die hierfür konfiguriert sind (unabhängig vom registrierten Netzwerkstandort).

Der Notruf-Taste kann pro Connect Plus-Zone nur EIN Notruf-Modus zugewiesen werden. Darüber hinaus verfügt jeder Notruf-Modus über die folgenden Typen:

- Normal - Das Funkgerät initiiert ein Notrufsignal und gibt akustische und/oder optische Hinweise aus.
- Lautlos - Das Funkgerät initiiert ein Notrufsignal und gibt keine akustischen und/oder optischen Hinweise aus. Das Funkgerät unterdrückt alle Audiosignale oder optischen Signale eines

Notrufs, bis Sie die **Sendetaste** (PTT) drücken, um eine Sprachübertragung zu starten.

- Lautlos mit Sprache – Wie beim lautlosen Betrieb, mit dem Unterschied, dass das Funkgerät die Stummschaltung für Sprachübertragungen aufhebt.

Beantworten eines Notrufs

Das Funkgerät zeigt nicht an, dass es einen Notruf empfängt. Reagieren Sie auf die gleiche Weise wie auf Gruppenrufe.

Initiieren eines Notrufs

Hinweis: Ist Ihr Funkgerät auf den lautlosen Betrieb eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Signale aus, bis Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Initiieren einer Sprachübertragung drücken.

Ist Ihr Funkgerät auf den lautlosen Betrieb mit Sprache eingestellt, gibt es zunächst keine akustischen oder optischen Signale aus, die auf den Notruf-Modus hinweisen. Das Funkgerät hebt die Stummschaltung jedoch für die Übertragung von Funkgeräten auf, die auf Ihren Notruf reagieren. Die Notrufsignale werden nur einmal angezeigt, wenn Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Initiieren einer Sprachübertragung von Ihrem Funkgerät aus drücken.

Sowohl bei „Lautlos“ als auch bei „Lautlos mit Sprache“ beendet das Funkgerät den lautlosen Betrieb automatisch, nachdem der Notruf abgeschlossen wurde.

1 Drücken Sie die programmierte **Notruf**-Taste.

2 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

3 Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT), um eine Sprachübertragung zur Notrufgruppe zu initiieren.

Wenn Sie die **Sendetaste** (PTT) loslassen, wird der Notruf fortgesetzt, bis die zugewiesene Haltezeit für Notrufe abgelaufen ist.

Wenn Sie die **Sendetaste** (PTT) während dieser Zeit drücken, wird der Notruf fortgesetzt.

Initiieren eines Notrufs mit anschließender Sprachkommunikation

Ihr Funkgerät muss für diese Betriebsart konfiguriert werden.

Bei dieser Betriebsart wird das Mikrofon ohne Drücken der **Sendetaste** (PTT) automatisch aktiviert, wenn Sie die konfigurierte **Notruf**-Taste drücken und Ihrem Funkgerät ein Zeitfenster zugewiesen wird. Dieser Modus mit aktiviertem Mikrofon wird auch „Notrufmikrofon" genannt. Das „Notrufmikrofon" wird für die erste Sprachübertragung von Ihrem Funkgerät aus während des Notrufs verwendet. Für nachfolgende Übertragungen im Rahmen des gleichen Notrufs müssen Sie die **Sendetaste** (PTT) drücken.

1 Drücken Sie die programmierte **Notruf**-Taste.

2 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

3 Das Mikrofon bleibt während der im Codeplug des Funkgeräts konfigurierten Zeitdauer aktiv. Während dieser Zeit leuchtet die grüne LED.

4 Halten Sie die **Sendetaste** (PTT) gedrückt, um über die konfigurierte Dauer hinaus telefonieren zu können.

Initiieren eines Notrufsignals

Hinweis: Ist Ihr Funkgerät für den lautlosen Betrieb oder den lautlosen Betrieb mit Sprache konfiguriert, gibt es keine akustischen oder optischen Signale aus, die darauf hinweisen, dass ein Notrufsignal gesendet wird. Bei der Konfiguration für den lautlosen Betrieb wird dieser Betrieb fortgesetzt, bis Sie die Sendetaste (PTT) oder die Taste für „Notruf aus" drücken. Bei der Konfiguration für den lautlosen Betrieb mit Sprache unterbricht das Funkgerät den lautlosen Betrieb automatisch, sobald der Standort-Controller ein Notrufsignal sendet.

Drücken Sie die orangefarbene **Notruf**-Taste.

Sobald das Notrufsignal erfolgreich gesendet wurde und an andere Funkgeräte übertragen wird, hören Sie einen positiven Hinweiston.

Verlassen des Notruf-Modus

Hinweis: Wenn der Notruf durch Ablauf der zugewiesenen Notruf-Haltezeit beendet wird, die Notfallsituation aber noch nicht behoben ist, drücken Sie die **Notruf**-Taste erneut, um den Vorgang neu zu starten.

Wenn Sie einen Notruf absetzen durch Drücken der programmierten **Notruf**-Taste, verlässt Ihr Funkgerät automatisch den Notruf-Modus, nachdem eine Antwort vom Connect Plus-System eingegangen ist.

Wenn Sie einen Notruf einleiten, indem Sie die **Notruf**-Taste drücken, wird Ihrem Funkgerät automatisch ein Kanal zugewiesen, sobald einer verfügbar wird. Wenn Ihr Funkgerät eine Nachricht übertragen hat, die auf einen Notfall hinweist, können Sie den Notruf nicht abbrechen. Wenn Sie die Taste jedoch versehentlich gedrückt haben oder wenn kein Notfall mehr besteht, können Sie dies über den zugewiesenen Kanal mitteilen. Wenn Sie die **Sendetaste** (PTT) loslassen, wird der Notruf nach Ablauf der zugewiesenen Haltezeit für Notrufe beendet.

Wenn Ihr Funkgerät für Notruf mit nachfolgendem Sprachruf konfiguriert wurde, verwenden Sie das „Notrufmikrofon", um Ihren Fehler zu erläutern, und drücken Sie dann die **Sendetaste** (PTT), und lassen Sie sie wieder los, um die Übertragung zu beenden. Der Notruf wird nach Ablauf der zugewiesenen Haltezeit für Notrufe beendet.

Totmann-Alarme

Hinweis: Totmann-Alarme werden im Fallback-Modus nicht unterstützt. Weitere Informationen finden Sie unter *Automatisches Fallback* auf Seite 81.

In diesem Abschnitt wird die Connect Plus-Funktion „Totmann" beschrieben. Da diese Funktion zusätzlich käuflich erworben werden kann, trifft dieser Abschnitt möglicherweise auf Ihr Funkgerät zu oder nicht.

Ihr tragbares Connect Plus-Funkgerät kann für eine oder mehrere „Totmann"-Funktionen aktiviert und konfiguriert werden. Fragen Sie Ihren Händler oder Systemadministrator, ob dies auf Ihr Funkgerät zutrifft und welche spezifischen „Totmann"-Funktionen aktiviert und konfiguriert wurden.

Wenn Ihr Funkgerät für einen oder mehrere der folgenden Totmann-Alarme konfiguriert wurde, sollten Sie wissen, auf welche Weise diese Alarme funktionieren, welche Hinweistöne Ihr Funkgerät ausgibt, und welche Maßnahmen Sie anschließend ergreifen sollten.

Der Zweck der Totmann-Alarme besteht darin, andere darauf hinzuweisen, dass Sie sich möglicherweise in Gefahr befinden. Dies wird

erreicht, indem Ihr Funkgerät einen bestimmten Neigungswinkel, fehlende Bewegung oder eine bestimmte Bewegung erkennt, je nachdem, welcher bzw. welche Totmann-Alarme gerade aktiviert sind. Wenn Ihr Funkgerät eine unzulässige Bewegungsart erkennt und das Problem nicht innerhalb eines bestimmten Zeitraums behoben wird, gibt das Funkgerät einen bestimmten Hinweiston aus (wenn es so konfiguriert wurde). Zu diesem Zeitpunkt sollten Sie umgehend eine oder mehrere der nachfolgend erläuterten Abhilfemaßnahmen ergreifen, je nachdem, welche Totmann-Alarme für Ihr Funkgerät konfiguriert wurden. Wenn Sie innerhalb einer bestimmten Zeit keine Abhilfemaßnahmen ergreifen, startet Ihr Funkgerät automatisch einen Notruf oder ein Notrufsignal.

- **Neigungsalarm** – Wenn sich das Funkgerät über einen bestimmten Zeitraum hinweg über einen vorgegebenen Winkel hinaus neigt, gibt es einen Notsignalton aus (wenn es so konfiguriert wurde). Um zu verhindern, dass das Funkgerät automatisch einen Notruf oder Notrufsignal startet, stellen Sie die vertikale Position des Funkgeräts sofort wieder her.
- **Stillstandalarm** – Wenn das Funkgerät über einen bestimmten Zeitraum hinweg bewegungslos bleibt, gibt es einen Notsignalton aus (wenn es so konfiguriert wurde). Um zu verhindern, dass das Funkgerät automatisch einen Notruf oder Notfallalarm startet, versetzen Sie das Funkgerät umgehend in Bewegung.
- **Bewegungsalarm** – Wenn das Funkgerät über einen bestimmten Zeitraum hinweg in Bewegung bleibt, gibt es einen Notsignalton aus (wenn es so konfiguriert wurde). Um zu verhindern, dass das Funkgerät automatisch einen Notruf oder Notrufsignal startet, stoppen Sie die Bewegung des Funkgeräts umgehend.

Fragen Sie Ihren Händler oder Systemadministrator, welche der oben genannten Alarme (falls vorhanden) bei der Konfiguration des Funkgeräts aktiviert wurde. Es ist möglich, sowohl den Neigungs- als auch den Stillstandsalarm zu aktivieren. In diesem Fall gibt das Funkgerät einen Notsignalton aus, wenn es die erste Bewegungsverletzung erkennt.

Statt der oben erwähnten Abhilfemaßnahmen können Sie auch verhindern, dass das Funkgerät einen Notruf oder Notrufsignal startet, indem Sie eine programmierbare Taste drücken, wenn das Funkgerät hierfür konfiguriert wurde. Diese

Möglichkeit wird in den nächsten beiden Abschnitten erläutert.

Ein- und Ausschalten von Totmann-Alarmen

Die Vorgehensweise zum Ein- oder Ausschalten der Totmann-Alarme hängt davon ab, wie Ihr Funkgerät konfiguriert wurde. Wenn Ihr Funkgerät mit der Taste „Totmann-Alarm ein/aus“ konfiguriert wurde, verwenden Sie diese Taste, um die Funktion ein- bzw. auszuschalten. Dies gilt für alle Totmann-Alarme, die für Ihr Funkgerät aktiviert wurden.

Wenn Sie die Totmann-Alarme mit der programmierbaren Taste einschalten, gibt das Funkgerät einen ansteigenden Ton aus.

Wenn Sie die Totmann-Alarme mit der programmierbaren Taste ausschalten, gibt das Funkgerät einen absteigenden Ton aus.

Um die oben beschriebenen Töne hören zu können, wenn die Totmann-Alarme ein- und ausgeschaltet werden, müssen das MOTOTRBO-Funkgerät und die Connect Plus-Optionskarte für die Ausgabe von Tastentönen aktiviert werden.

Zurücksetzen der Totmann-Alarme

Wenn Ihr Funkgerät mit der Taste „Totmann-Alarme zurücksetzen“ oder mit der Menüoption „Totmann-Alarme“ programmiert wurde, können Sie diese Alarme zurücksetzen, ohne die Funktion ein- oder auszuschalten. Dadurch wird der derzeit wiedergegebene Totmann-Alarm-Signalton beendet, und die Alarm-Timer werden zurückgesetzt. Allerdings ist es dennoch erforderlich, entsprechende Maßnahmen zur Fehlerbehebung zu ergreifen, wie im Abschnitt zu den Totmann-Alarmen beschrieben. Wenn die Bewegungsverletzung nicht innerhalb eines bestimmten Zeitraums behoben wird, startet die Wiedergabe des Signaltons erneut.

Bakensignal-Funktion

In diesem Abschnitt wird die Funktion „Bakensignal“ beschrieben. Das Bakensignal ist Teil der Connect Plus-Totmann-Funktion, die optional käuflich erworben werden kann. Fragen Sie Ihren Händler oder Systemadministrator, ob diese Funktion für Ihr Funkgerät eingestellt wurde.

Wenn Ihr Funkgerät für eine oder mehrere Totmann-Funktionen aktiviert wurde, kann es auch für das Bakensignal aktiviert werden.

Ihr Funkgerät startet bei einem Totmann-Alarm automatisch einen Notruf oder Notsignal. Wenn auch das Bakensignal aktiviert wurde, gibt das Funkgerät in regelmäßigen Abständen, ca. einmal alle 10 Sekunden, einen hohen Ton aus. Das Intervall kann variieren, je nachdem, ob Sie das Funkgerät gerade zum Sprechen verwenden oder nicht. Der Zweck des Bakensignals besteht darin, dass Sie bei einer Personensuche besser gefunden werden können. Wenn auf Ihrem Funkgerät außerdem die Funktion „Visuelles Bakensignal“ aktiviert ist, wird die Hintergrundbeleuchtung Ihres Funkgeräts jedes Mal einige Sekunden lang aktiviert, wenn das Bakensignal ausgegeben wird.

Sie können die Ausgabe des Bakensignals über eine programmierbare Taste beenden, wenn Ihr Funkgerät entsprechend konfiguriert wurde. Diese Möglichkeit wird in den nächsten beiden Abschnitten erläutert. Wenn Ihr Funkgerät nicht über diese programmierbare Taste oder Menüoption verfügt, können Sie die Ausgabe des Bakensignals beenden, indem Sie Ihr Funkgerät aus- und wieder einschalten oder in eine andere Zone wechseln (sofern Ihr Funkgerät für mehr als eine Zone konfiguriert wurde).

Ein- und Ausschalten des Bakensignals

Die Vorgehensweise zum Ein- oder Ausschalten des Bakensignals hängt davon ab, wie Ihr Funkgerät konfiguriert wurde. Wenn Ihr Funkgerät mit der Taste „Bake ein/aus“ konfiguriert wurde, verwenden Sie diese Taste, um die Funktion ein- bzw. auszuschalten.

- Wenn Sie das Bakensignal mit der programmierbaren Taste einschalten, gibt das Funkgerät einen ansteigenden Ton aus.
- Wenn Sie die Bakensignalfunktion mit der programmierbaren Taste ausschalten, gibt das Funkgerät einen absteigenden Ton aus.

Um die oben beschriebenen Töne hören zu können, wenn die Bakensignalfunktion ein- und ausgeschaltet wird, müssen das MOTOTRBO-Funkgerät und die Connect Plus-Optionskarte für die Ausgabe von Tastentönen aktiviert werden.

Zurücksetzen der Bakensignal-Funktion

Wenn Ihr Funkgerät mit der Taste „Bakensignal zurücksetzen“ programmiert wurde, können Sie diese Funktion zurücksetzen. Hiermit wird der Bakensignalton beendet, ohne die Funktion zu deaktivieren.

Textnachricht-Funktionen

Senden einer Quick Text-Nachricht mit der Schnellwahltaste

Drücken Sie die vorprogrammierte **Schnellwahltaste**, um eine vordefinierte Quick Text-Nachricht an ein vorgegebenes Alias zu senden.
Die grüne LED leuchtet.

Nachdem die Nachricht gesendet wurde, wird ein Ton ausgegeben

Kann die Nachricht nicht gesendet werden, wird ein tiefer Signalton ausgegeben.

Verschlüsselung

Durch Einsatz Software-gestützter Verschlüsselung verhindert diese Funktion, wenn aktiviert, unbefugtes Zuhören auf einem Kanal. Die Signalisierungs- und Benutzeridentifikationsteile einer Übertragung werden nicht verschlüsselt.

Um verschlüsselt senden zu können, muss die Verschlüsselung für die aktuelle Kanalwahlschalterposition aktiviert sein, während dies für empfangende Funkgeräte nicht erforderlich ist. Bei einer Kanalwahlschalterposition mit aktivierter Verschlüsselung können weiterhin normale (unverschlüsselte) Übertragungen empfangen werden.

Ihr Gerät unterstützt erweiterte Verschlüsselung.

Zum Entschlüsseln eines Anrufs mit aktivierter Verschlüsselung muss Ihr Funkgerät den gleichen Schlüsselwert und dieselbe Schlüssel-ID (für erweiterte Verschlüsselung) wie das sendende Funkgerät verwenden.

Wenn ihr Funkgerät einen verschlüsselten Anruf mit anderem Schlüsselwert und anderer Schlüssel-ID empfängt, hören Sie gar nichts (erweiterte Verschlüsselung).

Während einer Übertragung leuchtet die Funkgerät-LED grün. Während des Empfangs eines Rufs mit aktivierter Verschlüsselung blinkt sie schnell grün.

Sie können auf diese Funktion zugreifen, indem Sie eine der folgenden Aktionen ausführen:

- Drücken Sie die programmierte **Verschl.**-Taste, um Datenschutz ein- oder auszuschalten.

Hinweis: Die Verschlüsseln-Funktion wird nicht für alle Funkgerätmodelle angeboten. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

Durchführen eines verschlüsselten Rufs

Aktiveren oder deaktivieren Sie die Datenschutzeinstellungen mit der konfigurierten Taste für die Verschlüsselung. Die Datenschutzeinstellungen für Ihr Funkgerät müssen für die aktuell ausgewählte Kanalposition aktiviert sein, um eine verschlüsselte Übertragung senden zu können. Wenn die Verschlüsselung für die aktuell ausgewählte Kanalposition aktiviert ist, werden alle Sprachübertragungen Ihres Funkgeräts verschlüsselt. Dies umfasst Gruppenrufe, Multi-Gruppenrufe, Antworten während gescannter Anrufe, Site All Call, Notrufe und Einzelrufe. Nur empfangende Funkgeräte mit dem gleichen Schlüsselwert und der gleichen Schlüssel-ID können die Übertragung entschlüsseln.

Bluetooth-Betrieb

Hinweis: Wenn das Gerät über das CPS deaktiviert wird, sind alle Bluetooth-bezogenen Funktionen deaktiviert, und die Bluetooth-Gerätedatenbank wird gelöscht.

Mit dieser Funktion können Sie Ihr Funkgerät über eine Bluetooth-Verbindung mit einem Bluetooth-fähigen Gerät (Zubehör) verwenden. Ihr Funkgerät unterstützt Bluetooth-Geräte von Motorola sowie im Handel erhältliche (COTS) Bluetooth-fähige Geräte.

Bluetooth funktioniert innerhalb eines Umkreises von 10 m Sichtverbindung. Die Sichtverbindung ist ein hindernisfreier Weg zwischen Ihrem Funkgerät und Ihrem Bluetooth-fähigen Gerät.

Sie sollten allerdings nicht erwarten, dass Ihr Bluetooth-fähiges Gerät auch dann noch mit hohem Zuverlässigkeitsgrad funktionieren wird, wenn es vom Funkgerät entfernt wurde.

Im Randbereich der Reichweite nehmen die Sprach- und Tonqualität stark ab, und die Übertragung hört sich „verstümmelt“ oder „gebrochen“ an. Um dieses Problem zu beseitigen, verringern Sie einfach die Entfernung zwischen Funkgerät und Bluetooth-fähigem Gerät (innerhalb der maximalen Reichweite von 10 m), um wieder einen klaren Audioempfang zu erhalten. Die Bluetooth-Funktion Ihres Funkgeräts hat bei 10 m Reichweite eine maximale Leistung von 2,5 mW (4 dBm).

Ihr Funkgerät unterstützt bis zu 4 simultane Bluetooth-Verbindungen mit Bluetooth-fähigen

Geräten verschiedener Typen. Beispiel: Ein Headset und ein PTT-Only-Device (POD). Mehrere Verbindungen mit Bluetooth-fähigen Geräten derselben Art werden nicht unterstützt.

Weitere Angaben über die Funktionalität Ihres Bluetooth-fähigen Geräts können Sie der Bedienungsanleitung des jeweiligen Bluetooth-Geräts entnehmen.

Suchen und Herstellen einer Verbindung zu einem Bluetooth-Gerät

Während der Gerätesuche und der Kopplung darf das Bluetooth-fähige Gerät nicht ausgeschaltet werden, da der laufende Vorgang dadurch abgebrochen wird.

Das Funkgerät stellt eine Verbindung zum Bluetooth-fähigen Gerät innerhalb der Reichweite her, das entweder die höchste Signalstärke hat oder mit dem bereits zuvor eine Verbindung hergestellt wurde.

1 Schalten Sie das Bluetooth-fähige Gerät ein, und versetzen Sie es in den Kopplungsmodus. Siehe Bedienungsanleitung des betreffenden Bluetooth-fähigen Geräts.

2 Drücken Sie auf Ihrem Funkgerät die vorprogrammierte Taste **Bluetooth-Verbindung**.

Nach einem Signalton blinkt die LED-Anzeige gelb.

3 Es sind möglicherweise zusätzliche Schritte erforderlich, um die Kopplung für Ihr Bluetooth-fähiges Gerät einzurichten. Siehe Bedienungsanleitung des betreffenden Bluetooth-fähigen Geräts.

Bei erfolgreicher Kopplung positiver Hinweis-Ton erklingt.

Bei erfolgloser Kopplung ertönt ein negativer Hinweiston.

Hinweis: Möglicherweise muss ein PIN-Code in Ihrem Funkgerät programmiert werden, damit es mit anderen Geräten gekoppelt werden kann. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler.

Trennen eines Bluetooth-Geräts

Drücken Sie auf Ihrem Funkgerät die vorprogrammierte Taste **Bluetooth trennen**.

Ein positiver Hinweiston erklingt, wenn es getrennt wird.

Umschalten zwischen internem und externem Lautsprecher (Audio-Routing)

Sie können die Audioausgabe zwischen dem internen Lautsprecher und einem externen Bluetooth-fähigen Zubehör umschalten.

Drücken Sie die programmierte **Bluetooth-Audio-Umschalttaste**.

Wenn das Audiosignal geändert wurde, ertönt ein Hinweiston.

Permanent erkennbarer Bluetooth-Modus

Hinweis: Der permanent erkennbare Bluetooth-Modus kann nur über CPS MOTOTRBO aktiviert werden. Wenn diese Option aktiviert ist, Sie können die programmierbaren Tasten für Bluetooth **nicht** verwenden.

Andere Bluetooth-fähige Geräte können den Standort Ihres Funkgeräts erkennen, sich aber nicht mit dem Funkgerät verbinden. Damit können bestimmte Geräte die Position Ihres Funkgeräts für die Bluetooth-basierte Ortung nutzen.

Einstellungen

Ein-/Ausschalten der Funkgerät-Hinweistöne

Alle Funkgerät-Hinweistöne (mit Ausnahme des ankommenden Nothinweistons) können nach Bedarf aktiviert und deaktiviert werden.

Drücken Sie auf die programmierte Taste **Alle Töne/Warnmeldungen**.

Erklingender Ton …	Bedeutung
Positiver Anzeigeton	Alle Töne und Hinweistöne sind **EINGESCHALTET**.
Negativer Anzeigeton	Alle Töne und Hinweistöne sind **AUSGESCHALTET**.

Einstellen der Sendeleistung

Die Sendeleistung des Funkgeräts kann für jede Connect Plus-Zone hoch oder niedrig eingestellt werden.

Hoch ermöglicht die Kommunikation mit Funkstationen im Connect Plus-Modus, die sich in großer Entfernung befinden. **Niedrig** ermöglicht die

Kommunikation mit Funkstationen im Connect Plus-Modus, die sich in geringerer Entfernung befinden.

Drücken Sie die programmierte Taste **Leistung**.

Erklingender Ton …	Funkgerät sendet mit …
Positiver Anzeigeton	Niedrige Leistung
Negativer Anzeigeton	Hohe Leistung

Kanal-Ansage

Diese Funktion aktiviert die Sprachansage des Funkgeräts, sodass es die aktuelle Zone bzw. den aktuellen Kanal, die/der vom Benutzer gerade zugewiesen wurde, oder das Drücken einer programmierbaren Taste akustisch angibt. Dieses Tonsignal kann bedarfsspezifisch eingestellt werden.

Drücken Sie die programmierte **Ansage**-Taste.

Prüfen der Akkuladung

Sie können prüfen, wie viel Akkuleistung noch vorhanden ist.

Drücken Sie die programmierte Taste **Akkuladung**, um die Akkuladung über die LED-Anzeige anzuzeigen.

LED-Anzeige	Bedeutung
Gelbes Dauerlicht	Das Funkgerät hat eine mittelmäßige Akkuladung.
Grünes Dauerlicht	Das Funkgerät ist vollständig geladen.

Intelligentes Audio

Die Audiolautstärke Ihres Funkgeräts wird automatisch so geregelt, dass sie an aktuelle Hintergrundgeräusche in der Umgebung des Funkgeräts, einschließlich stationärer und sich bewegender Geräuschquellen, angepasst wird und sie überwindet. Diese Funktion betrifft nur den Empfang und hat keinen Einfluss auf das Sende-Audio.

Drücken Sie die vorprogrammierte **Intelligent Audio**-Taste.

Hinweis: Während einer Bluetooth-Session ist diese Funktion nicht verfügbar.

Aktivieren/Deaktivieren der Funktion „Sperre akustischer Rückkopplungen“

Mit dieser Funktion können Sie die akustische Rückkopplung bei eingehenden Anrufen reduzieren.

Drücken Sie die vorprogrammierte Taste **Rückkopplungsunterdrückung**.

Sie hören einen positiven Hinweiston, was bedeutet dass die Sperre akustischer Rückkopplungen nun aktiviert ist.

Sie hören einen negativen Hinweiston, was bedeutet, dass das Funkgerät die Sperre akustischer Rückkopplungen nicht aktivieren kann.

Ein-/Auschalten des Global Positioning System (GPS)

GPS ist ein Satellitennavigationssystem, das die genaue Position des Funkgeräts ortet.

Hinweis: Ausgewählte Modelle bieten möglicherweise GPS und Global Navigation Satellite System (GNSS).

Drücken Sie die programmierte**GPS**-Taste, um die Funktion ein- oder auszuschalten.

Garantie für Akkus und Ladegeräte

Produktgarantie

Die Produktgarantie stellt eine Garantie gegen verarbeitungsbedingte Defekte bei normaler Nutzung und normalem Betrieb dar.

Alle MOTOTRBO Akkus	24 Monate
IMPRES-Ladegeräte (Einzelladegeräte und Mehrfachladegeräte, ohne Display)	24 Monate
IMPRES-Ladegeräte (Mehrfachladegeräte mit Display)	12 Monate

Die Akkukapazitätsgarantie

Die Akkukapazitätsgarantie gewährleistet 80 % der Nennkapazität für die Laufzeit der Garantie.

Nickel-Metallhydrid- (NiMH) oder Lithium-Ionen-Akkus (Li-Ion)	12 Monate
IMPRES-Akkus bei ausschließlicher Verwendung mit IMPRES-Ladegeräten	18 Monate

Beschränkte Garantie

KOMMUNIKATIONSPRODUKTE VON MOTOROLA

I. UMFANG UND DAUER DES GARANTIEANSPRUCHS:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. („MOTOROLA“) garantiert hiermit, dass die von Motorola hergestellten Kommunikationsprodukte („Produkte“) ab dem Kaufdatum für die nachstehend aufgeführte Dauer unter normalem Gebrauch und Betrieb frei von Materialfehlern und Verarbeitungsmängeln sind.

DP-Serie Digitale tragbare Funkgeräte	24 Monate
Produktzubehör (mit Ausnahme von Akkus und Ladegeräten)	12 Monate

MOTOROLA führt nach eigenem Ermessen innerhalb der Garantiezeit kostenlos die Reparatur des Produkts (mit Neu- oder erneuerten Teilen) durch oder ersetzt es (durch ein Neu- oder erneuertes Produkt) oder erstattet den Kaufpreis des Produkts, sofern das Produkt gemäß den Bedingungen dieser Garantie an MOTOROLA retourniert wird. Ersatzteile oder -platinen stehen dann für den Rest der ursprünglichen Garantiezeit unter Garantie. Alle ersetzten Teile des Produkts werden Eigentum von MOTOROLA.

Diese ausdrückliche eingeschränkte Garantie von MOTOROLA gilt nur für den ursprünglichen Endabnehmer/Käufer und ist nicht übertragbar. Dies ist die vollständige Garantie für das von MOTOROLA hergestellte Produkt. MOTOROLA übernimmt keine Verpflichtungen oder Haftung für Ergänzungen oder Änderungen an dieser Garantie, außer in schriftlicher Form und von einem Handlungsbevollmächtigen von MOTOROLA unterschrieben.

Sofern dies nicht in einem separaten Vertrag zwischen MOTOROLA und dem ursprünglichen Endabnehmer/Käufer festgelegt wurde, gewährt MOTOROLA keine Garantie für die Installation, Instandhaltung oder Wartung des Produkts.

MOTOROLA übernimmt keinerlei Haftung für nicht von MOTOROLA bereitgestellte Zusatzausrüstung, die an dem Produkt angebracht ist oder in

Verbindung mit dem Produkt verwendet wird, oder für den Betrieb des Produkts mit Zusatzausrüstung. Sämtliche Zusatzausrüstung ist ausdrücklich von dieser Garantie ausgeschlossen. Da jedes System, in dem das Produkt zur Anwendung kommen kann, individuell ist, übernimmt MOTOROLA im Rahmen dieser Garantie keine Haftung für die Reichweite, die Abdeckung oder den Betrieb des Systems als Ganzes.

II. ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN:

Diese Garantie beinhaltet das volle Ausmaß der Pflichten von MOTOROLA bezüglich des Produkts. Reparatur, Ersatz oder Kaufpreiserstattung nach Ermessen von MOTOROLA sind die ausschließlichen Rechtsmittel des Verbrauchers. DIESE GARANTIE WIRD ANSTELLE ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN GARANTIEN GEWÄHRT. ALLE KONKLUDENTEN GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH, OHNE EINSCHRÄNKUNG, DER KONKLUDENTEN GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF DIE DAUER DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE BEGRENZT. IN KEINEM FALL HAFTET MOTOROLA FÜR SCHÄDEN, DIE ÜBER DEN KAUFPREIS DES JEWEILIGEN PRODUKTS HINAUSGEHEN, ODER FÜR NUTZUNGSSCHÄDEN, ZEITVERLUST, UNANNEHMLICHKEITEN, ENTGANGENE GESCHÄFTSMÖGLICHKEITEN, ENTGANGENE GEWINNE ODER EINNAHMEN ODER ANDERE BEILÄUFIGE, SONDER- ODER FOLGESCHÄDEN, DIE IM ZUSAMMENHANG MIT DER NUTZUNG ODER NICHTVERWENDBARKEIT DES PRODUKTS ENTSTEHEN, UND ZWAR IM GRÖSSTMÖGLICHEN DURCH DAS ANWENDBARE RECHT GESTATTETEN UMFANG.

III. STAATSGESETZE (NUR FÜR USA):

EINIGE STAATEN VERBIETEN DIE EINSCHRÄNKUNG ODER DEN AUSSCHLUSS VON BEGLEIT- ODER FOLGESCHÄDEN ODER DIE BESCHRÄNKUNG DER GELTUNGSDAUER EINER KONKLUDENTEN GARANTIE, SO DASS DIE OBIGE(N) EINSCHRÄNKUNG ODER AUSSCHLÜSSE EVENTUELL NICHT ANWENDBAR SIND.

Diese Garantie gesteht Ihnen spezifische Rechte zu. Sie haben unter Umständen auch andere Rechte, die je nach Staat variieren.

IV. INANSPRUCHNAHME VON GARANTIELEISTUNGEN:

Zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen muss der Kaufnachweis (aus dem das Kaufdatum und die Seriennummer des Artikels hervorgehen) vorgelegt werden, und das Produkt muss unter Vorauszahlung der Versicherungs- und Frachtkosten einer autorisierten Garantieservicestelle zugestellt werden. MOTOROLA erbringt die Garantieleistungen durch eine seiner autorisierten Garantieservicestellen. Wenden Sie sich zunächst an das Unternehmen, das Ihnen das Produkt verkauft hat (z. B. Händler oder Kommunikationsdienstleister). Dieses Unternehmen hilft Ihnen dann, die Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen. In den USA und Kanada können Sie Motorola unter 1-800-927-2744 telefonisch kontaktieren.

V. HAFTUNGSAUSSCHLUSS:

1 Defekte oder Schäden, die aus einer Verwendung des Produkts resultieren, die nicht der normalen und üblichen Art entspricht.

2 Defekte oder Schäden, die aus unsachgemäßer Handhabung, Unfällen, Wasserschäden oder Fahrlässigkeit resultieren.

3 Defekte oder Schäden, die aus unzulässigem Test oder Betrieb, unzulässiger Wartung oder Installation sowie unzulässigen Änderungen oder Adaptierungen resultieren.

4 Verlust oder Schäden an Antennen, soweit nicht direkt durch Material- und Verarbeitungsfehler verursacht.

5 Ein Produkt, das ohne Genehmigung modifiziert, zerlegt oder repariert (einschließlich, ohne Einschränkung, Ergänzung des Produkts durch nicht von Motorola gelieferte Geräte) wurde, was sich negativ auf die Leistung des Produkts auswirkt oder die normale Inspektion und Testläufe des Produkts im Rahmen der Garantie beeinträchtigt, um einen Garantieanspruch zu überprüfen.

6 Produkte, bei denen die Seriennummer entfernt oder unlesbar gemacht wurde.

7 Akkus, wenn:

- Dichtungen der Akkuzellengehäuse aufgebrochen wurden oder Zeichen einer Manipulation zeigen.

- Der Schaden oder Defekt durch Aufladen oder Verwenden des Akkus in Geräten oder unter Betriebsverhältnissen erfolgt ist, für die das Produkt nicht spezifiziert ist.

8 Frachtkosten zur Reparaturwerkstatt.

9 Ein Produkt, das aufgrund illegaler oder unbefugter Änderung der Software/Firmware im Produkt nicht gemäß den veröffentlichen technischen Daten von MOTOROLA bzw. der FCC-Zertifizierungskennzeichnung, die zum Zeitpunkt der Erstauslieferung des Produkts von MOTOROLA in Kraft waren, funktioniert.

10 Kratzer oder kosmetische Schäden an Produktoberflächen, die den Betrieb des Produkts nicht beeinträchtigen.

11 Normaler und üblicher Verschleiß.

VI. PATENTE UND SOFTWARE-BEDINGUNGEN:

MOTOROLA übernimmt auf eigene Kosten die Verteidigung des Endbenutzers/Käufers gegen sämtliche vorgebrachten Klagen auf Basis eines Anspruchs, das Produkt oder eines seiner Bestandteile verstieße(n) gegen ein US-amerikanisches Patent, und MOTOROLA kommt für gegen den Endbenutzer/Käufer durch ein Gerichtsurteil verhängte Kosten und Schadensersatzansprüche auf, die aus einer derartigen Klage resultieren. Eine derartige Verteidigung und Zahlungen unterliegen jedoch folgenden Bedingungen:

1 dass MOTOROLA von einem solchen Käufer unverzüglich schriftlich über jede Ankündigung eines solchen Anspruchs benachrichtigt wird,

2 dass MOTOROLA die alleinige Kontrolle über die Verteidigung gegen solche Klagen und alle Verhandlungen zu deren Schlichtung oder Vergleich hat, und

3 dass ein derartiger Käufer MOTOROLA nach deren Ermessen und auf deren Kosten erlaubt, für einen derartigen Käufer das Recht zu erwerben, das Produkt oder Teile desselben weiterhin zu verwenden, zu ersetzen oder zu modifizieren, sodass es gegen keine Patente verstößt, oder einem derartigen Käufer eine Gutschrift für das Produkt oder die Bestandteile bzw. deren Abschreibungsrestwert ausstellt und seine Rückgabe annimmt, wenn das Produkt oder Teile davon Gegenstand (oder im Ermessen von MOTOROLA wahrscheinlich Gegenstand) eines Anspruchs einer derartigen Verletzung eines US-

amerikanischen Patents werden sollte(n). Der Abschreibungsrestwert ist ein von MOTOROLA ermittelter, gleichwertiger Betrag pro Jahr über die Lebensdauer des Produkts oder dessen Teile.

MOTOROLA übernimmt keine Haftung hinsichtlich Ansprüchen für Patentverletzungen, die auf einer Kombination von hierunter geliefertem Produkt und Bestandteilen mit nicht von MOTOROLA bereitgestellter/n Software, Vorrichtungen oder Geräten basieren. Des Weiteren lehnt MOTOROLA jegliche Verantwortung für nicht von MOTOROLA bereitgestellte Zusatzausrüstung oder Software ab, die in Verbindung mit dem Produkt benutzt wird. Das Vorangehende stellt die gesamte Haftung von MOTOROLA hinsichtlich der Verletzung von Patenten durch das Produkt und dessen Bestandteile dar.

Für urheberrechtlich geschützte MOTOROLA Software liegen in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern per Gesetz bestimmte Exklusivrechte für MOTOROLA vor, wie z. B. das Exklusivrecht für die Vervielfältigung oder den Vertrieb von Kopien solcher Motorola-Software. MOTOROLA Software darf ausschließlich mit dem Produkt verwendet werden, in das diese Software ursprünglich integriert war, und die Software in einem derartigen Produkt darf nicht ersetzt, kopiert, verteilt und in irgendeiner Weise modifiziert oder zum Herstellen abgeleiteter Erzeugnisse verwendet werden. Kein anderer Gebrauch derartiger MOTOROLA Software, einschließlich Änderung, Modifikation, Reproduktion, Distribution oder Reverse Engineering bzw. Nachkonstruktion, aber nicht darauf begrenzt, und keine Ausübung von Rechten an derartiger MOTOROLA Software ist zulässig. Unter MOTOROLA Patentschutz und Urheberrecht wird keine Lizenz stillschweigend, durch Verwirkung eines Rechts oder auf sonstige Weise erteilt.

VII. ANWENDBARES RECHT:

Diese Garantieerklärung unterliegt den Gesetzen des Staates Illinois der USA.

Système radio bidirectionnel numérique professionnel MOTOTRBO

Guide de l'utilisateur

Table des matières

Informations de sécurité importantes.....8

Version logicielle..... 9

Droits d'auteur relatifs aux logiciels informatiques..... 10

Précautions d'utilisation..... 11

Mise en route.....13

Utilisation de ce guide.....13

Ce que votre fournisseur/administrateur système peut vous indiquer.....13

Préparation de votre radio..... 15

Chargement de la batterie..... 15

Installation de la batterie.....15

Installer l'antenne.....16

Fixation du clip de ceinture..... 16

Pose du cache du connecteur universel (protection anti-poussière)..... 17

Mise sous tension de la radio..... 18

Réglage du volume.....18

Identification des commandes..... 20

Commandes de la radio.....20

Opérations non Connect Plus..... 21

Commandes supplémentaires de la radio en mode non Connect Plus.....22

Bouton PTT.....22

Boutons programmables.....22
Fonctions attribuables.....23
Fonctions utilitaires ou paramètres attribuables..... 25
Identification des indicateurs d'état.....25
Indicateur à LED..... 26
Tonalités audio.....27
Tonalités d'indication.....28
Basculement entre les modes conventionnels Analogique et Numérique..... 28
IP Site Connect 29
Capacity Plus 29
Linked Capacity Plus 30

Passage/réception d'appels en mode non Connect Plus..... 32

Sélection d'une zone.....32
Sélection d'un canal.....32
Réception et réponse à un appel.....33
Réception et réponse à un appel de groupe..... 33
Réception et réponse à un appel individuel 34
Réception d'un appel général 34
Réception et réponse à un appel sélectif 35
Recevoir et répondre à un appel téléphonique 35
Passage d'un appel radio..... 36
Passage d'un appel de groupe.....37
Passage d'un appel individuel 37
Passage d'un appel général 38
Passage d'un appel sélectif 39
Passage d'un appel téléphonique 39
Lancement d'un appel individuel avec un bouton d'accès direct..... 40
Arrêt d'un appel radio 41
Mode Direct.....41
Fonctionnalités d'écoute..... 42
Écoute d'un canal.....42
Écoute permanente.....42

Fonctionnalités avancées en mode non Connect Plus..... 43

Listes de balayage..... 43
Balayage..... 43
Lancement et arrêt du balayage..... 44
Réponse à une transmission pendant un balayage..... 44
Suppression d'un canal nuisible..... 44
Restauration d'un canal nuisible..... 45
Sélection automatique de balayage (Scan vote)..... 45
Paramètres des indicateurs d'appel.... 45
Volume croissant de la tonalité des alarmes..... 45
Fonctionnement de l'Avertissement d'appel..... 46
Réception et réponse à un Avertissement d'appel..... 46
Passage d'un avertissement d'appel avec le bouton Accès direct..... 46
Gestion de l'urgence..... 46
Réception d'une alarme d'urgence..... 47
Sortie du mode Urgence après réception d'une alarme d'urgence..... 47
Envoi d'une alarme d'urgence..... 48
Envoi d'un message d'alarme d'urgence avec un appel..... 48
Envoi d'un message d'alarme d'urgence suivi d'un appel vocal 49
Relance d'un mode Urgence.... 50
Sortie du mode Urgence après envoi d'une alarme d'urgence..... 51
Fonctions de message texte 51
Envoi d'un message texte rapide à l'aide du bouton Accès direct..... 51
Secret 51

Commandes multi-sites 52
Lancement d'une recherche de site automatique..... 53
Arrêt d'une recherche de site automatique..... 53
Lancement d'une recherche de site manuelle..... 53
Travailleur isolé..... 53
Fonctions de verrouillage par mot de passe..... 54
Accès à la radio avec mot de passe..... 54
Déverrouillage de la radio..... 55
Fonctionnement Bluetooth..... 55
Déconnexion d'un appareil Bluetooth..... 56
Basculement du routage audio..... 56
Mode détectable Bluetooth permanent..... 56
Système de transpondeur à portée automatique (ARTS) 57
Programmation par liaison radio (Over-the-Air Programming, OTAP)..... 57
Utilitaires..... 57
Réglage du niveau de puissance..... 57
Activation/Désactivation de la fonction Carte d'options..... 58
Activation/Désactivation de la fonction Émission activée par la voix (VOX).... 58
Activation/Désactivation des tonalités/avertissements..... 58
Vérification du niveau de la batterie..... 59
Activation/Désactivation de l'annonce vocale..... 59
Modification du routage audio via le bouton programmable..... 59
Audio intelligent..... 60
Activation/Désactivation de la fonction du filtre anti-effet Larsen 60
Activation ou désactivation du système de localisation GPS..... 60
Liste de réception flexible..... 60

Opérations Connect Plus.....62

Commandes supplémentaires de la radio en mode Connect Plus.....63

Bouton PTT.....63
Boutons programmables.....63
Fonctions attribuables.....64
Fonctions utilitaires ou paramètres attribuables.....66
Identification des indicateurs d'état en mode Connect Plus.....66
Indicateur à LED.....66
Tonalités d'indication.....67
Tonalités audio.....68
Basculement entre les modes Connect Plus et non Connect Plus.....68

Passage/réception d'appels en mode Connect Plus.....69

Sélection d'un site.....69
Demande d'itinérance.....69
Act./désact. Verrouillage site....69
Sélection d'une zone.....69
Utilisation de plusieurs réseaux.....70
Sélection d'un type d'appel.....70
Réception et réponse à un appel.....71
Réception et réponse à un appel de groupe.....71
Réception et réponse à un appel individuel.....72
Réception d'un appel général de site.....72
Réception d'un appel téléphonique individuel entrant.....73
Réception d'un appel téléphonique entrant de groupe de parole.....73
Appel téléphonique multi-groupe entrant.....73
Passage d'un appel radio.....73

Passage d’un appel 74
Lancement d’un appel individuel avec un bouton d’accès direct..... 76

Fonctionnalités avancées en mode Connect Plus.....77

Reprise d'appel auto.....77
Indications du mode reprise d'appel automatique.....77
Passage/réception d’appels en mode reprise d’appel..... 77
Retour au fonctionnement normal.....78
Balayage.....79
Lancement et arrêt du balayage..... 79
Réponse à une transmission pendant un balayage..... 79
Activation/Désactivation du balayage..... 79
Comprendre le fonctionnement du balayage..... 80
Réponse de balayage.....80
Paramètres des indicateurs d’appel....81
Volume croissant de la tonalité des alarmes.....81
Fonctionnement de l'Avertissement d’appel..... 81
Réception et réponse à un Avertissement d’appel.....81
Passage d’un avertissement d’appel avec le bouton Accès direct..... 82
Gestion de l’urgence..... 82
Répondre à un appel d'urgence..... 84
Lancer un appel d'urgence.....84
Lancer un appel d'urgence avec suivi vocal.....84
Lancer une alerte d'urgence.... 85
Sortie du mode Urgence..... 85
Alarmes Man Down.....86
Activation/Désactivation des alarmes de détresse..... 87
Réinitialisation des alarmes de détresse..... 88
Fonction Balise..... 88
Activation/Désactivation de la balise.....89
Réinitialisation de la balise.....89
Fonctions de message texte..... 89

Envoi d'un message texte rapide à l'aide du bouton Accès direct..... 89
Confidentialité..... 89
Passage d'un appel crypté (brouillé)..... 90
Fonctionnement Bluetooth..... 90
Recherche et connexion à un appareil Bluetooth..... 91
Déconnexion d'un appareil Bluetooth..... 92
Basculement du routage audio..... 92
Mode détectable Bluetooth permanent..... 92
Utilitaires..... 92
Activation/Désactivation des tonalités/avertissements..... 92
Réglage du niveau de puissance..... 93
Annonce vocale..... 93
Vérification du niveau de la batterie..... 93
Audio intelligent..... 94
Activation/Désactivation de la fonction du filtre anti-effet Larsen..... 94
Activation ou désactivation du système de localisation GPS..... 94
Garantie des batteries et des chargeurs..... 95
Garantie de fabrication..... 95
Garantie de capacité..... 95
Garantie limitée..... 96
PRODUITS DE COMMUNICATION MOTOROLA..... 96
I. OBJET ET DURÉE DE LA GARANTIE :..... 96
II. DISPOSITIONS GÉNÉRALES :..... 97
III. DROITS ACCORDÉS PAR LA LÉGISLATION NATIONALE :..... 97
IV. POUR UTILISER LE SERVICE DE GARANTIE :..... 98
V. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :..... 98
VI. DISPOSITIONS RELATIVES AU BREVET ET AU LOGICIEL :..... 99
VII. LÉGISLATION APPLICABLE :..... 100

Informations de sécurité importantes

Sécurité des produits et exposition RF pour les radios professionnelles portatives

ATTENTION !

Cette radio est réservée à un usage professionnel uniquement. Avant d'utiliser la radio, lisez le guide Sécurité des produits et exposition RF pour les radios professionnelles portatives. Il contient des instructions de fonctionnement importantes relatives à la sécurité et à l'exposition aux RF, ainsi que des informations sur le contrôle de conformité aux normes et réglementations applicables.

Pour consulter une liste des antennes, des batteries et autres accessoires agréés par Motorola, visitez le site internet :

http://www.motorolasolutions.com

Version logicielle

Toutes les fonctions décrites dans les sections ci-après sont prises en charge par la version **R02.40.00** ou ultérieure du logiciel de la radio.

Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus sur les fonctions prises en charge.

Droits d'auteur relatifs aux logiciels informatiques

Les produits Motorola décrits dans ce manuel peuvent inclure des programmes informatiques protégés par un copyright et stockés dans des mémoires à semi-conducteurs ou sur tout autre support. La législation des États-Unis, ainsi que celle d'autres pays, réserve à Motorola Europe et à Motorola Inc. certains droits de copyright exclusifs concernant les programmes ainsi protégés, incluant sans limitations, le droit exclusif de copier ou de reproduire, sous quelque forme que ce soit, lesdits programmes. En conséquence, il est interdit de copier, reproduire, modifier, faire de l'ingénierie inverse ou distribuer, de quelque manière que ce soit, les programmes informatiques protégés par copyright contenus dans les produits décrits dans ce manuel sans l'autorisation expresse et écrite des propriétaires des droits. En outre, l'acquisition de ces produits ne saurait en aucun cas conférer, directement, indirectement ou de toute autre manière, aucune licence, aucun droit d'auteur, brevet ou demande de brevet appartenant aux propriétaires des droits, autres que la licence habituelle d'utilisation non exclusive qui découle légalement de la vente du produit.

La technologie de codage vocal AMBE+2™ intégrée dans ce produit est protégée par des droits sur la propriété intellectuelle, incluant des droits de brevet, d'auteur et de secrets commerciaux de Digital Voice Systems, Inc.

La licence d'utilisation de cette technologie de codage vocal est uniquement accordée dans les limites d'utilisation de ce dispositif de communication. Il est explicitement interdit à l'utilisateur de cette technologie de tenter de décompiler, de désassembler ou d'appliquer toute technique d'ingénierie inverse ou toute autre méthode pour convertir le code objet en un format lisible.

Numéros de brevets américains 5 870 405, 5 826 222, 5 754 974, 5 701 390, 5 715 365, 5 649 050, 5 630 011, 5 581 656, 5 517 511, 5 491 772, 5 247 579, 5 226 084 et 5 195 166.

Précautions d'utilisation

Les radios portatives numériques de la gamme MOTOTRBO sont conformes aux spécifications IP57 et peuvent donc résister à des conditions d'utilisation exigeantes, incluant l'immersion dans l'eau.

- Si la radio a été immergée, secouez-la suffisamment pour éliminer l'eau coincée dans la grille du haut-parleur et le port du microphone. L'eau coincée peut perturber les performances audio.
- Si des bornes de contact ont été mouillées, elles doivent être nettoyées et séchées sur la radio et sur la batterie avant de remettre une batterie dans la radio. Toute trace d'eau pourrait court-circuiter la radio.
- Si la radio a été a été immergée dans une substance corrosive (ex. eau de mer), rincez la radio et la batterie avec de l'eau douce, puis séchez-les.
- Pour nettoyer les surfaces extérieures de la radio, utilisez une solution d'eau douce et de nettoyant vaisselle (une cuillère à café de détergent pour 4 litres d'eau).
- N'introduisez jamais rien dans l'orifice situé sous le contact de la batterie sur le châssis de la radio. Il sert à équilibrer la pression atmosphérique dans la radio. En introduisant quelque chose dans cet orifice, vous pourriez créer une fuite qui compromettrait l'étanchéité de la radio et donc sa capacité à résister à une immersion dans de l'eau.
- Cet orifice ne doit jamais être obstrué ni couvert, même avec une étiquette.
- Il ne doit jamais être mis en contact avec une substance grasse.
- La radio avec une antenne correctement installée est conçue pour résister à une immersion dans l'eau à 1 mètre de profondeur au maximum pendant 30 minutes. Tout dépassement d'une de ces deux limites ou l'absence d'antenne peut sérieusement endommager la radio.
- N'utilisez jamais de l'eau sous pression pour nettoyer une radio. Cette pression sera supérieure à celle d'une immersion à 1 mètre de profondeur et peut créer une fuite d'eau dans la radio.

Attention: Ne tentez jamais de démonter une radio. Toute tentative d'ouverture de la radio peut endommager les joints et compromettre son étanchéité. Toute opération de maintenance doit uniquement être réalisée

dans un centre technique qualifié et équipé pour tester et remplacer les joints d’étanchéité de la radio.

Mise en route

Utilisation de ce guide

Ce guide d'utilisation couvre le fonctionnement de base des radios MOTOTRBO portatives.

Cependant, votre fournisseur ou l'administrateur de votre système peut avoir adapté votre radio à vos besoins spécifiques. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.

Dans ce document, les icônes ci-dessous différencient les fonctions disponibles en mode analogique ou numérique conventionnel :

	Identifie une fonction uniquement disponible en **mode analogique** conventionnel.
	Identifie une fonction uniquement disponible en **mode numérique** conventionnel.

Lorsqu'une fonction est disponible dans les **deux** modes Analogique et Numérique, **aucune** icône n'est affichée.

Les fonctions disponibles en mode analogique conventionnel seulement ne sont pas disponibles en mode de fonctionnement Connect Plus. Pour plus d'informations, consultez la section *Opérations Connect Plus* à la page 62.

Pour plus d'informations sur les fonctionnalités disponibles dans un mode multi-site conventionnel, reportez-vous à *IP Site Connect* à la page 29.

Certaines fonctions sont **également** disponibles en mode à ressources partagées sur un seul site, **Capacity Plus**. Pour plus d'informations, consultez la section *Capacity Plus* à la page 29.

Certaines fonctions sont **également** disponibles en mode à ressources partagées multi-site, **Linked Capacity Plus**. Pour plus d'informations, consultez la section *Linked Capacity Plus* à la page 30.

Ce que votre fournisseur/administrateur système peut vous indiquer

Vous pouvez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système pour obtenir les réponses aux questions suivantes :

- Votre radio est-elle programmée pour utiliser des canaux conventionnels prédéfinis ?

- Quels boutons ont été programmés pour accéder à ces fonctions ?
- Quels accessoires optionnels peuvent répondre à vos besoins ?
- Quelles sont les meilleures pratiques pour utiliser la radio et bénéficier de communications efficaces ?
- Quelles sont les procédures de maintenance qui peuvent contribuer à prolonger la durée de vie de la radio ?

Préparation de votre radio

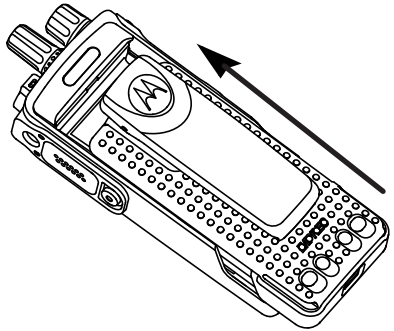
Chargement de la batterie

Pour obtenir des performances optimales, votre radio est alimentée par une batterie nickel-métal hydrure (NiMH) ou lithium-ion (Li-Ion) agréée par Motorola. Pour éviter de l'endommager et respecter les conditions de garantie, vous devez utiliser un chargeur Motorola pour charger la batterie, en suivant *exactement* les instructions du guide d'utilisation du chargeur. Il est recommandé d'éteindre la radio pendant le chargement.

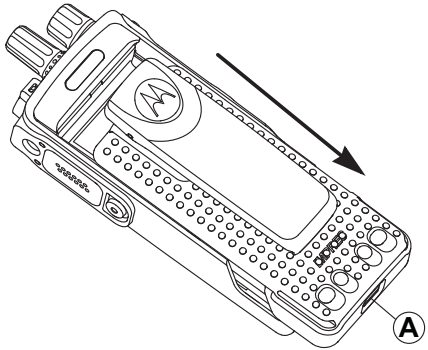
Pour obtenir les meilleures performances, une batterie neuve doit être chargée pendant 14 à 16 heures avant sa première utilisation.

Installation de la batterie

1 Alignez la batterie sur les rainures situées au dos de la radio. Appuyez avec fermeté sur la batterie et faites-la glisser vers le haut jusqu'à ce que le verrou s'enclenche. Mettez le verrou de la batterie en position fermée.



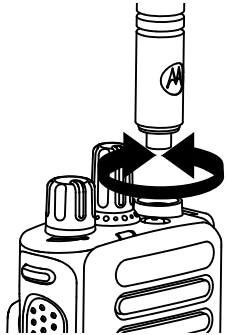
2 Pour retirer la batterie, éteignez votre radio. Placez et maintenez le verrou de la batterie (Ⓐ) en position ouverte puis faites glisser la batterie vers le bas pour l'extraire des rainures.



Installer l’antenne

Attention: S’il s’avère nécessaire de remplacer l’antenne, vous devez uniquement utiliser une antenne MOTOTRBO. Tout autre type d’antenne endommagera votre radio.

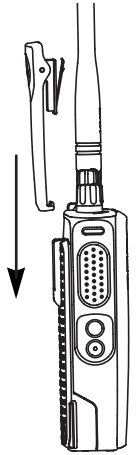
1 Une fois la radio éteinte, placez l’antenne dans son orifice et vissez dans le sens horaire.



2 Pour retirer l’antenne, tournez-la dans le sens antihoraire.

Fixation du clip de ceinture

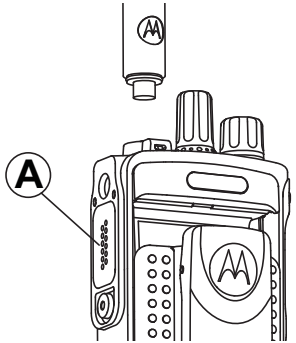
1 Pour fixer le clip de ceinture, alignez les rainures du clip à celles de la batterie et appuyez vers le bas jusqu’à ce que vous entendiez un clic.



2 Pour retirer le clip de ceinture, écartez la languette du clip de ceinture de la batterie à l'aide d'une clé. Faites glisser le clip vers le haut en l'écartant de la radio.

Pose du cache du connecteur universel (protection anti-poussière)

Le connecteur universel (Ⓐ) se situe sur le côté antenne de la radio. Il permet de brancher des accessoires MOTOTRBO.



Insérez le petit crochet de maintien (qui se trouve à l'extrémité du cache) dans l'emplacement correspondant en haut du connecteur universel. Appuyez sur le cache en poussant vers le bas de sorte que l'onglet inférieur se positionne correctement dans le connecteur RF.

Tournez la vis dans le sens horaire pour fixer le cache du connecteur sur la radio.

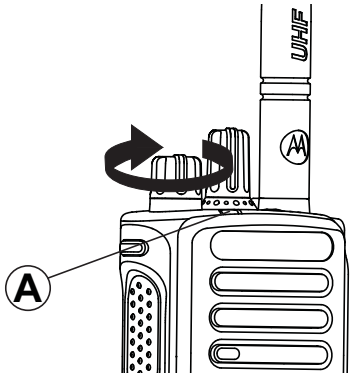
Pour retirer le cache anti-poussière, appuyez sur le cache et tournez la vis dans le sens anti-horaire.

Remettez le cache en place lorsque vous n'utilisez pas le connecteur universel.

Mise sous tension de la radio

Tournez le bouton **Marche/Arrêt - Volume** dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic. d'un message d'accueil ou d'une image d'accueil.

La LED s'allume en vert (Ⓐ).



Une brève tonalité est émise, confirmant que l'auto-test à la mise sous tension a réussi.

Remarque: Il n'y a aucune tonalité à la mise sous tension si la fonction tonalité radio/alertes est désactivée (voir *Activation/Désactivation des tonalités/avertissements* à la page 58).

Si votre radio ne s'allume pas, vérifiez la batterie. Vérifiez qu'elle est chargée et correctement installée. Si votre radio ne s'allume toujours pas, contactez votre fournisseur.

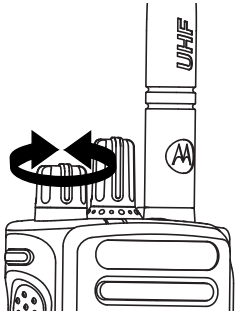
Pour éteindre la radio, tournez ce bouton dans le sens antihoraire jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Réglage du volume

Pour augmenter le volume, tournez le bouton **Marche/Arrêt - Volume** dans le sens horaire.

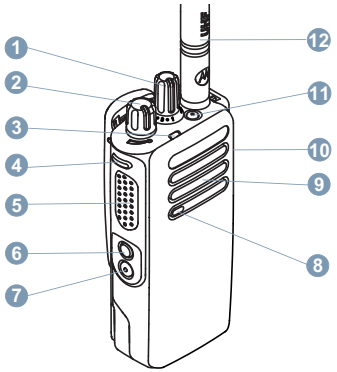
Pour diminuer le volume, tournez ce bouton dans le sens antihoraire.

Remarque: votre radio peut être programmée sur un écart de volume minimal. Dans ce cas, le niveau sonore ne peut pas être baissé au-delà du niveau programmé. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.


UHF

Identification des commandes

Commandes de la radio



1 Bouton du sélecteur de canal
2 Bouton Marche/Arrêt – Volume
3 Indicateur à LED
4 Bouton latéral 1[1]
5 Bouton **PTT** (Push-to-Talk)
6 Bouton latéral 2[1]
7 Bouton latéral 3[1]
8 Microphone
9 Haut-parleur
10 Connecteur universel pour accessoires
11 Touche d'appel d'urgence[1]
12 Antenne

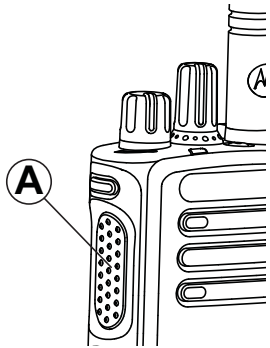
[1] Ces boutons sont programmables.

Opérations non Connect Plus

Commandes supplémentaires de la radio en mode non Connect Plus

Bouton PTT

Le bouton **PTT** sur le côté de la radio (Ⓐ) possède deux fonctions principales :



- Pendant un appel, le bouton **PTT** permet d'émettre vers d'autres radios ciblées par cet appel.

  Appuyez et maintenez le bouton **PTT** enfoncé pour parler. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

  Le microphone est ouvert lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT**.
- Lorsqu'il n'y a pas d'appel en cours, le bouton **PTT** sert à effectuer un nouvel appel (voir *Passage d'un appel radio* à la page 36).

Si la tonalité Parler autorisé ou la tonalité locale **PTT** est activée, attendez la fin de la tonalité d'alerte courte avant de parler.

Pendant un appel, si la fonction d'indication de canal libre est activée (programmée par votre fournisseur), vous entendrez une brève tonalité d'alerte lorsque le destinataire de l'appel relâche le bouton **PTT**. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler.

Si votre appel est interrompu, vous entendez également une tonalité d'interdiction continue, signalant que vous devez relâcher le bouton **PTT**, par exemple, lorsque votre radio reçoit un appel d'urgence.

Boutons programmables

Votre fournisseur peut programmer les boutons programmables comme raccourcis pour accéder directement aux fonctions radio, en fonction de la

durée de la pression que vous exercez sur un bouton :

- Pression courte : appuyez sur le bouton et relâchez-le immédiatement.
- Pression longue : appuyez et maintenez enfoncé le bouton pendant la durée programmée.
- Maintien : maintenez le bouton enfoncé.

Remarque: la durée programmée d'une pression s'applique à tous les paramètres et toutes les fonctions radio/utilitaires attribuables. Reportez-vous à *Gestion de l'urgence* à la page 46 pour plus d'informations sur la durée programmée du bouton **Urgence**.

Fonctions attribuables

Bascule audio	Permet de basculer le routage audio entre le haut-parleur interne de la radio et le haut-parleur de l'accessoire filaire.
Niveau de la batterie	Indique le niveau de la batterie via l'indicateur à LED.
Interrupt.Audio® Bluetooth	Bascule le routage audio entre le haut-parleur interne de la radio et l'accessoire externe Bluetooth.
Connexion Bluetooth	Lance une recherche et établit la connexion Bluetooth.
Déconnexion Bluetooth	Met fin à toutes les connexions Bluetooth établies entre la radio et les périphériques compatibles Bluetooth.
Mode Détectable Bluetooth	Active le mode découverte Bluetooth pour votre radio.
Transfert d'appel	Active ou désactive le transfert d'appel.
Urgence	Selon la programmation, cette fonction lance ou annule une alarme ou un appel d'urgence.
Audio intelligent	Active ou désactive l'audio intelligent.
Itinérance site manuelle[2]	Lance la recherche manuelle sur le site.

Act./désact. CGA-A Mic	Active ou désactive la commande de gain automatique (CGA) du microphone interne.
d'entretien	Écoute l'activité sur un canal sélectionné.
Notifications	Permet d'accéder directement à la liste des notifications.
Suppression d'un canal nuisible[2]	Supprime temporairement un canal indésirable dans la liste de balayage, sauf le canal sélectionné. Le canal sélectionné correspond à la combinaison Canal/Zone sélectionnée par l'utilisateur à partir de laquelle le balayage a débuté.
Accès par numérotation rapide	Lance directement un appel individuel, un appel téléphonique ou un appel de groupe prédéfini, un avertissement d'appel ou un message texte rapide.
Fonction de carte d'option	Active ou désactive les fonctions de la carte d'options sur les canaux qui les utilisent.
Écoute permanente	Écoute le trafic sur un canal sélectionné jusqu'à ce que la fonction soit désactivée.
Exit téléphonique	Quitte un appel téléphonique.
Secret	Active ou désactive la fonction Secret.
Relais/Direct[2]	Permet de basculer entre l'utilisation d'un relais et la communication directe avec une autre radio.
Balayage[2]	Active ou désactive le balayage.
Informations du site	Lit des messages vocaux d'annonce de site pour le site actuel (cette fonction n'est pas disponible lorsque le mode Annonce vocale est désactivé).

Verrouillage site Activé/Désactivé[2]	Lorsque la fonction est activée, la radio effectue une recherche sur le site en cours uniquement. Lorsqu'elle est désactivée, elle effectue une recherche sur les autres sites en plus du site en cours.
Contrôle de télémétrie	Contrôle la broche de sortie sur une radio locale ou distante.
Transmettre la clé d'interruption à distance	Met fin à la transmission d'une radio écoutée à distance sans fournir d'indicateurs, ou à un appel en cours pouvant être interrompu pour libérer le canal.
Annonce vocale de canal	Émet les messages d'annonce vocale de zone et de canal pour le canal courant. Cette fonction n'est pas disponible lorsque la fonction Annonce vocale est désactivée.
Act./désact. Annonce vocale	Active ou désactive l'annonce vocale.
Émission activée par la voix (VOX)	Active ou désactive la voix (VOX).
Zone	Permet d'effectuer une sélection dans une liste de zones.

Fonctions utilitaires ou paramètres attribuables

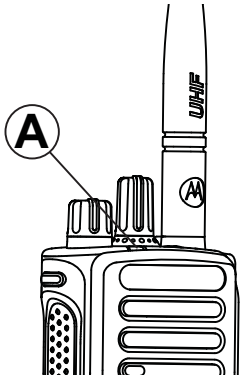
Toutes tonalités/ avertissements	Active ou désactive toutes les tonalités et avertissements.
Niveau de puissance	Passe du niveau de transmission élevé à faible et vice-versa.

Identification des indicateurs d'état

2 Non applicable à Capacity Plus et à Linked Capacity Plus

Indicateur à LED

L'indicateur LED (Ⓐ) indique l'état opérationnel de votre radio.



Rouge clignotant	La radio transmet avec un niveau de batterie faible, reçoit une transmission urgente, l'autotest a échoué lors de la mise sous tension, ou elle a été déplacée hors de portée si la radio est configurée avec le système de transpondeur à portée automatique.
Jaune fixe	La radio écoute un canal conventionnel ou est en mode Détectable Bluetooth. Indique également un niveau de charge de la batterie satisfaisant lorsqu'un bouton programmable est pressé.
Jaune clignotant	La radio balaie et écoute le trafic sur les canaux ou reçoit un avertissement d'appel, la liste de réception flexible est activée ou tous les canaux Linked Capacity Plus sont occupés.
Clignotant jaune double	La radio n'est plus connectée au relais en mode Capacity Plus ou Linked Capacity Plus, tous les canaux Capacity Plus

	ou Linked Capacity Plus sont occupés. La fonction Itinérance automatique est activée, la radio recherche activement un nouveau site. Indique également que la radio n'a pas encore répondu à une Tonalité d'appel de groupe, ou qu'elle est verrouillée.
Vert fixe	La radio est mise sous tension ou est en cours de transmission. Indique également la charge complète de la batterie lorsque vous appuyez sur le bouton préprogrammé **Niveau de la batterie**.
Vert clignotant	La radio s'allume, reçoit un appel ou des données non cryptées, ou détecte une activité, ou récupère des transmissions par programmation par liaison radio (Over-the-Air Programming, OTAP) par liaison radio.
Vert clignotantrapidement	La radio reçoit un appel ou des données protégés par la fonction Secret.

Remarque: en mode conventionnel, lorsque la radio détecte une communication en cours, la LED clignote en vert. Par la nature du protocole numérique, cette activité peut ou non avoir un effet sur le canal programmé.

Avec Capacity Plus et Linked Capacity Plus, aucune LED ne signale la détection d'une communication radio.

Tonalités audio

Les tonalités audio vous informent de l'état de la radio ou des réponses de la radio en fonction des données reçues.

Tonalité continue	Son uniforme. Émise en continu jusqu'à la fin de l'état.

Tonalité périodique	Tonalité périodique selon la durée programmée. La tonalité est répétée à intervalles réguliers.
Tonalité répétitive	Un seul son est répété jusqu'à ce que l'utilisateur le désactive.
Tonalité momentanée	Un son est émis une fois pendant une courte période programmée.

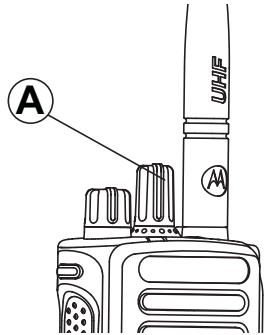
Tonalités d'indication

Tonalité aiguë		Tonalité grave	

	Tonalité positive
	Tonalité négative

Basculement entre les modes conventionnels Analogique et Numérique

Chaque canal de votre radio peut être configuré comme canal analogique conventionnel ou canal numérique conventionnel. Le sélecteur de canal (Ⓐ) vous permet de basculer entre un canal analogique ou un canal numérique.



Selon que la radio est utilisée sur un canal analogique ou numérique, certaines fonctions sont disponibles ou indisponibles. Dans ce cas, les icônes des fonctions numériques (Messages, par exemple) sont grisées pour signaler ces changements. Les fonctions désactivées ne sont plus affichées dans le menu.

Votre radio offre des fonctions disponibles dans les deux modes, à savoir le mode analogique et le mode numérique. Les petites différences de fonctionnement

entre ces deux modes n'ont **aucun** effet sur les performances de votre radio.

Remarque: Votre radio bascule entre les modes numérique et analogique pendant un balayage en mode double (voir *Balayage* à la page 43).

IP Site Connect

Grâce à cette fonction, votre radio peut étendre ses communications conventionnelles au-delà de la couverture assurée par un seul site en lui permettant de se connecter à différents sites disponibles sur un réseau IP (Internet Protocol).

Lorsque la radio passe de la zone de couverture d'un site à celle d'un autre site, elle se connecte au relais du deuxième site pour envoyer et recevoir des appels/données. Selon la programmation, cette transition est automatique ou manuelle.

Si cette fonction est configurée en mode automatique, la radio recherche tous les sites disponibles dès que le signal qu'elle reçoit est faible ou lorsqu'elle ne peut plus détecter le signal émis par le site actuel. Elle se verrouille alors sur le relais qui fournit la meilleure valeur RSSI (Indicateur de niveau de signal reçu).

Si cette fonction est configurée en mode manuel, la radio cherche à se connecter au prochain site figurant dans la liste d'itinérance et qui est à sa portée (mais dont le signal n'aura pas nécessairement la valeur la plus élevée) et se verrouille sur ce site.

Remarque: le balayage et l'itinérance ne peuvent jamais être activés simultanément sur un même canal.

Les canaux qui utilisent cette fonction peuvent être ajoutés à une liste d'itinérance spécifique. La radio cherche le ou les canaux de la liste d'itinérance pendant l'opération d'itinérance automatique pour identifier le site ayant la plus forte valeur RSSI.

Une liste d'itinérance peut contenir jusqu'à 16 canaux (incluant le canal sélectionné).

Remarque: vous ne pouvez pas ajouter ou supprimer manuellement une entrée à la liste d'itinérance. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.

Capacity Plus

Capacity Plus est une configuration en mode Ressources partagées mono-site du système radio MOTOTRBO. Elle utilise un groupe de canaux pour

prendre en charge des centaines d'utilisateurs et jusqu'à 254 groupes. Capacity Plus permet à votre radio d'utiliser efficacement les canaux programmés disponibles en mode Relais.

Vous entendrez une tonalité d'indication négative si vous tentez d'utiliser une fonction non applicable à Capacity Plus en appuyant sur un bouton programmable.

Votre radio comporte aussi des caractéristiques qui sont disponibles en mode numérique conventionnel : IP Site Connect, Capacity Plus et Linked Capacity Plus. Les petites différences de fonctionnement entre ces deux modes n'ont **aucun** effet sur les performances de votre radio.

Pour plus d'informations, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus est une configuration multi-canal multi-site des ressources partagées du système radio MOTOTRBO, qui combine les meilleures configurations Capacity Plus et IP Site Connect.

Grâce à Linked Capacity Plus, votre radio peut étendre ses communications à ressources partagées au-delà de la couverture assurée par un seul site en lui permettant de se connecter à différents sites disponibles sur un réseau IP (Internet Protocol). Cette configuration apporte en outre une augmentation de la capacité en combinant et en utilisant efficacement les canaux programmés disponibles sur les différents sites accessibles.

Lorsque la radio passe de la zone de couverture d'un site à celle d'un autre site, elle se connecte au relais du deuxième site pour envoyer et recevoir des appels/données. Selon la programmation, cette transition est automatique ou manuelle.

Si cette fonction est configurée en mode automatique, la radio recherche tous les sites disponibles dès que le signal qu'elle reçoit est faible ou lorsqu'elle ne peut plus détecter le signal émis par le site actuel. Elle se verrouille alors sur le relais qui fournit la meilleure valeur RSSI (Indicateur de niveau de signal reçu).

Si cette fonction est configurée en mode manuel, la radio cherche à se connecter au prochain site figurant dans la liste d'itinérance et qui est à sa portée (mais dont le signal n'aura pas nécessairement la valeur la plus élevée) et se verrouille sur ce site.

Les canaux qui utilisent Linked Capacity Plus peuvent être ajoutés à une liste d'itinérance spécifique. La radio explore ces canaux pendant l'opération d'itinérance automatique pour identifier le site ayant la plus forte valeur RSSI.

Remarque: vous ne pouvez pas ajouter ou supprimer manuellement une entrée à la liste d'itinérance. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.

Comme avec Capacity Plus, les icônes des caractéristiques non utilisables avec Linked Capacity Plus ne sont pas accessibles dans le menu. Si vous appuyez sur un bouton programmable pour accéder à une fonction indisponible sur Linked Capacity Plus, vous entendez une tonalité d'indication négative.

Pour plus d'informations, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

Passage/réception d'appels en mode non Connect Plus

Sélection d'une zone

Une zone est un groupe de canaux. Votre radio prend en charge jusqu'à 32 canaux et 2 zones, avec au maximum 16 canaux par zone.

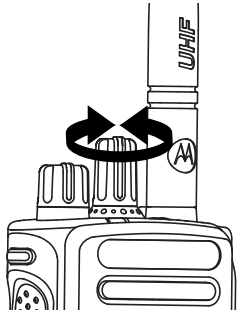
1 Accédez à la fonction Zone.Appuyez sur le bouton préprogrammé **Basculer Zone**.

2 Vous entendez une tonalité indiquant le changement de zone.

Tonalité	Changement de zone
Tonalité positive	La radio est passée de la zone 1 à la zone 2.
Tonalité négative	La radio est passée de la zone 2 à la zone 1.

Sélection d'un canal

Les communications sont envoyées et reçues sur un canal. Selon la configuration de votre radio, chaque canal peut avoir été programmé différemment pour prendre en charge différents groupes d'utilisateurs ou leur procurer diverses fonctions. Après avoir sélectionné la zone appropriée, sélectionnez le canal requis pour effectuer des transmissions ou des réceptions.



Tournez le sélecteur de canal pour sélectionner le canal, l'ID ou l'alias du terminal, ou l'ID ou l'alias du groupe.

Réception et réponse à un appel

Lorsque le canal, l'ID d'un terminal radio ou l'ID d'un groupe est défini, vous pouvez recevoir des appels et y répondre.

La LED s'allume en vert fixe lorsque la radio émet et clignote en vert lorsque la radio reçoit.

Remarque: La LED s'allume en vert fixe lorsque la radio émet et double clignote en vert lorsque la radio reçoit un appel confidentiel.

Pour décrypter un appel protégé par la fonction Secret, votre radio doit avoir la même clé privée, OU la même valeur de clé et le même ID de clé (programmés par votre fournisseur) que la radio émettrice (la radio qui vous appelle).

Pour plus d'informations, consultez la section *Secret* à la page 51.

Réception et réponse à un appel de groupe

Pour recevoir un appel provenant d'un groupe d'utilisateurs, votre radio doit être configurée comme membre de ce groupe.

La LED clignote en vert. Votre radio active le son à nouveau et l'appel entrant sonne dans le haut-parleur.

1 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

- Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'alerte lorsque le bouton **PTT** de la radio en émission est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre. Appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre.
- Si la fonction Interruption vocale est activée, appuyez sur le bouton **PTT** pour interrompre l'appel en cours de la radio en émission afin de libérer le canal pour pouvoir parler/répondre.

La LED s'allume en vert fixe.

2 Attendez la fin d'une des tonalités suivantes (si activées) et parlez clairement dans le micro.

- La tonalité Parler autorisé
- La tonalité locale **PTT**

3 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement interrompue.

Pour obtenir des informations sur comment lancer un appel de groupe, reportez-vous à *Passage d'un appel de groupe* à la page 37.

Réception et réponse à un appel individuel

Un appel individuel est un appel provenant d'une seule radio individuelle communiquant avec une autre radio individuelle.

Lorsque vous recevez un appel individuel, la LED clignote en vert. Votre radio active le son à nouveau et l'appel entrant sonne dans le haut-parleur.

1 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

- Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'alerte lorsque le bouton **PTT** de la radio en émission est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre. Appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre.
- Si la fonction Interruption vocale est activée, appuyez sur le bouton **PTT** pour interrompre l'appel en cours de la radio en émission afin de libérer le canal pour pouvoir parler/répondre.

La LED s'allume en vert fixe.

2 Attendez la fin de la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

3 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement interrompue.

Vous entendez une courte tonalité.

Pour plus d'informations sur la procédure d'appel individuel, reportez-vous à *Passage d'un appel individuel* à la page 37.

Réception d'un appel général

Un appel général est un appel lancé par une radio individuelle à destination de toutes les radios présentes sur le canal sélectionné. Il sert à diffuser des annonces importantes, dont les utilisateurs doivent tenir compte.

Lorsque vous recevez un appel général, une tonalité est émise et la LED clignote en vert.

Votre radio active le son à nouveau et l'appel entrant est audible dans le haut-parleur.

Il n'y a aucun délai d'attente prédéterminé avant la fin d'un appel général.

Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler.

Vous ne pouvez pas répondre à un appel général.

Remarque: si vous changez de canal pendant la réception d'un appel général, il sera interrompu. Pendant un appel général, vous **ne pouvez pas** utiliser les fonctions des boutons programmés avant la fin de l'appel.

Réception et réponse à un appel sélectif

Un appel sélectif est un appel provenant d'une seule radio individuelle communiquant avec une autre radio individuelle. Il s'agit d'un appel individuel sur un système analogique.

Lorsque vous recevez un appel sélectif, le voyant clignote en vert. Votre radio active le son à nouveau et l'appel entrant sonne dans le haut-parleur.

1. Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.
2. Appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre à l'appel.
   La LED s'allume en vert fixe.
3. Attendez la fin de la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
4. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement interrompue.

Vous entendez une courte tonalité.

Pour plus d'informations sur la procédure d'appel individuel, reportez-vous à *Passage d'un appel individuel* à la page 37.

Recevoir et répondre à un appel téléphonique

Appel téléphonique en appel individuel/groupe

Lorsque vous recevez un appel téléphonique en appel individuel ou appel de groupela LED clignote en vert. Votre radio réactive le son et l'appel entrant est entendu dans le haut-parleur.

Si la fonction Appel téléphonique n'est pas activée sur votre radio, votre radio désactive le son de l'appel.

1 Appuyez sur le bouton **PTT** pour parler et relâchez-le pour écouter.

2 En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement interrompue.
Vous entendez une courte tonalité.

Appel téléphonique en appel général

Lorsque vous recevez un appel téléphonique en appel général,

Si la fonction Appel téléphonique n'est pas activée sur votre radio, votre radio désactive le son de l'appel.

Remarque: lorsque vous recevez un appel téléphonique en appel général, vous pouvez répondre à l'appel ou mettre fin à l'appel uniquement si un type Appel général a été attribué au canal.

Appuyez sur le bouton **PTT** pour parler et relâchez-le pour écouter.

Passage d'un appel radio

Après avoir sélectionné un canal, vous pouvez sélectionner l'alias ou ID d'un terminal radio ou d'un groupe avec les boutons suivants :

- Le sélecteur Canal.
- Un bouton programmé **Accès direct** : la fonction Accès direct vous permet de passer très facilement des appels de groupe ou individuels vers un ID spécifique. Cette fonction peut être attribuée à une pression brève ou prolongée d'un bouton programmable. Vous pouvez attribuer **UNE SEULE** identité à un bouton **Accès direct**. Plusieurs boutons peuvent être programmés pour utiliser les boutons **Accès direct**.

Remarque: la fonction Secret doit être activée sur le canal pour que votre radio puisse émettre en utilisant le cryptage. Seules les radios cibles possédant la même clé de confidentialité OU la même valeur de

clé ou ID de clé que celle de votre radio sont en mesure de décrypter la transmission.

Remarque: Pour plus d'informations, consultez la section *Secret* à la page 51.

Passage d'un appel de groupe

Pour lancer un appel destiné à un groupe d'utilisateurs, votre radio doit être configurée comme membre de ce groupe.

1 Sélectionnez l'une des options suivantes :

- Sélectionnez le canal correspondant à l'ID ou à l'alias de groupe actif. Voir .
- Appuyez sur le bouton **Accès direct** programmé.

2 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. La LED devient vert fixe.

4 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

Lorsque la radio cible répond, la LED clignote en vert.

5 Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'alerte lorsque le bouton **PTT** de la radio en émission est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre. Appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre.

En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement interrompue.

Passage d'un appel individuel

Vous pouvez recevoir et/ou répondre à un appel individuel provenant d'un poste autorisé, mais votre radio doit être programmée pour que vous puissiez lancer un Appel individuel.

Il existe deux types d'appels individuels. Dans le premier cas, la présence de la radio cible est vérifiée avant d'établir l'appel. Dans le deuxième cas, l'appel est établi et lancé immédiatement.

Votre fournisseur ne peut programmer qu'**un seul** de ces deux types d'appel sur votre radio.

Une tonalité d'indication négative est émise lorsque vous lancez un appel individuel à partir du du bouton **Accès direct**, ou , si cette fonction n'est pas activée.

Pour contacter une radio individuelle, vous pouvez envoyer un message texte rapide ou un avertissement d'appel. Pour plus d'informations, reportez-vous à *Fonctions de message texte* à la page 51 ou *Fonctionnement de l'Avertissement d'appel* à la page 46.

1 Sélectionnez l'une des options suivantes :

- Sélectionnez le canal correspondant à l'ID ou à l'alias de terminal actif. Voir .
- Appuyez sur le bouton **Accès direct** programmé.

2 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. La LED devient vert fixe.

4 Attendez la fin de la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

5 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

Lorsque la radio cible répond, la LED clignote en vert.

6 Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'alerte lorsque le bouton **PTT** de la radio en émission est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre. Appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre.

En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement interrompue.Vous entendez une courte tonalité.

Passage d'un appel général

Cette fonction vous permet d'émettre vers tous les utilisateurs présents sur le canal. Vous devez programmer votre radio pour pouvoir utiliser cette fonction.

Les utilisateurs du canal ne peuvent pas répondre à un appel général.

1 Sélectionnez le canal avec l'alias ou l'ID du groupe Appel général actif. Voir .

2 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel.

La LED devient vert fixe.

4 Attendez la fin d'une des tonalités suivantes (si activées) et parlez clairement dans le micro.

- La tonalité Parler autorisé
- La tonalité locale **PTT**

Passage d'un appel sélectif

Exactement comme un appel individuel. Vous pouvez recevoir et/ou répondre à un appel sélectif provenant d'une radio individuelle autorisée, mais votre radio doit être programmée pour passer un appel sélectif.

1 Sélectionnez le canal correspondant à l'ID ou à l'alias de terminal actif. Voir .

2 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. La LED s'allume en vert fixe.

4 Attendez la fin d'une des tonalités suivantes (si activées) et parlez clairement dans le micro.

- La tonalité Parler autorisé
- La tonalité locale **PTT**

5 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

Lorsque la radio cible répond, la LED clignote en vert.

Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'alerte lorsque le bouton **PTT** de la radio en émission est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre. Appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre.

En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement interrompue.

Passage d'un appel téléphonique

Remarque: Lorsque vous tentez d'effectuer ou de mettre fin à un appel téléphonique sans avoir préconfiguré les codes d'accès et de libération, la tentative échoue et une tonalité négative est émise.

1 Appuyez sur le bouton programmé **Accès direct** pour passer un appel téléphonique à un ID prédéfini.

Si le champ du bouton **Accès direct** est vide, une tonalité d'indication négative est émise.

Si la configuration s'est effectuée correctement, la tonalité DTMF retentit. Vous entendez la tonalité de numérotation de l'utilisateur du téléphone.

Si la configuration de l'appel échoue, une tonalité négative est émise et l'appel téléphonique échoue. Répétez l'étape *1*.

2 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour parler et relâchez-le pour écouter.

4 Appuyez sur le bouton programmé **Quitter téléphone** pour mettre fin à l'appel.

Si la configuration de la fin d'appel s'est effectuée correctement, une tonalité est émise et votre radio quitte l'appel téléphonique.

Si la configuration de la fin d'appel échoue, une tonalité négative est émise et votre radio revient à Appel téléphonique. Répétez l'étape *4* ou attendez que l'utilisateur du téléphone mette fin à l'appel.

Lancement d'un appel individuel avec un bouton d'accès direct

La fonction Appel en accès direct permet de lancer aisément un appel individuel vers un alias ou un ID d'appel individuel. Cette fonction peut être attribuée à une pression brève ou prolongée d'un bouton programmable.

Vous ne pouvez affecter qu'UN SEUL alias ou ID à un bouton d'accès direct. Plusieurs boutons peuvent être programmés pour utiliser les boutons Appel en accès direct via une seule touche.

1 Appuyer sur le bouton d'**accès direct** programmé pour lancer un appel individuel vers l'alias ou l'ID d'appel individuel.

2 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel.

La LED s'allume en vert fixe.

4 Attendez la fin de la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

5 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

Lorsque la radio cible répond, la LED clignote en vert.

6 Si la fonction d'indication de canal libre est activée, un bref signal d'alerte est émis lorsque l'utilisateur de la radio cible relâche le bouton **PTT**, indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Relâchez le bouton **PTT** pour répondre.

En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement interrompue.

Arrêt d'un appel radio

Cette fonctionnalité vous permet de mettre fin à un appel de groupe ou à un appel individuel entrant et donc de libérer le canal pour transmission. Cela peut se produire lorsque l'utilisateur appuie par mégarde sur le bouton **PTT** et que la radio détecte le blocage du microphone.

Vous devez programmer votre radio pour pouvoir utiliser cette fonction.

1 Une fois sur le canal approprié, appuyez sur le bouton préprogrammé **Transmettre la clé d'interruption à distance**.

2 Attendez l'accusé de réception.

Si l'opération réussit, la radio émet une tonalité d'indication positive, indiquant que le canal est désormais libre.

Si l'opération échoue, la radio émet une tonalité d'indication négative pour indiquer qu'elle ne peut pas libérer le canal.

Remarque: Votre radio émet une tonalité négative jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton PTT, si la transmission d'un appel pouvant être interrompu est arrêtée via cette fonction.

Mode Direct

Vous pouvez continuer à communiquer lorsque votre relais ne fonctionne pas ou que votre radio se trouve hors de portée du relais, mais uniquement dans les limites de la portée d'appel des autres radios.

C'est ce qu'on appelle le Mode Direct.

Remarque: Les systèmes Capacity Plus et Linked Capacity Plus ne prennent pas en charge cette fonctionnalité.

Le paramètre Mode Direct est maintenu même après la mise hors tension.

Appuyez sur le bouton programmé **Relais/Direct**.

Vous entendez ...	Indiquant que ...
Tonalité positive	La radio est en mode Direct.
Tonalité négative	La radio est en mode Relais.

Fonctionnalités d'écoute

Écoute d'un canal

La fonction Écoute vous permet de vérifier qu'un canal est libre avant d'émettre.

Les systèmes Capacity Plus et Linked Capacity Plus ne prennent pas en charge cette fonctionnalité.

1 Appuyez de manière prolongée sur le bouton programmé **Écoute** et attendez une activité.

La LED jaune clignote double lorsque le canal est occupé.

2 Appuyez sur le bouton **PTT** pour parler et relâchez-le pour écouter.

Écoute permanente

Utilisez l'option Écoute permanente pour surveiller en continu l'activité d'un canal sélectionné.

Remarque: Les systèmes Capacity Plus et Linked Capacity Plus ne prennent pas en charge cette fonctionnalité.

1 Appuyez sur la touche programmée **Écoute permanente** pour activer l'écoute permanente du canal.
Une tonalité d'avertissement est émise, la LED s'allume en jaune fixe.

2 Appuyez sur le bouton préprogrammé **Écoute permanente** pour quitter ce mode.
Une tonalité d'avertissement retentit, la LED s'éteint.

Fonctionnalités avancées en mode non Connect Plus

Listes de balayage

Les listes de balayage sont créées et attribuées à des canaux/groupes spécifiques. Votre radio recherche une activité vocale en balayant la séquence de canaux/groupes spécifiée dans la liste de balayage.

Votre radio peut utiliser jusqu'à 250 listes de balayage, chacune comptant au maximum 16 membres par liste. Chaque liste de balayage peut contenir des entrées analogiques et numériques.

Remarque: Les systèmes Capacity Plus et Linked Capacity Plus ne prennent pas en charge cette fonctionnalité.

Balayage

Lorsque vous lancez un balayage, votre radio lit en boucle la liste de balayage préprogrammée à la recherche d'une activité vocale sur les canaux de la liste.

La LED clignote en jaune et l'icône de balayage apparaît dans la barre d'état.

Pendant un balayage en mode double (analogique et numérique), si vous êtes en train de communiquer sur un canal numérique, et que votre radio détecte et s'arrête sur un canal analogique, elle passe automatiquement du mode numérique au mode analogique pendant la durée de l'appel. Dans le cas contraire, elle effectue cette opération en sens inverse.

Vous pouvez lancer un balayage de deux manières différentes :

- **Balayage du canal principal (Manuel) :** votre radio balaie tous les canaux/groupes de la liste. Lorsque votre radio passe en mode de balayage, elle peut, selon sa configuration, débuter automatiquement par le dernier canal/groupe « actif » balayé ou le canal sur lequel le balayage a démarré.
- **Balayage auto (Automatique) :** votre radio lance automatiquement le balayage dès que vous sélectionnez un canal/groupe sur lequel la fonction Balayage automatique est activée.

Remarque: Les systèmes Capacity Plus et Linked Capacity Plus ne prennent pas en charge cette fonctionnalité.

Lancement et arrêt du balayage

Sélectionnez l'une des options suivantes :

- Appuyez sur le bouton préprogrammé **Balayage**.
- Utilisez ou le sélecteur de canal pour sélectionner un canal programmé avec la recherche automatique activée.

Le voyant clignote en jaune et vous entendez une tonalité positive lorsque l'option de balayage est activée.

Le voyant s'éteint et vous entendez une tonalité négative lorsque l'option de balayage est désactivée.

Réponse à une transmission pendant un balayage

Pendant le balayage, votre radio s'arrête sur un canal/groupe où elle détecte de l'activité. La radio reste sur ce canal pour une durée programmée appelée « délai de maintien ».

1 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'alerte lorsque le bouton **PTT** de la radio en émission est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre.

2 Appuyez sur le bouton **PTT** pendant le délai de maintien.
La LED s'allume en vert fixe.

3 Attendez la fin d'une des tonalités suivantes (si activées) et parlez clairement dans le micro.

- La tonalité Parler autorisé
- La tonalité locale **PTT**

4 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

Si vous ne répondez pas pendant la durée de maintien, le balayage se poursuit sur d'autres canaux/groupes.

Suppression d'un canal nuisible

Si un canal génère constamment du bruit, des interférences ou des appels indésirables (appelé

« canal nuisible »), vous pouvez temporairement le supprimer de la liste de balayage.

Cette fonction ne peut pas être appliquée au canal désigné comme canal sélectionné.

1 Lorsque votre radio se verrouille sur un canal indésirable ou nuisible, appuyez sur le bouton préprogrammé **Supprimer canal nuisible** jusqu'à ce qu'une tonalité soit émise.

2 Relâchez le bouton **Supprimer canal nuisible**. Le canal nuisible est supprimé.

Restauration d'un canal nuisible

Pour restaurer un canal nuisible supprimé, vous pouvez choisir l'une des méthodes suivantes :

- Mettez la radio hors tension, puis de nouveau sous tension.
- Changez le canal grâce au **sélecteur de canal**.

Sélection automatique de balayage (Scan vote)

La fonction Scan vote vous procure une couverture remarquablement étendue dans les zones où plusieurs stations de base émettent des informations identiques sur différents canaux analogiques.

Votre radio balaie les canaux analogiques de ces stations de base et applique un processus de vote pour sélectionner le signal le plus puissant. Ensuite, votre radio ouvre le squelch pour recevoir les transmissions de cette station de base.

La LED clignote en jaune pendant l'opération de sélection automatique de balayage.

Pour répondre à une transmission pendant une sélection automatique de balayage, suivez la procédure indiquée dans la section *Réponse à une transmission pendant un balayage* à la page 44.

Paramètres des indicateurs d'appel

Volume croissant de la tonalité des alarmes

Vous pouvez programmer votre radio pour qu'elle vous avertisse en continu qu'un appel reçu attend une réponse. Votre radio augmente automatiquement le volume de la tonalité pendant une période prédéterminée. Cette caractéristique est appelée Avertissement croissant.

Fonctionnement de l'Avertissement d'appel

La fonction Avertissement d'appel vous permet de demander à un utilisateur de vous rappeler dès que cela lui sera possible.

Cette fonction est accessible via un bouton programmé en mode **Accès direct**.

Réception et réponse à un Avertissement d'appel

Lorsque vous recevez un avertissement d'appel, entendez une tonalité répétitive et le voyant clignote en jaune.

Passage d'un avertissement d'appel avec le bouton Accès direct

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Accès direct** pour envoyer une alerte d'appel à un alias ou un ID prédéfini.

La LED s'allume en vert fixe pendant que votre radio envoie l'avertissement d'appel.

Si l'accusé de réception de l'alerte d'appel est reçu, deux bips sont émis.

Si l'accusé de réception de l'alerte d'appel n'est pas reçu, une tonalité grave retentit.

Gestion de l'urgence

Une alarme d'urgence sert à signaler une situation critique. Vous pouvez lancer un appel d'urgence à tout moment, dans n'importe quel état, même lorsqu'il existe une activité sur le canal en cours.

Votre revendeur peut régler la durée de la pression sur le bouton **Urgence**, sauf pour la pression longue qui est similaire à toutes les autres touches :

Pression courte	Entre 0,05 seconde et 0,75 seconde.
Exercez une pression longue	Entre 1,00 seconde et 3,75 secondes.

Le bouton **Urgence** est attribué à la fonction Urgence activée/désactivée. Pour plus d'informations sur les fonctions attribuées au bouton **Urgence**, consultez votre fournisseur local.

Remarque: si la pression courte sur le bouton **Urgence** est attribuée à l'activation du mode **Urgence**, la pression longue sur ce bouton est attribuée à la désactivation du mode Urgence.

Si la pression longue sur le bouton **Urgence** est attribuée à l'activation du mode Urgence, la pression courte sur le bouton **Urgence** est attribuée à la désactivation du mode Urgence.

Votre radio prend en charge **trois** modes d'alarme d'urgence :

- Alarme d'urgence.
- Alarme d'urgence avec appel.
- Alarme d'urgence suivie d'un appel vocal.

Remarque: UNE SEULE de ces alarmes d'urgence peut être attribuée au bouton préprogrammé **Urgence**.

De plus, chaque alarme comporte les options suivantes :

- **Normal** : la radio transmet un signal d'alarme et présente des indications audio et/ou visuelles.
- **Silencieux** : la radio transmet un signal d'alarme sans indications audio ni visuelles. La radio reçoit des appels sans qu'aucun son ne soit émis par le haut-parleur jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton **PTT** pour démarrer l'appel.
- **Silencieux avec voix** : la radio transmet un signal d'alarme sans indications audio ni visuelles, mais permet l'écoute d'appels entrants dans le haut-parleur.

Réception d'une alarme d'urgence

Lorsque votre radio reçoit une alarme d'urgence, une tonalité est émise et la LED clignote en rouge tant que le mode Urgence est activé. Effectuez l'une des opérations suivantes pour désactiver la tonalité :

- Appuyez sur le bouton **PTT** pour appeler le groupe de radios ayant reçu l'alarme d'urgence.
- Appuyez sur n'importe quelle touche programmable.
- Sortez du mode Urgence.

Remarque: Votre radio accuse automatiquement réception de l'alarme d'urgence (si cette fonction est activée).

Sortie du mode Urgence après réception d'une alarme d'urgence

Quittez le mode Urgence en effectuant l'une des opérations suivantes :

- Modifiez le canal.

- Éteignez la radio.
- Appuyez sur le bouton **Urgence**, de manière à désactiver le mode Urgence.
- Appuyez sur le bouton **Urgence** comme si vous vouliez activer le mode Urgence. Cette action permet d'effacer l'alarme et de lancer une transmission d'urgence.

Envoi d'une alarme d'urgence

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence, un signal non vocal, qui déclenche un avertissement sur un groupe de radios.

Si le mode Silencieux est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence.

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Urgence activée**.

La LED devient vert fixe.

Lorsqu'un accusé de réception d'une alarme d'urgence est reçu, la tonalité d'urgence est émise et la LED clignote en vert.

Si la radio ne reçoit pas d'accusé de réception d'une alarme d'urgence, et lorsque toutes les relances sont épuisées, une tonalité est émise.

La radio quitte le mode Alarme d'urgence.

Envoi d'un message d'alarme d'urgence avec un appel

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence à un groupe de radios. Après accusé de réception par l'une des radios du groupe, le groupe de radios peut communiquer sur un canal d'urgence programmé.

Si le mode Silencieux est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence, et son haut-parleur restera silencieux même si elle reçoit un ou plusieurs appels, et cela jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel en mode Urgence.

Si le mode Silencieux avec voix est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence, mais elle fera sonner les appels entrants dans son haut-parleur. Les indicateurs ne réapparaissent que lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT** pour appeler ou répondre à l'appel.

1 Appuyez sur le bouton programmé **Urgence activée**.

La LED s'allume en vert

Lorsqu'un accusé de réception d'une alarme d'urgence est reçu, la tonalité d'urgence est émise et la LED clignote en vert.

2 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. La LED s'allume en vert.

4 Attendez la fin d'une des tonalités suivantes (si activées) et parlez clairement dans le micro.

- La tonalité Parler autorisé
- La tonalité locale **PTT**

5 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.
Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'alerte lorsque le bouton **PTT** de la radio en émission est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre.

6 Relâchez le bouton **PTT** pour répondre.

7 Lorsque l'appel est terminé, appuyez sur le bouton préprogrammé **Urgence désactivée** pour quitter le mode Urgence.

Envoi d'un message d'alarme d'urgence suivi d'un appel vocal

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence à un groupe de radios. Le microphone de votre radio est automatiquement ouvert et vous permet de communiquer avec le groupe de radios sans appuyer sur votre bouton **PTT**.

Cet état de microphone activé s'appelle également « Micro ouvert ».

Si le mode Cycle Urgence est activé sur votre radio, le cycle alternatif entre le micro ouvert et la réception d'appel est activé pendant une durée programmée. pendant le mode Cycle Urgence, les appels reçus sont entendus dans le haut-parleur de la radio.

Si vous appuyez sur la touche **PTT** pendant la période programmée de réception programmée **vous entendez une tonalité d'interdiction, indiquant que vous devez relâcher le bouton PTT.** La radio ignore le bouton **PTT** et reste en mode Urgence.

Remarque: si vous appuyez sur le bouton **PTT** pendant que le micro est ouvert, et que vous le maintenez après expiration de la période « Micro ouvert », la radio continue d'émettre jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton **PTT**.

Si le mode Silencieux est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence, et son haut-parleur restera silencieux même si elle reçoit un ou plusieurs appels, et cela jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel en mode Urgence.

Si le mode Silencieux avec voix est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence, lorsque vous appelez avec le Micro ouvert, mais vous entendrez le son dans le haut-parleur lorsque la radio cible répond après expiration de la période de transmission Micro ouvert programmée. Les indicateurs ne réapparaissent que lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT**.

Remarque: si la demande d'Alarme d'urgence échoue, la radio ne tente pas de renvoyer la demande, elle entre directement en mode de transmission Micro ouvert.

1 Appuyez sur le bouton programmé **Urgence activée**.
La LED s'allume en vert.

2 Lorsqu'une tonalité est émise, parlez clairement dans le micro.

Lorsque « Micro ouvert » est activé, la radio émet automatiquement, sans que l'utilisateur n'ait besoin d'appuyer sur le bouton **PTT**, jusqu'à la fin de la période « Micro ouvert ». Pendant l'émission, la LED s'allume en vert.

3 La radio arrête automatiquement d'émettre quand la durée du cycle alternatif entre le micro ouvert et la réception d'appel expire et si le mode Cycle Urgence est activé.

4 À la fin de la période de microphone ouvert, la radio s'arrête automatiquement de transmettre. Pour émettre à nouveau, appuyez sur le bouton **PTT**.

Relance d'un mode Urgence

Remarque: cette caractéristique est uniquement applicable à la radio qui envoie l'Alarme d'urgence.

Cela peut arriver dans deux cas :

- Vous changez le canal pendant que la radio est en mode Urgence. Cette action annule le mode Urgence. Si la fonction alarme d'urgence est activée sur le nouveau canal, la radio relance le mode Urgence.
- Vous appuyez sur le bouton préprogrammé **Urg. Act.** pendant que la radio est en train d'activer le mode Urgence ou d'émettre en mode Urgence. Cette action annule l'état en cours et relance le mode Urgence.

Sortie du mode Urgence après envoi d'une alarme d'urgence

Votre radio quitte le mode Urgence dans l'un des cas suivants :

- La radio reçoit un accusé de réception d'alarme d'urgence (pour **Alarme urgence** uniquement).
- La radio a utilisé le nombre total de tentatives d'envoi d'une alarme.
- L'utilisateur appuie sur le bouton **Urgence désactivée**.

Remarque: si votre radio s'éteint, le mode Urgence est annulé. La radio ne réinitialise pas automatiquement le mode d'urgence lorsqu'elle est de nouveau mise sous tension.

Fonctions de message texte

Envoi d'un message texte rapide à l'aide du bouton Accès direct

Vous pouvez envoyer des messages texte, programmés par votre revendeur via le bouton programmable.

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Accès direct** pour envoyer un message texte rapide prédéfini à un ID/alias prédéfini.

La LED s'allume en vert fixe.

Deux bips indiquent que le message a été envoyé.

Une tonalité basse indique que le message ne peut pas être envoyé.

Secret

Lorsque cette fonction est activée, elle protège les utilisateurs contre les possibilités d'écoute sur un canal par des personnes non autorisées grâce à une solution de brouillage logicielle. Les éléments de signalisation et d'identification des utilisateurs ne sont pas cryptés.

La fonction Secret doit être activée sur le canal pour que la radio puisse émettre en utilisant le cryptage, mais cela n'est pas nécessaire pour recevoir une communication. Lorsque la radio est sur un canal programmé pour utiliser la fonction Secret, elle peut recevoir des émissions en clair, comme à l'accoutumée.

Il existe deux types de fonctions Secret :

- Secret base.
- Cryptage amélioré

Un seul de ces deux types de fonctions Secret peut être programmé sur une radio.

Pour décrypter un appel voix ou données protégé par la fonction Secret, votre radio doit avoir la même clé privée (pour la fonction Secret base) ou la même valeur de clé et le même ID de clé (pour la fonction Crypt. amél.) que la radio émettrice.

Si votre radio reçoit un appel crypté qui utilise une clé privée différente ou une valeur de clé et un ID de clé différents, vous entendrez une transmission brouillée (Secret base) ou aucun son (Crypt. amél.).

La LED s'allume en vert fixe lorsque la radio émet. Elle clignote rapidement en vert lorsqu'elle reçoit une transmission cryptée.

Vous pouvez accéder à cette fonction en effectuant l'une des opérations suivantes :

- En appuyant sur le bouton préprogrammé **Secret** pour activer ou désactiver cette fonction.

Remarque: la fonction Secret n'est pas disponible sur certains modèles. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.

En appuyant sur le bouton préprogrammé **Secret** pour activer ou désactiver cette fonction.

Commandes multi-sites

Ces caractéristiques sont applicables lorsque le canal actuel de votre radio fait partie d'une configuration IP Site Connect ou Linked Capacity Plus.

Pour plus d'informations sur ces configurations, reportez-vous aux sections *IP Site Connect* à la page 29 et *Linked Capacity Plus* à la page 30.

Lancement d’une recherche de site automatique

Remarque: la radio recherche un autre site **uniquement** si le signal qu’elle reçoit est faible ou lorsqu’elle ne peut plus détecter le signal émis par le site actuel. Tant que la valeur d'indicateur de niveau de signal reçu (RSSI) est élevée, la radio reste sur le site actuel.

Appuyez sur le bouton **Verrouillage site activé/ désactivé** préprogrammé.

Si le canal actuel est un canal multisite auquel est rattaché une liste d'itinérance et est hors de portée, la radio effectue également une recherche de site automatique (le site est déverrouillé) pendant :

- une pression sur le bouton **PTT**.
- une transmission de données.

Une tonalité est émise .

La LED clignote rapidement en jaune lorsque la radio recherche activement un nouveau site, et s’éteint lorsque la radio est verrouillée sur un site.

Arrêt d’une recherche de site automatique

Lorsque votre radio recherche activement un nouveau site, Appuyez sur le bouton préprogrammé **Verrouillage site activé/ désactivé** pour arrêter la recherche de site automatique.

Une tonalité est émise et le voyant s’éteint.

Lancement d’une recherche de site manuelle

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Itinérance de site manuelle**.

Une tonalité retentitet la LED clignote en vert.

Lorsque la radio trouve un site, une tonalité d’indication positive est émise et la LED s’éteint.

Lorsque la radio ne trouve aucun site disponible à sa portée, une tonalité d’indication négative est émise et la LED s’éteint.

Travailleur isolé

Cette fonction envoie une alarme d’urgence lorsque la radio reste inutilisée, par exemple si l’utilisateur n’appuie pas sur une touche ou ne tourne pas le

sélecteur de canal avant expiration d'une durée prédéterminée.

Avant d'envoyer une alarme d'urgence, lorsque le compteur d'inactivité expire, la radio avertit l'utilisateur via l'indication sonore.

Si l'utilisateur n'accuse pas réception avant l'expiration du délai supplémentaire prédéfini, la radio émet une alarme d'urgence.

Une seule des alarmes d'urgence suivantes peut être associée à cette fonction :

- Alarme d'urgence.
- Alarme d'urgence avec appel.
- Alarme d'urgence suivie d'un appel vocal.

La radio reste en mode Urgence et autorise les messages vocaux jusqu'à la prochaine action de l'utilisateur. Pour quitter le mode Urgence, reportez-vous à *Gestion de l'urgence* à la page 46.

Remarque: cette fonction est uniquement disponible sur les radios programmées à cet effet. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.

Fonctions de verrouillage par mot de passe

Si elle est activée, cette option vous permet d'accéder à votre radio uniquement si le mot de passe correct est saisi au moment de la mise sous tension. Utilisez le sélecteur de canal et les trois boutons latéraux pour saisir le mot de passe (voir *Commandes de la radio* à la page 20).

- Les positions 1 à 9 du sélecteur de canal représentent les numéros 1 à 9 ; la position 10 représente le nombre 0.
- Les boutons latéraux 1 à 3 représentent les numéros 1 à 3.

Accès à la radio avec mot de passe

1 Allumez votre radio.
Vous entendez une tonalité continue.

2 Utilisez le sélecteur de Canal pour saisir le premier chiffre du mot de passe.

3 Appuyez sur le bouton latéral 1, 2 ou 3 pour entrer chacun des chiffres restants du mot de passe.

Une tonalité d'indication positive est émise pour chaque chiffre saisi. Une fois le deuxième chiffre

du mot de passe saisi, votre radio ignore toute modification de la position du sélecteur de canal. Une fois le dernier chiffre du mot de passe à quatre chiffres entré, votre radio vérifie automatiquement la validité du mot de passe.

Si le mot de passe est correct, votre radio se met sous tension. Voir .

Si le mot de passe est incorrect, vous entendez une tonalité continue.Répétez les étapes *2* et *3*.

Après la troisième saisie erronée du mot de passe, votre radio passe à l'état verrouillé. Une tonalité retentit et la LED jaune clignote double.

Votre radio passe à l'état verrouillé pendant 15 minutes et répond uniquement aux commandes du .

Remarque: la radio verrouillée ne peut recevoir aucun appel, incluant les appels d'urgence.

Déverrouillage de la radio

1 Si votre radio a été mise hors tension après avoir été verrouillée, allumez-la.
Une tonalité retentit et la LED jaune clignote double.

2 Attendez 15 minutes.

Lorsque vous allumez votre radio, elle relance le délai de 15 minutes d'attente avant de passer en mode verrouillé.

3 Répétez les étapes *1* et *2* dans la section *Accès à la radio avec mot de passe* à la page 54.

Fonctionnement Bluetooth

Remarque: Si cette option est désactivée via CPS, toutes les fonctionnalités associées au Bluetooth sont désactivées et la base de données de l'appareil Bluetooth est effacée.

Cette fonction vous permet d'utiliser votre radio avec un appareil (accessoire) Bluetooth par le biais d'une connexion Bluetooth sans fil. Votre radio prend en charge les appareils Bluetooth de marque Motorola et d'autres marques disponibles sur le marché.

Le Bluetooth offre une portée de 10 mètres avec une visibilité directe. Pour bénéficier de cette portée, aucun obstacle ne doit gêner la communication entre votre radio et votre appareil Bluetooth.

Il est déconseillé de trop séparer votre radio de votre appareil Bluetooth : celui-ci ne fonctionnerait pas normalement.

Une fois la zone limite de réception atteinte, la voix et la tonalité commencent toutes deux à être tronquées. Pour corriger ce problème, rapprochez tout simplement la radio et l'appareil Bluetooth (à moins de 10 mètres) afin de retrouver une bonne réception. La fonction Bluetooth de votre radio présente une puissance maximale de 2,5 mW (4 dBm) sur 10 mètres.

Votre radio peut prendre en charge jusqu'à trois connexions Bluetooth simultanées avec différents types de dispositifs Bluetooth. Par exemple, une oreillette, un scanner et un dispositif PTT. Des connexions avec plusieurs appareils Bluetooth d'un même type ne sont pas possibles.

Veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre appareil Bluetooth pour connaître ses capacités intégrales.

Déconnexion d'un appareil Bluetooth

Sur votre radio, appuyez sur le bouton préprogrammé **Déconnexion Bluetooth**.

Une tonalité d'indication positive retentit quand l'appareil est déconnecté.

Basculement du routage audio

Vous pouvez faire basculer le routage audio entre le haut-parleur interne de la radio et l'accessoire externe Bluetooth.

Appuyez sur le bouton programmé **Comm. audio Bluetooth**.

Un signal sonore est émis lorsque le cheminement du son a été modifié.

Mode détectable Bluetooth permanent

Remarque: Le mode détectable Bluetooth permanent peut uniquement être activé dans MOTOTRBO CPS. Si ce mode est activé, vous ne serez **pas** en mesure d'utiliser les fonctionnalités de bouton programmable Bluetooth.

D'autres terminaux Bluetooth peuvent localiser votre radio, mais ne peuvent pas se connecter à la radio. Cela permet aux terminaux dédiés d'utiliser la position de votre radio dans le processus de localisation Bluetooth.

Système de transpondeur à portée automatique (ARTS)

ARTS est une fonctionnalité analogique conçue pour vous informer lorsque votre radio est hors de portée d'autres radios équipées ARTS.

Les radios équipées ARTS transmettent ou reçoivent des signaux régulièrement pour confirmer qu'elles sont à portée les unes des autres. Votre détaillant peut programmer votre radio pour transmettre ou recevoir le signal ARTS.

Votre radio assure l'indication des états comme suit :

- **Première alerte :** une tonalité est émise.
- **Alerte ARTS à portée** : si elle est programmée, une tonalité est émise
- **Alerte ARTS hors portée** : une tonalité est émise, la LED clignote rapidement en rouge

Programmation par liaison radio (Over-the-Air Programming, OTAP)

Votre radio peut être mise à jour à distance par votre revendeur, via OTAP, sans avoir besoin d'être connectée physiquement. En outre, certains paramètres peuvent également être configurés par OTAP.

En mode OTAP, la LED clignote en vert.

Remarque: lorsque la radio reçoit des volumes de données élevés, l'icône Données en volume élevé s'affiche et le canal est occupé. Si vous appuyez à ce moment sur le bouton **PTT**, une tonalité négative peut être émise.

Une fois la programmation terminée, une tonalité est émise et votre radio redémarre (s'éteint et s'allume à nouveau).

Utilitaires

Réglage du niveau de puissance

Vous pouvez personnaliser le niveau de puissance de votre radio en sélectionnant Haute ou Basse pour chaque canal.

Haute permet la communication avec des radios qui peuvent être considérablement éloignées de vous. Basse permet la communication avec des radios qui se trouvent à proximité.

Appuyez sur le bouton **Niv. puissance** préprogrammé.

À la tonalité ...	Transmission radio à ...
Tonalité d'indication positive	Puissance faible
Tonalité d'indication négative	Puissance élevée

Activation/Désactivation de la fonction Carte d'options

Chaque canal peut prendre en charge jusqu'à 6 fonctions de carte d'option. Pour plus d'informations, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Fonction carte d'options** pour activer ou désactiver cette fonction.

Activation/Désactivation de la fonction Émission activée par la voix (VOX)

Cette fonction vous permet de lancer des appels commandés par la voix en mode mains libres sur un canal programmé. La radio émet automatiquement pendant une durée programmée, chaque fois que le microphone de l'accessoire VOX détecte la voix d'un utilisateur.

Une pression sur le bouton **PTT**, pendant que la radio émet, désactive la fonction VOX. Pour rétablir la fonction VOX, choisissez l'une des méthodes suivantes :

- Éteignez et rallumez la radio.
- Changez le canal en utilisant le bouton du sélecteur de canal.
- Appuyez sur le bouton préprogrammé **VOX** pour activer ou désactiver cette fonction.

Si la tonalité Parler autorisé est activée, utilisez un mot déclencheur pour lancer l'appel. Attendez la fin de la tonalité Parler autorisé et parlez distinctement dans le microphone.

Remarque: seuls certains modèles peuvent activer et désactiver cette fonction. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.

Activation/Désactivation des tonalités/avertissements

Si nécessaire, vous pouvez activer/désactiver toutes les tonalités et tous les avertissements de votre radio (sauf l'avertissement d'urgence entrant).

Appuyez sur le bouton **Toutes tonalités/ avertissements** préprogrammé.

À la tonalité ...	Indications
Tonalité d'indication positive	Toutes les tonalités et tous les avertissements sont **ACTIVÉS**.
Tonalité d'indication négative	Toutes les tonalités et tous les avertissements sont **DÉSACTIVÉS**.

Vérification du niveau de la batterie

Vous pouvez vérifier le niveau de charge de la batterie.

Appuyez sur le bouton **Niveau de la batterie** pour afficher le niveau de la batterie grâce à la LED.

Indicateur LED	Indications
Voyant jaune fixe	La charge de la batterie est correcte.
Voyant vert fixe	La charge de la batterie est complète.

Activation/Désactivation de l'annonce vocale

Remarque: La fonction d'annonce vocale ne peut être que activée dans MOTOTRBO CPS. Lorsqu'elle est activée, la fonction de synthèse vocale est automatiquement désactivée, et vice versa.

Cette fonction permet à la radio d'indiquer oralement le canal ou la zone attribuée par l'utilisateur ou une pression sur un bouton programmable. L'indication audio peut être personnalisée par l'utilisateur.

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Annonce vocale**.

Modification du routage audio via le bouton programmable

Vous pouvez basculer le routage audio entre le haut-parleur interne de la radio et le haut-parleur de l'accessoire filaire si :

- L'accessoire filaire avec haut-parleur est branché.
- L'audio n'est pas acheminé vers un accessoire compatible Bluetooth externe.

La mise hors tension de la radio ou le retrait de l'accessoire réinitialise le routage audio vers le haut-parleur interne de la radio.

Appuyez sur le bouton **Bascule audio** pour basculer le routage audio entre le haut-parleur interne de la radio et le haut-parleur de l'accessoire filaire.

Audio intelligent

Votre radio peut automatiquement ajuster son volume de façon à couvrir un bruit de fond, notamment des sources sonores stationnaires et non stationnaires. Cette fonction est uniquement dédiée à la réception et ne concerne pas l'émission audio.

Appuyez sur le bouton **Audio intelligent** préprogrammé.

Remarque: cette caractéristique n'est pas disponible pendant une session Bluetooth.

Activation/Désactivation de la fonction du filtre anti-effet Larsen

Cette fonction permet de réduire l'effet Larsen dans les appels reçus.

Appuyez sur le bouton **Filtre anti-effet Larsen**.

Vous entendez une tonalité d'indication positive indiquant que la fonction Filtre anti-effet Larsen est désormais activée.

Vous entendrez une tonalité d'indication négative indiquant que la radio ne parvient pas à activer le Filtre anti-effet Larsen.

Activation ou désactivation du système de localisation GPS

Le système de positionnement global est un système de navigation par satellite qui permet de déterminer la position exacte de la radio.

Remarque: Les modèles de radio sélectionnés peuvent proposer un système GPS et un système mondial de navigation par satellites (GNSS).

Appuyez sur le bouton préprogrammé **GPS** pour activer ou désactiver cette fonction.

Liste de réception flexible

La liste de réception flexible est une fonction exclusivement numérique (actuellement prise en charge par Capacity Plus et Linked Capacity Plus) qui vous permet de créer et d'affecter des membres dans la liste du groupe d'appels en réception. Votre radio

peut prendre en charge un maximum de 16 membres dans la liste.

Activation ou désactivation de la liste de réception flexible

Vous pouvez activer ou désactiver la liste de réception flexible, si nécessaire.

Appuyez sur le bouton **Liste de réception flexible**.

La LED clignote en jaune et vous entendez une tonalité d'indication positive lorsque la liste de réception flexible est activée.

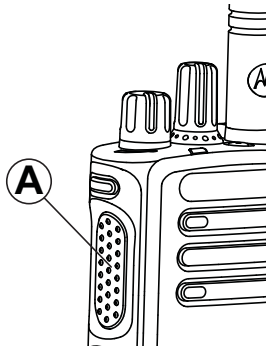
La LED s'éteint et vous entendez une tonalité d'indication négative lorsque la liste de réception flexible est désactivée.

Opérations Connect Plus

Commandes supplémentaires de la radio en mode Connect Plus

Bouton PTT

Le bouton **PTT** sur le côté de la radio (Ⓐ) possède deux fonctions principales :



- Pendant un appel, le bouton **PTT** permet d'émettre vers d'autres radios ciblées par cet appel.

  Appuyez et maintenez le bouton **PTT** enfoncé pour parler. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter. Le microphone est ouvert lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT**.
- Lorsqu'il n'y a pas d'appel en cours, le bouton **PTT** sert à effectuer un nouvel appel (voir *Passage d'un appel radio* à la page 73).

Si la tonalité Parler autorisé est activée, attendez la fin de la brève tonalité d'alerte avant de parler.

Boutons programmables

Votre fournisseur peut programmer les boutons programmables comme raccourcis pour accéder directement aux **fonctions radio**, en fonction de la durée de la pression que vous exercez sur un bouton :

- Pression courte : appuyez sur le bouton et relâchez-le immédiatement.
- Pression longue : appuyez et maintenez enfoncé le bouton pendant la durée programmée.
- Maintien : maintenez le bouton enfoncé.

Remarque: la durée programmée d'une pression s'applique à tous les paramètres et toutes les fonctions radio/utilitaires attribuables. Reportez-vous à *Gestion de l'urgence* à la page 82 pour plus

d’informations sur la durée programmée du bouton **Urgence**.

Fonctions attribuables

Activation/ désactivation de balise	Permet d'activer et de désactiver la fonctionnalité de balise. Nécessite d'acheter la fonctionnalité de détresse Connect Plus.
Réinitialisation de balise	Réinitialise (annule) le signal de détresse sans désactiver la fonctionnalité de balise. Nécessite d'acheter la fonctionnalité de détresse Connect Plus.
Interrupt.Audio® Bluetooth	Bascule le routage audio entre le haut-parleur interne de la radio et l’accessoire externe Bluetooth.
Connexion Bluetooth	Lance une recherche et établit la connexion Bluetooth.
Déconnexion Bluetooth	Met fin à toutes les connexions Bluetooth établies entre la radio et les périphériques compatibles Bluetooth.
Mode Détectable Bluetooth	Active le mode découverte Bluetooth pour votre radio.
Annulation de file d'attente	Quitte le mode d’occupation lorsqu’un appel non urgent est émis dans la file d’attente. Les appels d’urgence ne peuvent pas être annulés une fois placés dans la file d’attente.
Urgence activée/ désactivée	Selon la programmation, cette fonction lance ou annule une alarme ou un appel d’urgence.
Audio intelligent	Active ou désactive l’audio intelligent.
Activation/ désactivation des alarmes de détresse	Permet d'activer et de désactiver toutes les alarmes de détresse. Nécessite d'acheter la fonctionnalité de détresse Connect Plus.

Réinitialisation des alarmes de détresse	Si ce bouton est enfoncé alors qu'une tonalité d'alerte de détresse est émise, cette dernière est annulée et les compteurs de la fonctionnalité sont remis à zéro, mais les alarmes de détresse ne sont pas désactivées. Nécessite l'achat de la fonctionnalité de détresse.
Act./désact. CGA-A Mic	Active ou désactive la commande de gain automatique (CGA) du microphone interne.
Accès par numérotation rapide	Lance directement un appel individuel ou de groupe prédéfini, un avertissement d'appel ou un message texte rapide.
Exit téléphonique	Quitte un appel téléphonique.
Confidentialité	Active ou désactive la fonction Secret.
Demande d'itinérance	Demande à rechercher un site différent.
Balayage	Active ou désactive le balayage.
Act./désact. Verrouillage site	Lorsque la fonction est activée, la radio effectue une recherche sur le site en cours uniquement. Lorsqu'elle est désactivée, elle effectue une recherche sur les autres sites en plus du site en cours.
Annonce vocale de canal	Émet les messages d'annonce vocale de zone et de canal pour le canal courant. Cette fonction n'est pas disponible lorsque la fonction Annonce vocale est désactivée.
Act./désact. Annonce vocale	Active ou désactive l'annonce vocale.
Basculement de zone	Permet à l'utilisateur de basculer entre la zone 1 et la zone 2.

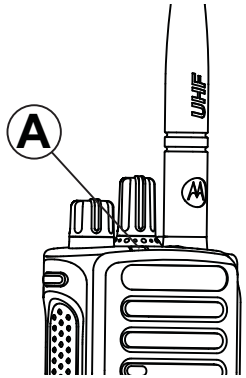
Fonctions utilitaires ou paramètres attribuables

Suppresseur de réaction acoustique	Active ou désactive la fonction du filtre anti-effet Larsen.
Toutes tonalités/ avertissements	Active ou désactive toutes les tonalités et avertissements.
Niveau de la batterie	Indique le niveau de la batterie via l'indicateur à LED.
Système de localisation GPS	Active ou désactive le système de navigation par satellites.
Distorsion Micro	Active ou désactive la fonctionnalité de contrôle de distorsion dynamique du microphone.
Niveau de puissance	Passe du niveau de transmission élevé à faible et vice-versa.
Non attribué	Indique que la fonction du bouton n'a pas encore été affectée.

Identification des indicateurs d'état en mode Connect Plus

Indicateur à LED

L'indicateur LED (Ⓐ) indique l'état opérationnel de votre radio.



Rouge clignotant	La batterie de la radio est faible, la radio reçoit une transmission d'urgence, ou a échoué à l'autotest au moment de son allumage ou, si elle est configurée avec le système de transpondeur à portée

	automatique (Auto-Range Transponder System, ARTS), est hors de portée.
Rouge clignotant rapidement	La radio reçoit un fichier de firmware de la carte d'option, un fichier de fréquence réseau, un fichier de codeplug de la carte d'option par liaison radio, ou est en cours de mise à niveau vers un nouveau fichier de firmware de la carte d'option.
Clignotant vert et jaune	La radio est en cours de réception d'un Avert. d'appel, a reçu un message texte, ou le balayage est activé et reçoit de l'activité.
Jaune fixe	La radio est en Mode Détectable Bluetooth. Indique également un niveau de charge de la batterie satisfaisant lorsqu'un bouton programmable est pressé.
Jaune clignotant double	La radio recherche activement un nouveau site.
Jaune clignotant	La radio reçoit un Avertissement d'appel ou le balayage est activé et en veille (le silencieux n'est pas désactivé).
Vert fixe	La radio est en cours d'allumage ou de transmission. Indique également la complète autonomie de la batterie lorsque vous appuyez sur le bouton programmable **Niveau de la batterie**.
Vert clignotant	La radio se met sous tension, reçoit un appel ou des données non cryptées.
Vert clignotant rapidement	La radio reçoit un appel protégé par la fonction Secret.

Tonalités d'indication

Tonalité aiguë		Tonalité grave	

	Tonalité positive
	Tonalité négative

Tonalités audio

Les tonalités audio vous informent de l'état de la radio ou des réponses de la radio en fonction des données reçues.

Tonalité continue	Son uniforme. Émise en continu jusqu'à la fin de l'état.
Tonalité périodique	Tonalité périodique selon la durée programmée. La tonalité est répétée à intervalles réguliers.
Tonalité répétitive	Un seul son est répété jusqu'à ce que l'utilisateur le désactive.
Tonalité momentanée	Un son est émis une fois pendant une courte période programmée.

Basculement entre les modes Connect Plus et non Connect Plus

Pour passer à un mode non Connect Plus, vous devez changer de zone (si votre revendeur ou administrateur système a programmé la radio en conséquence). Contactez votre revendeur ou administrateur système pour déterminer si la radio a été programmée avec des zones non Connect Plus et identifier les fonctions disponibles lors du fonctionnement dans des zones non Connect Plus.

Passage/réception d'appels en mode Connect Plus

Sélection d'un site

Un site offre une couverture pour une zone spécifique. Un site Connect Plus dispose d'un contrôleur et de 15 relais maximum. Dans un réseau multi-sites, la radio Connect Plus recherche automatiquement un nouveau site lorsque le niveau du signal émanant du site en cours tombe en dessous d'un seuil acceptable.

Demande d'itinérance

Une demande d'itinérance demande à la radio de rechercher un site différent, même si le signal du site en cours est acceptable.

S'il n'y a aucun site disponible,

- L'écran de la radio continue à chercher dans la liste de sites.
- La radio revient au site précédent s'il est toujours disponible.

Remarque: cette fonction est programmée par votre revendeur.

Appuyez sur le bouton **Demande d'itinérance**. Un signal sonore est émis pour indiquer que la radio a changé de site.

Act./désact. Verrouillage site

Lorsque la fonction est activée, la radio effectue une recherche sur le site en cours uniquement. Lorsqu'elle est désactivée, elle effectue une recherche sur les autres sites en plus du site en cours.

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Verrouillage de site**.

- Un signal sonore positif indique que la radio est verrouillée sur le site en cours.
- Un signal sonore négatif indique que la radio n'est pas verrouillée.

Sélection d'une zone

La radio peut être programmée avec 16 zones Connect Plus maximum et chacune de ces zones

contient jusqu'à 16 positions attribuables sur le bouton sélecteur de canal.

Chaque position attribuable du bouton peut être utilisée pour activer l'un des types d'appels vocaux suivants :

- Appel de groupe
- Appel multi groupe
- Appel général de site
- Appel individuel

Accédez à la fonction Zone en effectuant l'une des actions suivantes :Appuyez sur le bouton programmé **Zone**.

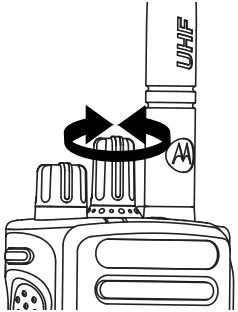
Utilisation de plusieurs réseaux

Si la radio est programmée pour utiliser plusieurs réseaux Connect Plus, vous pouvez sélectionner un autre réseau en basculant vers la zone Connect Plus affectée au réseau approprié. Ces affectations de réseaux à des zones sont définies par votre revendeur en programmant la radio.

Sélection d'un type d'appel

Utilisez le bouton de sélection de canal pour sélectionner un type d'appel. Il peut s'agir d'un appel de groupe, d'un appel multi-groupe, d'un appel général ou d'un appel individuel, en fonction de la programmation de la radio. Si vous placez le bouton de sélection de canal sur une autre position (affectée à un type de canal), la radio s'enregistre de nouveau sur le site Connect Plus. La radio s'enregistre avec l'ID de groupe d'enregistrement programmé pour la nouvelle position du sélecteur de canalle nouveau type d'appel.

Si vous sélectionnez une position à laquelle aucun type d'appel n'a été attribué, votre radio émet une tonalité continue. Comme la radio ne fonctionne pas lorsque vous sélectionnez un canal non programmé, utilisez le sélecteur de canal pour sélectionner un canal programmé.



Une fois que la zone requise est activée (si plusieurs zones sont définies dans la radio), tournez le sélecteur de canal programmé pour sélectionner le type d'appel.

Réception et réponse à un appel

Lorsque le canal, l'ID du terminal ou le type d'appel est défini, vous pouvez recevoir des appels et y répondre.

La LED s'allume en vert fixe lorsque la radio émet et clignote en vert lorsque la radio reçoit.

Remarque: La LED s'allume en vert fixe lorsque la radio émet, clignote double en vert lorsque la radio reçoit un appel confidentiel. Pour décrypter un appel protégé par la fonction Secret, votre radio doit avoir la même clé privée, OU la même valeur de clé et le même ID de clé (programmés par votre fournisseur) que la radio émettrice (la radio qui vous appelle).

Remarque: Pour plus d'informations, consultez la section *Confidentialité* à la page 89.

Réception et réponse à un appel de groupe

Pour recevoir un appel provenant d'un groupe d'utilisateurs, votre radio doit être configurée comme membre de ce groupe.

La LED clignote en vert. Votre radio active le son à nouveau et l'appel entrant sonne dans le haut-parleur.

1 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.
La LED s'allume en vert fixe.

2 Attendez la fin d'une des tonalités Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

3 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

En l’absence d’activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement interrompue.

Remarque: Pour obtenir des informations sur comment lancer un appel de groupe, reportez-vous à *Passage d’un appel de groupe* à la page 74.

Réception et réponse à un appel individuel

Un appel individuel est un appel provenant d’une seule radio individuelle communiquant avec une autre radio individuelle.

Lorsque vous recevez un appel individuel, la LED clignote en vert. Votre radio active le son à nouveau et l’appel entrant sonne dans le haut-parleur.

1. Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.
2. Appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre à l’appel.
   La LED s’allume en vert fixe.
3. Attendez la fin de la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
4. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

En l’absence d’activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement interrompue.

Vous entendez une courte tonalité.

Pour plus d’informations sur la procédure d'appel individuel, reportez-vous à *Passage d’un appel individuel* à la page 74.

Réception d'un appel général de site

Un appel général de site est un appel lancé par une radio individuelle à toutes les radios de ce site. Il sert à diffuser des annonces importantes, dont les utilisateurs doivent tenir compte.

Lorsque vous recevez un appel général de site, une tonalité retentit et la LED clignote en vert.

Votre radio active le son à nouveau et l’appel entrant est audible dans le haut-parleur.

Il n’y a aucun délai d’attente prédéterminé avant la fin d’un appel général de site.

Vous ne pouvez pas répondre à un appel général de site.

Remarque: si vous changez de canal pendant la réception d'un appel général de site, il sera interrompu. Pendant un appel général de site, vous ne serez **pas** en mesure d'utiliser les fonctions des boutons programmés avant la fin de l'appel.

Réception d'un appel téléphonique individuel entrant

Lorsque vous recevez un appel téléphonique individuel entrant, la LED clignote en vert. Le silencieux de la radio est désactivé et l'appel téléphonique individuel entrant se fait entendre dans le haut-parleur de la radio.

1 Appuyez et maintenez le bouton **PTT** enfoncé pour répondre et parler. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

2 Appuyez sur le bouton programmé **Phone Exit** (Quitter téléphone) pour mettre fin à l'appel. Une brève tonalité de retour retentit.

Réception d'un appel téléphonique entrant de groupe de parole

Lorsque vous recevez un appel téléphonique entrant de groupe de parole, la LED clignote en vert. Le silencieux de la radio est désactivé et l'appel de groupe entrant se fait entendre dans le haut-parleur de la radio.

Appuyez sur le bouton **PTT** pour parler et relâchez-le pour écouter.

Appel téléphonique multi-groupe entrant

Lorsque vous recevez un appel téléphonique multi-groupe entrant, la LED clignote en vert. Le silencieux de la radio est désactivé et l'appel multi-groupe entrant se fait entendre dans le haut-parleur de la radio.

Passage d'un appel radio

Après avoir sélectionné un canal, vous pouvez sélectionner l'alias ou ID d'un terminal ou d'un groupe avec les boutons suivants :

- Le bouton du sélecteur de canal.
- Un bouton programmé **Accès direct** : la fonction Accès direct vous permet de passer très facilement un appel individuel vers un ID spécifique. Cette fonction peut être attribuée à une pression brève ou prolongée d'un bouton programmable. Vous pouvez attribuer **UNE SEULE**identité à un bouton **Accès direct**.

Plusieurs boutons peuvent être programmés pour utiliser les boutons **Accès direct**.

Remarque: la fonction Secret doit être activée sur le canal pour que votre radio puisse émettre en utilisant le cryptage. Seules les radios cibles ayant la même valeur de clé et le même ID de clé que votre radio peuvent déchiffrer la transmission.

Remarque: Pour plus d'informations, consultez la section *Confidentialité* à la page 89.

Passage d’un appel

Passage d’un appel de groupe

Pour lancer un appel destiné à un groupe d’utilisateurs, votre radio doit être configurée comme membre de ce groupe.

1 Sélectionnez le canal correspondant à l’ID ou à l’alias de groupe actif. Voir .

2 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l’appel. La LED s’allume en vert fixe.

4 Attendez la fin de la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

5 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

Lorsque la radio cible répond, le voyant clignote en vert.

En l’absence d’activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement interrompue.

Passage d’un appel individuel

Vous pouvez recevoir et/ou répondre à un appel individuel provenant d’un poste autorisé, mais votre radio doit être programmée pour que vous puissiez lancer un Appel individuel.

Une tonalité d’indication négative se fait entendre si vous effectuez un appel individuel via la touche **Accès direct**, si cette fonction n’est pas activée.

Pour contacter une radio individuelle, vous pouvez envoyer un message texte rapide ou un avertissement d’appel. Pour plus d’informations, reportez-vous à *Fonctions de message texte* à la page 89 ou *Fonctionnement de l'Avertissement d’appel* à la page 46.

1 Sélectionnez l’une des options suivantes :

- Sélectionnez le canal correspondant à l’ID ou à l'alias de terminal actif. Voir .
- Appuyez sur le bouton **Accès direct** programmé.

2 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l’appel. La LED s’allume en vert fixe.

4 Attendez la fin de la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

5 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

Lorsque la radio cible répond, le voyant LED clignote en vert.

En l’absence d’activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement interrompue.Vous entendez une courte tonalité.

Passer un appel général de site

Cette fonction permet de lancer un appel vers tous les utilisateurs du site qui ne sont pas engagés dans un autre appel. Vous devez programmer votre radio pour pouvoir utiliser cette fonction.

Les utilisateurs du canal/site ne peuvent pas répondre à un appel général de site.

1 Sélectionnez le canal avec l’alias du groupe d’appel général de site. Voir .

2 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l’appel. La LED s’allume en vert fixe.

4 Attendez la fin de la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

Passage d’un appel multi-groupe

Cette fonction permet de lancer un appel vers tous les utilisateurs de plusieurs groupes. Vous devez programmer votre radio pour pouvoir utiliser cette fonction.

Remarque: les utilisateurs des groupes ne peuvent pas répondre à un appel multi-groupe.

1 Tournez le sélecteur de canal pour sélectionner l'alias ou l'ID multi-groupe.

2 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel.

La LED s'allume en vert fixe.

Attendez la fin de la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

Lancement d'un appel individuel avec un bouton d'accès direct

La fonction Appel en accès direct permet de lancer aisément un appel individuel vers un alias ou un ID d'appel individuel. Cette fonction peut être attribuée à une pression brève ou prolongée d'un bouton programmable.

Vous ne pouvez affecter qu'UN SEUL alias ou ID à un bouton d'accès direct. Plusieurs boutons peuvent être programmés pour utiliser les boutons Appel en accès direct via une seule touche.

1 Appuyer sur le bouton d'**accès direct** programmé pour lancer un appel individuel vers l'alias ou l'ID d'appel individuel.

2 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel.

La LED s'allume en vert fixe.

4 Attendez la fin de la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

5 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

Lorsque la radio cible répond, la LED clignote en vert.

En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement interrompue.

Fonctionnalités avancées en mode Connect Plus

Reprise d'appel auto

Le mode reprise d'appel automatique est une fonction du système qui permet de continuer à émettre et à recevoir des appels, hors urgence, vers le contact de groupe sélectionné, en cas d'apparition de certains types de dysfonctionnements du système Connect Plus.

Lorsque l'un de ces dysfonctionnements se produit, la radio tente de changer de site Connect Plus. Ce processus de recherche permet à votre radio de trouver un site Connect Plus fonctionnel, ou bien un « canal en reprise d'appel » (si la reprise d'appel automatique est activée sur votre radio). Un canal en reprise d'appel est un relais faisant partie en principe d'un site Connect Plus fonctionnel, mais qui n'est actuellement pas en mesure de communiquer avec son contrôleur de sites ou le réseau Connect Plus. En mode reprise d'appel, le relais agit en tant que relais numérique unique. Le mode reprise d'appel automatique prend en charge uniquement les appels de groupe hors urgence. Aucun autre type d'appel n'est pris en charge en mode reprise d'appel.

Indications du mode reprise d'appel automatique

Lorsque votre radio utilise un canal de reprise d'appel, vous entendez la tonalité de la reprise d'appel par intermittence environ toutes les 15 secondes (sauf lors de la transmission). Votre radio n'autorise les appels PTT que sur le contact de groupe sélectionné (appel de groupe, appel multi-groupe ou appel général de site). Vous ne pouvez lancer aucun autre type d'appel.

Passage/réception d'appels en mode reprise d'appel

Remarque: les appels sont audibles uniquement par les radios qui surveillent le même canal en reprise d'appel et qui sont sélectionnées sur le même groupe. Les appels ne sont pas envoyés vers les autres sites et relais.

Les appels vocaux d'urgence ou les avertissements d'urgence ne sont pas disponibles en mode reprise d'appel. Si vous appuyez sur le bouton Urgence en mode reprise d'appel, la radio émet une tonalité qui indique qu'il s'agit d'un bouton non valide.

Les appels individuels (de radio à radio) et téléphoniques ne sont pas disponibles en mode reprise d'appel. Si vous appelez un contact privé, le signal sonore de refus est généré. Dans ce cas, vous devez sélectionner un contact de groupe. Parmi les autres appels non pris en charge, citons l'écoute ambiance, l'Avertissement d'appel, la vérification de la radio, l'activation de radio, la désactivation de radio, les messages texte, les mises à jour d'emplacement et les appels de données par paquet.

La fonctionnalité ETCA (Enhanced Traffic Channel Access) n'est pas prise en charge en mode reprise d'appel automatique. Si au moins deux utilisateurs de radio appuient sur le bouton **PTT** simultanément (ou presque au même moment), il est possible que les deux radios transmettent jusqu'à ce qu'ils relâchent le bouton **PTT**. Dans ce cas, il est possible qu'aucune des transmissions ne soient comprises par les radios réceptrices.

La procédure qui permet de lancer des appels en mode reprise d'appel est similaire au fonctionnement normal. Il suffit de sélectionner le contact de groupe approprié (en utilisant la méthode normale de sélection de canal de la radio), puis d'appuyer sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. Il se peut que le canal soit déjà utilisé par un autre groupe. Dans ce cas, un signal sonore d'occupation est émis . Vous pouvez sélectionner des contacts Groupe, Multi-groupe ou Appel général de site en utilisant la méthode normale de sélection de canal de la radio. Lorsque la radio fonctionne sur le canal en reprise d'appel, le multi-groupe fonctionne comme les autres groupes. L'appel est émis uniquement sur les radios sélectionnées dans le même multi-groupe.

Retour au fonctionnement normal

Si le site revient au fonctionnement à ressources partagées normal lorsque vous êtes à portée de votre relais en reprise d'appel, votre radio quitte automatiquement le mode reprise d'appel. Un « bip » d'enregistrement est émis lorsque la radio s'enregistre avec succès. Si vous êtes à portée d'un site fonctionnel (c'est-à-dire qu'il n'est pas en mode reprise d'appel), appuyez sur le bouton Demande d'itinérance (s'il a été programmé sur votre radio) pour forcer votre radio à rechercher un site disponible et à s'y enregistrer. Si aucun autre site n'est disponible, votre radio repasse en mode reprise d'appel automatique une fois sa recherche terminée. Si vous sortez de la zone de couverture du relais en reprise d'appel, la radio passe en mode de recherche.

Balayage

Cette fonction permet à votre radio de surveiller et de se joindre aux appels des groupes définis dans une liste de balayage préprogrammée. Lorsque le balayage est activé, l'icône de balayage apparaît dans la barre d'état et la LED clignote en jaune lorsqu'il est inactif.

Lancement et arrêt du balayage

Remarque: cette procédure a pour effet d'activer ou de désactiver la fonction balayage pour toutes les zones Connect Plus ayant le même ID de réseau que la zone actuellement sélectionnée.

Vous pouvez démarrer et arrêter le balayage en appuyant sur le bouton programmé **Balayage**.

- Une tonalité retentit pour indiquer que la fonction Balayage a été activée ou désactivée.
- Lorsque la fonction Balayage est activée, la tonalité devient plus aigüe.
- Lorsque la fonction Balayage est désactivée, la tonalité devient plus grave.

Réponse à une transmission pendant un balayage

Pendant le balayage, votre radio s'arrête sur un groupe où elle détecte de l'activité. La radio écoute continuellement les membres de la liste de balayage lorsque l'appareil est inactif sur le canal de contrôle.

1. Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.
2. Appuyez sur le bouton **PTT** pendant le délai de maintien.
   La LED s'allume en vert fixe.
3. Attendez la fin de la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
4. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.
   Si vous ne répondez pas pendant le délai de maintien, le balayage se poursuit sur d'autres groupes.

Activation/Désactivation du balayage

Remarque: cette procédure a pour effet d'activer ou de désactiver la fonction de balayage pour toutes les

zones ayant le même ID de réseau que la zone actuellement sélectionnée.

Si le balayage est activé et que vous ne participez pas à un appel, la LED clignote en vert et jaune.

La procédure d'activation ou de désactivation du balayage dépend de la programmation de la radio. Si un bouton de la radio est programmé pour activer/désactiver le balayage, utilisez ce bouton pour activer ou désactiver la fonction.

- Une tonalité retentit pour indiquer que la fonction Balayage a été activée ou désactivée.
- Lorsque la fonction Balayage est activée, la tonalité devient plus aigüe.
- Lorsque la fonction Balayage est désactivée, la tonalité devient plus grave.

Comprendre le fonctionnement du balayage

Remarque: Si vous balayez un appel pour un groupe qui n'est affecté à aucune position du canal dans la zone actuellement sélectionnée et que vous manquez le temps de maintien de l'appel, passez à la bonne zone, puis sélectionnez la position de canal du groupe pour répondre à ce groupe.

Dans certains cas, vous pouvez manquer des appels pour les groupes qui figurent dans votre liste de balayage. Lorsque vous manquez un appel pour l'une des raisons suivantes, cela n'implique pas que la radio ne fonctionne pas correctement. Il s'agit d'une opération de balayage normale pour Connect Plus.

- La fonction de balayage n'est pas activée (vérifiez si la LED clignote en jaune).
- Vous participez déjà à un appel.
- Aucun membre du groupe balayé n'est enregistré sur le site (systèmes multisites uniquement).

Réponse de balayage

Si votre radio balaie un appel à partir de la liste de balayage de groupe sélectionnable et que vous appuyez sur le bouton **PTT** pendant le balayage de l'appel, le fonctionnement de la radio varie selon que la réponse de balayage a été activée ou désactivée pendant la programmation de la radio. Pour plus d'informations sur la programmation de votre radio, contactez votre fournisseur (ou administrateur système).

Réponse de balayage désactivée	La radio quitte l'appel balayé et tente d'émettre au contact pour la position de canal actuellement sélectionnée. Une fois que le temps de maintien sur le contact actuellement sélectionné expire, la radio revient au canal d'accueil et démarre le compteur de temps de maintien du balayage. La radio reprend le balayage de groupe après l'expiration du compteur de temps de maintien du balayage.
Réponse de balayage activée	Si vous appuyez sur le bouton **PTT** pendant le temps de maintien de groupe de l'appel balayé, la radio tente d'émettre au groupe balayé.

Remarque: Si vous balayez un appel pour un groupe qui n'est pas affecté à une position du canal dans la zone actuellement sélectionnée et que vous manquez le temps de maintien de l'appel, basculez vers la zone correcte, puis sélectionnez la position de canal du groupe pour répondre à ce groupe.

Paramètres des indicateurs d'appel

Volume croissant de la tonalité des alarmes

Vous pouvez programmer votre radio pour qu'elle vous avertisse en continu qu'un appel reçu attend une réponse. Votre radio augmente automatiquement le volume de la tonalité pendant une période prédéterminée. Cette caractéristique est appelée Avertissement croissant.

Fonctionnement de l'Avertissement d'appel

La fonction Avertissement d'appel vous permet de demander à un utilisateur de vous rappeler dès que cela lui sera possible.

Cette fonction est accessible via un bouton **Accès direct programmé**.

Réception et réponse à un Avertissement d'appel

Lorsque vous recevez un avertissement d'appel,entendez une tonalité répétitive et le voyant clignote en jaune.

Passage d’un avertissement d’appel avec le bouton Accès direct

Appuyez sur le bouton **Accès direct** préprogrammé pour lancer un avertissement d’appel à un alias prédéfini.

La LED s’allume en vert fixe pendant que votre radio envoie l’avertissement d’appel.

Si l'accusé de réception d'avertissement d'appel est reçu, une tonalité d’indication positive est émise.

Si l'accusé de réception d'avertissement d'appel n'est pas reçu, une tonalité d'indication négative retentit.

Gestion de l’urgence

Remarque: Si votre radio est préprogrammée pour un lancement d’urgence « Silencieux » ou « Silencieux avec voix », dans la plupart des cas, elle quitte automatiquement le mode silencieux une fois l’appel d’urgence ou l’alerte d’urgence terminé(e). Néanmoins, il existe une exception à cette règle lorsque « Alerte d’urgence » est le mode d’urgence défini et que « Silencieux » est le type d’urgence défini. Si la radio est programmée de cette manière, le mode silencieux reste actif jusqu’à ce que vous le désactiviez en appuyant sur le bouton PTT ou sur le bouton configuré pour « Urgence désactivée ».

Les appels vocaux d’urgence et les alertes d’urgence ne sont pas pris en charge en mode reprise d'appel automatique Connect Plus. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Reprise d'appel auto* à la page 77.

Une alarme d’urgence sert à signaler une situation critique. Vous pouvez lancer un appel d’urgence à tout moment, dans n’importe quel état, même lorsqu’il existe une activité sur le canal en cours. Appuyez sur le bouton **Urgence** pour passer en mode d’urgence programmé. Vous pouvez également lancer le mode d'urgence préprogrammé en activant la fonctionnalité Man Down facultative. Il se peut que la fonction d’urgence soit désactivée sur votre radio.

Votre revendeur peut régler la durée de la pression sur le bouton Urgence, sauf pour la pression longue qui est similaire à toutes les autres touches :

Pression courte	Entre 0,05 seconde et 0,75 seconde.

Exercez une pression longue	Entre 1,00 seconde et 3,75 secondes.

Le bouton Urgence est attribué à la fonction Urgence activée/désactivée. Pour plus d'informations sur les fonctions attribuées au bouton Urgence, consultez votre fournisseur local.

- si la pression courte sur le bouton **Urgence** est attribuée à l'activation du mode **Urgence**, la pression longue sur ce bouton est attribuée à la désactivation du mode Urgence.
- Si la pression longue sur le bouton **Urgence** est attribuée à l'activation du mode Urgence, la pression courte sur le bouton **Urgence** est attribuée à la désactivation du mode Urgence.

Lorsque votre radio est sélectionnée dans une zone Connect Plus, elle prend en charge trois modes d'urgence :

- **Appel d'urgence** : vous devez appuyer sur le bouton **PTT** pour parler pendant la plage de temps d'urgence définie.
- **Appel d'urgence avec suivi vocal** : pour la première transmission sur la plage de temps d'urgence définie, le microphone est automatiquement rétabli et vous pouvez parler sans appuyer sur le bouton **PTT**. Le microphone reste activé de cette manière pour une durée préprogrammée dans la radio. Pour les transmissions suivantes dans le même appel d'urgence, vous devez appuyer sur le bouton **PTT**.
- **Alerte d'urgence** : une alerte d'urgence n'est pas un appel téléphonique. Il s'agit d'une notification d'urgence envoyée aux radios configurées pour recevoir ces alertes. La radio envoie une alerte d'urgence via le canal de contrôle du site enregistré en cours. L'alerte d'urgence est reçue par les radios du réseau Connect Plus programmées pour les recevoir (quel que soit le site du réseau où elles sont enregistrées).

UN seul mode d'urgence par zone peut être affecté au bouton Urgence. De plus, chaque mode d'urgence correspond à l'un des types suivants :

- Normal : la radio lance un appel d'urgence et présente des indications audio et/ou visuelles.
- Silencieux : la radio lance un appel d'urgence sans indicateurs sonores ou visuels. La radio supprime toutes les indications sonores et visuelles de l'urgence jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton **PTT** pour démarrer une transmission vocale.

- Silencieux avec voix : identique à Silencieux, mais la radio rétablit le microphone pour certaines transmissions vocales.

Répondre à un appel d'urgence

La radio n'indique pas qu'elle reçoit un appel d'urgence. Répondez comme vous le feriez pour les appels de groupe.

Lancer un appel d'urgence

Remarque: si la radio est réglée sur Silencieux, elle n'affiche pas d'indications sonores ou visuelles en mode d'urgence jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton **PTT** pour effectuer une transmission vocale.

Si la radio est réglée sur Silencieux avec voix, elle n'affiche pas d'indications sonores ou visuelles pour signaler qu'elle fonctionne en mode d'urgence. Cependant, elle rétablit le microphone pour les transmissions des radios qui répondent à votre appel d'urgence. Les indicateurs d'urgence n'apparaissent que lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer une transmission vocale depuis la radio.

Pour le fonctionnement en mode « Silencieux » et en mode « Silencieux avec voix », la radio quitte automatiquement le mode Silencieux à la fin de l'appel d'urgence.

1 Appuyez sur le bouton **Urgence** programmé.

2 Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.

3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer une transmission vocale sur le groupe d'urgence.

Lorsque vous relâchez le bouton **PTT**, l'appel d'urgence se poursuit pendant le délai défini pour la fonction Durée de mise en attente d'appel d'urgence.

Si vous appuyez sur le bouton **PTT** pendant ce délai, l'appel d'urgence se poursuit.

Lancer un appel d'urgence avec suivi vocal

La radio doit être programmée pour ce type de fonctionnement.

Lorsque cette fonction est activée et que vous appuyez sur le bouton **Urgence**, lorsque la radio reçoit l'affectation de plage de temps, le microphone est activé automatiquement sans avoir à appuyer sur le bouton **PTT**. Cet état de microphone activé s'appelle également « Micro ouvert ». Il s'applique à la première transmission vocale effectuée depuis votre radio au cours de l'appel d'urgence. Pour les

transmissions suivantes dans le même appel d'urgence, vous devez appuyer sur le bouton **PTT**.

1. Appuyez sur le bouton **Urgence** programmé.
2. Tenez la radio en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm de votre bouche.
3. Le microphone reste actif pendant la période « Micro ouvert » définie dans la programmation Codeplug de la radio.
   Pendant ce temps, la LED passe au vert.
4. Appuyez sur le bouton **PTT** et maintenez-le enfoncé pour prolonger la période programmée de conversation.

Lancer une alerte d'urgence

Remarque: si la radio est programmée pour le mode « Silencieux » ou « Silencieux avec voix », elle ne génère aucune indication sonore ou visuelle pour signaler qu'elle envoie une alerte d'urgence (Emergency Alert). Si elle est programmée pour le mode « Silencieux », le fonctionnement silencieux se poursuit indéfiniment jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton PTT ou le bouton configuré pour la « désactivation de l'état d'urgence ». Si elle est programmée pour le mode « Silencieux avec voix », la radio annule automatiquement le mode silencieux lorsque le contrôleur de site diffuse l'alerte d'urgence.

Appuyez sur le bouton **Urgence** orange.

Une fois que l'alerte d'urgence a bien été envoyée et est diffusée aux autres radios, une tonalité d'indication positive est émise.

Sortie du mode Urgence

Remarque: Si l'appel d'urgence prend fin suite à l'expiration du délai Durée de mise en attente d'appel d'urgence et que la condition d'urgence persiste, appuyez de nouveau sur le bouton **Urgence** pour recommencer le processus.

Si vous lancez une alerte d'urgence en appuyant sur le bouton **Urgence** programmé, la radio quitte automatiquement le mode Urgence après avoir reçu une réponse du système Connect Plus.

Si vous lancez un appel d'urgence en appuyant sur le bouton **Urgence** programmé, la radio est affectée automatiquement à un canal lorsqu'un canal devient disponible. Une fois que la radio a transmis un message indiquant l'urgence, vous ne pouvez pas annuler l'appel d'urgence. Cependant, si vous avez

appuyé sur le bouton par accident ou que l'urgence n'existe plus, vous pouvez l'indiquer sur le canal affecté. Lorsque vous relâchez le bouton **PTT**, l'appel d'urgence prend fin à l'expiration du délai Durée de mise en attente d'appel d'urgence.

Si votre radio a été configurée avec la fonction Appel d'urgence avec suivi vocal, utilisez la période « Micro ouvert » pour expliquer votre erreur, puis appuyez sur le bouton PTT pour interrompre la transmission. L'appel d'urgence prend fin à l'expiration du délai Durée de mise en attente d'appel d'urgence.

Alarmes Man Down

Remarque: les alarmes Man Down ne sont pas prises en charge en mode reprise d'appel. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Reprise d'appel auto* à la page 77.

Cette section décrit la fonction Man Down de Connect Plus. Il s'agit d'une fonction disponible à l'achat qui peut s'appliquer ou non à votre radio.

Votre radio portative Connect Plus peut être activée et programmée pour une ou plusieurs alarmes de détresse (Man Down). Votre revendeur ou l'administrateur système de la radio peut vous indiquer si elle s'applique à votre radio et les alarmes Man Down activées et programmées.

Si la radio est programmée pour une ou plusieurs des alarmes Man Down suivantes, il est important de connaître le fonctionnement de l'alarme, les indications (sonores) qu'émet la radio et l'action à exécuter.

Les alarmes Man Down ont pour fonction de signaler à d'autres personnes que vous êtes en danger. Pour ce faire, vous programmez la radio pour détecter un certain angle d'inclinaison, l'absence de mouvement ou un mouvement, en fonction de la ou des alarmes Man Down activées. Si la radio détecte un type de mouvement non autorisé et que la condition n'est pas corrigée à l'expiration d'un certain délai, elle génère une alerte sonore (si elle est programmée en conséquence). À ce stade, vous devez immédiatement exécuter une ou plusieurs des actions correctives ci-dessous, en fonction de la ou des alarmes Man Down activées pour la radio. Si vous n'exécutez pas d'action corrective dans le délai défini, la radio lance automatiquement une urgence (un appel d'urgence ou une alerte d'urgence).

- **Alerte d'inclinaison** : lorsque la radio est inclinée selon un certain angle ou dépasse cet angle d'inclinaison pendant un certain temps, elle émet une alerte sonore (si elle est programmée en conséquence). Pour empêcher la radio d'émettre automatiquement un appel d'urgence ou une alerte d'urgence, redressez la radio.
- **Alerte anti-mouvement** : lorsque la radio reste immobile pendant un certain temps, elle émet une alerte sonore (si elle est programmée en conséquence). Pour empêcher la radio d'émettre un appel d'urgence alerte ou une alerte d'urgence, bougez immédiatement la radio.
- **Alerte de mouvement** : lorsque la radio bouge pendant un certain temps, elle génère une alerte sonore (si elle est programmée en conséquence). Pour empêcher la radio de générer automatiquement un appel d'urgence ou une alerte d'urgence, immobilisez immédiatement la radio.

Votre fournisseur ou l'administrateur système de la radio peut vous indiquer les alertes ci-dessus éventuellement activées dans la programmation de la radio. Il est possible d'activer simultanément l'alerte d'inclinaison et l'alerte anti-mouvement. Dans ce cas, l'alerte sonore se déclenche dès que la radio détecte détecte un mouvement non conforme.

Au lieu d'exécuter l'action corrective décrite ci-dessus, vous pouvez également empêcher la radio de générer l'appel d'urgence ou l'alerte d'urgence en utilisant un bouton programmable, si la radio est configurée en conséquence. Ce point est expliqué dans les deux sections suivantes.

Activation/Désactivation des alarmes de détresse

La procédure d'activation ou de désactivation des alarmes de détresse dépend de la manière dont la radio est programmée. Si elle est programmée avec un bouton d'activation/de désactivation des alarmes de détresse, utilisez ce bouton pour activer ou désactiver les alarmes de détresse. Cela s'applique à toutes les alarmes de détresse activées sur la radio.

Lorsque vous utilisez le bouton programmable pour activer les alarmes de détresse, la radio émet un signal sonore qui augmente en intensité.

Lorsque vous utilisez le bouton programmable pour désactiver les alarmes de détresse, la radio émet un signal sonore qui diminue en intensité.

Pour entendre les signaux sonores décrits ci-dessus lors de l'activation et de la désactivation des alarmes

de détresse, la radio MOTOTRBO et la carte d'option Connect Plus doivent être activées pour les tonalités du clavier.

Réinitialisation des alarmes de détresse.

Si la radio est programmée avec le bouton de réinitialisation des alarmes de détresse ou l'option de menu Alarm PTI, vous pouvez réinitialiser les alarmes de détresse sans les activer ou les désactiver. Cela permet d'arrêter une alerte sonore de détresse en cours et de réinitialiser les minuteurs d'alarme. Cependant, il est toujours nécessaire de corriger la violation de mouvement en exécutant l'action corrective appropriée décrite dans la section des alarmes de détresse. Si la violation de mouvement n'est pas corrigée dans un certain délai, l'alerte sonore redémarre.

Fonction Balise

Cette section décrit la fonction Balise. Cette fonction fait partie de la fonctionnalité Man Down de Connect Plus, une fonction que vous pouvez acheter. Votre revendeur ou l'administrateur système de la radio peut vous indiquer si la fonction Balise s'applique à votre radio.

Si la radio est activée et programmée pour une ou plusieurs des alarmes Man Down, vous pouvez également l'activer pour la fonction Balise.

Si la radio démarre automatiquement un appel d'urgence ou une alerte d'urgence suite à des alarmes Man Down et si la radio est activée pour la fonction Balise, elle émet périodiquement une alarme aiguë pendant environ dix secondes. L'intervalle peut varier si vous parlez dans la radio. La fonction Balise permet aux secouristes de vous retrouver. Si la radio est également activée pour les « balises visuelles », le rétroéclairage de la radio s'allume pendant quelques secondes chaque fois que le signal sonore de balise est émis.

Vous pouvez empêcher la radio d'émettre le signal sonore de balise en utilisant un bouton programmable configuré en conséquence. Ce point est expliqué dans les deux sections suivantes. Si la radio ne dispose pas du bouton programmable ou de l'option de menu, vous pouvez arrêter le signal sonore de balise en la mettant hors tension, puis sous tension ou en changeant de zone (si la radio est programmée pour plusieurs zones).

Activation/Désactivation de la balise

La procédure d'activation ou de désactivation de la balise dépend de la manière dont la radio est programmée. Si la radio est programmée avec un bouton d'activation/de désactivation de la balise, utilisez ce bouton pour activer ou désactiver la balise.

- Lorsque vous utilisez le bouton programmable pour activer la balise, la radio émet un signal sonore qui augmente en intensité.
- Lorsque vous utilisez le bouton programmable pour désactiver la balise, la radio émet un signal sonore qui diminue en intensité.

Pour entendre les signaux sonores décrits ci-dessus lors de l'activation et de la désactivation de la balise, la radio MOTOTRBO et la carte d'option Connect Plus doivent être activées pour les tonalités du clavier.

Réinitialisation de la balise

Si la radio est programmée avec le bouton de réinitialisation de la balise il est possible de réinitialiser la balise. Ainsi, le signal sonore de balise s'arrête sans avoir à désactiver la balise.

Fonctions de message texte

Envoi d'un message texte rapide à l'aide du bouton Accès direct

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Accès direct** pour envoyer un message texte rapide à un alias prédéfini.
La LED verte s'allume.

Si le message est envoyé, un signal sonore est émis `Message envoyé`.

Si le message ne peut pas être envoyé,

Confidentialité

Lorsque cette fonction est activée, elle protège les utilisateurs contre les possibilités d'écoute sur un canal par des personnes non autorisées grâce à une solution de brouillage logicielle. Les éléments de signalisation et d'identification des utilisateurs ne sont pas cryptés.

La fonction Secret doit être activée sur la position du sélecteur de canal sélectionnée pour que la radio puisse émettre en utilisant le cryptage, mais cela n'est pas nécessaire pour recevoir une

communication. Lorsque vous sélectionnez une position du sélecteur de canal dont les transmissions sont protégées, la radio peut toujours recevoir des transmissions en clair (non brouillées).

Votre radio prend en charge le cryptage amélioré.

Pour décrypter un appel voix protégé par la fonction Secret, votre radio doit avoir la même valeur de clé et le même ID de clé (pour la fonction Crypt. amél.) que la radio émettrice.

Si votre radio reçoit un appel brouillé d'une autre valeur de clé et d'ID, vous n'entendrez rien (Crypt. amél.).

La LED s'allume en vert fixe lorsque la radio émet. Elle clignote rapidement lorsqu'elle reçoit une transmission cryptée.

Vous pouvez accéder à cette fonction en effectuant l'une des opérations suivantes :

- En appuyant sur le bouton préprogrammé **Secret** pour activer ou désactiver cette fonction.

Remarque: la fonction Secret n'est pas disponible sur certains modèles. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.

Passage d'un appel crypté (brouillé)

Activez la confidentialité en utilisant le bouton de confidentialité programmé. La fonction Secret doit être activée sur la radio pour la position de canal sélectionnée afin de pouvoir lancer un appel confidentiel. Dans ce cas, tous les appels vocaux lancés sur la radio sont brouillés. Cela s'applique aux appels de groupe, aux appels multi-groupe, aux appels de réponse en cours de balayage, aux appels généraux de site, aux appels d'urgence et aux appels individuels. Seules les radios réceptrices ayant la même valeur de clé et le même ID de clé que votre radio peuvent déchiffrer la transmission.

Fonctionnement Bluetooth

Remarque: Si cette option est désactivée via CPS, toutes les fonctionnalités associées au Bluetooth sont désactivées et la base de données de l'appareil Bluetooth est effacée.

Cette fonction vous permet d'utiliser votre radio avec un appareil (accessoire) Bluetooth par le biais d'une connexion Bluetooth sans fil. Votre radio prend en charge les appareils Bluetooth de marque Motorola et d'autres marques disponibles sur le marché.

Le Bluetooth offre une portée de 10 mètres avec une visibilité directe. Pour bénéficier de cette portée, aucun obstacle ne doit gêner la communication entre votre radio et votre appareil Bluetooth.

Il est déconseillé de trop séparer votre radio de votre appareil Bluetooth : celui-ci ne fonctionnerait pas normalement.

Une fois la zone limite de réception atteinte, la voix et la tonalité commencent toutes deux à être tronquées. Pour corriger ce problème, rapprochez tout simplement la radio et l'appareil Bluetooth (à moins de 10 mètres) afin de retrouver une bonne réception. La fonction Bluetooth de votre radio présente une puissance maximale de 2,5 mW (4 dBm) sur 10 mètres.

Votre radio peut prendre en charge jusqu'à 4 connexions Bluetooth simultanées avec différents types de dispositifs Bluetooth. Par exemple, un casque et un boîtier PTT (POD). Des connexions avec plusieurs appareils Bluetooth d'un même type ne sont pas possibles.

Veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre appareil Bluetooth pour connaître ses capacités intégrales.

Recherche et connexion à un appareil Bluetooth

Vous ne devez pas éteindre votre appareil Bluetooth pendant l'opération de recherche et de connexion, sinon l'opération sera annulée.

La radio se connecte à l'appareil compatible Bluetooth à portée et dont la puissance de signal est la plus forte ou qui a déjà été connecté à la radio dans une session précédente.

1 Allumez votre appareil Bluetooth et mettez-le en mode Appariement. Consultez le manuel d'utilisation de l'appareil Bluetooth.

2 Sur votre radio, appuyez sur le bouton programmé **Connexion Bluetooth**.
Un signal sonore est émis et le LED clignote en jaune.

3 D'autres étapes peuvent être nécessaires sur votre appareil Bluetooth pour terminer l'appariement avec votre radio. Consultez le manuel d'utilisation de l'appareil Bluetooth.

Si l'opération réussit, tonalité d'indication positive est émise.

En cas d'échec, une tonalité d'indication négative est émise.

Remarque: vous devrez peut-être programmer un code PIN dans la radio avant de pouvoir l'apparier avec certains appareils. Contactez votre revendeur pour obtenir de plus amples informations.

Déconnexion d'un appareil Bluetooth

Sur votre radio, appuyez sur le bouton préprogrammé **Déconnexion Bluetooth**.

Une tonalité d'indication positive retentit quand l'appareil est déconnecté.

Basculement du routage audio

Vous pouvez faire basculer le routage audio entre le haut-parleur interne de la radio et l'accessoire externe Bluetooth.

Appuyez sur le bouton programmé **Comm. audio Bluetooth**.

Un signal sonore est émis lorsque le cheminement du son a été modifié.

Mode détectable Bluetooth permanent

Remarque: Le mode détectable Bluetooth permanent peut uniquement être activé dans MOTOTRBO CPS. Si ce mode est activé, vous ne serez **pas** en mesure d'utiliser les fonctionnalités de bouton programmable Bluetooth.

D'autres terminaux Bluetooth peuvent localiser votre radio, mais ne peuvent pas se connecter à la radio. Cela permet aux terminaux dédiés d'utiliser la position de votre radio dans le processus de localisation Bluetooth.

Utilitaires

Activation/Désactivation des tonalités/avertissements

Si nécessaire, vous pouvez activer/désactiver toutes les tonalités et tous les avertissements de votre radio (sauf l'avertissement d'urgence entrant).

Appuyez sur le bouton **Toutes tonalités/ avertissements** préprogrammé.

À la tonalité ...	Indications
Tonalité d'indication positive	Toutes les tonalités et tous les avertissements sont **ACTIVÉS**.
Tonalité d'indication négative	Toutes les tonalités et tous les avertissements sont **DÉSACTIVÉS**.

Réglage du niveau de puissance

Vous pouvez personnaliser le niveau de puissance de votre radio en sélectionnant Haute ou Basse pour chaque zone Connect Plus.

Haute permet la communication avec des sites de tours en mode Connect Plus pouvant être considérablement éloignés de vous. **Basse** permet de communiquer avec des sites de tours à proximité en mode Connect Plus.

Appuyez sur le bouton **Niv. puissance** préprogrammé.

À la tonalité ...	Transmission radio à ...
Tonalité d'indication positive	Puissance faible
Tonalité d'indication négative	Puissance élevée

Annonce vocale

Cette fonction permet à la radio d'indiquer oralement le canal ou la zone attribuée par l'utilisateur ou une pression sur un bouton programmable. L'indication audio peut être personnalisée par l'utilisateur.

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Annonce vocale**.

Vérification du niveau de la batterie

Vous pouvez vérifier le niveau de charge de la batterie.

Appuyez sur le bouton **Niveau de la batterie** pour afficher le niveau de la batterie grâce à la LED.

Indicateur LED	Indications
Voyant jaune fixe	La charge de la batterie est correcte.
Voyant vert fixe	La charge de la batterie est complète.

Audio intelligent

Votre radio peut automatiquement ajuster son volume de façon à couvrir un bruit de fond, notamment des sources sonores stationnaires et non stationnaires. Cette fonction est uniquement dédiée à la réception et ne concerne pas l'émission audio.

Appuyez sur le bouton **Audio intelligent** préprogrammé.

Remarque: cette caractéristique n'est pas disponible pendant une session Bluetooth.

Activation/Désactivation de la fonction du filtre anti-effet Larsen

Cette fonction permet de réduire l'effet Larsen dans les appels reçus.

Appuyez sur le bouton **Filtre anti-effet Larsen**.

Vous entendez une tonalité d'indication positive indiquant que la fonction Filtre anti-effet Larsen est désormais activée.

Vous entendrez une tonalité d'indication négative indiquant que la radio ne parvient pas à activer le Filtre anti-effet Larsen.

Activation ou désactivation du système de localisation GPS

Le système de positionnement global est un système de navigation par satellite qui permet de déterminer la position exacte de la radio.

Remarque: Les modèles de radio sélectionnés peuvent proposer un système GPS et un système mondial de navigation par satellites (GNSS).

Appuyez sur le bouton préprogrammé **GPS** pour activer ou désactiver cette fonction.

Garantie des batteries et des chargeurs

Garantie de fabrication

La garantie de fabrication couvre les défauts de fabrication intervenant pendant des utilisations et des opérations d'entretien normales.

Toutes les batteries MOTOTRBO	24 mois
Chargeurs IMPRES (simples et multiples, sans écran)	24 mois
Chargeurs IMPRES (multiples avec écran)	Douze (12) mois

Garantie de capacité

La garantie de capacité couvre 80 % de la capacité de charge nominale pendant la durée de la garantie du Produit.

Batteries nickel-métal hydrure (NiMH) ou Lithium-Ion (Li-Ion)	Douze (12) mois
Batteries IMPRES, si exclusivement utilisées avec des chargeurs IMPRES	18 mois

Garantie limitée

PRODUITS DE COMMUNICATION MOTOROLA

I. OBJET ET DURÉE DE LA GARANTIE :

MOTOROLA SOLUTIONS INC. (« MOTOROLA ») garantit les Produits de communication fabriqués par MOTOROLA figurant dans la liste ci-dessous (ci-après dénommés « Produit ») contre les défauts concernant les matériaux et la fabrication dans des conditions d'utilisation et de service normales pour une durée à compter de la date d'achat telle que définie ci-dessous :

Radios numériquesportativesSérie DP	24 mois
Produits accessoires (à l'exclusion des batteries et chargeurs)	Douze (12) mois

MOTOROLA, à sa discrétion et gratuitement, réparera (avec des composants neufs ou reconditionnés), ou remplacera (avec un produit neuf ou reconditionné), ou remboursera le prix d'achat du Produit pendant la période de garantie s'il a été retourné conformément aux conditions de la présente garantie. Les pièces ou cartes remplacées sont garanties pour le restant de la période de garantie applicable d'origine. Toutes les pièces remplacées du Produit deviennent la propriété de MOTOROLA.

Cette garantie limitée expresse est étendue par MOTOROLA à l'acheteur/utilisateur final d'origine uniquement et n'est ni cessible, ni transférable à aucune autre partie. Il s'agit de la garantie complète des produits fabriqués par MOTOROLA. MOTOROLA n'accepte aucune obligation ni responsabilité quant à tout ajout ou modification apporté à cette garantie, à moins que cet ajout ou modification ne soit effectué par écrit et signé par un responsable de MOTOROLA.

Sauf stipulation contraire figurant dans un accord séparé établi entre MOTOROLA et l'acheteur d'origine, MOTOROLA ne garantit en aucune manière l'installation, la maintenance ou la réparation du Produit.

MOTOROLA ne peut en aucune façon être tenu responsable pour tout équipement auxiliaire non fourni par MOTOROLA associé ou utilisé avec le

Produit ou pour toute utilisation du Produit avec n'importe quel équipement auxiliaire. Tous ces équipements sont expressément exclus de cette garantie. Étant donné que chaque système susceptible d'utiliser le Produit est unique, dans le cadre de cette garantie, MOTOROLA décline toute responsabilité concernant la plage, la couverture ou le fonctionnement de tout le système.

II. DISPOSITIONS GÉNÉRALES :

Cette garantie établit l'étendue complète des responsabilités de MOTOROLA concernant le Produit. Le recours exclusif en vertu de cette garantie, à l'entière discrétion de MOTOROLA, est limité à la réparation, au remplacement ou au remboursement du prix d'achat. CETTE GARANTIE SE SUBSTITUE À TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. LES GARANTIES IMPLICITES, INCLUANT SANS LIMITATION LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE. LA RESPONSABILITÉ DE MOTOROLA NE SAURAIT EN TOUTE HYPOTHÈSE EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT ET NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE EN CAS DE DOMMAGES, DE PERTE D'UTILISATION, DE PERTE DE TEMPS, DE DÉRANGEMENT, DE PERTE COMMERCIALE, DE MANQUE À GAGNER, D'ÉCONOMIES NON RÉALISÉES OU TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL OU ACCESSOIRE RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT, DANS LES LIMITES DES DISPOSITIONS PRÉVUES PAR LA LOI.

III. DROITS ACCORDÉS PAR LA LÉGISLATION NATIONALE :

CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU UNE LIMITATION DE LA DURÉE D'APPLICATION D'UNE GARANTIE IMPLICITE, AUQUEL CAS LA LIMITATION OU EXCLUSION CI-DESSUS RISQUE DE NE PAS ÊTRE APPLICABLE.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques ; vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre.

IV. POUR UTILISER LE SERVICE DE GARANTIE :

Pour obtenir un service sous garantie, vous devez fournir un justificatif d'achat (mentionnant la date d'achat et le numéro de série du Produit) et apporter ou envoyer le Produit (transport et l'assurance prépayés à votre charge), à un centre de garantie homologué. Le service de garantie sera assuré par l'un des centres de maintenance sous garantie agréés par MOTOROLA. Pour obtenir le service sous garantie, vous pouvez contacter en premier lieu le fournisseur qui vous a vendu le Produit (revendeur ou fournisseur de services de communication). Vous pouvez également appeler MOTOROLA au 1-800-927-2744 (États-Unis et Canada).

V. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :

1. Les défauts ou dommages résultant de l'utilisation du Produit en dehors de son utilisation normale et habituelle.
2. Les défauts ou dommages liés à un mauvais usage, à un accident, à de l'eau ou à une négligence.
3. Les défauts ou dommages résultant d'essais, d'une utilisation, d'une maintenance, d'une installation, d'une altération, d'une modification ou d'un ajustement inappropriés.
4. La détérioration ou les dommages d'antennes, à moins qu'ils n'aient été directement causés par des défauts du matériel ou des défauts de fabrication.
5. Un Produit qui a subi des modifications non autorisées, un démontage ou des réparations (incluant, sans limitation, l'ajout d'un équipement tiers) ayant un impact négatif sur les performances du Produit ou qui interfèrent avec les tests et l'inspection de garantie normale de MOTOROLA applicables au Produit pour vérifier l'authenticité du recours en garantie.
6. Un Produit dont le numéro de série a été enlevé ou rendu illisible.
7. Batteries rechargeables si :
   - l'enveloppe de protection de la batterie est cassée ou montre des signes évidents d'altération.
   - les dommages ou défauts sont dus au chargement ou à l'utilisation de la batterie dans

un équipement ou service autre que le Produit pour lequel elle est conçue.

8 Les frais de port encourus pour l'expédition du Produit au dépôt de réparation.

9 Un Produit qui, parce que son logiciel/firmware a subi une modification non autorisée ou illégale, ne fonctionne pas conformément aux spécifications publiées par MOTOROLA ou à la certification FCC indiquée sur son étiquetage et en vigueur pendant la période de distribution initiale du Produit par MOTOROLA .

10 Les rayures ou autres dommages esthétiques sur les surfaces du Produit n'affectant pas le bon fonctionnement du Produit.

11 L'usure normale et habituelle.

VI. DISPOSITIONS RELATIVES AU BREVET ET AU LOGICIEL :

MOTOROLA défendra à ses frais tout acquéreur utilisateur final contre toute poursuite basée sur une prétendue violation par le Produit ou ses composants d'un brevet déposé aux États-Unis. MOTOROLA prendra à sa charge les coûts et les dédommagements imposés à l'acquéreur utilisateur final dans tous les cas de poursuite associés à de telles demandes, mais cette défense et ces paiements seront uniquement possibles si les conditions suivantes sont respectées :

1 si MOTOROLA est averti rapidement et par écrit par l'acheteur en cas d'une telle réclamation ;

2 si MOTOROLA dispose de tout le contrôle sur la défense face à cette poursuite et sur toutes les négociations pour son règlement ou compromis ; et

3 si le Produit ou certains de ses composants deviennent l'objet, ou peuvent devenir l'objet selon le jugement de MOTOROLA, de poursuite pour violation d'un brevet déposé aux États-Unis, l'acquéreur doit autoriser MOTOROLA, à sa discrétion et à ses frais, à soit prendre les mesures nécessaires pour que l'acquéreur continue d'avoir le droit d'utiliser le Produit ou ses composants, soit de les remplacer ou de les modifier afin d'éliminer les risques de violation de brevet, soit d'accorder à l'acquéreur un crédit correspondant à la valeur dépréciée du Produit ou de ses composants avec retour du Produit/des composants. La dépréciation correspond à un même montant par année pendant toute la durée de vie du Produit ou de ses pièces, tel qu'établi par MOTOROLA.

MOTOROLA décline toute responsabilité concernant toute réclamation portant sur une violation de brevet basée sur l'association du Produit ou des pièces fournis dans le cadre de la présente garantie avec des logiciels, équipements ou appareils non fournis par MOTOROLA. MOTOROLA décline également toute responsabilité concernant l'utilisation de logiciels ou d'équipements auxiliaires non fournis par MOTOROLA et connectés ou utilisés avec le Produit. Les dispositions ci-dessus présentent l'entière responsabilité de MOTOROLA concernant toute atteinte à un brevet du produit ou des parties du produit.

Les lois des États-Unis et d'autres pays garantissent certains droits à l'égard de ces logiciels à MOTOROLA, notamment les droits exclusifs de reproduction et de distribution. Le logiciel MOTOROLA peut être utilisé uniquement dans le Produit dans lequel il a été intégré à l'origine, sans qu'il puisse être remplacé, copié, distribué, modifié d'aucune façon, ni utilisé pour produire des dérivés de ce logiciel. Aucune autre utilisation, y compris, sans limitation, l'altération, la modification, la reproduction, la distribution ou l'ingénierie inverse de ce logiciel MOTOROLA ou l'exercice de droits de ce logiciel MOTOROLA n'est autorisé. Les droits d'auteur ou les brevets de MOTOROLA ne constituent ni ne donnent droit à aucune licence directement ou indirectement, par préclusion ou autrement.

VII. LÉGISLATION APPLICABLE :

Cette garantie est régie par la législation de l'Illinois, États-Unis.

Sistema radio ricetrasmittente digitale professionale MOTOTRBO

Manuale dell'utente

Sommario

Informazioni importanti sulla sicurezza..... 9

Versione software..... 10

Copyright di software per computer..... 11

Precauzioni per l'utilizzo..... 12

Operazioni preliminari..... 14

Utilizzo del manuale..... 14

Informazioni da richiedere al rivenditore/ amministratore di sistema..... 14

Predisposizione della radio..... 16

Ricarica della batteria..... 16

Inserimento della batteria..... 16

Montaggio dell'antenna..... 17

Montaggio della clip per cintura..... 17

Montaggio del cappuccio del connettore universale (cappuccio parapolvere)..... 18

Accensione della radio..... 19

Regolazione del volume..... 19

Identificazione dei controlli della radio..... 21

Controlli della radio..... 21

Operazioni non-Connect Plus..... 22

Controlli della radio aggiuntivi in modalità non-Connect Plus..... 23

Pulsante PTT (Push-To-Talk)..... 23

Pulsanti programmabili..... 24
Funzioni radio assegnabili.....24
Impostazioni assegnabili o funzioni delle utility.....27
Identificazione degli indicatori di stato..... 27
Indicatore LED..... 27
Toni audio..... 29
Toni indicatori.....29
Commutazione tra le modalità convenzionali analogica e digitale..... 29
IP Site Connect 30
Capacity Plus 31
Linked Capacity Plus 31

Esecuzione e ricezione delle chiamate in modalità Non-Connect Plus..... 33
Selezione di una zona.....33
Selezione di un canale.....33
Ricezione e risposta di una chiamata radio..... 34
Ricezione e risposta di una chiamata di gruppo..... 34
Ricezione e risposta di una chiamata privata 35
Ricezione di una chiamata generale 35
Ricezione e risposta a una chiamata selettiva 36
Ricezione e risposta a una chiamata telefonica.....36
Esecuzione di una chiamata radio..... 37
Esecuzione di una chiamata di gruppo..... 38
Esecuzione di una chiamata privata 38
Esecuzione di una chiamata generale 39
Esecuzione di una chiamata selettiva 40
Esecuzione di una chiamata telefonica.....41
Esecuzione di una chiamata privata con un pulsante di chiamata rapida.....41
Interruzione di una chiamata radio 42

Comunicazione diretta..... 43
Funzionalità di monitoraggio..... 43
Monitoraggio di un canale..... 43
Monitor permanente..... 44

Funzionalità avanzate in modalità Non-Connect Plus..... 45
Liste scansione..... 45
Scansione..... 45
Inizio e fine della scansione..... 45
Risposta a una trasmissione durante la scansione..... 46
Eliminazione del canale di disturbo..... 46
Ripristino del canale di disturbo..... 47
Scansione selettiva 47
Impostazioni degli indicatori di chiamata..... 47
Volume del tono per gli allarmi progressivi..... 47
Funzionamento degli avvisi di chiamata..... 47
Ricezione e risposta a un avviso di chiamata..... 48
Invio di un avviso di chiamata con il pulsante di accesso rapido..... 48
Funzionamento della modalità di emergenza..... 48
Ricezione di un allarme di emergenza..... 49
Uscita dalla modalità di emergenza dopo aver ricevuto l'allarme di emergenza..... 49
Invio di un allarme di emergenza..... 50
Invio di un allarme di emergenza con chiamata..... 50
Invio di un allarme di emergenza con successiva trasmissione voce 51
Riavvio della modalità di emergenza..... 52
Uscita dalla modalità di emergenza dopo l'invio dell'allarme di emergenza... 53

Funzioni dei messaggi di testo 53
Invio di un messaggio di testo predefinito con il pulsante di accesso rapido.....53
Privacy 53
Controlli multisito 54
Inizio della ricerca automatica del sito.....55
Fine della ricerca automatica del sito.....55
Inizio della ricerca manuale del sito.....55
Lone Worker.....55
Funzioni blocco password.....56
Accesso alla radio mediante password.....56
Sblocco della radio.....57
Funzionamento Bluetooth.....57
Disconnessione da un dispositivo Bluetooth.....58
Commutazione dell'instradamento dell'audio.....58
Modalità Rilevamento Bluetooth permanente.....58
Sistema transponder per il rilevamento automatico della portata (ARTS) 59
Programmazione Over-the-Air (OTAP).....59
Utility.....59
Impostazione del livello di potenza.....59
Attivazione e disattivazione delle funzioni della scheda opzioni.....60
Attivazione e disattivazione della funzione VOX (trasmissione attivata dalla voce).....60
Attivazione e disattivazione dei toni e degli avvisi della radio.....60
Verifica della carica della batteria.....61
Attivazione o disattivazione dell'annuncio vocale.....61
Commutazione dell'instradamento audio tramite il tasto programmabile.....61

Audio intelligente.....62
Attivazione e disattivazione della funzionalità Soppressore AF 62
Attivazione o disattivazione del sistema GPS (Global Positioning System)..... 62
Lista Rx fless.....62

Operazioni di Connect Plus..... 64

Altri controlli della radio in modalità Connect Plus.....65
Pulsante PTT (Push-To-Talk)..... 65
Pulsanti programmabili..... 65
Funzioni radio assegnabili.....66
Impostazioni assegnabili o funzioni delle utility.....68
Identificazione degli indicatori di stato in modalità Connect Plus..... 68
Indicatore LED..... 68
Toni indicatori.....69
Toni audio..... 70
Passaggio tra le modalità Connect Plus e Non-Connect Plus.....70

Esecuzione e ricezione di chiamate in modalità Connect Plus.....71
Selezione di un sito.....71
Richiesta roaming..... 71
Blocco sito on/off.....71
Selezione di una zona.....71
Utilizzo di reti diverse..... 72
Selezione di un tipo di chiamata..... 72
Ricezione e risposta di una chiamata radio..... 73
Ricezione e risposta di una chiamata di gruppo..... 73
Ricezione e risposta di una chiamata privata.....74
Ricezione di una Site All Call... 74
Ricezione di una chiamata telefonica privata in entrata.....75
Ricezione di una chiamata telefonica a talkgroup in entrata.....75

Chiamata telefonica multigruppo in entrata..... 75
Esecuzione di una chiamata radio..... 75
Esecuzione di una chiamata ... 76
Esecuzione di una chiamata privata con un pulsante di chiamata rapida.....78

Funzionalità avanzate in modalità Connect Plus.....79

Fallback automatico.....79
Indicazioni della modalità di fallback automatico..... 79
Esecuzione e ricezione di chiamate in modalità di fallback.....79
Ripristino del normale funzionamento..... 80
Scansione..... 80
Inizio e fine della scansione..... 81
Risposta a una trasmissione durante la scansione.....81
Attivazione e disattivazione della scansione.....81
Funzionamento della scansione..... 82
Scansione talkback..... 82
Impostazioni degli indicatori di chiamata..... 83
Volume del tono per gli allarmi progressivi..... 83
Funzionamento degli avvisi di chiamata..... 83
Ricezione e risposta a un avviso di chiamata..... 83
Invio di un avviso di chiamata con il pulsante di accesso rapido..... 84
Funzionamento della modalità di emergenza..... 84
Risposta a una chiamata di emergenza..... 86
Inizio di una chiamata di emergenza..... 86
Inizio di una chiamata di emergenza con successiva trasmissione voce..... 86
Inizio di un Emergency Alert.... 87
Uscita dalla modalità di emergenza..... 87
Allarmi Man Down.....88

Attivazione e disattivazione degli allarmi Man Down.....89
Reimpostazione degli allarmi Man Down..... 90
Funzione Beacon.....90
Attivazione e disattivazione del beacon..... 91
Reimpostazione del beacon.....91
Funzioni dei messaggi di testo.....91
Invio di un messaggio di testo predefinito con il pulsante di accesso rapido.....91
Privacy..... 91
Esecuzione di una chiamata con funzione Privacy attivata (codificata).....92
Funzionamento Bluetooth.....93
Ricerca e connessione a un dispositivo Bluetooth..... 93
Disconnessione da un dispositivo Bluetooth..... 94
Commutazione dell'instradamento dell'audio.....94
Modalità Rilevamento Bluetooth permanente.....94
Utility..... 94
Attivazione e disattivazione dei toni e degli avvisi della radio..... 95
Impostazione del livello di potenza..... 95
Annuncio vocale.....95
Verifica della carica della batteria..... 95
Audio intelligente.....96
Attivazione e disattivazione della funzione Soppressore AF..... 96
Attivazione o disattivazione del sistema GPS (Global Positioning System)..... 96
Garanzia per batterie e caricabatteria....97
Garanzia di fabbricazione.....97
Garanzia di capacità.....97
Garanzia limitata..... 98
PRODOTTI PER LE COMUNICAZIONI MOTOROLA..... 98
I. COPERTURA E DURATA DELLA GARANZIA:..... 98
II. DISPOSIZIONI GENERALI:..... 99

III. DIRITTI LEGATI ALLE LEGGI STATALI:..... 99
IV. RIPARAZIONE IN GARANZIA:..... 100
V. ESCLUSIONI DALLA GARANZIA:..... 100
VI. DISPOSIZIONI RELATIVE A BREVETTI E SOFTWARE:..... 101
VII. LEGISLAZIONE APPLICABILE:..... 102

Informazioni importanti sulla sicurezza

Guida sull'esposizione a sorgenti di energia RF e sulla sicurezza del prodotto per radio ricetrasmittenti portatili

ATTENZIONE!

L'uso di questa radio è limitato esclusivamente a scopi professionali. Prima di utilizzare la radio, leggere la Guida sull'esposizione a sorgenti di energia RF e sulla sicurezza del prodotto per radio portatili ricetrasmittenti, che contiene importanti istruzioni di funzionamento per utilizzare in sicurezza il dispositivo, nonché informazioni sull'esposizione all'energia RF e sul controllo nel rispetto delle norme e dei regolamenti vigenti in materia.

Per un elenco delle antenne, delle batterie e degli altri accessori approvati da Motorola, visitare il seguente sito Web:

http://www.motorolasolutions.com

Versione software

Tutte le funzionalità descritte nelle sezioni riportate di seguito sono supportate dalla versione software della radio **R02.40.00** o versioni successive.

Per ulteriori informazioni su tutte le funzioni supportate, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

Copyright di software per computer

I prodotti Motorola descritti nel presente manuale possono includere programmi per computer Motorola protetti da copyright salvati in memorie a semiconduttore o altri mezzi. Le leggi degli Stati Uniti d'America e di altri Paesi garantiscono a Motorola alcuni diritti esclusivi per i programmi per computer protetti da copyright, incluso, senza limitazioni, il diritto esclusivo di copiare o riprodurre in qualsiasi forma il programma. Di conseguenza, nessuno dei programmi per computer Motorola protetti da copyright contenuti nei prodotti descritti in questo manuale può essere copiato, riprodotto, modificato, decodificato o distribuito in qualsiasi modo senza l'esplicito permesso scritto di Motorola. Inoltre, l'acquisto di prodotti Motorola non garantirà in modo diretto o per implicazione, per eccezione o in altro modo nessuna licenza sotto copyright, brevetto o richiesta di brevetto di Motorola, tranne la normale licenza d'uso non esclusiva ed esente da royalty derivante dall'applicazione della legge nella vendita del prodotto.

La tecnologia di codifica vocale AMBE+2™ incorporata in questo prodotto è protetta da diritti di proprietà intellettuale, ivi compresi i diritti di brevetto, copyright e i segreti commerciali di Digital Voice Systems, Inc.

La tecnologia di codifica vocale è concessa in licenza esclusivamente per l'uso in questa apparecchiatura di comunicazione. È esplicitamente proibito all'utente di questa tecnologia cercare di decompilare, decodificare o disassemblare il codice dell'oggetto o di convertirlo in una forma leggibile dall'uomo.

USA dei brevetti statunitensi 5.870.405, 5.826.222, 5.754.974, 5.701.390, 5.715.365, 5.649.050, 5.630.011, 5.581.656, 5.517.511, 5.491.772, 5.247.579, 5.226.084 e 5.195.166.

Precauzioni per l'utilizzo

La serie di radio portatili digitali MOTOTRBO è conforme alle specifiche IP57, che garantiscono la resistenza della radio in condizioni avverse sul campo, quali l'immersione in acqua.

- Se la radio è stata immersa in acqua, scuoterla per eliminare qualsiasi residuo di acqua intrappolata nella nella griglia dell'altoparlante e nella porta del microfono. È possibile che la presenza di acqua intrappolata diminuisca le prestazioni audio.
- Se l'area dei contatti della batteria è stata esposta all'acqua, pulire e asciugare i contatti della batteria sia sulla radio che sulla batteria, prima di inserire la batteria nella radio. È possibile che l'acqua residua provochi un corto circuito nella radio.
- Se la radio è stata immersa in una sostanza corrosiva, ad esempio acqua salmastra, sciacquare la radio e la batteria in acqua dolce, quindi asciugarle.
- Per pulire la superficie esterna della radio, utilizzare una soluzione diluita a base di detergente per piatti delicato e acqua dolce (ad es., un cucchiaino di detergente per circa 4 litri di acqua).
- Non ostruire il foro di ventilazione situato sul telaio della radio sotto i contatti della batteria. Questo foro mantiene il livellamento della pressione nella radio. Se danneggiato, si possono verificare infiltrazioni e compromettere la tenuta stagna della radio.
- Non ostruire o coprire il foro di ventilazione, neppure con un'etichetta.
- Assicurarsi che nessuna sostanza oleosa venga a contatto con il foro di ventilazione.
- La radio, con l'antenna fissata correttamente, è progettata per essere immersa a una profondità massima di 1 metro (3,28 piedi) e un periodo massimo di immersione di 30 minuti. È possibile che il superamento di tale limite massimo o l'utilizzo senza antenna danneggino la radio.
- Quando si pulisce la radio, non utilizzare un getto diretto ad alta pressione, in quanto supera il limite di pressione a 1 metro di profondità e potrebbe causare infiltrazioni di acqua nella radio.

Avvertenza: Non disassemblare la radio, onde evitare che vengano danneggiate le guarnizioni e si formino infiltrazioni all'interno

della radio medesima. La manutenzione della radio deve essere eseguita solo in centri di assistenza attrezzati per testare e sostituire la tenuta della radio.

Operazioni preliminari

Utilizzo del manuale

Questo manuale dell'utente illustra il funzionamento di base delle portatili MOTOTRBO.

È, tuttavia, possibile che il rivenditore o l'amministratore di sistema abbia personalizzato la radio in base alle esigenze specifiche dell'utente. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

In questo manuale, le icone illustrate di seguito vengono utilizzate per indicare le funzioni supportate nelle modalità convenzionali analogica o digitale:

	Indica una funzione disponibile **solo in modalità analogica** convenzionale.
	Indica una funzione disponibile **solo in modalità digitale** convenzionale.

Se l'icona **non** è visualizzata, la relativa funzione è disponibile in **entrambe** le modalità convenzionali analogica e digitale.

Le funzioni disponibili solo in modalità analogica convenzionale non sono disponibili nella modalità Connect Plus. Per ulteriori informazioni, vedere *Operazioni di Connect Plus* a pagina 64.

Per ulteriori informazioni sulle funzioni disponibili nella modalità convenzionale multisito, vedere *IP Site Connect* a pagina 30.

Le funzioni selezionate sono disponibili **anche** in **Capacity Plus**, nella modalità trunking singolo sito. Per ulteriori informazioni, vedere *Capacity Plus* a pagina 31.

Le funzioni selezionate sono disponibili **anche** in **Linked Capacity Plus**, nella modalità trunking multisito. Per ulteriori informazioni, vedere *Linked Capacity Plus* a pagina 31.

Informazioni da richiedere al rivenditore/ amministratore di sistema

Rivolgersi al rivenditore o all'amministratore di sistema per appurare:

- Se la radio è programmata con canali convenzionali predefiniti.
- Quali pulsanti sono stati programmati per accedere ad altre funzioni.
- Quali sono gli accessori opzionali adatti alle proprie esigenze.
- Quali sono i migliori metodi di utilizzo della radio per ottenere comunicazioni efficienti.
- Quali sono gli interventi di manutenzione che consentono di prolungare la durata della radio.

Predisposizione della radio

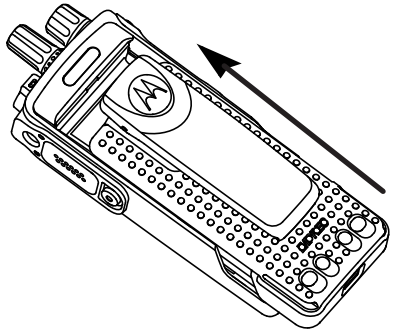
Ricarica della batteria

Per prestazioni ottimali, la radio è alimentata da una batteria al nichel-idruro di metallo (NiMH) o agli ioni di litio (Li-Ion) approvata da Motorola. Per evitare danni e per garantire il rispetto dei termini di garanzia, utilizzare un caricabatteria Motorola e seguire *attentamente* le istruzioni riportate nel relativo manuale dell'utente. Si consiglia di tenere spenta la radio durante la ricarica.

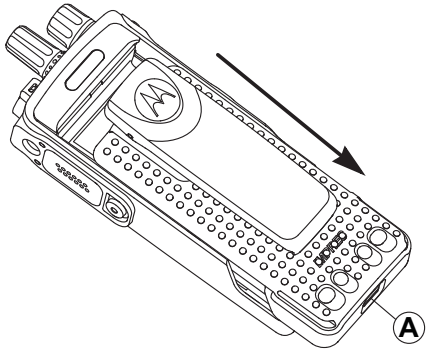
Per prestazioni ottimali, caricare una batteria nuova per 14-16 ore prima di utilizzarla per la prima volta.

Inserimento della batteria

1 Allineare la batteria con le guide sul retro della radio. Spingere la batteria con decisione, quindi farla scorrere verso l'alto finché il dispositivo di chiusura non scatta in posizione. Spostare il dispositivo di chiusura della batteria sulla posizione di blocco.



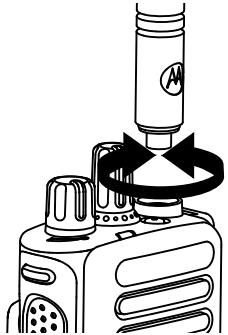
2 Per rimuovere la batteria, spegnere la radio. Spostare il dispositivo di chiusura della batteria (Ⓐ) nella posizione di sblocco e, tenendo premuto, far scorrere la batteria verso il basso, rimuovendola dalle guide.



Montaggio dell'antenna

Avvertenza: In caso di sostituzione dell'antenna, assicurarsi di utilizzare esclusivamente antenne MOTOTRBO. La mancata osservanza di queste indicazioni può danneggiare la radio.

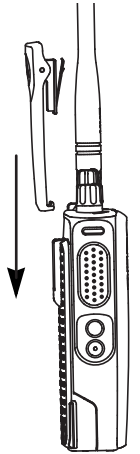
1 Con la radio spenta, inserire l'antenna nell'apposita presa e ruotarla in senso orario.



2 Per rimuovere l'antenna, ruotarla in senso antiorario.

Montaggio della clip per cintura

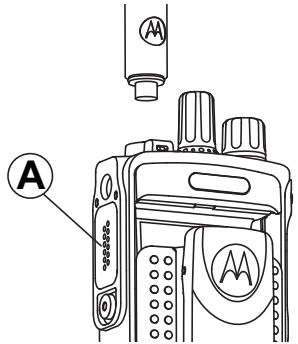
1 Per montare la clip per cintura, allineare le scanalature della clip a quelle sulla batteria, quindi premere finché non scatta in posizione.



2 Per rimuovere la clip per cintura, spingere la linguetta della clip per cintura lontano dalla batteria, servendosi di una chiave. Quindi, far scivolare la clip verso l'alto e rimuoverla dalla radio.

Montaggio del cappuccio del connettore universale (cappuccio parapolvere)

Il connettore universale (Ⓐ) è situato sullo stesso lato dell'antenna. Viene utilizzato per collegare gli accessori MOTOTRBO alla radio.



Inserire l'estremità del cappuccio dotata di gancio negli slot sopra il connettore universale. Premere il cappuccio per alloggiare la linguetta inferiore correttamente nel connettore RF.

Ruotare la vite ad alette in senso orario per fissare il cappuccio del connettore alla radio.

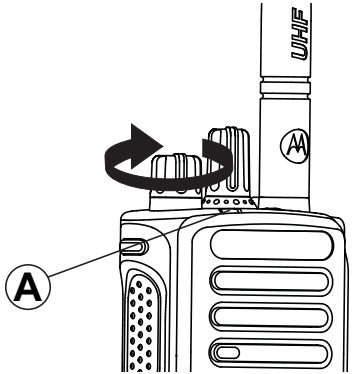
Per rimuoverlo, premere il connettore universale e ruotare la vite ad alette in senso antiorario.

Riposizionare il cappuccio parapolvere quando il connettore universale non è utilizzato.

Accensione della radio

Ruotare la manopola **On/Off/Controllo volume** in senso orario fino a sentire un clic. Sul display vengono visualizzate per pochi secondi le scritte un messaggio di benvenuto o un'immagine di benvenuto.

Il verde le diventa verde fisso (Ⓐ).



Viene emesso un breve tono che segnala l'esito positivo dell'autodiagnostica all'accensione.

Nota: La radio non emette alcun tono di accensione se la funzione Toni/avvisi della radio è disattivata (vedere *Attivazione e disattivazione dei toni e degli avvisi della radio* a pagina 60).

Se la radio non si accende, controllare la batteria. Assicurarsi che sia carica e inserita correttamente. Se la radio continua a non accendersi, rivolgersi al proprio rivenditore.

Per spegnere la radio, ruotare la manopola in senso antiorario finché non si avverte un "clic".

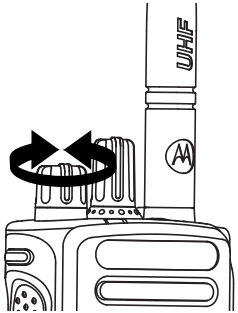
Regolazione del volume

Per aumentare il volume, ruotare la **manopola On/Off/Controllo volume** in senso orario.

Per diminuire il volume, ruotare la manopola in senso antiorario.

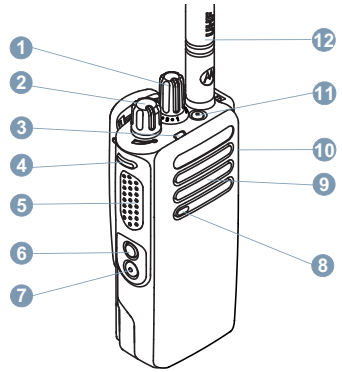
Nota: È possibile programmare la radio in modo che abbia un offset volume minimo. In questo caso, il livello del volume non può essere abbassato oltre quello minimo programmato. Per ulteriori

informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.



Identificazione dei controlli della radio

Controlli della radio



1 Manopola del selettore di canale
2 Manopola On/Off/Controllo volume
3 Indicatore LED
4 Pulsante laterale 1[1]
5 Pulsante **PTT** (Push-To-Talk)
6 Pulsante laterale 2[1]
7 Pulsante laterale 3[1]
8 Microfono
9 Altoparlante
10 Connettore universale per accessori
11 Pulsante di emergenza[1]
12 di ricezione

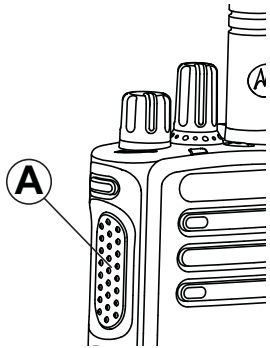
[1] Questi pulsanti sono programmabili.

Operazioni non-Connect Plus

Controlli della radio aggiuntivi in modalità non-Connect Plus

Pulsante PTT (Push-To-Talk)

Il pulsante **PTT**, situato sul lato della radio, (Ⓐ) ha due funzioni fondamentali:



- Durante una chiamata, il pulsante **PTT** consente alla radio di trasmettere ad altre radio nell'ambito della chiamata.

  Per parlare, tenere premuto il pulsante **PTT**. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

  Il microfono viene attivato premendo il pulsante **PTT**.
- Se non è in corso alcuna chiamata, il pulsante **PTT** viene utilizzato per effettuare una nuova chiamata (vedere *Esecuzione di una chiamata radio* a pagina 37).

Se è abilitato il tono che indica il permesso di parlare o il sidetone del **PTT**, attendere la fine del breve tono di avviso prima di parlare.

Nel corso di una chiamata, se sulla radio è abilitata la funzione Indicazione canale libero (programmata dal rivenditore), verrà emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio di destinazione (ovvero quella che riceve la chiamata) rilascia il pulsante PTT, per indicare che il canale è libero ed è possibile rispondere.

Se la chiamata viene interrotta, verrà emesso un tono continuo di operazione non consentita, che segnala di rilasciare il pulsante **PTT**, ad esempio quando la radio riceve una chiamata di emergenza.

Pulsanti programmabili

Il rivenditore può programmare tali pulsanti come collegamenti rapidi alle funzioni della radio, in base alla durata della pressione sul pulsante:

- Pressione breve: premere e rilasciare rapidamente il pulsante.
- Pressione lunga: tenere premuto il pulsante per un periodo di tempo programmato.
- Tenere premuto: tenere premuto il pulsante.

Nota: La durata programmata della pressione su un pulsante è disponibile per tutte le funzioni o le impostazioni assegnabili della radio e delle utilità. Vedere *Funzionamento della modalità di emergenza* a pagina 48 per ulteriori informazioni sulla durata programmata del pulsante di **emergenza**.

Funzioni radio assegnabili

Att./dis. audio	Consente di alternare l'instradamento audio tra l'altoparlante interno della radio e l'altoparlante dell'accessorio cablato.
Battery Strength (Stato della batteria)	Indica la carica della batteria tramite l'indicatore LED.
Bluetooth® Audio Switch (Comm. audio Bluetooth)	Consente di alternare l'instradamento audio tra l'altoparlante interno della radio e l'accessorio Bluetooth esterno.
Connessione Bluetooth	Consente di avviare un'operazione di ricerca e connessione Bluetooth.
Disconnessione Bluetooth	Consente di terminare tutte le connessioni Bluetooth esistenti tra la radio e i dispositivi Bluetooth.
Rilevamento Bluetooth	Consente alla radio di accedere alla modalità di rilevamento Bluetooth.
Trasf. chiamata	Consente di attivare o disattivare la funzionalità di trasferimento delle chiamate.

Emergenza	In base alla programmazione, consente di avviare o annullare un allarme o una chiamata di emergenza.
Audio intelligente	Consente di attivare o disattivare l'audio intelligente.
Manual Site Roam (Roaming siti manuale)[2]	Consente di avviare la ricerca manuale del sito.
AGC mic attivo/ disattivo	Consente di attivare o disattivare il controllo del guadagno automatico (AGC) del microfono interno.
Monitor	Consente di monitorare l'attività di un canale selezionato.
Notifiche	Consente di accedere direttamente alla lista delle notifiche.
Eliminazione canale di disturbo[2]	Consente di rimuovere temporaneamente un canale non desiderato, tranne quello selezionato, dalla lista scansione. Per canale selezionato, si intende la combinazione zona/canale selezionata dall'utente all'avvio della scansione.
One Touch Access (Accesso a un tocco)	Consente di avviare direttamente una chiamata privata, telefonica o di gruppo predefinita, un avviso chiamata o un messaggio di testo predefinito.
Option Board Feature (Funzione scheda opzioni)	Consente di attivare o disattivare le funzioni dei canali della scheda opzioni.
Monitor permanente	Consente di monitorare il traffico radio di un canale selezionato finché la funzionalità non viene disattivata.
Phone Exit (Uscita telefono)	Consente di terminare una chiamata telefonica.
Privacy	Consente di attivare o disattivare la privacy.

Ripetitore/ Comunicazione diretta[2]	Consente di alternare l'utilizzo di un ripetitore e della comunicazione diretta con un'altra radio.
Scansione[2]	Consente di attivare o disattivare la scansione.
Info sito	e ne riproduce i messaggi vocali di annuncio per il sito corrente (opzione non disponibile se la funzione Annun vocale è disattivata).
Blocco sito attivato/ disattivato[2]	Quando il blocco è attivo, la radio esegue la ricerca solo nel sito corrente. Quando il blocco è disattivato, la radio cerca nel sito corrente e in altri siti.
Telemetry Control (Controllo telemetria)	Consente di controllare il pin di output in una radio locale o remota.
Transmit Interrupt Remote Dekey (Disatt. remota trasmissioni)	Consente di interrompere la trasmissione di una radio controllata in remoto senza fornire alcun indicatore oppure una chiamata attiva in corso per liberare il canale.
Voice Announcement for Channel (Annuncio vocale per canale)	Consente di riprodurre messaggi vocali di annunci di zone e canali per il canale corrente. Questa funzione non è disponibile se la funzione Annun vocale è disabilitata.
Annuncio vocale attivo/disattivo	Consente di attivare o disattivare gli annunci vocali.
Voice Operating Transmission (VOX) (Trasmissione attivata dalla voce (VOX))	Consente di attivare o disattivare il controllo VOX.
Zona	Consente di effettuare una selezione da un elenco di zone.

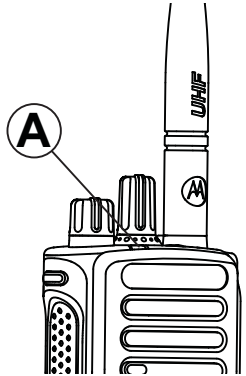
Impostazioni assegnabili o funzioni delle utility

All Tones/Alerts (Tutti i toni/ avvisi)	Consente di attivare o disattivare tutti i toni e gli avvisi.
Livello di potenza	Consente di aumentare o ridurre la potenza di trasmissione.

Identificazione degli indicatori di stato

Indicatore LED

L'indicatore LED (Ⓐ) segnala lo stato operativo della radio.



Rosso lampeggiante	La radio trasmette con batteria in esaurimento, riceve una trasmissione di emergenza, non è riuscita a eseguire il test automatico all'accensione o si trova al di fuori della portata del segnale (se configurata con il sistema transponder per il rilevamento automatico della portata).

[2] Non disponibile con Capacity Plus e Linked Capacity Plus

Giallo fisso	La radio sta monitorando un canale convenzionale o in modalità di rilevamento Bluetooth. Indica, inoltre, che la carica della batteria è buona quando si preme un tasto programmabile.
Giallo lampeggiante	La radio sta cercando attività o sta ricevendo un avviso di chiamata, l'opzione Lista Rx fless. è attivata o tutti i canali locali Linked Capacity Plus sono occupati.
Doppio lampeggio giallo	La radio non è più connessa al ripetitore mentre è nella modalità operativa Capacity Plus o Linked Capacity Plus; tutti i canali Capacity Plus o Linked Capacity Plus sono attualmente occupati. Il roaming automatico è attivato o è in corso la ricerca di un nuovo sito.
	Indica, inoltre, che la radio non ha ancora risposto a un avviso di chiamata di gruppo o che è bloccata.
Verde fisso	La radio si sta accendendo o sta trasmettendo. Indica inoltre che la batteria è completamente carica quando viene premuto il pulsante **Stato batteria** programmato .
Verde lampeggiante	La radio si sta accendendo, sta ricevendo dati o una chiamata con funzionalità Privacy non attivata, o rilevando un'attività o sta recuperando trasmissioni di programmazione Over-the-Air.
Doppio lampeggio verde	La radio sta ricevendo una chiamata o dati con funzione Privacy attivata.

Nota: In modalità convenzionale, il lampeggiamento del LED in verde segnala che la radio sta rilevando attività Over-the-Air. Vista la natura del protocollo digitale, la presenza di tale attività potrebbe avere o non avere effetti sul canale programmato della radio.

In modalità Capacity Plus e Linked Capacity Plus, il rilevamento dell'attività via etere da parte della radio non è segnalato da nessun LED.

Toni audio

I toni audio segnalano acusticamente lo stato della radio o la risposta ai dati ricevuti.

Tono continuo	Viene emesso un singolo tono, che continua fino al termine della trasmissione.
Tono periodico	Viene emesso un tono intervallato, a seconda della durata impostata dalla radio. Il tono inizia, finisce e quindi si ripete.
Tono ripetitivo	Viene emesso un singolo tono, che si ripete finché non viene annullato dall'utente.
Tono temporaneo	Viene emesso un solo tono per un breve periodo di tempo definito dalle impostazioni della radio.

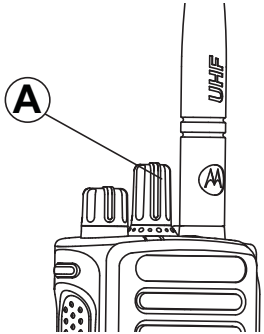
Toni indicatori

Tono alto		Tono basso	

	Tono indicatore positivo
	Tono indicatore negativo

Commutazione tra le modalità convenzionali analogica e digitale

È possibile configurare ogni canale della radio come canale convenzionale analogico o digitale. Utilizzare il selettore di canale (Ⓐ) per passare da un canale analogico a uno digitale e viceversa.



Alcune funzioni non sono disponibili quando si passa dalla modalità digitale a quella analogica. Di conseguenza, le icone delle funzioni digitali (ad es., Messaggi) risultano "in grigio". Le funzioni disabilitate non vengono visualizzate nel menu.

Alcune funzioni della radio sono disponibili in entrambe le modalità. Le lievi differenze operative **non** incidono comunque sul funzionamento delle singole funzioni né sulle prestazioni della radio.

Nota: La radio può passare alternativamente dalla modalità digitale a quella analogica anche durante la scansione dual mode (vedere *Scansione* a pagina 45).

IP Site Connect

Questa funzione consente di estendere le comunicazioni convenzionali sulla radio oltre la portata di un singolo sito, collegandosi ai diversi siti disponibili, che sono connessi tramite una rete IP (Internet Protocol).

Quando la radio esce dal campo di copertura di un sito ed entra in quello di un altro, si connette al ripetitore del nuovo sito per inviare o ricevere chiamate e trasmissioni dati. A seconda delle impostazioni assegnate, la connessione viene effettuata automaticamente o manualmente.

Se è stata impostata la ricerca automatica del sito, la radio esegue la scansione di tutti i siti disponibili se rileva un segnale debole o nessun segnale dal sito corrente. Quindi si connette al ripetitore con il valore RSSI (Received Signal Strength Indicator) maggiore.

Nella ricerca manuale del sito, la radio ricerca il sito successivo disponibile tra i membri dell'elenco di roaming, anche se questo non è necessariamente quello con il segnale più forte, e si collega ad esso.

Nota: È possibile abilitare solo la funzione di scansione o quella di roaming su ogni canale, ma non entrambe.

A un elenco di roaming specifico possono essere aggiunti solo i canali sui quali è stata abilitata questa funzione. Durante il roaming automatico, la radio esegue la ricerca tra i canali dell'elenco di roaming per individuare il sito migliore.

Un elenco di roaming supporta fino a 16 canali, compreso il canale selezionato.

Nota: È impossibile aggiungere o eliminare manualmente una voce dall'elenco di roaming. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

Capacity Plus

Capacity Plus è una configurazione trunking singolo sito del sistema radio MOTOTRBO, in cui un pool di canali viene utilizzato per supportare centinaia di utenti e un numero massimo di 254 gruppi. Questa funzione consente alla radio di utilizzare in modo efficiente il numero disponibile di canali programmati durante la modalità operativa Ripetitore.

Se si accede a una funzione non supportata in Capacity Plus premendo un tasto programmabile, verrà emesso un tono indicatore negativo.

La radio dispone anche di funzioni supportate sia nella modalità digitale convenzionale che nelle modalità IP Site Connect, Capacity Plus e Linked Capacity Plus. Le lievi differenze operative **non** incidono comunque sul funzionamento delle singole funzioni né sulle prestazioni della radio.

Per ulteriori informazioni su questa configurazione, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus è una configurazione trunking, multisito e multicanale del sistema radio MOTOTRBO, che abbina le configurazioni ottimali di Capacity Plus ed IP Site Connect.

Linked Capacity Plus consente di estendere le comunicazioni trunking oltre la portata di un singolo sito, collegandosi ai diversi siti disponibili che sono connessi tramite una rete IP (Internet Protocol). Offre, inoltre, una maggiore capacità utilizzando in modo efficiente il numero complessivo di canali

programmati supportati da ciascuno dei siti disponibili.

Quando la radio esce dal campo di copertura di un sito ed entra in quello di un altro, si connette al ripetitore del nuovo sito per inviare o ricevere chiamate e trasmissioni dati. A seconda delle impostazioni assegnate, la connessione viene effettuata automaticamente o manualmente.

Se è stata impostata la ricerca automatica del sito, la radio esegue la scansione di tutti i siti disponibili se rileva un segnale debole o nessun segnale dal sito corrente. Quindi si connette al ripetitore con il valore RSSI (Received Signal Strength Indicator) maggiore.

Nella ricerca manuale del sito, la radio ricerca il sito successivo disponibile tra i membri dell'elenco di roaming, anche se questo non è necessariamente quello con il segnale più forte, e si collega ad esso.

È possibile aggiungere a un elenco di roaming specifico qualsiasi canale sul quale è stata abilitata la modalità Linked Capacity Plus. Durante il roaming automatico, la radio esegue la ricerca tra questi canali per individuare il sito migliore.

Nota: È impossibile aggiungere o eliminare manualmente una voce dall'elenco di roaming. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

In modo analogo a Capacity Plus, le icone delle funzioni non supportate nella modalità Linked Capacity Plus non sono disponibili nel menu. Se si accede a una funzione non supportata nella modalità Linked Capacity Plus tramite una pressione sul tasto programmabile, viene emesso un tono indicatore negativo.

Per ulteriori informazioni su questa configurazione, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

Esecuzione e ricezione delle chiamate in modalità Non-Connect Plus

Selezione di una zona

Per zona, si intende un gruppo di canali. La radio supporta fino a 32 canali e 2 zone, con un massimo di 16 canali per zona.

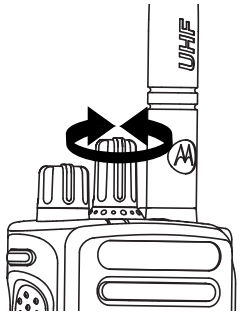
1 Accedere alla funzionalità Zona.Premere il pulsante programmato.

2 Verrà emesso un tono a indicare il cambiamento di zona.

Tono	Cambiamento della zona
Tono indicatore positivo	La radio è passata dalla zona 1 alla zona 2.
Tono indicatore negativo	La radio è passata dalla zona 2 alla zona 1.

Selezione di un canale

Le trasmissioni vengono inviate e ricevute su un canale. A seconda della configurazione della radio, ogni canale può essere stato programmato in modo diverso per supportare gruppi di utenti diversi oppure può essere fornito con funzioni differenti. Dopo avere selezionato la zona di interesse, selezionare il relativo canale su cui si desidera trasmettere o ricevere.



Girare il selettore canali programmato per selezionare il canale, l'ID o l'alias dell'utente o l'ID o l'alias del gruppo.

Ricezione e risposta di una chiamata radio

Una volta impostato il canale, l'ID dell'utente o l'ID del gruppo, è possibile ricevere e rispondere alle chiamate.

Il LED diventa verde fisso durante la trasmissione e lampeggia in verde durante la ricezione da parte della radio.

Nota: Il LED diventa verde fisso durante la trasmissione da parte della radio, lampeggia rapidamente due volte in verde durante la ricezione di una chiamata con funzionalità Privacy attivata.

Per decodificare una chiamata con funzione Privacy attivata, la radio ricevente deve avere la stessa chiave di privacy O lo stesso valore e ID della chiave (programmati dal rivenditore) della radio trasmittente (la radio che ha inviato la chiamata).

Per ulteriori informazioni, vedere *Privacy* a pagina 53.

Ricezione e risposta di una chiamata di gruppo

Per ricevere una chiamata da un gruppo di utenti, la radio deve essere configurata come appartenente a quel gruppo.

Il LED lampeggia in verde. La radio si attiva e dall'altoparlante viene emesso il tono di chiamata in arrivo.

1 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

- Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** per indicare che il canale è libero per rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
- Se la funzione Interruzione voce è abilitata, premere il pulsante **PTT** per interrompere la chiamata corrente ricevuta dalla radio trasmittente, liberando il canale per parlare/rispondere.

Il LED diventa verde fisso.

2 Attendere il termine di uno dei seguenti toni (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono:

- Il tono Permesso di parlare
- Il sidetone **PTT**.

3 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

Se non si verifica alcuna attività vocale per un periodo prestabilito, la chiamata viene terminata.

Vedere *Esecuzione di una chiamata di gruppo* a pagina 38 per informazioni più dettagliate sull'esecuzione di una chiamata di gruppo.

Ricezione e risposta di una chiamata privata

Per chiamata privata si intende una chiamata da una singola radio a un'altra.

Quando si riceve una chiamata privata, il LED lampeggia in verde. La radio si attiva e dall'altoparlante viene emesso il tono di chiamata in arrivo.

1 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

- Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** per indicare che il canale è libero per rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
- Se la funzione Interruzione voce è abilitata, premere il pulsante **PTT** per interrompere la chiamata corrente ricevuta dalla radio trasmittente, liberando il canale per parlare/rispondere.

Il LED diventa verde fisso.

2 Attendere il termine del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

3 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

Se non si verifica alcuna attività vocale per un periodo prestabilito, la chiamata viene terminata.

La radio emette un breve tono.

Vedere *Esecuzione di una chiamata privata* a pagina 38 per informazioni più dettagliate sull'esecuzione di una chiamata privata.

Ricezione di una chiamata generale

Per chiamata generale, si intende una chiamata avviata da una singola radio verso tutte le radio sintonizzate sullo stesso canale. Si rivela utile per trasmettere comunicazioni importanti che richiedono l'immediata attenzione dell'utente.

Quando si riceve una chiamata generale, viene emesso un tono e il LED lampeggia in verde.

La radio si attiva e l'altoparlante radio emette il tono della chiamata in arrivo.

Prima di essere conclusa, una chiamata generale non attende lo scadere del periodo di tempo predeterminato.

Se la funzionalità Channel Free Indication (Indicazione canale libero) è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** della radio trasmittente, per indicare che il canale è ora disponibile per l'uso.

Non si può rispondere a una chiamata generale.

Nota: Se si cambia canale durante la ricezione, la chiamata generale viene terminata dalla radio. Nel corso di una chiamata generale, **non** sarà possibile utilizzare le funzioni dei pulsanti programmati. Sarà necessario attendere la conclusione della chiamata.

Ricezione e risposta a una chiamata selettiva

Per chiamata selettiva, si intende una chiamata tra due radio singole. In un sistema analogico, è una chiamata privata.

Quando si riceve una chiamata selettiva, il LED lampeggia in verde. La radio si attiva e dall'altoparlante viene emesso il tono di chiamata in arrivo.

1. Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.
2. Premere il pulsante **PTT** per rispondere alla chiamata.
   Il LED diventa verde fisso.
3. Attendere il termine del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
4. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

Se non si verifica alcuna attività vocale per un periodo prestabilito, la chiamata viene terminata.

La radio emette un breve tono.

Vedere *Esecuzione di una chiamata privata* a pagina 38 per informazioni più dettagliate sull'esecuzione di una chiamata privata.

Ricezione e risposta a una chiamata telefonica

Chiamata telefonica come chiamata privata/di gruppo generale

Quando si riceve una chiamata telefonica come chiamata privata o chiamata di gruppo, Il LED lampeggia in verde. La radio di attiva e dall'altoparlante viene emesso il tono di chiamata in arrivo.

Se non è attiva la funzionalità di chiamata telefonica sulla radio, l'audio della chiamata viene disattivato.

1 Premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare.

2 Se non si verifica alcuna attività vocale per un periodo prestabilito, la chiamata viene terminata. La radio emette un breve tono.

Chiamata telefonica come chiamata generale

Quando si riceve una chiamata telefonica come chiamata generale,

Se non è attiva la funzionalità di chiamata telefonica sulla radio, l'audio della chiamata viene disattivato.

Nota: Quando si riceve una chiamata telefonica come chiamata generale, è possibile rispondere alla chiamata o terminare la chiamata, solo se al canale è stato assegnato un tipo di chiamata generale.

Premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare.

Esecuzione di una chiamata radio

Dopo aver selezionato il canale, è possibile selezionare un alias o un ID dell'utente o del gruppo, tramite:

- La manopola del selettore di canale.
- Un pulsante di **accesso rapido** programmato: la funzione Accesso rapido consente di effettuare con facilità una chiamata di gruppo o privata a un ID predefinito. È possibile assegnare questa funzione a una pressione lunga o breve del tasto programmabile. È possibile assegnare un **SOLO** ID a un pulsante di **accesso rapido**. Sulla radio è possibile programmare più pulsanti **di accesso rapido**.

Nota: Per inviare una trasmissione con funzione Privacy attivata, tale funzione deve essere abilitata sul canale. Solo le radio riceventi che hanno la stessa chiave di privacy OPPURE lo stesso valore e ID della

chiave della radio saranno in grado di decodificare la trasmissione.

Nota: Per ulteriori informazioni, vedere *Privacy* a pagina 53.

Esecuzione di una chiamata di gruppo

Per effettuare una chiamata a un gruppo di utenti, la radio deve essere configurata come appartenente a quel gruppo.

1 Eseguire una delle seguenti operazioni:

- Selezionare il canale con l'alias o l'ID del gruppo attivo. Vedere *Selezione di un canale* a pagina 33.
- Premere il pulsante di **accesso rapido** programmato.

2 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata.
Il LED diventa verde fisso.

4 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.
Quando la radio di destinazione risponde, il LED lampeggia in verde.

5 Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** per indicare che il canale è libero per rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
Se non si verifica alcuna attività vocale per un periodo prestabilito, la chiamata viene terminata.

Esecuzione di una chiamata privata

Benché sia possibile ricevere e/o rispondere a una chiamata privata effettuata da una singola radio autorizzata, la radio dell'utente deve essere programmata per poter effettuare una chiamata privata.

Le chiamate private sono di due tipi. Nel primo tipo, la disponibilità della radio viene controllata prima di instradare la chiamata, mentre nel secondo la chiamata viene avviata subito.

Il rivenditore di fiducia può programmare solo **uno** di questi due tipi di chiamata sulla radio.

Se si tenta di effettuare una chiamata privata utilizzando il **accesso rapido**, o la , viene emesso un tono indicatore negativo se l'utilizzo della funzionalità tramite tali metodi non è abilitato.

Per contattare una singola radio, utilizzare le funzioni Msg predef. o Avviso di chiamata. Per ulteriori informazioni, vedere *Funzioni dei messaggi di testo* a pagina 53 o *Funzionamento degli avvisi di chiamata* a pagina 47.

1 Eseguire una delle seguenti operazioni:

- Selezionare il canale con l'alias o l'ID dell'utente attivo. Vedere *Selezione di un canale* a pagina 33.
- Premere il pulsante di **accesso rapido** programmato.

2 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata.
Il LED diventa verde fisso.

4 Attendere il termine del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

5 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

Quando la radio di destinazione risponde, il LED lampeggia in verde.

6 Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** per indicare che il canale è libero per rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.

Se non si verifica alcuna attività vocale per un periodo prestabilito, la chiamata viene terminata. La radio emette un breve tono.

Esecuzione di una chiamata generale

Questa funzione consente di trasmettere una chiamata a tutti gli utenti sintonizzati sul canale. È necessario programmare la radio per consentire l'utilizzo di questa funzionalità.

Gli utenti del canale non possono rispondere a una chiamata generale.

1 Selezionare il canale con l'alias o l'ID del gruppo della chiamata generale attivo. Vedere *Selezione di un canale* a pagina 33.

2 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata.
Il LED diventa verde fisso.

4 Attendere il termine di uno dei seguenti toni (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono:

- Il tono Permesso di parlare
- Il sidetone **PTT**.

Esecuzione di una chiamata selettiva

In modo analogo alla chiamata privata, è possibile ricevere e/o rispondere a una chiamata selettiva avviata da una singola radio autorizzata, a condizione che la funzione di chiamata selettiva sia programmata nella radio per l'avvio di questo tipo di chiamata.

1 Selezionare il canale con l'alias o l'ID dell'utente attivo. Vedere *Selezione di un canale* a pagina 33.

2 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata.
Il LED diventa verde fisso.

4 Attendere il termine di uno dei seguenti toni (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono:

- Il tono Permesso di parlare
- Il sidetone **PTT**.

5 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

Quando la radio di destinazione risponde, il LED verde inizia a lampeggiare.

Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** per indicare che il canale è libero per rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.

Se non si verifica alcuna attività vocale per un periodo prestabilito, la chiamata viene terminata.

Esecuzione di una chiamata telefonica

Nota: Se i codici di accesso e di uscita non sono preconfigurati, è impossibile tentare di effettuare o terminare una chiamata telefonica e la radio emette un tono indicatore negativo.

1 Premere il pulsante di **accesso rapido** programmato per effettuare una chiamata telefonica all'ID predefinito.

Se la voce per il pulsante di **accesso rapido** è vuota, la radio emette un tono indicatore negativo.

Se la chiamata viene effettuata correttamente, viene emesso il tono DTMF. Si sente quindi il tono di composizione dell'utente del telefono.

Se la chiamata non viene effettuata correttamente, viene emesso un tono indicatore negativo e il tentativo di chiamata telefonica non va a buon fine. Ripetere il passaggio *1*.

2 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

3 Premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare.

4 Premere il pulsante **Uscita telefono** programmato per terminare la chiamata.

Se la conclusione della chiamata viene completata, viene emesso un tono e la radio termina la chiamata telefonica.

Se la conclusione della chiamata non viene completata, viene emesso un tono indicatore negativo e la radio ritorna alla della chiamata telefonica. Ripetere il passaggio *4* o attendere che l'utente del telefono termini la chiamata.

Esecuzione di una chiamata privata con un pulsante di chiamata rapida

La funzione di chiamata rapida consente di effettuare velocemente una chiamata privata a un alias o ID privato predefinito. È possibile assegnare questa funzione a una pressione lunga o breve del tasto programmabile.

Al pulsante di chiamata rapida è possibile assegnare UN SOLO alias o ID. Sulla radio è possibile programmare più pulsanti di chiamata rapida.

1 Premere il pulsante **One Touch Call** (Chiamata rapida) programmato per effettuare una chiamata privata all'alias o all'ID privato predefinito.

2 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata.

Il LED diventa verde fisso.

4 Attendere il termine del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

5 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

Quando la radio di destinazione risponde, il LED verde inizia a lampeggiare.

6 Se è abilitata la funzione Indicazione canale libero, viene emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio di destinazione rilascia il pulsante **PTT**, per indicare che il canale è libero ed è possibile rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.

Se non si verifica alcuna attività vocale per un periodo prestabilito, la chiamata viene terminata.

Interruzione di una chiamata radio

Questa funzione consente di interrompere una chiamata privata o di gruppo in corso per liberare il canale e abilitare le trasmissioni. È utile se, ad esempio, sulla radio si verifica un problema con il microfono dopo la pressione accidentale del pulsante **PTT**.

È necessario programmare la radio per consentire l'utilizzo di questa funzionalità.

1 Premere il pulsante **Disatt. remota trasmissioni**, mentre ci si trova sul relativo canale.

2 Aspettare la ricezione della conferma dalla radio di destinazione.

In caso di esito positivo, la radio emette un tono indicatore positivo per indicare che il canale è libero.

In caso di esito negativo, la radio emette un tono indicatore negativo per indicare che la radio non è in grado di liberare il canale.

Nota: Quando si utilizza questa funzionalità per terminare una chiamata in corso, il tono indicatore negativo si interrompe solo dopo che l'utente ha rilasciato il pulsante PTT.

Comunicazione diretta

È possibile continuare a comunicare anche se il ripetitore non è in funzione oppure se la radio si trova fuori dalla portata del ripetitore, ma entro quella di altre radio.

Questa opzione è denominata "Comunicazione diretta".

Nota: Si tratta di una funzione non disponibile con Capacity Plus e Linked Capacity Plus.

L'impostazione Comun. diretta viene conservata anche dopo lo spegnimento della radio.

Premere il pulsante **Rip./Comun. diretta** programmato.

Viene emesso...	a indicare ...
Tono indicatore positivo	La radio è in modalità di comunicazione diretta.

Viene emesso...	a indicare ...
Tono indicatore negativo	La radio è in modalità ripetitore.

Funzionalità di monitoraggio

Monitoraggio di un canale

La funzione Monitor consente di verificare se un canale è libero prima di trasmettere.

Si tratta di una funzione non disponibile con Capacity Plus e Linked Capacity Plus.

1 Tenere premuto il pulsante **Monitor** programmato e restare in ascolto.

Il LED lampeggia due volte in giallo quando il canale è occupato.

2 Premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare.

Monitor permanente

Questa funzionalità consente di monitorare senza interruzioni un canale selezionato per rilevarne un'eventuale attività.

Nota: Si tratta di una funzione non disponibile con Capacity Plus e Linked Capacity Plus.

1 Premere il pulsante **Monitor perm.** programmato per attivare il monitoraggio permanente del canale.
Viene emesso un tono di avviso, il LED diventa giallo fisso.

2 Per uscire da questa modalità operativa, premere nuovamente il pulsante **Monitor perm.** programmato.
Viene emesso un tono di avviso, il LED si spegne.

Funzionalità avanzate in modalità Non-Connect Plus

Liste scansione

Le liste scansione vengono create e assegnate a singoli canali o gruppi. La radio esegue la scansione per rilevare la presenza di traffico voce controllando sequenzialmente il canale/gruppo specificato nella lista scansione per il canale/gruppo corrente.

La radio può contenere fino a 250 liste scansione, con un massimo di 16 membri per lista. È possibile immettere nella lista scansione un insieme di voci analogiche e digitali.

Nota: Si tratta di una funzione non disponibile con Capacity Plus e Linked Capacity Plus.

Scansione

Durante la scansione, la radio controlla sequenzialmente la lista scansione programmata per il canale corrente per rilevare la presenza di traffico voce.

Il LED lampeggia in giallo e l'icona di scansione viene visualizzata nella barra di stato.

Se, durante la scansione dual mode, la radio è sintonizzata su un canale digitale e si sintonizza su un canale analogico, passa automaticamente dalla modalità digitale a quella analogica per la durata della chiamata. Lo stesso avviene nel caso opposto.

La scansione può essere avviata in due modi:

- **Scansione canale principale (manuale)**: la radio esegue la scansione di tutti i canali e gruppi della lista scansione. Quando entra nella modalità di scansione, la radio, a seconda dell'impostazione, inizia automaticamente la scansione dall'ultimo canale o gruppo "attivo" controllato oppure dal canale dal quale era originariamente iniziata.
- **Scansione automatica**: la scansione viene avviata automaticamente dalla radio se la funzione di scansione automatica è stata abilitata per il canale o gruppo selezionato.

Nota: Si tratta di una funzione non disponibile con Capacity Plus e Linked Capacity Plus.

Inizio e fine della scansione

Eseguire una delle seguenti operazioni:

- Premere il pulsante **Scansione** programmato.
- Utilizzare i pulsanti del selettore di canale per selezionare un canale assegnato a unaScansione automatica attivata.

Il LED lampeggia in giallo e viene emesso un tono indicatore positivo, quando la scansione viene attivata.

Il LED si spegne e viene emesso un tono indicatore negativo, quando la scansione viene disattivata.

Risposta a una trasmissione durante la scansione

Durante la scansione, la radio si sintonizza sul canale o gruppo sul quale ha rilevato la presenza di attività. La radio resta su quel canale per una durata prestabilita (il cosiddetto "tempo di permanenza").

1 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** per indicare che il canale è libero per rispondere.

2 Premere il pulsante **PTT** durante il tempo di permanenza.
Il LED diventa verde fisso.

3 Attendere il termine di uno dei seguenti toni (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono:

- Il tono Permesso di parlare
- Il sidetone **PTT**.

4 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

Se non si risponde entro il tempo di permanenza, la radio riprende la scansione di altri canali o gruppi.

Eliminazione del canale di disturbo

È possibile rimuovere temporaneamente dalla lista scansione un canale che genera in continuazione chiamate o disturbi non graditi (canale di "disturbo").

Non è però possibile eliminare il canale designato come canale selezionato.

1 Quando la radio "si imbatte" in un canale indesiderato o di disturbo, premere il pulsante

Elimin. canale di disturbo programmato fino all'emissione di un tono.

2 Rilasciare il pulsante **Elimin. canale di disturbo**. Il canale di disturbo viene eliminato.

Ripristino del canale di disturbo

Per ripristinare il canale di disturbo eliminato, effettuare una delle seguenti operazioni:

- Spegnere e riaccendere la radio.
- Cambiare canale tramite la **la manopola del selettore di canale**.

Scansione selettiva

La scansione selettiva consente di ottenere una copertura più estesa nelle aree in cui sono operative più stazioni base che trasmettono le stesse informazioni su canali analogici diversi.

La radio esegue la scansione dei canali analogici delle diverse stazioni base ed effettua un processo di voting per selezionare il segnale più forte. Una volta rilevato il segnale, la radio viene abilitata alla ricezione da quella stazione base.

Il LED lampeggia in giallo durante la scansione selettiva.

Per rispondere a una trasmissione durante la scansione selettiva, eseguire le stesse operazioni riportate in *Risposta a una trasmissione durante la scansione* a pagina 46.

Impostazioni degli indicatori di chiamata

Volume del tono per gli allarmi progressivi

È possibile programmare la radio in modo da emettere un avviso per l'utente circa l'arrivo di una chiamata radio a cui non ha dato risposta. Questo avviso consiste in un tono di avviso il cui volume aumenta automaticamente nel tempo. Questa funzione è detta allarme progressivo.

Funzionamento degli avvisi di chiamata

Gli avvisi di chiamata consentono di avvisare un utente radio specifico di richiamare non appena è disponibile.

Questa funzione è accessibile mediante un pulsante di **accesso rapido** programmato.

Ricezione e risposta a un avviso di chiamata

Quando si riceve un avviso chiamata, sul display viene emesso un tono ripetitivo e il LED lampeggia in giallo.

Invio di un avviso di chiamata con il pulsante di accesso rapido

Premere il pulsante di **accesso rapido** programmato per inviare un avviso di chiamata all'alias o all'ID predefinito.

Durante l'invio dell'avviso chiamata, il LED diventa verde fisso.

Se si riceve conferma che l'avviso è stato ricevuto, vengono emessi due segnali.

Se non si riceve conferma che l'avviso è stato ricevuto, viene emesso un tono basso.

Funzionamento della modalità di emergenza

L'allarme di emergenza viene utilizzato per indicare una situazione critica. È possibile avviare un'emergenza in qualsiasi momento, in qualsiasi stato, anche se sono in corso attività sul canale in uso.

Il rivenditore può impostare la durata della pressione per un pulsante di **emergenza** programmato, simile per tutti gli altri pulsanti. Questa durata deve tuttavia essere diversa da quella prevista per la pressione lunga.

Pressione breve	Compresa tra 0,05 e 0,75 secondi.
Premere a lungo	Compresa tra 1 e 3,75 secondi.

Il pulsante di **emergenza** viene assegnato tramite la funzione Emerg. att./disatt. Per conoscere in che modo è stato programmato il pulsante di **emergenza**, rivolgersi al rivenditore.

Nota: Qualora per attivare la modalità di emergenza sia necessaria una pressione breve del pulsante di **emergenza**, premere a lungo il pulsante di **emergenza** per uscire dalla suddetta modalità.

Qualora per attivare la modalità di emergenza sia necessaria una pressione lunga del pulsante di **emergenza**, premere brevemente il pulsante di **emergenza** per uscire dalla suddetta modalità.

La radio supporta **tre** tipi di allarmi di emergenza:

- Allarme di emergenza.

- Allarme di emergenza con chiamata.
- Allarme di emergenza con successiva trasmissione voce.

Nota: È possibile assegnare al pulsante di **emergenza** programmato solo **UNO** degli allarmi descritti in precedenza.

Inoltre, ogni allarme dispone delle seguenti opzioni:

- **Normale**: la radio trasmette un segnale di allarme e mostra indicatori visivi e/o acustici.
- **Silenzioso**: la radio trasmette un segnale di allarme ma non mostra alcun indicatore visivo e/o acustico. Alla ricezione di una chiamata, tramite l'altoparlante della radio non viene emesso alcun suono a meno che l'utente non prema il pulsante **PTT** per avviare la comunicazione.
- **Silenzioso con voce**: la radio trasmette un segnale di allarme senza mostrare alcun indicatore visivo o acustico, ma l'altoparlante emette il tono di chiamata in arrivo.

Ricezione di un allarme di emergenza

quando la radio riceve un allarme di emergenza, viene emesso un segnale acustico e il LED lampeggia in rosso fino a quando non si esce dalla modalità di emergenza. Effettuare una delle seguenti operazioni per silenziare il tono:

- Premere il pulsante **PTT** per chiamare il gruppo delle radio che hanno ricevuto l'allarme di emergenza.
- Premere qualsiasi tasto programmabile.
- Uscire dalla modalità di emergenza.

Nota: La radio riconosce automaticamente l'allarme di emergenza (se attivato).

Uscita dalla modalità di emergenza dopo aver ricevuto l'allarme di emergenza

Per uscire dalla modalità di emergenza, effettuare una delle seguenti operazioni:

- Cambiare canale.
- Spegnere la radio.
- Premere il pulsante **Emerg. disatt.**.
- Premere il pulsante **Emerg. att.**. Questa operazione consente di cancellare l'indicazione di allarme e di avviare una trasmissione di emergenza.

Invio di un allarme di emergenza

Questa funzione consente di inviare un allarme di emergenza, ossia un segnale non vocale, che attiva un indicatore di avviso in un gruppo di radio.

Se è abilitata la funzione Silenzioso, la radio non emette né visualizza indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza.

Premere il pulsante **Emerg. att.** programmato.

Il LED diventa verde fisso.

Alla ricezione della conferma all'allarme di emergenza, la radio emette il tono di emergenza e il LED lampeggia in verde.

Se la radio non riceve alcuna conferma dell'allarme di emergenza e sono stati esauriti tutti i tentativi disponibili, viene emesso un .

La radio esce dalla modalità Allarme di emergenza.

Invio di un allarme di emergenza con chiamata

Questa funzione consente di inviare un allarme di emergenza a un gruppo di radio. Alla ricezione della conferma da parte di una radio del gruppo, il gruppo di radio può comunicare sul canale di emergenza programmato.

Se è abilitata la funzione Silenzioso, la radio non emette né visualizza indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza, né è possibile udire le chiamate ricevute attraverso l'altoparlante, finché non si preme il pulsante **PTT** per avviare la chiamata.

Se è abilitata la funzione Silenzioso con voce, la radio non emette né visualizza indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza, ma è possibile udire le chiamate in arrivo attraverso l'altoparlante. Le indicazioni vengono visualizzate soltanto se si preme il pulsante **PTT** per avviare la chiamata o rispondere.

1 Premere il pulsante **Emerg. att.** programmato.

Il LED diventa verde.

Alla ricezione della conferma all'allarme di emergenza, la radio emette il tono di emergenza, il LED lampeggia in verde.

2 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata.
Il LED diventa verde.

4 Attendere il termine di uno dei seguenti toni (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono:

- Il tono Permesso di parlare
- Il sidetone **PTT**.

5 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.
Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** per indicare che il canale è libero per rispondere.

6 Premere il pulsante **PTT** per rispondere.

7 Al termine della chiamata, premere il pulsante **Emerg. disatt.** per uscire dalla modalità di emergenza.

Invio di un allarme di emergenza con successiva trasmissione voce

Questa funzione consente di inviare un allarme di emergenza a un gruppo di radio. Il microfono della radio viene attivato automaticamente, consentendo di comunicare con il gruppo di radio senza premere il pulsante **PTT**.

Questo stato di microfono attivato è conosciuto come "microfono acceso".

Se la modalità Ciclo di emergenza è attivata nella radio, i periodi in cui è attivo il microfono acceso e la ricezione vengono ripetuti per il tempo programmato. In modalità Ciclo di emergenza, le chiamate ricevute vengono instradate attraverso l'altoparlante della radio.

Se si preme il pulsante **PTT** durante il periodo di trasmissione programmato con durante il periodo di ricezione programmato, viene emesso il tono di operazione non consentita, che indica che è necessario rilasciare il pulsante **PTT**. La radio ignora la pressione del pulsante **PTT** e resta in modalità di emergenza.

Nota: Se si preme il pulsante PTT con il microfono acceso e lo si continua a premere anche al termine previsto per il microfono acceso, la radio continua a trasmettere fino a quando non viene rilasciato il pulsante PTT.

Se è abilitata la funzione Silenzioso, la radio non emette né visualizza indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza, né è possibile udire le chiamate ricevute attraverso l'altoparlante, fino a quando il periodo programmato di attivazione della funzione del microfono acceso non scade e non si preme il pulsante **PTT**.

Se è abilitata la funzione Silenzioso con voce, la radio non emette né visualizza indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza, quando si effettua la chiamata durante il periodo di attivazione della funzione del microfono acceso, ma è possibile udire la chiamata voce attraverso l'altoparlante quando la radio ricevente risponde dopo lo scadere del periodo di attivazione programmato della funzione del microfono acceso. Le indicazioni vengono visualizzate soltanto se viene premuto il pulsante **PTT**.

Nota: Se la richiesta di allarme di emergenza non viene inviata, la radio non riprova a inviarla e accede direttamente allo stato del microfono acceso.

1 Premere il pulsante **Emerg. att.** programmato . Il LED diventa verde.

2 Quando viene emesso un segnale acustico, parlare chiaramente nel microfono.

Se la funzionalità del microfono acceso è stata abilitata, la radio trasmette automaticamente, senza dover premere il pulsante **PTT** fino allo scadere della durata della funzionalità microfono acceso. Durante la trasmissione, il LED diventa verde.

3 Se è attivata la modalità Ciclo di emergenza, allo scadere della durata della funzione del microfono acceso e della ricezione delle chiamate, la radio arresta automaticamente la trasmissione.

4 Allo scadere della durata della funzione microfono acceso, la radio arresta automaticamente la trasmissione. Per trasmettere nuovamente, premere il pulsante **PTT**.

Riavvio della modalità di emergenza

Nota: Questa funzione si riferisce solo alla radio che invia l'allarme di emergenza.

È necessario riavviare la modalità di emergenza in due casi:

- Se si cambia canale mentre la radio è in modalità di emergenza, si esce da questa modalità operativa. Se la funzione Allarme di emergenza è abilitata sul nuovo canale, la radio entra nuovamente in modalità di emergenza.
- Se si preme il pulsante **Emerg. att.** programmato durante l'avvio o la trasmissione di un'emergenza, la radio esce dallo stato di emergenza e riavvia la trasmissione di emergenza.

Uscita dalla modalità di emergenza dopo l'invio dell'allarme di emergenza

La radio esce dalla modalità di emergenza quando si verifica uno dei seguenti eventi:

- Alla ricezione della conferma dell'allarme di emergenza (solo per la funzione **Allarme di emergenza**).
- Quando la radio ha effettuato il numero massimo di tentativi di inviare l'allarme.
- Alla pressione del pulsante **Emerg. disatt.**

Nota: Spegnendo la radio, si esce dalla modalità di emergenza. Dopo averla riaccesa, la radio non entra automaticamente in modalità di emergenza.

Funzioni dei messaggi di testo

Invio di un messaggio di testo predefinito con il pulsante di accesso rapido

Tramite il tasto programmabile è possibile inviare messaggi di testo predefiniti programmati dal rivenditore.

Premere il pulsante di **accesso rapido** programmato per inviare un messaggio di testo predefinito a un alias o ID predefinito.

Il LED diventa verde fisso.

L'emissione di due segnali indica che il messaggio è stato inviato.

Un tono basso indica che non è possibile inviare il messaggio.

Privacy

Questa funzione utilizza una tecnica di scrambling basata su software. Quando viene attivata, consente di evitare che utenti non autorizzati sintonizzati su un canale possano ascoltare le conversazioni. Lo scrambling non viene però effettuato sulle porzioni di

segnalazione e identificazione utente di una trasmissione.

Per inviare una trasmissione con funzione Privacy attivata, tale funzione deve essere abilitata sul canale su cui si trasmette. Questo requisito non è tuttavia necessario per la ricezione di una trasmissione. Mentre è sintonizzata su un canale abilitato per la privacy, la radio è in grado di ricevere trasmissioni chiare (decodificate).

La radio supporta due tipi di privacy:

- Privacy base
- Privacy avanzata.

È possibile programmare nella radio solo uno dei due tipi di privacy.

Per decodificare una trasmissione dati o chiamata con funzionalità Privacy attivata, la radio deve essere programmata in modo da avere la stessa chiave di privacy (per la privacy base) oppure lo stesso valore e ID della chiave (per la privacy avanzata) della radio trasmittente.

Se la radio riceve una chiamata codificata con una diversa chiave di privacy oppure diversi valori e ID della chiave, si sentirà una trasmissione confusa (privacy base) oppure niente (privacy avanzata).

Il LED diventa verde durante la trasmissione da parte della radio e lampeggia rapidamente in verde durante la ricezione di una trasmissione con funzionalità Privacy attivata.

È possibile accedere a questa funzionalità eseguendo una delle operazioni descritte di seguito:

- Premereil pulsante **Privacy** programmato per attivare e disattivare la funzione.

Nota: La funzione Privacy non è disponibile in tutti i modelli di radio. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

Premereil pulsante **Privacy** programmato per attivare e disattivare la funzione.

Controlli multisito

Queste funzioni sono disponibili se il canale radio corrente è parte di una configurazione IP Site Connect o Linked Capacity Plus.

Vedere *IP Site Connect* a pagina 30 e *Linked Capacity Plus* a pagina 31 per ulteriori informazioni su queste configurazioni.

Inizio della ricerca automatica del sito

Nota: La radio esegue la ricerca di un nuovo sito **solo** se rileva un segnale debole oppure non è in grado di rilevare alcun segnale nel sito corrente. Se il valore RSSI è forte, la radio resta connessa al sito corrente.

Premere il pulsante**Blocco sito on/off** programmato.

Se il canale corrente è un canale multisito con una lista di roaming collegata ed è fuori portata, la radio esegue anche una ricerca automatica del sito (il sito è sbloccato) durante:

- la pressione del pulsante **PTT**.
- la trasmissione dei dati.

Viene emesso un tono.

Durante la ricerca attiva del nuovo sito, il LED lampeggia rapidamente in giallo e si spegne quando la radio si connette ad un sito.

Fine della ricerca automatica del sito

Mentre la radio esegue la ricerca attiva di un nuovo sito, Premere il pulsante **Blocco sito on/off** programmato la fine della ricerca automatica del sito.

Viene emesso un tono e il LED si spegne.

Inizio della ricerca manuale del sito

Premere il pulsante **Roam sito mnl** programmato.

Viene emesso un tonoe il LED lampeggia in verde.

Quando viene rilevato un nuovo sito, viene emesso un tono indicatore positivo e il LED si spegne.

Se nessun sito è disponibile entro l'area di copertura, viene emesso un tono indicatore negativo e il LED si spegne.

Lone Worker

Questa funzione consente di avviare una trasmissione di emergenza in assenza di attività da parte dell'utente, come, ad esempio, la pressione di

un pulsante sulla radio o l'attivazione del selettore di canale, entro un periodo di tempo predefinito.

Prima di avviare la trasmissione di emergenza, alla scadenza del tempo di inattività, la radio avvisa l'utente attraverso un indicatore audio.

Se l'utente non risponde prima dello scadere del tempo del promemoria predefinito, la radio avvia un allarme di emergenza.

A questa funzione, è possibile assegnare solo uno dei seguenti allarmi di emergenza:

- Allarme di emergenza.
- Allarme di emergenza con chiamata.
- Allarme di emergenza con successiva trasmissione voce.

La radio resta in modalità di emergenza, consentendo la trasmissione di messaggi vocali fino a quando non viene intrapresa un'azione. Vedere *Funzionamento della modalità di emergenza* a pagina 48 per i diversi modi per uscire dalla modalità di emergenza.

Nota: Questa funzione è disponibile solo nelle radio in cui è stata abilitata. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

Funzioni blocco password

Se questa funzione è attivata, è possibile accedere alla radio solo se si immette la password corretta al momento dell'accensione. Utilizzare il selettore di canale e i tre pulsanti laterali per immettere la password (vedere *Controlli della radio* a pagina 21).

- Le posizioni del selettore di canale da 1 a 9 corrispondono ai numeri da 1 a 9, mentre la posizione 10 corrisponde al numero 0.
- I pulsanti laterali da 1 a 3 corrispondono ai numeri da 1 a 3.

Accesso alla radio mediante password

1 Accendere la radio.
La radio emette un tono continuo.

2 Utilizzare la manopola del selettore canali per immettere la prima cifra della password.

3 Premere il pulsante laterale 1, 2 o 3 per immettere ciascuna cifra delle tre cifre rimanenti della password.

All'immissione di ogni cifra, verrà emesso un tono indicatore positivo. Quando viene immessa la

seconda cifra della password, la radio ignora qualsiasi modifica della posizione del selettore di canale. Quando viene immessa l'ultima delle quattro cifre della password, la radio controlla automaticamente la validità della password.

Se la password è corretta, la radio si accende. Vedere *Accensione della radio* a pagina 19.

Se la password non è corretta, la radio emette un tono continuo.Ripetere i passaggi *2* e *3*.

Dopo aver immesso una password errata per la terza volta, la radio entra in stato di blocco. Viene emesso un tono e il LED lampeggia due volte in giallo.

La radio entra in stato di blocco per 15 minuti e risponde solo alle immissioni effettuate tramite .

Nota: Nello stato di blocco, la radio non può ricevere chiamate, comprese quelle di emergenza.

Sblocco della radio

1 Se la radio è stata spenta dopo lo stato di blocco, accendere la radio.
Viene emesso un tono e il LED lampeggia due volte in giallo.

2 Attendere 15 minuti.
All'accensione, la radio riavvia il timer di 15 minuti per lo stato di blocco.

3 Ripetere i passaggi *1* e *2* in *Accesso alla radio mediante password* a pagina 56.

Funzionamento Bluetooth

Nota: Se questa opzione è disattivata tramite CPS, tutte le funzioni relative alla connessione Bluetooth vengono disattivate e il database del dispositivo Bluetooth viene cancellato.

Questa funzionalità consente di utilizzare la radio con un dispositivo (accessorio) con abilitazione Bluetooth attraverso una connessione Bluetooth wireless. La radio supporta i dispositivi Bluetooth Motorola e COTS (disponibili in commercio).

La tecnologia Bluetooth ha una copertura di 10 metri (32 piedi) in linea visiva, ossia un percorso senza ostacoli tra la radio e il dispositivo Bluetooth.

Si sconsiglia di separare la radio dal dispositivo Bluetooth; se non si porta la radio con sé, il funzionamento del dispositivo Bluetooth risulterà meno affidabile.

Nella zona periferica di ricezione la voce e la qualità del tono cominceranno a essere "confuse" o "discontinue". Per correggere il problema, basta posizionare la radio e il dispositivo con abilitazione Bluetooth più vicini (entro il raggio di 10 metri/32 piedi) per ristabilire una ricezione audio chiara. La funzione Bluetooth della radio ha una potenza massima di 2,5 mW (4 dBm) nel raggio di 10 metri.

La radio può supportare fino a 3 connessioni Bluetooth simultanee con dispositivi Bluetooth di tipo diverso, ad esempio, un paio di cuffie, uno scanner e un dispositivo POD (solo PTT). Non sono supportate più connessioni con dispositivi Bluetooth dello stesso tipo.

Per ulteriori informazioni sulla funzionalità completa del dispositivo Bluetooth, consultare il manuale per l'utente del dispositivo.

Disconnessione da un dispositivo Bluetooth

Sulla radio, premere il pulsante **Disconnessione Bluetooth** programmato.

Viene emesso un tono indicatore positivo quando il dispositivo viene scollegato.

Commutazione dell'instradamento dell'audio

È possibile alternare l'instradamento dell'audio tra l'altoparlante radio interno e l'accessorio Bluetooth esterno.

Premere il pulsante **Comm. audio Bluetooth** programmato.

Una volta eseguita la commutazione dell'instradamento dell'audio, viene emesso un tono.

Modalità Rilevamento Bluetooth permanente

Nota: La modalità Rilevamento Bluetooth permanente può essere attivata solo per MOTOTRBO CPS. Se attivato, l'utente **non** sarà in grado di utilizzare eventuali funzioni del tasto programmabile Bluetooth.

È possibile che altri dispositivi Bluetooth individuino la radio, ma non potranno connettersi. Consente ai dispositivi dedicati di utilizzare la posizione della radio nel processo di localizzazione dei dispositivi Bluetooth.

Sistema transponder per il rilevamento automatico della portata (ARTS)

La funzione ARTS è di tipo analogico ed è progettata per informare l'utente quando la radio si trova fuori dalla portata delle radio dotate di ARTS.

Le radio dotate di tecnologia ARTS trasmettono e ricevono segnali periodici che rilevano se i dispositivi si trovano entro la portata reciproca. Il rivenditore può programmare la radio per abilitarla alla trasmissione o alla ricezione del segnale ARTS.

La radio fornisce le seguenti indicazioni sugli stati:

- **Avviso al primo passaggio:** viene emesso un tono.
- **Avviso ARTS nel raggio:** viene emesso un tono, se configurato.
- **Avviso ARTS fuori campo**: viene emesso un tono, il LED lampeggia rapidamente in rosso.

Programmazione Over-the-Air (OTAP)

Grazie alla programmazione via radio, la radio può essere aggiornata da remoto dal rivenditore, senza necessità di una connessione fisica. Con questa funzionalità, è, inoltre, possibile configurare alcune impostazioni.

Durante l'esecuzione dell'OTAP, il LED lampeggia in verde.

Nota: Durante la ricezione di un volume elevato di dati da parte della radio, viene visualizzata l'icona Volume dati elevato e il canale risulta occupato. Se si preme il pulsante PTT in questo momento, la radio potrebbe emettere un tono indicatore negativo.

Al termine della fase di programmazione,viene emesso un tono e la radio si riavvia (si spegne e si riavvia).

Utility

Impostazione del livello di potenza

È possibile impostare il livello di potenza alto o basso sulla radio per ciascun canale.

Alta consente la comunicazione tra radio che si trovano a notevole distanza. **Bassa** consente la comunicazione tra radio vicine.

Premere il pulsante **Livello potenza** programmato.

Tono emesso...	La radio trasmette a...
Tono indicatore positivo	Bassa potenza
Tono indicatore negativo	Potenza alta

Attivazione e disattivazione delle funzioni della scheda opzioni

Un canale può supportare fino a 6 funzioni della scheda opzioni. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore o all'amministratore di sistema.

Premere il pulsante **Funzione Scheda opzioni** programmato per attivare o disattivare la funzione.

Attivazione e disattivazione della funzione VOX (trasmissione attivata dalla voce)

Questa funzione consente di avviare una chiamata in viva voce su un canale programmato. La radio trasmette automaticamente per un periodo di tempo programmato ogni volta che il microfono di un accessorio VOX rileva la voce.

Premendo il pulsante **PTT** durante il funzionamento della radio, la funzione VOX viene disattivata. Per riattivarla, eseguire una delle seguenti operazioni:

- Spegnere e riaccendere la radio.
- Cambiare canale con il selettore di canale
- Premere il pulsante VOX programmato per attivare o disattivare la funzione.

Se è attivata la funzionalità Talk Permit Tone (Tono permesso di parlare), utilizzare una parola di attivazione per iniziare la chiamata. Quindi, dopo aver ricevuto il tono che indica il permesso di parlare, parlare chiaramente nel microfono.

Nota: Questa funzione può essere attivata o disattivata solo se è stata abilitata nella radio. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

Attivazione e disattivazione dei toni e degli avvisi della radio

Se necessario, è possibile abilitare e disabilitare tutti i toni e gli avvisi della radio, ad eccezione del tono di avviso relativo all'arrivo di un Emergency Alert.

Premere il pulsante **Tutti i toni/avvisi** programmato.

Tono emesso...	Indicazione
Tono indicatore positivo	Tutti i toni e gli avvisi sono **ATTIVI**.
Tono indicatore negativo	Tutti i toni e gli avvisi sono **DISATTIVI**.

Verifica della carica della batteria

È possibile controllare l'autonomia residua della batteria ancora disponibile.

Premere il pulsante **Stato batteria** programmato per visualizzare la carica della batteria tramite l'indicatore LED.

Indicatore LED	Indicazione
Giallo fisso	La batteria della radio dispone di carica adeguata.
Verde fisso	La batteria della radio è completamente carica.

Attivazione o disattivazione dell'annuncio vocale

Nota: La funzionalità Voice Announcement (Annuncio vocale) può essere attivata solo in MOTOTRBO CPS. Se questa opzione è attivata, la funzionalità da testo a voce viene disattivata automaticamente e viceversa.

Questa funzionalità consente alla radio di indicare con un messaggio audio la zona o il canale corrente assegnati dall'utente o la pressione del tasto programmabile. È possibile personalizzare questo indicatore audio in base alle esigenze dei clienti.

Premere il pulsante **Annun vocale** programmato.

Commutazione dell'instradamento audio tramite il tasto programmabile

È possibile alternare l'instradamento audio tra l'altoparlante interno della radio e l'altoparlante dell'accessorio cablato.

- L'accessorio cablato con altoparlante è collegato.
- L'audio non viene instradato a un accessorio Bluetooth esterno.

Se si spegne la radio o si scollega l'accessorio, viene ripristinato l'instradamento dell'audio all'altoparlante interno della radio.

Premere il pulsante **Audio Toggle** (Attivazione/disattivazione audio) programmato per alternare l'instradamento audio tra l'altoparlante interno della radio e l'altoparlante dell'accessorio cablato.

Audio intelligente

La radio può regolare automaticamente il volume audio per superare il rumore d'ambiente di sottofondo, comprese tutte le origini del rumore, variabili e non. Si tratta di una funzione di sola ricezione, che non influisce sull'audio di trasmissione.

Premere il pulsante **Audio intell.** programmato.

Nota: Questa funzione non è disponibile durante le sessioni Bluetooth.

Attivazione e disattivazione della funzionalità Soppressore AF

Questa funzione consente di ridurre al minimo il feedback acustico nelle chiamate ricevute.

Premere il pulsante **Soppressore AF programmato**.

Viene emesso un tono indicatore positivo, indicante che la funzione Soppressore AF è attivata.

Viene emesso un tono indicatore negativo, indicante che la radio non è in grado di attivare la funzione Soppressore AF.

Attivazione o disattivazione del sistema GPS (Global Positioning System)

Il GPS è un sistema di navigazione satellitare utilizzato per determinare l'esatta posizione della radio.

Nota: I modelli di radio selezionati possono offrire servizi GPS e GNSS (Global Navigation Satellite System).

Premere il pulsante **GPS** programmato per attivare o disattivare la funzionalità.

Lista Rx fless.

L'opzione Lista Rx fless. è una funzione solo digitale (attualmente supportata da Capacity Plus e Linked Capacity Plus) che consente di creare e assegnare membri nell'elenco dei talkgroup Rx. La radio può supportare un massimo di 16 membri nell'elenco.

Attivazione o disattivazione dell'opzione Lista Rx fless.

È possibile attivare e disattivare l'opzione Lista Rx fless., se necessario.

Premere il pulsante **Lista Rx fless.** programmato.

Il LED lampeggia in giallo e viene emesso un tono indicatore positivo, quando l'opzione Lista Rx fless. è attivata.

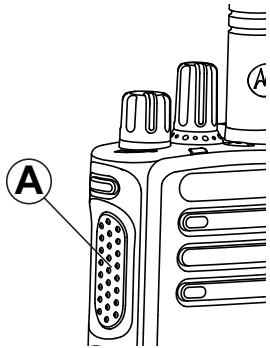
Il LED si spegne e viene emesso un tono indicatore negativo, quando l'opzione Lista Rx fless. è disattivata.

Operazioni di Connect Plus

Altri controlli della radio in modalità Connect Plus

Pulsante PTT (Push-To-Talk)

Il pulsante **PTT**, situato sul lato della radio, (Ⓐ) ha due funzioni fondamentali:



- Durante una chiamata, il pulsante **PTT** consente alla radio di trasmettere ad altre radio nell'ambito della chiamata.

  Per parlare, tenere premuto il pulsante **PTT**. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

  Il microfono viene attivato premendo il pulsante **PTT**.
- Se non è in corso alcuna chiamata, il pulsante **PTT** viene utilizzato per effettuare una nuova chiamata (vedere *Esecuzione di una chiamata radio* a pagina 75).

Se è attivato il tono Permesso di parlare, attendere la fine del breve tono di avviso prima di parlare.

Pulsanti programmabili

Il rivenditore può programmare tali pulsanti come collegamenti rapidi alle **funzioni della radio**, in base alla durata della pressione sul pulsante:

- Pressione breve: premere e rilasciare rapidamente il pulsante.
- Pressione lunga: tenere premuto il pulsante per un periodo di tempo programmato.
- Tenere premuto: tenere premuto il pulsante.

Nota: La durata programmata della pressione su un pulsante è disponibile per tutte le funzioni o le impostazioni assegnabili della radio e delle utilità. Vedere *Funzionamento della modalità di emergenza* a pagina 84 per ulteriori informazioni sulla durata programmata del pulsante di **emergenza**.

Funzioni radio assegnabili

Beacon attivato/ disattivato	Consente di attivare o disattivare la funzione Beacon. Richiede l'acquisto della funzione Man Down di Connect Plus.
Reimpostazione beacon	Reimposta (annulla) il tono di beacon lasciando attiva la funzionalità Beacon. Richiede l'acquisto della funzione Man Down di Connect Plus.
Bluetooth® Audio Switch (Comm. audio Bluetooth)	Consente di alternare l'instradamento audio tra l'altoparlante interno della radio e l'accessorio Bluetooth esterno.
Connessione Bluetooth	Consente di avviare un'operazione di ricerca e connessione Bluetooth.
Disconnessione Bluetooth	Consente di terminare tutte le connessioni Bluetooth esistenti tra la radio e i dispositivi Bluetooth.
Rilevamento Bluetooth	Consente alla radio di accedere alla modalità di rilevamento Bluetooth.
Cancellazione coda occupato	Consente di uscire dalla modalità Occupato quando è stata iniziata una chiamata non di emergenza nella coda Occupato. Una volta accettate nella coda Occupato, le chiamate di emergenza non possono più essere annullate.
Emerg. att./Emerg. disatt.	In base alla programmazione, consente di avviare o annullare un allarme o una chiamata di emergenza.
Audio intelligente	Consente di attivare o disattivare l'audio intelligente.
Allarmi uomo a terra attivati/ disattivati	Consente di attivare/ disattivare tutti gli allarmi uomo a terra configurati. Richiede l'acquisto della funzione Man Down di Connect Plus.

Reimpostazione allarmi uomo a terra	Se premuto mentre viene riprodotto il tono di allarme della funzionalità uomo a terra, il tono viene cancellato e i timer della funzione azzerati. Gli allarmi uomo a terra invece restano attivi. Richiede l'acquisto della funzionalità Man Down.
AGC mic attivo/ disattivo	Consente di attivare o disattivare il controllo del guadagno automatico (AGC) del microfono interno.
Accesso rapido	Consente di avviare direttamente una chiamata privata predefinita, un avviso chiamata o un messaggio di testo predefinito.
Phone Exit (Uscita telefono)	Consente di terminare una chiamata telefonica.
Privacy	Consente di attivare o disattivare la privacy.
Richiesta roaming	Invia la richiesta di cercare un altro sito.
Scansione	Consente di attivare o disattivare la scansione.
Blocco sito on/off	Quando il blocco è attivo, la radio esegue la ricerca solo nel sito corrente. Quando il blocco è disattivato, la radio cerca nel sito corrente e in altri siti.
Voice Announcement for Channel (Annuncio vocale per canale)	Consente di riprodurre messaggi vocali di annunci di zone e canali per il canale corrente. Questa funzione non è disponibile se la funzione Annun vocale è disabilitata.
Annuncio vocale attivo/disattivo	Consente di attivare o disattivare gli annunci vocali.
Selezione/ deselezione zona	Consente all'utente della radio di passare dalla Zona 1 alla Zona 2 e viceversa.

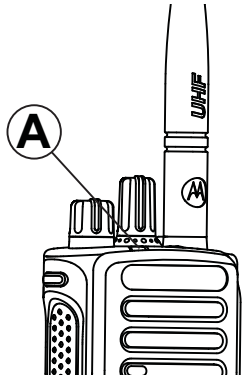
Impostazioni assegnabili o funzioni delle utility

Soppressore AF	Consente di attivare o disattivare la funzionalità Soppressore AF.
All Tones/Alerts (Tutti i toni/avvisi)	Consente di attivare o disattivare tutti i toni e gli avvisi.
Battery Strength (Stato della batteria)	Indica la carica della batteria tramite l'indicatore LED.
GPS (Global Positioning System)	Consente di attivare o disattivare il sistema di navigazione satellitare.
Distorsione mic	Consente di attivare o disattivare la funzionalità per il controllo dinamico della distorsione del microfono.
Livello di potenza	Consente di aumentare o ridurre la potenza di trasmissione.
Non assegnato	Indica che la funzione del pulsante non è ancora stata assegnata.

Identificazione degli indicatori di stato in modalità Connect Plus

Indicatore LED

L'indicatore LED (Ⓐ) segnala lo stato operativo della radio.



Rosso lampeggiante	La radio trasmette con batteria in esaurimento,, riceve una trasmissione di emergenza o non è riuscita a eseguire il test automatico dell'accensione, or si trova fuori dalla portata del segnale (se configurata

	con il sistema transponder per il rilevamento automatico della portata).
Rosso lampeggiante veloce	La radio sta ricevendo il trasferimento di un file over-the-air (file del firmware della scheda opzionale, Network Frequency File o file codeplug della scheda opzionale) o sta aggiornando il firmware della scheda opzionale.
Verde e giallo lampeggiante	La radio sta ricevendo un avviso di chiamata, ha ricevuto un messaggio di testo o è attiva la modalità di ricerca.
Giallo fisso	La radio è in modalità di rilevamento Bluetooth. Indica, inoltre, che la carica della batteria è buona quando si preme un tasto programmabile.
Doppio lampeggio giallo	La radio esegue la ricerca attiva di un nuovo sito.
Giallo lampeggiante	La radio sta ricevendo un avviso di chiamata o è abilitata la modalità di scansione ed è inattiva (resta silenziosa anche se viene rilevata un'attività).
Verde fisso	La radio è in fase di accensione o trasmissione. Indica inoltre che la batteria è completamente carica quando si preme il pulsante programmato **Battery Strength** (Stato batteria).
Verde lampeggiante	La radio si sta accendendo, riceve dati o chiamate non abilitate per la privacy.
Doppio lampeggio verde	La radio sta ricevendo una chiamata con funzione Privacy attivata.

Toni indicatori

Tono alto		Tono basso	

Tono indicatore positivo

	Tono indicatore negativo

Toni audio

I toni audio segnalano acusticamente lo stato della radio o la risposta ai dati ricevuti.

Tono continuo	Viene emesso un singolo tono, che continua fino al termine della trasmissione.
Tono periodico	Viene emesso un tono intervallato, a seconda della durata impostata dalla radio. Il tono inizia, finisce e quindi si ripete.
Tono ripetitivo	Viene emesso un singolo tono, che si ripete finché non viene annullato dall'utente.
Tono temporaneo	Viene emesso un solo tono per un breve periodo di tempo definito dalle impostazioni della radio.

Passaggio tra le modalità Connect Plus e Non-Connect Plus

Per passare a una modalità Non-Connect Plus, è necessario cambiare zona, se tale possibilità è stata prevista dal rivenditore o dall'amministratore di sistema che ha programmato la radio. Rivolgersi al rivenditore o all'amministratore di sistema per verificare se la radio è stata programmata per utilizzare zone Non-Connect Plus e quali funzioni sono disponibili mentre la radio utilizza una di queste zone.

Esecuzione e ricezione di chiamate in modalità Connect Plus

Selezione di un sito

Un sito fornisce copertura per un'area specifica. In un sito Connect Plus, sono presenti un'unità di controllo del sito e fino a 15 ripetitori. In una rete multisito, la radio Connect Plus cerca automaticamente un altro sito quando la qualità del segnale del sito corrente scende al di sotto di un livello accettabile.

Richiesta roaming

Una richiesta di roaming indica alla radio di cercare un altro sito, anche se la qualità del segnale nel sito corrente è accettabile.

Se non sono presenti siti disponibili,

- Il display della radio continua a cercare nell'elenco dei siti.
- La radio torna al sito precedente, se è ancora disponibile.

Nota: Questa funzione viene programmata dal rivenditore.

Premere il pulsante programmato **Richiesta roaming**.
Viene emesso un tono che indica che la radio è passata a un altro sito.

Blocco sito on/off

Quando il blocco è attivo, la radio esegue la ricerca solo nel sito corrente. Quando il blocco è disattivato, la radio cerca nel sito corrente e in altri siti.

Premere il pulsante programmato **Blocco sito**.

- Viene emesso un tono indicatore positivo, che indica che la radio è stata bloccata nel sito corrente.
- Viene emesso un tono indicatore negativo, che indica che la radio è stata sbloccata.

Selezione di una zona

È possibile programmare sulla radio un massimo di 16 zone Connect Plus e ciascuna zona Connect Plus può contenere fino a 16 posizioni assegnabili sul selettore di canale.

Ogni posizione assegnabile della manopola può essere utilizzata per iniziare uno dei seguenti tipi di chiamata vocale:

- Chiamata di gruppo
- Chiamata multigruppo
- Chiamata generale sito
- Chiamata privata

Accedere alla funzionalità Zona eseguendo una delle operazioni descritte di seguito:Premere il pulsante **Zona** programmato.

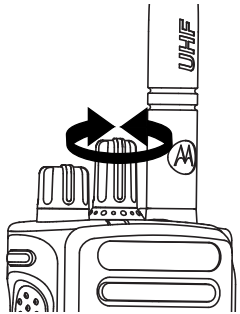
Utilizzo di reti diverse

Se la radio è stata programmata per utilizzare diverse reti Connect Plus, è possibile selezionare un'altra rete passando alla zona Connect Plus assegnata alla rete desiderata. Le assegnazioni rete-zona sono configurate dal rivenditore che programma la radio.

Selezione di un tipo di chiamata

Il selettore di canale viene utilizzato per selezionare un tipo di chiamata. A seconda di come è stata programmata la radio, può trattarsi di una chiamata di gruppo, una chiamata multigruppo, una Site All Call o una chiamata privata. Se si sposta il selettore di canale su un'altra posizione (a cui è stato assegnato un tipo di chiamata), la radio si registra nuovamente nel sito Connect Plus. La radio si registra con l'ID del gruppo di registrazione programmato per la nuova posizione del selettore di canale il nuovo tipo di chiamata.

Se si seleziona una posizione a cui non è stato assegnato un tipo di chiamata, la radio emette un tono continuo. Poiché la radio non funziona se è selezionato un canale non programmato, utilizzare il selettore di canale per selezionare un canale programmato.



Quando la zona desiderata viene impostata (se si dispone di più zone della radio), ruotare il selettore

di canale programmato per selezionare il tipo di chiamata.

Ricezione e risposta di una chiamata radio

Una volta che il canale, l'ID dell'utente o il tipo di chiamata, vengono impostati, è possibile ricevere e rispondere alle chiamate.

Il LED diventa verde fisso durante la trasmissione e lampeggia in verde durante la ricezione.

Nota: Il LED diventa verde fisso durante la trasmissione, lampeggia rapidamente in verde durante la ricezione di una chiamata con funzione Privacy attivata . Per decodificare una chiamata con funzione Privacy attivata, la radio ricevente deve avere la stessa chiave di privacy O lo stesso valore e ID della chiave (programmati dal rivenditore) della radio trasmittente (la radio che ha inviato la chiamata).

Nota: Per ulteriori informazioni, vedere *Privacy* a pagina 91.

Ricezione e risposta di una chiamata di gruppo

Per ricevere una chiamata da un gruppo di utenti, la radio deve essere configurata come appartenente a quel gruppo.

LED lampeggia in verde. La radio si attiva e dall'altoparlante viene emesso il tono di chiamata in arrivo.

1. Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.
   Il LED diventa verde fisso.
2. Attendere il termine di un tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
3. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

Se non si verifica alcuna attività vocale per un periodo prestabilito, la chiamata viene terminata.

Nota: Vedere *Esecuzione di una chiamata di gruppo* a pagina 76 per informazioni più dettagliate sull'esecuzione di una chiamata di gruppo.

Ricezione e risposta di una chiamata privata

Per chiamata privata si intende una chiamata da una singola radio a un'altra.

Quando si riceve una chiamata privata, il LED lampeggia in verde. La radio si attiva e dall'altoparlante viene emesso il tono di chiamata in arrivo.

1. Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.
2. Premere il pulsante **PTT** per rispondere alla chiamata.
   Il LED diventa verde fisso.
3. Attendere il termine del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
4. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

Se non si verifica alcuna attività vocale per un periodo prestabilito, la chiamata viene terminata.

La radio emette un breve tono.

Vedere *Esecuzione di una chiamata privata* a pagina 76 per informazioni più dettagliate sull'esecuzione di una chiamata privata.

Ricezione di una Site All Call

Una Site All Call è una chiamata effettuata da una singola radio a tutte le radio di un sito. Si rivela utile per trasmettere comunicazioni importanti che richiedono l'immediata attenzione dell'utente.

Quando si riceve una chiamata generale sito, viene emesso un tono e il LED lampeggia in verde.

La radio si attiva e l'altoparlante radio emette il tono della chiamata in arrivo.

Prima di essere conclusa, una Site All Call non attende lo scadere del periodo di tempo predeterminato.

Non è possibile rispondere a una chiamata generale sito.

Nota: Se si cambia canale durante la ricezione della chiamata, la Site All Call viene terminata dalla radio. Nel corso di una Site All Call, **non** sarà possibile utilizzare le funzioni dei pulsanti programmati. Sarà necessario attendere la conclusione della chiamata.

Ricezione di una chiamata telefonica privata in entrata

Quando si riceve una chiamata telefonica privata in entrata, il LED lampeggia in verde. La radio si attiva e dall'altoparlante viene emesso il tono di chiamata telefonica privata in arrivo.

1 Per rispondere e parlare, tenere premuto il pulsante **PTT**. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

2 Premere il pulsante preprogrammato **Phone Exit (Uscita telefono)** per terminare la chiamata. Viene emesso un breve tono di feedback.

Ricezione di una chiamata telefonica a talkgroup in entrata

Quando si riceve una chiamata telefonica a talkgroup in entrata, il LED lampeggia in verde. La radio si attiva e dall'altoparlante viene emesso il tono della chiamata di gruppo in arrivo.

Premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare.

Chiamata telefonica multigruppo in entrata

Quando si riceve una chiamata telefonica multigruppo in entrata, il LED lampeggia in verde. La radio si attiva e dall'altoparlante viene emesso il tono di chiamata multigruppo in arrivo.

Esecuzione di una chiamata radio

Dopo aver selezionato il canale, è possibile selezionare un alias o un ID dell'utente o del gruppo, tramite:

- Il selettore di canale.
- Un pulsante di **accesso rapido** programmato – La funzione Accesso rapido consente di effettuare con facilità una chiamata privata a un ID predefinito. È possibile assegnare questa funzione a una pressione lunga o breve del tasto programmabile. È possibile assegnare un **SOLO** ID a un pulsante di **accesso rapido**. Sulla radio è possibile programmare più pulsanti **di accesso rapido**.

Nota: Per inviare una trasmissione con funzione Privacy attivata, tale funzione deve essere abilitata sul canale. Solo le radio di destinazione con lo stesso

valore e ID della chiave della radio trasmittente saranno in grado di decodificare la trasmissione.

Nota: Per ulteriori informazioni, vedere *Privacy* a pagina 91.

Esecuzione di una chiamata

Esecuzione di una chiamata di gruppo

Per effettuare una chiamata a un gruppo di utenti, la radio deve essere configurata come appartenente a quel gruppo.

1. Selezionare il canale con l'alias o l'ID del gruppo attivo. Vedere *Selezione di un tipo di chiamata* a pagina 72.
2. Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.
3. Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata.
   Il LED diventa verde fisso.
4. Attendere il termine del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
5. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.
   Quando la radio di destinazione risponde, il LED verde lampeggia.
   Se non si verifica alcuna attività vocale per un periodo prestabilito, la chiamata viene terminata.

Esecuzione di una chiamata privata

Benché sia possibile ricevere e/o rispondere a una chiamata privata effettuata da una singola radio autorizzata, la radio dell'utente deve essere programmata per poter effettuare una chiamata privata.

Se questa funzionalità non è attivata, verrà emesso un tono indicatore negativo quando si effettua una chiamata privata tramite il pulsante di **accesso rapido**, .

Per contattare una singola radio, utilizzare le funzioni Msg predef. o Avviso di chiamata. Per ulteriori informazioni, vedere *Funzioni dei messaggi di testo* a pagina 91 o *Funzionamento degli avvisi di chiamata* a pagina 47.

1. Eseguire una delle seguenti operazioni:

- Selezionare il canale con l'alias o l'ID dell'utente attivo. Vedere *Selezione di un tipo di chiamata* a pagina 72.
- Premere il pulsante di **accesso rapido** programmato.

2 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata.
Il LED diventa verde fisso.

4 Attendere il termine del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

5 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

Quando la radio di destinazione risponde, il LED verde lampeggia.

Se non si verifica alcuna attività vocale per un periodo prestabilito, la chiamata viene terminata. La radio emette un breve tono.

Esecuzione di una chiamata Site All Call

Questa funzione consente di trasmettere a tutti gli utenti del sito che non sono attualmente già impegnati in una chiamata. È necessario programmare la radio per consentire l'utilizzo di questa funzionalità.

Gli utenti del canale o del sito non possono rispondere a una chiamata generale sito.

1 Selezionare il canale con l'alias del gruppo della chiamata generale sito attivo. Vedere *Selezione di un tipo di chiamata* a pagina 72.

2 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata.
Il LED diventa verde fisso.

4 Attendere il termine del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

Esecuzione di una chiamata multigruppo

Questa funzione consente di trasmettere a tutti gli utenti di una serie di gruppi. È necessario programmare la radio per consentire l'utilizzo di questa funzionalità.

Nota: Gli utenti dei gruppi non possono rispondere a una chiamata multigruppo.

1 Ruotare il selettore di canale per selezionare l'alias o l'ID del multigruppo.

2 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata.

Il LED diventa verde fisso.

Attendere il termine del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

Esecuzione di una chiamata privata con un pulsante di chiamata rapida

La funzione di chiamata rapida consente di effettuare velocemente una chiamata privata a un alias o ID privato predefinito. È possibile assegnare questa funzione a una pressione lunga o breve del tasto programmabile.

Al pulsante di chiamata rapida è possibile assegnare UN SOLO alias o ID. Sulla radio è possibile programmare più pulsanti di chiamata rapida.

1 Premere il pulsante **One Touch Call** (Chiamata rapida) programmato per effettuare una chiamata privata all'alias o all'ID privato predefinito.

2 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata.

Il LED diventa verde fisso.

4 Attendere il termine del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

5 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

Quando la radio di destinazione risponde, il LED verde inizia a lampeggiare.

Se non si verifica alcuna attività vocale per un periodo prestabilito, la chiamata viene terminata.

Funzionalità avanzate in modalità Connect Plus

Fallback automatico

Il fallback automatico è una funzione di sistema che consente di continuare ad effettuare e ricevere chiamate (eccetto quelle di emergenza) nel contatto di gruppo selezionato in caso di determinati tipi di guasti del sistema Connect Plus.

Se si verifica uno di questi guasti, la radio dell'utente tenta di spostarsi in un diverso sito Connect Plus. La ricerca può portare la radio a trovare un sito Connect Plus funzionante o un "canale di fallback" (se la radio è abilitata per il fallback automatico). Un canale di fallback è un ripetitore che normalmente fa parte di un sito Connect Plus funzionante, ma che momentaneamente non è in grado di comunicare con l'unità di controllo del sito o con la rete Connect Plus. In modalità di fallback, il ripetitore agisce da singolo ripetitore digitale. Nella modalità di fallback automatico, sono supportate solo chiamate di gruppo non di emergenza. Non sono supportati altri tipi di chiamata.

Indicazioni della modalità di fallback automatico

Quando la radio utilizza un canale di fallback, viene emesso un "tono di fallback" intermittente all'incirca ogni 15 secondi (tranne durante la trasmissione). La radio, inoltre, consente di utilizzare il PTT solo nel contatto di gruppo selezionato (chiamata di gruppo, chiamata multigruppo o Site All Call) e non consente di effettuare chiamate di altro tipo.

Esecuzione e ricezione di chiamate in modalità di fallback

Nota: Le chiamate possono essere ascoltate solo dalle radio che stanno monitorando lo stesso canale di fallback e che sono selezionate per lo stesso gruppo. Le chiamate non vengono collegate in rete ad altri siti o ripetitori.

Le chiamate Emergency Voice e Emergency Alert non sono disponibili in modalità di fallback. Se si preme il pulsante di emergenza in modalità di fallback, la radio emette un tono che segnala la pressione di un tasto non valido.

Le chiamate private (da radio a radio) e le chiamate telefoniche non sono disponibili in modalità di fallback. Se si tenta di effettuare una chiamata a un contatto privato, si riceve un tono di chiamata

rifiutata. A questo punto, occorre selezionare il contatto di gruppo desiderato. Altre chiamate non supportate includono il monitor remoto, l'avviso di chiamata, il controllo radio, l'attivazione e la disattivazione della radio, i messaggi di testo, gli aggiornamenti sulla posizione e le chiamate dati a pacchetto.

La funzione ETCA (Enhanced Traffic Channel Access) non è supportata in modalità di fallback automatico. Se due o più utenti della radio premono contemporaneamente (o quasi contemporaneamente) il pulsante PTT, è possibile che entrambe le radio trasmettano finché il pulsante PTT non viene rilasciato. In tal caso, è possibile che nessuna delle trasmissioni risulti comprensibile alle radio che le ricevono.

L'esecuzione delle chiamate in modalità di fallback è simile a quella delle chiamate normali. È sufficiente selezionare il contatto di gruppo da utilizzare (seguendo il normale metodo di selezione del canale della radio), quindi premere il pulsante PTT per iniziare la chiamata. È possibile che il canale sia già utilizzato da un altro gruppo. In tal caso, si riceve un tono di occupato. È possibile selezionare i contatti di un gruppo, un multigruppo o una Site All Call seguendo il normale metodo di selezione del canale della radio. Mentre la radio utilizza il canale di fallback, il multigruppo si comporta come qualsiasi altro gruppo, ovvero può essere ascoltato solo dalle radio attualmente selezionate per lo stesso multigruppo.

Ripristino del normale funzionamento

Se si ripristina il normale funzionamento del trunking del sito mentre la radio si trova nel raggio d'azione del ripetitore di fallback, la radio abbandona automaticamente la modalità di fallback automatico. Viene emesso un segnale acustico quando la radio esegue la registrazione. Se ci si trova nel raggio d'azione di un sito utilizzabile (in cui non è attiva la modalità di fallback), è possibile premere il pulsante Richiesta roaming (se questo pulsante è stato programmato sulla propria radio) per cercare e registrarsi in un sito disponibile. Se non è disponibile nessun altro sito, al termine della ricerca la radio torna in modalità di fallback automatico. Se si esce dall'area di copertura del ripetitore di fallback, la radio entra in modalità di ricerca.

Scansione

Questa funzione consente alla radio di monitorare e unirsi alle chiamate di gruppi definiti in una lista

scansione programmata. Quando la scansione è attivata, sulla barra di stato viene visualizzata un'apposita icona e il LED lampeggia in giallo in caso di inattività.

Inizio e fine della scansione

Nota: Questa procedura attiva o disattiva la funzione di scansione per tutte le zone Connect Plus con lo stesso ID di rete della zona attualmente selezionata.

È possibile avviare e interrompere una scansione premendo il pulsante **Scansione** programmato.

- Un tono indica che la scansione è stata attivata o disattivata.
- Quando la ricerca viene attivata, il segnale aumenta di tono.
- Quando la ricerca viene disattivata, il segnale diminuisce di tono.

Risposta a una trasmissione durante la scansione

Durante la scansione, la radio si sintonizza sul gruppo sul quale ha rilevato la presenza di attività. La radio è in ascolto continuo di un membro qualsiasi della lista scansione quando è inattiva sul canale di controllo.

1. Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.
2. Premere il pulsante **PTT** durante il tempo di permanenza.
   Il LED diventa verde fisso.
3. Attendere il termine del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
4. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.
   Se non si risponde entro il tempo di permanenza, la radio riprende la scansione di altri gruppi.

Attivazione e disattivazione della scansione

Nota: Questa procedura attiva o disattiva la funzione di scansione per tutte le zone con lo stesso ID rete della zona attualmente selezionata.

Quando la scansione è attiva e non si sta partecipando a una chiamata, il LED lampeggia in verde e giallo.

La procedura per attivare o disattivare la scansione dipende da come è stata programmata la radio. Se la

radio è stata programmata con un pulsante Scan att./dis., utilizzare questo pulsante per attivare o disattivare la funzione.

- Un tono indica che la scansione è stata attivata o disattivata.
- Quando la ricerca viene attivata, il segnale aumenta di tono.
- Quando la ricerca viene disattivata, il segnale diminuisce di tono.

Funzionamento della scansione

Nota: Se si cerca in una chiamata un gruppo che non è stato assegnato a una posizione del canale nella zona attualmente selezionata e si perde il tempo di permanenza della chiamata, è necessario spostarsi alla zona corretta, quindi selezionare la posizione del canale del gruppo per parlare con il gruppo.

Esistono particolari circostanze in cui è possibile che vengano perse chiamate relative ai gruppi inclusi nella propria lista scansione. Quando viene persa una chiamata per uno dei motivi descritti di seguito, ciò non indica che la radio ha un problema. Si tratta del normale funzionamento della funzionalità di scansione di Connect Plus.

- La funzione di scansione non è attiva (controllare se il LED lampeggia in giallo).
- La radio è già impegnata in una chiamata.
- Nessun membro del gruppo che si sta cercando è registrato nel sito dell'utente (solo sistemi Multisite).

Scansione talkback

Se la radio esegue una scansione durante una chiamata dalla lista scansione di un gruppo selezionabile e se il pulsante **PTT** viene premuto durante la chiamata sottoposta a scansione, il funzionamento della radio dipende dall'attivazione o dalla disattivazione dell'opzione Scansione talkback durante la programmazione della radio. Per ulteriori informazioni sulla programmazione della radio, contattare il rivenditore (o l'amministratore di sistema della radio).

Scan Talkback Disabled (Talkback durante scansione disattivato)	La radio abbandona la chiamata di cui si sta eseguendo la scansione e tenta di trasmettere al contatto disponibile per la posizione del canale attualmente selezionato. Dopo la scadenza del tempo di permanenza chiamata per il

	contatto attualmente selezionato, la radio torna al canale iniziale e avvia il timer tempo di permanenza scansione. La radio riprende la scansione del gruppo dopo la scadenza del timer del tempo di permanenza scansione.
Scan Talkback Enabled (Talkback durante scansione attivato)	Se si preme il pulsante **PTT** durante il tempo di chiusura del gruppo della chiamata di cui si sta eseguendo la scansione, la radio tenta di trasmettere al gruppo di scansione.

Nota: Se si cerca in una chiamata un gruppo che non è stato assegnato a una posizione del canale nella zona attualmente selezionata e si perde il tempo di permanenza della chiamata, è necessario spostarsi alla zona corretta, quindi selezionare la posizione del canale del gruppo per parlare con il gruppo.

Impostazioni degli indicatori di chiamata

Volume del tono per gli allarmi progressivi

È possibile programmare la radio in modo da emettere un avviso per l'utente circa l'arrivo di una chiamata radio a cui non ha dato risposta. Questo avviso consiste in un tono di avviso il cui volume aumenta automaticamente nel tempo. Questa funzione è detta allarme progressivo.

Funzionamento degli avvisi di chiamata

Gli avvisi di chiamata consentono di avvisare un utente radio specifico di richiamare non appena è disponibile.

Questa funzione è accessibile mediante un pulsante di **accesso rapido** programmato.

Ricezione e risposta a un avviso di chiamata

Alla ricezione di un avviso di chiamata, sul display viene emesso un tono ripetitivo e il LED lampeggia in giallo.

Invio di un avviso di chiamata con il pulsante di accesso rapido

Premere il pulsante di **accesso rapido** programmato per inviare un avviso di chiamata all'alias predefinito.

Durante l'invio dell'avviso di chiamata, il LED diventa verde fisso.

Se si riceve una conferma dell'avviso di chiamata, un tono indicatore positivo.

Se non si riceve una conferma dell'avviso di chiamata, un tono indicatore negativo.

Funzionamento della modalità di emergenza

Nota: Se la radio è programmata per iniziare un'emergenza "silenziosa" o "silenziosa con voce", nella maggior parte dei casi abbandonerà automaticamente il funzionamento silenzioso una volta conclusa la chiamata o l'Emergency Alert. L'eccezione a questa regola si verifica quando "Emergency Alert" è la modalità di emergenza configurata e il tipo di emergenza è impostato su "Silenzioso". Se la radio è programmata in questo modo, il funzionamento silenzioso continua finché non viene annullato premendo il pulsante PTT o il pulsante configurato per terminare l'emergenza.

Le chiamate Emergency Voice e gli Emergency Alert non sono supportati nella modalità di fallback automatico di Connect Plus. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione *Fallback automatico* a pagina 79.

Un Emergency Alert viene utilizzato per segnalare una situazione critica. È possibile avviare un'emergenza in qualsiasi momento, in qualsiasi stato, anche se sono in corso attività sul canale in uso. Premere il pulsante **Emergenza** per iniziare la modalità di emergenza programmata. La modalità di emergenza programmata può essere iniziata anche attivando la funzione opzionale Man Down. La funzione di emergenza può essere disattivata sulla radio.

Il rivenditore può impostare la durata della pressione per un pulsante di emergenza programmato, simile per tutti gli altri pulsanti. Questa durata deve tuttavia essere diversa da quella prevista per la pressione lunga.

Pressione breve	Compresa tra 0,05 e 0,75 secondi.
Premere a lungo	Compresa tra 1 e 3,75 secondi.

Il pulsante di emergenza viene assegnato tramite la funzione Emerg. att./disatt. Per conoscere in che modo è stato programmato il pulsante di emergenza, rivolgersi al rivenditore.

- Qualora per attivare la modalità di emergenza sia necessaria una pressione breve del pulsante di **emergenza**, premere a lungo il pulsante di **emergenza** per uscire dalla suddetta modalità.
- Qualora per attivare la modalità di emergenza sia necessaria una pressione lunga del pulsante di **emergenza**, premere brevemente il pulsante di **emergenza** per uscire dalla suddetta modalità.

Quando è selezionata per una zona Connect Plus, la radio supporta tre modalità di emergenza:

- **Chiamata di emergenza**: premere il pulsante **PTT** per parlare sul time slot assegnato per l'emergenza.
- **Chiamata di emergenza con successiva trasmissione voce**: per la prima trasmissione sul time slot assegnato all'emergenza, il microfono viene automaticamente disattivato e l'utente può parlare senza premere il pulsante **PTT**. Il microfono resta in questa condizione per un intervallo di tempo programmato sulla radio. Per le trasmissioni successive comprese nella stessa chiamata di emergenza occorre premere il pulsante **PTT**.
- **Emergency Alert**: un Emergency Alert non è una chiamata vocale ma la notifica di un'emergenza inviata alle radio configurate per ricevere questo tipo di avvisi. La radio invia un Emergency Alert attraverso il canale di controllo del sito attualmente registrato. L'Emergency Alert viene ricevuto dalle radio della rete Connect Plus programmate per ricevere questo tipo di avvisi (indipendentemente dal sito della rete in cui sono registrate).

È possibile assegnare al pulsante Emergenza UNA sola modalità di emergenza per ciascuna zona. Inoltre, ogni modalità di emergenza può corrispondere a uno dei seguenti tipi:

- Normale: la radio inizia un'emergenza e mostra indicatori visivi e/o acustici.
- Silenzioso: la radio inizia un'emergenza ma non mostra alcun indicatore visivo e/o acustico. La radio nasconde tutti i segnali acustici o visivi dell'emergenza finché non viene premuto il pulsante **PTT** per iniziare una trasmissione voce.
- Silenzioso con voce: il funzionamento è identico a quello del tipo di emergenza Silenzioso, tranne per

il fatto che la radio attiverà l'audio di alcune trasmissioni vocali.

Risposta a una chiamata di emergenza

La radio non indica che si sta ricevendo una chiamata di emergenza. Rispondere nello stesso modo in cui si risponderebbe a una chiamata di gruppo.

Inizio di una chiamata di emergenza

Nota: Se la radio è impostata sul funzionamento Silenzioso, durante la modalità di emergenza non vengono visualizzati indicatori audio o visivi finché non si preme il pulsante **PTT** per iniziare una trasmissione vocale.

Se la radio è impostata sul funzionamento Silenzioso con voce, non vengono inizialmente visualizzati indicatori audio o visivi finché la radio si trova in modalità di emergenza. Viene tuttavia riattivato l'audio delle trasmissioni delle radio che rispondono all'emergenza. Gli indicatori di emergenza compaiono solo se si preme il pulsante **PTT** per iniziare una trasmissione vocale dalla propria radio.

Sia in "Silenzioso" che in "Silenzioso con voce" la radio abbandona automaticamente il funzionamento silenzioso al termine della chiamata di emergenza.

1 Premere il pulsante **Emergenza** programmato.

2 Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.

3 Premere il pulsante **PTT** per iniziare una trasmissione voce nel gruppo di emergenza.

Quando il pulsante **PTT** viene rilasciato, la chiamata di emergenza continua per il tempo di permanenza della chiamata di emergenza.

Se si preme il pulsante **PTT** durante questo intervallo, la chiamata di emergenza prosegue.

Inizio di una chiamata di emergenza con successiva trasmissione voce

La radio deve essere programmata per questo tipo di funzionamento.

Se questa modalità è abilitata, quando si preme il pulsante programmato **Emergenza** e alla radio viene assegnato un time slot, il microfono viene automaticamente attivato senza premere il pulsante **PTT**. Questo stato di microfono attivato è conosciuto come "microfono acceso". L'attivazione del "microfono acceso" vale per la prima trasmissione voce effettuata dalla radio durante la chiamata di

emergenza. Per le trasmissioni successive comprese nella stessa chiamata di emergenza occorre premere il pulsante **PTT**.

1. Premere il pulsante **Emergenza** programmato.
2. Tenere la radio in posizione verticale a circa 2,5/5 cm dalla bocca.
3. Il microfono resta attivo in modalità "microfono acceso" per il tempo programmato nel codeplug della radio.
   Durante questo intervallo, il LED verde è acceso.
4. Tenere premuto il pulsante **PTT** per continuare a parlare una volta trascorso il tempo programmato.

Inizio di un Emergency Alert

Nota: Se la radio è programmata per il funzionamento "Silenzioso" o "Silenzioso con voce", non vengono visualizzati indicatori audio o visivi che segnalano l'invio dell'Emergency Alert. Se la radio è programmata per il funzionamento "Silenzioso", tale funzionamento resta attivo per un tempo indefinito finché non si preme il pulsante PTT o il pulsante configurato per disattivare l'emergenza. Se la radio è programmata per il funzionamento "Silenzioso con voce", il funzionamento silenzioso viene annullato automaticamente dalla radio quando l'unità di controllo del sito trasmette l'Emergency Alert.

Premere il pulsante **Emergenza** arancione.

Dopo che l'Emergency Alert è stato inviato e trasmesso alle altre radio, viene emesso un tono indicatore positivo.

Uscita dalla modalità di emergenza

Nota: Se la chiamata di emergenza termina in seguito allo scadere del tempo di permanenza della chiamata ma l'emergenza non si è conclusa, premere di nuovo il pulsante Emergenza per ricominciare la procedura.

Se si inizia un Emergency Alert premendo il pulsante **Emergenza** programmato, la radio esce automaticamente dalla modalità di emergenza dopo aver ricevuto una risposta dal sistema Connect Plus.

Se si inizia una chiamata di emergenza premendo il pulsante **Emergenza** programmato, alla radio viene automaticamente assegnato un canale non appena ve n'è uno disponibile. Dopo che la radio ha trasmesso un messaggio che segnala l'emergenza, non è più possibile annullare la chiamata di

emergenza. Tuttavia, se si preme il pulsante per sbaglio o se l'emergenza è cessata, è possibile segnalarlo trasmettendo sul canale assegnato. Quando il pulsante PTT viene rilasciato, la chiamata di emergenza viene terminata allo scadere del tempo di permanenza della chiamata di emergenza.

Se la radio era stata configurata per la funzione Chiamata di emergenza con successiva trasmissione voce, utilizzare l'intervallo in cui il microfono è in modalità "microfono acceso" per comunicare l'errore, quindi premere e rilasciare il pulsante **PTT** per terminare la trasmissione. La chiamata di emergenza viene terminata allo scadere del tempo di permanenza della chiamata di emergenza.

Allarmi Man Down

Nota: Gli allarmi Man Down non sono supportati in modalità Fallback. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione *Fallback automatico* a pagina 79.

In questa sezione, viene descritta la funzione Man Down di Connect Plus. Man Down è una funzione disponibile per l'acquisto supportata da alcuni modelli per radio.

La radio portatile Connect Plus può essere abilitata e programmata per utilizzare uno o più allarmi Man Down. Rivolgersi al rivenditore o all'amministratore di sistema della radio per appurare se la radio supporta questa funzione e quali specifici allarmi Man Down sono stati abilitati e programmati sull'unità.

Se la radio è stata programmata per uno o più dei seguenti allarmi Man Down, è importante comprendere il meccanismo di questo tipo di allarmi, quali sono le indicazioni (toni) fornite dalla radio e quale azione intraprendere in risposta a un allarme.

Lo scopo degli allarmi Man Down è avvisare altre persone che l'utente potrebbe trovarsi in pericolo. A tal fine, la radio viene programmata per rilevare uno specifico angolo di inclinazione, un movimento o una mancanza di movimento, a seconda dell'allarme Man Down attivato. Se la radio rileva un tipo di movimento non contemplato, e la condizione non viene corretta entro un intervallo di tempo prestabilito, la radio inizia a emettere un tono di avviso (se è stata programmata in tal modo). A questo punto, l'utente deve immediatamente eseguire una o più delle azioni correttive descritte di seguito, in base agli allarmi Man Down abilitati sulla propria radio. Se l'utente non esegue un'azione correttiva entro un intervallo di tempo prestabilito, la radio avvia automaticamente

un'emergenza (una chiamata di emergenza o un Emergency Alert).

- **Allarme inclinazione**: quando la radio resta inclinata oltre un angolo specificato per un periodo di tempo prestabilito, viene emesso un tono di avviso (se programmato). Per impedire alla radio di avviare automaticamente una chiamata di emergenza o un Emergency Alert, riportare immediatamente la radio in posizione verticale.
- **Allarme anti movimento**: quando la radio resta immobile per un periodo di tempo prestabilito, viene emesso un tono di avviso (se programmato). Per impedire alla radio di avviare automaticamente una chiamata di emergenza o un Emergency Alert, muovere immediatamente la radio.
- **Allarme movimento**: quando la radio resta in movimento per un periodo di tempo prestabilito, viene emesso un tono di avviso (se programmato). Per impedire alla radio di avviare automaticamente una chiamata di emergenza o un Emergency Alert, arrestare immediatamente il movimento della radio.

Rivolgersi al rivenditore o all'amministratore di sistema della radio per appurare se gli allarmi sopra descritti sono stati abilitati al momento di programmare la radio. È possibile abilitare sia l'allarme di inclinazione che l'allarme anti movimento. In tal caso, il tono di avviso viene emesso quando la radio rileva la prima violazione di movimento.

Anziché eseguire le azioni correttive sopraindicate, è anche possibile impedire alla radio di avviare una chiamata di emergenza o un Emergency Alert utilizzando un tasto programmabile (se la configurazione della radio lo consente). Questa opzione verrà trattata nelle prossime due sezioni.

Attivazione e disattivazione degli allarmi Man Down

La procedura per attivare o disattivare gli allarmi Man Down dipende da come è stata programmata la radio. Se la radio è stata programmata con un pulsante di attivazione/disattivazione degli allarmi Man Down, utilizzare questo pulsante per attivare o disattivare gli allarmi. Il pulsante funziona per gli allarmi Man Down abilitati sulla radio.

Quando si utilizza questo tasto programmabile per attivare gli allarmi Man Down, il tono del segnale emesso dalla radio è più alto.

Quando si utilizza questo tasto programmabile per disattivare gli allarmi Man Down, il tono del segnale emesso dalla radio è più basso.

Per ascoltare i toni sopra descritti quando si attivano e disattivano gli allarmi Man Down, è necessario che i toni della tastiera siano attivati sia sulla radio MOTOTRBO che sulla scheda opzionale Connect Plus.

Reimpostazione degli allarmi Man Down

Se la radio è stata programmata con un pulsante di reimpostazione degli allarmi Man Down o con l'opzione di menu Allarmi Man Down, è possibile reimpostare gli allarmi senza attivarli o disattivarli. In tal caso, il tono di avviso Man Down che sta suonando si interrompe e i timer degli allarmi vengono azzerati. Tuttavia, è comunque necessario correggere la violazione di movimento eseguendo l'azione appropriata tra quelle descritte nella sezione Allarmi Man Down. Se la violazione di movimento non viene corretta entro l'intervallo di tempo prestabilito, il tono di avviso riprende a suonare.

Funzione Beacon

In questa sezione, viene descritta la funzione Beacon. La funzione Beacon è inclusa nella funzione Man Down di Connect Plus (disponibile per la vendita). Rivolgersi al rivenditore o all'amministratore di sistema della radio per appurare se la funzione Beacon è utilizzabile sulla propria radio.

Se la radio è stata abilitata e programmata per l'utilizzo di uno o più allarmi Man Down, può utilizzare anche la funzione Beacon.

Se la radio inizia automaticamente una chiamata di emergenza o un Emergency Alert in seguito a uno degli allarmi Man Down e la radio è abilitata anche all'uso della funzione Beacon, la radio inizia a emettere un tono alto intermittente, a intervalli di circa dieci secondi. Questo intervallo può variare se l'utente sta parlando alla radio. Lo scopo del tono di Beacon è aiutare i soccorritori a localizzare l'utente. Se la radio è abilitata a utilizzare anche "Beacon visivi", la retroilluminazione della radio si accende per qualche istante ogni volta che viene emesso il tono di Beacon.

È possibile interrompere il tono di Beacon emesso dalla radio utilizzando un tasto programmabile, se

configurato sulla radio. Questa opzione verrà trattata nelle prossime due sezioni. Se la radio non dispone del tasto programmabile o di un'opzione di menu, è possibile interrompere il tono di Beacon spegnendo e riaccendendo la radio o spostandosi in un'altra zona (se la radio è utilizzabile in più zone).

Attivazione e disattivazione del beacon

La procedura per attivare o disattivare il tono di beacon dipende da come è stata programmata la radio. Se la radio è stata programmata con un pulsante Beacon att./dis., utilizzare questo pulsante per attivare o disattivare il beacon.

- Quando si utilizza questo tasto programmabile per attivare il beacon, il tono del segnale emesso dalla radio è più alto.
- Quando si utilizza questo tasto programmabile per disattivare il beacon, il tono del segnale emesso dalla radio è più basso.

Per ascoltare i toni sopra descritti quando si attiva e disattiva la funzione Beacon, è necessario che i toni della tastiera siano attivati sia sulla radio MOTOTRBO che sulla scheda opzionale Connect Plus.

Reimpostazione del beacon

Se la radio è stata programmata con un pulsante di reimpostazione della funzione Beacon è possibile reimpostare il tono di beacon. In tal caso, il tono di beacon si interrompe ma la funzione Beacon resta attiva.

Funzioni dei messaggi di testo

Invio di un messaggio di testo predefinito con il pulsante di accesso rapido

Premere il pulsante di **accesso rapido** programmato per inviare un messaggio di testo predefinito a un alias predefinito.
Il LED verde si accende.

Se il messaggio viene inviato, viene emesso un tono.

Se non è possibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso.

Privacy

Questa funzione utilizza una tecnica di scrambling basata su software. Quando viene attivata, consente di evitare che utenti non autorizzati sintonizzati su un canale possano ascoltare le conversazioni. Lo

scrambling non viene però effettuato sulle porzioni di segnalazione e identificazione utente di una trasmissione.

Per inviare una trasmissione con funzione Privacy attivata, tale funzione deve essere abilitata sulla posizione attualmente selezionata sul selettore di canale. Questo requisito non è tuttavia necessario per la ricezione di una trasmissione. Mentre è sintonizzata su una posizione del selettore di canale abilitata per la privacy, la radio è in grado di ricevere trasmissioni chiare (decodificate).

La radio supporta la funzione Privacy avanzata.

Per decodificare una chiamata con funzione Privacy attivata, la radio deve essere programmata in modo da avere lo stesso valore e ID della chiave (per la privacy avanzata) della radio trasmittente.

Se la radio riceve una chiamata codificata con diversi valori e ID della chiave, si sentirà una trasmissione confusa (privacy avanzata).

Il LED diventa verde fisso durante la trasmissione da parte della radio e lampeggia rapidamente in verde durante la ricezione di una trasmissione con funzione Privacy attivata.

È possibile accedere a questa funzionalità eseguendo una delle operazioni descritte di seguito:

- Premereil pulsante **Privacy** programmato per attivare e disattivare la funzione.

Nota: La funzione Privacy non è disponibile in tutti i modelli di radio. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

Esecuzione di una chiamata con funzione Privacy attivata (codificata)

È possibile attivare o disattivare la funzione di privacy utilizzando l'apposito pulsante programmato. Per inviare una trasmissione protetta, la funzione di privacy deve essere attiva sulla radio per la posizione del canale attualmente selezionata. Quando la funzione di privacy è attiva nella posizione del canale attualmente selezionata, tutte le trasmissioni vocali effettuate dalla radio verranno codificate, incluse le chiamate di gruppo e multigruppo, le risposte durante la ricerca di chiamate, Site All Call, chiamate di emergenza e private. Solo le radio riceventi con lo stesso valore e ID della chiave della radio trasmittente saranno in grado di decodificare la trasmissione.

Funzionamento Bluetooth

Nota: Se questa opzione è disattivata tramite CPS, tutte le funzioni relative alla connessione Bluetooth vengono disattivate e il database del dispositivo Bluetooth viene cancellato.

Questa funzionalità consente di utilizzare la radio con un dispositivo (accessorio) con abilitazione Bluetooth attraverso una connessione Bluetooth wireless. La radio supporta i dispositivi Bluetooth Motorola e COTS (disponibili in commercio).

La tecnologia Bluetooth ha una copertura di 10 metri (32 piedi) in linea visiva, ossia un percorso senza ostacoli tra la radio e il dispositivo Bluetooth.

Si sconsiglia di separare la radio dal dispositivo Bluetooth; se non si porta la radio con sé, il funzionamento del dispositivo Bluetooth risulterà meno affidabile.

Nella zona periferica di ricezione la voce e la qualità del tono cominceranno a essere "confuse" o "discontinue". Per correggere il problema, basta posizionare la radio e il dispositivo con abilitazione Bluetooth più vicini (entro il raggio di 10 metri/32 piedi) per ristabilire una ricezione audio chiara. La funzione Bluetooth della radio ha una potenza massima di 2,5 mW (4 dBm) nel raggio di 10 metri.

La radio può supportare fino a 4 connessioni Bluetooth simultanee con dispositivi Bluetooth di tipo diverso, ad esempio, una cuffia e un dispositivo POD (solo PTT). Non sono supportate più connessioni con dispositivi Bluetooth dello stesso tipo.

Per ulteriori informazioni sulla funzionalità completa del dispositivo Bluetooth, consultare il manuale per l'utente del dispositivo.

Ricerca e connessione a un dispositivo Bluetooth

Non spegnere il dispositivo Bluetooth durante la ricerca e la connessione poiché questo annulla l'operazione.

La radio si connette al dispositivo Bluetooth, all'interno del raggio di azione, che presenta la massima potenza del segnale o a quello a cui si è connessa durante una sessione precedente.

1 Accendere il dispositivo Bluetooth e impostarlo sulla modalità di accoppiamento. Fare riferimento al manuale per l'utente fornito con il dispositivo Bluetooth.

2 Sulla radio, premere il pulsante **Connessione Bluetooth** programmato.
Viene emesso un tono e il LED lampeggia in giallo.

3 È possibile che, per completare l'accoppiamento, il dispositivo Bluetooth richieda l'esecuzione di ulteriori operazioni. Fare riferimento al manuale per l'utente fornito con il dispositivo Bluetooth.

Se l'operazione ha esito positivo, tono indicatore positivo

Se l'operazione ha esito positivo, un tono indicatore negativo.

Nota: Prima di effettuare l'accoppiamento con alcune periferiche, potrebbe essere necessario programmare un codice PIN nella radio. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio rivenditore.

Disconnessione da un dispositivo Bluetooth

Sulla radio, premere il pulsante **Disconnessione Bluetooth** programmato.

Viene emesso un tono indicatore positivo quando il dispositivo viene scollegato.

Commutazione dell'instradamento dell'audio

È possibile alternare l'instradamento dell'audio tra l'altoparlante radio interno e l'accessorio Bluetooth esterno.

Premere il pulsante **Comm. audio Bluetooth** programmato.

Una volta eseguita la commutazione dell'instradamento dell'audio, viene emesso un tono.

Modalità Rilevamento Bluetooth permanente

Nota: La modalità Rilevamento Bluetooth permanente può essere attivata solo per MOTOTRBO CPS. Se attivato, l'utente **non** sarà in grado di utilizzare eventuali funzioni del tasto programmabile Bluetooth.

È possibile che altri dispositivi Bluetooth individuino la radio, ma non potranno connettersi. Consente ai dispositivi dedicati di utilizzare la posizione della radio nel processo di localizzazione dei dispositivi Bluetooth.

Utility

Attivazione e disattivazione dei toni e degli avvisi della radio

Se necessario, è possibile abilitare e disabilitare tutti i toni e gli avvisi della radio, ad eccezione del tono di avviso relativo all'arrivo di un Emergency Alert.

Premere il pulsante **Tutti i toni/avvisi** programmato.

Tono emesso...	Indicazione
Tono indicatore positivo	Tutti i toni e gli avvisi sono **ATTIVI**.
Tono indicatore negativo	Tutti i toni e gli avvisi sono **DISATTIVI**.

Impostazione del livello di potenza

È possibile impostare il livello di potenza alto o basso sulla radio per ciascuna zona Connect Plus.

Alta abilita le comunicazioni con siti a torre in modalità Connect Plus che si trovano a notevole distanza. **Bassa** consente le comunicazioni con siti a torre in modalità Connect Plus nelle vicinanze.

Premere il pulsante **Livello potenza** programmato.

Tono emesso...	La radio trasmette a...
Tono indicatore positivo	Bassa potenza
Tono indicatore negativo	Potenza alta

Annuncio vocale

Questa funzione consente alla radio di indicare con un messaggio audio la zona o il canale corrente appena assegnato dall'utente o la pressione del tasto programmabile. È possibile personalizzare questo indicatore audio in base alle esigenze dei clienti.

Premere il pulsante **Annun vocale** programmato.

Verifica della carica della batteria

È possibile controllare l'autonomia residua della batteria ancora disponibile.

Premere il pulsante **Stato batteria** programmato per visualizzare la carica della batteria tramite l'indicatore LED.

Indicatore LED	Indicazione
Giallo fisso	La batteria della radio dispone di carica adeguata.
Verde fisso	La batteria della radio è completamente carica.

Audio intelligente

La radio può regolare automaticamente il volume audio per superare il rumore d'ambiente di sottofondo, comprese tutte le origini del rumore, variabili e non. Si tratta di una funzione di sola ricezione, che non influisce sull'audio di trasmissione.

Premere il pulsante **Audio intell.** programmato.

Nota: Questa funzione non è disponibile durante le sessioni Bluetooth.

Attivazione e disattivazione della funzione Soppressore AF

Questa funzione consente di ridurre al minimo il feedback acustico nelle chiamate ricevute.

Premere il pulsante **Soppressore AF programmato**.

Viene emesso un tono indicatore positivo, indicante che la funzione Soppressore AF è attivata.

Viene emesso un tono indicatore negativo, indicante che la radio non è in grado di attivare la funzione Soppressore AF.

Attivazione o disattivazione del sistema GPS (Global Positioning System)

Il GPS è un sistema di navigazione satellitare utilizzato per determinare l'esatta posizione della radio.

Nota: I modelli di radio selezionati possono offrire servizi GPS e GNSS (Global Navigation Satellite System).

Premere il pulsante **GPS** programmato per attivare o disattivare la funzionalità.

Garanzia per batterie e caricabatteria

Garanzia di fabbricazione

Garantisce da difetti di fabbricazione nelle normali condizioni d'uso e servizio.

Tutte le batterie MOTOTRBO	24 mesi
Caricabatteria IMPRES (singoli e multipli, senza display)	24 mesi
Caricabatteria IMPRES (multipli con display)	12 mesi

Garanzia di capacità

Garantisce l'80% della capacità nominale durante l'intero periodo di garanzia.

Batterie al nichel-idruro di metallo (NiMH) o ioni di litio (Li-Ion)	12 mesi
Batterie IMPRES, se usate esclusivamente con caricabatteria IMPRES	18 mesi

Garanzia limitata

PRODOTTI PER LE COMUNICAZIONI MOTOROLA

I. COPERTURA E DURATA DELLA GARANZIA:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. ("MOTOROLA") garantisce da difetti di materiale e di fabbricazione i prodotti di comunicazione fabbricati da MOTOROLA elencati di seguito (nel prosieguo "Prodotto"), soggetti alle normali condizioni d'uso e di servizio per un periodo di tempo che decorre dalla data di acquisto, come riportato di seguito.

Radiomobili portatili digitaliserie DP	24 mesi
Accessori dei prodotti (batterie e caricabatteria esclusi)	12 mesi

MOTOROLA si impegna, a sua discrezione, a riparare gratuitamente il Prodotto (con parti nuove o ricondizionate), a sostituirlo (con un Prodotto nuovo o ricondizionato) oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto del Prodotto durante il periodo di validità della garanzia, a condizione che il Prodotto venga restituito in accordo alle condizioni della presente garanzia. Le parti o le schede sostituite sono garantite per il periodo di validità restante della garanzia originale applicabile. Tutte le parti sostituite del Prodotto diventeranno proprietà di MOTOROLA.

MOTOROLA estende la presente garanzia limitata esplicita solo all'acquirente originale (utente finale). La presente garanzia non può essere né assegnata né trasferita a terzi. Questa è la garanzia completa del Prodotto fabbricato da MOTOROLA. MOTOROLA non si assume alcun obbligo o alcuna responsabilità per aggiunte o modifiche apportate alla presente garanzia senza il previo consenso scritto e firmato da un incaricato MOTOROLA.

Fatto salvo un accordo separato tra MOTOROLA e l'acquirente originale (utente finale) del Prodotto, MOTOROLA non garantisce gli interventi di installazione, manutenzione o riparazione del Prodotto.

MOTOROLA non può essere ritenuta responsabile in alcun modo delle apparecchiature accessorie non

fornite da MOTOROLA che sono collegate o altrimenti utilizzate assieme al Prodotto, né del funzionamento del Prodotto utilizzato unitamente alle suddette apparecchiature accessorie, che sono espressamente escluse dalla presente garanzia. Alla luce dell'unicità di ogni sistema con il quale il Prodotto può essere utilizzato, MOTOROLA declina ogni responsabilità per la portata, la copertura o il funzionamento dell'intero sistema entro i termini della presente garanzia.

II. DISPOSIZIONI GENERALI:

La presente garanzia descrive con precisione l'entità delle responsabilità di MOTOROLA relativamente al Prodotto. La riparazione, la sostituzione o il rimborso del prezzo di acquisto, a discrezione di MOTOROLA, sono da considerarsi l'unico rimedio disponibile. LA PRESENTE GARANZIA SOSTITUISCE OGNI ALTRA GARANZIA ESPLICITA. LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRESE LE GARANZIE ILLIMITATE, IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ E IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO, SONO LIMITATE AL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA. MOTOROLA NON SARÀ IN ALCUN CASO RESPONSABILE DEI DANNI ECCEDENTI IL PREZZO D'ACQUISTO DEL PRODOTTO, NÉ DI QUALSIVOGLIA MANCATO UTILIZZO DEL PRODOTTO O DI PERDITA DI TEMPO, INCONVENIENTE, PERDITA COMMERCIALE, LUCRO CESSANTE O PERDITA DI RISPARMI NÉ DI QUALSIASI ALTRO DANNO DIRETTO, SPECIALE O INDIRETTO CONSEGUENTE O IMPUTABILE ALL'UTILIZZO O ALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE TALE PRODOTTO, ENTRO I LIMITI CHE POSSONO ESSERE ESCLUSI DALLA PORTATA APPLICATIVA DELLA LEGGE.

III. DIRITTI LEGATI ALLE LEGGI STATALI:

ALCUNI STATI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI DIRETTI O INDIRETTI NÉ LA LIMITAZIONE DEL PERIODO DI VALIDITÀ DI UNA GARANZIA IMPLICITA; PERTANTO, IN QUESTO CASO, LA SUDDETTA LIMITAZIONE O LE SUDDETTE ESCLUSIONI NON SONO APPLICABILI.

La presente garanzia conferisce diritti legali specifici. È possibile che altri diritti siano applicabili e che questi siano soggetti a variazioni da Stato a Stato.

IV. RIPARAZIONE IN GARANZIA:

Per usufruire della riparazione in garanzia, è richiesta la ricevuta d'acquisto, recante la data dell'acquisto e il numero di serie del Prodotto; inoltre, il Prodotto deve essere consegnato o inviato a un centro di riparazione autorizzato (franco spese di spedizione ed assicurazione). MOTOROLA si impegna a prestare il servizio di riparazione in garanzia tramite uno dei suoi centri autorizzati per la riparazione in garanzia. Per facilitare le procedure per la riparazione in garanzia, si consiglia di contattare prima l'azienda (service provider o rivenditore) presso la quale è stato acquistato il Prodotto. È inoltre possibile chiamare MOTOROLA al numero 1-800-927-2744 USA/ Canada.

V. ESCLUSIONI DALLA GARANZIA:

1. Difetti o danni derivanti da un utilizzo del Prodotto diverso da quello normale e abituale.
2. Difetti o danni derivanti da un utilizzo non appropriato, incidenti, contatto con liquidi o negligenza.
3. Difetti o danni derivanti da procedure improprie di test, funzionamento, manutenzione, installazione, alterazione, modifica o regolazione.
4. Rottura o danni alle antenne se non causati direttamente da difetti di fabbricazione e dei materiali.
5. Un Prodotto sottoposto a modifiche, smontaggi o riparazioni non autorizzati, compresa, senza limiti, l'aggiunta al Prodotto di apparecchiature non fornite da Motorola che influiscono negativamente sulle prestazioni del Prodotto o che interferiscono con l'ispezione e il collaudo del Prodotto da parte di Motorola, previsti dalla garanzia ed effettuati per verificare la validità della richiesta di riparazione in garanzia.
6. Un Prodotto il cui numero di serie è stato rimosso o reso illeggibile.
7. Batterie ricaricabili se:
   - i sigilli presenti sull'alloggiamento delle celle della batteria sono rotti o mostrano chiari segni di contraffazione.
   - i danni o i difetti sono imputabili al processo di ricarica o all'utilizzo della batteria in apparecchiature o servizi diversi da quelli esplicitamente previsti per il Prodotto.

8 Spese di trasporto fino al centro riparazioni.

9 Un Prodotto che, a causa di alterazione illegale o non autorizzata del software/firmware incorporato, non funziona in conformità alle specifiche pubblicate di MOTOROLA o all'etichettatura di omologazione di tipo FCC specifica al Prodotto in vigore al momento in cui detto Prodotto è stato inizialmente distribuito da MOTOROLA.

10 Graffi o altri danni di natura estetica alle superfici del Prodotto che non abbiano conseguenze sul suo funzionamento.

11 Usura e logoramento dovuti a cause normali e consuetudinarie.

VI. DISPOSIZIONI RELATIVE A BREVETTI E SOFTWARE:

MOTOROLA prenderà parte, a proprie spese, a qualsiasi causa legale intentata contro l'acquirente finale in base a un reclamo che dichiara che il Prodotto o componenti del Prodotto violano un brevetto degli Stati Uniti; inoltre, MOTOROLA si impegna a pagare costi e danni riconosciuti a carico dell'acquirente in qualsiasi causa legale e attribuibili a tale reclamo, ma tale partecipazione e i relativi pagamenti sono da intendersi soggetti alle seguenti condizioni:

1 MOTOROLA deve ricevere immediata notifica scritta da parte dell'acquirente in seguito alla ricezione del reclamo sopra descritto;

2 MOTOROLA sarà l'unico soggetto coinvolto nella causa e unico responsabile di tutte le negoziazioni volte al raggiungimento della risoluzione o compromesso; e

3 nel caso in cui il Prodotto o le parti diventino o, a giudizio di MOTOROLA, possano diventare oggetto di una rivendicazione basata sull'infrazione di un brevetto degli Stati Uniti, detto acquirente permetta a MOTOROLA, a sua discrezione e spese, di acquisire per conto dell'acquirente stesso il diritto di continuare a utilizzare il Prodotto o le parti oppure di sostituire o modificare lo stesso in modo che non contravvenga al brevetto oppure di conferire a detto acquirente un credito rispetto al Prodotto o alle parti equivalente al deprezzamento e di accettare la restituzione dello stesso. Il deprezzamento sarà equivalente all'ammontare annuo relativo alla durata di vita del Prodotto o delle parti come stabilito da MOTOROLA.

MOTOROLA declina ogni responsabilità nei confronti di qualsiasi rivendicazione basata sull'infrazione di un brevetto conseguente o imputabile al Prodotto o alle parti fornite con software, apparati o dispositivi non MOTOROLA, né sarà ritenuta responsabile per l'uso delle apparecchiature accessorie o di software non fornite da MOTOROLA, che siano installate o utilizzate assieme al Prodotto. La succitata dichiarazione definisce la completa responsabilità di MOTOROLA relativamente all'infrazione di brevetti da parte del Prodotto e di qualsiasi parte dello stesso.

Le leggi in vigore negli Stati Uniti e in altri Paesi accordano a MOTOROLA alcuni diritti esclusivi riservati al software MOTOROLA protetto da copyright, come i diritti esclusivi a riprodurre e distribuire copie di tale software. Il software MOTOROLA può essere utilizzato solo con il Prodotto in cui è stato originalmente incorporato; è pertanto vietata la sostituzione, la riproduzione, la distribuzione, la modifica in qualsiasi modo e con qualsiasi mezzo di detto software in tale Prodotto oppure il suo utilizzo per creare software derivati dallo stesso. È vietato qualsiasi altro uso di detto software di MOTOROLA, compresi, senza limiti, l'alterazione, la modifica, la riproduzione, la distribuzione o la decodifica oppure l'esercizio di diritti nei riguardi dello stesso. Non viene concessa per implicazione, per eccezione o in altro modo alcuna licenza sotto copyright o diritti di brevetto di MOTOROLA.

VII. LEGISLAZIONE APPLICABILE:

La presente garanzia è disciplinata dalle leggi dello Stato di Illinois, Stati Uniti.

Sistema de radio bidireccional digital profesional MOTOTRBO

Guía del usuario

Contenido

Información importante sobre seguridad..... 9

Versión del software.....10

Derechos de autor del software informático.....11

Precauciones de manipulación.... 12

Introducción..... 14

Cómo utilizar esta guía.....14
Información que le puede ofrecer el distribuidor o administrador del sistema... 15

Preparación de la radio para su uso..... 16

Carga de la batería.....16
Colocación de la batería.....16
Colocación de la antena..... 17
Colocación del enganche para el cinturón.... 17
Instalación de la cubierta del conector universal (cubierta antipolvo).....18
Encendido de la radio.....19
Ajuste del volumen..... 19

Identificación de los controles de la radio..... 21

Controles de la radio.....21

Operaciones no Connect Plus.....22

Controles de radio adicionales en modo no Connect Plus.....23

Botón PTT (pulsar para hablar)..... 23
Botones programables.....24
Funciones asignables de la radio..... 24
Funciones asignables de configuración o herramientas..... 26
Identificación de los indicadores de estado..... 26
Indicador LED..... 26
Tonos de audio..... 28
Tonos de indicador.....29
Cambio entre modo analógico y digital convencionales.....29
IP Site Connect 30
Capacity Plus 31
Linked Capacity Plus 31

Realización y recepción de llamadas en modo no Connect Plus.....33

Selección de una Zona..... 33
Selección de un canal.....33

Recepción y respuesta a llamadas de radios..... 34
Recepción y respuesta a llamadas de grupo..... 34
Recepción y respuesta a llamadas privadas 35
Recepción de llamadas a todos 35
Recepción y respuesta a una llamada selectiva 36
Recepción y respuesta de una llamada telefónica 36
Realización de una llamada de radio.....37
Realización de llamadas de grupo.....38
Realización de llamadas privadas 38
Realización de llamadas a todos 39
Realización de llamadas selectivas 40
Realización de llamadas telefónicas.....40
Realización de llamadas privadas con el botón de

Llamada por marcación rápida..... 41
Interrupción de una llamada de radio 42
Modo directo..... 43
Funciones de monitorización..... 43
Monitorización de un canal..... 43
Monitorización permanente..... 43

Funciones avanzadas en modo no Connect Plus..... 45

Listas de rastreo..... 45
Escaneo..... 45
Inicio y detención del rastreo... 45
Respuesta a una transmisión durante un rastreo..... 46
Eliminación de canales con ruido..... 46
Restauración de canales con ruido..... 47
Rastreo de aceptación 47
Configuración del indicador de llamada..... 47
Aumento del volumen del tono de alarma..... 47
Funcionamiento de las alertas de llamada..... 47
Recepción y respuesta a una alerta de llamada..... 48
Realización de una alerta de llamada con el botón de acceso de marcación rápida..... 48
Funcionamiento de emergencia.....48
Recepción de una alarma de emergencia..... 49
Salida del modo de emergencia tras recibir la alarma de emergencia..... 49
Envío de una alarma de emergencia..... 50
Envío de una alarma de emergencia con llamada..... 50
Envío de una alarma de emergencia con transmisión de voz posterior 51
Reinicio del modo de emergencia..... 52

Salida del modo de emergencia tras enviar la alarma de emergencia..... 53
Características de mensajería 53
Envío de un mensaje de texto con notas rápidas con el botón de acceso de marcación rápida..... 53
Privacidad 53
Controles de varios sitios 54
Inicio de una búsqueda de sitio automática..... 54
Interrupción de una búsqueda de sitio automática..... 55
Inicio de una búsqueda de sitio manual..... 55
Operario aislado..... 55
Funciones de bloqueo por contraseña..... 56
Acceso a la radio mediante contraseña..... 56
Desbloqueo de la radio en estado de bloqueo..... 57
Funcionamiento de Bluetooth..... 57
Desconexión de un dispositivo Bluetooth..... 58
Cambio de salida de audio..... 58
Modo Bluetooth visible permanentemente..... 58
Sistema de repetición de rango automático (ARTS) 58
Programación a través del interfaz aire (OTAP)..... 59
Herramientas..... 59
Configuración del nivel de potencia..... 59
Activación o desactivación de las funciones de tarjeta opcional..... 60
Activación o desactivación de la función de transmisión activada por voz (VOX)..... 60
Encendido y apagado de tonos/alertas de la radio..... 60
Comprobación de la carga de la batería..... 61
Activación o desactivación del indicador de voz..... 61

Cambio de la salida de audio a través del botón programable....61
Audio inteligente....62
Activación y desactivación del supresor de respuesta acústica....62
Activación o desactivación del sistema de posicionamiento global (GPS)....62
Lista de recepción flexible....62

Operaciones Connect Plus.... 64

Controles de radio adicionales en el modo Connect Plus....65
Botón PTT (pulsar para hablar).... 65
Botones programables....65
Funciones asignables de la radio.... 66
Funciones asignables de configuración o herramientas.... 67
Identificación de los indicadores de estado en el modo Connect Plus... 68
Indicador LED.... 68
Tonos de indicador....69
Tonos de audio.... 70
Cambio entre los modos de Connect Plus y no de Connect Plus....70

Realización y recepción de llamadas en modo Connect Plus....71
Selección de un emplazamiento....71
Solicitud de itinerancia....71
Activar/desactivar bloqueo de sitio....71
Selección de una Zona....71
Uso de varias redes....72
Selección de un tipo de llamada....72
Recepción y respuesta a llamadas de radios....73

Recepción y respuesta a llamadas de grupo..... 73
Recepción y respuesta a llamadas privadas..... 74
Recepción de una llamada a todos en sitio..... 74
Recepción de una llamada telefónica privada..... 74
Recepción de una llamada telefónica de grupo de conversación..... 75
Llamada telefónica multigrupo entrante..... 75
Realización de una llamada de radio..... 75
Realización de una llamada 75
Realización de llamadas privadas con el botón de Llamada por marcación rápida..... 78

Funciones avanzadas en modo Connect Plus..... 79

Repliegue auto..... 79
Indicaciones del modo Repliegue auto..... 79
Realización/recepción de llamadas en modo de seguridad..... 79
Reanudación del funcionamiento normal..... 80
Escaneo..... 81
Inicio y detención del rastreo... 81
Respuesta a una transmisión durante un rastreo..... 81
Activación o desactivación del rastreo..... 81
Descripción de la operación de rastreo..... 82
Escaneo de contestaciones..... 82
Configuración del indicador de llamada..... 83
Aumento del volumen del tono de alarma..... 83
Funcionamiento de las alertas de llamada..... 83
Recepción y respuesta a una alerta de llamada..... 83
Realización de una alerta de llamada con el botón de

acceso de marcación rápida..... 84
Funcionamiento de emergencia.....84
Respuesta a una llamada de emergencia..... 86
Inicio de una llamada de emergencia..... 86
Inicio de una llamada de emergencia con transmisión de voz posterior..... 86
Inicio de una alerta de emergencia..... 87
Salida del modo de emergencia..... 87
Alarmas de hombre caído.....88
Activación y desactivación de alarmas de hombre caído..... 89
Restablecimiento de alarmas de hombre caído... 90
Señal.....90
Encendido y apagado de la señal..... 91
Restablecimiento de la señal... 91
Características de mensajería..... 91
Envío de un mensaje de texto con notas rápidas con el botón de acceso de marcación rápida..... 91
Privacidad..... 91
Realización de una llamada con la privacidad (codificación) activada..... 92
Funcionamiento de Bluetooth..... 93
Búsqueda y conexión con un dispositivo Bluetooth..... 93
Desconexión de un dispositivo Bluetooth..... 94
Cambio de salida de audio.....94
Modo Bluetooth visible permanentemente.....94
Herramientas..... 95
Encendido y apagado de tonos/alertas de la radio.....95
Configuración del nivel de potencia..... 95
Anuncio de voz.....95
Comprobación de la carga de la batería..... 95
Audio inteligente.....96

Activación y desactivación del supresor de respuesta acústica..... 96
Activación o desactivación del sistema de posicionamiento global (GPS)..... 96
Garantía de las baterías y de los cargadores.....97
Garantía de fabricación..... 97
Garantía de capacidad..... 97
Garantía limitada.....98
PRODUCTOS DE COMUNICACIÓN DE MOTOROLA..... 98
I. ÁMBITO Y DURACIÓN DE LA GARANTÍA:..... 98
II. DISPOSICIONES GENERALES:..... 99
III. DERECHOS DE LEYES ESTATALES:....99
IV. OBTENCIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA:..... 100
V. ELEMENTOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA:.....100
VI. DISPOSICIONES DE PATENTES Y SOFTWARE:..... 101
VII. LEGISLACIÓN APLICABLE:.....102

Información importante sobre seguridad

Guía de exposición a radiofrecuencia y seguridad del producto para radios bidireccionales portátiles

¡ATENCIÓN!

Esta radio está exclusivamente restringida al uso laboral. Antes de utilizar la radio, lea la guía de exposición a radiofrecuencia y seguridad del producto para las radios bidireccionales portátiles, que contiene instrucciones importantes de funcionamiento para un uso seguro, así como información importante sobre la energía de radiofrecuencia y su control, en cumplimiento de las normas y normativas aplicables.

Para obtener una lista de las antenas, las baterías y otros accesorios aprobados por Motorola, visite el siguiente sitio web:

http://www.motorolasolutions.com

Versión del software

Todas las funciones que se describen en las secciones siguientes son compatibles con la versión de software **R02.40.00** o posterior.

Consulte con su distribuidor o administrador del sistema para obtener más detalles acerca de todas las funciones compatibles.

Derechos de autor del software informático

Los productos de Motorola descritos en el presente manual pueden incluir programas informáticos de Motorola protegidos por derechos de copyright almacenados en memorias de semiconductores o en otro tipo de medios. La legislación de Estados Unidos y otros países reservan ciertos derechos exclusivos a favor de Motorola con respecto a los programas informáticos protegidos por derechos de copyright, incluidos, entre otros, el derecho exclusivo de copia y reproducción de cualquier modo de dichos programas informáticos. Por consiguiente, se prohíbe la copia, la reproducción, la modificación, el uso de técnicas de ingeniería inversa y la distribución de forma alguna de todo programa informático de Motorola protegido por derechos de copyright e incluido en los productos descritos en el presente manual, sin el consentimiento expreso por escrito de Motorola. Asimismo, la adquisición de los productos de Motorola no garantiza, de forma implícita ni explícita, por impedimento legal ni de ningún otro modo, ningún tipo de licencia en lo que respecta a los derechos de copyright, las patentes o las solicitudes de patentes de Motorola, excepto en los casos de uso de licencias normales y no excluyentes derivados de la ejecución de la ley en la venta de un producto.

La tecnología de codificación de voz AMBE+2™ que incluye este producto está protegida por derechos de propiedad intelectual, incluidos derechos de patente, copyrights y secretos comerciales de Digital Voice Systems, Inc.

Esta tecnología de codificación de voz tiene licencia exclusiva para su uso con este equipo de comunicaciones. Se prohíbe de forma explícita al usuario de esta tecnología descompilar, usar técnicas de ingeniería inversa, desmontar el código objeto o convertir de ninguna otra forma el código objeto en un formato legible.

EE. UU. patente de EE. UU. n.º 5.870.405, n.º 5.826.222, n.º 5.754.974, n.º 5.701.390, n.º 5.715.365, n.º 5.649.050, n.º 5.630.011, n.º 5.581.656, n.º 5.517.511, n.º 5.491.772, n.º 5.247.579, n.º 5.226.084 y n.º 5.195.166.

Precauciones de manipulación

La radio portátil digital de la serie MOTOTRBO cumple las especificaciones IP57, lo que le permite soportar condiciones adversas como estar sumergida en agua.

- Si la radio ha estado sumergida en agua, sacúdala para eliminar el agua que pudiera haber quedado dentro de la rejilla del altavoz y del puerto del micrófono. Si quedara agua dentro , la calidad del sonido podría verse afectada.
- Si el área de contacto de la batería de la radio ha estado expuesta al agua, limpie y seque los contactos de la batería tanto en la radio, como en la batería, antes de volver a colocarla. El agua residual podría provocar un cortocircuito en la radio.
- Si la radio ha estado sumergida en una sustancia corrosiva (por ejemplo, agua salada), enjuague la radio y la batería con agua dulce y seque ambos componentes.
- Para limpiar las superficies exteriores de la radio, utilice una solución diluida de detergente suave de lavavajillas y agua dulce (es decir, una cucharadita de detergente por cada 4 litros de agua).
- No bloquee nunca el conducto de ventilación (orificio) situado en el chasis de la radio, por debajo del contacto de la batería. Este conducto permite igualar la presión de la radio. Si lo hiciera, podrían producirse filtraciones dentro de la radio y el dispositivo perdería sus propiedades de ser sumergible.
- No obstruya ni cubra nunca el conducto de ventilación, ni siquiera con una etiqueta.
- Asegúrese de que ninguna sustancia aceitosa entre en contacto con el conducto de ventilación.
- La radio con antena conectada correctamente se ha diseñado para sumergirse a una profundidad máxima de 1 metro (3,28 pies), durante un máximo de 30 minutos. Rebasar cualquiera de estos límites o el uso de la radio sin antena, podría provocar daños en la radio.
- Al limpiar la radio, no utilice un pulverizador de chorro de alta presión, ya que excedería la presión de 1 metro de profundidad y podría provocar la filtración de agua en la radio.

Precaución: No desmonte la radio. Esto podría dañar las juntas de la radio y provocar filtraciones. El mantenimiento de la radio deberá realizarse únicamente en un servicio técnico equipado para probar y cambiar las juntas de la radio.

Introducción

Cómo utilizar esta guía

En esta Guía del usuario se explica el funcionamiento básico de los dispositivos MOTOTRBO portátiles.

Sin embargo, es posible que el distribuidor o el administrador del sistema hayan personalizado la radio para satisfacer sus necesidades. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

A lo largo de este documento, los iconos que se describen a continuación se utilizan para indicar las funciones admitidas con el modo analógico convencional o con el modo digital convencional:

	Indica una función disponible **solo en modo analógico** convencional.
	Indica una función disponible **solo en modo digital** convencional.

No se muestran iconos para las funciones que están disponibles en **ambos** modos convencionales; analógico y digital.

Las funciones disponibles solo en el modo analógico convencional no están disponibles en el modo de funcionamiento Connect Plus. consulte *Operaciones Connect Plus* en la página 64 para obtener más información.

Para obtener más información sobre las funciones que están disponibles en un modo multisitio convencional, consulte *IP Site Connect* en la página 30.

Las funciones seleccionadas **también** están disponibles en el modo troncal de un solo sitio, **Capacity Plus**. Consulte *Capacity Plus* en la página 31 para obtener más información.

Las funciones seleccionadas **también** están disponibles en el modo troncal multisitio, **Linked Capacity Plus**. Consulte *Linked Capacity Plus* en la página 31 para obtener más información.

Información que le puede ofrecer el distribuidor o administrador del sistema

Puede consultar con su distribuidor o administrador del sistema lo siguiente:

- ¿Se ha programado la radio con canales convencionales predeterminados?
- ¿Qué botones se han programado para acceder a otras funciones?
- ¿Qué accesorios opcionales pueden satisfacer sus necesidades?
- ¿Cuáles son las prácticas recomendadas de uso de las radios para una comunicación eficaz?
- ¿Qué procedimientos de mantenimiento contribuirán a incrementar la vida útil de la radio?

Preparación de la radio para su uso

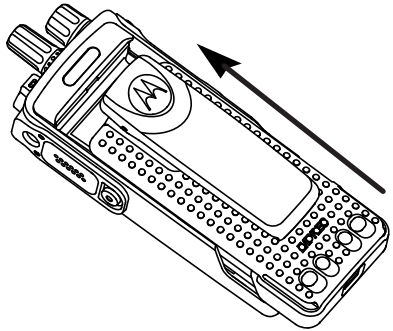
Carga de la batería

Para un mejor rendimiento, la radio funciona con una batería aprobada por Motorola una batería de níquel-metal (NiMH) o una batería de iones de litio (Li-Ion). Para evitar daños y asegurar el cumplimiento de los términos de la garantía, cargue la batería utilizando un cargador Motorola *exactamente* tal como se describe en la guía del usuario del cargador. Se recomienda que la radio permanezca apagada durante la carga.

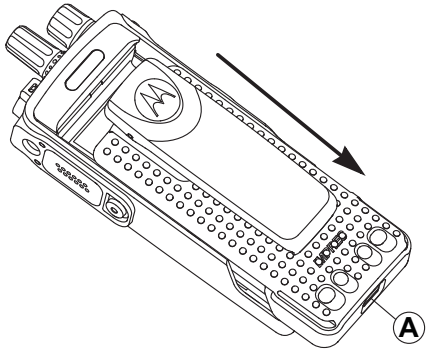
Cargue una batería nueva 14 o 16 horas antes del primer uso para conseguir un mejor rendimiento.

Colocación de la batería

1 Alinee la batería con las guías de la parte posterior de la radio. Presione firmemente la batería y deslícela hacia arriba hasta que el cierre se coloque en su lugar. Coloque el pestillo de la batería en la posición de cierre.



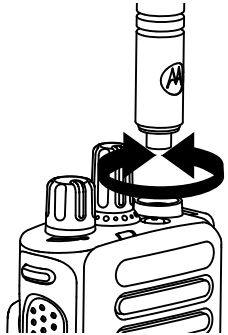
2 Para extraer la batería, apague la radio. Desplace el cierre de la batería (Ⓐ) hasta la posición de apertura, deslice la batería hacia abajo y sáquela de las guías.



Colocación de la antena

Precaución: Si es necesario cambiar la antena, asegúrese de que se utilizan únicamente antenas MOTOTRBO. Si no lo hace así, la radio resultará dañada.

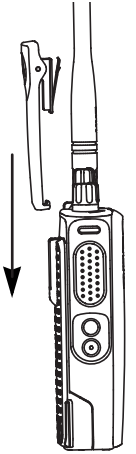
1 Con la radio apagada, coloque la antena en el receptáculo y gírela en el sentido de las agujas del reloj.



2 Para quitar la antena, gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Colocación del enganche para el cinturón

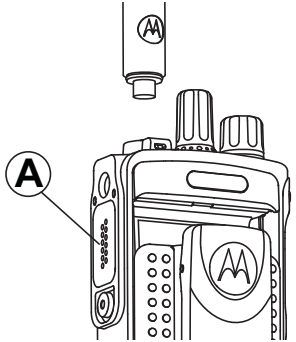
1 Para colocar el enganche para el cinturón, alinee las ranuras del enganche con las de la batería y empuje hacia abajo hasta que oiga un clic.



2 Para quitar el enganche para el cinturón, use una llave y saque la pestaña del enganche de cinturón de la batería. A continuación, deslice el enganche hacia arriba y extráigalo de la radio.

Instalación de la cubierta del conector universal (cubierta antipolvo)

El conector universal (Ⓐ) está situado en el lateral de la antena de la radio. Se utiliza para conectar los accesorios MOTOTRBO a la radio.



Inserte el extremo de la cubierta con forma de gancho en las ranuras que hay por encima del conector universal. Empuje la cubierta hacia abajo para fijar la pestaña inferior adecuadamente en el conector de radiofrecuencia.

Gire el tornillo en el sentido de las agujas del reloj para fijar la cubierta del conector a la radio.

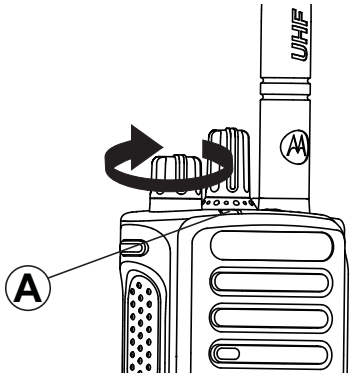
Para extraer la cubierta para el polvo del , presione hacia abajo sobre la cubierta y gire el tornillo en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Vuelva a colocar la cubierta antipolvo cuando no se esté utilizando el conector universal.

Encendido de la radio

Gire el **botón de encendido/apagado/volumen** en el sentido de las agujas del reloj hasta que oiga un clic. Verá un mensaje o una imagen de bienvenida.

El indicador LED se ilumina en color verde fijo (Ⓐ).



Suena un breve tono, que indica que la prueba de encendido se ha realizado correctamente.

Nota: No se oirá ningún tono de encendido si la función Tonos/Alertas de la radio está deshabilitada (consulte *Encendido y apagado de tonos/alertas de la radio* en la página 60).

Si la radio no se enciende, compruebe la batería. Asegúrese de que está cargada y conectada correctamente. Si la radio sigue sin encenderse, póngase en contacto con su distribuidor.

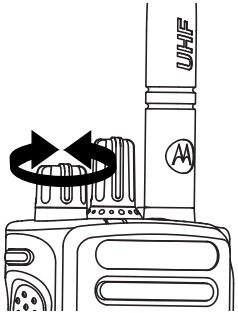
Para apagar la radio, gire este botón en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que oiga un clic.

Ajuste del volumen

Para aumentar el volumen, gire el **mando de control de encendido/apagado/volumen** en el sentido de las agujas del reloj.

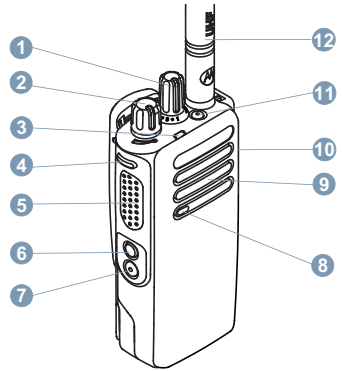
Para bajar el volumen, gire el mando en el sentido contrario al de las agujas del reloj.

Nota: La radio se puede programar para que presente una diferencia de volumen mínima cuando no se pueda bajar el nivel de volumen más allá del volumen mínimo programado. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.


UHF

Identificación de los controles de la radio

Controles de la radio



1 Botón selector de canales
2 Mando de control de encendido/apagado/volumen
3 Indicador LED
4 Botón lateral 1[1]
5 Botón **PTT** (pulsar para hablar)
6 Botón lateral 2[1]
7 Botón lateral 3[1]
8 Micrófono
9 Altavoz
10 Conector universal para accesorios
11 Botón de emergencia[1]
12 Antena

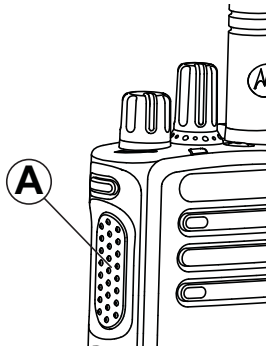
[1] Estos botones son programables.

Operaciones no Connect Plus

Controles de radio adicionales en modo no Connect Plus

Botón PTT (pulsar para hablar)

El botón **PTT** situado en un lateral de la radio (Ⓐ) tiene dos funciones principales:



- En el transcurso de una llamada, el botón **PTT** permite que la radio transmita a las demás radios de la llamada.

  Mantenga pulsado el botón **PTT** para hablar. Suelte el botón **PTT** para escuchar.

  El micrófono se activa cuando se pulsa el botón **PTT.**
- Cuando no hay ninguna llamada en curso, el botón **PTT** se utiliza para realizar una nueva llamada (consulte *Realización de una llamada de radio* en la página 37).

Si el tono Permiso para hablar o el efecto local de **PTT** está habilitado, espere a que finalice el tono de alerta breve antes de hablar.

Durante una llamada, si la función Indicación de canal libre está habilitada en la radio (la ha programado el distribuidor), oirá un breve tono de alerta en el momento en que la radio de destino (la radio que recibe la llamada) libere el botón PTT, lo que indica que el canal está disponible para contestar.

También escuchará un tono continuo de prohibición para hablar si se interrumpe la llamada, que le indica que debería soltar el botón **PTT**, por ejemplo, si la radio recibe una llamada de emergencia.

Botones programables

Su distribuidor puede definir los botones programables como accesos directos a funciones de la radio según la duración de la pulsación del botón:

- Pulsación corta: consiste en pulsar y soltar el botón rápidamente.
- Pulsación larga: consiste en pulsar y mantener pulsado el botón durante la duración programada.
- Pulsación continua: consiste en dejar pulsado el botón.

Nota: La duración programada de pulsación de botones se puede aplicar a todas las funciones o configuraciones de la radio o herramientas asignables. Consulte *Funcionamiento de emergencia* en la página 48 para obtener más información sobre la duración programada del botón de **Emergencia**.

Funciones asignables de la radio

Conmutación audio	Alterna la salida de audio entre el altavoz interno de la radio y el altavoz del accesorio con cables.
Carga de la batería	Indica la carga de la batería a través del indicador LED.
Cambio audio® Bluetooth	Alterna la salida de audio entre el altavoz interno de la radio y el accesorio externo con tecnología Bluetooth.
Conexión de Bluetooth	Inicia una operación de detección y conexión de Bluetooth.
Desconexión de Bluetooth	Finaliza todas las conexiones Bluetooth en curso entre dispositivos habilitados para Bluetooth y la radio.
Bluetooth visible	Permite que la radio entre en el modo de Bluetooth visible.
Reenvío de llamadas	Activa o desactiva la transferencia de llamadas.
Emergencia	Dependiendo de la programación, inicia o cancela una llamada o una alarma de emergencia.
Audio inteligente	Permite activar o desactivar el Audio inteligente.

Navegación manual de sitios[2]	Inicia la búsqueda de sitio manual.
Activar/Desactivar AGC de micrófono analógico	Activa o desactiva el control automático de ganancia (AGC) del micrófono interno.
servicio	Monitoriza un canal seleccionado en busca de actividad.
Notificaciones	Proporciona acceso directo a la lista de notificaciones.
Eliminación de canal con ruido[2]	Elimina temporalmente de la lista de rastreo un canal no deseado, exceptuando el canal seleccionado. El canal seleccionado se refiere a la combinación de zona/canal seleccionada por el usuario desde la que se inicia el rastreo.
Acceso de marcación rápida	Inicia directamente una llamada privada, telefónica o de grupo predefinida, una alerta de llamada o un mensaje de texto rápido.
Función de tarjeta opcional	Activa o desactiva las funciones de la tarjeta opcional para los canales compatibles con dicha tarjeta.
Monitorización permanente	Monitoriza un canal seleccionado por todo el tráfico de radios hasta que se desactiva la función.
Salir del teléfono	Finaliza una llamada telefónica.
Privacidad	Activa o desactiva la privacidad.
Repetidor/habla-escucha[2]	Alterna entre el uso de un repetidor y la comunicación directa con otra radio.
Escaneo[2]	Permite activar o desactivar el rastreo
Información del sitio	reproduce los mensajes de voz de anuncio del sitio actual (esta función no está

	disponible si el anuncio de voz está desactivado).
Activar/desactivar bloqueo de sitio[2]	Al habilitarlo, la radio solo buscará el emplazamiento actual. Si se deshabilita, la radio busca otros emplazamientos además del actual.
Control de telemetría	Controla el pin de salida en una radio local o remota.
Desactivación remota de la interrupción de transmisión	Detiene la transmisión de una radio controlada de forma remota sin emitir indicador alguno o una llamada entrante que se pueda interrumpir para liberar el canal.
Anuncio de voz para canal	Reproduce mensajes de voz de anuncio de canal y de zona para el canal actual. Esta función no está disponible cuando el anuncio de voz está desactivado.
Activar/Desactivar anuncio de voz	Activa o desactiva el anuncio de voz.
Transmisión activada por voz (VOX)	Activa o desactiva VOX.
Zona	Permite seleccionar en una lista de zonas.

Funciones asignables de configuración o herramientas

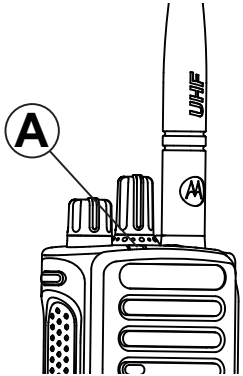
Todos los tonos/alertas.	Activa y desactiva todos los tonos y alertas.
Nivel de potencia	Alterna entre los niveles de potencia de transmisión alto y bajo.

Identificación de los indicadores de estado

Indicador LED

El indicador LED (Ⓐ) muestra el estado de funcionamiento de la radio.

[2] No disponible en Capacity Plus y Linked Capacity Plus



Rojo intermitente	La radio está transmitiendo con la batería baja, está recibiendo una transmisión de emergencia o ha fallado la autocomprobación al encenderse, o bien está fuera del alcance si la radio está configurada con un sistema de repetición de rango automático.
Amarillo fijo	La radio está monitorizando un canal convencional o en modo de Bluetooth visible. También indica una buena carga de la batería al pulsar el botón programable.
Parpadeo en amarillo	La radio rastrea actividad o recibe una alerta de llamada, la lista de recepción flexible está habilitada o bien todos los canales de Linked Capacity Plus están ocupados.
Parpadeo doble en amarillo	La radio ya no está conectada al repetidor mientras está en Capacity Plus o en Linked Capacity Plus; todos los canales Capacity Plus o Linked Capacity Plus están ocupados. El roaming

	automático está habilitado o la radio está buscando activamente un nuevo sitio. También indica que la radio aún tiene que responder a una alerta de llamada de grupo, o que la radio está bloqueada.
Verde fijo	La radio se está encendiendo o está transmitiendo. También indica la carga completa de la batería cuando se pulsa el botón **Battery Strength** (Carga de la batería) (Encendido/ apagado/Información).
Verde intermitente	La radio se está encendiendo, está recibiendo datos o una llamadasin la privacidad activada, o está detectando actividad, o está recuperando transmisiones inalámbricas de programación .
Parpadeo verde doble	La radio está recibiendo una llamada o datos con la función de privacidad habilitada.

Nota: En modo convencional, cuando el indicador LED parpadea en verde, indica que la radio detecta actividad a través del interfaz aire. A causa de la naturaleza del protocolo digital, puede que esta actividad afecte al canal programado de la radio.

En Capacity Plus y Linked Capacity Plus, no hay indicación LED cuando la radio está detectando actividad a través del interfaz aire.

Tonos de audio

Los tonos de audio le proporcionan indicaciones sonoras del estado de la radio o de la respuesta de la radio a los datos recibidos.

Tono continuo	Un sonido monótono. Suena continuadamente hasta que finaliza.

Tono periódico	Suena periódicamente dependiendo de la duración que haya establecido la radio. El tono empieza, se para y se repite.
Tono repetitivo	Suena un único tono que se repite hasta que lo apaga el usuario.
Tono momentáneo	Suena solo una vez durante un breve periodo de tiempo establecido por la radio.

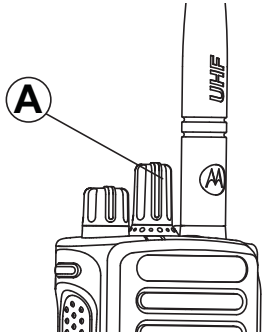
Tonos de indicador

Tono agudo		Tono grave	

	Tono indicador positivo
	Tono indicador negativo

Cambio entre modo analógico y digital convencionales

Cada canal de la radio se puede configurar como un canal analógico convencional o un canal digital convencional. Utilice el botón selector de canales (Ⓐ) para cambiar entre un canal analógico o uno digital.



Al cambiar de modo digital a modo analógico, algunas funciones dejarán de estar disponibles. Los iconos de las funciones digitales (como Mensajes) reflejan este cambio y aparecen atenuados. Las funciones deshabilitadas aparecen ocultas en el menú.

La radio también tiene funciones disponibles para los modos analógico y digital. Sin embargo, las pequeñas diferencias en la forma de funcionar de cada función **no** afectan al funcionamiento de la radio.

Nota: La radio también cambia entre los modos analógico y digital durante un rastreo de modo doble (consulte *Escaneo* en la página 45).

IP Site Connect

Esta función permite que la radio amplíe la comunicación convencional más allá del alcance de un solo sitio mediante la conexión a diferentes sitios disponibles conectados a través de una red IP (Protocolo de Internet).

Si la radio está fuera de alcance con respecto a un sitio y entra en la de otro, se conecta al nuevo repetidor del sitio para enviar o recibir transmisiones de datos o llamadas. Según la configuración, esto se realiza de forma automática o manual.

Si la radio se ha configurado para hacerlo de forma automática, rastrea todos los sitios disponibles cuando la señal del sitio actual sea débil o cuando la radio no pueda detectar ninguna señal del sitio actual. A continuación se ajusta al repetidor con el indicador de intensidad de la señal recibida (RSSI) más elevado.

En una búsqueda manual de sitio, la radio busca el siguiente sitio de la lista de navegación que tenga cobertura en ese momento (aunque tal vez no sea la señal más intensa) y se acopla a él.

Nota: Cada canal solo puede tener activado el rastreo o el desplazamiento, pero no ambas opciones al mismo tiempo.

Los canales que tengan esta función activada pueden añadirse a una lista de navegación particular. La radio busca los canales en la lista de navegación durante la operación de navegación automática para localizar el mejor sitio.

Una lista de navegación soporta un máximo de 16 canales (incluido el canal seleccionado).

Nota: no puede añadir ni eliminar manualmente una entrada de la lista de navegación. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

Capacity Plus

Capacity Plus es una configuración normal de un solo sitio del sistema de radio MOTOTRBO, que utiliza un conjunto de canales para que soporte cientos de usuarios y hasta 254 grupos. Esta función permite que la radio utilice de forma eficaz el número disponible de canales programados mientras se encuentra en el Modo Repetidor.

Oirá un tono indicador negativo si accede a una función que no esté disponible en Capacity Plus a través de una pulsación de un botón programable.

La radio también tiene funciones que están disponibles en el modo digital convencional, como Conexión del sitio IP, Capacity Plus y Linked Capacity Plus. Sin embargo, las pequeñas diferencias en la forma de funcionar de cada función **no** afectan al funcionamiento de la radio.

Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información sobre esta configuración.

Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus es una configuración troncal de varios sitios y varios canales del sistema de radio MOTOTRBO que combina lo mejor de las configuraciones Capacity Plus y Conexión del sitio IP.

Linked Capacity Plus permite que su radio amplíe la comunicación normal más allá del alcance de un solo sitio mediante la conexión a diferentes sitios disponibles conectados a través de una red IP (protocolo de Internet). También proporciona una capacidad superior gracias al uso eficiente del número disponible de canales programados combinados que soporta cada uno de los sitios disponibles.

Si la radio está fuera de alcance con respecto a un sitio y entra en la de otro, se conecta al nuevo repetidor del sitio para enviar o recibir transmisiones de datos o llamadas. Según la configuración, esto se realiza de forma automática o manual.

Si la radio se ha configurado para hacerlo de forma automática, rastrea todos los sitios disponibles cuando la señal del sitio actual sea débil o cuando la radio no pueda detectar ninguna señal del sitio actual. A continuación se ajusta al repetidor con el

indicador de intensidad de la señal recibida (RSSI) más elevado.

En una búsqueda manual de sitio, la radio busca el siguiente sitio de la lista de navegación que tenga cobertura en ese momento (aunque tal vez no sea la señal más intensa) y se acopla a él.

Cualquier canal con la configuración Linked Capacity Plus activada puede añadirse a una lista de navegación particular. La radio busca esos canales durante la operación de navegación automática para localizar los mejores sitios.

Nota: no puede añadir ni eliminar manualmente una entrada de la lista de navegación. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

De forma similar a Capacity Plus, los iconos de las funciones que no son aplicables a Linked Capacity Plus no están disponibles en el menú. Oirá un tono indicador negativo si intenta acceder a una función que no esté disponible en Linked Capacity Plus a través de una pulsación de un botón programable.

Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información sobre esta configuración.

Realización y recepción de llamadas en modo no Connect Plus

Selección de una Zona

Una zona es un conjunto de canales. Su radio admite hasta 32 canales y 2 zonas, con un máximo de 16 canales por zona.

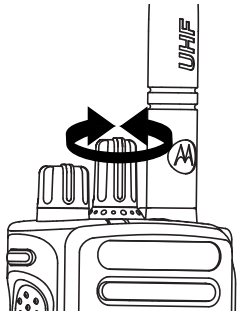
1 Acceda a la función Zona.Pulse el botón programable .

2 Escuchará un tono que indica que se ha cambiado la zona.

Tono	Cambio de zona
Tono indicador positivo	La radio ha cambiado de la zona 1 a la zona 2.
Tono indicador negativo	La radio ha cambiado de la zona 2 a la zona 1.

Selección de un canal

Las transmisiones se envían y reciben en un canal. En función de la configuración de la radio, cada canal se puede programar de forma distinta para admitir grupos de usuarios distintos o con funciones diferentes. Después de seleccionar la Zona correspondiente, seleccione el canal correspondiente que necesita para transmitir o recibir.



Gire mando del selector de canales programado para seleccionar el canal, un alias o ID de suscriptor, o un alias o ID de grupo.

Recepción y respuesta a llamadas de radios

Una vez que se haya establecido el canal, el ID de suscriptor o el ID de grupo, podrá recibir y responder llamadas.

El indicador LED se ilumina en verdefijo mientras la radio está transmitiendo y parpadea en verde cuando está recibiendo.

Nota: El indicador LED se ilumina en verde fijo mientras la radio está transmitiendo y parpadea dos veces en verde cuando la radio está recibiendo una llamada que tiene la privacidad habilitada.

Para descodificar una llamada que tiene la privacidad habilitada, la radio debe tener la misma clave de privacidad O BIEN la misma clave e ID de clave (programadas por el distribuidor) que la radio transmisora (la radio desde la que recibe la llamada).

consulte *Privacidad* en la página 53 para obtener más información.

Recepción y respuesta a llamadas de grupo

Para recibir una llamada de un grupo de usuarios, la radio debe estar configurada como parte de ese grupo.

El indicador LED parpadea en verde. La radio desactiva el silencio y las llamadas entrantes suenan a través del altavoz de la radio.

1 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

- Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono transmisor suelte el botón **PTT**, indicando así que puede utilizarse el canal. Para responder, pulse el botón **PTT**.
- Si la función de interrupción de voz está activada, pulse el botón **PTT** para detener la llamada actual de la radio transmisora y liberar el canal para poder hablar o responder.

El indicador LED se ilumina en color verde fijo.

2 Espere hasta que acabe uno de los siguientes tonos (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

- El tono Permitir hablar
- El efecto local de **PTT**.

3 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Si no hay actividad de voz durante un periodo de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

Consulte *Realización de llamadas de grupo* en la página 38 para obtener más información sobre cómo realizar una llamada de grupo.

Recepción y respuesta a llamadas privadas

Una llamada privada es una llamada de una radio individual a otra radio individual.

Cuando reciba una llamada privada, el LED parpadea en verde. La radio desactiva el silencio y las llamadas entrantes suenan a través del altavoz de la radio.

1 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

- Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono transmisor suelte el botón **PTT**, indicando así que puede utilizarse el canal. Para responder, pulse el botón **PTT**.
- Si la función de interrupción de voz está activada, pulse el botón **PTT** para detener la llamada actual de la radio transmisora y liberar el canal para poder hablar o responder.

El indicador LED se ilumina en color verde fijo.

2 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

3 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Si no hay actividad de voz durante un periodo de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

Se oye un tono breve.

Consulte *Realización de llamadas privadas* en la página 38 para obtener detalles sobre la realización de una llamada privada.

Recepción de llamadas a todos

Una llamada a todos es una llamada de una radio individual a todas las radios del canal. Se utiliza para realizar anuncios importantes que requieren la atención total del usuario.

Cuando recibe una llamada, suena un tono y el indicador LED parpadea en verde.

La radio desactiva el silencio y las llamadas entrantes suenan a través del altavoz de la radio.

Una llamada a todos no espera un tiempo predeterminado antes de finalizar.

Si la función de indicación de canal libre está activada, se escuchará un tono de alerta breve en el momento en el que la radio transmisora suelte el botón **PTT**, indicando así que puede utilizarse el canal.

No puede responder a una llamada a todos.

Nota: La radio deja de recibir la llamada a todos si cambia a un canal distinto mientras está recibiendo la llamada. Durante una llamada a todos, **no** podrá utilizar ningún botón programado hasta que finalice la llamada.

Recepción y respuesta a una llamada selectiva

Una llamada selectiva es una llamada de una radio individual a otra radio individual. Se trata de una llamada privada en un sistema analógico.

Cuando reciba una llamada selectiva, el LED parpadea en verde. La radio desactiva el silencio y las llamadas entrantes suenan a través del altavoz de la radio.

1. Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.
2. Pulse el botón **PTT** para responder la llamada. El indicador LED se ilumina en color verde fijo.
3. Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.
4. Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Si no hay actividad de voz durante un periodo de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

Se oye un tono breve.

Consulte *Realización de llamadas privadas* en la página 38 para obtener detalles sobre la realización de una llamada privada.

Recepción y respuesta de una llamada telefónica

Llamada telefónica como una llamada privada/ grupo a todos

Al recibir una llamada telefónica como una llamada privada o llamada de grupo, el indicador LED parpadea en verde. La radio desactiva el silencio y

las llamadas entrantes suenan a través del altavoz de la radio.

Si la función de llamada telefónica no está activada en la radio, la radio silencia la llamada.

1 Pulse el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.

2 Si no hay actividad de voz durante un periodo de tiempo predeterminado, la llamada finalizará. Se oye un tono breve.

Llamada telefónica como una llamada a todos

Al recibir una llamada telefónica como una llamada a todos,

Si la función de llamada telefónica no está habilitada en la radio, la radio silencia la llamada.

Nota: Al recibir una llamada telefónica como una llamada a todos, puede responder a la llamada o finalizarla únicamente si se asigna un tipo de llamada a todos al canal.

Pulse el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.

Realización de una llamada de radio

Después de seleccionar el canal, puede seleccionar un ID o alias de suscriptor, o el ID o alias de grupo, mediante el uso de:

- El canales.
- **Un botón de acceso** de marcación rápida programado: la función de acceso de marcación rápida permite realizar fácilmente una llamada privada o de grupo a un ID predefinido. Esta función se puede asignar a la pulsación breve o prolongada de un botón programable. **SOLO** puede asignar un ID a un botón de **acceso de marcación rápida**. La radio puede tener varios botones de **acceso de marcación rápida** programados.

Nota: la radio debe tener la función de privacidad activada en el canal para enviar una transmisión con la privacidad activada. Únicamente las radios de destino que posean la misma clave de privacidad O BIEN el mismo valor de clave e ID de clave que su radio podrán descifrar la transmisión.

Nota: consulte *Privacidad* en la página 53 para obtener más información.

Realización de llamadas de grupo

Para llamar a un grupo de usuarios, la radio deberá estar configurada como parte de ese grupo.

1 Lleve a cabo una de las siguientes acciones.

- Seleccione el canal con el ID o alias de grupo activo. Consulte el *Selección de un canal* en la página 33.
- Pulse el botón de **acceso de marcación rápida** programado.

2 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

3 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada.
El indicador LED se ilumina en color verde fijo.

4 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Cuando la radio de destino responda, el indicador LED parpadea en verde.

5 Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono transmisor suelte el botón **PTT**, indicando así que puede utilizarse el canal. Para responder, pulse el botón **PTT**.

Si no hay actividad de voz durante un periodo de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

Realización de llamadas privadas

Aunque puede recibir o responder a una llamada privada iniciada a través de una radio individual autorizada, su radio deberá estar programada para que pueda iniciar una llamada privada.

Hay dos tipos de llamadas privadas. El primer tipo consiste en una verificación de presencia de radio que se realiza antes de configurar la llamada, mientras que el otro tipo configura la llamada inmediatamente.

Su distribuidor solo puede programar **uno** de esos tipos de llamadas en su radio.

Oirá un tono indicador negativo si realiza una llamada privada a través de botón de **acceso de marcación rápida**, o , si esta función no está activada

Utilice las funciones Mensaje de texto con notas rápidas o Alerta llamd. para contactar con una radio específica. Consulte *Características de mensajería* en la página 53 o *Funcionamiento de las alertas de*

llamada en la página 47 para obtener más información.

1 Lleve a cabo una de las siguientes acciones.

- Seleccione el canal con el alias o ID de suscriptor activo. Consulte el *Selección de un canal* en la página 33.
- Pulse el botón de **acceso de marcación rápida** programado.

2 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

3 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada.
El indicador LED se ilumina en color verde fijo.

4 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

5 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Cuando la radio de destino responda, el indicador LED parpadea en verde.

6 Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono transmisor suelte el botón **PTT**, indicando así que puede utilizarse el canal. Para responder, pulse el botón **PTT**.

Si no hay actividad de voz durante un periodo de tiempo predeterminado, la llamada finalizará. Se oye un tono breve.

Realización de llamadas a todos

Esta función le permite transmitir a todos los usuarios del canal. La radio debe estar programada para que pueda utilizarse esta función.

Los usuarios del canal no pueden responder a una llamada a todos.

1 Seleccione el canal con el alias o ID de grupo de llamada a todos. Consulte el *Selección de un canal* en la página 33.

2 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

3 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada.
El indicador LED se ilumina en color verde fijo.

4 Espere hasta que acabe uno de los siguientes tonos (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

- El tono Permitir hablar
- El efecto local de **PTT**.

Realización de llamadas selectivas

Al igual que con una llamada privada, aunque puede recibir o responder a una llamada selectiva iniciada a través de una radio individual autorizada, su radio deberá estar programada para que pueda iniciar una llamada selectiva.

1 Seleccione el canal con el alias o ID de suscriptor activo. Consulte el *Selección de un canal* en la página 33.

2 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

3 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada.
El indicador LED se ilumina en color verde fijo.

4 Espere hasta que acabe uno de los siguientes tonos (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

- El tono Permitir hablar
- El efecto local de **PTT**.

5 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Cuando la radio a la que se llama responda, el indicador LED parpadeará en verde.

Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono transmisor suelte el botón **PTT**, indicando así que puede utilizarse el canal. Para responder, pulse el botón **PTT**.

Si no hay actividad de voz durante un periodo de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

Realización de llamadas telefónicas

Nota: al intentar realizar o finalizar una llamada telefónica sin el código de acceso o no acceso preconfigurado, la llamada falla y se oye un tono indicador negativo.

1 Pulse el botón de **acceso de marcación rápida** programado para realizar una llamada telefónica al ID predefinido.

Si la entrada del botón de **acceso de marcación rápida** está vacía, se oye un tono indicador negativo.

Si el establecimiento de llamada es correcto, suena el tono DTMF. Se oye el tono de llamada del usuario del teléfono.

Si el establecimiento de llamada no es correcto, se oye un tono de indicador negativo y el intento de llamada telefónica falla. Repita el paso *1*.

2 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

3 Pulse el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.

4 Pulse el botón de **salida de teléfono** programado para finalizar la llamada.

Si la finalización de llamada es correcta suena un tono y la radio sale de la llamada telefónica.

Si la finalización de la llamada no es correcta, suena un tono indicador negativo y la radio vuelve a la de llamada telefónica. Repita el paso *4* o espere a que el usuario del teléfono finalice la llamada.

Realización de llamadas privadas con el botón de Llamada por marcación rápida

La función Llamada por marcación rápida permite realizar fácilmente una llamada privada a un ID o alias de llamada privada predefinido. Esta función se puede asignar a la pulsación breve o prolongada de un botón programable.

SOLO puede tener un alias o ID asignado a un botón de Llamada por marcación rápida. La radio puede tener varios botones programados de Llamada por marcación rápida.

1 Pulse el botón programado de **Llamada por marcación rápida** para efectuar una llamada privada al ID o alias de llamada privada predefinido.

2 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

3 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada.

El indicador LED se ilumina en color verde fijo.

4 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

5 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Cuando la radio a la que se llama responda, el indicador LED parpadeará en verde.

6 Si la función Indicación de canal libre está habilitada, se oirá un breve tono de alerta en el momento en que la radio de destino libere el botón **PTT,** lo que indica que el canal está disponible para contestar. Para responder, pulse el botón **PTT**.

Si no hay actividad de voz durante un periodo de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

Interrupción de una llamada de radio

Esta función permite detener una llamada privada o de grupo con el fin de liberar el canal para la transmisión. Por ejemplo, si una radio experimenta un problema de "micrófono atascado" cuando el usuario pulsa accidentalmente el botón **PTT**.

La radio debe estar programada para que pueda utilizarse esta función.

1 Pulse el botón **Desconexión remota de Interrupción/Transmisión** programado cuando esté situado en el canal correspondiente.

2 Espere la confirmación.

Si se realiza correctamente, la radio emite un tono indicador positivo, lo que indica que el canal ahora está libre.

Si no se realiza correctamente, la radio emite un tono indicador negativo, lo que indica que la radio no puede liberar el canal.

Nota: La radio emite un tono indicador negativo hasta que suelte el botón PTT si está

transmitiendo una llamada que se puede interrumpir y se detiene mediante esta función.

Modo directo

Puede seguir comunicándose cuando el repetidor no esté funcionando, o cuando la radio esté fuera del alcance del repetidor pero dentro de la cobertura de otras radios.

A esto se le llama "modo directo".

Nota: esta función no se aplica a Capacity Plus y Linked Capacity Plus.

La configuración del modo directo se mantiene incluso después de haber apagado la radio.

Pulse el botón **Repetidor/Modo directo** programado.

Se escucha...	Que indica...
Tono indicador positivo	La radio está en modo directo.
Tono indicador negativo	La radio está en modo repetidor.

Funciones de monitorización

Monitorización de un canal

Utilice la función de monitorización para asegurarse de que un canal está libre antes de transmitir.

esta función no se aplica a Capacity Plus y Linked Capacity Plus.

1 Mantenga pulsado el botón de **monitorización** programado y compruebe si hay alguna actividad.

El indicador LED parpadea dos veces en amarillo cuando el canal está ocupado.

2 Pulse el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.

Monitorización permanente

Utilice la función de Monitor permanente para supervisar de manera continua la actividad de un canal seleccionado.

Nota: esta función no se aplica a Capacity Plus y Linked Capacity Plus.

1 Pulse el botón **Monitor permanente** programado para activar la monitorización permanente del canal.
Suena un tono de alerta en la radio, el indicador LED se ilumina en amarillo fijo

2 Pulse el botón que ha programado previamente como **Monitor permanente** para salir del modo de monitorización permanente.
Suena un tono de alerta en la radio, el indicador LED se apaga

Funciones avanzadas en modo no Connect Plus

Listas de rastreo

Las listas de rastreo se crean y asignan a canales/grupos individuales. La radio rastrea actividad de voz alternando entre la secuencia canal/grupo especificada en la lista de rastreo del canal/grupo actual.

La radio admite hasta 250 listas de rastreo, con un máximo de 16 miembros por lista. Cada lista de rastreo soporta una combinación de entradas analógicas y digitales.

Nota: esta función no se aplica a Capacity Plus y Linked Capacity Plus.

Escaneo

Al comenzar un rastreo, la radio se desplaza por la lista de rastreo programada para el canal actual en busca de actividad de voz.

El LED parpadea en amarillo y el icono de rastreo aparece en la barra de estado.

Durante un rastreo de modo doble, si se encuentra en un canal digital y la radio se acopla a un canal analógico, cambiará automáticamente del modo digital al analógico durante la llamada. Esto también sucede en la situación inversa.

Hay dos formas de iniciar el rastreo:

- **Rastreo de canal principal (manual)**: la radio rastrea todos los canales/grupos de la lista de rastreo. Al iniciar el rastreo, la radio puede (según la configuración) empezar automáticamente en el canal/grupo "activo" en el que se realizó el último rastreo o en el canal en el que se inició el rastreo.
- **Rastreo automático (automático)**: la radio empieza el rastreo automáticamente al seleccionar un canal/grupo que tiene activado el rastreo automático.

Nota: esta función no se aplica a Capacity Plus y Linked Capacity Plus.

Inicio y detención del rastreo

Lleve a cabo una de las siguientes acciones.

- Pulse el botón **Rastreo** programado.

- Utilice canaleslos botones para seleccionar un canal programado con la función de rastreo automático habilitada.

EL LED parpadea en amarillo y se oye un tono indicador positivo cuando el rastreo está activado.

El indicador LED se apaga y oirá un tono indicador negativo cuando el rastreo está desactivado.

Respuesta a una transmisión durante un rastreo

Durante el rastreo, la radio se detiene en un canal/grupo en el que detecte actividad. La radio se mantendrá en ese canal durante un periodo de tiempo programado conocido como “tiempo de vuelo”.

1 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono transmisor suelte el botón **PTT**, indicando así que puede utilizarse el canal.

2 Pulse el botón **PTT** durante el tiempo muerto. El indicador LED se ilumina en color verde fijo.

3 Espere hasta que acabe uno de los siguientes tonos (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

- El tono Permitir hablar
- El efecto local de **PTT**.

4 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Si no responde dentro del periodo de tiempo muerto, la radio vuelve a realizar el rastreo de otros canales/grupos.

Eliminación de canales con ruido

Si un canal produce llamadas no deseadas o ruidos de forma continua (lo que se llama un canal "con ruido"), se puede eliminar temporalmente de la lista de rastreo.

Esta posibilidad no se aplica al canal designado como canal seleccionado.

1 Cuando la radio "se acopla" a un canal no deseado o con ruido, pulse el botón **Elimin. canal de ruido** programado hasta que escuche un tono.

2 Suelte el botón **Elimin. canal de ruido**.
El canal con ruido se elimina.

Restauración de canales con ruido

Para restaurar un canal con ruido eliminado, realice una de las siguientes acciones:

- Apague la radio y vuelva a encenderla.
- Cambie el canal mediante el botón de **selector de canales**.

Rastreo de aceptación

El rastreo de aceptación le proporciona un área amplia de cobertura en zonas donde hay múltiples estaciones base transmitiendo información idéntica en distintos canales analógicos.

La radio rastrea canales analógicos de múltiples estaciones base y lleva a cabo un proceso de votación para seleccionar la señal de mayor intensidad recibida. Una vez establecida la señal, la radio desactiva el silencio en las transmisiones desde la estación base.

El LED parpadea en amarillo durante el funcionamiento del rastreo de aceptación.

Para responder a una transmisión durante un rastreo de aceptación, siga los mismos procedimientos que se indican en la sección *Respuesta a una transmisión durante un rastreo* en la página 46.

Configuración del indicador de llamada

Aumento del volumen del tono de alarma

Puede programar su radio para que le avise continuamente cada vez que una llamada de radio se quede sin responder. Esto se realiza mediante un aumento automático y progresivo del volumen del tono de alarma. Esta función se conoce como Escalert.

Funcionamiento de las alertas de llamada

Los avisos de alertas de llamada le permiten avisar a un usuario determinado de radio para que vuelva a llamarle cuando pueda.

Esta función se puede acceder a ella mediante un botón de **acceso de marcación rápida** programado.

Recepción y respuesta a una alerta de llamada

Cuando reciba un aviso de alerta de llamada, se oye un tono repetitivo y el indicador LED parpadea en amarillo.

Realización de una alerta de llamada con el botón de acceso de marcación rápida

Pulse el botón programado **Acceso de marcación rápida** para realizar una alerta de llamada a un alias o ID predefinidos.

El indicador LED se ilumina en color verde cuando la radio envía la alerta de llamada.

Si se recibe la confirmación de la alerta de llamada, (Alerta llamd. correcta) suenan dos pitidos.

Si no se recibe la confirmación de la alerta de llamada, suena un tono grave.

Funcionamiento de emergencia

Una alarma de emergencia se utiliza para indicar una situación crítica. Se pueden iniciar en cualquier momento y en cualquier estado, incluso si hay actividad en el canal actual.

Su distribuidor puede establecer la duración de la pulsación del botón **Emergencia** programado, excepto para la pulsación larga, que es similar a la del resto de botones:

Pulsación corta	Entre 0,05 y 0,75 segundos.
Mantenga pulsado	Entre 1,00 y 3,75 segundos.

El botón **Emergencia** se asigna junto con la función Emergencia en./ap. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener información acerca del funcionamiento asignado al botón **Emergencia**.

Nota: si la pulsación corta del botón **Emergencia** está asignada a la activación del modo de emergencia, la pulsación larga del botón **Emergencia** se asignará a la salida del modo de emergencia.

Si la pulsación larga del botón **Emergencia** está asignada a la activación del modo de emergencia, la pulsación corta del botón **Emergencia** se asignará a la salida del modo de emergencia.

La radio soporta **tres** alarmas de emergencia:

- Alarma de emergencia.
- Alarma de emergencia con llamada.

- Alarma de emergencia con transmisión de voz posterior.

Nota: solo se puede asignar **UNA** de las alarmas de emergencia anteriores al botón **Emergencia** programado.

Además, todas las alarmas tienen los siguientes tipos:

- **Normal**: la radio transmite una señal de alarma y utiliza indicadores visuales o sonoros.
- **Silencio**: la radio transmite una señal de alarma sin utilizar ningún indicador sonoro ni visual. La radio recibe llamadas sin ningún sonido a través del altavoz de la radio hasta que se pulsa el botón **PTT** para iniciar la llamada.
- **Silencio con Voz**: la radio transmite una señal de alarma sin ningún indicador sonoro ni visual, pero permite que las llamadas entrantes suenen a través del altavoz de la radio.

Recepción de una alarma de emergencia

cuando la radio reciba una llamada de emergencia, suena un tono y el indicador LED parpadea en rojo hasta que abandone el modo de emergencia. Realice una de las siguientes acciones para silenciar el tono:

- Pulse el botón **PTT** para llamar al grupo de radios que recibió la alarma de emergencia.
- Pulse cualquier botón programable.
- Salga del modo de emergencia.

Nota: La radio detecta automáticamente la alarma de emergencia (si está activada).

Salida del modo de emergencia tras recibir la alarma de emergencia

Para salir del modo de emergencia, realice una de las siguientes acciones:

- Cambiar de canal.
- Apagar la radio.
- Pulsar el botón **Emergencia ap.**
- Pulsar el botón **Emergencia en.** Esta acción eliminará la indicación de alarma e iniciará una transmisión de emergencia.

Envío de una alarma de emergencia

Esta función permite enviar una alarma de emergencia, una señal que no sea de voz, que activa una indicación de alerta en un grupo de radios.

Si la radio está configurada en Silencio, no mostrará ningún indicador sonoro o visual durante el modo de emergencia.

Pulse el botón **Emergen. enc.** programado.

El indicador LED se ilumina en color verde fijo.

Cuando se recibe la confirmación de una Alarma de emergencia, el tono de Emergencia suena y el indicador LED parpadea en verde.

Si la radio no recibe una confirmación de acuse de recibo de alarma de emergencia, una vez que se hayan agotado todos los reintentos sonará un .

La radio sale del modo de alarma de emergencia.

Envío de una alarma de emergencia con llamada

Esta función permite enviar una alarma de emergencia a un grupo de radios. Tras el reconocimiento de una radio que esté dentro del grupo, el grupo de radios puede comunicarse a través de un canal de emergencia programado.

Si la radio está configurada en Silencio, no mostrará ningún indicador sonoro o visual durante el modo de emergencia ni permitirá que ninguna llamada recibida suene a través del altavoz de la radio hasta que pulse el botón **PTT** para iniciar la llamada.

Si la radio está configurada en Silencio con Voz, no mostrará ningún indicador sonoro o visual durante el modo de emergencia, pero permite que las llamadas entrantes suenen a través del altavoz de la radio. Los indicadores solo aparecen cuando se pulsa el botón **PTT** para iniciar o responder la llamada.

1 Pulse el botón **Emergencia en.** programado.

El indicador LED se ilumina en color verde.

Cuando se recibe la confirmación de una Alarma de emergencia, el tono de Emergencia suena y el indicador LED parpadea en verde.

2 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

3 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada.

El indicador LED se ilumina en color verde.

4 Espere hasta que acabe uno de los siguientes tonos (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

- El tono Permitir hablar
- El efecto local de **PTT**.

5 Suelte el botón **PTT** para escuchar.
Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono transmisor suelte el botón **PTT**, indicando así que puede utilizarse el canal.

6 Para responder, pulse el botón **PTT**.

7 Una vez finalizada la llamada, pulse el botón **Emergencia ap.** para salir del modo de emergencia.

Envío de una alarma de emergencia con transmisión de voz posterior

Esta función permite enviar una alarma de emergencia a un grupo de radios. El micrófono de la radio se activa de manera automática y le permite comunicarse con el grupo de radios sin tener que pulsar el botón **PTT**.

El estado de micrófono activado también se conoce como “micrófono de emergencia”.

Si la radio tiene el modo de ciclo de emergencias habilitado, las repeticiones de micrófono de emergencia y el periodo de recepción se realizan con una duración programada. durante el modo de ciclo de emergencias, las llamadas recibidas suenan a través del altavoz de la radio.

Si pulsa el botón **PTT** durante el periodo de recepción programados, y escuchará un tono de prohibición que indica que debe soltar el botón **PTT**. La radio ignora la pulsación de PTT y permanece en el modo de Emergencia.

Nota: si pulsa el botón **PTT** mientras está conectado el micrófono de emergencia y sigue pulsándolo después de que haya terminado esta conexión, la radio seguirá transmitiendo hasta que suelte el botón **PTT**.

Si la radio está configurada en Silencio, no mostrará ningún indicador sonoro o visual durante el modo de emergencia ni permitirá que ninguna llamada recibida suene a través del altavoz de la radio hasta que

finalice el período de transmisión programado con el micrófono de emergencia y pulse el botón **PTT**.

Si la radio está configurada en Silencio, no mostrará ningún indicador sonoro o visual durante el modo de emergencia cuando realice la llamada con el micrófono de emergencia, pero permite el sonido a través del altavoz de la radio cuando la radio de recepción responda una vez finalizado el período programado de transmisión con el micrófono de emergencia. Los indicadores solo aparecerán al pulsar el botón **PTT**.

Nota: si se produce un error en la solicitud de la alarma de emergencia, la radio no intenta enviar de nuevo la solicitud y entra directamente en el estado de micrófono de emergencia.

1 Pulse el botón programable **Emergencia en.**. El indicador LED se ilumina en color verde.

2 Cuando se oiga un tono, hable con claridad al micrófono.

Cuando se haya habilitado el micrófono de emergencia, la radio automáticamente empieza a transmitir sin necesidad de pulsar un botón **PTT** y hasta que termine la conexión del micrófono de emergencia. Durante la transmisión, el indicador LED se ilumina en color verde.

3 La radio se detiene automáticamente cuando caduca la duración del ciclo entre el micrófono de emergencia y las llamadas recibidas, si el modo de ciclo de emergencia está habilitado.

4 Cuando expira la duración del micrófono de emergencia, la radio deja automáticamente de transmitir. Para volver a transmitir, pulse el botón **PTT**.

Reinicio del modo de emergencia

Nota: Esta función solo se aplica a la radio que envía la alarma de emergencia.

Esto puede ocurrir en dos casos:

- Si cambia de canal mientras la radio se encuentra en modo de emergencia. Esto finaliza el modo de emergencia. Si está habilitada la alarma de emergencia en este canal nuevo, la radio vuelve a iniciar la emergencia.
- Si pulsa el botón que ha programado como **Emergencia enc.** durante un estado de transmisión/inicio de emergencia. Esto provoca

que la radio salga de este estado y vuelva a iniciar la emergencia.

Salida del modo de emergencia tras enviar la alarma de emergencia

La radio sale del modo de emergencia cuando se da una de las siguientes circunstancias:

- Si se recibe la conformación de alarma de emergencia (solo para **Alarma emerg.**).
- Si se han agotado todos los intentos de enviar la alarma.
- Se pulsa el botón **Emergencia ap.**

Nota: Si la radio se apaga, saldrá del modo de emergencia. La radio no volverá a iniciar automáticamente el modo de Emergencia cuando se vuelva a encender.

Características de mensajería

Envío de un mensaje de texto con notas rápidas con el botón de acceso de marcación rápida

Su distribuidor puede programar un botón que le permita enviar mensajes de texto rápido.

Pulse el botón programado **Acceso de marcación rápida** para enviar un mensaje predefinido a un alias o ID predeterminados.

El indicador LED se ilumina en color verde fijo.

dos pitidos indican que el mensaje se ha enviado.

Un tono grave indica que el mensaje no se puede enviar.

Privacidad

Si está habilitada, esta función ayuda a evitar que los usuarios no autorizados escuchen conversaciones en un canal mediante el uso de una solución de cifrado basada en software. Las partes de señalización e identificación de usuario de una transmisión no se mezclan.

La radio debe tener la privacidad habilitada en el canal para enviar una transmisión con la privacidad habilitada, aunque no es un requisito necesario para recibir una transmisión. Mientras se encuentra en un canal con la privacidad habilitada, la radio puede recibir transmisiones claras (descodificadas).

La radio soporta dos tipos de privacidad:

- Privacidad básica
- Privacidad mejorada

Solo se puede asignar a la radio uno de los tipos de privacidad mencionados anteriormente.

Para descodificar una llamada o una transmisión de datos que tiene la privacidad activada, la radio debe estar programada para tener la misma clave de privacidad (para Privacidad básica) o, el mismo valor de clave e ID de clave (para Privacidad mejorada) que la radio transmisora.

Si la radio recibe una llamada cifrada con una clave de privacidad distinta o bien, un valor de clave e ID de clave distintos, el usuario oirá una transmisión distorsionada (Privacidad básica) o nada en absoluto (Privacidad mejorada).

El indicador LED se ilumina en color verde fijo mientras la radio transmite y parpadea rápidamente en verde cuando recibe una transmisión con la función de privacidad habilitada.

Puede acceder a esta función mediante alguna de las acciones siguientes:

- Pulse el botón **Privacidad** programado para activar o desactivar esta función.

Nota: Puede que algunos modelos de radio no ofrezcan esta función de privacidad. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

Pulse el botón **Privacidad** programado para activar o desactivar esta función.

Controles de varios sitios

Estas funciones están disponibles cuando el canal actual de la radio forma parte de una configuración de conexión del sitio IP o Linked Capacity Plus.

Consulte *IP Site Connect* en la página 30 y *Linked Capacity Plus* en la página 31 para obtener más información acerca de esas configuraciones.

Inicio de una búsqueda de sitio automática

Nota: La radio **solo** rastrea un nuevo sitio si la señal actual es débil o cuando la radio no puede detectar ninguna señal procedente del sitio actual. Si el valor RSSI es fuerte, la radio permanece en el sitio actual.

Pulse el botón programable **Activar/desactivar bloqueo de sitio**.

Si el canal actual es un canal de varios sitios con una lista de navegación adjunta y está fuera del alcance, la radio realiza una búsqueda de sitios automática (el sitio se desbloquea):

- al pulsar el botón **PTT**.
- durante la transmisión de datos.

Suena un tono (Sitio desbloq.).

El indicador LED amarillo parpadea rápidamente cuando la radio está buscando un nuevo sitio y se apaga en el momento en el que lo encuentra.

Interrupción de una búsqueda de sitio automática

Cuando la radio está buscando de forma activa un nuevo sitio, Pulse el botón programable **Activar/ desactivar bloqueo de sitio** para detener la búsqueda automática del sitio.

Suena un tono yel indicador LED se apaga.

Inicio de una búsqueda de sitio manual

Pulse el botón programable **Navegación manual de sitios**.

Suena un tono y el indicador LED parpadea en verde.

Si se encuentra un nuevo sitio, suena un tono indicador positivo y el indicador LED se apaga.

Si no se encuentra ningún sitio nuevo dentro de la cobertura, suena un tono indicador negativo y el indicador LED se apaga.

Operario aislado

Esta función envía un mensaje de emergencia si no hay actividad del usuario durante un periodo de tiempo predefinido, como cualquier pulsación de un botón de la radio o activación del selector de canales.

Antes de enviar el mensaje de emergencia, cuando el temporizador de inactividad se agota, la radio avisa al usuario mediante un indicador de audio.

Si el usuario todavía no ha confirmado la recepción del aviso antes de que finalice el recordatorio predefinido del temporizador, la radio iniciará una Alarma de emergencia.

Únicamente una de las siguientes alarmas de emergencia se puede asignar a esta función:

- Alarma de emergencia.
- Alarma de emergencia con llamada.

- Alarma de emergencia con transmisión de voz posterior.

La radio permanece en el estado de emergencia permitiendo que se emitan mensajes de voz hasta que se realice una acción. Consulte *Funcionamiento de emergencia* en la página 48 para obtener información sobre las formas de salir de Emergencia.

Nota: Esta función se limita a las radios con esta función activada. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

Funciones de bloqueo por contraseña

Si está habilitada, esta función solo le permite acceder a la radio si introduce la contraseña correcta al encenderla. Utilice el botón selector de canales y los tres botones laterales para introducir la contraseña (consulte *Controles de la radio* en la página 21).

- Las posiciones 1 a 9 del selector de canales representan los números 1 a 9; la posición 10 representa el número 0.
- Los botones laterales 1 y 3 representan los números del 1 al 3.

Acceso a la radio mediante contraseña

1. Encienda la radio.
   Oirá un tono continuo.
2. Utilice el botón selector de canales para introducir el primer dígito de la contraseña.
3. Pulse el botón lateral 1, 2 o 3 para introducir cada uno de los tres dígitos restantes de la contraseña.

   Oirá un tono indicador positivo cada vez que pulse un dígito. Cuando se introduce el segundo dígito de la contraseña, la radio ignora cualquier cambio de posición del botón selector de canales. Tras introducir el último dígito de la contraseña de cuatro dígitos, la radio comprueba automáticamente la validez de la misma.

   Si la contraseña es correcta, la radio se enciende. Consulte el *Encendido de la radio* en la página 19.

   Si la contraseña es incorrecta, oirá un tono continuo.Repita los pasos *2* y *3*.

   La tercera vez que introduce una contraseña incorrecta, la radio entra en estado de bloqueo. Suena un tono y el indicador LED parpadea dos veces en amarillo.

La radio entra en estado de bloqueo durante 15 minutos y solo responde cuando se pulsa el botón programado.

Nota: En estado bloqueado, la radio no puede recibir ninguna llamada, ni siquiera llamadas de emergencia.

Desbloqueo de la radio en estado de bloqueo

1 Encienda la radio si se ha apagado después de la situación de bloqueo.
Suena un tono y el indicador LED parpadea dos veces en amarillo.

2 Espere 15 minutos.
La radio reinicia el temporizador de 15 minutos del estado de bloqueo cuando enciende la radio.

3 Repita los pasos *1* y *2* en la sección *Acceso a la radio mediante contraseña* en la página 56.

Funcionamiento de Bluetooth

Nota: Si se desactiva a través de CPS, se deshabilitarán todas las funciones relacionadas con Bluetooth y se eliminará la base de datos del dispositivo Bluetooth.

Esta función permite utilizar la radio con un dispositivo habilitado para Bluetooth (accesorio) mediante una conexión Bluetooth. La radio soporta dispositivos habilitados para Bluetooth de Motorola y COTS (disponibles en el mercado).

La conexión Bluetooth funciona dentro de un rango de 10 metros (32 pies) de la línea de visión. Esta es una línea sin obstáculos entre la radio y el dispositivo habilitado para Bluetooth.

No es aconsejable dejar la radio lejos y esperar que el dispositivo habilitado para Bluetooth funcione con un alto grado de fiabilidad cuando están separados.

Al llegar a las zonas de recepción limítrofes, la calidad de la voz y del tono empezará a sonar “distorsionada” o “entrecortada”. Para corregir este problema, basta con acercar más la radio y el dispositivo habilitado para Bluetooth entre sí (dentro del alcance definido de 10 metros/32 pies) para volver a recibir el audio con claridad. La función Bluetooth de la radio cuenta con una potencia máxima de 2,5 mW (4 dBm) en el alcance de 10 metros/32 pies.

La radio puede soportar hasta 3 conexiones Bluetooth simultáneas con dispositivos habilitados para Bluetooth de tipos únicos. Por ejemplo, un auricular, un escáner y un dispositivo de PTT solo (POD). Las múltiples conexiones con dispositivos habilitados para Bluetooth del mismo tipo no están soportadas.

Consulte el manual de usuario del dispositivo habilitado para Bluetooth correspondiente para obtener más información sobre todas sus capacidades.

Desconexión de un dispositivo Bluetooth

En la radio, pulse el botón **Desconexión Bluetooth** programado.

Suena un tono indicador positivo cuando se desconecta.

Cambio de salida de audio

Puede alternar la salida de audio entre el altavoz interno de la radio y el accesorio externo habilitado para Bluetooth.

Pulse el botón programado **Camb. audio BT**.

Suena un tono cuando la ruta de audio ha cambiado.

Modo Bluetooth visible permanentemente

Nota: El modo Bluetooth visible permanentemente solo puede habilitarse en MOTOTRBO CPS. Si está habilitado, **no** podrá utilizar las funciones de botones programables para Bluetooth.

Otros dispositivos habilitados para Bluetooth podrán localizar la radio pero no se podrán conectar a la misma. Esto permite que los dispositivos dedicados utilicen la posición de la radio en procesos de localización basados en Bluetooth.

Sistema de repetición de rango automático (ARTS)

ARTS es una función solo analógica diseñada para informarle de que la radio está fuera de cobertura de otras radios equipadas con ARTS.

Las radios equipadas con ARTS transmiten o reciben señales periódicamente para confirmar que se encuentran dentro del alcance de las otras. El distribuidor puede programar la radio para transmitir o recibir la señal ARTS.

La radio proporciona las siguientes indicaciones de estado:

- **Alerta de primera conexión:** se oye un tono.
- **Alerta dentro de cobertura de ARTS**: se oye un tono si se ha programado.
- **Alerta fuera de cobertura de ARTS**: se oye un tono, el indicador LED parpadea rápidamente en rojo.

Programación a través del interfaz aire (OTAP)

El distribuidor puede actualizar la radio de forma remota, mediante OTAP, sin necesidad de estar conectado físicamente. Además, algunos ajustes también se pueden configurar mediante OTAP.

Mientras se ejecuta OTAP, el indicador LED parpadea en verde.

Nota: Cuando la radio está recibiendo datos de gran volumen, aparece el icono de datos de gran volumen y el canal está ocupado. Si pulsa el botón **PTT** en este momento, podría oírse un tono negativo.

Una vez que termina la programación, se oye un tono y la radio se reinicia (se apaga y se enciende de nuevo).

Herramientas

Configuración del nivel de potencia

Puede personalizar el nivel de potencia de la radio a alto o bajo en cada canal.

Alta permite la comunicación con radios situadas a una distancia considerable de usted. **Baja** permite la comunicación con radios más cercanas.

Pulse el botón **Nivel potencia** programado.

Se oye el tono...	La radio está transmitiendo con...
Tono indicador positivo	Baja potencia
Tono indicador negativo	Alta potencia

Activación o desactivación de las funciones de tarjeta opcional

Un canal puede soportar un máximo de 6 funciones de la tarjeta opcional. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

Pulse el botón de función programado **Función de tarjeta opcional** para activar o desactivar la función.

Activación o desactivación de la función de transmisión activada por voz (VOX)

Esta función le permite iniciar una llamada de manos libres en un canal programado. La radio transmite automáticamente, durante un periodo de tiempo programado, cuando el micrófono del accesorio VOX detecta la voz.

Si se pulsa el botón **PTT** durante el funcionamiento de la radio, se desactivará la función VOX. Para volver a activar la función VOX, realice una de las siguientes acciones:

- Apague la radio y enciéndala de nuevo.
- Cambie el canal mediante el selector de canales.
- Pulse el botón VOX programado para activar o desactivar la función.

Si la función del tono Permitir hablar está activada, utilice una palabra que inicie la llamada. Espere hasta que acabe el tono de Permitir hablar antes de empezar a hablar con claridad al micrófono.

Nota: La activación y desactivación de esta función está limitada a las radios que tengan esta función activada. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

Encendido y apagado de tonos/alertas de la radio

Puede habilitar y deshabilitar los tonos y alertas de la radio (excepto el tono de alerta de emergencia entrante) siempre que lo necesite.

Pulse el botón programable **Todos los tonos/ alertas.**.

Se oye el tono...	Indicación
Tono indicador positivo	Todos los tonos y alertas están **ACTIVADOS**.

Se oye el tono...	Indicación
Tono indicador negativo	Todos los tonos y alertas están **DESACTIVADOS**.

Comprobación de la carga de la batería

Puede comprobar cuánta carga queda en la batería.

Pulse el botón programable **Carga de la batería** para ver la carga de la batería mediante el indicador LED.

Indicador LED	Indicación
Amarillo fijo	La radio tiene una buena carga de la batería.
Verde fijo	La radio tiene una carga completa de la batería.

Activación o desactivación del indicador de voz

Nota: La función de indicador de voz solo puede habilitarse en MOTOTRBO CPS. Si está activada, la función de reconocimiento de voz se desactiva automáticamente, y viceversa.

Esta función permite a la radio indicar de forma sonora o mediante la pulsación de botón programable la zona o el canal que el usuario ha asignado. Este indicador de audio puede personalizarse según los requisitos del cliente.

Pulse el botón **An. voz** programado.

Cambio de la salida de audio a través del botón programable

Puede alternar la salida de audio entre el altavoz interno de la radio y el altavoz del accesorio con cables siempre que:

- El accesorio con cables con altavoz esté conectado.
- El audio no se dirija a un accesorio externo con Bluetooth.

Si se apaga la radio o se quita el accesorio, se restablece la salida de audio en el altavoz interno de la radio.

Pulse el botón programable **Conmutación de audio** para alternar la salida de audio entre el

altavoz interno de la radio y el altavoz del accesorio con cables.

Audio inteligente

La radio puede ajustar automáticamente el volumen de audio para superar el ruido de fondo del entorno, incluidas todas las fuentes de ruido estacionario y no estacionario. Esta función es de solo recepción y no afecta a la transmisión de audio.

Pulse el botón **Audio inteligente** programado.

Nota: esta función no está disponible durante una sesión Bluetooth.

Activación y desactivación del supresor de respuesta acústica

Esta función le permite minimizar la respuesta acústica de las llamadas recibidas.

Pulse el botón **Supresor de respuesta acústica programado**.

Oirá un tono indicador positivo, que le informará de que el supresor de respuesta está habilitado.

Oirá un tono indicador negativo, que le informará de que la radio no ha podido activar el supresor de respuesta acústica.

Activación o desactivación del sistema de posicionamiento global (GPS)

GPS es un sistema de navegación vía satélite que determina la ubicación exacta de la radio.

Nota: los modelos de radio seleccionados pueden ofrecer GPS y sistema global de navegación por satélite (GNSS).

Pulse el botón programable **GPS** para activar o desactivar la función.

Lista de recepción flexible

La lista de recepción flexible es una función solo digital (admitida en la actualidad en Capacity Plus y Linked Capacity Plus) que le permite crear y asignar miembros en la lista del grupo de conversación de recepción. La radio puede admitir un máximo de 16 miembros en la lista.

Activación y desactivación de la lista de recepción flexible

Puede habilitar o deshabilitar la lista de recepción flexible si es necesario.

Pulse el botón **Lista de recepción flexible** programado.

Cuando se activa la lista de recepción flexible, el indicador LED parpadea en amarillo y suena un tono indicador positivo.

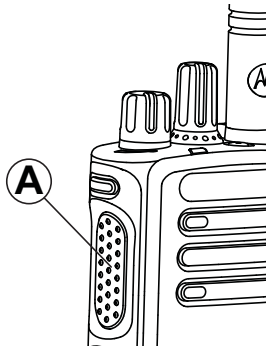
Cuando se desactiva la lista de recepción flexible, el indicador LED se apaga y suena un tono indicador negativo.

Operaciones Connect Plus

Controles de radio adicionales en el modo Connect Plus

Botón PTT (pulsar para hablar)

El botón **PTT** situado en un lateral de la radio (Ⓐ) tiene dos funciones principales:



- En el transcurso de una llamada, el botón **PTT** permite que la radio transmita a las demás radios de la llamada.

  Mantenga pulsado el botón **PTT** para hablar. Suelte el botón **PTT** para escuchar.

  El micrófono se activa cuando se pulsa el botón **PTT.**
- Cuando no hay ninguna llamada en curso, el botón **PTT** se utiliza para realizar una nueva llamada (consulte *Realización de una llamada de radio* en la página 75).

Si el tono Permiso para hablar está habilitado, espere a que finalice el breve tono de alerta antes de empezar a hablar.

Botones programables

Su distribuidor puede definir los botones programables como accesos directos a **funciones de la radio** según la duración de la pulsación del botón:

- Pulsación corta: consiste en pulsar y soltar el botón rápidamente.
- Pulsación larga: consiste en pulsar y mantener pulsado el botón durante la duración programada.
- Pulsación continua: consiste en dejar pulsado el botón.

Nota: La duración programada de pulsación de botones se puede aplicar a todas las funciones o configuraciones de la radio o herramientas asignables. Consulte *Funcionamiento de emergencia*

en la página 84 para obtener más información sobre la duración programada del botón de **Emergencia**.

Funciones asignables de la radio

Activar/ desactivar señal	Habilita o deshabilita la función de señal. Exige la adquisición de la función de hombre caído de Connect Plus.
Restablecer señal	Restablece (cancela) el tono de señal, sin desactivar la función de señal. Exige la adquisición de la función de hombre caído de Connect Plus.
Cambio audio® Bluetooth	Alterna la salida de audio entre el altavoz interno de la radio y el accesorio externo con tecnología Bluetooth.
Conexión de Bluetooth	Inicia una operación de detección y conexión de Bluetooth.
Desconexión de Bluetooth	Finaliza todas las conexiones Bluetooth en curso entre dispositivos habilitados para Bluetooth y la radio.
Bluetooth visible	Permite que la radio entre en el modo de Bluetooth visible.
Cancelar cola de ocupado	Sale del modo Ocupado tras iniciar una llamada de no emergencia en la Cola de espera. Las llamadas de emergencia, una vez aceptadas en la Cola de espera, no se pueden cancelar.
Emergencia en./ap.	Dependiendo de la programación, inicia o cancela una llamada o una alarma de emergencia.
Audio inteligente	Permite activar o desactivar el Audio inteligente.
Activar/ desactivar alarmas de hombre caído	Activa o desactiva todas las alarmas de hombre caído configuradas. Exige la adquisición de la función de hombre caído de Connect Plus.

Restablecer alarmas de hombre caído	Si se pulsa mientras se reproduce un tono de alerta de la función Hombre caído, el tono se cancela y se restablecen todos los temporizadores de la función, pero no se deshabilitan las alarmas de hombre caído. Requiere la adquisición de la función de hombre caído.
Activar/ Desactivar AGC de micrófono analógico	Activa o desactiva el control automático de ganancia (AGC) del micrófono interno.
Acceso de marcación rápida	Inicia directamente una llamada privada predefinida, una alerta de llamada o un mensaje de texto rápido.
Salir del teléfono	Finaliza una llamada telefónica.
Privacidad	Activa o desactiva la privacidad.
Solicitud de itinerancia	Permite buscar un emplazamiento diferente.
Escaneo	Permite activar o desactivar el rastreo
Activar/ desactivar bloqueo de sitio	Al habilitarlo, la radio solo buscará el emplazamiento actual. Si se deshabilita, la radio busca otros emplazamientos además del actual.
Anuncio de voz para canal	Reproduce mensajes de voz de anuncio de canal y de zona para el canal actual. Esta función no está disponible cuando el anuncio de voz está desactivado.
Activar/ Desactivar anuncio de voz	Activa o desactiva el anuncio de voz.
Cambio de zona	Permite al usuario de la radio cambiar entre la zona 1 y la zona 2.

Funciones asignables de configuración o herramientas

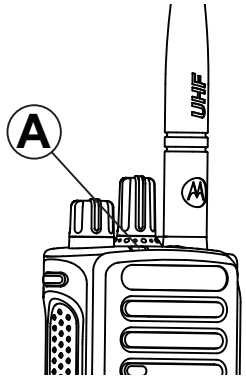
Supresor AF	Activa o desactiva el supresor de respuesta acústica.

Todos los tonos/ alertas.	Activa y desactiva todos los tonos y alertas.
Carga de la batería	Indica la carga de la batería a través del indicador LED.
Sistema de posicionamiento global (GPS)	Activa o desactiva el sistema de navegación vía satélite.
Distorsión del micrófono	Activa y desactiva el control de distorsión dinámica del micrófono.
Nivel de potencia	Alterna entre los niveles de potencia de transmisión alto y bajo.
Sin asignar	Indica que aún no se ha asignado una función al botón.

Identificación de los indicadores de estado en el modo Connect Plus

Indicador LED

El indicador LED (Ⓐ) muestra el estado de funcionamiento de la radio.



Rojo intermitente	La radio está transmitiendo con la batería baja, está recibiendo una transmisión de emergencia o ha fallado la autocomprobación al encenderse, o bien está fuera del alcance si la radio está configurada

	con un sistema de repetición de rango automático.
Rojo intermitente rápido	La radio está recibiendo una transferencia de archivos a través de la interfaz aire (archivo de firmware de tarjeta opcional, archivo de frecuencia de red o archivo de conector de código de tarjeta opcional) o está actualizándose con un nuevo archivo de firmware de tarjeta opcional.
Verde y amarillo intermitentes	La radio está recibiendo una alerta de llamada, ha recibido un mensaje de texto o el rastreo está activado y recibe de forma activa.
Amarillo fijo	La radio está en modo de Bluetooth visible. También indica una buena carga de la batería al pulsar el botón programable.
Parpadeo doble en amarillo	La radio está buscando de forma activa un nuevo sitio.
Amarillo parpadeante	La radio está recibiendo una alerta de llamada o el rastreo está habilitado pero inactivo (la radio permanecerá en silencio para cualquier actividad).
Verde fijo	La radio está encendiéndose o transmitiendo. También indica la carga completa de la batería cuando se pulsa el botón programado **Carga de la batería**.
Verde intermitente	La radio se está encendiendo, está recibiendo datos o una llamada sin la privacidad habilitada.
Parpadeo verde doble	La radio está recibiendo una llamada con la privacidad habilitada.

Tonos de indicador

Tono agudo	□	Tono grave	■

	Tono indicador positivo
	Tono indicador negativo

Tonos de audio

Los tonos de audio le proporcionan indicaciones sonoras del estado de la radio o de la respuesta de la radio a los datos recibidos.

Tono continuo	Un sonido monótono. Suena continuadamente hasta que finaliza.
Tono periódico	Suena periódicamente dependiendo de la duración que haya establecido la radio. El tono empieza, se para y se repite.
Tono repetitivo	Suena un único tono que se repite hasta que lo apaga el usuario.
Tono momentáneo	Suena solo una vez durante un breve periodo de tiempo establecido por la radio.

Cambio entre los modos de Connect Plus y no de Connect Plus

Para cambiar a un modo que no sea de Connect Plus, si el distribuidor o el administrador del sistema lo ha programado, tendrá que cambiar a otra zona. Consulte a su distribuidor o administrador del sistema para comprobar si se ha programado la radio con zonas no de Connect Plus y qué funciones hay disponibles en dichas zonas.

Realización y recepción de llamadas en modo Connect Plus

Selección de un emplazamiento

Un emplazamiento ofrece cobertura para un área específica. Los emplazamientos de Connect Plus disponen de un controlador de emplazamiento y un máximo de 15 repetidores. En una red multiemplazamiento, la radio de Connect Plus buscará automáticamente un nuevo emplazamiento cuando el nivel de señal del emplazamiento en que esté registrada se reduzca hasta ser inaceptable.

Solicitud de itinerancia

Una solicitud de itinerancia ordena a la radio buscar un emplazamiento diferente, aunque la señal que reciba del emplazamiento actual sea aceptable.

Si no se encuentran sitios disponibles,

- La continúa buscando por la lista de sitios.
- La radio vuelve al sitio anterior si este sigue estando disponible.

Nota: es algo que programa el distribuidor.

Pulse el botón programado de **Solicitud de itinerancia**.
Escuchará un tono que indica que la radio ha cambiado a un nuevo emplazamiento.

Activar/desactivar bloqueo de sitio

Al habilitarlo, la radio solo buscará el emplazamiento actual. Si se deshabilita, la radio busca otros emplazamientos además del actual.

Pulse el botón programado **Bloq. sitio**.

- Se escuchará un tono indicador afirmativo, el cual señala que la radio se ha bloqueado en sitio actual.
- Se oirá un tono indicador negativo, que señala que la radio está desbloqueada.

Selección de una Zona

La radio se puede programar con un máximo de 16 zonas de Connect Plus, cada una de las cuales admite un máximo de 16 posiciones asignables en el mando del selector de canales.

Cada posición asignable del mando puede emplearse para iniciar uno de estos tipos de llamada de voz:

- Llamada de grupo
- Llamada multigrupo
- Llamada a todos en el emplazamiento
- Llamada privada

Acceda a la función Zona realizando una de las siguientes acciones: pulse el botón programado **Zona**.

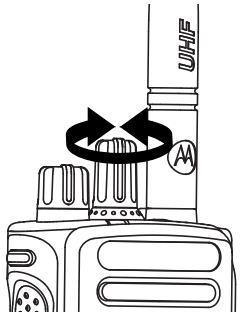
Uso de varias redes

Si la radio se ha programado para utilizar varias redes de Connect Plus, puede seleccionar una red diferente cambiando a la zona de Connect Plus que esté asignada a la red deseada. Estas asignaciones de zona-red las configura el distribuidor mediante programación de la radio.

Selección de un tipo de llamada

Utilice el mando selector de canales para seleccionar el tipo de llamada. Puede tratarse de una llamada de grupo, llamada multigrupo, llamada a todos en sitio o llamada privada, en función de la programación de la radio. Si cambia el selector de canales a una posición diferente (que tenga un tipo de llamada asignada), la radio volverá a registrarse en el emplazamiento de Connect Plus. La radio se registrará con el ID de grupo de registro que se haya programado para la nueva posición del selector de canales el nuevo tipo de llamada.

Si selecciona una posición que no tiene ningún tipo de llamada asignada, la radio emitirá un tono continuo. Dado que la radio no funciona cuando se selecciona un canal no programado, utilice el selector de canales para elegir en su lugar un canal programado.



Una vez se defina la zona (si tiene varias zonas en la radio), gire el mando selector de canales programado para seleccionar el tipo de llamada.

Recepción y respuesta a llamadas de radios

Una vez que se haya definido el canal, el ID de suscriptor o el tipo de llamada, podrá recibir y responder llamadas.

El indicador LED se ilumina en verde fijo mientras la radio está transmitiendo y parpadea en verde cuando está recibiendo.

Nota: El indicador LED se ilumina en verde fijo mientras la radio está transmitiendo y parpadea dos veces en verde cuando la radio está recibiendo una llamada que tiene la privacidad habilitada . Para descodificar una llamada que tiene la privacidad habilitada, la radio debe tener la misma clave de privacidad O BIEN la misma clave e ID de clave (programadas por el distribuidor) que la radio transmisora (la radio desde la que recibe la llamada).

Nota: consulte *Privacidad* en la página 91 para obtener más información.

Recepción y respuesta a llamadas de grupo

Para recibir una llamada de un grupo de usuarios, la radio debe estar configurada como parte de ese grupo.

El indicador LED parpadea en verde. La radio desactiva el silencio y las llamadas entrantes suenan a través del altavoz de la radio.

1 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.
El indicador LED se ilumina en color verde fijo.

2 Espere hasta que acabe uno de los tonos Permitir hablar (si está habilitado) y hable con claridad al micrófono.

3 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Si no hay actividad de voz durante un periodo de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

Nota: Consulte *Realización de llamadas de grupo* en la página 76 para obtener más información sobre cómo realizar una llamada de grupo.

Recepción y respuesta a llamadas privadas

Una llamada privada es una llamada de una radio individual a otra radio individual.

Cuando reciba una llamada privada, el LED parpadea en verde. La radio desactiva el silencio y las llamadas entrantes suenan a través del altavoz de la radio.

1. Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.
2. Pulse el botón **PTT** para responder la llamada. El indicador LED se ilumina en color verde fijo.
3. Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.
4. Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Si no hay actividad de voz durante un periodo de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

Se oye un tono breve.

Consulte *Realización de llamadas privadas* en la página 76 para obtener detalles sobre la realización de una llamada privada.

Recepción de una llamada a todos en sitio

Una llamada a todos en sitio es la que procede de una radio concreta y va dirigida a todas las radios de tal emplazamiento. Se utiliza para realizar anuncios importantes que requieren la atención total del usuario.

Cuando recibe una llamada a todos en el emplazamiento, suena un tono y el indicador LED parpadea en verde.

La radio desactiva el silencio y las llamadas entrantes suenan a través del altavoz de la radio.

Una llamada a todos en sitio no espera un periodo de tiempo predeterminado antes de finalizar.

Las llamadas a todos en el emplazamiento no admiten respuesta.

Nota: La radio deja de recibir la llamada a todos en sitio si cambia a un canal distinto mientras está recibiendo la llamada. Durante una llamada a todos en sitio, **no** podrá utilizar ninguna función de los botones programables hasta que termine la llamada.

Recepción de una llamada telefónica privada

Cuando reciba una llamada telefónica privada, el indicador LED parpadea en verde. La radio desactiva

el silencio y las llamadas telefónicas privadas entrantes suenan a través del altavoz de la radio.

1 Mantenga pulsado el botón **PTT** para contestar y hablar. Suelte el botón **PTT** para escuchar.

2 Pulse el botón preprogramado **Phone Exit** (Salida de teléfono) para terminar la llamada.
Se escucha un tono de respuesta breve.

Recepción de una llamada telefónica de grupo de conversación

Cuando reciba una llamada telefónica de grupo de conversación, el indicador LED parpadea en verde. La radio desactiva el silencio y las llamadas de grupo entrantes suenan a través del altavoz de la radio.

Pulse el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.

Llamada telefónica multigrupo entrante

Cuando reciba una llamada telefónica multigrupo, el indicador LED parpadea en verde. El radioteléfono desactiva el silencio y las llamadas entrantes multigrupo suenan a través del altavoz del radioteléfono.

Realización de una llamada de radio

Después de seleccionar el canal, puede seleccionar un ID o alias de suscriptor, o el ID o alias de grupo, mediante el uso de:

- El mando del selector de canales.
- Un botón de **acceso de marcación rápida** programado: la función de acceso de marcación rápida permite realizar fácilmente una llamada privada a un ID predefinido. Esta función se puede asignar a la pulsación breve o prolongada de un botón programable. **SOLO** puede asignar un ID a un botón de **acceso de marcación rápida**. La radio puede tener varios botones de **acceso de marcación rápida** programados.

Nota: la radio debe tener la función de privacidad activada en el canal para enviar una transmisión con la privacidad activada. Solo las radios de destino que dispongan del mismo valor de clave e ID de clave podrán descifrar la transmisión.

Nota: consulte *Privacidad* en la página 91 para obtener más información.

Realización de una llamada

Realización de llamadas de grupo

Para llamar a un grupo de usuarios, la radio deberá estar configurada como parte de ese grupo.

1 Seleccione el canal con el ID o alias de grupo activo. Consulte el *Selección de un tipo de llamada* en la página 72.

2 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

3 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada.
El indicador LED se ilumina en color verde fijo.

4 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

5 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Cuando la radio de destino responda, el indicador LED parpadeará en verde.

Si no hay actividad de voz durante un periodo de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

Realización de llamadas privadas

Aunque puede recibir o responder a una llamada privada iniciada a través de una radio individual autorizada, su radio deberá estar programada para que pueda iniciar una llamada privada.

Oirá un tono indicador negativo cuando realice una llamada privada a través de el botón de **acceso rápido,** si esta función no está habilitada.

Utilice las funciones Mensaje de texto con notas rápidas o Alerta llamd. para contactar con una radio específica. Consulte *Características de mensajería* en la página 91 o *Funcionamiento de las alertas de llamada* en la página 47 para obtener más información.

1 Lleve a cabo una de las siguientes acciones.

- Seleccione el canal con el alias o ID de suscriptor activo. Consulte el *Selección de un tipo de llamada* en la página 72.
- Pulse el botón de **acceso de marcación rápida** programado.

2 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

3 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada.
El indicador LED se ilumina en color verde fijo.

4 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

5 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

Cuando la radio de destino responda, el indicador LED parpadeará en verde.

Si no hay actividad de voz durante un periodo de tiempo predeterminado, la llamada finalizará. Se oye un tono breve.

Realización de una llamada a todos en sitio

Esta función permite transmitir a todos los usuarios del emplazamiento que no estén realizando otra llamada en ese momento. La radio debe estar programada para que pueda utilizarse esta función.

Los usuarios del canal/sitio no pueden responder a una llamada a todos en el emplazamiento.

1 Seleccione el canal con el alias de grupo de llamada a todos en el emplazamiento activo. Consulte el *Selección de un tipo de llamada* en la página 72.

2 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

3 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada.
El indicador LED se ilumina en color verde fijo.

4 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

Realización de una llamada multigrupo

Esta función permite transmitir a todos los usuarios de varios grupos. La radio debe estar programada para que pueda utilizarse esta función.

Nota: los usuarios de los grupos no pueden responder a una llamada multigrupo.

1 Gire el selector de canales para elegir el ID o alias de grupo.

2 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada.

El indicador LED se ilumina en color verde fijo.

Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

Realización de llamadas privadas con el botón de Llamada por marcación rápida

La función Llamada por marcación rápida permite realizar fácilmente una llamada privada a un ID o alias de llamada privada predefinido. Esta función se puede asignar a la pulsación breve o prolongada de un botón programable.

SOLO puede tener un alias o ID asignado a un botón de Llamada por marcación rápida. La radio puede tener varios botones programados de Llamada por marcación rápida.

1. Pulse el botón programado de **Llamada por marcación rápida** para efectuar una llamada privada al ID o alias de llamada privada predefinido.
2. Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.
3. Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada.

   El indicador LED se ilumina en color verde fijo.
4. Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.
5. Suelte el botón **PTT** para escuchar.

   Cuando la radio a la que se llama responda, el indicador LED parpadeará en verde.

   Si no hay actividad de voz durante un periodo de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

Funciones avanzadas en modo Connect Plus

Repliegue auto

Repliegue auto es una función del sistema que permite seguir realizando y recibiendo llamadas que no sean de emergencia en el contacto de grupo seleccionado cuando se producen determinados tipos de fallo del sistema Connect Plus.

Si se presenta uno de estos fallos, la radio prueba a itinerar a otro emplazamiento diferente de Connect Plus. Este proceso de búsqueda puede dar lugar a que la radio localice un emplazamiento de Connect Plus que funcione o un "canal de repliegue" (si la radio tiene habilitada la función de repliegue automático). Un canal de repliegue es un repetidor que normalmente forma parte de un emplazamiento de Connect Plus que funciona, pero que no puede comunicar en ese momento con su controlador de emplazamiento o con la red de Connect Plus. En el modo de seguridad, el repetidor funciona como un repetidor digital independiente. El modo de seguridad automática solo da soporte a las llamadas de grupo no de emergencia. Ningún otro tipo de llamada tiene soporte en el modo de seguridad.

Indicaciones del modo Repliegue auto

Cuando la radio utilice un canal de repliegue escuchará el "tono de repliegue" intermitente aproximadamente cada 15 segundos (excepto al transmitir). La radio solo permite el uso de PTT en el grupo de contacto seleccionado (llamada de grupo, llamada multigrupo o llamada a todos en sitio). No podrá realizar ningún otro tipo de llamada.

Realización/recepción de llamadas en modo de seguridad

Nota: únicamente escuchan las llamadas las radios que controlan el mismo canal de seguridad y que están seleccionadas en el mismo grupo. Las llamadas no se conectan a otros emplazamientos o repetidores.

En el modo de seguridad no están disponibles las llamadas de voz de emergencia ni las alertas de emergencia. Si se pulsa el botón de emergencia en el modo de seguridad, la radio emitirá un tono de pulsación de tecla no válida.

Las llamadas privadas (de radio a radio) y telefónicas no están disponibles en el modo de repliegue. Si se intenta realizar una llamada a un contacto privado, se recibe un tono de denegación. En este punto, deberá seleccionar el contacto de grupo que le interese. Además, tampoco hay soporte para las llamadas de monitor remoto, alerta de llamada, verificación de radio, habilitación de radio, deshabilitación de radio, mensajería de texto, actualizaciones de ubicación y datos de paquete.

Ni hay soporte de acceso de canal de tráfico mejorado (ETCA, Enhanced Traffic Channel Access) en el modo Repliegue auto. Si dos usuarios (o más) pulsan el botón **PTT** al mismo tiempo (o casi al mismo tiempo), es posible que ambas radios transmitan hasta que se suelte el botón **PTT**. En tal caso, cabe la posibilidad de que ninguna de las transmisiones sea comprensible para las radios receptoras.

La realización de llamadas en el modo de seguridad es similar al funcionamiento normal. Basta con seleccionar el contacto de grupo que se desee utilizar (mediante el método de selección de canal normal de la radio) y, a continuación, pulsar el botón **PTT** para iniciar la llamada. Es posible que otro grupo ya esté utilizando el canal. En tal caso, se recibe un tono de ocupado. Puede seleccionar los contactos de grupo, multigrupo o llamada a todos en sitio con el método normal de selección de canal de la radio. Mientras la radio funciona en el canal de seguridad, el funcionamiento de multigrupo es idéntico al de los demás grupos. Solo las radios seleccionadas en ese momento en el mismo multigrupo pueden escucharlo.

Reanudación del funcionamiento normal

Cuando el emplazamiento vuelva al funcionamiento normal mientras la radio esté dentro del alcance del repetidor de seguridad, la radio saldrá automáticamente del modo Repliegue auto. Se oye un “beep” de registro cuando la radio se registra correctamente. Si cree que se encuentra dentro del alcance de un emplazamiento que funciona (que no está en modo Repliegue auto), puede pulsar el botón de solicitud de itinerancia (si está programado en su radio) para forzar que la radio busque un emplazamiento disponible y se registre en él. Si ningún otro emplazamiento está disponible, la radio volverá al modo de seguridad automática una vez finalizada la búsqueda. Si pierde la cobertura del repetidor de seguridad, la radio entrará en el modo de búsqueda.

Escaneo

Esta función permite que la radio busque y se una a llamadas de grupos definidos en una lista de rastreo preprogramada. Cuando se activa el rastreo, el icono que lo indica aparece en la barra de estado y el indicador LED parpadea en amarillo cuando esté inactivo.

Inicio y detención del rastreo

Nota: Este procedimiento activa o desactiva la función de Rastreo para todas las zonas de Connect Plus con el mismo ID de red que la zona seleccionada actualmente.

Puede encender y apagar el rastreo pulsando el botón **Rastreo** programado.

- Se emitirá un tono para indicar que el rastreo se ha habilitado o deshabilitado.
- En el caso de activar el rastreo, el tono se vuelve más agudo.
- En el caso de desactivarlo, el tono se vuelve más grave.

Respuesta a una transmisión durante un rastreo

Durante el rastreo, la radio se detiene en un grupo en el que detecte actividad. La radio busca continuamente a cualquier miembro de la lista de rastreo cuando está inactivo en el canal de control.

1. Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.
2. Pulse el botón **PTT** durante el tiempo muerto. El indicador LED se ilumina en color verde fijo.
3. Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.
4. Suelte el botón **PTT** para escuchar.

   Si no responde dentro del periodo de tiempo muerto, la radio vuelve a realizar el rastreo de otros grupos.

Activación o desactivación del rastreo

Nota: Este procedimiento activa o desactiva la función de rastreo para todas las zonas con el mismo ID de red que la zona seleccionada actualmente.

Cuando el rastreo está activado y mientras la radio no participa en una llamada, el indicador LED parpadea en verde y amarillo.

El procedimiento para activar o desactivar el rastreo dependerá de la forma en la que se haya programado la radio. Si se ha programado con un botón de Activar/desactivar rastreo, utilícelo para habilitar o deshabilitar la función.

- Se emitirá un tono para indicar que el rastreo se ha habilitado o deshabilitado.
- En el caso de activar el rastreo, el tono se vuelve más agudo.
- En el caso de desactivarlo, el tono se vuelve más grave.

Descripción de la operación de rastreo

Nota: si escanea una llamada para un grupo que no está asignado a una posición de canal en la zona que esté seleccionada y supera el tiempo de colgado de la llamada, cambie a la zona correspondiente y seleccionar a continuación la posición de canal del grupo para poder hablar con ese grupo.

Hay algunas circunstancias en las que puede perder llamadas de los grupos de su lista de rastreo. Es algo normal por los motivos que se indican a continuación; la radio no tendrá ningún problema en estos casos. Se trata del funcionamiento normal del rastreo con Connect Plus.

- La función de rastreo no está activada (compruebe si el LED amarillo parpadea).
- Ya está participando en una llamada.
- No hay ningún miembro del grupo de rastreo registrado en su emplazamiento (solo para sistemas multiemplazamiento).

Escaneo de contestaciones

Si la radio escanea una llamada de la lista de escaneo de grupo seleccionable y pulsa el botón **PTT** durante una llamada escaneada, el funcionamiento de la radio dependerá de si el escaneo de contestaciones estaba habilitado o deshabilitado durante la programación de la radio. Para obtener más información sobre cómo está programada la radio, póngase en contacto con su distribuidor (o administrador del sistema de radio).

Escaneo de contestaciones deshabilitado	La radio abandona la llamada escaneada e intenta transmitir el contacto para la posición de

	canal seleccionada en ese momento. Cuando finalice el tiempo muerto de llamada al contacto seleccionado actualmente, la radio regresa al canal de inicio y se inicia el temporizador de tiempo muerto de escaneo. La radio reanudará el escaneo de grupo una vez finalice el temporizador de tiempo muerto de escaneo.
Escaneo de contestaciones habilitado	Si pulsa el botón **PTT** durante el tiempo muerto de grupo de la llamada escaneada, la radio intentará transmitir al grupo escaneado.

Nota: Si escanea una llamada para un grupo que no está asignado a una posición de canal en la zona que esté seleccionada en ese momento y supera el tiempo muerto de la llamada, tendrá que cambiar a la zona correspondiente y seleccionar a continuación la posición de canal del grupo para poder hablar con ese grupo.

Configuración del indicador de llamada

Aumento del volumen del tono de alarma

Puede programar su radio para que le avise continuamente cada vez que una llamada de radio se quede sin responder. Esto se realiza mediante un aumento automático y progresivo del volumen del tono de alarma. Esta función se conoce como Escalert.

Funcionamiento de las alertas de llamada

Los avisos de alertas de llamada le permiten avisar a un usuario determinado de radio para que vuelva a llamarle cuando pueda.

A esta función se accede mediante un botón de **acceso de marcación rápida** programado.

Recepción y respuesta a una alerta de llamada

Cuando reciba un aviso de alerta de llamada, se oye un tono repetitivo y el indicador LED parpadea en amarillo.

Realización de una alerta de llamada con el botón de acceso de marcación rápida

Pulse el botón de **acceso de marcación rápida** programado para realizar una alerta de llamada a un alias predefinido.

El indicador LED se ilumina en color verde fijo cuando la radio envía la alerta de llamada.

Si se recibe la confirmación de la alerta de llamada, suena un tono indicador positivo.

Si se recibe la confirmación de la alerta de llamada, suena un tono indicador negativo.

Funcionamiento de emergencia

Nota: Si la radio se programa para iniciar una emergencia de tipo "Silencio" o "Silencio con voz", en la mayoría de los casos sale automáticamente del funcionamiento silencioso una vez concluida la llamada de emergencia o alerta de emergencia. Una excepción a esta regla se presenta cuando se configura "Alerta emerg." como modo de emergencia y "Silencio" como tipo de emergencia. Si la radio se programa de este modo, el funcionamiento silencioso continúa hasta que se cancela mediante la pulsación del botón PTT o del botón que se haya configurado para "Desactivar emergencia".

En el modo Repliegue auto de Connect Plus, no se admiten las llamadas de voz de emergencia ni la alertas de emergencia. Si desea obtener información adicional, consulte *Repliegue auto* en la página 79.

Una llamada de emergencia se utiliza para indicar una situación crítica. Se pueden iniciar en cualquier momento y en cualquier estado, incluso si hay actividad en el canal actual. La pulsación del botón de **Emergencia** inicia el modo de emergencia programado. Dicho modo de emergencia programado también se puede iniciar con la activación de la función opcional de hombre caído. La función Emergencia se puede desactivar en la radio.

Su distribuidor puede establecer la duración de la pulsación del botón Emergencia programado, excepto para la pulsación larga, que es similar a la del resto de botones:

Pulsación corta	Entre 0,05 y 0,75 segundos.
Mantenga pulsado	Entre 1,00 y 3,75 segundos.

El botón Emergencia se asigna junto con la función Emergencia en./ap. Póngase en contacto con su

distribuidor para obtener información acerca del funcionamiento asignado al botón Emergencia.

- si la pulsación corta del botón **Emergencia** está asignada a la activación del modo de emergencia, la pulsación larga del botón **Emergencia** se asignará a la salida del modo de emergencia.
- Si la pulsación larga del botón **Emergencia** está asignada a la activación del modo de emergencia, la pulsación corta del botón **Emergencia** se asignará a la salida del modo de emergencia.

Cuando se selecciona la radio para una zona de Connect Plus, da soporte a tres modos de emergencia:

- **Llamada de emergencia**: hay que pulsar el botón **PTT** para hablar en el timeslot de emergencia asignado.
- **Llamada de emergencia con transmisión de voz posterior**: para la primera transmisión en el timeslot de emergencia asignado, el micrófono se activa automáticamente y se puede hablar sin pulsar el botón **PTT**. El micrófono permanece activo así durante el periodo de tiempo que se ha programado en la radio. En las transmisiones siguientes de la misma llamada de emergencia será necesario pulsar el botón **PTT**.
- **Alerta emerg.**: no es una llamada de voz. Se trata de una notificación de emergencia que se envía a las radios que están configuradas para recibir estas alertas. La radio envía una alerta de emergencia a través del canal de control del emplazamiento en que esté registrada en ese momento. Las radios de la red de Connect Plus que estén programadas a tal fin recibirán la alerta de emergencia (con independencia del emplazamiento de red en que estén registradas).

Solo se puede asignar UN modo de emergencia al botón Emergencia por zona. Además, cada modo de emergencia presenta los siguientes tipos:

- Normal: la radio transmite una señal de alarma y utiliza un indicador visual o sonoro.
- Silencio: la radio transmite una señal de alarma sin utilizar ningún indicador sonoro ni visual. La radio suprimirá todo sonido o indicación visual de la emergencia hasta que se pulse el botón **PTT** para comenzar a transmitir voz.
- Silencio con voz: tiene el mismo funcionamiento que el modo Silencio, excepto en que la radio activa algunas transmisiones de voz.

Respuesta a una llamada de emergencia

La radio no muestra que se está recibiendo una llamada de emergencia. Responda igual que a una llamada de grupo.

Inicio de una llamada de emergencia

Nota: Si la radio se establece en Silencio, no ofrecerá ningún sonido o indicador visual durante el modo de emergencia hasta que se pulse el botón **PTT** para iniciar una transmisión de voz.

Si la radio se establece en Silencio con voz, inicialmente no emite ningún sonido o indicador visual de estar en el modo de emergencia. Sin embargo, la radio se activa para las transmisiones de las radios que respondan a la emergencia. Los indicadores de emergencia solo aparecen después de pulsar el botón **PTT** para iniciar una transmisión de voz desde la radio.

En los modos "Silencio" y "Silencio con voz", la radio sale automáticamente del funcionamiento silencioso cuando termina la llamada de emergencia.

1 Pulse el botón programado de **Emergencia**.

2 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.

3 Pulse el botón **PTT** para iniciar una transmisión de voz en el grupo de emergencia.

Cuando suelte el botón **PTT**, la llamada de emergencia continuará durante el periodo establecido como Tiempo de colgado de llamada de emergencia.

Si pulsa el botón **PTT** durante este tiempo, la llamada de emergencia proseguirá.

Inicio de una llamada de emergencia con transmisión de voz posterior

La radio se debe programar para este tipo de funcionamiento.

Cuando tiene habilitada esta operación, si se pulsa el botón programado de **Emergencia** y la radio recibe la asignación de timeslot, el micrófono se activa automáticamente sin pulsar el botón **PTT**. El estado de micrófono activado también se conoce como “micrófono de emergencia”. El micrófono de emergencia funciona con la primera transmisión de la radio durante la llamada de emergencia. En las

transmisiones siguientes de la misma llamada de emergencia será necesario pulsar el botón **PTT**.

1. Pulse el botón programado de **Emergencia**.
2. Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (1-2 pulgadas) de la boca.
3. El micrófono permanece activo como micrófono de emergencia durante el tiempo que especifique la programación del conector de código de la radio.
   Mientras tanto, el LED se iluminará en verde.
4. Mantenga pulsado el botón **PTT** para hablar durante más tiempo del programado.

Inicio de una alerta de emergencia

Nota: Si la radio se programa para "Silencio" o "Silencio con voz", no proporcionará ningún sonido o indicación visual de que envía una alerta de emergencia. Si se programa para "Silencio", el funcionamiento silencioso continuará indefinidamente hasta que se pulse el botón PTT o el botón programado de "Emergencia ap.". Si se programa para "Silencio con voz", la radio cancelará automáticamente el funcionamiento silencioso cuando el controlador de emplazamiento difunda la alerta de emergencia.

Pulse el botón naranja de **Emergencia**.

Después de enviar correctamente la alerta de emergencia y difundirla para que la escuchen otras radios, se reproducirá un tono indicador positivo.

Salida del modo de emergencia

Nota: Si la llamada de emergencia finaliza por expiración del tiempo de colgado de llamada de emergencia, pero la condición de emergencia sigue presente, pulse nuevamente el botón de **Emergencia** para reiniciar el proceso.

Si inicia una alerta de emergencia presionando el botón **Emergencia** programado, la radio sale automáticamente del modo de emergencia tras recibir una respuesta del sistema Connect Plus.

Después de iniciar una llamada de emergencia mediante la pulsación del botón **Emergencia** programado, se asigna automáticamente un canal a la radio en cuanto queda disponible. Una vez transmitido el mensaje que indica la emergencia, no

se puede cancelar la llamada de emergencia. No obstante, si el botón se ha pulsado accidentalmente o la emergencia ya ha pasado, puede que quiera comunicarlo por el canal asignado. Cuando suelte el botón **PTT**, la llamada de emergencia se cancela una vez expira el tiempo de colgado de llamada de emergencia.

Si la radio se ha configurado para emergencia con transmisión de voz posterior, utilice el tiempo asignado al micrófono de emergencia para explicar el error y, a continuación, pulse y suelte el botón **PTT** para interrumpir la transmisión. La llamada de emergencia se interrumpe cuando se agota el tiempo de colgado de llamada de emergencia.

Alarmas de hombre caído

Nota: En el modo de seguridad no están disponibles las alarmas de hombre caído. Si desea obtener información adicional, consulte *Repliegue auto* en la página 79.

En esta sección se describe la función de hombre caído de Connect Plus. Se trata de una función adquirible que puede aplicarse o no a su radio.

La radio portátil de Connect Plus se puede habilitar y programar para una o varias alarmas de hombre caído. El distribuidor o administrador del sistema de radio podrá informarle de si esta función se aplica a su radio y de las alarmas de hombre caído específicas que se hayan programado y activado.

Si la radio se ha programado para una o varias alarmas de hombre caído de las siguientes, es importante que conozca el funcionamiento de la alarma, las indicaciones (tonos) que emite la radio y la acción que debe ejecutar.

La finalidad de las alarmas de hombre caído es alertar a otros usuarios de que podría estar en peligro. Esto se consigue mediante la programación de la radio para que detecte un determinado ángulo de inclinación, la falta de movimiento o el movimiento, en función de la alarma de hombre caído que esté activada. Si la radio detecta un tipo de movimiento no permitido que no se corrige durante un determinado periodo de tiempo, empieza a reproducir un tono de alerta (si así se ha programado). Entonces, deberá ejecutar una o varias acciones correctivas, conforme se analiza a continuación, en función de la alarma de hombre caído que se haya activado en la radio. Si no se ejecuta ninguna acción correctiva dentro de un

periodo de tiempo determinado, la radio inicia automáticamente una emergencia (llamada de emergencia o alerta de emergencia).

- **Alarma de inclinación**: si la radio permanece inclinada con el ángulo especificado o uno superior durante cierto tiempo, reproduce un tono de alerta (si así se ha programado). Para evitar que la radio inicie automáticamente una llamada de emergencia o alerta de emergencia, vuelva a colocarla en posición vertical inmediatamente.
- **Alarma por falta de movimiento**: cuando la radio está quieta durante un periodo de tiempo determinado, reproduce un tono de alerta (si así se ha programado). Para evitar que inicie automáticamente una llamada de emergencia o alerta de emergencia, mueva la radio inmediatamente.
- **Alarma por movimiento**: cuando la radio se mueve durante un periodo de tiempo determinado, reproduce un tono de alerta (si así se ha programado). Para evitar que inicie automáticamente una llamada de emergencia o alerta de emergencia, detenga el movimiento de la radio inmediatamente.

Su distribuidor o administrador del sistema de radio podrá informarle (en su caso) sobre qué alarma de las anteriores se ha activado mediante la programación de la radio. Es posible tener activadas al mismo tiempo las alarmas de inclinación y de falta de movimiento. En tal caso, el tono de alerta se reproduce cuando la radio detecta la primera incidencia de movimiento.

En lugar de realizar las acciones correctivas descritas anteriormente, también puede evitar que la radio inicie la llamada de emergencia o alerta de emergencia con un botón programable, siempre que se haya configurado de este modo. De ello tratan las dos secciones siguientes.

Activación y desactivación de alarmas de hombre caído

El procedimiento para activar o desactivar las alarmas de hombre caído depende de cómo se haya programado la radio. Si se ha programado con un botón de Activar/desactivar alarmas de hombre caído, utilice dicho botón a tal fin. Se aplica a todas las alarmas de hombre caído habilitadas para la radio.

Cuando se utiliza el botón programable para activar las alarmas de hombre caído, la radio reproduce un tono que se va haciendo más agudo.

Cuando se utiliza el botón programable para desactivar las alarmas de hombre caído, la radio reproduce un tono que se va haciendo más grave.

Para escuchar los tonos descritos anteriormente al activar y desactivar las alarmas de hombre caído, tanto la radio MOTOTRBO como la tarjeta opcional de Connect Plus deben tener activados los tonos del teclado.

Restablecimiento de alarmas de hombre caído

Si la radio tiene programado el botón para restablecer alarmas de hombre caído o la opción de menú Alarmas de hombre caído, es posible restablecer las alarmas de hombre caído sin necesidad de activarlas o desactivarlas. Con ello se detendrá cualquier tono de alerta de hombre caído que se esté reproduciendo en ese momento y además se restablecerán los temporizadores de alarmas. Sin embargo, aún será necesario corregir la incidencia de movimiento con la acción correctora correspondiente según se ha descrito en la sección de alarmas de hombre caído. Si la incidencia de movimiento no se corrige dentro del periodo de tiempo establecido, el tono de alerta volverá a reproducirse.

Señal

En esta sección se describe la función Señal. Forma parte de la función adquirible Hombre caído de Connect Plus. Su distribuidor o el administrador del sistema de radio podrá informarle de si es aplicable a su radio.

Si la radio tiene habilitada y programada alguna de las alarmas de hombre caído, también puede tener activada la función Señal.

Así, si la radio inicia automáticamente una llamada de emergencia o alerta de emergencia por una alarma de hombre caído y tiene activada la función Señal, emitirá periódicamente un tono muy agudo, aproximadamente cada diez segundos. El intervalo puede variar en función de si se habla por la radio. El objetivo del tono de señal es ayudar a que los rastreadores le localicen. Si la radio también tiene habilitada la "señal visual", se activará su retroiluminación durante unos segundos cada vez que se reproduzca el tono de señal.

Puede detener la reproducción del tono de señal con un botón programable, si así se ha configurado la radio. De ello tratan las dos secciones siguientes. Si la radio no tiene un botón programable o una opción de menú específicos, para detener el tono de señal basta con apagar y encender la radio o cambiar a una zona diferente (si la radio se ha programado para más de una zona).

Encendido y apagado de la señal

El procedimiento para activar o desactivar la señal dependerá de la forma en la que se haya programado la radio. Si se ha programado con un botón de Activar/desactivar señal, utilícelo para habilitar o deshabilitar la función.

- Cuando se utiliza el botón programable para activar la señal, la radio reproduce un tono que se va haciendo más agudo.
- Cuando se utiliza el botón programable para desactivar la señal, la radio reproduce un tono que se va haciendo más grave.

Para escuchar los tonos descritos anteriormente al activar y desactivar la señal, tanto la radio MOTOTRBO como la tarjeta opcional de Connect Plus deben tener activados los tonos del teclado.

Restablecimiento de la señal

Si la radio tiene programado el botón de Restablecer señal es posible restablecer la señal. Con ello se detendrá el tono de señal sin necesidad de desactivar la función.

Características de mensajería

Envío de un mensaje de texto con notas rápidas con el botón de acceso de marcación rápida

Pulse el botón de **acceso de marcación rápida** programado para enviar un mensaje de texto con notas rápidas predefinido a un alias predefinido. El indicador LED verde se ilumina.

Si el mensaje se envía, se reproducirá un tono (Mensaje enviado).

Si el mensaje no se puede enviar, se reproducirá un tono grave.

Privacidad

Si está habilitada, esta función ayuda a evitar que los usuarios no autorizados escuchen conversaciones en un canal mediante el uso de una solución de cifrado basada en software. Las partes de señalización e

identificación de usuario de una transmisión no se mezclan.

La radio debe tener la privacidad activada en la posición del selector de canales actual para enviar una transmisión con la privacidad activada, aunque no es un requisito necesario para recibir una transmisión. Mientras se encuentra en una posición del selector de canales con la privacidad activada, la radio puede recibir transmisiones claras (descodificadas).

La radio es compatible con la privacidad mejorada.

Para descodificar una transmisión de datos que tiene la privacidad activada, la radio debe estar programada para tener el mismo valor de clave e ID de clave (para la privacidad mejorada) que la radio que transmite.

Si la radio recibe una llamada codificada que tenga un valor de clave e ID de clave distintos, no oirá nada en absoluto (privacidad mejorada).

El indicador LED se ilumina en color verde fijo mientras la radio transmite y parpadea rápidamente cuando recibe una transmisión con la función de privacidad habilitada.

Puede acceder a esta función mediante alguna de las acciones siguientes:

- Pulse el botón **Privacidad** programado para activar o desactivar esta función.

Nota: Puede que algunos modelos de radio no ofrezcan esta función de privacidad. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

Realización de una llamada con la privacidad (codificación) activada

Active la privacidad con el botón de privacidad programado. La radio debe tener la función Privacidad habilitada para la posición de canal seleccionada en ese momento para que pueda enviar transmisiones con la privacidad activada. Si la posición de canal seleccionada en el momento tiene activada la privacidad, todas las transmisiones de voz que realice la radio estarán codificadas. Esto incluye la llamada de grupo, la llamada multigrupo, la respuesta a las llamadas escaneadas, la llamada a todos en sitio, la llamada de emergencia y la llamada privada. Solo las radios que dispongan del mismo valor de clave e ID de clave podrán descifrar la transmisión.

Funcionamiento de Bluetooth

Nota: Si se desactiva a través de CPS, se deshabilitarán todas las funciones relacionadas con Bluetooth y se eliminará la base de datos del dispositivo Bluetooth.

Esta función permite utilizar la radio con un dispositivo habilitado para Bluetooth (accesorio) mediante una conexión Bluetooth. La radio soporta dispositivos habilitados para Bluetooth de Motorola y COTS (disponibles en el mercado).

La conexión Bluetooth funciona dentro de un rango de 10 metros (32 pies) de la línea de visión. Esta es una línea sin obstáculos entre la radio y el dispositivo habilitado para Bluetooth.

No es aconsejable dejar la radio lejos y esperar que el dispositivo habilitado para Bluetooth funcione con un alto grado de fiabilidad cuando están separados.

Al llegar a las zonas de recepción limítrofes, la calidad de la voz y del tono empezará a sonar “distorsionada” o “entrecortada”. Para corregir este problema, basta con acercar más la radio y el dispositivo habilitado para Bluetooth entre sí (dentro del alcance definido de 10 metros/32 pies) para volver a recibir el audio con claridad. La función Bluetooth de la radio cuenta con una potencia máxima de 2,5 mW (4 dBm) en el alcance de 10 metros/32 pies.

La radio puede soportar hasta 4 conexiones Bluetooth simultáneas con dispositivos con Bluetooth de distinto tipo. Por ejemplo, unos auriculares y un dispositivo de PTT solo (POD). Las múltiples conexiones con dispositivos habilitados para Bluetooth del mismo tipo no están soportadas.

Consulte el manual de usuario del dispositivo habilitado para Bluetooth correspondiente para obtener más información sobre todas sus capacidades.

Búsqueda y conexión con un dispositivo Bluetooth

No apague el dispositivo habilitado para Bluetooth durante las operaciones de búsqueda y conexión, ya que la operación se cancelaría.

La radio se conecta al dispositivo habilitado para Bluetooth con intensidad de la señal más fuerte dentro del rango de alcance o a uno al que ya se haya conectado en una sesión anterior.

1 Encienda el dispositivo habilitado para Bluetooth y colóquelo en modo de acoplamiento. Consulte el manual del usuario del dispositivo habilitado para Bluetooth correspondiente.

2 En la radio, pulse el botón **Conexión Bluetooth** programado.
Suena un tono y el indicador LED parpadea en amarillo.

3 Su dispositivo habilitado para Bluetooth puede requerir pasos adicionales para que se complete el acoplamiento. Consulte el manual del usuario del dispositivo habilitado para Bluetooth correspondiente.

Si se realiza correctamente, indicador positivo y

Si no funciona, se oirá un tono indicador negativo.

Nota: Es posible que sea necesario un código PIN que debe programarse en la radio antes de que pueda acoplarse con otros dispositivos. Para obtener más información, póngase en contacto con el distribuidor.

Desconexión de un dispositivo Bluetooth

En la radio, pulse el botón **Desconexión Bluetooth** programado.

Suena un tono indicador positivo cuando se desconecta.

Cambio de salida de audio

Puede alternar la salida de audio entre el altavoz interno de la radio y el accesorio externo habilitado para Bluetooth.

Pulse el botón programado **Camb. audio BT**.

Suena un tono cuando la ruta de audio ha cambiado.

Modo Bluetooth visible permanentemente

Nota: El modo Bluetooth visible permanentemente solo puede habilitarse en MOTOTRBO CPS. Si está habilitado, **no** podrá utilizar las funciones de botones programables para Bluetooth.

Otros dispositivos habilitados para Bluetooth podrán localizar la radio pero no se podrán conectar a la misma. Esto permite que los dispositivos dedicados utilicen la posición de la radio en procesos de localización basados en Bluetooth.

Herramientas

Encendido y apagado de tonos/alertas de la radio

Puede habilitar y deshabilitar los tonos y alertas de la radio (excepto el tono de alerta de emergencia entrante) siempre que lo necesite.

Pulse el botón programable **Todos los tonos/ alertas.**.

Se oye el tono...	Indicación
Tono indicador positivo	Todos los tonos y alertas están **ACTIVADOS**.
Tono indicador negativo	Todos los tonos y alertas están **DESACTIVADOS**.

Configuración del nivel de potencia

Puede personalizar el nivel de potencia de la radio a alto o bajo en cada zona de Connect Plus.

Alto permite la comunicación con los sitios de torre en modo Connect Plus ubicados a una distancia considerable de usted. **Bajo** permite la comunicación con sitios de torre en modo Connect Plus más cercanos.

Pulse el botón **Nivel potencia** programado.

Se oye el tono...	La radio está transmitiendo con...
Tono indicador positivo	Baja potencia
Tono indicador negativo	Alta potencia

Anuncio de voz

Esta función permite a la radio indicar de forma sonora o mediante la pulsación de botón programable la zona o el canal que el usuario acaba de asignar. Este indicador de audio puede personalizarse según los requisitos del cliente.

Pulse el botón **An. voz** programado.

Comprobación de la carga de la batería

Puede comprobar cuánta carga queda en la batería.

Pulse el botón programable **Carga de la batería** para ver la carga de la batería mediante el indicador LED.

Indicador LED	Indicación
Amarillo fijo	La radio tiene una buena carga de la batería.
Verde fijo	La radio tiene una carga completa de la batería.

Audio inteligente

La radio puede ajustar automáticamente el volumen de audio para superar el ruido de fondo del entorno, incluidas todas las fuentes de ruido estacionario y no estacionario. Esta función es de solo recepción y no afecta a la transmisión de audio.

Pulse el botón **Audio inteligente** programado.

Nota: esta función no está disponible durante una sesión Bluetooth.

Activación y desactivación del supresor de respuesta acústica

Esta función le permite minimizar la respuesta acústica de las llamadas recibidas.

Pulse el botón **Supresor de respuesta acústica programado**.

Oirá un tono indicador positivo, que le informará de que el supresor de respuesta está habilitado.

Oirá un tono indicador negativo, que le informará de que la radio no ha podido activar el supresor de respuesta acústica.

Activación o desactivación del sistema de posicionamiento global (GPS)

GPS es un sistema de navegación vía satélite que determina la ubicación exacta de la radio.

Nota: los modelos de radio seleccionados pueden ofrecer GPS y sistema global de navegación por satélite (GNSS).

Pulse el botón programable **GPS** para activar o desactivar la función.

Garantía de las baterías y de los cargadores

Garantía de fabricación

La garantía de fabricación ofrece una garantía contra los defectos de fabricación bajo condiciones normales de uso y servicio.

Todas las baterías MOTOTRBO	24 meses
Cargadores IMPRES (de una unidad y múltiples, sin pantalla)	24 meses
Cargadores IMPRES (múltiples con pantalla)	12 meses

Garantía de capacidad

La garantía de capacidad garantiza el 80 % de la capacidad nominal de la duración de la garantía.

Baterías de níquel-metal (NiMH) o de iones de litio (Li-Ion)	12 meses
Baterías IMPRES, cuando se utilizan exclusivamente con cargadores IMPRES	18 meses

Garantía limitada

PRODUCTOS DE COMUNICACIÓN DE MOTOROLA

I. ÁMBITO Y DURACIÓN DE LA GARANTÍA:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. (en adelante, "MOTOROLA") garantiza los Productos de comunicación fabricados por MOTOROLA que se indican a continuación (en adelante, el "Producto") contra defectos materiales y de fabricación con un uso y un servicio normales durante un periodo a contar a partir de la fecha de compra de acuerdo con las especificaciones siguientes:

Radios digitales y portátiles serie DP	24 meses
Accesorios del producto (sin incluir baterías y cargadores)	12 meses

Según lo considere oportuno y sin coste adicional, MOTOROLA reparará el Producto (con piezas nuevas o reacondicionadas), lo sustituirá (por un Producto nuevo o reacondicionado) o bien reembolsará el precio de compra del mismo durante el periodo de garantía siempre que el producto se devuelva de acuerdo con los términos de esta garantía. Las piezas o tarjetas sustituidas quedan garantizadas durante el período restante de garantía original pertinente. Todas las piezas sustituidas del Producto pasarán a ser propiedad de MOTOROLA.

MOTOROLA otorga la presente garantía limitada única y expresamente al comprador final y, por lo tanto, no se puede asignar o transferir a ninguna otra parte. Esta es la garantía completa del Producto fabricado por MOTOROLA. MOTOROLA no asume ninguna obligación o responsabilidad por las adiciones o modificaciones a la presente garantía a menos que una persona responsable de MOTOROLA así lo establezca en un documento por escrito y debidamente firmado.

Salvo acuerdo por separado entre MOTOROLA y el comprador final, MOTOROLA no garantiza la instalación, el mantenimiento ni el servicio del Producto.

MOTOROLA no puede responsabilizarse en ningún caso de los equipos auxiliares que no hayan sido suministrados por MOTOROLA, que estén

conectados o se utilicen en conexión con el Producto ni del funcionamiento del Producto con cualquier equipo auxiliar y, en consecuencia, se excluyen expresamente de la presente garantía todos los equipos mencionados. Puesto que todos los sistemas que pueden utilizar el Producto son exclusivos, MOTOROLA renuncia a cualquier responsabilidad relativa al alcance, la cobertura o el funcionamiento del sistema en su conjunto en el marco de la presente garantía.

II. DISPOSICIONES GENERALES:

La presente garantía establece el pleno alcance de las responsabilidades de MOTOROLA en relación con el Producto. La reparación, la sustitución o el reembolso del importe de compra, a discreción de MOTOROLA, son las únicas vías de recurso. LA PRESENTE GARANTÍA PREVALECE DE FORMA EXCLUSIVA SOBRE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA CUALQUIER PROPÓSITO EN PARTICULAR SE LIMITAN A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA. EN NINGÚN CASO, MOTOROLA SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS QUE EXCEDAN EL IMPORTE DE COMPRA DEL PRODUCTO, PÉRDIDA DE USO, PÉRDIDA DE TIEMPO, MOLESTIAS, PÉRDIDA COMERCIAL, PÉRDIDA DE BENEFICIOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO INCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE DERIVADO DEL USO O LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR DICHO PRODUCTO, EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY PERMITA EXONERAR DICHA RESPONSABILIDAD.

III. DERECHOS DE LEYES ESTATALES:

DETERMINADOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, O LA LIMITACIÓN SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA Y, EN CONSECUENCIA, ES POSIBLE QUE NO SE APLIQUEN LA LIMITACIÓN O LAS EXCLUSIONES DESCRITAS ANTERIORMENTE.

La presente garantía proporciona derechos legales específicos y, asimismo, existen otros derechos que pueden variar según el estado.

IV. OBTENCIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA:

Para recibir el servicio de garantía, debe presentar una prueba de compra (que incluya la fecha de compra y el número de serie del componente del Producto), así como remitir o enviar el componente del Producto, el transporte y el seguro prepagado a un centro de servicio de garantía autorizado. Motorola proporcionará el servicio de garantía mediante uno de sus servicios de garantía autorizados. Para obtener su servicio de garantía, primero puede ponerse en contacto con la empresa a la que adquirió el Producto (por ejemplo, el distribuidor o el proveedor de servicios de comunicación). También puede llamar a MOTOROLA al 1-800-927-2744 EE. UU./Canadá.

V. ELEMENTOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA:

1. Defectos o daños resultantes de la utilización del Producto de forma distinta a su uso normal y habitual.
2. Defectos o daños producidos por un uso incorrecto, accidente, agua o negligencia.
3. Defectos o daños producidos por una prueba, funcionamiento, mantenimiento, instalación, alteración, modificación o ajuste inadecuados.
4. Rotura o daños a las antenas a menos que hayan sido producidos directamente por defectos en el material o mano de obra.
5. Un producto sujeto a modificaciones, operaciones de desmontaje o reparaciones no autorizadas del producto (incluidos, sin limitación alguna, la adición al producto de equipos no suministrados por MOTOROLA) que afecten negativamente al rendimiento del producto o interfieran con la inspección y la comprobación normales del producto de MOTOROLA para la verificación de cualquier reclamación de garantía.
6. Los productos en los que se haya eliminado el número de serie o este no sea legible.
7. Baterías recargables si:
   - alguno de los sellos de la carcasa de la batería está roto o muestra signos de manipulación.
   - el daño o defecto está producido por la carga o utilización de la batería en un equipo o servicio distinto al del Producto para el que se ha especificado.

8 Costes de transporte hasta el almacén de reparación.

9 Un producto que, debido a la alteración ilegal o no autorizada de su software/firmware, no funcione de acuerdo con las especificaciones publicadas por MOTOROLA o las etiquetas de certificación FCC vigentes del producto en el momento en el que fue inicialmente distribuido por MOTOROLA.

10 Los arañazos u otros daños cosméticos en la superficie del Producto que no afecten al funcionamiento del mismo.

11 El desgaste normal derivado del uso.

VI. DISPOSICIONES DE PATENTES Y SOFTWARE:

MOTOROLA defenderá, por cuenta propia, cualquier disputa legal en contra del comprador final en la medida en que se fundamente en la reclamación de que el Producto o sus piezas infringen una patente estadounidense; además, MOTOROLA compensará los costes y daños finalmente imputados al comprador final en el marco de cualquier disputa legal que se pueda atribuir a cualquiera de esas reclamaciones. No obstante, la defensa y los pagos están sujetos a los casos siguientes:

1 el comprador notificará de inmediato a MOTOROLA de cualquier aviso relacionado con dicha demanda,

2 MOTOROLA tendrá el control único de la defensa de dicho juicio y todas las negociaciones para su resolución o compromiso; y

3 en caso de que el Producto o sus piezas sean, o MOTOROLA considere que podrían llegar a ser, el motivo de una reclamación por infracción de una patente de los Estados Unidos, que dicho comprador permita a MOTOROLA, a su discreción y a su cargo, o bien procurar para tal comprador el derecho de continuar utilizando el Producto o las piezas, o bien sustituirlo o modificarlo para que deje de infringir la patente, o bien otorgar a dicho comprador un crédito por el Producto o las piezas según la depreciación y aceptar su devolución. La depreciación corresponderá a una cantidad anual invariable durante la vida útil del Producto o sus piezas, según establezca MOTOROLA.

MOTOROLA no será responsable de reclamaciones por el incumplimiento de patentes en función de la combinación del Producto o sus piezas suministrados de acuerdo con la presente licencia, en relación con el software, los aparatos o los dispositivos que no haya suministrado MOTOROLA. MOTOROLA

tampoco acepta ninguna responsabilidad por el uso de equipos auxiliares o software que no hayan sido suministrados por MOTOROLA y que estén conectados o se utilicen en conexión con el Producto. Las disposiciones anteriores establecen la plena responsabilidad de MOTOROLA en relación con el incumplimiento de patentes por el Producto o cualquiera de sus partes.

Las leyes de los Estados Unidos y otros países conceden a MOTOROLA determinados derechos exclusivos del software con copyright de MOTOROLA, como los derechos exclusivos para reproducir y distribuir copias de dicho software de Motorola. El software de MOTOROLA se puede utilizar exclusivamente en el Producto en el que el software se incluyó originalmente y, por lo tanto, se prohíbe la sustitución, copia, distribución y modificación de cualquier forma de dicho software en ese Producto, así como el uso destinado a producir cualquier Producto derivado. Asimismo, se prohíbe cualquier otro uso, incluidas, sin limitación alguna, la alteración, modificación, reproducción, distribución o ingeniería inversa del software de MOTOROLA, así como el ejercicio de derechos en el software de MOTOROLA. No se concede ninguna licencia implícitamente, ni por impedimento legal ni de cualquier otra forma, por los derechos de patente o copyright de MOTOROLA.

VII. LEGISLACIÓN APLICABLE:

La presente garantía se rige por las leyes del Estado de Illinois, EE. UU.

MOTOTRBO Profesyonel Dijital Çift Yönlü Telsiz Sistemi

Kullanım Kılavuzu

İçindekiler

Önemli Güvenlik Bilgileri..... 8

Yazılım Sürümü.....9

Bilgisayar Yazılımı Telif Hakları....10

Bakım Talimatları..... 11

Başlarken.....12

Bu Kılavuzun Kullanımı.....12

Satıcınızın/Sistem Yöneticinizin Size Anlatabilecekleri..... 12

Telsizinizi Kullanıma Hazırlama....14

Bataryayı Şarj Etme.....14

Bataryayı Takma.....14

Anteni Takma.....15

Kemer Kancasını Takma..... 15

Evrensel Konektör Kapağını (Toz Kapağını) Takma..... 16

Telsizi Açma..... 17

Sesi Ayarlama.....17

Telsiz Kontrollerinin Yerleri..... 19

Telsiz Kontrolleri..... 19

Connect Plus Olmayan Cihazların Kullanımı.....20

Connect Plus Olmayan Kipte Ek Telsiz Kontrolleri..... 21

Bas Konuş (PTT) Düğmesi..... 21

Programlanabilir Düğmeler..... 21

Atanabilir Telsiz İşlevleri.....22

Atanabilir Ayarlar ya da Uygulama İşlevleri.....24
Durum Göstergelerini Tanımlama.....24
LED Göstergesi.....24
Ses Tonları.....26
Gösterge Tonları.....26
Standart Analog Kip ile Dijital Kip Arasında Geçiş Yapma.....26
IP Site Connect.....27
Capacity Plus.....28
Linked Capacity Plus.....28

Connect Plus Olmayan Kipte Çağrı Yapma ve Alma.....30

Bölge Seçme.....30
Kanal Seçme.....30
Telsiz Çağrısı Alma ve Yanıtlama.....30
Grup Çağrısı Alma ve Yanıtlama.....31
Özel Çağrı Alma ve Yanıtlama.....31
Herkese Çağrı Alma.....32
Seçici Çağrı Alma ve Yanıtlama.....33
Telefon Çağrısı Alma ve Yanıtlama.....33
Telsiz Çağrısı Yapma.....34
Grup Çağrısı Yapma.....34
Özel Çağrı Yapma.....35
Herkese Çağrı Yapma.....36
Seçici Çağrı Yapma.....36
Telefon Çağrısı Yapma.....37
Tek Tuşla Çağrı Düğmesiyle Özel Çağrı Yapma.....37
Telsiz Çağrısını Durdurma.....38
Talkaround.....39
İzleme Özellikleri.....39
Kanal İzleme.....39
Devamlı İzleme.....40

Connect Plus Olmayan Kipte Gelişmiş Özellikler....41

Tarama Listeleri.....41
Tarama.....41
Taramayı Başlatma ve Durdurma.....41

Tarama Yapılırken Yayın Yanıtlama....42
İstenmeyen Kanalı Silme.... 42
İstenmeyen Kanalı Geri Yükleme....42
Oylamalı Tarama 43
Çağrı Gösterge Ayarları....43
Alarm Tonu Ses Seviyesini Yükseltme.... 43
Çağrı Uyarısı İşlemi.... 43
Çağrı Uyarısı Alma ve Yanıtlama....43
Tek Tuşla Erişim Düğmesiyle Çağrı Uyarısı Yapma.... 43
Acil Durum İşlemi....44
Acil Durum Alarmı Alma....44
Acil Durum Alarmını Aldıktan Sonra Acil Durum Modundan Çıkma....45
Acil Durum Alarmı Gönderme....45
Çağrılı Acil Durum Alarmı Gönderme....45
Ses Takipli Acil Durum Alarmı Gönderme 46
Acil Durum Kipini Yeniden Başlatma....47
Acil Durum Alarmını Gönderdikten Sonra Acil Durum Modundan Çıkma....48
Yazılı Mesaj Özellikleri 48
Tek Tuşla Erişim Düğmesiyle Hızlı Yazılı Mesaj Gönderme.... 48
Gizlilik 48
Çoklu Saha Kontrolleri Yapma 49
Otomatik Saha Araması Başlatma....49
Otomatik Saha Aramasını Durdurma.... 50
Manuel Saha Araması Başlatma....50
Yalnız Çalışan....50
Şifre Kilidi Özellikleri.... 51
Telsize Şifreyle Erişme....51
Kilitli Durumdaki Telsizin Kilidini Açma.... 52
Bluetooth Kullanma....52
Bluetooth Cihazının Bağlantısını Kesme....53
Ses Çıkış Yolunu Değiştirme... 53

Devamlı Bluetooth Bulunabilir Kipi..... 53
Otomatik Menzilli Aktarıcı Sistemi (ARTS).....53
Kablosuz Programlama (OTAP)..... 54
Uygulamalar.....54
Güç Seviyesini Ayarlama..... 54
Opsiyon Kartı Özelliklerini Açma veya Kapatma.....54
Eller Serbest Kullanım (ESK) Özelliğini Açma veya Kapatma..... 54
Telsiz Tonlarını/Uyarılarını Açma veya Kapatma.....55
Batarya Gücünü Kontrol Etme.....55
Sesli Anonsu Açma veya Kapatma.....55
Programlanabilir Düğmeyle Ses Yönlendirmesini Değiştirme.....56
Akıllı Ses..... 56
Akustik Geri Besleme Engelleyici Özelliğini Açma veya Kapatma 56
Küresel Konumlandırma Sistemini (GPS) Açma veya Kapatma..... 57
Esnek Alma Listesi.....57

Connect Plus Kullanımı.....58

Connect Plus Kipinde Ek Telsiz Kontrolleri..... 59
Bas Konuş (PTT) Düğmesi..... 59
Programlanabilir Düğmeler..... 59
Atanabilir Telsiz İşlevleri.....60
Atanabilir Ayarlar ya da Uygulama İşlevleri.....61
Connect Plus Kipindeki Durum Göstergelerini Tanımlama..... 62
LED Göstergesi.....62
Gösterge Tonları..... 63
Ses Tonları.....63
Connect Plus ve Connect Plus Olmayan Kipler Arasında Geçiş Yapma..... 63

Connect Plus Kipinde Çağrı Yapma ve Alma..... 64
Saha Seçme..... 64
Dolaşım İsteği..... 64
Saha Kilidi Açık/Kapalı..... 64
Bölge Seçme..... 64
Birden Fazla Ağ Kullanma..... 65
Çağrı Tipi Seçme..... 65
Telsiz Çağrısı Alma ve Yanıtlama..... 65
Grup Çağrısı Alma ve Yanıtlama..... 66
Özel Çağrı Alma ve Yanıtlama..... 66
Sahadaki Herkese Çağrıyı Alma..... 67
Gelen Özel Telefon Çağrısı Alma..... 67
Gelen Konuşma Grubu Çağrısı Alma..... 67
Gelen Çoklu Grup Çağrısı..... 67
Telsiz Çağrısı Yapma..... 68
Çağrı Yapma..... 68
Tek Tuşla Çağrı Düğmesiyle Özel Çağrı Yapma..... 70

Connect Plus Kipindeki Gelişmiş Özellikler..... 71
Otomatik Geri Dönüş..... 71
Otomatik Geri Dönüş Kipi Göstergeleri..... 71
Geri Dönüş Kipinde Çağrı Yapma/Alma..... 71
Normal Çalışmaya Dönme..... 72
Tarama..... 72
Taramayı Başlatma ve Durdurma..... 72
Tarama Yapılırken Yayın Yanıtlama..... 73
Taramayı Açma veya Kapatma..... 73
Tarama İşlemini Anlama..... 73
Taranan Çağrıya Cevap Verme..... 74
Çağrı Gösterge Ayarları..... 74
Alarm Tonu Ses Seviyesini Yükseltme..... 74
Çağrı Uyarısı İşlemi..... 75
Çağrı Uyarısı Alma ve Yanıtlama..... 75

Tek Tuşla Erişim Düğmesiyle Çağrı Uyarısı Yapma..... 75
Acil Durum İşlemi..... 75
Acil Durum Çağrısını Yanıtlama..... 77
Acil Durum Çağrısı Başlatma... 77
Ses Takipli Acil Durum Çağrısı Başlatma..... 77
Acil Durum Uyarısı Başlatma... 78
Acil Durum Kipinden Çıkma..... 78
Yaralanma Alarmları..... 79
Yaralanma Alarmlarını Açma ve Kapatma.....80
Yaralanma Alarmlarını Sıfırlama.....80
İşaret Özelliği..... 81
İşareti Açma ve Kapatma.....81
İşareti Sıfırlama.....82
Yazılı Mesaj Özellikleri.....82
Tek Tuşla Erişim Düğmesiyle Hızlı Yazılı Mesaj Gönderme..... 82
Gizlilik.....82
Gizliliği Etkinleştirilmiş (Şifreli) Çağrı Yapma..... 83
Bluetooth Kullanma.....83
Bluetooth Cihazı Bulma ve Bağlantı Kurma..... 84
Bluetooth Cihazının Bağlantısını Kesme.....84
Ses Çıkış Yolunu Değiştirme... 85
Devamlı Bluetooth Bulunabilir Kipi..... 85
Uygulamalar.....85
Telsiz Tonlarını/Uyarılarını Açma veya Kapatma.....85
Güç Seviyesini Ayarlama..... 85
Sesli Anons..... 86
Batarya Gücünü Kontrol Etme.....86
Akıllı Ses..... 86
Akustik Geri Besleme Engelleyici Özelliğini Açma ve Kapatma.....86
Küresel Konumlandırma Sistemini (GPS) Açma veya Kapatma..... 87
Batarya ve Şarj Cihazı Garantisi.....88
İşçilik Garantisi.....88
Kapasite Garantisi..... 88
Sınırlı Garanti.....89
MOTOROLA İLETİŞİM ÜRÜNLERİ.....89

I. BU GARANTİNİN KAPSAMI VE SÜRESİ:..... 89
II. GENEL HÜKÜMLER:..... 90
III. EYALET YASALARI:..... 90
IV. GARANTİ SERVİSİNDEN YARARLANMA:..... 90
V. İŞBU GARANTİ KAPSAMINDA OLMAYANLAR:..... 91
VI. PATENT VE YAZILIM HÜKÜMLERİ:..... 92
VII. GEÇERLİ YASA:..... 93

Önemli Güvenlik Bilgileri

Çift Yönlü Portatif Telsizler için RF Enerjisine Maruz Kalma ve Ürün Güvenliği Kılavuzu

DİKKAT!

Bu telsiz sadece İş Amaçlı kullanımla sınırlıdır. Telsizi kullanmadan önce yürürlükteki standartlar ve yönetmelikler uyarınca güvenli kullanım ile RF enerjisi farkındalığı ve kontrolü açısından önem arz eden kullanım talimatlarını içeren Çift Yönlü Portatif Telsizler için RF Enerjisine Maruz Kalma ve Ürün Güvenliği Kılavuzu'nu okuyun.

Motorola tarafından onaylanmış antenler, bataryalar ve diğer aksesuarların listesini aşağıdaki web sitesinde bulabilirsiniz:

http://www.motorolasolutions.com

Yazılım Sürümü

Aşağıdaki bölümlerde açıklanan tüm özellikle, şu telsiz yazılım sürümleri tarafından desteklenmektedir: **R02.40.00** veya daha sonraki sürümler.

Desteklenen özelliklerle ilgili ayrıntılı bilgi için satıcınızla veya sistem yöneticinizle iletişime geçin.

Bilgisayar Yazılımı Telif Hakları

Bu kılavuzda anlatılan Motorola ürünleri, yarı iletken belleklerde ya da diğer ortamlarda saklanan, telif hakkı alınmış Motorola bilgisayar programlarını içerebilir. ABD ve diğer ülkelerdeki yasalar, telif hakkı alınmış bilgisayar programlarının herhangi bir şekilde kopyalanması ya da çoğaltılmasına ilişkin özel haklar dâhil olmak, ancak bununla sınırlı kalmamak kaydıyla, telif hakkı alınmış bilgisayar programları üzerinde belirli münhasır hakları Motorola için saklı tutar. Buna göre, bu kullanıcı kılavuzunda açıklanan Motorola ürünlerinde yer alan ve telif haklarıyla korunan hiçbir Motorola bilgisayar programı, Motorola'nın açık yazılı izni alınmadan hiçbir şekilde kopyalanamaz, çoğaltılamaz, değiştirilemez, tersine mühendisliğe konu olamaz veya dağıtılamaz. Ayrıca, Motorola ürünlerinin satın alınması, bu ürünün satışında uygulanan yasa gereği ortaya çıkan münhasır olmayan normal kullanım lisansı hariç olmak üzere, Motorola telif hakları, patentleri ve patent uygulamaları uyarınca hiçbir lisansın, doğrudan ya da zımnen, hukuki engel ya da başka herhangi bir yolla, bu ürünleri satın alan kişiye geçmesini sağlamamaktadır.

Patent hakları, telif hakları ve Digital Voice Systems, Inc.nin ticari sırları dahil olmak üzere, bu ürünün bünyesinde barındırdığı AMBE+2™ ses kodlama teknolojisinin tüm hakları fikri mülkiyet hakları uyarınca korunmaktadır.

Bu ses kodlama teknolojisi, sadece bu belgeye konu Haberleşme Ekipmanı kapsamında kullanılmak üzere lisanslandırılmıştır. Bu teknolojinin kullanıcılarının, Nesne Kodunu kaynak koduna dönüştürmeye, tersine mühendisliğe konu etmeye ya da bileşenlerine ayırmaya veya herhangi bir şekilde Nesne Kodunu insanın okuyabileceği bir forma dönüştürmeye teşebbüs etmeleri açıkça yasaklanmıştır.

ABD Patent Numaraları #5.870.405, #5.826.222, #5.754.974, #5.701.390, #5.715.365, #5.649.050, #5.630.011, #5.581.656, #5.517.511, #5.491.772, #5.247.579, #5.226.084 ve #5.195.166.

Bakım Talimatları

MOTOTRBO Serisi Dijital Portatif telsiz, gibi kötü saha koşullarına karşı dayanıklılık gerektiren IP54IP67 spesifikasyonlarını karşılamaktadır.

- Telsiz suda kalırsa hoparlör ızgarası ve mikrofon yuvasından içeri giren suyu çıkarmak için telsizi iyice sallayın. İçeride kalan su, ses performansını düşürebilir.
- Telsizin batarya temas bölgesi ıslanırsa bataryayı telsize takmadan önce hem bataryanın, hem de telsizin batarya temas noktalarını temizleyip kurulayın. Batarya noktalarının ıslak kalması telsize kısa devre yaptırabilir.
- Telsiz aşındırıcı sıvıların (tuzlu su gibi) içinde kalırsa telsizi ve bataryayı temiz suyla durulayıp kurulayın.
- Telsizin dış yüzeylerini temizlemek için temiz suda seyreltilmiş az miktarda yumuşak bir bulaşık deterjanı (örneğin yaklaşık 4 litre suya bir çay kaşığı deterjan) kullanın.
- Telsiz gövdesi üzerinde, batarya temas noktasının altında yer alan havalandırmaya (deliğe) kesinlikle bir şey sokmayın. Bu havalandırma, telsizin basınç dengesini sağlar. Bu deliğe bir şey sokulması telsizin içine doğru bir sızdırma yolu açılabilir; bu da telsizin su geçirmezlik özelliğinin kaybolmasına neden olabilir.
- Etiketle bile olsa havalandırma deliğini kesinlikle kapatmayın ya da engellemeyin.
- Yağlı maddelerin delikle temas etmesine kesinlikle izin vermeyin.
- Anteni doğru bir şekilde takılı telsiz,en fazla 1 metre (3,28 fit) derinliğe kadar ve en fazla 30 dakika boyunca suda kalabilecek şekilde tasarlanmıştır. Maksimum sınırların aşılması ya da telsizin antensiz olması, telsizin zarar görmesine neden olabilir.
- Telsizi temizlerken üzerinde yüksek basınçlı jet sprey kullanmayın. Bu, 1 metre derinlikteki su basıncından çok daha fazla basınca sahiptir ve telsizin içine su girmesine neden olabilir.

Dikkat: Telsizi sökmeyin/parçalarına ayırmayın. Bu, telsizin sızdırmazlığına zarar verebilir ve telsizin içine doğru su sızıntısı yolları açılmasına yol açabilir. Telsizin bakım işleri yalnızca telsizin üzerindeki sızdırmazlığın test edilip değiştirilebileceği donanıma sahip servis deposunda yapılmalıdır.

Başlarken

Bu Kılavuzun Kullanımı

Bu Kullanım Kılavuzu MOTOTRBO Portatif Telsizlerin temel çalışma prensiplerini içermektedir.

Bununla birlikte, satıcınız ya da sistem yöneticiniz telsizinizi kendi özel ihtiyaçlarınız doğrultusunda isteğe göre uyarlayabilir. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Bu yayının tümünde, standart Analog kipte ve standart Dijital kipte desteklenen özellikleri göstermek için aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:

	Standart **Yalnız Analog Kip** özelliğini gösterir.
	Standart **Yalnızca Dijital Kip** özelliğini gösterir.

Hem standart Analog **hem de** standart Dijital kiplerde mevcut olan özellikler için hiçbir simge görünmez.

Standart Yalnız Analog Kip özelliği Connect Plus çalışma kipinde bulunmaz. Daha fazla bilgi için bkz. *Connect Plus Kullanımı* sayfa 58.

Standart çoklu saha kipinde mevcut özelliklerle ilgili daha fazla bilgi için bkz. *IP Site Connect* sayfa 27.

Seçilen özellikler **ayrıca** tek sahalı birleştirme kipi **Capacity Plus**'ta da mevcuttur. Daha fazla bilgi için bkz. *Capacity Plus* sayfa 28.

Seçili özellikler **ayrıca** çoklu saha birleştirme kipi **Linked Capacity Plus**'ta da mevcuttur. Daha fazla bilgi için bkz. *Linked Capacity Plus* sayfa 28.

Satıcınızın/Sistem Yöneticinizin Size Anlatabilecekleri

Satıcınıza ya da sistem yöneticinize aşağıdakileri öğrenmek için başvurabilirsiniz:

- Telsizinizin ön ayarlı standart kanallara programlanmış olup olmadığını
- Diğer özelliklere ulaşmak için hangi tuşların programlanmış olduğunu
- İhtiyaçlarınıza uyabilecek isteğe bağlı aksesuarların neler olduğunu

- Etkili bir iletişim için en iyi telsiz kullanım biçimlerinin neler olduğunu
- Telsiz ömrünü uzatacak bakım prosedürlerini

Telsizinizi Kullanıma Hazırlama

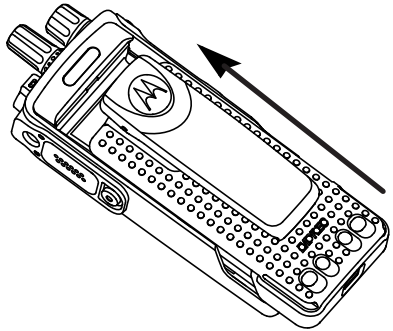
Bataryayı Şarj Etme

Telsiziniz, en iyi performans için Motorola onaylı Nikel Metal-Hidrit (NiMH) veya Lityum-İyon (Li-Ion) batarya ile çalışmaktadır. Bataryanın zarar görmesini önlemek ve garanti şartlarına uyduğundan emin olmak için bataryayı *tam olarak* şarj cihazının kullanım kılavuzunda anlatıldığı şekilde, Motorola şarj cihazı kullanarak şarj edin. Telsizinizin şarj sırasında kapalı olması tavsiye edilir.

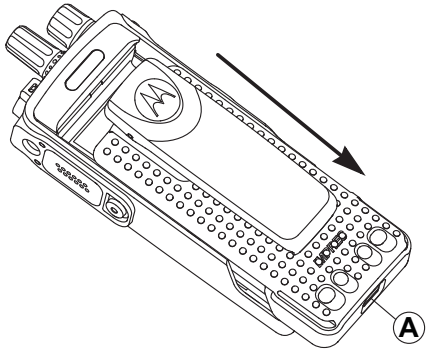
En iyi performans için yeni bir bataryayı kullanmadan önce 14-16 saat şarj edin.

Bataryayı Takma

1 Bataryayı telsizin arkasındaki kızaklarla hizalayın. Bataryayı sıkıca bastırın ve mandalı yerine oturana dek yukarı doğru kaydırın. Batarya mandalını kilitli pozisyonuna kaydırın.



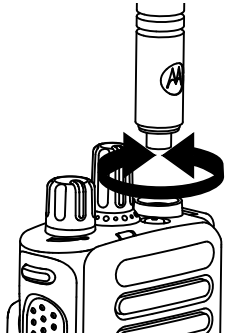
2 Bataryayı çıkarırken telsizi kapatın. Batarya mandalını (Ⓐ) kilit açık pozisyonuna getirip orada tutun ve bataryayı aşağıya doğru kaydırarak kızaklarından alın.



Anteni Takma

Dikkat: Antenin değiştirilmesi gerektiğinde kesinlikle sadece MOTOTRBO antenler kullanın. Bunu dikkate almazsınız telsiziniz zarar görecektir.

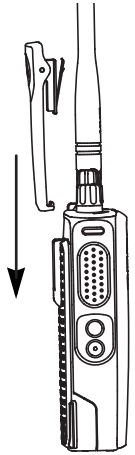
1 Telsiz kapalıyken anteni yuvasına yerleştirin ve saat yönünde çevirin.



2 Anteni çıkarırken saatin aksi yönünde çevirin.

Kemer Kancasını Takma

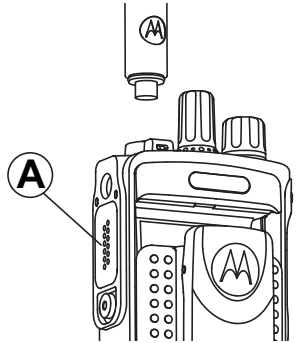
1 Kemer kancasını takmak için kanca yivlerini bataryanın arkasında bulunanlarla aynı hizaya getirin ve klik sesini duyana dek aşağı doğru bastırın.



2 Kemer kancasını çıkarmak için bir anahtarla kemer kancası çıkıntısını bastırıp bataryadan ayırın. Daha sonra, kancayı yukarı kaydırarak telsizden çıkarın.

Evrensel Konektör Kapağını (Toz Kapağını) Takma

Evrensel konektör (Ⓐ) telsizinizde antenin olduğu tarafta yer almaktadır. Bu yuva MOTOTRBO aksesuarlarını telsize bağlamak için kullanılır.



Kapağın çengelli ucunu, evrensel konektörün üzerindeki deliklerin içine sokun. Alt tırnak Evrensel Konektöre tam olarak oturana kadar kapağı aşağı doğru bastırın.

Konektör kapağını telsize sabitlemek için kelebek vidayı saat yönünde çevirin.

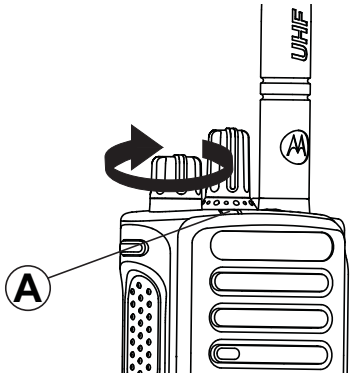
Evrensel konektör kapağını çıkarırken kapağı aşağı doğru bastırın ve kelebek vidayı saatin aksi yönünde çevirin.

Evrensel konektörün kullanılmadığı durumlarda toz kapağını geri takın.

Telsizi Açma

Açma/Kapatma/Ses Kontrol Kadranını bir klik sesi duyana kadar saat yönünde döndürün. Telsizin ekranında kısa süreli .karşılama mesajı veya karşılama resmi görüntülenir.

LED devamlı yeşil yanar (Ⓐ).



Açılış testinin başarılı olduğunu gösteren kısa bir ton duyulur.

Not: Telsizin tonlar/uyarılar işlevi devre dışı bırakılmışsa açılış tonu duyulmaz (bkz. *Telsiz Tonlarını/Uyarılarını Açma veya Kapatma* sayfa 55).

Telsiziniz açılmıyorsa bataryasını kontrol edin. Bataryanın şarj edilmiş olduğundan ve doğru takıldığından emin olun. Telsiziniz hala açılmıyorsa satıcınızla temas kurun.

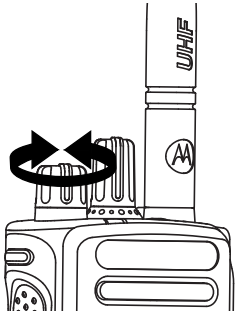
Telsizi kapatmak için bu düğmeyi klik sesini duyana kadar saatin aksi yönünde çevirin.

Sesi Ayarlama

Sesi artırmak için **Açma/Kapatma/Ses Kontrol Düğmesini** saat yönünde çevirin.

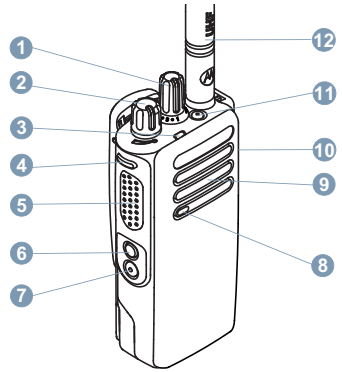
Sesi azaltmak için bu kadranı saat yönünün tersine çevirin.

Not: Telsiziniz, en düşük ses ofsetinde çalışacak şekilde programlanabilir; böylece ses seviyesi programlanan en düşük sesin altına düşürülemez. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.


UHF

Telsiz Kontrollerinin Yerleri

Telsiz Kontrolleri



1 Kanal Seçim Düğmesi
2 Açma/Kapatma/Ses Kontrol Düğmesi
3 LED Göstergesi
4 Yan Düğme 1[1]
5 Bas Konuş (**PTT**) Düğmesi
6 Yan Düğme 2[1]
7 Yan Düğme 3[1]
8 Mikrofon
9 Hoparlör
10 Aksesuarlar için Evrensel Konektör
11 Acil Durum Düğmesi[1]
12 Anten

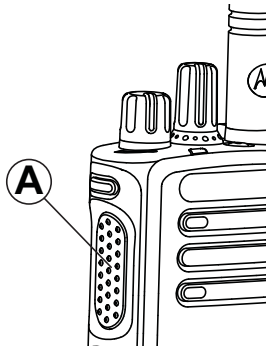
[1] Bu düğmeler programlanabilir.

Connect Plus Olmayan Cihazların Kullanımı

Connect Plus Olmayan Kipte Ek Telsiz Kontrolleri

Bas Konuş (PTT) Düğmesi

Telsizin yan kısmındaki **PTT** düğmesi (Ⓐ) iki temel amaca hizmet eder:



- **PTT** düğmesi, çağrı yapılırken telsizin çağrıdaki diğer telsizlere yayın göndermesini sağlar.

  Konuşmak için **PTT** düğmesini basılı tutun. Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

  PTT düğmesine basıldığında mikrofon etkin hale gelir.
- **PTT** düğmesi, çağrı yapılmazken yeni bir çağrı yapmak için kullanılır (bkz. *Telsiz Çağrısı Yapma* sayfa 34).

Konuşma İzni Tonu veya **PTT** Yan Tonu etkinse konuşmadan önce kısa uyarı tonunun bitmesini bekleyin.

Çağrı sırasında, telsiziniz üzerinde Kanal Boş Göstergesi özelliği (satıcınız tarafından programlanır) etkinse hedef telsiz (çağrınızı alan telsiz) **PTT** düğmesini bıraktığı anda kısa bir uyarı tonu duyarsınız. Bu ton, kanalın yanıt vermeniz için boş olduğunu gösterir.

Telsizinizin Acil Durum Çağrısı alması gibi durumlarda görüşmeniz kesilecek ve **PTT** düğmesini bırakmanız gerektiğini hatırlatan sürekli konuşma yasağı ton sesi duyulacaktır.

Programlanabilir Düğmeler

Satıcınız programlanabilir düğmeleri, düğmelere basma süresine bağlı olarak telsiz işlevlerine atanmış kısayollar olarak programlayabilir:

- Kısa basma – Hızla basıp bırakma.
- Uzun basma – Programlanan süre kadar basılı tutma.
- Basılı tutma – Düğmeyi sürekli basılı tutma.

Not: Düğmeleri basılı tutma için programlanan süreler, atanabilir tüm telsiz/uygulama işlevleri veya ayarları için geçerlidir. *Acil Durum İşlemi* sayfa 44 düğmesinin programlanmış süresi hakkında daha fazla bilgi için bkz. .

Atanabilir Telsiz İşlevleri

Ses Değiştirme	Ses yönlendirmesini dahili telsiz hoparlörü ve kablolu aksesuar hoparlörü arasında değiştirir.
Pil Gücü	LED Gösterge ile batarya gücünü gösterir.
Bluetooth® Ses Anahtarı	Ses çıkış yolunu dahili telsiz hoparlörü ya da harici Bluetooth özellikli bir aksesuar olacak şekilde değiştirir.
Bluetooth Bağlantısı	Bluetooth bulma ve bağlantı kurma işlemini başlatır.
Bluetooth Bağlantısını Kesme	Telsiziniz ve Bluetooth özellikli cihazınız arasındaki mevcut tüm Bluetooth bağlantılarını keser.
Bluetooth Bulunabilir	Telsizinizin Bluetooth Bulunabilir Moda geçmesine olanak sağlar.
Çağrı Yönlendirme	Çağrı Yönlendirmeyi açar veya kapatır.
Acil Durum	Programlamaya bağlı olarak, acil durum başlatır veya iptal eder.
Akıllı Ses	Akıllı sesi şu şekilde açıp kapatabilirsiniz.
Manuel Saha Gezinme[2]	Manuel saha araması başlatır.
Mikrofon OKK Açma/Kapatma	Dahili mikrofonun otomatik kazanç kontrolünü (OKK) açar ya da kapatır.
İzleyici	Seçili kanaldaki faaliyetleri izler.
Bildirimler	Bildirimler listesine doğrudan erişim sağlar.

İstenmeyen Kanal Silme[2]	Seçili Kanal haricinde, istenmeyen bir kanalı tarama listesinden geçici olarak kaldırır. Seçili Kanal, kullanıcı tarafından seçilen, taramanın başlatıldığı bölge/kanal kombinasyonudur.
Tek Tuşla Erişim	Doğrudan önceden tanımlanmış bir Özel, Telefon veya Grup Çağrısı, bir Çağrı Uyarısı veya bir Hızlı Yazılı mesaj başlatır.
Opsiyon Kartı Özelliği	Opsiyon kartının etkin olduğu kanallar için opsiyon kartı özelliklerini açar ya da kapatır.
Devamlı İzleme	İşlev devre dışı bırakılana kadar seçili kanalın tüm telsiz trafiğini izler.
Telefon Çıkış	Telefon Çağrısını sonlandırır.
Gizlilik	Gizlilik özelliğini açar veya kapatır.
Yineleyici/ Talkaround[2]	Yineleyici kullanma ile başka bir telsizle doğrudan iletişim kurma arasında seçim yapar.
Tarama[2]	Tarama işlevini açar veya kapatır.
Saha Bilgileri	Geçerli saha için saha anonsu sesli mesajlarını çalar (Sesli Anons özelliği devre dışı bırakıldığında bu işlev kullanılamaz).
Saha Kilidi Açma/Kapatma[2]	Açıldığında, telsiz yalnızca geçerli sahayı arar. Kapatıldığında, telsiz geçerli sahayla birlikte diğer sahaları da arar.
Telemetri Kontrolü	Yerel ya da uzak telsiz üzerinde Çıkış Pinini kontrol eder.
Yayın Kesme Uzaktan Devre Dışı Bırakma	Hiçbir gösterge vermeden uzaktan izlenen telsizin veya kanalı boşaltmak için devam eden bir kesilebilir çağrının yayınını durdurur.
Kanal için Sesli Anons	Geçerli kanal için bölge ve kanal anonsu sesli mesajlarını çalar. Bu işlev, Sesli Anons

	devre dışı bırakıldığında kullanılamaz.
Sesli Anons Açma/Kapatma	Sesli Anonsu açar veya kapatır.
Sesli Çalıştırma Yayını (VOX)	VOX'u açar veya kapatır.
Bölge	Bölge listesinden seçim yapılmasını sağlar.

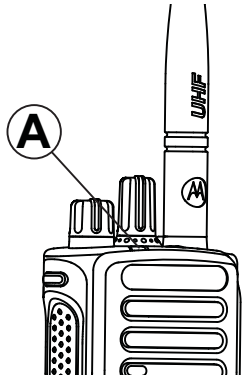
Atanabilir Ayarlar ya da Uygulama İşlevleri

Tüm Tonlar/ Uyarılar	Tüm tonları ve uyarıları açar veya kapatır.
Güç Seviyesi	Güç seviyesini yüksek ile alçak ayarları arasında değiştirir.

Durum Göstergelerini Tanımlama

LED Göstergesi

LED göstergesi (Ⓐ) telsizinizin çalışma durumunu gösterir.



Yanıp sönen kırmızı	Telsiz düşük batarya durumunda yayın göndermektedir, bir acil durum yayını almaktadır veya açılış sırasındaki otomatik test başarısız olmuştur ya da telsiz Otomatik Menzilli Aktarıcı

[2] Capacity Plus ve Linked Capacity Plus'ta uygulanamaz

	Sistemiyle yapılandırılmışsa menzilin dışına çıkmıştır.
Devamlı sarı	Telsiz bir standart kanalı izliyordur veya Bluetooth Bulunabilir Kipindedir. Aynı zamanda programlanabilir düğmeye basıldığında şarjının yeterli olduğunu gösterir.
Yanıp sönen sarı	Telsiz faaliyet taraması yapmakta ya da Çağrı Uyarısı almaktadır, esnek alma listesi etkindir ya da tüm yerel Linked Capacity Plus kanalları meşguldür.
İki kez yanıp sönen sarı	Telsiz, Capacity Plus veya Linked Capacity Plus'tayken artık yineleyiciye bağlı değildir, tüm Capacity Plus veya Linked Capacity Plus kanalları meşguldür. Otomatik Gezinme etkindir ve telsiz aktif olarak yeni saha aramaktadır. Aynı zamanda telsizin bir grup çağrı uyarısına henüz yanıt vermediğini ya da telsizin kilitli olduğunu gösterir.
Devamlı yeşil	Telsizaçılmaktadır ya da yayın yapıyordur. programlanmış **Batarya Gücü** düğmesine basıldığında bataryanın dolu olduğunu gösterir.
Yanıp sönen yeşil	Telsiz açılmaktadır, gizlilik özelliği etkin olmayan çağrı veya veri almaktadır ya da etkinlik algılamaktadır veya Kablosuz Programlama yayını almaktadır kablosuz etkinlik algılamaktadır.
İki kez yanıp sönen yeşil	Telsiz, gizliliği etkinleştirilmiş bir çağrı veya veri alıyordur.

Not: Standart kipteyken, LED'in yeşil yanıp sönmesi, telsizin kablosuz bir etkinlik tespit ettiğini gösterir. Dijital protokolün özelliğine bağlı olarak, bu faaliyet telsizin programlanmış kanalını etkileyebilir ya da etkileyemeyebilir.

Capacity Plus ve Linked Capacity Plus'ta, telsiz kablosuz bir faaliyet algıladığında herhangi bir LED göstergesi olmaz.

Ses Tonları

Ses tonları, telsizin durumu ya da telsizin alınan veriye yanıtı ile ilgili sesli göstergeler sağlar.

Sürekli Ton	Monoton bir sestir. Durdurulana kadar sürekli ses verir.
Süreli Ton	Telsizde yapılan süre ayarına bağlı olarak süreli ses verir. Ton kendi kendine başlar, durur ve tekrar eder.
Tekrarlanan Ton	Kullanıcı tarafından durdurulana kadar kendi kendine tekrar eden tek bir tondur.
Anlık Ton	Telsizde belirlenen kısa bir süre boyunca yalnız bir kez ses verir.

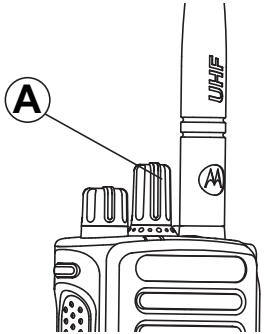
Gösterge Tonları

Yüksek perdeli ton	Düşük perdeli ton

	Olumlu Gösterge Tonu
	Olumsuz Gösterge Tonu

Standart Analog Kip ile Dijital Kip Arasında Geçiş Yapma

Telsizinizdeki her kanal, standart analog veya standart dijital kanal olarak yapılandırılabilir. Analog ya da dijital kanal arasında geçiş yapmak için Kanal Seçim Düğmesini (Ⓐ) kullanın.



Dijitalden analog kipe geçtiğinizde, bazı özellikler kullanılamaz. Dijital özelliklerin (Mesajlar gibi) simgeleri "griye dönüşerek" bu değişikliği gösterir. Devre dışı bırakılan özellikler menüde görünmez.

Telsizinizin hem analog hem de dijital kipte çalışan özellikleri de vardır. Bununla birlikte, her özelliğin çalışmasındaki küçük farklılıklar telsizinizin performansını **ETKİLEMEZ**.

Not: Telsiziniz çift kip tarama sırasında dijital ile analog kipler arasında geçiş yapar (bkz. *Tarama* sayfa 41).

IP Site Connect

Bu özellik sayesinde telsizinizi, İnternet Protokolü (IP) ağı aracılığıyla bağlı olan farklı sahalara bağlayarak, standart iletişimi tek bir sahanın kapsama alanının ötesine taşıyabilirsiniz.

Telsiz, kapsama alanının dışına çıkıp başka bir telsizin menziline girdiğinde, çağrı/veri yayınlarını göndermek ve almak için yeni sahanın yineleyicisine bağlanır. Bu işlem, ayarlarınıza bağlı olarak otomatik ya da manuel olarak gerçekleştirilir.

Telsiziniz bunu otomatik olarak uygulamaya ayarlıysa mevcut sahanın sinyali zayıf olduğunda ya da telsiz mevcut sahada hiçbir sinyal tespit edemediğinde kullanılabilir sahaların tümünü tarar. Ardından Alınan Sinyal Güç Göstergesi (RSSI) değeri en yüksek olan yineleyiciye kilitlenir.

Manuel saha aramada, telsiz o an için menzilde olan gezinme listesindeki bir sonraki sahayı arar (ancak bu saha en güçlü sinyale sahip olmayabilir) ve bu sahaya kilitlenir.

Not: Her kanalda ya Tarama ya da Gezinme etkindir; her ikisi aynı anda etkin olamaz.

Bu özelliğin etkin olduğu kanallar belirli bir gezinme listesine eklenebilir. Telsiz en iyi sahanın yerini saptamak için otomatik gezinme işlemi sırasında gezinme listesinde kanal arar.

Bir gezinme listesi en fazla 16 kanalı (Seçili Kanal dahil) destekler.

Not: Gezinme listesine manuel olarak giriş ekleyemez ve listeden giriş silemezsiniz. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Capacity Plus

Capacity Plus, yüzlerce kullanıcıyı ve 254'e kadar Grubu desteklemek için bir kanal havuzu kullanan MOTOTRBO telsiz sistemi tek saha birleştirme yapılandırmasıdır. Bu özellik, telsizinizin Yineleyici Kipteyken mevcut tüm programlanmış kanallardan verimli bir şekilde yararlanmasına olanak sağlar.

Capacity Plus'ta kullanılamayan özelliklere programlanabilir düğmelere basarak ulaşmak istediğinizde olumsuz bir gösterge tonu duyarsınız.

Telsiziniz ayrıca standart dijital kip, IP Site Connect, Capacity Plus ve Linked Capacity Plus'ta mevcut olan özelliklere de sahiptir. Bununla birlikte, her özelliğin çalışmasındaki küçük farklılıklar telsizinizin performansını **ETKİLEMEZ**.

Bu yapılandırmayla ilgili ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus, MOTOTRBO telsiz sisteminin en iyi Capacity Plus ve IP Site Connect yapılandırmalarını bir araya getiren çoklu saha çoklu kanal birleştirme yapılandırmasıdır.

Linked Capacity Plus özelliğine sahip telsizinizle, İnternet Protokolü (IP) ağıyla bağlı farklı mevcut sahalara bağlanarak, ortak kullanımlı haberleşmeyi tek bir saha kapsama alanının ötesinde genişletebilirsiniz. Linked Capacity Plus ayrıca, her mevcut saha tarafından desteklenen kombine edilmiş kullanılabilir mevcut kanallardan yararlanarak kapasitede de artış sağlar.

Telsiz, kapsama alanının dışına çıkıp başka bir telsizin menziline girdiğinde, çağrı/veri yayınlarını göndermek ve almak için yeni sahanın yineleyicisine bağlanır. Bu işlem, ayarlarınıza bağlı olarak otomatik ya da manuel olarak gerçekleştirilir.

Telsiziniz bunu otomatik olarak uygulamaya ayarlıysa mevcut sahanın sinyali zayıf olduğunda ya da telsiz mevcut sahada hiçbir sinyal tespit edemediğinde kullanılabilir sahaların tümünü tarar. Ardından Alınan Sinyal Güç Göstergesi (RSSI) değeri en yüksek olan yineleyiciye kilitlenir.

Manuel saha aramada, telsiz o an için menzilde olan gezinme listesindeki bir sonraki sahayı arar (ancak bu saha en güçlü sinyale sahip olmayabilir) ve bu sahaya kilitlenir.

Linked Capacity Plus özelliğinin etkin olduğu kanallar belirli bir gezinme listesine eklenebilir. Telsiz, en iyi sahanın yerini saptamak için otomatik gezinme işlemi sırasında bu kanalları arar.

Not: Gezinme listesine manuel olarak giriş ekleyemez ve listeden giriş silemezsiniz. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Aynı Capacity Plus'ta olduğu gibi, Linked Capacity Plus'ta da kullanılamayan özelliklerin simgeleri menüde yer almaz. Programlanabilir düğmelere basarak Linked Capacity Plus'ta kullanılamayan özelliklere ulaşmak istediğinizde olumsuz gösterge tonu duyarsınız.

Bu yapılandırmayla ilgili ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Connect Plus Olmayan Kipte Çağrı Yapma ve Alma

Bölge Seçme

Bölge, kanallardan oluşan gruptur. telsiziniz 32 adede kadar kanal ve 2 adede kadar bölge,her bölge için maksimum 16 desteklerken.

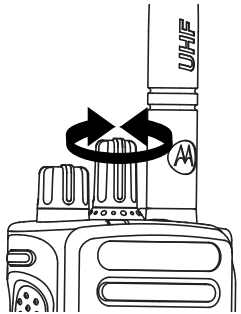
1 Bölge özelliğine erişin.Programlanmış **Bölge Değiştir** düğmesiyle seçin.

2 Bölge değişimini belirten bir ton duyulur.

Ton	Bölge Değişimi
Olumlu Gösterge Tonu	Telsiz 1. Bölgeden 2. Bölgeye geçmiştir.
Olumsuz Gösterge Tonu	Telsiz 2. Bölgeden 1. Bölgeye geçmiştir.

Kanal Seçme

Yayınlar bir kanal üzerinden gönderilir ve alınır. Telsizinizin yapılandırmasına bağlı olarak her kanal farklı kullanıcı gruplarını destekleyecek biçimde farklı programlanmış ya da her kanala farklı özellikler yüklenmiş olabilir. İlgili Bölgeyi seçtikten sonra yayın göndermek veya almak istediğiniz ilgili kanalı seçin.



Kanal Seçim Düğmesini döndürerek kanal, abone adı veya kimliği ile grup adı ya da kimliğini seçin.

Telsiz Çağrısı Alma ve Yanıtlama

Kanal, abone kimliği ya da grup kimliği ayarlandıktan sonra, çağrı almaya ve yanıtlamaya başlayabilirsiniz.

Telsiz yayın gönderirken LED sabit yeşil yanar, yayın alırken ise yeşil yanıp söner.

Not: Telsiz yayın gönderirken LED sabit yeşil yanar, gizliliği etkinleştirilmiş bir çağrı alırken iki kezyeşil yanıp söner.

Gizliliğin etkin olduğu bir çağrıyı çözebilmesi için telsizinizde yayını gönderen telsizle (çağrıyı aldığınız telsiz) aynı Gizlilik Tuşu VEYA Tuş Değeri ve Tuş Kimliği (satıcınız tarafından programlanır) bulunmalıdır.

Daha fazla bilgi için bkz. *Gizlilik* sayfa 48.

Grup Çağrısı Alma ve Yanıtlama

Bir kullanıcı grubundan çağrı almak için telsiziniz o grubun parçası olarak yapılandırılmalıdır.

LED yeşil yanıp söner. Telsiziniz sessiz kipinden çıkar ve hoparlöründen gelen çağrı sesi duyulur.

1 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

- Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse yayını gönderen telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyarsınız. Yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın
- Ses Kesintisi özelliği etkinse yayını gönderen telsizden gelen geçerli çağrıyı durdurmak ve kanalı konuşmanız/yanıtlamanız için boşaltmak üzere **PTT** düğmesine basın

LED sabit yeşil yanar.

2 Şu tonların (etkinse) sona ermesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun:

- Konuşma İzni Tonu.
- PTT Yan Tonu.

3 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses faaliyeti olmazsa çağrı sona erer.

Grup Çağrısı yapma ile ilgili ayrıntılı bilgi için bkz. *Grup Çağrısı Yapma* sayfa 34.

Özel Çağrı Alma ve Yanıtlama

Bağımsız bir telsizle başka bir bağımsız telsiz arasında yapılan çağrılara Özel Çağrı denir.

Özel Çağrı aldığınızda LED yeşil yanıp söner. Telsiziniz sessiz kipinden çıkar ve hoparlöründen gelen çağrı sesi duyulur.

1 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

- Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse yayını gönderen telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyarsınız. Yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın
- Ses Kesintisi özelliği etkinse yayını gönderen telsizden gelen geçerli çağrıyı durdurmak ve kanalı konuşmanız/yanıtlamanız için boşaltmak üzere **PTT** düğmesine basın

LED sabit yeşil yanar.

2 Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.

3 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses faaliyeti olmazsa çağrı sona erer.

Kısa bir ton duyulur.

Özel Çağrı Yapma ile ilgili ayrıntılı bilgi için bkz. *Özel Çağrı Yapma* sayfa 35.

Herkese Çağrı Alma

Bağımsız bir telsizle bir kanal üzerindeki tüm telsizler arasında yapılan çağrılara Herkese Çağrı denir. Tüm kullanıcıların duyması gereken önemli anonsların yapılması için kullanılır.

Herkese Çağrı aldığınızda bir ton duyulur ve LED yeşil yanıp söner.

Telsiziniz, sessiz kipinden çıkar ve hoparlöründen gelen çağrı sesi duyulur.

Herkese Çağrı sona ermeden önce, önceden belirlenen bir süre boyunca beklemez.

Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse yayını gönderen telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda kanalın kullanılabilir olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyarsınız.

Herkese Çağrıyı yanıtlayamazsınız.

Not: Çağrı alınırken farklı bir kanala geçmeniz halinde telsiz Herkese Çağrıyı almayı durdurur. Herkese Çağrı esnasında, çağrı sona erene kadar hiçbir programlanmış tuş işlevini **kullanamazsınız**.

Seçici Çağrı Alma ve Yanıtlama

Bağımsız bir telsizle başka bir bağımsız telsiz arasında yapılan çağrılara Seçici Çağrı denir. Bu çağrı, analog sistem üzerinde gerçekleştirilen bir Özel Çağrıdır.

Seçici Çağrı aldığınızda LED yeşil yanıp söner. Telsiziniz sessiz kipinden çıkar ve hoparlöründen gelen çağrı sesi duyulur.

1 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

2 Çağrıyı yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın LED sabit yeşil yanar.

3 Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.

4 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses faaliyeti olmazsa çağrı sona erer.

Kısa bir ton duyulur.

Özel Çağrı yapma ile ilgili ayrıntılı bilgi için bkz. *Özel Çağrı Yapma* sayfa 35.

Telefon Çağrısı Alma ve Yanıtlama

Özel Çağrı/Grup Çağrı Olarak Telefon Çağrısı

Özel Çağrı veya Grup Çağrısı olarak bir Telefon Çağrısı aldığınızda, LED yeşil yanıp söner. Telsiziniz sessiz kipinden çıkar ve hoparlöründen gelen çağrı sesi duyulur.

Telsizinizde Telefon Çağrısı özelliği etkinleştirilmemişse, telsiziniz çağrıyı sessize alır.

1 Konuşmak için **PTT** düğmesine basın, dinlemek için düğmeyi bırakın.

2 Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses faaliyeti olmazsa çağrı sona erer.
Kısa bir ton duyulur.

Herkese Çağrı olarak Telefon Çağrısı

Herkese Çağrı olarak bir Telefon Çağrısı aldığınızda,

Telsizinizde Telefon Çağrısı özelliği etkinleştirilmemişse telsiziniz çağrıyı sessize alır.

Not: Herkese Çağrı olarak bir Telefon Çağrısı aldığınızda, bu çağrıyı ancak kanala Herkese Çağrı tipi atandığında yanıtlayabilir veya sonlandırabilirsiniz.

Konuşmak için **PTT** düğmesine basın, dinlemek için düğmeyi bırakın.

Telsiz Çağrısı Yapma

Kanalınızı seçtikten sonra, aşağıdakileri kullanarak abone adı ya da kimliğini veya grup adı ya da kimliğini şunları kullanarak seçebilirsiniz:

- Kanal Seçim Düğmesi.
- Programlanmış bir **Tek Tuşla Erişim** düğmesi – Tek Tuşla Erişim özelliği önceden tanımlı bir kimlikle kolaylıkla bir Grup veya Özel Çağrı yapmanızı sağlar. Bu özellik, kısa veya uzun süre programlanabilir düğme basışlarına atanabilir. **Tek Tuşla Erişim** düğmesine **YALNIZCA** bir kimlik atayabilirsiniz. Telsizinizde birden fazla düğmeyi **Tek Tuşla** Erişim düğmesi olarak programlayabilirsiniz.

Not: Gizliliğin etkin olduğu bir yayın gönderebilmek için telsizinizin kanal üzerindeki Gizlilik özelliğinin etkin olması gerekir. Yayını sadece sizin telsizinizle aynı Gizlilik Anahtarına YA DA aynı Anahtar Değerine ve Anahtar Kimliğine sahip olan hedef telsizler çözebilir.

Not: Daha fazla bilgi için bkz. *Gizlilik* sayfa 48.

Grup Çağrısı Yapma

Bir kullanıcı grubuna çağrı göndermek için telsiziniz bu grubun bir parçası olarak yapılandırılmalıdır.

1 Aşağıdakilerden birini yapın:

- Aktif grup adına ya da kimliğine sahip kanalı seçin. Bkz. *Kanal Seçme* sayfa 30.
- Programlanmış **Tek Tuşla Erişim** düğmesine basın.

2 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

3 Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın.
LED sabit yeşil yanar.

4 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.
Hedef telsiz yanıt verdiğinde LED yeşil yanıp söner.

5 Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse yayını gönderen telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyarsınız. Yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın

Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses faaliyeti olmazsa çağrı sona erer.

Özel Çağrı Yapma

Yetkili bir bağımsız telsiz tarafından başlatılan bir Özel Çağrıyı almak ve/veya bu çağrıya yanıt vermek için telsizinizin Özel Çağrı başlatacak şekilde programlanmış olması gerekir.

İki tip Özel Çağrı vardır. Birinci tipte çağrı bağlantısı kurulmadan önce yayında telsiz olup olmadığı kontrol edilir; ikinci tipte ise çağrı bağlantısı derhal kurulur.

Bu çağrı tiplerinden sadece **birisi** satıcınız tarafından telsizinize programlanabilir.

Bu özellik etkinleştirilmemişse **Tek Tuşla Erişim** düğmesi, ya da ile Özel Çağrı yaptığınızda olumsuz bir gösterge tonu duyarsınız.

Bağımsız bir telsizle iletişim kurmak için Hızlı Yazılı Mesaj ya da Çağrı Uyarısı özelliklerini kullanın.

Ayrıntılı bilgi için bkz. *Yazılı Mesaj Özellikleri* sayfa 48 ya da *Çağrı Uyarısı İşlemi* sayfa 43.

1 Aşağıdakilerden birini yapın:

- Aktif abone adına veya kimliğine sahip olan kanalı seçin. Bkz. *Kanal Seçme* sayfa 30.
- Programlanmış **Tek Tuşla Erişim** düğmesine basın.

2 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

3 Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın.
LED sabit yeşil yanar.

4 Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.

5 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

Hedef telsiz yanıt verdiğinde, LED yeşil yanıp söner.

6 Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse yayını gönderen telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren

kısa bir uyarı tonu duyarsınız. Yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın

Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses faaliyeti olmazsa çağrı sona erer. Kısa bir ton duyulur.

Herkese Çağrı Yapma

Bu özellik, kanal üzerinde bulunan tüm kullanıcılara yayın yapmanızı sağlar. Telsiziniz, bu özelliği kullanmanızı sağlayacak şekilde programlanmış olmalıdır.

Kanaldaki kullanıcılar Herkese Çağrıya yanıt veremezler.

1. Aktif Herkese Çağrı grup adına veya kimliğine sahip olan kanalı seçin. Bkz. *Kanal Seçme* sayfa 30.
2. Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.
3. Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın. LED sabit yeşil yanar.
4. Şu tonların (etkinse) sona ermesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun:
   - Konuşma İzni Tonu.
   - PTT Yan Tonu.

Seçici Çağrı Yapma

Aynı Özel Çağrıda olduğu gibi, yetkili bir bağımsız telsizden başlatılan Seçici Çağrıyı alabilmek ve/veya bu çağrıyı yanıtlayabilmek için telsizinizin Seçici Çağrı başlatacak şekilde programlanmış olması gerekir.

1. Aktif abone adına veya kimliğine sahip olan kanalı seçin. Bkz. *Kanal Seçme* sayfa 30.
2. Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.
3. Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın. LED sabit yeşil yanar.
4. Şu tonların (etkinse) sona ermesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun:
   - Konuşma İzni Tonu.
   - PTT Yan Tonu.
5. Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

   Hedef telsiz yanıt verdiğinde, LED yeşil yanıp söner.

Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse yayını gönderen telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyarsınız. Yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın

Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses faaliyeti olmazsa çağrı sona erer.

Telefon Çağrısı Yapma

Not: Önceden yapılandırılmış erişim veya erişimi engelleme kodları olmadan bir Telefon Çağrısı yapmayı veya sonlandırmayı denediğinizde, deneme başarısız olur ve olumsuz bir gösterge tonu duyulur.

1 Programlanmış **Tek Tuşla Erişim** düğmesine basarak önceden tanımlanmış kimliğe bir Telefon Çağrısı yapabilirsiniz.

Tek Tuşla Erişim düğmesi girişi boşsa olumsuz bir gösterge tonu duyulur.

Çağrı bağlantısı başarılı olursa DTMF tonu duyulur. Telefon kullanıcısının çevirme sesi duyulur.

Çağrı bağlantısı başarısız olursa olumsuz bir gösterge tonu duyulur ve Telefon Çağrısı başarısız olur. Şu adımı tekrarlayın: Adım *1*.

2 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

3 Konuşmak için **PTT** düğmesine basın, dinlemek için düğmeyi bırakın.

4 Çağrıyı sonlandırmak için programlanmış **Telefon Çıkış** düğmesine basın.

Çağrı başarılı bir şekilde sonlandırılırsa bir ton duyulur ve telsiziniz Telefon Çağrısından çıkar.

Çağrı başarılı bir şekilde kapatılamazsa olumsuz bir gösterge tonu duyulur ve telsiziniz Telefon Çağrısı ekranına geri döner. Şu adımı tekrarlayın: Adım *4* veya telefon kullanıcısının çağrıyı sonlandırmasını bekleyin.

Tek Tuşla Çağrı Düğmesiyle Özel Çağrı Yapma

Tek Tuşla Çağrı özelliği, önceden tanımlanmış bir Özel Çağrı adına veya kimliğine kolayca Özel Çağrı yapmanızı sağlar. Bu özellik, kısa veya uzun süre programlanabilir düğme basışlarına atanabilir.

Tek Tuşla Çağrı düğmesine atanmış YALNIZCA bir adınız veya kimliğiniz olabilir. Telsizinizde birden fazla Tek Tuşla Çağrı düğmesi programlanabilir.

1 Programlanmış **Tek Tuşla Çağrı** düğmesine basarak önceden tanımlanmış bir Özel Çağrı adına veya kimliğine Özel Çağrı yapabilirsiniz.

2 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

3 Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın.

LED ışıkları sabit yeşil yanar.

4 Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.

5 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

Hedef telsiz yanıt verdiğinde, LED yeşil renkte yanıp söner.

6 Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse hedef telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda cevap vermeniz için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyarsınız. Yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın

Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses faaliyeti olmazsa çağrı sona erer.

Telsiz Çağrısını Durdurma

Bu özellik sayesinde, sürmekte olan Grup Çağrısını ya da Özel Çağrıyı kanalı yayın için boşaltmak amacıyla durdurabilirsiniz. Örneğin, kullanıcı tarafından yanlışlıkla **PTT** düğmesine basılması nedeniyle telsizde “takılmış mikrofon” sorunu yaşandığında bu özelliği kullanabilirsiniz.

Telsiziniz, bu özelliği kullanmanızı sağlayacak şekilde programlanmış olmalıdır.

1 İlgili kanaldayken programlanmış **Yayın Kesme Uzaktan Devre Dışı Bırakma** düğmesine basın.

2 Onay için bekleyin.

İşlem başarılı olduysa telsiz kanalın artık boş olduğunu gösteren olumlu bir gösterge tonu verir.

İşlem başarısız olursa telsiz kanalı boşaltamadığını belirten olumsuz bir gösterge tonu verir.

Not: Telsiziniz durdurulan kesilebilir bir çağrı yayınlıyorsa PTT düğmesi bırakılana kadar olumsuz bir ton çalar.

Talkaround

Yineleyicinizin çalışmadığı ya da yineleyicinin kapsama alanı dışında, ancak diğer telsizlerin konuşma kapsamında bulunduğunuz durumlarda haberleşmeye devam edebilirsiniz.

Bu özelliğe “talkaround” adı verilir.

Not: Bu özellik, Capacity Plus ve Linked Capacity Plus'ta kullanılamaz.

Talkaround ayarı telsiz kapatıldıktan sonra da korunur.

Programlanmış **Yineleyici/Talkaround** düğmesine basın

Duyulan bildirim:	Belirtilen durum:
Olumlu Gösterge Tonu	Telsiz Talkaround kipindedir.
Olumsuz Gösterge Tonu	Telsiz Yineleyici kipindedir.

İzleme Özellikleri

Kanal İzleme

Yayın yapmadan önce kanalın açık olduğundan emin olmak için İzleme özelliğini kullanın.

Bu özellik, Capacity Plus ve Linked Capacity Plus'ta kullanılamaz.

1 Programlanmış **İzleme** düğmesini basılı tutun ve etkinlik olup olmadığını dinleyin.

Kanal meşgul olduğunda LED iki kez sarı yanıp söner.

2 Konuşmak için **PTT** düğmesine basın, dinlemek için düğmeyi bırakın.

Devamlı İzleme

Belirli bir kanalın etkinliğini sürekli olarak izlemek için Devamlı İzleme özelliğini kullanın.

Not: Bu özellik, Capacity Plus ve Linked Capacity Plus'ta kullanılamaz.

1 Kanalı devamlı izleme seçeneğini etkinleştirmek için programlanmış **Devamlı İzleme** düğmesine basın.
Telsiz bir uyarı tonu verir, LED sabit sarı yanar.

2 Devamlı İzleme kipinden çıkmak için programlanmış **Devamlı İzleme** düğmesine basın
Telsiz bir uyarı tonu verir, LED kapanır

Connect Plus Olmayan Kipte Gelişmiş Özellikler

Tarama Listeleri

Tarama listeleri bireysel kanallar/gruplar için oluşturulur ve bu kanallara/gruplara atanır. Telsiziniz, mevcut kanalın/grubun tarama listesinde belirtilen kanal/grup sırasına göre bir döngü yaparak ses etkinliği tarar.

Telsiziniz, her listede en fazla 16 üye olmak üzere, 250 adede kadar tarama listesini destekleyebilir. Her tarama listesi, analog ve dijital girişlerden oluşan bir karışımı destekler.

Not: Bu özellik, Capacity Plus ve Linked Capacity Plus'ta kullanılamaz.

Tarama

Tarama başlattığınızda telsiziniz, ses etkinliği olup olmadığını araştırmak için geçerli kanalın programlanmış tarama listesini sırayla gezerek devir yapar.

LED sarı yanıp söner ve tarama simgesi durum çubuğunda görüntülenir.

Çift kipli tarama yapılırken bir dijital kanal üzerindeyseniz ve telsiziniz bir analog kanal üzerine kilitlenmişse çağrı sürdüğü sürece otomatik olarak dijital kipten analog kipe geçer. Bunun tam tersi de olabilir.

Taramayı iki şekilde başlatabilirsiniz:

- **Ana Kanal Taraması (Manuel)**: Telsiziniz tarama listenizdeki tüm kanalları/grupları tarar. Telsiziniz taramaya geçtiğinde, ayarlarına bağlı olarak, son taranmış "aktif" kanal/gruptan ya da taramanın başlatılmış olduğu kanaldan otomatik olarak taramaya başlar.
- **Otomatik Tarama (Otomatik)**: Telsiziniz, Otomatik Taramanın etkin olduğu bir kanal/grup seçtiğinizde otomatik olarak taramaya başlar.

Not: Bu özellik, Capacity Plus ve Linked Capacity Plus'ta kullanılamaz.

Taramayı Başlatma ve Durdurma

Aşağıdakilerden birini yapın:

- Programlanmış **Tarama** düğmesine basın.

- Kanal Seçim DüğmesiOtomatik Tarama etkinken programlanan bir seçin.

Tarama etkinken LED sarı yanıp söner ve olumlu bir gösterge tonu duyulur.

Tarama devre dışıyken LED kapanır ve olumsuz bir gösterge tonu duyulur.

Tarama Yapılırken Yayın Yanıtlama

Tarama sırasında telsiziniz etkinliğin algılandığı kanalda/grupta durur. Telsiz "kalma süresi" olarak bilinen programlanmış süre boyunca o kanalda kalır.

1 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse yayını gönderen telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyarsınız.

2 Kalma süresi boyunca **PTT** düğmesini basılı tutun. LED sabit yeşil yanar.

3 Şu tonların (etkinse) sona ermesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun:

- Konuşma İzni Tonu.
- PTT Yan Tonu.

4 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

Kalma süresi içinde yanıt vermezseniz telsiz diğer kanalları/grupları taramaya döner.

İstenmeyen Kanalı Silme

Bir kanal sürekli olarak istenmeyen çağrılar ya da parazit üretiyorsa (bu kanallara "istenmeyen" kanal denir), bu istenmeyen kanalı tarama listesinden geçici olarak kaldırabilirsiniz.

Bu özellik, Seçili Kanal olarak belirlenen kanal için geçerli değildir.

1 Telsiziniz istenmeyen ya da parazitli bir kanala "kilitlendiğinde", bir ton duyana kadar programlanmış **İstenmeyen Kanalı Sil** düğmesine basın

2 **İstenmeyen Kanalı Sil** düğmesini bırakın. İstenmeyen kanal silinir.

İstenmeyen Kanalı Geri Yükleme

Silinmiş bir istenmeyen kanalı geri yüklemek için aşağıdakilerden birini yapın:

- Telsizi kapatıp tekrar açın.
- Kanalı **Kanal Seçim Düğmesi**.

Oylamalı Tarama

Oylamalı Tarama, farklı analog kanallar üzerinde aynı bilgileri ileten birden fazla baz istasyonu olan alanlarda geniş bir kapsama alanı sağlar.

Telsiziniz birden fazla baz istasyonunun analog kanallarını tarar ve alınan en güçlü sinyali seçmek için bir oylama işlemi gerçekleştirir. Sinyal seçildikten sonra telsiziniz ilgili baz istasyonundan gelen yayınların sesini açar.

LED sarı yanıp söner (Oylamalı Tarama işlemi sırasında).

Oylamalı Tarama sırasında bir yayını yanıtlamak için *Tarama Yapılırken Yayın Yanıtlama* sayfa 42 bölümünde verilen prosedürlerin aynısını uygulayın.

Çağrı Gösterge Ayarları

Alarm Tonu Ses Seviyesini Yükseltme

Telsizinizi, yanıtsız kalan telsiz çağrıları olduğunda sizi sürekli uyaracak şekilde programlayabilirsiniz.

Alarm tonu ses seviyesi zaman içinde otomatik olarak yükselir. Bu özelliğe Kademeli Uyarı denir.

Çağrı Uyarısı İşlemi

Çağrı Uyarısı mesaj gönderme sistemi sayesinde, belirli bir telsiz kullanıcısını müsait olduğunda sizi geri araması için uyarabilirsiniz.

Bu özelliğe programlanmış bir **Tek Tuşla Erişim** düğmesi aracılığıyla erişilebilir.

Çağrı Uyarısı Alma ve Yanıtlama

Çağrı Uyarısı sayfası aldığınızda tekrarlanan ton duyulur ve LED sarı renkte yanıp söner.

Tek Tuşla Erişim Düğmesiyle Çağrı Uyarısı Yapma

Programlanmış **Tek Tuşla Erişim** düğmesine basarak önceden belirlenmiş adlara ya da kimliklere Çağrı Uyarısı yapabilirsiniz.

Telsiziniz Çağrı Uyarısı gönderirken LED sabit yeşil yanar.

Çağrı Uyarısı onayı alınırsa iki cıvıltı sesi duyulur.

Çağrı Uyarısı onayı alınmazsa düşük perdeli bir ton duyulur.

Acil Durum İşlemi

Acil Durum Alarmı, kritik durumları bildirmek için kullanılır. İstediğiniz zaman, istediğiniz durumda, geçerli kanalda etkinlik olduğunda bile bir Acil Durum başlatabilirsiniz.

Satıcınız, programlanmış **Acil Durum** düğmesi için uzun basma haricinde tüm düğmelere benzer şekilde düğmeye basma süresi ayarlayabilir:

Kısa basma	0,05 ile 0,75 saniye arasında.
Uzun basma	1,00 - 3,75 saniye arasında.

Acil Durum düğmesine Acil Durum Açık/Kapalı özelliği atanmıştır. Satıcınızdan **Acil Durum** düğmesine atanan işlemi öğrenin.

Not: Acil Durum düğmesine kısa basma, Acil Durum kipini açacak şekilde ayarlandıysa **Acil Durum** düğmesine uzun basma için Acil Durumdan çıkma işlemi atanmıştır.

Acil Durum düğmesine uzun basma, Acil Durum kipini açacak şekilde ayarlandıysa **Acil Durum** düğmesine kısa basma için Acil Durumdan çıkma işlemi atanmıştır.

Telsiziniz **üç** Acil Durum Alarmını destekler:

- Acil Durum Alarmı.
- Çağrılı Acil Durum Alarmı.
- Ses Takipli Acil Durum Alarmı.

Not: Programlanmış **Acil Durum** düğmesine yukarıdaki Acil Durum Alarmlarından yalnızca **BİRİ** atanabilir.

Ayrıca, her bir alarmın aşağıda belirtilen türleri bulunur:

- **Normal** – Telsiz, bir alarm sinyali gönderir ve sesli ve/veya görsel gösterge verir.
- **Sessiz** – Telsiz, bir alarm sinyali gönderir ancak sesli veya görsel gösterge vermez. Çağrıyı başlatmak için **PTT** düğmesine basılana kadar telsiz, hoparlörden herhangi bir ses vermeden çağrıları alır.
- **Sesli Sessiz** – Telsiz herhangi bir sesli veya görsel gösterge olmadan bir alarm sinyali gönderir, ancak gelen çağrıların telsizin hoparlöründen duyulmasını sağlar.

Acil Durum Alarmı Alma

Telsiziniz bir Acil Durum Alarmı aldığında bir ton duyulur ve siz Acil Durum kipinden çıkıncaya

kadar LED kırmızı yanıp söner. Ton sesini susturmak için aşağıdaki işlemlerden birini yapın:

- Acil Durum Alarmını alan telsiz grubunu aramak için **PTT** düğmesine basın.
- Herhangi bir programlanabilir düğmeye basın.
- Acil Durum modundan çıkın.

Not: Telsiziniz otomatik olarak Acil Durum Alarmı aldığını onaylar (etkinleştirilmişse).

Acil Durum Alarmını Aldıktan Sonra Acil Durum Modundan Çıkma

Aşağıdaki işlemlerden birini yaparak Acil Durum modundan çıkın:

- Kanalı değiştirme.
- Telsizi kapatma.
- **Acil Durum Kapalı** düğmesine basma.
- **Acil Durum Açık** düğmesine basma. Bu işlem alarm göstergesini temizler ve bir acil durum yayını başlatır.

Acil Durum Alarmı Gönderme

Bu özellik, Acil Durum Alarmı ve bir grup telsiz üzerinde uyarı göstergesi başlatan sessiz bir sinyal göndermenizi sağlar.

Telsiziniz Sessiz konumuna ayarlıysa Acil Durum kipindeyken görsel ya da sesli hiçbir gösterge göstermez.

Programlanmış **Acil Durum Açık** düğmesine basın

LED sabit yeşil yanar.

Acil Durum Alarmı onayı alındığında, Acil Durum tonu duyulur ve LED yeşil yanıp söner.

Telsiziniz bir Acil Durum Alarmı onayı almazsa tüm yeniden denemeler bittikten sonra, bir ton duyulur.

Telsiz Acil Durum Alarm kipinden çıkar.

Çağrılı Acil Durum Alarmı Gönderme

Bu özellik, bir grup telsize Acil Durum Alarmı göndermenizi sağlar. Grup içerisindeki bir telsizden onay alındıktan sonra, telsiz grubu programlanmış

Acil Durum kanalı üzerinden haberleşmede bulunabilir.

Telsiziniz Sessiz konumuna ayarlanmışsa çağrı başlatmak için **PTT** düğmesine basana kadar Acil Durum kipinde hiçbir sesli ya da görsel gösterge görüntülemez ve alınan hiçbir çağrı telsizin hoparlöründen duyulmaz.

Telsiziniz Sesli Sessiz konumuna ayarlanmışsa Acil Durum kipinde hiçbir sesli ya da görsel gösterge görüntülemez, ancak alınan çağrıların telsizin hoparlöründen duyulmasını sağlar. Göstergeler ancak çağrı başlatmak veya çağrıyı yanıtlamak için **PTT** düğmesine bastığınızda görüntülenir.

1 Programlanmış **Acil Durum Açık** düğmesine basın.

LED sabit yeşil yanar .

Acil Durum Alarmı onayı alındığında, Acil Durum tonu duyulur ve LED yeşil yanıp söner.

2 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

3 Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın
LED sabit yeşil yanar.

4 Şu tonların (etkinse) sona ermesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun:

- Konuşma İzni Tonu.
- PTT Yan Tonu.

5 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.
Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse yayını gönderen telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyarsınız.

6 Yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın

7 Çağrınızı bitirdiğinizde, Acil Durum kipinden çıkmak için **Acil Durum Kapalı** düğmesine basın

Ses Takipli Acil Durum Alarmı Gönderme

Bu özellik, bir grup telsize Acil Durum Alarmı göndermenizi sağlar. Telsizinizin mikrofonu otomatik olarak etkin hale gelir. Böylece **PTT** düğmesine basmadan telsiz grubuyla haberleşebilirsiniz.

Mikrofonun bu etkin durumuna "hot mic" de denir.

Telsizinizin Acil Durum Devir Kipi etkinse hot mic tekrarlama ve alma süresi önceden programlanmış

süre kadardır. Acil Durum Devir Kipindeyken gelen çağrılar telsizin hoparlöründen duyulur.

Programlanmış **hot mic yayın süresi** içinde düğmesine basarsanız **PTT** düğmesini bırakmanız gerektiğini bildiren yasak ton sesi duyarsınız. Telsiz **PTT** düğmesine basıldığını yok sayar ve Acil Durum kipinde kalır.

Not: Hot mic sırasında **PTT** düğmesine basarsanız ve hot mic süresi dolduktan sonra da basmaya devam ederseniz telsiz **PTT** düğmesi bırakılana kadar yayın yapmayı sürdürür.

Telsiziniz Sessiz konumuna ayarlanmışsa Acil Durum kipi boyunca programlanmış hot mic yayın süresi dolana ve **PTT** düğmesine basılana kadar sesli veya görsel bir gösterge görüntülemez veya alınan çağrıların telsizin hoparlöründen duyulmasına izin vermez.

Telsiziniz Sesli Sessiz konumuna ayarlanmışsa Acil Durum kipi boyunca hot mic ile çağrı yaptığınız sırada sesli veya görsel bir gösterge görüntülemez, fakat programlanan hot mic yayın süresi dolduktan sonra, hedef telsiz yanıt verdiğinde telsizin hoparlöründen sesin duyulmasını sağlar. Göstergeler ancak **PTT** düğmesine bastığınızda görünür.

Not: Acil Durum Alarm talebi başarısız olursa telsiz yeniden talep göndermeyi denemez ve doğrudan hot mic durumuna geçer.

1 Programlanmış **Acil Durum Açık** düğmesine basın.
Onay alınana kadar LED sabit yeşil yanar .

2 Bir ton duyulduğunda anlaşılır biçimde mikrofona konuşun.
Hot mic etkinleştirildiğinde, telsiz, hot mic süresi dolana kadar **PTT** düğmesine basılmadan otomatik olarak yayın yapar. Yayın yapılırken LED sabit yeşil yanar.

3 Telsiz Acil Durum Devir Kipinin etkin olduğu hallerde hot mic ve çağrı alma arasındaki devir süresi dolduğunda otomatik olarak yayın gönderimini durdurur.

4 Hot mic süresi dolduğunda telsiz otomatik olarak yayın gönderimini durdurur. Yeniden yayın yapmak için **PTT** düğmesine basmanız gerekir.

Acil Durum Kipini Yeniden Başlatma

Not: Bu özellik, sadece Acil Durum Alarmı gönderen telsiz için geçerlidir.

Bu özelliğin uygulanabildiği iki durum vardır:

- Telsiz Acil Durum kipindeyken kanal değiştirirsiniz. Bu durumda Acil Durum kipinden çıkılır. Acil Durum Alarmı bu yeni kanalda etkinse telsiz Acil Durumu yeniden başlatır.
- Acil Durum başlatma/yayın gönderme sırasında programlanmış **Acil Durum Açık** düğmesine basarsınız. Bu işlem telsizin bu durumdan çıkmasına ve Acil Durumu yeniden başlatmasına neden olur.

Acil Durum Alarmını Gönderdikten Sonra Acil Durum Modundan Çıkma

Telsiziniz, aşağıdakilerden biri olduğunda Acil Durum kipinden çıkar:

- Acil Durum Alarmı onayı alındığında (sadece **Acil Durum Alarmı** için)
- Alarm göndermek için tüm yeniden denemeler sona erdiğinde
- **Acil Durum Kapalı** düğmesine basıldığında.

Not: Telsiziniz kapatıldığında Acil Durum kipinden çıkar. Tekrar açıldığında, telsiz otomatik olarak Acil Durum kipini yeniden başlatmaz.

Yazılı Mesaj Özellikleri

Tek Tuşla Erişim Düğmesiyle Hızlı Yazılı Mesaj Gönderme

Satıcınız tarafından programlandığında, programlanabilir düğmeyi kullanarak Hızlı Yazılı Mesaj gönderebilirsiniz.

Programlanmış **Tek Tuşla Erişim** düğmesine basarak önceden tanımlanmış ad ya da kimliklere önceden tanımlanmış Hızlı Yazılı Mesaj gönderebilirsiniz.

LED sabit yeşil yanar.

İki cıvıltı sesi mesajın gönderildiğini belirtir; .

Düşük perdeli bir ton mesajın gönderilemediğini belirtir .

Gizlilik

Bu özellik etkinleştirildiğinde, yazılım tabanlı şifreleme çözümüyle kanal üzerindeki yetkisiz kullanıcıların etkinlikleri gizlice dinlemesinin engellenmesini sağlar. Bir yayının sinyal gönderme ve kullanıcı kimliği kısımları şifrelenemez.

Gizliliğin etkin olduğu yayınlar göndermek için telsizinizin kanal üzerindeki gizliliği etkin hale getirilmiş olmalıdır; ancak bu, yayın almak için gerekli değildir. Telsiz, gizliliğin etkin olduğu kanaldayken açık (şifrelenmemiş) yayınları almaya devam eder.

Telsiziniz iki gizlilik türünü desteklemektedir:

- Basit Gizlilik.
- Gelişmiş Gizlilik.

Telsize yukarıda belirtilen gizlilik türlerinden sadece biri atanabilir.

Gizliliğin etkin olduğu bir çağrıyı veya veri yayınını çözmek için telsizinizin yayını gönderen telsizle aynı Gizlilik Anahtarına (Temel Gizlilik) veya aynı Tuş Değerine ve Tuş Kimliğine (Gelişmiş Gizlilik) sahip olması gerekir.

Telsiziniz farklı bir Gizlilik Anahtarına veya farklı bir Tuş Değeri ve Tuş Kimliğine sahip karıştırılmış bir çağrı alırsa karıştırılmış bir yayın (Temel Gizlilik) duyarsınız ya da hiçbir şey duymazsınız (Gelişmiş Gizlilik).

Telsiz, yayın gönderirken LED sabit yeşil yanar ve gizliliğin etkin olduğu sürekli bir yayın alırken ise yeşil renkte hızla yanıp söner.

Bu özelliğe aşağıdaki işlemlerden birini yaparak erişebilirsiniz:

- Gizliliği açıp kapatmak için, programlanmış **Gizlilik** düğmesine basın.

Not: Bazı telsiz modellerinde bu Gizlilik özelliği sunulmamaktadır. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Gizliliği açıp kapatmak için, programlanmış **Gizlilik** düğmesine basın.

Çoklu Saha Kontrolleri Yapma

Bu özellikler ancak geçerli telsiz kanalınız IP Saha Bağlantısı ya da Linked Capacity Plus yapılandırmasının bir parçasıysa geçerlidir.

Bu yapılandırmalar hakkında ayrıntılı bilgi için bkz. *IP Site Connect* sayfa 27 ve *Linked Capacity Plus* sayfa 28.

Otomatik Saha Araması Başlatma

Not: Telsiz **sadece** mevcut sinyal zayıfsa ya da mevcut sahada hiçbir sinyal alamıyorsa yeni bir saha bulmak için tarama başlatır. RSSI değeri güçlüyse telsiz mevcut sahada kalmaya devam eder.

Programlanmış **Saha Kilidi Açma/Kapatma** düğmesine basın.

Geçerli kanal, ekli bir gezinme listesi bulunan ve menzil dışındaki çoklu saha kanalıysa telsiz şunlarla otomatik saha araması da (saha kilidi açma) yapar.

- **PTT** düğmesine basarak veya
- veri yayını ile gerçekleştirir.

Bir ton duyulur ve (Saha Kilidi Açıldı) bilgisi görüntülenir.

Telsiz aktif olarak yeni bir saha ararken LED sarı renkte hızla yanıp sönmeye başlar ve telsiz bir sahaya kilitlendiğinde bu ışık söner.

Otomatik Saha Aramasını Durdurma

Telsiziniz aktif olarak yeni saha ararken Programlanmış **Saha Kilidi Açma/Kapatma düğmesine** basarakbaşlatma/durdurma arasında geçiş yapın.

Bir ton duyulur ve LED kapanır görüntülenir.

Manuel Saha Araması Başlatma

Programlanmış **Manuel Saha Gezinme** düğmesine basın.

Bir ton duyulur ve LED yeşil yanar.

Yeni bir saha bulunduğunda olumlu bir gösterge tonu/ ton duyulur ve LED ışığı söner.

Kapsama alanı içinde mevcut bir saha yoksa olumsuz bir gösterge tonu/ ton duyulur ve LED ışığı söner.

Yalnız Çalışan

Bu özellik, önceden belirlenen süre boyunca telsiz düğmesine basma ya da kanal seçim aktivasyonu gibi hiçbir kullanıcı etkinliği olmadığı durumlarda acil durum çağrısı yapar.

Faaliyetsizlik zamanlayıcısının süresi dolduğunda acil durum çağrısı göndermeden önce telsiz sesli gösterge aracılığıyla kullanıcıyı uyarır.

Kullanıcı önceden belirlenen süre boyunca yine onay vermezse, telsiz bir Acil Durum Alarmı başlatır.

Bu özelliğe aşağıdaki Acil Durum Alarmlarından yalnız biri atanabilir:

- Acil Durum Alarmı.
- Çağrılı Acil Durum Alarmı.
- Ses Takipli Acil Durum Alarmı.

Telsiz, sesli mesajların işlem yapılana dek devam edebilmesine olanak tanıyacak şekilde acil durumda kalır. Acil durumdan çıkma yolları için bkz. *Acil Durum İşlemi* sayfa 44.

Not: Bu özellik, sadece bu işlevin etkinleştirildiği telsizlerde kullanılabilir. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Şifre Kilidi Özellikleri

Bu özellik etkinse telsiz açıldıktan sonra yalnızca doğru şifre girildiğinde telsizinize erişmenizi sağlar. Şifreyi girmek için Kanal Seçim Düğmesini ve üç Yan Düğmeyi kullanın (bkz. *Telsiz Kontrolleri* sayfa 19).

- 1-9 Kanal Seçim Düğmesi konumları 1 ile 9 arası rakamları, 10 ise 0 rakamını temsil eder.
- 1 ile 3 arasındaki Yan Düğmeler, 1 ile 3 arasındaki rakamları temsil eder.

Telsize Şifreyle Erişme

1 Telsizinizi açın.

Sürekli bir ton duyulur.

2 Kanal Seçim Düğmesini kullanarak şifrenin birinci basamağını girin.

3 Şifrenin diğer üç basamağını girmek için Yan Düğme 1, 2 veya 3'e basın.

Her bir basamağı girdiğinizde olumlu bir gösterge tonu duyulur. Şifrenin ikinci basamağı girildiğinde telsiziniz Kanal Seçim Düğmesindeki herhangi bir pozisyon değişikliğini göz ardı eder. Dört basamaklı şifrenin son basamağı girildiğinde, telsiziniz otomatik olarak şifrenin geçerliliğini kontrol eder.

Şifre doğruysa telsiziniz açılır. Bkz. *Telsizi Açma* sayfa 17.

Şifre yanlışsa (Yanlış Şifre) sürekli bir ton duyulur. ile *2* arasındaki Adımları tekrarlayın ve *3*.

Şifre üç defa yanlış girildikten sonra telsiziniz kilitli duruma geçer. Bir ton duyulur ve LED ışığı iki kez sarı yanıp söner.

Telsiziniz 15 dakika boyunca kilitli durumda kalır ve sadece yapılan girişlere izin verir.

Not: Telsiz, kilitli durumdayken acil çağrılar dahil hiçbir çağrı alamaz.

Kilitli Durumdaki Telsizin Kilidini Açma

1 Telsiziniz kilitli duruma alındıktan sonra kapandıysa telsizi çalıştırın.
Bir ton duyulur ve LED ışığı iki kez sarı yanıp söner.

2 15 dakika bekleyin.
Telsiziniz açıldığında 15 dakikalık kilitli kalma süresini tekrar başlatır.

3 Şu adımları tekrarlayın: Adım *1* - *2*, *Telsize Şifreyle Erişme* sayfa 51.

Bluetooth Kullanma

Not: CPS ile devre dışı bırakıldığında tüm Bluetooth ile ilişkili özellikler devre dışı kalır ve Bluetooth cihazı veri tabanı silinir.

Bu özellik, kablosuz Bluetooth bağlantısı yoluyla Bluetooth özelliği etkin bir cihaz (aksesuar) ile telsizinizi kullanmanızı sağlar. Telsiziniz hem Motorola'nın hem de piyasada bulunan diğer ticari markaların (COTS) Bluetooth özellikli cihazlarını desteklemektedir.

Bluetooth 10 metrelik (32 fit) bir görüş alanı menzilinde çalışır. Telsiziniz ve Bluetooth özellikli cihazınız arasındaki bu mesafenin engelsiz olması gerekir.

Telsizinizi yanınıza almadığınızda Bluetooth özellikli cihazınız yüksek güvenlikte çalışmayabileceğinden bu durumdan kaçınmanız önerilir.

Kapsama alanı sınırlarına yakın olduğunuz durumlarda hem konuşma hem de ton kalitesi düşer, sesler "karışık" veya "bozuk" çıkar. Bu sorunu düzeltmek için net ses alımını yeniden kurmak amacıyla sadece telsizinizi ve Bluetooth özellikli cihazınızı birbirine (tanımlı menzilin 10 metre/32 fit dahilinde) yaklaştırın. Telsizinizin Bluetooth işlevi 10 metre/32 fit menzilde maksimum 2,5 mW (4 dBm) güce sahiptir.

Telsiziniz, birbirinden farklı türlerde Bluetooth özellikli cihazlarla aynı anda 3 Bluetooth bağlantısı gerçekleştirilmesini destekler. Örneğin kulaklık, tarayıcı ve bir Yalnızca Bas-Konuş Cihazı (POD). Aynı tip Bluetooth özellikli cihazlarla çoklu bağlantı desteklenmemektedir.

Bluetooth özellikli cihazınızın tam kapasitesini daha ayrıntılı öğrenmek için ilgili Bluetooth özellikli cihazın kullanım kılavuzuna bakın.

Bluetooth Cihazının Bağlantısını Kesme

Telsizinizdeki programlanmış **Bluetooth Bağlantısını Kesme** düğmesine basın

Olumlu bir ton duyulur (bağlantı kesildiğinde).

Ses Çıkış Yolunu Değiştirme

Ses çıkış yolunu dahili telsiz hoparlörü ya da harici Bluetooth özellikli bir aksesuar olacak şekilde değiştirebilirsiniz.

Programlanmış **Bluetooth Ses Anahtarı** düğmesine basın.

Ses çıkış yolu değiştirildiğinde bir ton duyulur.

Devamlı Bluetooth Bulunabilir Kipi

Not: Devamlı Bluetooth Bulunabilir Kipi yalnızca MOTOTRBO CPS'te etkinleştirilebilir. Etkinleştirildiğinde, Bluetooth programlanabilir düğmesinin özelliklerini **kullanamazsınız**.

Diğer Bluetooth özellikli cihazlar telsizinizi bulabilir ancak telsizinize bağlanamaz. Bu kip, özel cihazların, Bluetooth tabanlı konumlama sırasında telsizinizin konumunu kullanmasını sağlar.

Otomatik Menzilli Aktarıcı Sistemi (ARTS)

ARTS, telsiziniz diğer ARTS özellikli telsizlerin menzilinin dışına çıktığında sizi uyarmak üzere tasarlanan ve yalnızca analog olarak çalışan bir özelliktir.

ARTS özellikli telsizler birbirlerinin kapsama alanı içinde olup olmadıklarını belirlemek için periyodik olarak sinyal yayınlar veya alır. Satıcınız telsizinizi ARTS sinyali yayınlayacak veya alacak şekilde programlayabilir.

Telsiziniz aşağıdaki durum göstergelerini sağlar:

- **İlk Kullanım Uyarısı** – Bir ton sesi duyulur.
- **ARTS Menzil İçinde Uyarısı** – Programlanmışsa bir ton duyulur.
- **ARTS Menzil Dışında Uyarısı** – Bir ton duyulur, LED hızlı bir şekilde kırmızı yanıp söner.

Kablosuz Programlama (OTAP)

Telsiziniz, satıcınız tarafından fiziksel bağlantıya gerek olmadan OTAP ile uzaktan güncellenebilir. Ayrıca, bazı ayarlar OTAP ile yapılandırılabilir.

OTAP'a geçildiğinde LED yeşil yanıp söner.

Not: Telsiz yüksek hacimli veri alırken, Yüksek Hacimli Veri simgesi görüntülenir ve kanal meşgul duruma geçer. Bu sırada **PTT** düğmesine basılması, olumsuz bir tonun duyulmasına neden olabilir.

Programlama tamamlandığında, bir ton duyulur ve telsiz yeniden başlatılır (kapanır ve yeniden açılır).

Uygulamalar

Güç Seviyesini Ayarlama

Telsizinizin güç ayarını her kanal için ayrı ayrı yüksek ya da düşük olarak belirleyebilirsiniz.

Yüksek ayarı bulunduğunuz yerden uzak bir mesafede bulunan telsizlerle haberleşmenizi sağlar. **Düşük** ayarı bulunduğunuz yere yakın bir mesafede bulunan telsizlerle haberleşmenizi sağlar.

Programlanmış **Güç Seviyesi** düğmesine basın ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

Duyulan ton	Telsizin yayın yaptığı durum
Olumlu Gösterge tonu	Düşük Güç
Olumsuz Gösterge tonu	Yüksek Güç

Opsiyon Kartı Özelliklerini Açma veya Kapatma

Bir kanal en fazla 6 opsiyon kartı özelliğini destekleyebilir. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınıza ya da sistem yöneticinize danışın.

Özelliği açmak veya kapatmak için programlanmış **Opsiyon Kartı Özelliği** düğmesine basın

Eller Serbest Kullanım (ESK) Özelliğini Açma veya Kapatma

Bu özellik sayesinde programlanmış kanalda ellerinizi kullanmadan sesle etkinleştirilen çağrılar başlatabilirsiniz. ESK özellikli aksesuarın üzerindeki mikrofon, ses tespit ettiği anda telsiz, programlanmış süre boyunca otomatik olarak yayın gönderir.

Telsiz çalışırken **PTT** düğmesine basılması ESK özelliğini devre dışı bırakır. ESK'yı yeniden etkinleştirmek için aşağıdakilerden birini yapın:

- Telsizi kapatın ve tekrar açın.
- Kanal Seçim Düğmesiyle kanalı değiştirin.
- Özelliği açmak veya kapatmak için programlanmış ESK düğmesine basın.

Konuşma İzni Tonu özelliği etkinse çağrıyı başlatmak için bir tetikleme sözcüğü kullanın. Konuşma İzni Tonunun bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.

Not: Bu özelliği ancak, bu işlevin etkin olduğu telsizlerde açıp kapatabilirsiniz. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Telsiz Tonlarını/Uyarılarını Açma veya Kapatma

Gerektiğinde tüm telsiz tonlarını ve uyarılarını (gelen Acil Durum uyarı tonu hariç) etkinleştirebilir ya da devre dışı bırakabilirsiniz.

Programlanmış **Tüm Tonlar/Uyarılar** düğmesine basın ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

Duyulan ton	Gösterge
Olumlu Gösterge tonu	Tüm ton ve uyarılar **AÇIK**.
Olumsuz Gösterge tonu	Tüm ton ve uyarılar **KAPALI**.

Batarya Gücünü Kontrol Etme

Kalan batarya gücünü kontrol edebilirsiniz.

Programlanmış **Batarya Gücü** düğmesine basarak LED gösterge ile batarya gücünü görün.

LED göstergesi	Gösterge
Devamlı Sarı	Telsizin şarjı yeterlidir.
Devamlı Yeşil	Telsizin şarjı tam doludur.

Sesli Anonsu Açma veya Kapatma

Not: Sesli Anons özelliği yalnızca MOTOTRBO CPS'te etkinleştirilebilir. Bu özellik etkinleştirildiğinde, Konuşma Sentezleyici otomatik olarak devre dışı kalır (tersi de geçerlidir).

Bu özellik, telsizin kullanıcının biraz önce geçerli Bölge ya da Kanal seçmiş olduğunu veya programlanabilir düğmeye bastığını sesli bir şekilde bildirmesini sağlar. Bu sesli gösterge, müşterinin kendi ihtiyaçlarına göre isteğe uyarlanabilir.

Programlanmış **Sesli Anons** düğmesine basın

Programlanabilir Düğmeyle Ses Yönlendirmesini Değiştirme

Ses yönlendirmesini dahili telsiz hoparlörü ve kablolu aksesuar hoparlörü arasında şu koşullar sağlanmışsa değiştirebilirsiniz:

- Kablolu aksesuar hoparlörü takılıysa.
- Ses harici bir Bluetooth özellikli aksesuara yönlendirilmemişse.

Telsizi kapatmak ya da aksesuarı cihazdan çıkarmak ses yönlendirmesini dahili telsiz hoparlörüne sıfırlar.

Ses yönlendirmesini dahili telsiz hoparlörü ve kablolu aksesuar hoparlörü arasında değiştirmek için programlanmış **Ses Değiştirme** düğmesine basın.

Akıllı Ses

Telsiziniz, tüm sabit ve sabit olmayan gürültü kaynakları dahil, ortamdaki arka plan gürültüsünün üstesinden gelmek için ses seviyesini otomatik olarak ayarlayabilir. Bu özellik, Yalnız Alıcıya Özgü bir özelliktir ve ses yayınını etkilemez.

Programlanmış **Akıllı Ses** düğmesine basın.

Not: Bu özellik, Bluetooth oturumunda uygulanamaz.

Akustik Geri Besleme Engelleyici Özelliğini Açma veya Kapatma

Bu özellik, gelen çağrılardaki akustik geri beslemeyi en aza indirmenizi sağlar.

Programlanmış **Akustik Geri Besleme Engelleyici** düğmesine basın.

Akustik Geri Besleme Engelleyicinin etkinleştirildiğini belirten olumlu bir gösterge tonu duyulur.

Telsizin Akustik Geri Besleme Engelleyiciyi etkinleştiremediğini belirten olumsuz bir gösterge tonu duyulur.

Küresel Konumlandırma Sistemini (GPS) Açma veya Kapatma

GPS telsizin tam konumunu tespit eden bir uydu navigasyon sistemidir.

Not: Belirli telsiz modelleri GPS ve Küresel Navigasyon Uydu Sistemi (GNSS) özelliklerini sunabilir.

Özelliği açmak veya kapatmak için programlanmış **GPS** düğmesine basın.

Esnek Alma Listesi

Esnek Alma Listesi, çoklu alma listelerinde üye oluşturmanızı ve atamanızı sağlayan (şu anda Capacity Plus ve Linked Capacity Plus'ta desteklenen) yalnızca dijital bir özelliktir. Telsiziniz listede maksimum 16 üye destekleyebilir.

Esnek Alma Listesini Açma veya Kapatma

Gerektiğinde Esnek Alma Listesini etkinleştirebilir ve devre dışı bırakabilirsiniz.

Programlanmış **Esnek Alma Listesi** düğmesine basın

LED sarı yanıp söner ve Esnek Alma Listesi etkinleştirildiğinde olumlu bir gösterge tonu duyarsınız.

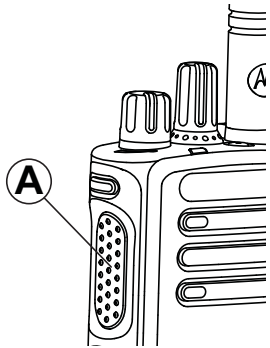
LED kapanır ve Esnek Alma Listesi devre dışı bırakıldığında olumsuz bir gösterge tonu duyarsınız.

Connect Plus Kullanımı

Connect Plus Kipinde Ek Telsiz Kontrolleri

Bas Konuş (PTT) Düğmesi

Telsizin yan kısmındaki **PTT** düğmesi (Ⓐ) iki temel amaca hizmet eder:



- **PTT** düğmesi, çağrı yapılırken telsizin çağrıdaki diğer telsizlere yayın göndermesini sağlar.

  Konuşmak için **PTT** düğmesini basılı tutun. Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

  PTT düğmesine basıldığında mikrofon etkin hale gelir.
- **PTT** düğmesi, çağrı yapılmazken yeni bir çağrı yapmak için kullanılır (bkz. *Telsiz Çağrısı Yapma* sayfa 68).

Konuşma İzni Tonu etkinse konuşmadan önce kısa uyarı tonunun bitmesini bekleyin.

Programlanabilir Düğmeler

Satıcınız, programlanabilir düğmeleri, düğmelere basma süresine bağlı olarak **telsiz işlevlerine** atanmış kısayollar şeklinde programlayabilir:

- Kısa basma – Hızla basıp bırakma.
- Uzun basma – Programlanan süre kadar basılı tutma.
- Basılı tutma – Düğmeyi sürekli basılı tutma.

Not: Düğmeleri basılı tutma için programlanan süreler, atanabilir tüm telsiz/uygulama işlevleri veya ayarları için geçerlidir. *Acil Durum İşlemi* sayfa 75 düğmesinin programlanmış süresi hakkında daha fazla bilgi için bkz. .

Atanabilir Telsiz İşlevleri

İşaret Açık/ Kapalı	İşaret özelliğini açar veya kapatır. Connect Plus Yaralanma özelliğinin satın alınmasını gerektirir.
İşaret Sıfırlama	İşaret tonunu sıfırlar (iptal eder) ancak İşaret özelliğini kapatmaz. Connect Plus Yaralanma özelliğinin satın alınmasını gerektirir.
Bluetooth® Ses Anahtarı	Ses çıkış yolunu dahili telsiz hoparlörü ya da harici Bluetooth özellikli bir aksesuar olacak şekilde değiştirir.
Bluetooth Bağlantısı	Bluetooth bulma ve bağlantı kurma işlemini başlatır.
Bluetooth Bağlantısını Kesme	Telsiziniz ve Bluetooth özellikli cihazınız arasındaki mevcut tüm Bluetooth bağlantılarını keser.
Bluetooth Bulunabilir	Telsizinizin Bluetooth Bulunabilir Moda geçmesine olanak sağlar.
Meşgul Kuyruğu İptali	Meşgul Kuyruğunda Acil Durum olmayan bir çağrı başlatıldığında meşgul kipinden çıkar. Acil durum çağrıları Meşgul Kuyruğuna kabul edildikten sonra iptal edilemez.
Acil Durum Açma/Kapatma	Programlamaya bağlı olarak, acil durum başlatır veya iptal eder.
Akıllı Ses	Akıllı sesi şu şekilde açıp kapatabilirsiniz.
Yaralanma Alarmları Açık/ Kapalı	Yapılandırılmış tüm Yaralanma Alarmlarını açar veya kapatır. Connect Plus Yaralanma özelliğinin satın alınmasını gerektirir.
Man Down Sıfırla	Yaralanma özelliği Uyarı Tonu çalınırken basılırsa ton iptal edilir ve özellik zamanlayıcıları sıfırlanır; ancak Yaralanma Alarmlarını kapatmaz. Yaralanma özelliğinin satın alınmasını gerektirir.
Mikrofon OKK Açma/Kapatma	Dahili mikrofonun otomatik kazanç kontrolünü (OKK) açar ya da kapatır.

Tek Tuşla Erişim	Doğrudan önceden tanımlanmış bir Özel Çağrı, Çağrı Uyarısı veya Hızlı Yazılı mesaj başlatır.
Telefon Çıkış	Telefon Çağrısını sonlandırır.
Gizlilik	Gizlilik özelliğini açar veya kapatır.
Dolaşım İsteği	Farklı bir saha için arama yapmak ister.
Tarama	Tarama işlevini açar veya kapatır.
Saha Kilidi Açık/ Kapalı	Açıldığında, telsiz yalnızca geçerli sahayı arar. Kapatıldığında, telsiz geçerli sahayla birlikte diğer sahaları da arar.
Kanal için Sesli Anons	Geçerli kanal için bölge ve kanal anonsu sesli mesajlarını çalar. Bu işlev, Sesli Anons devre dışı bırakıldığında kullanılamaz.
Sesli Anons Açma/Kapatma	Sesli Anonsu açar veya kapatır.
Bölge Değiştirme	Telsiz kullanıcısının Bölge 1 ve Bölge 2 arasında geçiş yapmasını sağlar.

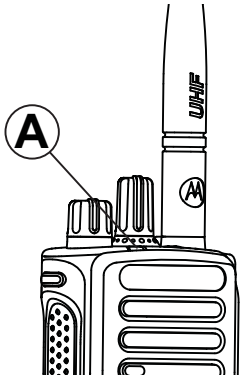
Atanabilir Ayarlar ya da Uygulama İşlevleri

AF Engelleyici	Akustik Geri Besleme Engelleyici özelliğini açar veya kapatır.
Tüm Tonlar/Uyarılar	Tüm tonları ve uyarıları açar veya kapatır.
Pil Gücü	LED Gösterge ile batarya gücünü gösterir.
Küresel Konumlandırma Sistemi (GPS)	Uydu navigasyon sistemini açar veya kapatır.
Mikrofon Distorsiyonu	Mikrofon Dinamik Distorsiyon Kontrolü özelliğini açar veya kapatır.
Güç Seviyesi	Güç seviyesini yüksek ile alçak ayarları arasında değiştirir.
Atanmamış	Düğme işlevinin henüz atanmadığını gösterir.

Connect Plus Kipindeki Durum Göstergelerini Tanımlama

LED Göstergesi

LED göstergesi (Ⓐ) telsizinizin çalışma durumunu gösterir.



Yanıp sönen kırmızı	Telsiz, düşük batarya durumunda yayın göndermekte, bir acil durum yayını almakta, güç açma üzerindeki test başarısız olmuştur ya da telsiz Otomatik Menzilli Aktarıcı Sistemiyle yapılandırıldığında menzilin dışına çıkmıştır.
Hızlı yanıp sönen kırmızı	Telsiz kablosuz dosya aktarımı (Opsiyon Kartı ürün yazılımı dosyası, Ağ Frekansı dosyası veya Opsiyon Kartı Codeplug dosyası) alıyordur veya yeni bir Opsiyon Kartı ürün yazılımı dosyasına yükseltiliyordur.
Yanıp sönen yeşil ve sarı	Telsiz bir Çağrı Uyarısı alıyordur, yazılı mesaj almıştır veya Tarama etkindir ve faaliyet alıyordur.
Devamlı sarı	Telsiz Bluetooth Bulunabilir Kiptedir. Aynı zamanda programlanabilir düğmeye basıldığında şarjının yeterli olduğunu gösterir.
İki kez yanıp sönen sarı	Telsiz aktif olarak yeni saha aramaktadır.
Yanıp sönen sarı	Telsiz bir Çağrı Uyarısı almaktadır veya Tarama etkindir ve boştadır (telsiz herhangi bir faaliyette sessizde kalır).
Devamlı yeşil	Telsiz açılıyor ya da yayın yapıyordur. Ayrıca programlanmış

	Batarya Gücü düğmesine basıldığında tam şarj durumunu gösterir.
Yanıp sönen yeşil	Telsiz açılıyor, gizlilik özelliği etkin olmayan bir çağrı veya veri alıyordur.
İki kez yanıp sönen yeşil	Telsiz gizliliği etkinleştirilmiş bir çağrı alıyordur.

Gösterge Tonları

Yüksek perdeli ton	□	Düşük perdeli ton	■

	Olumlu Gösterge Tonu
	Olumsuz Gösterge Tonu

Ses Tonları

Ses tonları, telsizin durumu ya da telsizin alınan veriye yanıtı ile ilgili sesli göstergeler sağlar.

Sürekli Ton	Monoton bir sestir. Durdurulana kadar sürekli ses verir.
Süreli Ton	Telsizde yapılan süre ayarına bağlı olarak süreli ses verir. Ton kendi kendine başlar, durur ve tekrar eder.
Tekrarlanan Ton	Kullanıcı tarafından durdurulana kadar kendi kendine tekrar eden tek bir tondur.
Anlık Ton	Telsizde belirlenen kısa bir süre boyunca yalnız bir kez ses verir.

Connect Plus ve Connect Plus Olmayan Kipler Arasında Geçiş Yapma

Bu özellik satıcınız veya sistem yöneticiniz tarafından programlanmışsa Connect Plus olmayan bir kipe geçmek için başka bir bölgeye geçmeniz gerekir. Telsizinizin Connect Plus olmayan bölgelere programlanıp programlanmadığını ve Connect Plus olmayan bölgelerde çalışırken hangi özelliklerin kullanılabildiğini öğrenmek için satıcınıza veya sistem yöneticinize başvurun.

Connect Plus Kipinde Çağrı Yapma ve Alma

Saha Seçme

Bir saha belirli bir bölge için kapsama alanı sağlar. Bir Connect Plus sahasının bir saha denetleyicisi ve en çok 15 yineleyicisi vardır. Çok sahalı bir ağda, geçerli sahanın sinyal seviyesi kabul edilemez bir seviyeye düşerse Connect Plus telsizi otomatik olarak yeni saha arar.

Dolaşım İsteği

Gezinme İsteği, mevcut sahanın sinyali uygun olsa bile telsizin farklı bir saha aramasını ister.

Mevcut saha yoksa

- telsiz saha listesinde arama yapmaya devam eder.
- Önceki saha halen kullanılabiliyorsa telsiz bu sahaya döner.

Not: Bu özellik, satıcınız tarafından programlanır.

Programlanmış **Gezinme İsteği** düğmesine basın

Telsizin yeni sahaya geçtiğini belirten bir ton duyulur.

Saha Kilidi Açık/Kapalı

Açıldığında, telsiz yalnızca geçerli sahayı arar. Kapatıldığında, telsiz geçerli sahayla birlikte diğer sahaları da arar.

Programlanmış **Saha Kilidi** düğmesine basın

- Telsizin geçerli sahaya kilitlendiğini belirten bir olumlu gösterge tonu duyulur.
- Telsizin kilidinin açıldığını belirten bir olumsuz gösterge tonu duyulur.

Bölge Seçme

Telsiz, en çok 16 Connect Plus Bölgesine programlanabilir ve her Connect Plus bölgesi Kanal Seçim Düğmesi üzerinde en çok 16 atanabilen konum içerir.

Atanabilir her düğme konumu şu sesli çağrı tiplerinden birisini başlatmak için kullanılabilir:

- Grup Çağrısı
- Çoklu Grup Çağrısı
- Sahadaki Herkese Çağrı

- Özel Çağrı

  Aşağıdaki işlemlerden birini yaparak Bölge özelliğine erişin:Programlanmış **Bölge** düğmesine basın.

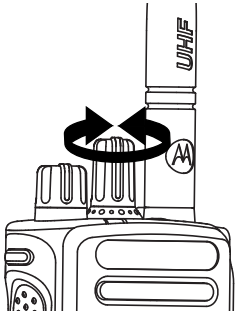
Birden Fazla Ağ Kullanma

Telsiziniz birden fazla Connect Plus ağını kullanmak üzere programlanmışsa istenen ağa atanmış Connect Plus bölgesine geçerek farklı bir ağ seçebilirsiniz. Ağdan bölgeye yapılan bu atamalar, telsiz programlama aracılığıyla satıcınız tarafından yapılandırılır.

Çağrı Tipi Seçme

Kanal Seçim Düğmesini kullanın. Telsizinizin nasıl programlandığına bağlı olarak bu bir Grup Çağrısı, Çoklu Grup Çağrısı, Sahadaki Herkese Çağrı veya Özel Çağrı olabilir. Kanal Seçim Düğmesini (kendisine bir çağrı tipi atanmış olan) farklı bir konuma getirirseniz bu, telsizin Connect Plus sahasına yeniden kaydolmasına neden olur. Telsiz, yeni Kanal Seçim Düğmesi konumu çağrı tipi için programlanmış olan Kayıt Grubu Kimliği ile kaydolur.

Kendisine atanmış çağrı tipi olmayan bir konumu seçerseniz telsiziniz sürekli bir ses çıkarır. Programlanmamış bir kanal seçildiğinde telsiziniz çalışmaz, onun yerine programlanmış bir kanal seçmek için Kanal Seçim Düğmesini kullanın.



İstenen bölge ayarlandığında (telsizinizde birden çok bölge varsa), Programlanmış Kanal Seçim Düğmesini döndürerek kanal tipi seçebilirsiniz.

Telsiz Çağrısı Alma ve Yanıtlama

Kanal, abone kimliği ya da grup kimliği ayarlandıktan sonra, grup kimliği almaya ve yanıtlamaya başlayabilirsiniz.

Telsiz yayın gönderirken LED devamlı yeşil yanar, yayın alırken ise yeşil yanıp söner.

Not: Telsiz yayın yaparken LED devamlı yeşil yanar, gizliliği etkinleştirilmiş bir çağrı alırken iki kez yeşil renkte yanıp söner . Gizliliğin etkin olduğu bir çağrıyı çözebilmesi için telsizinizde yayını gönderen telsizle (çağrıyı aldığınız telsiz) aynı Gizlilik Tuşu VEYA Tuş Değeri ve Tuş Kimliği (satıcınız tarafından programlanır) bulunmalıdır.

Not: Daha fazla bilgi için bkz. *Gizlilik* sayfa 82.

Grup Çağrısı Alma ve Yanıtlama

Bir kullanıcı grubundan çağrı almak için telsiziniz o grubun parçası olarak yapılandırılmalıdır.

LED yeşil yanıp söner. Telsiziniz sessiz kipinden çıkar ve hoparlöründen gelen çağrı sesi duyulur.

1 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.
LED ışıkları sabit yeşil yanar.

2 Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.

3 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses faaliyeti olmazsa çağrı sona erer.

Not: Grup Çağrısı yapma ile ilgili ayrıntılı bilgi için bkz. *Grup Çağrısı Yapma* sayfa 68.

Özel Çağrı Alma ve Yanıtlama

Bağımsız bir telsizle başka bir bağımsız telsiz arasında yapılan çağrılara Özel Çağrı denir.

Özel Çağrı aldığınızda LED yeşil yanıp söner. Telsiziniz sessiz kipinden çıkar ve hoparlöründen gelen çağrı sesi duyulur.

1 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

2 Çağrıyı yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın LED ışıkları sabit yeşil yanar.

3 Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.

4 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses faaliyeti olmazsa çağrı sona erer.

Kısa bir ton duyulur.

Özel Çağrı yapma ile ilgili ayrıntılı bilgi için bkz. *Özel Çağrı Yapma* sayfa 68.

Sahadaki Herkese Çağrıyı Alma

Sahadaki Herkese Çağrı, tek bir telsizin sahadaki her telsize yaptığı çağrıdır. Tüm kullanıcıların duyması gereken önemli anonsların yapılması için kullanılır.

Sahadaki Herkese Çağrı aldığınızda bir ton duyulur ve LED yeşil yanıp söner.

Telsiziniz, sessiz kipinden çıkar ve hoparlöründen gelen çağrı sesi duyulur.

Sahadaki Herkese Çağrı sona ermeden önce, önceden belirlenen bir süre boyunca beklemez.

Sahadaki Herkese Çağrıya yanıt verilemez.

Not: Çağrı alınırken farklı bir kanala geçmeniz halinde telsiz Sahadaki Herkese Çağrıyı almayı durdurur. Sahadaki Herkese Çağrı sırasında, çağrı sona erene kadar hiçbir programlanmış düğme işlevini **kullanamazsınız**.

Gelen Özel Telefon Çağrısı Alma

Gelen Özel Telefon Çağrısı aldığınızda, LED yeşil renkte yanıp söner. Telsiz sessiz kipinden çıkar ve gelen özel telefon çağrısı, telsiz hoparlöründen duyulur.

1 Yanıtlamak ve konuşmak için **PTT** düğmesini basılı tutun. Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

2 Önceden programlanmış **Telefon Çıkış** düğmesine basarak çağrıyı sonlandırın. Kısa bir geri besleme tonu duyulur.

Gelen Konuşma Grubu Çağrısı Alma

Gelen Konuşma Grubu Çağrısı aldığınızda LED, yeşil renkte yanıp söner. Telsiz sessiz kipinden çıkar ve gelen grup çağrısı, telsiz hoparlöründen duyulur.

Konuşmak için **PTT** düğmesine basın, dinlemek için düğmeyi bırakın.

Gelen Çoklu Grup Çağrısı

Gelen Çoklu Grup Çağrısı aldığınızda LED, yeşil renkte yanıp söner. Telsiz sessiz kipinden çıkar ve gelen çoklu grup çağrısı, telsiz hoparlöründen duyulur.

Telsiz Çağrısı Yapma

Kanalınızı seçtikten sonra, aşağıdakileri kullanarak abone adı ya da kimliğini veya grup adı ya da kimliğini seçebilirsiniz:

- Kanal Seçim Düğmesi.
- Programlanmış **Tek Tuşla Erişim** düğmesi – Tek Tuşla Erişim özelliği önceden tanımlı bir kimlikle kolaylıkla Özel Çağrı yapmanızı sağlar. Bu özellik, kısa veya uzun süre programlanabilir düğme basışlarına atanabilir. **Tek Tuşla Erişim** düğmesine **YALNIZCA** bir kimlik atayabilirsiniz. Telsizinizde birden fazla düğmeyi **Tek Tuşla** Erişim düğmesi olarak programlayabilirsiniz.

Not: Gizliliğin etkin olduğu bir yayın gönderebilmek için telsizinizin kanal üzerindeki Gizlilik özelliğinin etkin olması gerekir. Yalnızca telsizinizle aynı Tuş Değerine ve Tuş Kimliğine sahip hedef telsizler bu yayının şifresini çözebilir.

Not: Daha fazla bilgi için bkz. *Gizlilik* sayfa 82.

Çağrı Yapma

Grup Çağrısı Yapma

Bir kullanıcı grubuna çağrı göndermek için telsiziniz bu grubun bir parçası olarak yapılandırılmalıdır.

1 Aktif grup adına ya da kimliğine sahip kanalı seçin. Bkz. *Çağrı Tipi Seçme* sayfa 65.

2 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

3 Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın. LED ışıkları sabit yeşil yanar.

4 Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.

5 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

Hedef telsiz yanıt verdiğinde LED yeşil yanıp söner.

Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses faaliyeti olmazsa çağrı sona erer.

Özel Çağrı Yapma

Yetkili bir bağımsız telsiz tarafından başlatılan bir Özel Çağrıyı almak ve/veya bu çağrıya yanıt vermek

için telsizinizin Özel Çağrı başlatacak şekilde programlanmış olması gerekir.

Bu özellik etkin değilse **Tek Tuşla Erişim** düğmesi, Özel Çağrı yaptığınızda olumsuz bir gösterge tonu duyarsınız.

Bağımsız bir telsizle iletişim kurmak için Hızlı Yazılı Mesaj ya da Çağrı Uyarısı özelliklerini kullanın. Ayrıntılı bilgi için bkz. *Yazılı Mesaj Özellikleri* sayfa 82 ya da *Çağrı Uyarısı İşlemi* sayfa 43.

1 Aşağıdakilerden birini yapın:

- Aktif abone adına veya kimliğine sahip olan kanalı seçin. Bkz. *Çağrı Tipi Seçme* sayfa 65.
- Programlanmış **Tek Tuşla Erişim** düğmesine basın.

2 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

3 Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın.
LED ışıkları devamlı yeşil yanar

4 Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.

5 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.
Hedef telsiz yanıt verdiğinde LED yeşil yanıp söner
Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses faaliyeti olmazsa çağrı sona erer. Kısa bir ton duyulur.

Sahadaki Herkese Çağrı Yapma

Bu özellik, o sırada başka bir çağrıyla meşgul olmayan sahadaki tüm kullanıcılara yayın yapmanızı sağlar. Telsiziniz, bu özelliği kullanmanızı sağlayacak şekilde programlanmış olmalıdır.

Kanaldaki/sahadaki kullanıcılar Sahadaki Herkese Çağrıya yanıt veremezler.

1 Sahadaki Herkese Çağrı grup adı bulunan kanalı seçin. Bkz. *Çağrı Tipi Seçme* sayfa 65.

2 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

3 Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın.
LED ışıkları sabit yeşil yanar.

4 Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.

Çoklu Grup Çağrısı Yapma

Bu özellik, birden çok gruptaki tüm kullanıcılara yayın yapmanızı sağlar. Telsiziniz, bu özelliği kullanmanızı sağlayacak şekilde programlanmış olmalıdır.

Not: Gruplardaki kullanıcılar Çoklu Grup Çağrısını yanıtlayamaz.

1 Çoklu grup adını veya kimliğini seçmek için Kanal Seçim Düğmesini döndürün.

2 Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın.

LED ışıkları sabit yeşil yanar.

Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.

Tek Tuşla Çağrı Düğmesiyle Özel Çağrı Yapma

Tek Tuşla Çağrı özelliği, önceden tanımlanmış bir Özel Çağrı adına veya kimliğine kolayca Özel Çağrı yapmanızı sağlar. Bu özellik, kısa veya uzun süre programlanabilir düğme basışlarına atanabilir.

Tek Tuşla Çağrı düğmesine atanmış YALNIZCA bir adınız veya kimliğiniz olabilir. Telsizinizde birden fazla Tek Tuşla Çağrı düğmesi programlanabilir.

1 Programlanmış **Tek Tuşla Çağrı** düğmesine basarak önceden tanımlanmış bir Özel Çağrı adına veya kimliğine Özel Çağrı yapabilirsiniz.

2 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

3 Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın.

LED ışıkları sabit yeşil yanar.

4 Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.

5 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

Hedef telsiz yanıt verdiğinde, LED yeşil renkte yanıp söner.

Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses faaliyeti olmazsa çağrı sona erer.

Connect Plus Kipindeki Gelişmiş Özellikler

Otomatik Geri Dönüş

Otomatik Geri Dönüş, belirli türlerde Connect Plus sistem hataları olması durumunda, seçilen Grup Kişisi üzerinden acil durum olmayan çağrılar yapmaya ve almaya devam etmenizi sağlayan bir sistem özelliğidir.

Bu hatalardan birisi gerçekleştiğinde telsiziniz farklı bir Connect Plus sahasına gitmeyi dener. Bu arama işlemi, telsizinizde Otomatik Geri Dönüş etkinleştirilmişse telsizinizin çalışan bir Connect Plus sahası veya bir “Geri Dönüş Kanalı” bulmasıyla sonuçlanabilir. Geri Dönüş Kanalı, normalde çalışan bir Connect Plus sahasının bir parçası olan, ancak o sırada kendi saha denetleyicisiyle veya Connect Plus ağıyla iletişim kuramayan bir yineleyicidir. Geri Dönüş kipinde, bu yineleyici tek dijital yineleyici işlevi görür. Otomatik Geri Dönüş Kipi yalnızca acil durum olmayan Grup Çağrılarını destekler. Geri Dönüş Kipinde başka hiçbir çağrı tipi desteklenmez.

Otomatik Geri Dönüş Kipi Göstergeleri

Telsiziniz Geri Dönüş kanalını kullanırken (yayın yaparken hariç) yaklaşık her 15 saniyede bir kesintili olarak "Geri Dönüş Tonu" duyulur. Telsiziniz yalnızca seçilen Grup Kişisinde (Grup Çağrısı, Çoklu Grup Çağrısı veya Sahadaki Herkese Çağrı) PTT'ye izin verir. Diğer tip çağrılar yapmanıza izin vermez.

Geri Dönüş Kipinde Çağrı Yapma/Alma

Not: Çağrılar yalnızca aynı Geri Dönüş kanalını izleyen ve aynı Gruba seçili telsizlerden duyulur. Çağrılar ağ üzerinden diğer sahalara veya diğer yineleyicilere iletilmez.

Acil Durum sesli çağrıları veya Acil Durum Uyarıları Geri Dönüş kipinde kullanılamaz. Geri Dönüş kipinde, acil durum düğmesine basarsanız telsiz geçersiz düğmeye basma sesi çıkarır.

Özel (telsizden telsize) çağrılar ve Telefon Çağrıları Geri Dönüş kipinde kullanılamaz. Özel bir kişiyi aramayı denerseniz bir reddetme tonu alırsınız. Bu noktada, istenen grup kişisini seçmeniz gerekir. Desteklenmeyen diğer çağrılar Uzaktan İzleme, Çağrı Uyarısı, Telsiz Kontrolü, Telsiz Etkin, Telsiz Devre Dışı, Yazılı Mesaj, Konum Güncellemeleri ve paket veri çağrılarıdır.

Gelişmiş Trafik Kanalı Erişimi (ETCA) Otomatik Geri Dönüş kipinde desteklenmemektedir. İki veya daha fazla telsiz kullanıcısı aynı anda (veya hemen hemen aynı anda) **PTT**'ye basarsa **PTT** bırakılana kadar iki telsizin de yayın yapması mümkündür. Bu durumda, iki yayın da alıcı telsizler tarafından anlaşılamayabilir.

Geri Dönüş kipinde çağrı yapmak normal çalışma şekline benzerdir. Kullanmak istediğiniz grup kişisini seçip (telsizin normal kanal seçim yöntemini kullanarak) ardından çağrıyı başlatmak için **PTT**'ye basmanız yeterlidir. Kanalın başka bir grup tarafından kullanılıyor olması mümkündür. Kanal kullanımdaysa bir meşgul sesi duyarsınız . Telsizinizin normal kanal seçme yöntemini kullanarak Grup, Çoklu Grup veya Sahadaki Herkese Çağrı kişilerini seçebilirsiniz. Telsiz, Geri Dönüş Kanalında çalışırken Çoklu Grup tıpkı diğer Gruplar gibi çalışır. Yalnızca o sırada aynı Çoklu Gruba seçilmiş olan telsizler tarafından duyulur.

Normal Çalışmaya Dönme

Geri Dönüş yineleyicisinin kapsama alanında olduğunuz sırada saha, normal iletişim kanalı çalışmasına geri dönerse telsiziniz Otomatik Geri Dönüş kipinden otomatik olarak çıkar. Telsiz başarılı bir şekilde kaydedilirse bir kayıt "bip sesi" duyulur. Geri Dönüş kipinde olmayan çalışan bir sahanın kapsama alanındaysanız telsizinizi kullanılabilen bir sahayı arayıp ona kaydolmaya zorlamak için Gezinme İsteği düğmesine (telsizinizde programlanmışsa) basabilirsiniz. Kullanılabilen başka bir saha yoksa arama tamamlandıktan sonra telsiziniz Otomatik Geri Dönüş kipine döner. Araç kullanırken Geri Dönüş yineleyicinizin kapsama alanı dışına çıkarsanız telsiziniz Arama kipine girer .

Tarama

Bu özellik, telsizinizin önceden programlanmış tarama listesinde tanımlanan gruplar için çağrıları izlemesini ve bu çağrılara katılmasını sağlar. Tarama etkinleştirildiğinde tarama simgesi, durum çubuğunun sağında görüntülenir ve LED sarı yanıp söner.

Taramayı Başlatma ve Durdurma

Not: Bu prosedür, telsizinizde o sırada seçili olan bölgeyle aynı Ağ Kimliğine sahip bütün Connect Plus bölgeleri için Tarama özelliğini açar ya da kapatır.

Programlanmış **Tara** düğmesine basarak taramayı başlatabilir ve durdurabilirsiniz

- Taramanın açıldığını ya da kapatıldığını belirten bir ton duyulur.
- Tarama etkinleştirildiğinde bu tonun perdesi artar.

- Tarama devre dışı bırakıldığında bu tonun perdesi azalır.

Tarama Yapılırken Yayın Yanıtlama

Tarama sırasında telsiziniz etkinliğin algılandığı grupta durur. Telsiz kontrol kanalında boştayken devamlı olarak tarama listesinde herhangi bir üye olup olmadığını dinler.

1. Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.
2. Kalma süresi boyunca **PTT** düğmesini basılı tutun. LED ışıkları sabit yeşil yanar.
3. Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.
4. Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

   Kalma süresi içinde yanıt vermezseniz telsiz diğer grupları taramaya döner.

Taramayı Açma veya Kapatma

Not: Bu prosedür, telsizinizde o sırada seçili olan bölgeyle aynı Ağ Kimliğine sahip bütün bölgeler için Tarama özelliğini açar ya da kapatır.

Tarama açıksa ve bir çağrı yapmıyorsanız, LED yeşil ve sarı yanıp söner.

Taramayı açma veya kapatma prosedürü telsizinizin nasıl programlandığına bağlıdır. Telsiziniz, Tarama Açma/Kapatma düğmesiyle programlanmışsa özelliği açmak veya kapatmak için bu düğmeyi kullanın.

- Taramanın açıldığını ya da kapatıldığını belirten bir ton duyulur.
- Tarama etkinleştirildiğinde bu tonun perdesi artar.
- Tarama devre dışı bırakıldığında bu tonun perdesi azalır.

Tarama İşlemini Anlama

Not: O sırada seçili olan bölgenizdeki bir kanal konumuna atanmamış bir gruba yapılan çağrıyı tarıyorsanız ve çağrının Kalma Süresini kaçırırsanız, doğru bölgeye geçmeniz ve sonra o gruba cevap vermek üzere grubun kanal konumunu seçmeniz gerekir.

Tarama listenizdeki grupların çağrılarını kaçırabileceğiniz bazı durumlar vardır. Aşağıdaki nedenlerden biriyle çağrıyı kaçırırsanız bu telsizinizde bir sorun olduğu anlamına gelmez. Bu, Connect Plus'ın normal tarama çalışmasıdır.

- Tarama özelliği açık değil (yanıp sönen sarı renkli LED'e bakın).
- Zaten bir çağrıya katılmış durumdasınız.
- Taranan grubun hiçbir üyesi sahanıza kayıtlı değil (yalnızca Çoklu Saha sistemleri).

Taranan Çağrıya Cevap Verme

Telsiziniz seçilebilir grup tarama listesindeki bir çağrıyı tarıyorsa ve taranan çağrı sırasında **PTT** düğmesine basarsanız telsizinizin yapacağı işlem, telsiz programlama sırasında Taranan Çağrıya Cevap Verme özelliğinin etkinleştirilmiş ya da devre dışı bırakılmış olmasına bağlı olarak değişiklik gösterir. Telsizinizin nasıl programlandığına dair daha fazla bilgi için telsizinizin satıcısına (veya telsiz sistemi yöneticinize) danışın.

Taranan Çağrıya Cevap	Telsiz, taranan çağrıyı bırakır ve seçili olan geçerli kanal konumu kişisi üzerinden yayın yapmayı dener.
Verme Devre Dışı	Seçili olan geçerli kişinin Çağrı Kalma Süresi bittikten sonra telsiz giriş kanalına geri döner ve Tarama Kalma Süresi Sayacını Başlatır. Tarama Kalma Süresi bittikten sonra telsiz grup taramasına kaldığı yerden devam eder.
Taranan Çağrıya Cevap Verme Etkin	Taranan çağrının Grup Kalma Süresinde **PTT** düğmesine basıldığında telsiz, taranan gruba yayın göndermeyi dener.

Not: O sırada seçili olan bölgenizdeki bir kanal konumuna atanmamış bir gruba yapılan çağrıyı tarıyorsanız ve çağrının Kalma Süresini kaçırırsanız doğru bölgeye geçmeniz ve sonra o gruba cevap vermek üzere grubun kanal konumunu seçmeniz gerekir.

Çağrı Gösterge Ayarları

Alarm Tonu Ses Seviyesini Yükseltme

Telsizinizi, yanıtsız kalan telsiz çağrıları olduğunda sizi sürekli uyaracak şekilde programlayabilirsiniz. Alarm tonu ses seviyesi zaman içinde otomatik olarak yükselir. Bu özelliğe Kademeli Uyarı denir.

Çağrı Uyarısı İşlemi

Çağrı Uyarısı mesaj gönderme sistemi sayesinde, belirli bir telsiz kullanıcısını müsait olduğunda sizi geri araması için uyarabilirsiniz.

Bu özelliğe programlanmış **Tek Tuşla Erişim** düğmesi ile erişilebilir.

Çağrı Uyarısı Alma ve Yanıtlama

Çağrı Uyarı mesajı aldığınızda, tekrarlanan ton duyulur ve LED sarı renkte yanıp söner.

Tek Tuşla Erişim Düğmesiyle Çağrı Uyarısı Yapma

Programlanmış **Tek Tuşla Erişim** düğmesine basarak önceden tanımlanmış bir adla Çağrı Uyarısı yapın.

Telsiziniz Çağrı Uyarısı gönderirken LED ışığı devamlı yeşil yanmaya başlar.

Çağrı Uyarısı onayı alınırsa olumlu bir gösterge tonu duyulur.

Çağrı Uyarısı onayı alınmazsa olumsuz bir gösterge tonu duyulur.

Acil Durum İşlemi

Not: Telsiziniz "Sessiz" veya "Sesli sessiz" acil durum göstergesiyle programlanmışsa çoğu durumda Acil Durum Çağrısı veya Acil Durum Uyarısı bittikten sonra otomatik olarak sessiz çalışmadan çıkar. Yapılandırılmış Acil Durum Kipi “Acil Durum Uyarısı” olduğunda Acil Durum Tipinin de “Sessiz” olması bu kurala istisna getirir. Telsiziniz bu şekilde programlanmışsa PTT'ye veya “Acil Durum Kapalı” ayarı için yapılandırılmış düğmeye basılıp sessiz çalışma iptal edilene kadar sessiz çalışma devam eder.

Acil Durum sesli çağrıları ve Acil Durum Uyarıları, Connect Plus Otomatik Geri Dönüş kipinde çalışırken desteklenmez. Daha fazla bilgi için bkz. *Otomatik Geri Dönüş* sayfa 71.

Acil Durum Çağrısı Uyarısı kritik durumları bildirmek için kullanılır. , istediğiniz ekrandayken hatta geçerli kanalda etkinlik olduğunda bile bir Acil Durum başlatabilirsiniz. **Acil Durum** düğmesine basılması, programlanmış Acil durum kipini başlatır. Programlanmış Acil Durum kipi, isteğe bağlı Yaralanma özelliğini tetikleyerek de başlatılabilir. Acil

Durum özellikleri telsizinizde devre dışı bırakılmış olabilir.

Satıcınız, programlanmış Acil Durum düğmesi için uzun basma haricinde tüm düğmelere benzer şekilde düğmeye basma süresi ayarlayabilir:

Kısa basma	0,05 ile 0,75 saniye arasında.
Uzun basma	1,00 - 3,75 saniye arasında.

Acil Durum düğmesine Acil Durum Açık/Kapalı özelliği atanmıştır. Satıcınızdan Acil Durum düğmesine atanan işlemi öğrenin.

- **Acil Durum** düğmesine kısa basma, Acil Durum kipini açacak şekilde ayarlandıysa **Acil Durum** düğmesine uzun basma için Acil Durumdan çıkma işlemi atanmıştır.
- **Acil Durum** düğmesine uzun basma, Acil Durum kipini açacak şekilde ayarlandıysa **Acil Durum** düğmesine kısa basma için Acil Durumdan çıkma işlemi atanmıştır.

Telsiziniz bir Connect Plus bölgesine seçildiğinde, üç Acil Durum kipini destekler:

- **Acil Durum Çağrısı** – Atanmış acil durum zaman aralığında konuşmak için **PTT** düğmesine basmanız gerekir.
- **Ses Takipli Acil Durum Çağrısı** – Atanmış acil durum zaman aralığındaki ilk yayın için, sessizde olan mikrofon otomatik olarak açılır ve böylece **PTT** düğmesine basmadan konuşabilirsiniz. Bu kullanım şeklinde, mikrofon telsizde programlanmış olan zaman aralığı boyunca "devrede" kalır. Aynı Acil Durum çağrısında yapılan sonraki yayınlarda, **PTT** düğmesine basmanız gerekir.
- **Acil Durum Uyarısı** – Acil Durum Uyarısı sesli çağrı değildir. Bu uyarıları almak üzere yapılandırılmış telsizlere gönderilen bir acil durum bildirimidir. Telsiz o sırada kayıtlı olunan sahanın kontrol kanalı aracılığıyla bir acil durum uyarısı gönderir. Acil Durum Uyarısını, hangi ağ sahasına kayıtlı olduklarına bakılmaksızın Connect Plus ağında uyarı almaya programlanmış telsizler alır.

Acil Durum kiplerinden yalnızca BİRİ her bölgenin Acil Durum düğmesine atanabilir. Ayrıca, her Acil Durum kipinin şu tipleri vardır:

- Normal – Telsiz Acil Durum sinyali gönderir ve sesli ve/veya görsel göstergeler verir.

- Sessiz – Telsiz, sesli veya görsel göstergeler vermeden Acil Durum sinyali gönderir. Telsiz, **PTT** düğmesine basıp ses yayını başlatana kadar sesli veya görsel tüm Acil Durum göstergelerini kapatır.
- Sesli Sessiz – Telsizin bazı ses yayınları için de sesi açması dışında Sessiz çalışma ile aynıdır.

Acil Durum Çağrısını Yanıtlama

Telsiz, Acil Durum çağrısı aldığını göstermez. Çağrıya, Grup çağrılarına verdiğiniz şekilde cevap verin.

Acil Durum Çağrısı Başlatma

Not: Telsiziniz Sessize ayarlanmışsa sesli yayın başlatmak üzere **PTT** düğmesine basana kadar Acil Durum kipinde herhangi bir sesli veya görsel gösterge görüntülemez.

Telsiziniz Sesli Sessize ayarlanmışsa telsizin Acil Durum kipinde olduğuna dair başlangıçta herhangi bir sesli veya görsel gösterge görüntülemez. Ancak, acil durumunuza yanıt veren telsizlerden yayınlar geldiğinde telsiziniz, sesini kapatır. Acil durum göstergeleri yalnızca telsizinizden ses yayını başlatmak üzere **PTT** düğmesine basıldıktan sonra görüntülenir.

Hem "Sessiz" hem de "Sesli Sessiz" çalışmada, Acil Durum Çağrısı bittikten sonra telsiz otomatik olarak sessiz çalışmadan çıkar.

1 Programlanmış **Acil Durum** düğmesine basın

2 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

3 Acil Durum grubunda bir ses yayını başlatmak için **PTT** düğmesine basın

PTT düğmesini bıraktığınızda, Acil Durum çağrısı Acil Durum Çağrısının Kalma Süresi ayarında ayrılan süre kadar devam eder.

Bu sırada **PTT** düğmesine basarsanız, Acil Durum çağrısı devam eder.

Ses Takipli Acil Durum Çağrısı Başlatma

Telsizinizin bu tip çalışma için programlanması gerekir.

Bu çalışma şekli etkinleştirildiğinde, programlanan **Acil Durum** düğmesine bastığınızda ve telsiziniz zaman aralığı bilgisini aldığında, **PTT** düğmesine basmadan mikrofon otomatik olarak etkinleşir. Mikrofonun bu etkin durumuna "hot mic" de denir. Acil

Durum çağrısı sırasında telsizinizden gönderilen ilk sese "hot mic" uygulanır. Aynı Acil Durum çağrısında yapılan sonraki yayınlarda, **PTT** düğmesine basmanız gerekir.

1 Programlanmış **Acil Durum** düğmesine basın

2 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 2,5 - 5,0 cm (1-2 inç) uzakta tutun.

3 Mikrofon, telsizinizin codeplug programında belirtilen "hot mic" süresi kadar etkin kalır. Bu süre boyunca LED ışıkları yeşil yanar.

4 Programlanan süreden uzun konuşmak için **PTT** düğmesini basılı tutun.

Acil Durum Uyarısı Başlatma

Not: Telsiziniz "Sessiz" veya "Sesli Sessiz" olarak programlanmışsa Acil Durum Uyarısı gönderdiğine dair başlangıçta hiçbir sesli veya görsel gösterge sağlamaz. "Sessiz" olarak programlanmışsa sessiz çalışma siz PTT'ye veya "Acil Durum Kapalı" için yapılandırılmış düğmeye basana kadar kesin olmayan bir süre boyunca devam eder. "Sesli Sessiz" olarak programlanmışsa saha denetleyicisi Acil Durum Uyarısını yayınladığında telsiz otomatik olarak sessiz çalışmayı iptal eder.

Turuncu **Acil Durum** düğmesine basın

Acil Durum Uyarısı başarıyla gönderilip diğer telsizlerin dinlemesi için yayınlanmaya başladıktan sonra olumlu bir gösterge tonu çalar.

Acil Durum Kipinden Çıkma

Not: Acil Durum Çağrısının Kalma Süresi sona erdiği için Acil Durum çağrısı bitirildiyse ancak acil durum henüz sona ermemişse işlemi yeniden başlatmak için tekrar **Acil Durum** düğmesine basın

Programlanmış **Acil Durum** düğmesine basarak bir Acil Durum Uyarısı başlattığınızda telsiziniz Connect Plus sisteminden yanıt aldıktan sonra otomatik olarak Acil durum kipinden çıkar.

Programlanmış **Acil Durum** düğmesine basarak bir Acil Durum çağrısı başlattığınızda telsizinize uygun olduğunda otomatik olarak bir kanal atanır. Telsiziniz acil durum mesajını ilettikten sonra, Acil Durum çağrınızı iptal edemezsiniz. Ancak, düğmeye yanlışlıkla bastıysanız veya acil durum ortadan kalktıysa bunu atanmış olan kanaldan söylemek isteyebilirsiniz. Acil Durum çağrısı, PTT düğmesi

bırakıldıktan sonra Acil Durum Çağrısının Kalma Süresinin sonunda biter.

Telsiziniz Ses Takipli Acil Durum için yapılandırılmışsa hatanızı açıklamak için “hot mic” süresini kullanın, sonra yayını kesmek için **PTT** düğmesine basıp düğmeyi bırakın. Acil Durum çağrısı, Acil Durum Çağrısının Kalma Süresinin sonunda biter.

Yaralanma Alarmları

Not: Telsiz, Geri Dönüş Kipinde çalışıyorken Yaralanma Alarmları desteklenmez. Daha fazla bilgi için bkz. *Otomatik Geri Dönüş* sayfa 71.

Bu bölümde Connect Plus Yaralanma Özelliği açıklanır. Bu, satın alınabilen bir özelliktir ve telsiziniz için geçerli olabilir veya olmayabilir.

Connect Plus portatif telsiziniz, bir ya da daha fazla Yaralanma Alarmı için etkinleştirilebilir ve programlanabilir. Satıcınız ya da telsiz sistem yöneticiniz bu özelliğin telsiziniz için geçerli olup olmadığı, hangi özel Yaralanma Alarmlarının etkinleştirilmiş ve programlanmış olduğu hakkında bilgi verebilir.

Telsiziniz aşağıda belirtilen bir ya da daha fazla Yaralanma Alarmı için programlanmışsa Alarmın çalışma prosedürünü, telsizinizin hangi göstergeleri (tonları) görüntülediğini ve yapmanız gerekenleri öğrenmeniz önemlidir.

Yaralanma Alarmlarının amacı tehlikede olduğunuzda başkalarını uyarmaktır. Hangi Yaralanma Alarmlarının etkinleştirilmiş olduğuna bağlı olarak telsiz belirli bir eğilme açısını, hareketsizliği ya da hareketi algılamak üzere programlanır. Telsiziniz izin verilmeyen bir hareket türü algılar ve algılanan durum belirli bir süre boyunca düzelmezse bir Alarm Tonu çalmaya başlar (programlanmışsa). Bu durumda telsiziniz için hangi Yaralanma Alarmlarının etkinleştirilmiş olduğuna bağlı olarak derhal aşağıda belirtilen düzeltici eylemlerden birini veya birkaçını uygulamalısınız. Belirli bir süre içinde düzeltici eylem gerçekleştirmezseniz telsiziniz otomatik olarak Acil Durum (bir Acil Durum Çağrısı veya Acil Durum Uyarısı) başlatır.

- **Eğilme Alarmı** – Telsiziniz bir süreliğine belirli bir açıda veya ötesinde eğilirse bir Alarm Tonu çalar (Alarm Tonu programlanmışsa). Telsizin otomatik olarak Acil Durum Çağrısı ya da Acil Durum Uyarısı başlatmasını önlemek için telsizi derhal dikey konuma getirin.

- **Hareketsizlik Alarmı** – Telsiziniz bir süreliğine hareketsiz kaldığında bir Alarm Tonu çalar (Alarm Tonu programlanmışsa). Telsizin otomatik olarak Acil Durum Çağrısı veya Acil Durum Uyarısı başlatmasını önlemek için telsizi derhal hareket ettirin.
- **Hareket Alarmı** – Telsiziniz bir süreliğine hareket halinde olduğunda bir Alarm Tonu çalar (Alarm Tonu programlanmışsa). Telsizin otomatik olarak Acil Durum Çağrısı veya Acil Durum Uyarısı başlatmasını önlemek için telsiz hareketini derhal sona erdirin.

Satıcınız ya da telsiz yöneticiniz, yukarıda belirtilen alarmlardan hangilerinin telsiz programlama ile etkinleştirilmiş olduğunu belirtir. Eğilim ve Hareketsizlik Alarmlarını aynı anda etkinleştirmek mümkündür. Bu durumda telsiz ilk hareket ihlalini algıladığında bir Alarm Çağrı Tonu çalar.

Telsiz gerektiği şekilde programlandığı takdirde programlanabilir bir düğme ile yukarıda belirtilen düzeltici eylemleri uygulamak yerine telsizin Acil Durum çağrısı veya Acil Durum Uyarısı başlatmasını önleyebilirsiniz. Bu konu, sonraki iki bölümde açıklanmaktadır.

Yaralanma Alarmlarını Açma ve Kapatma

Yaralanma Alarmları Açık ve Kapalı ayarlarını etkinleştirme prosedürü telsizinizin nasıl programlandığına bağlıdır. Programlanmış bir Yaralanma Alarmları Açma/Kapatma düğmesi varsa Yaralanma Alarmları Açık ve Kapalı ayarları arasında geçiş yapmak için bu düğmeyi kullanın. Bu işlem, telsiziniz için etkinleştirilmiş Yaralanma Alarmlarının hepsine uygulanır.

Programlanabilir düğmeyi kullanarak Yaralanma Alarmları Açık ayarına geçtiğinizde, telsizinizde perdesi gittikçe yükselen bir ton duyulur.

Programlanabilir düğmeyi kullanarak Yaralanma Alarmları Kapalı ayarına geçtiğinizde, telsizinizde perdesi gittikçe alçalan bir ton duyulur.

Yaralanma Alarmlarını Açıp Kapatırken yukarıda belirtilen tonları duyabilmeniz için hem MOTOTRBO telsiz, hem de Connect Plus Opsiyon Kartı tuş takım tonları etkinleştirilmelidir.

Yaralanma Alarmlarını Sıfırlama

Telsizinizde programlanmış bir Yaralanma Alarmlarını Sıfırla düğmesi veya Yaralanma Alarmları menü seçeneği varsa Yaralanma Alarmları Açık veya Kapalı durumuna getirilmeden sıfırlanabilir. Bu işlem, o

sırada çalan Yaralanma Uyarı Tonunu durdurur ve Alarm zamanlayıcılarını da sıfırlar. Yine de Yaralanma Alarmları bölümünde açıklanan uygun düzeltici eylemlerin uygulanarak hareket ihlalinin düzeltilmesi gerekir. Hareket ihlali belirli bir süre içinde düzeltilmezse Uyarı Tonu yeniden çalmaya başlar.

İşaret Özelliği

Bu bölümde İşaret özelliği açıklanmaktadır. İşaret özelliği satın alınabilir Connect Plus Yaralanma özelliğinin bir parçasıdır. Satıcınız ya da Telsiz Sistem Yöneticiniz İşaret özelliğinin telsizinize uygulanıp uygulanamayacağı hakkında bilgi verebilir.

Telsiziniz Yaralanma Alarmlarından bir ya da daha fazlası için etkinleştirilmiş ve programlanmışsa İşaret özelliği için de etkinleştirilebilir.

Telsiziniz Yaralanma Alarmlarından birisi nedeniyle otomatik olarak Acil Durum Çağrısı veya Acil Durum Uyarısı başlatırsa ve telsiziniz İşaret özelliği için etkinleştirilmişse telsiz yaklaşık her 10 saniyede bir periyodik olarak yüksek perdeli ton yaymaya başlar. Aralık, telsizde konuşup konuşmadığınıza bağlı olarak değişebilir. İşaret tonunun amacı arayanların yerinizi bulmasına yardım etmektir. Telsiziniz aynı zamanda “Görsel İşaret” için de etkinleştirilmiş durumdaysa İşaret tonu her çaldığında telsizin arka aydınlatması birkaç saniyeliğine yanar.

Telsiz gerektiği şekilde programlanmışsa programlanabilir bir düğme ile telsizinizin İşaret tonu çalmasını durdurabilirsiniz. Bu konu, sonraki iki bölümde açıklanmaktadır. Telsizinizde programlanabilir düğme veya menü seçeneği yoksa telsizi kapatıp açarak veya farklı bir bölgeye geçerek (telsiziniz birden çok bölge için programlanmışsa) İşaret tonunu durdurabilirsiniz.

İşareti Açma ve Kapatma

İşareti Açma ve Kapatma ayarlarını etkinleştirme prosedürü, telsizinizin nasıl programlandığına bağlıdır. İşaret Açma/Kapatma düğmesi ile programlanmışsa İşareti Açma ve Kapatma ayarları arasında geçiş yapmak için bu düğmeyi kullanın.

- Programlanabilir düğmeyi kullanarak İşaret Açık ayarına geçtiğinizde, telsizinizde perdesi gittikçe yükselen bir ton duyulur
- Programlanabilir düğmeyi kullanarak İşaret Kapalı ayarına geçtiğinizde, telsizinizde perdesi gittikçe alçalan bir ton duyulur

İşareti Açıp Kapatırken yukarıda belirtilen tonları duyabilmeniz için hem MOTOTRBO telsiz, hem de Connect Plus Opsiyon Kartı tuş takım tonları etkinleştirilmelidir.

İşareti Sıfırlama

Telsizinizde programlanmış bir İşaret Sıfırlama düğmesi varsa İşaret sıfırlanabilir. Bu, İşaret özelliğini Kapalı duruma getirmeden İşaret Tonunu sıfırlar.

Yazılı Mesaj Özellikleri

Tek Tuşla Erişim Düğmesiyle Hızlı Yazılı Mesaj Gönderme

Programlanmış **Tek Tuşla Erişim** düğmesine basarak önceden tanımlanmış bir adla önceden tanımlanmış bir Hızlı Yazılı mesaj gönderebilirsiniz.
Yeşil LED yanar.

Mesaj gönderilirse bir ton duyulur.

Mesaj gönderilemezse düşük bir sinyal sesi duyulur.

Gizlilik

Bu özellik etkinleştirildiğinde, yazılım tabanlı şifreleme çözümüyle kanal üzerindeki yetkisiz kullanıcıların etkinlikleri gizlice dinlemesinin engellenmesini sağlar. Bir yayının sinyal gönderme ve kullanıcı kimliği kısımları şifrelenemez.

Gizliliğin etkin olduğu yayınlar göndermek için telsizinizin geçerli kanal seçim konumu üzerindeki gizliliği etkin hale getirilmiş olmalıdır; ancak bu, yayın almak için gerekli değildir. Telsiz, gizliliğin etkin olduğu kanal seçim konumundayken açık (şifrelenmemiş) yayınları almaya devam eder.

Telsiziniz Gelişmiş Gizliliği destekler.

Gizliliğin etkinleştirildiği bir çağrıyı çözmek için telsizinizin yayın yapan telsizle aynı Tuş Değerine ve Tuş Kimliğine (Gelişmiş Gizlilik için) sahip olması gerekir.

Telsiziniz farklı bir Tuş Değeri ve Tuş Kimliğine sahip şifreli bir çağrı aldığında hiçbir şey duymazsınız (Gelişmiş Gizlilik).

Telsiz, yayın gönderirken LED sürekli yeşil yanar, gizliliğin etkin olduğu sürekli bir yayın alırken ise yeşil renkte hızla yanıp söner.

Bu özelliğe aşağıdaki işlemlerden birini yaparak erişebilirsiniz:

- Gizliliği açıp kapatmak için, programlanmış **Gizlilik** düğmesine basın.

Not: Bazı telsiz modellerinde bu Gizlilik özelliği sunulmamaktadır. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Gizliliği Etkinleştirilmiş (Şifreli) Çağrı Yapma

Programlanmış gizlilik düğmesini kullanarak gizliliği açın. O sırada seçili olan kanal konumunun gizliliği etkinleştirilmiş yayın gönderebilmesi için telsizinizde Gizlilik özelliğinin etkinleştirilmiş olması gerekir. O sırada seçili olan kanal konumu için gizlilik etkinleştirildiğinde, telsizinizin gönderdiği tüm ses yayınları şifrelenir. Grup Çağrısı, Çoklu Grup Çağrısı, çağrı tarama sırasında cevap verme, Sahadaki Herkese Çağrı, Acil Durum Çağrısı ve Özel Çağrı da buna dahildir. Yalnızca telsizinizle aynı Tuş Değerine ve Tuş Kimliğine sahip olan alıcı telsizler bu yayının şifresini çözebilir.

Bluetooth Kullanma

Not: CPS ile devre dışı bırakıldığında tüm Bluetooth ile ilişkili özellikler devre dışı kalır ve Bluetooth cihazı veri tabanı silinir.

Bu özellik, kablosuz Bluetooth bağlantısı yoluyla Bluetooth özelliği etkin bir cihaz (aksesuar) ile telsizinizi kullanmanızı sağlar. Telsiziniz hem Motorola'nın hem de piyasada bulunan diğer ticari markaların (COTS) Bluetooth özellikli cihazlarını desteklemektedir.

Bluetooth 10 metrelik (32 fit) bir görüş alanı menzilinde çalışır. Telsiziniz ve Bluetooth özellikli cihazınız arasındaki bu mesafenin engelsiz olması gerekir.

Telsizinizi yanınıza almadığınızda Bluetooth özellikli cihazınız yüksek güvenlikte çalışmayabileceğinden bu durumdan kaçınmanız önerilir.

Kapsama alanı sınırlarına yakın olduğunuz durumlarda hem konuşma hem de ton kalitesi düşer, sesler "karışık" veya "bozuk" çıkar. Bu sorunu düzeltmek için net ses alımını yeniden kurmak amacıyla sadece telsizinizi ve Bluetooth özellikli cihazınızı birbirine (tanımlı menzilin 10 metre/23 fit

dahilinde) yaklaştırın. Telsizinizin Bluetooth işlevi 10 metre/32 fit menzilde maksimum 2,5 mW (4 dBm) güce sahiptir.

Telsiziniz, birbirinden farklı türlerde Bluetooth özellikli cihazlarla aynı anda 4 Bluetooth bağlantısı gerçekleştirilmesini destekler. Örneğin, bir kulaklık ve bir Yalnızca PTT Cihazı (POD). Aynı tip Bluetooth özellikli cihazlarla çoklu bağlantı desteklenmemektedir.

Bluetooth özellikli cihazınızın tam kapasitesini daha ayrıntılı öğrenmek için ilgili Bluetooth özellikli cihazın kullanım kılavuzuna bakın.

Bluetooth Cihazı Bulma ve Bağlantı Kurma

Bulma ve bağlanma işlemleri sırasında Bluetooth özellikli cihazınızı kapatmayın . Bu eylemler, işlemi iptal eder.

Telsiz, kapsama alanında bulunan en yüksek sinyal gücüne sahip veya önceki bir oturumda bağlanmış olduğu Bluetooth özellikli bir cihaza bağlanır.

1 Bluetooth özellikli cihazınızı açın ve eşleştirme kipinde bırakın. İlgili Bluetooth özellikli cihazın kullanım kılavuzuna bakın.

2 Telsizinizdeki programlanmış **Bluetooth Bağlantısı** düğmesine basın.
Bir ton sesi duyulur ve LED sarı renkte yanıp söner.

3 Eşleştirmenin tamamlanması için Bluetooth özellikli cihazınızda başka işlemler yapılması gerekebilir. İlgili Bluetooth özellikli cihazın kullanım kılavuzuna bakın.

Başarılı olunursa Olumlu bir gösterge tonu duyulur

İşlem başarılı olmazsa olumsuz bir gösterge tonu duyulur.

Not: Telsizinizin bazı cihazlarla eşleşebilmesi için bir PIN kodunun programlanması gerekebilir. Daha fazla bilgi için satıcınıza danışın.

Bluetooth Cihazının Bağlantısını Kesme

Telsizinizdeki programlanmış **Bluetooth Bağlantısını Kesme** düğmesine basın

Olumlu bir ton duyulur (bağlantı kesildiğinde).

Ses Çıkış Yolunu Değiştirme

Ses çıkış yolunu dahili telsiz hoparlörü ya da harici Bluetooth özellikli bir aksesuar olacak şekilde değiştirebilirsiniz.

Programlanmış **Bluetooth Ses Anahtarı** düğmesine basın.

Ses çıkış yolu değiştirildiğinde bir ton duyulur.

Devamlı Bluetooth Bulunabilir Kipi

Not: Devamlı Bluetooth Bulunabilir Kipi yalnızca MOTOTRBO CPS'te etkinleştirilebilir. Etkinleştirildiğinde, Bluetooth programlanabilir düğmesinin özelliklerini **kullanamazsınız**.

Diğer Bluetooth özellikli cihazlar telsizinizi bulabilir ancak telsizinize bağlanamaz. Bu kip, özel cihazların, Bluetooth tabanlı konumlama sırasında telsizinizin konumunu kullanmasını sağlar.

Uygulamalar

Telsiz Tonlarını/Uyarılarını Açma veya Kapatma

Gerektiğinde tüm telsiz tonlarını ve uyarılarını (gelen Acil Durum uyarı tonu hariç) etkinleştirebilir ya da devre dışı bırakabilirsiniz.

Programlanmış **Tüm Tonlar/Uyarılar** düğmesine basın ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

Duyulan ton	Gösterge
Olumlu Gösterge tonu	Tüm ton ve uyarılar **AÇIK**.
Olumsuz Gösterge tonu	Tüm ton ve uyarılar **KAPALI**.

Güç Seviyesini Ayarlama

Telsizinizin güç ayarını ayrı her Connect Plus bölgesi için yüksek ya da düşük olarak belirleyebilirsiniz.

Yüksek ayarı, bulunduğunuz yerden uzak bir mesafede bulunan yüksek bölgelerle Connect Plus kipinde iletişim kurmanızı sağlar. **Düşük** ayarı, yakın çevredeki yüksek bölgelerle Connect Plus kipinde iletişim kurmanızı sağlar.

Programlanmış **Güç Seviyesi** düğmesine basın ile gösterilen şekilde T06 Torx Plus tornavida kullanarak çıkarın.

Duyulan ton	Telsizin yayın yaptığı durum
Olumlu Gösterge tonu	Düşük Güç
Olumsuz Gösterge tonu	Yüksek Güç

Sesli Anons

Bu özellik, telsizin kullanıcının biraz önce geçerli Bölge ya da Kanal seçmiş olduğunu veya programlanabilir düğmeye bastığını sesli bir şekilde bildirmesini sağlar. Bu sesli gösterge, müşterinin kendi ihtiyaçlarına göre isteğe uyarlanabilir.

Programlanmış **Sesli Anons** düğmesine basın

Batarya Gücünü Kontrol Etme

Kalan batarya gücünü kontrol edebilirsiniz.

Programlanmış **Batarya Gücü** düğmesine basarak LED gösterge ile batarya gücünü görün.

LED göstergesi	Gösterge
Devamlı Sarı	Telsizin şarjı yeterlidir.
Devamlı Yeşil	Telsizin şarjı tam doludur.

Akıllı Ses

Telsiziniz, tüm sabit ve sabit olmayan gürültü kaynakları dahil, ortamdaki arka plan gürültüsünün üstesinden gelmek için ses seviyesini otomatik olarak ayarlayabilir. Bu özellik, Yalnız Alıcıya Özgü bir özelliktir ve ses yayınını etkilemez.

Programlanmış **Akıllı Ses** düğmesine basın.

Not: Bu özellik, Bluetooth oturumunda uygulanamaz.

Akustik Geri Besleme Engelleyici Özelliğini Açma ve Kapatma

Bu özellik, gelen çağrılardaki akustik geri beslemeyi en aza indirmenizi sağlar.

Programlanmış **Akustik Geri Besleme Engelleyici** düğmesine basın.

Akustik Geri Besleme Engelleyicinin etkinleştirildiğini belirten olumlu bir gösterge tonu duyulur.

Telsizin Akustik Geri Besleme Engelleyiciyi etkinleştiremediğini belirten olumsuz bir gösterge tonu duyulur.

Küresel Konumlandırma Sistemini (GPS) Açma veya Kapatma

GPS telsizin tam konumunu tespit eden bir uydu navigasyon sistemidir.

Not: Belirli telsiz modelleri GPS ve Küresel Navigasyon Uydu Sistemi (GNSS) özelliklerini sunabilir.

Özelliği açmak veya kapatmak için programlanmış **GPS** düğmesine basın.

Batarya ve Şarj Cihazı Garantisi

İşçilik Garantisi

İşçilik garantisi, normal kullanım ve servis koşulları altında işçilikten doğan kusurları kapsamaktadır.

Tüm MOTOTRBO Bataryaları	24 Ay
IMPRES Şarj Cihazları (Tek Üniteli ve Çok Üniteli, Ekransız)	24 Ay
IMPRES Şarj Cihazları (Ekranlı, Çok Üniteli)	12 Ay

Kapasite Garantisi

Kapasite garantisi kapsamında garanti süresi boyunca nominal kapasitesinin %80'i garanti edilir.

Nikel Metal Hidrit (NiMH) ya da Lityum-İyon (Li-İyon) Bataryalar	12 Ay
IMPRES Bataryalar, Sadece IMPRES Şarj Cihazlarıyla Kullanıldığında	18 Ay

Sınırlı Garanti

MOTOROLA İLETİŞİM ÜRÜNLERİ

I. BU GARANTİNİN KAPSAMI VE SÜRESİ:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. (“MOTOROLA”), aşağıdaki listede belirtilen MOTOROLA imalatı İletişim Ürünlerine, satın alma tarihinden itibaren geçerli olmak kaydıyla aşağıdaki çizelgede belirtilen süreler boyunca, normal kullanım ve servis koşullarında, malzeme ve işçilik kusurlarına karşı garanti vermektedir:

DP Serisi Dijital Portatif Telsizler	24 Ay
Ürün Aksesuarları (Batarya ve Şarj Cihazları Hariç)	12 Ay

MOTOROLA, ücretsiz olmak kaydıyla, garanti süresi içerisinde bu garantinin şartlarına uygun olarak gönderilmiş Ürünü, tamamen kendi takdirine bağlı olmak kaydıyla, onaracak (yeni ya da yenilenmiş parçalarla), değiştirecek (yeni ya da yenilenmiş Ürünle) ya da Ürünün satın alma fiyatını iade edecektir. Değiştirilen parçalar ya da kartlar, geçerli orijinal garanti süresinin geri kalan kısmı boyunca garanti kapsamındadır. Ürünün değiştirilen tüm parçaları MOTOROLA malı olacaktır.

Bu sınırlı açık garanti, MOTOROLA tarafından yalnızca orijinal son kullanıcıya verilmektedir; bunun haricinde başka hiçbir şahsa devredilemez ya da aktarılamaz. İşbu garanti, MOTOROLA tarafından imal edilmiş Ürün için verilen garantinin tamamını oluşturur. MOTOROLA, yazılı bir şekilde ve yetkili bir MOTOROLA görevlisi tarafından imzalanmış olarak yapılmadığı sürece, işbu garantide yapılan hiçbir değişiklik ya da ilave ile ilgili bir sorumluluk kabul etmez.

MOTOROLA ve orijinal son kullanıcı arasında ayrı bir sözleşme yapılmadığı sürece, MOTOROLA, Ürünün kurulum, bakım ya da servisine ilişkin bir garanti vermemektedir.

MOTOROLA hiçbir şekilde, Ürüne bağlı olan ya da Ürünle bağlantılı olarak kullanılan, MOTOROLA tarafından verilmemiş hiçbir yan ekipmandan ya da Ürünün yan ekipmanlarla birlikte çalıştırılmasından sorumlu tutulamaz ve bu tür tüm ekipmanlar kesinlikle işbu garantinin kapsamı dışındadır. Ürünü kullanan

her sistem kendine özgü olduğu için MOTOROLA işbu garanti kapsamında sistemin bir bütün olarak menzili, kapsama alanı ve çalışmasıyla ilgili sorumlulukları kabul etmemektedir.

II. GENEL HÜKÜMLER:

İşbu garanti, MOTOROLA'nın bu Ürünle ilgili tüm sorumluluklarını eksiksiz bir şekilde ortaya koymaktadır. Tamamen MOTOROLA'nın inisiyatifinde olmak kaydıyla, onarım, değiştirme ya da satın alma fiyatının iadesi, yegane çözüm yollarıdır. İŞBU GARANTİ, DİĞER TÜM AÇIK GARANTİLERİN YERİNE VERİLMEKTEDİR. PAZARLANABİLİRLİK VE BELLİ BİR AMACA UYGUNLUK İÇİN VERİLEN ZIMNİ GARANTİLER DE DAHİL, ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK KAYDIYLA, HER TÜRLÜ ZIMNİ GARANTİ İŞBU SINIRLI GARANTİNİN SÜRESİYLE SINIRLIDIR. MOTOROLA YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE, HİÇBİR DURUMDA, ÜRÜNÜN SATIŞ FİYATINI AŞAN HASARLARDAN, HERHANGİ BİR KULLANIM KAYBINDAN, ZAMAN KAYBINDAN, UYGUNSUZLUKTAN, TİCARİ KAYIPTAN, KÂR YA DA TASARRUF KAYBINDAN VEYA BU TÜR ÜRÜNLERİN KULLANILAMAMASINDAN YA DA ARIZASINDAN DOĞAN DİĞER TESADÜFİ, ÖZEL YA DA DOLAYLI HASARLARDAN SORUMLU TUTULAMAZ.

III. EYALET YASALARI:

BAZI EYALETLERDE TESADÜFİ YA DA DOLAYLI HASARLARIN MUAF TUTULMASINA YA DA SINIRLANMASINA VEYA ZIMNİ GARANTİNİN SÜRESİYLE İLGİLİ SINIRLAMALARA İZİN VERİLMEMEKTEDİR; DOLAYISIYLA YUKARIDA BELİRTİLEN SINIRLAMALAR YA DA MUAFİYETLER GEÇERLİ OLMAYABİLİR.

İşbu garanti bazı özel haklar vermektedir ve eyaletten eyalete değişen başka haklar da veriliyor olabilir.

IV. GARANTİ SERVİSİNDEN YARARLANMA:

Garanti servisinden yararlanabilmeniz için faturanızı (üzerinde satın alma tarihi ve söz konusu ürünün seri numarası olan) ibraz etmeniz, ayrıca söz konusu Ürünü taşıma ve sigorta ücreti önceden ödenmiş olarak yetkili garanti servisi merkezine göndermeniz ya da teslim etmeniz gerekir. Garanti servisi, yetkili garanti servis merkezlerinden birisi aracılığıyla MOTOROLA tarafından verilmektedir. İlk önce Ürünü satın aldığınız şirketle (satıcı ya da haberleşme hizmet sağlayıcısı gibi) temas kurmanız halinde, bu

şirket garanti servisinizden yararlanmanızı kolaylaştırabilir. MOTOROLA'yı 1-800-927-2744 numaralı telefondan (ABD/Kanada) da arayabilirsiniz.

V. İŞBU GARANTİ KAPSAMINDA OLMAYANLAR:

1 Ürünün normal ve olağan şekil dışında kullanılmasından kaynaklanan arızalar veya hasar.

2 Hatalı kullanımdan, kaza, su veya ihmal nedeniyle ortaya çıkan arızalar veya hasar.

3 Uygunsuz test, çalıştırma, bakım, kurulum, değişiklik, modifikasyon veya ayarlama nedeniyle ortaya çıkan arızalar veya hasar.

4 Antenlerde doğrudan malzeme işçiliği kusurlarından kaynaklanmayan kırılmalar veya hasar.

5 Ürünün performansını olumsuz bir şekilde etkileyecek ya da MOTOROLA'nın yapılacak garanti taleplerinin soruşturmasını engelleyecek nitelikte, Ürünü normal garanti denetimine ya da test işlemine tabi tutmasına olumsuz etki edecek şekilde yapılan yetkisiz değişiklikler, parçalarına ayırma işlemleri ya da onarımlar (ürüne MOTOROLA tarafından tedarik edilmemiş ekipmanlar ilave edilmesi de dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla) tabi tutulmuş Ürünler.

6 Seri numarası silinmiş veya okunmaz hale gelmiş olan her türlü ürün.

7 Şu şartlar altındaki şarj edilebilir bataryalar:

- bataryanın batarya kapağındaki mühürlerden herhangi biri kırılmışsa veya kurcalandığına dair kanıt varsa.
- bataryanın özel olarak üretilmiş olduğu Ürün dışındaki ekipmanla veya hizmet ile şarj edilmesinden veya kullanılmasından kaynaklanan hasar veya arıza.

8 Tamir deposuna gönderim maliyetleri.

9 Üründeki yazılımın/bellenimin (makine programı) yasa dışı ya da yetkisiz yollarla değiştirilmesine bağlı olarak, MOTOROLA'nın yayınladığı teknik açıklamalara ya da MOTOROLA'dan ilk alındığı zaman Ürün için geçerli olan FCC sertifikasyon etiketine uygun olarak çalışmayan Ürünler.

10 Ürünün yüzeylerindeki çizikler veya diğer kozmetik hasarlar Ürünün çalışmasını etkilemez.

11 Normal ve olağan yıpranma.

VI. PATENT VE YAZILIM HÜKÜMLERİ:

MOTOROLA, masrafları kendine ait olmak üzere, Ürünün ya da parçaların herhangi bir ABD patentini ihlal ettiği iddiasıyla satın alan son kullanıcıya karşı açılmış davalarda kendisini savunacaktır ve MOTOROLA bu türden taleplerle ilgili olan herhangi bir davanın sonucunda satın alan son kullanıcı aleyhinde tahakkuk eden masrafları ve zararları kendisi ödeyecektir. Ancak hukuki savunma ve ödemeler aşağıda açıklanan koşullara bağlı olacaktır:

1. Böyle bir iddiayla ilgili olarak yapılan her türlü bildirimin söz konusu satın alan kişi tarafından yazılı olarak MOTOROLA'ya derhal bildirilmesi,
2. Söz konusu davayla ilgili olarak savunmayı ve anlaşma veya uzlaşmaya yönelik her türlü görüşmenin tek başına MOTOROLA tarafından kontrol edilmesi ve
3. Ürünün ya da parçaların herhangi bir ABD patentini ihlal ettiği iddiasının gündeme geldiği ya da MOTOROLA'nın fikrine göre gündeme gelmesinin olası olduğu durumlarda, ilgili satın alan kişi, MOTOROLA'nın, bütün masrafları ve tercih hakkı MOTOROLA'ya ait olmak üzere satın alan kişiye ya Ürünü veya parçaları kullanmaya devam etme hakkını tanımasına veya ihlali ortadan kaldıracak şekilde Ürünü/parçayı benzeri ile değiştirmesine veya Üründe/parçada değişiklik yapmasına ya da ilgili satın alan kişiye Ürünün/parçalarının değeri düşen kısmının parasını ödemesine ve ürünün iadesini kabul etmesine izin verecektir. Amortisman, MOTOROLA tarafından belirlenen şekilde, Ürünün veya parçalarının ömürleri süresince her yıl eşit miktarlarda yapılacaktır.

MOTOROLA, bu sözleşme ile birlikte verilen Ürün ya da parçaların, MOTOROLA tarafından sağlanmamış yazılım, cihaz ya da aygıtlarla kombinasyon halinde kullanılmasından kaynaklanan patent ihlali talepleriyle ilgili hiçbir sorumluluk kabul etmez; ayrıca MOTOROLA, Ürüne bağlanan ya da Ürünle bir arada kullanılan MOTOROLA tarafından verilmemiş yardımcı ekipmanlarla kullanıma dair bir sorumluluk taşımaz. MOTOROLA'nın, Ürünün ya da parçalarının patent ihlaline neden olmasıyla ilgili tüm sorumluluğu daha önce belirtilen maddelerden ibarettir.

Amerika Birleşik Devletleri ve diğer ülkelerdeki kanunlar, ilgili MOTOROLA yazılımlarının kopyalarını çoğaltmak ve dağıtmak için münhasır haklar gibi, telif hakkıyla kullanılan MOTOROLA yazılımları için belli münhasır hakları MOTOROLA'ya vermektedir. MOTOROLA yazılımı yalnızca yazılımın yerleşik

olduğu Üründe kullanılabilir ve ilgili Üründeki ilgili yazılım herhangi bir şekilde yenisiyle değiştirilemez, kopyalanamaz, dağıtılamaz, modifiye edilemez ya da bu yazılımın herhangi bir şekilde türevinin üretilmesi için kullanılamaz. Söz konusu MOTOROLA yazılımının değiştirilmesi, modifiye edilmesi, çoğaltılması, dağıtılması veya tersine mühendisliği dahil olmak, ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla diğer hiçbir kullanıma veya söz konusu MOTOROLA yazılımı üzerindeki hakların kullanılmasına izin verilmez. MOTOROLA patent hakları ya da telif hakları kapsamında, zımnen, hukuki engele bağlı olarak ya da başka yollarla hiçbir şekilde lisans verilmemektedir.

VII. GEÇERLİ YASA:

İşbu Garanti, Illinois Eyaleti, ABD yasalarının hükümlerine tabidir.

System MOTOTRBO dla profesjonalnych radiotelefonów cyfrowych

Instrukcja obsługi

Spis Treści

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa..... 9

Wersja oprogramowania..... 10

Prawa autorskie do oprogramowania komputerowego.....11

Środki ostrożności.....12

Informacje podstawowe..... 13

Jak korzystać z niniejszej instrukcji..... 13

Informacje udostępniane przez dystrybutora/administratora systemu.....13

Przygotowanie radiotelefonu do pracy.....15

Ładowanie akumulatora.....15
Montaż akumulatora..... 15
Podłączanie anteny..... 16
Instalacja zaczepu na pasek.....16
Nakładanie (przeciwpyłowej) osłony złącza uniwersalnego..... 17
Włączanie radiotelefonu..... 18
Regulacja głośności.....18

Elementy regulacyjne radiotelefonu.....20

Elementy sterujące radiotelefonu..... 20

Praca w trybie innym niż Connect Plus..... 21

Dodatkowe elementy sterujące radiotelefonem w trybie innym niż Connect Plus.....22
Przycisk PTT.....22
Programowalne przyciski.....23
Konfigurowalne funkcje radiotelefonu.....23
Konfigurowalne ustawienia/ narzędzia.....26
Rozmieszczenie wskaźników statusu.....26
Dioda LED.....26
Sygnały dźwiękowe.....28
Sygnały dźwiękowe.....28
Przełączanie pomiędzy konwencjonalnym trybem analogowym a cyfrowym.....28
IP Site Connect.....29
Funkcja Capacity Plus.....30
Linked Capacity Plus.....30

Nawiązywanie i odbieranie połączeń w trybie innym niż Connect Plus.....32
Wybieranie strefy.....32
Wybieranie kanału.....32
Otrzymywanie i odbieranie połączeń radiowych.....32
Otrzymywanie i odbieranie połączenia grupowego.....33
Otrzymywanie i odbieranie połączenia prywatnego.....34
Odbieranie połączenia ogólnego.....34
Odbieranie połączenia selektywnego.....35
Odbieranie połączeń telefonicznych.....36
Nawiązywanie połączeń radiowych.....36
Inicjowanie wywołania grupowego.....37
Inicjowanie wywołania prywatnego.....37

Inicjowanie połączenia zbiorczego 38
Nawiązywanie połączenia selektywnego 39
Nawiązywanie połączenia telefonicznego 40
Nawiązywanie połączenia prywatnego przy użyciu przycisku szybkiego połączenia..... 40
Kończenie połączenia radiotelefonu 41
Funcja Kanał bezp..... 42
Funkcje monitorowania..... 42
Monitorowanie kanału..... 42
Ciągły monitor..... 43

Zaawansowane funkcje w trybie innym niż Connect Plus..... 44

Listy skanowania..... 44
Skanowanie..... 44
Rozpoczynanie i kończenie skanowania..... 45
Odbieranie połączeń podczas skanowania..... 45
Eliminacja kanału niepożądanego..... 45
Przywracanie kanału niepożądanego..... 46
Skanowanie głosujące 46
Ustawienia wskaźnika połączenia..... 46
Zwiększanie głośności dźwięku alarmu..... 46
Alert połączenia..... 46
Odbieranie i odpowiadanie na alert połączenia..... 47
Wysyłanie alertu połączenia przy pomocy przycisku Szybkiego połączenia..... 47
Tryb awaryjny..... 47
Odbieranie wywołania alarmowego..... 48
Wyjście z trybu awaryjnego po otrzymaniu wywołania alarmowego..... 48
Wysyłanie informacji alarmowej..... 49
Wysyłanie informacji alarmowej z połączeniem..... 49

Wysyłanie informacji alarmowej z połączeniem głosowym 50
Ponowne inicjowanie trybu alarmowego 51
Wyjście z trybu awaryjnego po wysłaniu wywołania alarmowego 52
Funkcje wiadomości tekstowych 52
Wysyłanie krótkiej wiadomości tekstowej przy pomocy Szybkiego połączenia 52
Prywatność 52
Sterowanie wieloma stacjami 54
Włączanie automatycznego szukania sieci 54
Wyłączanie automatycznego wyszukiwania stacji 54
Włączanie ręcznego szukania sieci 54
Praca w pojedynkę 55
Funkcje blokady hasła 55
Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła 55
Odblokowywanie telefonu ze stanu zablokowania 56
Obsługa Bluetooth 56
Rozłączanie urządzenia Bluetooth 57
Przełączanie ścieżki dźwięku 57
Stały tryb wykrywania łączności Bluetooth 57
System automatycznej kontroli przebywania w zasięgu innego telefonu (Auto-Range Transponder System, ARTS) 58
Bezprzewodowe programowanie (OTAP) 58
Narzędzia 59
Konfigurowanie poziomu mocy 59
Włączanie lub wyłączanie funkcji płytki opcji 59
Włączanie i wyłączanie funkcji nadawania uruchamianego głosem (VOX) 59

Włączanie/wyłączanie dźwięków/alertów radiotelefonu..... 60
Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora... 60
Włączanie i wyłączanie funkcji komunikatów głosowych..... 60
Przełączanie ścieżki audio za pomocą przycisku programowalnego..... 61
Inteligentny dźwięk.....61
Włączenie lub wyłączenie funkcji akustycznego tłumika sprzężeń 61
Włączenie lub wyłączenie funkcji GPS (Global Positioning System – system globalnego pozycjonowania)..... 62
Elastyczna lista odbioru..... 62

Praca w trybie Connect Plus.....63

Dodatkowe elementy sterujące radiotelefonem w trybie Connect Plus..... 64
Przycisk PTT.....64
Programowalne przyciski.....64
Konfigurowalne funkcje radiotelefonu..... 65
Konfigurowalne ustawienia/ narzędzia..... 67
Opis wskaźników statusu w trybie Connect Plus..... 67
Dioda LED.....67
Sygnały dźwiękowe.....68
Sygnały dźwiękowe.....69
Przełączanie między trybami Connect Plus a pozostałymi..... 69

Inicjowanie i odbieranie wywołań w trybie Connect Plus.....70
Wybieranie stacji.....70
Żądanie roamingu..... 70

Blokada stacji wł./wył..... 70
Wybieranie strefy..... 70
Korzystanie z wielu sieci..... 71
Wybór rodzaju połączenia..... 71
Otrzymywanie i odbieranie połączeń radiowych..... 72
Otrzymywanie i odbieranie połączenia grupowego..... 72
Otrzymywanie i odbieranie połączenia prywatnego..... 73
Odbieranie połączenia ogólnego stacji..... 73
Odbieranie prywatnego połączenia telefonicznego... 74
Odbieranie prywatnego połączenia telefonicznego dla grupy rozmówców..... 74
Przychodzące połączenie telefoniczne wielogrupy..... 74
Nawiązywanie połączeń radiowych.... 74
Nawiązywanie połączenia 75
Nawiązywanie połączenia prywatnego przy użyciu przycisku szybkiego połączenia..... 77

Zaawansowane funkcje w trybie Connect Plus..... 78

Automatyczne usuwanie awarii..... 78
Oznaki wskazujące na użycie trybu Automatyczne redukowanie funkcjonalności..... 78
Nawiązywanie/odbieranie połączeń w trybie zredukowanej funkcjonalności..... 78
Powrót do normalnego trybu pracy..... 79
Skanowanie..... 80
Rozpoczynanie i kończenie skanowania..... 80
Odbieranie połączeń podczas skanowania..... 80
Włączanie/wyłączanie skanowania..... 81
Opis działania funkcji wyszukiwania... 81
Przeszukiwanie trybu Talkback..... 81
Ustawienia wskaźnika połączenia..... 82

Zwiększanie głośności dźwięku alarmu..... 82
Alert połączenia..... 82
Odbieranie i odpowiadanie na alert połączenia.....82
Wysyłanie alertu połączenia przy pomocy przycisku Szybkiego połączenia..... 83
Tryb awaryjny.....83
Odpowiadanie na połączenie alarmowe..... 85
Inicjowanie połączenia alarmowego..... 85
Inicjowanie połączenia alarmowego ze śledzeniem głosu..... 85
Inicjowanie alertu alarmowego..... 86
Wyjście z trybu awaryjnego.....86
Ręczne wyłączanie alarmów (o wypadku z udziałem człowieka).....87
Włączanie i wyłączanie alarmów Man Down..... 88
Resetowanie ręcznego wyłączania alarmów.....89
Funkcja sygnału lokalizacyjnego.....89
Włączanie i wyłączanie funkcji sygnału lokalizacyjnego.....90
Resetowanie funkcji sygnału lokalizacyjnego.....90
Funkcje wiadomości tekstowych.....90
Wysyłanie krótkiej wiadomości tekstowej przy pomocy Szybkiego połączenia.....90
Prywatność..... 91
Nawiązywanie (szyfrowanego) połączenia z ochroną prywatności.....91
Obsługa Bluetooth..... 92
Wyszukiwanie i łączenie urządzeń Bluetooth..... 92
Rozłączanie urządzenia Bluetooth.....93
Przełączanie ścieżki dźwięku...93
Stały tryb wykrywania łączności Bluetooth..... 93
Narzędzia.....94
Włączanie/wyłączanie dźwięków/alertów radiotelefonu..... 94

Konfigurowanie poziomu mocy..... 94
Zapowiedź głosowa.....94
Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora... 94
Inteligentny dźwięk.....95
Włączenie lub wyłączenie funkcji akustycznego tłumika sprzężeń..... 95
Włączenie lub wyłączenie funkcji GPS (Global Positioning System – system globalnego pozycjonowania)..... 95
Gwarancja na akumulatory i ładowarki..... 96
Gwarancja jakości wykonania.....96
Gwarancja pojemności..... 96
Ograniczona gwarancja.....97
Produkty telekomunikacyjne firmy Motorola.....97
I. CO OBEJMUJE NINIEJSZA GWARANCJA I PRZEZ JAKI CZAS:.....97
II. POSTANOWIENIA OGÓLNE:.....98
III. PRZEPISY PAŃSTWOWE:.....98
IV. JAK DOKONAĆ NAPRAWY GWARANCYJNEJ:.....99
V. CZEGO NIE OBEJMUJE GWARANCJA:.....99
VI. POSTANOWIENIA PATENTOWE I DOTYCZĄCE OPROGRAMOWANIA:... 100
VII. PRAWO WŁAŚCIWE:..... 101

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Informacje na temat bezpieczeństwa produktu i działania fal radiowych dla radiotelefonów przenośnych

UWAGA!

Użytkowanie tego radiotelefonu jest ograniczone wyłącznie do celów zawodowych. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z przewodnikiem dotyczącym działania energii o częstotliwości radiowej i przewodnikiem dotyczącym bezpieczeństwa dla podręcznych radiotelefonów, który zawiera instrukcje gwarantujące bezpieczne użytkowanie oraz uwagi dotyczące energii o częstotliwości radiowej.

Aby uzyskać listę zatwierdzonych przez firmę Motorola anten, akumulatorów oraz innych akcesoriów, należy odwiedzić następującą stronę internetową:

http://www.motorolasolutions.com

Wersja oprogramowania

Wszystkie funkcje opisane poniżej są obsługiwane przez oprogramowanie radiotelefonu w wersji **R02.40.00** lub nowszej.

Aby uzyskać więcej informacji o wszystkich instalowanych funkcjach, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub administratorem systemu.

Prawa autorskie do oprogramowania komputerowego

Produkty firmy Motorola opisane w tym podręczniku mogą obejmować autorskie oprogramowanie firmy Motorola umieszczone w pamięci półprzewodnikowej lub na innych nośnikach. Prawo w Stanach Zjednoczonych i innych krajach zapewnia firmie Motorola pewne wyłączne prawa do chronionych prawem autorskim programów, między innymi wyłączne prawo do kopiowania lub reprodukowania chronionego programu w dowolny sposób. Zgodnie z tym wszelkie chronione prawem autorskim programy firmy Motorola zawarte w produktach Motorola opisanych w tym podręczniku nie mogą być kopiowane, reprodukowane, modyfikowane, podlegać inżynierii wstecznej lub być dystrybuowane w jakikolwiek sposób bez wyraźnej pisemnej zgody firmy Motorola. Ponadto zakup produktów firmy Motorola nie może być uważany za przekazanie — w sposób bezpośredni, dorozumiany, na podstawie wcześniejszych oświadczeń lub w jakikolwiek inny — licencji chronionych prawami autorskimi, patentami lub zgłoszeniami patentowymi, należących do firmy Motorola. Wyjątek stanowi zwykła, niewyłączna, wolna od opłat licencja, jaka zgodnie z prawem jest skutkiem transakcji sprzedaży produktu.

Technologia kodowania głosu AMBE+2™ wykorzystana w tym produkcie jest chroniona przez prawa firmy Digital Voice Systems Inc. dotyczące własności intelektualnej, z prawami patentowymi i autorskimi oraz tajemnicą handlową włącznie.

Technologia kodowania głosu jest licencjonowania wyłącznie do użytku z tym wyposażeniem komunikacyjnym. Zabronione jest dekompilowanie, inżynieria wsteczna lub demontowanie kodu obiektowego albo konwertowanie go w inny sposób do czytelnej formy przez użytkowników korzystających z powyższej technologii.

U.S.A. patentów w USA : 5,870,405, 5,826,222, 5,754,974, 5,701,390, 5,715,365, 5,649,050, 5,630,011, 5,581,656, 5,517,511, 5,491,772, 5,247,579, 5,226,084 i 5,195,166.

Środki ostrożności

Przenośny radiotelefon cyfrowy z serii MOTOTRBO spełnia wymagania norm IP57 i pracuje w trudnych warunkach otoczenia, np. pod wodą.

- Jeżeli radiotelefon został zanurzony w wodzie, należy nim wstrząsnąć, aby usunąć wodę, która mogła dostać się do środka przez siatkę głośnika i port mikrofonu. Woda uwięziona może wpłynąć na pogorszenie jakości dźwięku.
- Jeżeli akumulator radiotelefonu był narażony na działanie wody, przed jego ponownym montażem należy oczyścić i wysuszyć styki zarówno akumulatora, jak i radiotelefonu. Pozostałości wody mogą spowodować spięcie.
- Jeżeli radiotelefon został zanurzony w substancji powodującej korozję (np. woda morska), należy umyć w wodzie urządzenie wraz z akumulatorem, a następnie je osuszyć.
- Do czyszczenia zewnętrznych powierzchni radiotelefonu należy stosować roztwór łagodnego płynu do mycia naczyń i słodkiej wody (jedna łyżeczka detergentu na 4l wody).
- Nie przetykaj otworu wentylacyjnego umieszczonego na obudowie radia poniżej styków akumulatora. Służy on do wyrównania ciśnienia wewnątrz urządzenia. W przeciwnym wypadku może dojść do utraty szczelności radiotelefonu.
- Nie zaklejaj ani nie zasłaniaj w żaden sposób tego otworu.
- Dbaj o to, aby do otworu nie dostały się żadne tłuste substancje.
- Radiotelefon z prawidłowo podłączoną anteną Można go zanurzyć w wodzie na maksymalną głębokość 1 metra na czas do 30 minut. Przekroczenie limitu czasu lub niezamontowanie anteny może spowodować uszkodzenie radiotelefonu.
- Podczas czyszczenia urządzenia nie korzystaj ze sprężonych środków w aerozolu, w ten sposób możesz przekroczyć dopuszczalne ciśnienie, a woda dostanie się do środka.

Uwaga: Radiotelefonu nie wolno demontować. Może to spowodować uszkodzenie uszczelek i utratę szczelności urządzenia. Konserwacja techniczna radiotelefonu powinna się odbywać wyłącznie w autoryzowanym centrum napraw, posiadającym odpowiednie wyposażenie do testów i wymiany uszczelek urządzenia.

Informacje podstawowe

Jak korzystać z niniejszej instrukcji

Instrukcja zawiera informacje dotyczące podstawowych funkcji radiotelefonów MOTOTRBO przeznaczonych do pracy przenośnej.

Lokalny dystrybutor lub administrator systemu może jednak dostosować radiotelefon zgodnie z wymaganiami użytkownika. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Poniższe ikony, używane w niniejszej instrukcji, oznaczają funkcje obsługiwane w standardowym trybie analogowym lub cyfrowym:

	Oznacza funkcję obsługiwaną **wyłącznie w standardowym trybie analogowym**.
	Oznacza funkcję obsługiwaną **wyłącznie w standardowym trybie cyfrowym**.

Funkcje dostępne **zarówno** w standardowym trybie analogowym, jak i cyfrowym, **nie** są oznaczone ikoną.

Funkcje standardowego trybu analogowego nie są dostępne w trybie Connect Plus. Dodatkowe informacje: *Praca w trybie Connect Plus* na stronie 63.

Więcej informacji na temat funkcji dostępnych w standardowym trybie wielu obiektów: *IP Site Connect* na stronie 29.

Wybrane funkcje są **również** dostępne w trybie jednoobszarowego trunkingu, w ramach funkcji **Capacity Plus**. Dodatkowe informacje: *Funkcja Capacity Plus* na stronie 30.

Wybrane funkcje są **również** dostępne w trybie wielobszarowego trunkingu, w ramach funkcji **Linked Capacity Plus**. Dodatkowe informacje: *Linked Capacity Plus* na stronie 30.

Informacje udostępniane przez dystrybutora/ administratora systemu

Skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub administratorem systemu, aby uzyskać następujące informacje:

- Czy radiotelefon jest zaprogramowany z uwzględnieniem ustawień wstępnych kanałów konwencjonalnych?

- Które przyciski zostały zaprogramowane w celu zapewnienia dostępu do innych funkcji?
- Jakie opcjonalne akcesoria mogą być zgodne z wymaganiami użytkownika?
- Jakie są najlepsze praktyki wykorzystania radiotelefonu w celu zapewnienia efektywnej komunikacji?
- Jakie procedury konserwacji pomagają przedłużyć okres eksploatacji radiotelefonu?

Przygotowanie radiotelefonu do pracy

Ładowanie akumulatora

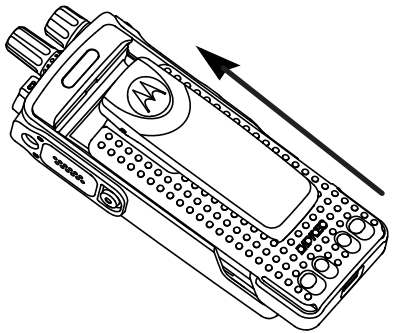
Aby uzyskać najlepszą wydajność, Radiotelefon jest zasilany przez zatwierdzony przez firmę Motorola akumulatorniklowo-wodorkowy (NiMH) lub litowo-jonowy (Li-Ion). Aby uniknąć uszkodzeń i zapewnić zgodność z warunkami gwarancji, akumulator należy ładować przy użyciu ładowarki firmy Motorola *dokładnie* w sposób opisany w instrukcji obsługi ładowarki. Zalecamy pozostawienie wyłączonego radiotelefonu podczas ładowania.

Aby zapewnić jak najlepszą wydajność, nowy akumulator należy ładować od 14 do 16 godzin przed pierwszym użyciem.

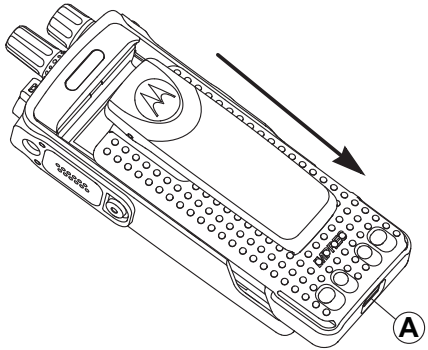
Montaż akumulatora

1 Ustaw akumulator zgodnie z prowadnicami na tylnym panelu obudowy radiotelefonu. Dociśnij mocno akumulator i przesuń go do góry, tak aby został zablokowany w odpowiednim położeniu.

Przesuń zatrzask akumulatora do położenia zablokowanego.



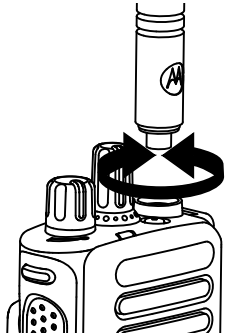
2 Aby wyjąć akumulator, wyłącz radiotelefon. Przesuń zatrzask akumulatora (Ⓐ) do pozycji odblokowania i przytrzymaj, a następnie przesuń akumulator w dół i unieś z prowadnicy.



Podłączanie anteny

Uwaga: Jeżeli konieczna jest wymiana anteny, należy korzystać tylko z anten MOTOTRBO. Ignorowanie tego zalecenia może być przyczyną uszkodzenia radiotelefonu.

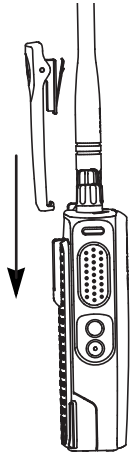
1 Wyłącz radiotelefon, ustaw antenę w złączu i obróć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



2 Aby wyjąć antenę, należy obrócić ją w lewo.

Instalacja zaczepu na pasek

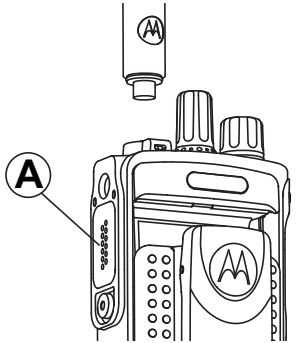
1 Aby zamocować zaczep paska, ustaw szczeliny zgodnie z tymi w akumulatorze i dociśnij aż usłyszysz kliknięcie.



2 Aby zdjąć zaczep, odsuń klamrę paska od akumulatora za pomocą klucza. Następnie przesuń zatrzask w górę i odłącz od radiotelefonu.

Nakładanie (przeciwpyłowej) osłony złącza uniwersalnego

Gniazdo uniwersalne (Ⓐ) znajduje się na bocznym panelu obudowy radiotelefonu po stronie anteny. Służy do podłączania akcesoriów MOTOTRBO do radiotelefonu.



Umieść zaczepy na zakończeniu pokrywy w szczelinach powyżej złącza uniwersalnego. Dociśnij pokrywę, aby umieścić osłonę przeciwpyłowąw gnieździe RF.

Obróć śrubę skrzydełkową, aby zamocować pokrywę złącza w radiotelefonie.

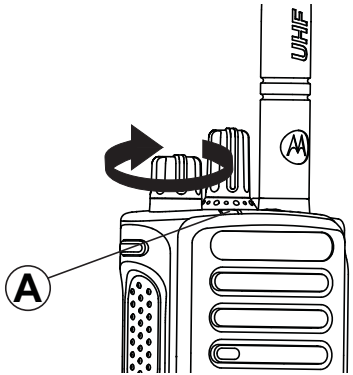
Aby zdjąć pokrywę przeciwpyłową, dociśnij ją i obróć śrubę skrzydełkową w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Osłonę przeciwpyłową należy nakładać, gdy nie korzysta się ze złącza uniwersalnego.

Włączanie radiotelefonu

Obróć **pokrętło włączania/wyłączania/regulacji głośności** w prawo aż do kliknięcia. Na wyświetlaczu pojawi się chwilowo komunikat komunikat powitalny lub obraz powitalny.

dioda LED świeci się stałym światłemzielonym (Ⓐ).



Generowany jest krótki sygnał dźwiękowy, informujący o pomyślnym przeprowadzeniu testu automatycznego.

Uwaga: Nie usłyszysz dźwięku włączania urządzenia, jeżeli sygnały dźwiękowe/powiadomienia również zostały wyłączone (patrz *Włączanie/wyłączanie dźwięków/alertów radiotelefonu* na stronie 60).

Jeżeli nie możesz włączyć urządzenia, sprawdź stan akumulatora. Upewnij się, że jest on naładowany i prawidłowo zainstalowany. Jeżeli radiotelefon nadal nie jest włączany, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem.

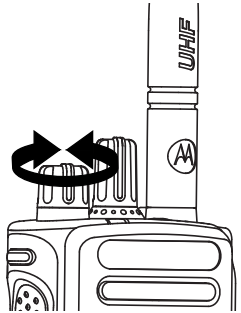
Aby wyłączyć radiotelefon, obróć to pokrętło w lewo, aż usłyszysz kliknięcie.

Regulacja głośności

Aby zwiększyć głośność, obróć **pokrętło włączania/ wyłączania/regulacji głośności** w prawo.

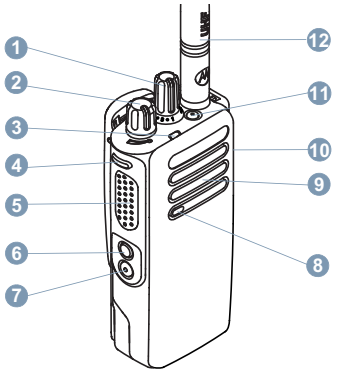
Aby zmniejszyć głośność, obróć to pokrętło w lewo.

Uwaga: W radiotelefonie można zaprogramować minimalną głośność. Nie będzie można wyciszyć urządzenia poniżej tej wartości. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.


UHF

Elementy regulacyjne radiotelefonu

Elementy sterujące radiotelefonu



1 Pokrętło wyboru kanałów
2 Pokrętło włączania/wyłączania/regulacji głośności
3 Dioda LED
4 Przycisk boczny 1[1]
5 Przycisk Push-to-Talk (**PTT**)
6 Przycisk boczny 2[1]
7 Przycisk boczny 3[1]
8 Mikrofon
9 Głośnik
10 Uniwersalne złącze akcesoriów
11 Przycisk alarmowy[1]
12 Antena

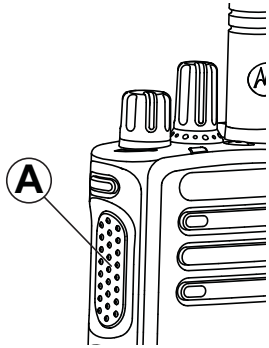
[1] Przyciski są programowalne.

Praca w trybie innym niż Connect Plus

Dodatkowe elementy sterujące radiotelefonem w trybie innym niż Connect Plus

Przycisk PTT

Przycisk PTT na bocznym panelu obudowy radiotelefonu (Ⓐ) pełni dwie podstawowe funkcje:



- Po nawiązaniu połączenia przycisk **PTT** umożliwia nadawanie do innych radiotelefonów uwzględnionych w danym połączeniu.

  Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PTT**, a następnie mów do mikrofonu. Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

  Mikrofon jest włączany po naciśnięciu przycisku **PTT**.
- Jeżeli połączenie nie zostało nawiązane, przycisk **PTT** umożliwia zainicjowanie nowego połączenia (patrz *Nawiązywanie połączeń radiowych* na stronie 36).

Jeśli zostanie włączona opcja Sygnał zezwolenia na rozmowę lub Pogłos PTT, przed rozpoczęciem rozmowy zaczekaj na zakończenie emisji krótkiego sygnału ostrzegawczego.

Jeżeli podczas połączenia jest włączona funkcja wskazywania wolnego kanału w radiotelefonie (zaprogramowana przez dystrybutora), usłyszysz krótki sygnał ostrzegawczy w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym (radiotelefon, który odbiera połączenie), informujący o tym, że kanał jest wolny i można odpowiadać.

Jeżeli wywołanie zostanie zakłócone, będzie emitowany ciągły sygnał przerwania rozmowy, informujący o tym, że należy zwolnić przycisk PTT, np. gdy radiotelefon odbiera połączenie alarmowe.

Programowalne przyciski

Sprzedawca może zaprogramować programowalne przyciski jako skróty do funkcji radiotelefonu z rozróżnieniem długości naciśnięcia przycisku:

- Krótkie naciśnięcie — szybkie naciśnięcie i zwolnienie przycisku;
- Długie naciśnięcie — naciśnięcie i przytrzymanie przez zaprogramowany czas;
- Przytrzymanie — naciśnięcie i przytrzymanie przycisku.

Uwaga: Zaprogramowany czas naciśnięcia przycisku obowiązuje dla wszystkich przypisywanych funkcji lub ustawień radiotelefonu/urządzenia dodatkowego. Więcej informacji na temat zaprogramowanego czasu naciśnięcia przycisku alarmowego: *Tryb awaryjny* na stronie 47.

Konfigurowalne funkcje radiotelefonu

Przełączanie audio	Przełącza routing audio pomiędzy wewnętrznym głośnikiem radiotelefonu a podłączonym głośnikiem zewnętrznym.
Poziom naładowania akumulatora	Informuje o poziomie naładowania akumulatora za pomocą wskaźnika LED.
Przełącznik audio Bluetooth®	Przełącza ścieżkę dźwięku pomiędzy wewnętrznym głośnikiem radiotelefonu a zewnętrznym urządzeniem Bluetooth.
Połącz z urządzeniem Bluetooth	Inicjuje operację znajdowania i łączenia z urządzeniem Bluetooth.
Odłącz urządzenie Bluetooth	Zamyka wszystkie istniejące połączenia Bluetooth między radiotelefonem a urządzeniami Bluetooth.
Tryb wykrywania Bluetooth	Radiotelefon rozpoczyna pracę w trybie wykrywania łączności Bluetooth.
Przekierowanie wywołania	Włącza lub wyłącza funkcję przekierowywania połączeń.
Tryb awaryjny	W zależności od zaprogramowanej konfiguracji powoduje

	zainicjowanie lub anulowanie trybu awaryjnego.
Inteligentny dźwięk	Włącza lub wyłącza inteligentne audio.
Ręczne skanowanie kanałów[2]	Włącza ręczne wyszukiwanie stacji.
AGC mikrofonu wł./ wył.	Włącza i wyłącza automatyczne wzmocnienie wewnętrznego mikrofonu (AGC).
Monitorowanie	Funkcja umożliwia monitorowanie aktywności w wybranym kanale.
Powiadomienia	Zapewnia bezpośredni dostęp do listy powiadomień.
Usuwanie kanału zakłócającego[2]	Tymczasowo usuwa niepożądany kanał, z wyjątkiem kanału wybranego z listy skanowania. Wybrany kanał odnosi się do wybranej przez użytkownika kombinacji strefa/kanał, z którego skanowanie jest inicjowane.
Szybkie połączenie	Natychmiastowo aktywuje wstępnie zdefiniowane połączenie prywatne, telefoniczne lub grupowe, alert połączenia lub wiadomość tekstową.
Funkcja płytki opcji	Włączenie lub wyłączenie funkcji płytki opcji dla kanałów uaktywnianych płytką opcji.
Ciągły monitor	Monitoruje ruch radiowy na wybranym kanale do momentu wyłączenia tej funkcji.
Zakończ rozmowę	Powoduje zakończenie połączenia telefonicznego.
Prywatność	Włącza lub wyłącza funkcję prywatności.
Przemiennik/ Talkaround[2]	Przełączanie pomiędzy trybem korzystania z

	przemiennika a komunikowaniem się bezpośrednio z innym radiotelefonem.
Skanowanie[2]	Włącza lub wyłącza skanowanie.
Informacje o stacji	Odtwarzanie wiadomości głosowych powiadomień obszarowych dla bieżącej stacji (ta funkcja jest niedostępna, gdy opcja Powiadomienia głosowe jest wyłączona).
Blokada miej Wł./ Wył.[2]	Po włączeniu tej opcji radiotelefon będzie wyszukiwać tylko bieżącą stację. Po wyłączeniu tej opcji radiotelefon będzie dodatkowo wyszukiwać inne stacje.
Kontrola telemetrii	Kontroluje końcówkę wyjściową radiotelefonu lokalnego lub zdalnego.
Przycisk zdalnego przerwania transmisji	Zatrzymuje transmisję radiotelefonu nasłuchiwanego zdalnie, bez żadnego powiadomienia, lub trwające połączenie (które można przerwać), aby zwolnić kanał.
Zapowiedź głosowa dla kanału	Odtwarza zapowiedzi głosowe strefy i kanału dla bieżącego kanału. Ta funkcja jest niedostępna, kiedy Zapowiedź głosowa jest wyłączona.
Zapowiedź głosowa wł./wył.	Włącza i wyłącza funkcję zapowiedzi głosowej.
Nadawanie uruchamiane głosem (VOX)	Włącza lub wyłącza funkcję VOX.
Strefa	Umożliwia wybór strefy z listy.

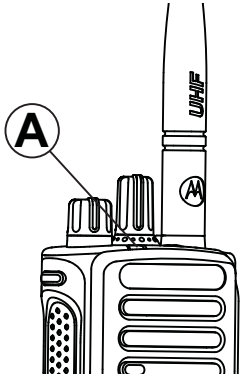
Konfigurowalne ustawienia/narzędzia

Wszyst. tony/ Alarmy	Włącza lub wyłącza wszystkie sygnały dźwiękowe i alerty.
Poziom mocy	Przełącza między wysokim i niskim poziomem mocy nadawania.

Rozmieszczenie wskaźników statusu

Dioda LED

Wskaźnik LED (Ⓐ) określa stan pracy telefonu.



Migające czerwone światło	Radiotelefon nadaje przy niskim poziomie naładowania akumulatora, odbiera transmisję awaryjną, nie przeszedł autotestu podczas rozruchu lub znalazł się poza zasięgiem, a został skonfigurowany w systemie ARTS.

[2] Niedostępne w oprogramowaniu Capacity Plus i Linked Capacity Plus.

Żółte światło stałe	Radiotelefon monitoruje kanał konwencjonalny lub pracuje w trybie wykrywania łączności Bluetooth. To również odpowiedni poziom naładowania akumulatora po naciśnięciu programowanego przycisku.
Migające światło żółte	Urządzenie szuka aktywności lub odbiera alert połączenia, włączana jest elastyczna lista albo wszystkie lokalne kanały funkcji Linked Capacity Plus są zajęte.
Szybko migające światło żółte	Radiotelefon nie jest podłączony do przemiennika w systemie Capacity Plus lub Linked Capacity Plus; wszystkie kanały Capacity Plus lub Linked Capacity Plus są obecnie zajęte . Oznacza również, że radiotelefon musi jeszcze odpowiedzieć na alert połączenia grupowego lub jest zablokowany.
Zielone światło ciągłe	Radiotelefon jest uruchamiany lub nadaje. Wskazuje również poziom pełnego naładowania akumulatora po naciśnięciu przycisku zaprogramowanego **poziom naładowania akumulatora**.
Migające światło zielone	Radiotelefon jest uruchamiany, odbiera (bez ochrony prywatności) połączenie lub dane lub wykrywa aktywność lub odbiera transmisję programowania bezprzewodowego.

migające światło zielone	Radiotelefon odbiera połączenie lub dane poufne.

Uwaga: W trybie konwencjonalnym, kiedy dioda LED pulsuje na zielono, radiotelefon wykrywa aktywność w eterze. Ze względu na charakter protokołu cyfrowego aktywność ta może oddziaływać na zaprogramowany kanał radiotelefonu.

W przypadku Capacity Plus i Linked Capacity Plus wykrywanie aktywności w eterze nie jest sygnalizowane żadną diodą LED radiotelefonu.

Sygnały dźwiękowe

Sygnały dźwiękowe stanowią akustyczne potwierdzenie stanu radiotelefonu lub odpowiedź radiotelefonu na odbierane dane.

Sygnał ciągły	Dźwięk jednostajny. Ciągły do zakończenia.
Dźwięk okresowy	Generowany okresowo, zależnie od konfiguracji radiotelefonu. Dźwięk jest włączany, przerywany i powtarzany automatycznie.
Sygnał powtarzany	Pojedynczy dźwięk powtarzany aż do chwili, kiedy zostanie przerwany przez użytkownika.
Sygnał jednorazowy	Generowany tylko jeden raz przez krótki czas, określony ustawieniach radiotelefonu.

Sygnały dźwiękowe

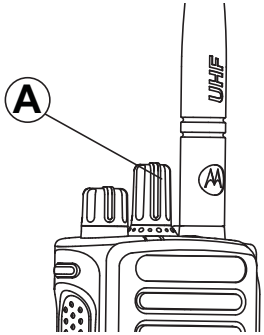
Wysoki ton		Niski ton	

	Dźwięk informacyjny
	Dźwięk ostrzegawczy

Przełączanie pomiędzy konwencjonalnym trybem analogowym a cyfrowym

Każdy kanał radiotelefonu można skonfigurować jako konwencjonalny kanał analogowy lub cyfrowy.

Korzystając z pokrętła wyboru kanałów (Ⓐ), można uaktywniać kanał analogowy lub cyfrowy.



Podczas przełączania trybu cyfrowego do analogowego niektóre funkcje będą niedostępne. Ikony dla funkcji cyfrowych (np. wiadomości) odzwierciedlą tę zmianę: będą widoczne w kolorze szarym. Wyłączone funkcje są ukryte w menu.

Niektóre funkcje radiotelefonu są dostępne zarówno w trybie analogowym, jak i cyfrowym. Jednak niewielkie różnice w działaniu poszczególnych funkcji **nie** wpływają na ogólne parametry i wydajność urządzenia.

Uwaga: Radiotelefon przełącza się również pomiędzy trybem analogowym a cyfrowym podczas wyszukiwania w dwóch trybach (patrz *Skanowanie* na stronie 44).

IP Site Connect

Funkcja pozwala na rozszerzenie łączności dalekosiężnej poza zasięg jednej stacji, łącząc wiele z nich w sieć protokołów internetowych (IP).

Gdy radiotelefon opuszcza zasięg jednej stacji i wchodzi w zasięg innej, łączy się on z przemiennikiem nowego miejsca, aby wysyłać lub odbierać połączenia/transmisję danych. Zależnie od skonfigurowanych ustawień radiotelefon jest przełączany automatycznie lub ręcznie.

Po wybraniu automatycznej zmiany ustawień urządzenie skanuje wszystkie dostępne sieci, gdy sygnał aktualnie używanej sieci jest słaby lub nie można uzyskać sygnału. Następnie synchronizuje się on z przemiennikiem o najsilniejszej wartości wskaźnika siły odbieranego sygnału (RSSI).

Po wybraniu ręcznej zmiany ustawień urządzenie szuka kolejnej dostępnej w zasięgu sieci z listy

szukania (choć niekoniecznie o najsilniejszym sygnale), a następnie się z nią łączy.

Uwaga: Dla każdego kanału można włączyć albo Skanowanie, albo Szukanie sieci – nigdy obie funkcje jednocześnie.

Kanały, dla których włączono tę funkcję, można dodać do wybranej listy szukania. Radiotelefon automatycznie przeszukuje kanały na liście roamingowej, aby zlokalizować najlepsze miejsce.

Lista roamingowa obsługuje maksymalnie 16 kanałów (łącznie z wybranym kanałem).

Uwaga: Wpisów na liście nie można dodawać ani usuwać ręcznie. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Funkcja Capacity Plus

Capacity Plus to zamknięta, trankingowa konfiguracja systemu radiowego MOTOTRBO, która korzysta z określonej puli kanałów do obsługi setek użytkowników i nawet 254 grup. Funkcja ta pozwala na skuteczne wykorzystywanie dostępnej liczby zaprogramowanych kanałów w trybie przemiennika.

W przypadku naciśnięcia przycisku programowalnego do obsługi funkcji niedostępnej w Capacity Plus zostanie wyemitowany dźwięk ostrzegawczy.

Radiotelefon ma również funkcje dostępne w standardowym trybie cyfrowym, a także dla technologii IP Site Connect, Capacity Plus oraz Linked Capacity Plus. Jednak niewielkie różnice w działaniu poszczególnych funkcji **nie** wpływają na ogólne parametry i wydajność urządzenia.

Szczegółowe informacje na temat tej konfiguracji można uzyskać u sprzedawcy lub administratora systemu.

Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus to wielokanałowa konfiguracja trybu dalekosiężnego z obsługą wielu stacji systemu MOTOTRBO. Łączy w sobie najlepsze cechy konfiguracji Capacity Plus i łączności za pośrednictwem adresów IP.

Funkcja Linked Capacity Plus pozwala na rozszerzenie łączności dalekosiężnej poza zasięg jednej stacji, łącząc wiele z nich w sieć protokołów internetowych (IP). Daje ona również lepszą przepustowość dzięki łącznemu wykorzystaniu

dostępnych zaprogramowanych kanałów, obsługiwanych przez każdą dostępną stację.

Gdy radiotelefon opuszcza zasięg jednej stacji i wchodzi w zasięg innej, łączy się on z przemiennikiem nowego miejsca, aby wysyłać lub odbierać połączenia/transmisję danych. Zależnie od skonfigurowanych ustawień radiotelefon jest przełączany automatycznie lub ręcznie.

Po wybraniu automatycznej zmiany ustawień urządzenie skanuje wszystkie dostępne sieci, gdy sygnał aktualnie używanej sieci jest słaby lub nie można uzyskać sygnału. Następnie synchronizuje się on z przemiennikiem o najsilniejszej wartości wskaźnika siły odbieranego sygnału (RSSI).

Po wybraniu ręcznej zmiany ustawień urządzenie szuka kolejnej dostępnej w zasięgu sieci z listy szukania (choć niekoniecznie o najsilniejszym sygnale), a następnie się z nią łączy.

Kanały z włączoną opcją Linked Capacity Plus można dodać do dowolnej listy roamingowej. Radiotelefon przeszukuje te kanały w trakcie automatycznego roamingu, aby wyszukać najlepsze miejsce.

Uwaga: Wpisów na liście nie można dodawać ani usuwać ręcznie. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Podobnie, jak w trybie Capacity Plus, ikony funkcji nie mających zastosowania w trybie Linked Capacity Plus nie są dostępne w menu. Zabrzmi dźwięk ostrzegawczy przy próbie uruchomienia funkcji, która nie jest funkcją Linked Capacity Plus, za pomocą zaprogramowanego przycisku.

Szczegółowe informacje na temat tej konfiguracji można uzyskać u sprzedawcy lub administratora systemu.

Nawiązywanie i odbieranie połączeń w trybie innym niż Connect Plus

Wybieranie strefy

Strefa to grupa kanałów. Radiotelefony obsługują do 32 kanałów i 2 stref, z maksymalną liczbą 16 kanałów na strefę.

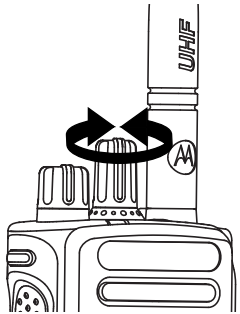
1 Dostęp do funkcji strefy.Naciśnij zaprogramowany przycisk **Przełączanie**.

2 Usłyszysz dźwięk potwierdzający zmianę obszaru.

Dźwięk	Zmiana obszaru
Dźwięk informacyjny	Radiotelefon przełączył się z Obszaru 1 na Obszar 2.
Dźwięk ostrzegawczy	Radiotelefon przełączył się z Obszaru 2 na Obszar 1.

Wybieranie kanału

Transmisje są nadawane i odbierane na kanale. W zależności od konfiguracji radiotelefonu, każdy kanał może być inaczej zaprogramowany w celu obsługi różnych grup użytkowników lub może posiadać różne funkcje. Po ustawieniu właściwej strefy wybierz kanał, na którym chcesz nadawać lub odbierać.



Ustaw pokrętło wyboru kanałów na wybrany alias lub identyfikator grupy.

Otrzymywanie i odbieranie połączeń radiowych

Po ustawieniu kanału, identyfikatora użytkownika lub identyfikatora grupy można odbierać połączenia i odpowiadać na połączenia.

Dioda LED świeci w sposób ciągły na zielono, gdy radiotelefon znajduje się w trybie nadawania,

natomiast miga na zielono, gdy radiotelefon znajduje się w trybie odbioru.

Uwaga: Dioda LED świeci w sposób ciągły na zielono, gdy radiotelefon znajduje się w trybie nadawania, natomiast miga podwójnie na zielono, gdy radiotelefon odbiera transmisję z ochroną prywatności.

Po włączeniu funkcji poufności transmisję będą mogły odszyfrować tylko radiotelefony z takim samym kluczem poufności LUB taką samą wartością i ID klucza (programowane przez sprzedawcę), jak te skonfigurowane w transmitującym radiotelefonie.

Dodatkowe informacje: *Prywatność* na stronie 52.

Otrzymywanie i odbieranie połączenia grupowego

Aby odebrać połączenie od grupy użytkowników, radiotelefon musi być skonfigurowany jako członek danej grupy.

dioda LED zacznie migać na zielono. Radiotelefon wyłącza wyciszenie, a sygnał dźwiękowy połączenia przychodzącego jest emitowany przez głośnik radiotelefonu.

1 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

- Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału będzie włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest teraz wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT,** aby odpowiedzieć.
- Jeżeli jest aktywna funkcja Przerywanie głosowe, naciśnij przycisk **PTT**, aby zatrzymać aktualne połączenie z transmitującego radiotelefonu i zwolnić kanał do rozmowy/ odpowiedzi.

Dioda LED zaświeci w sposób ciągły na zielono.

2 Zaczekaj na zakończenie jednego z poniższych sygnałów (jeśli włączone) i mów wyraźnie do mikrofonu.

- Ton zezwolenia na rozmowę.
- Pogłos **PTT**.

3 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres połączenie zostanie zakończone.

Szczegółowe informacje dotyczące inicjowania połączenia grupowego: *Inicjowanie wywołania grupowego* na stronie 37.

Otrzymywanie i odbieranie połączenia prywatnego

Połączenie prywatne jest inicjowane przez indywidualny radiotelefon i skierowane do innego indywidualnego radiotelefonu.

Po odebraniu połączenia prywatnego dioda LED zacznie migać na zielono. Radiotelefon wyłącza wyciszenie, a sygnał dźwiękowy połączenia przychodzącego jest emitowany przez głośnik radiotelefonu.

1 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

- Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału będzie włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest teraz wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT,** aby odpowiedzieć.
- Jeżeli jest aktywna funkcja Przerywanie głosowe, naciśnij przycisk **PTT**, aby zatrzymać aktualne połączenie z transmitującego radiotelefonu i zwolnić kanał do rozmowy/ odpowiedzi.

Dioda LED zaświeci w sposób ciągły na zielono.

2 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

3 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres połączenie zostanie zakończone.

Usłyszysz krótki sygnał dźwiękowy.

Rozdział *Inicjowanie wywołania prywatnego* na stronie 37 zawiera szczegółowe informacje dotyczące inicjowania połączenia prywatnego.

Odbieranie połączenia ogólnego

Połączenie ogólne jest inicjowane przez indywidualny radiotelefon i skierowane do wszystkich radiotelefonów w danym kanale. Jest ono używane do transmitowania ważnych zawiadomień, wymagających pełnej uwagi użytkowników.

Po odebraniu połączenia ogólnego zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy, a dioda LED zacznie migać na zielono.

Radiotelefon wyłącza wyciszenie, a sygnał dźwiękowy połączenia przychodzącego jest emitowany przez głośnik radiotelefonu.

Połączenie ogólne zostaje zakończone bez odczekiwania przez wcześniej zdefiniowany czas.

Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, pojawia się krótki dźwięk alertu w chwili zwalniania przycisku **PTT** w radiotelefonie transmitującym, informując o tym, że kanał jest obecnie dostępny do użytku.

Nie można odpowiadać na połączenie ogólne.

Uwaga: Radiotelefon przerywa odbiór połączenia ogólnego, jeżeli użytkownik przełączy kanał podczas odbierania połączenia. Podczas połączenia ogólnego **nie będzie** można korzystać z funkcji przycisków zaprogramowanych aż do zakończenia połączenia.

Odbieranie połączenia selektywnego

Połączenie selektywne to połączenie pojedynczego radiotelefonu z innym radiotelefonem indywidualnym.

W systemie analogowym takie połączenie to połączenie prywatne.

Po odebraniu połączenia selektywnego dioda LED zacznie migać na zielono. Radiotelefon wyłącza wyciszenie, a sygnał dźwiękowy połączenia przychodzącego jest emitowany przez głośnik radiotelefonu.

1. Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.
2. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć. Dioda LED zaświeci w sposób ciągły na zielono.
3. Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.
4. Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres połączenie zostanie zakończone.

Usłyszysz krótki sygnał dźwiękowy.

Rozdział *Inicjowanie wywołania prywatnego* na stronie 37 zawiera szczegółowe informacje dotyczące inicjowania połączenia prywatnego.

Odbieranie połączeń telefonicznych

Połączenie telefoniczne jako połączenie prywatne/ grupowe

Po odebraniu połączenia telefonicznego jako połączenia prywatnego lub grupowego, Dioda LED miga na zielono. Radiotelefon wyciszenie, a sygnał dźwiękowy połączenia przychodzącego zostanie wyemitowany przez głośnik.

Jeżeli funkcja połączeń telefonicznych nie jest włączona, radiotelefon wycisza połączenie.

1 Naciśnij przycisk **PTT**, aby mówić, albo zwolnij go, aby słuchać.

2 W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres połączenie zostanie zakończone.
Usłyszysz krótki sygnał dźwiękowy.

Połączenie telefoniczne jako połączenie ogólne

Po otrzymaniu połączenia telefonicznego jako zbiorczego .

Jeżeli funkcja połączeń telefonicznych nie jest włączona, radiotelefon wyciszy połączenie.

Uwaga: Po odebraniu połączenia telefonicznego jako połączenia ogólnego można na nie odpowiedzieć lub je zakończyć wyłącznie wtedy, gdy do kanału przypisano kategorię połączenie wszystkich.

Naciśnij przycisk **PTT**, aby mówić, albo zwolnij go, aby słuchać.

Nawiązywanie połączeń radiowych

Po wybraniu kanału można wybrać alias lub identyfikator użytkownika, ewentualnie alias lub identyfikator grupy, wykorzystując:

- wyboru kanałów.
- Zaprogramowany przycisk **szybkiego połączenia** – funkcja szybkiego dostępu pozwala na proste wykonanie połączenia grupowego lub prywatnego do uprzednio zdefiniowanego identyfikatora. Ta funkcja może zostać przypisana do krótkiego lub długiego naciśnięcia programowanego przycisku. Do przycisku **Szybkiego połączenia** można przypisać **TYLKO** jedno ID. W radiotelefonie można zaprogramować wiele przycisków **szybkiego połączenia**.

Uwaga: Radiotelefon musi mieć włączoną funkcję prywatności na danym kanale, aby nadawać podczas połączenia prywatnego. Transmisje mogą odszyfrować tylko radiotelefony z takim samym kluczem prywatnym lub z taką samą wartością klucza i identyfikatorem klucza, jak radiotelefon nadający.

Uwaga: Dodatkowe informacje: *Prywatność* na stronie 52.

Inicjowanie wywołania grupowego

Aby zainicjować połączenie do grupy użytkowników, radiotelefon musi być skonfigurowany jako członek danej grupy.

1 Wykonaj jedną z poniższych czynności:

- Wybierz kanał z aktywnym aliasem lub ID grupy. *Patrz* .
- Naciśnij zaprogramowany przycisk **szybkiego połączenia**.

2 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Dioda LED zaświeci w sposób ciągły na zielono.

4 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

Gdy docelowy radiotelefon odbierze połączenie, dioda LED zacznie migać na zielono.

5 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału będzie włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest teraz wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT,** aby odpowiedzieć.

W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres połączenie zostanie zakończone.

Inicjowanie wywołania prywatnego

Chociaż użytkownik może odbierać lub odpowiadać na połączenie prywatne zainicjowane przez innego autoryzowanego użytkownika radiotelefonu, jego własne urządzenie musi zostać zaprogramowane do inicjowania połączenia prywatnego.

Są dostępne dwa rodzaje połączeń prywatnych. W przypadku pierwszego rodzaju radiotelefon sprawdza obecność przed nawiązaniem połączenia, a w drugim połączenie następuje natychmiastowo.

Sprzedawca może zaprogramować w radiotelefonie tylko **jeden** z takich rodzajów wywołań.

Jeśli ta funkcja nie jest włączona, podczas nawiązywania połączenia prywatnego z listy kontaktów, rejestru połączeń, za pomocą **przycisku szybkiego dostępu**, lub zostanie wyemitowany dźwięk ostrzegawczy.

Aby skontaktować się z określonym użytkownikiem radiotelefonu, należy skorzystać z funkcji krótkiej wiadomości tekstowej lub alertu połączenia. Więcej informacji: *Funkcje wiadomości tekstowych* na stronie 52 lub *Alert połączenia* na stronie 46.

1 Wykonaj jedną z poniższych czynności:

- Wybierz kanał aktywnego aliasu lub identyfikatora. *Patrz* .
- Naciśnij zaprogramowany przycisk **szybkiego połączenia**.

2 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Dioda LED zaświeci w sposób ciągły na zielono.

4 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

5 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

Gdy docelowy radiotelefon odbierze połączenie, dioda LED zacznie migać na zielono.

6 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału będzie włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest teraz wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT,** aby odpowiedzieć.

W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres połączenie zostanie zakończone. Urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy.

Inicjowanie połączenia zbiorczego

Ta funkcja umożliwia nadawanie sygnału do wszystkich użytkowników w danym kanale. Aby korzystanie z tej funkcji było możliwe, radiotelefon musi być odpowiednio zaprogramowany.

Użytkownicy korzystający z danego kanału nie mogą odpowiadać na połączenie ogólne.

1 Wybierz kanał aktywnego aliasu grupowego połączenia ogólnego lub identyfikatora. *Patrz* .

2 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Dioda LED zaświeci w sposób ciągły na zielono.

4 Zaczekaj na zakończenie jednego z poniższych sygnałów (jeśli włączone) i mów wyraźnie do mikrofonu.

- Ton zezwolenia na rozmowę.
- Pogłos **PTT**.

Nawiązywanie połączenia selektywnego

Choć można odbierać i/lub odpowiadać na połączenie selektywne inicjowane przez uprawniony radiotelefon, podobnie jak w przypadku połączenia prywatnego, aby radiotelefon mógł inicjować połączenie selektywne, musi być on do tego zaprogramowany.

1 Wybierz kanał aktywnego aliasu lub identyfikatora. *Patrz* .

2 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Dioda LED zaświeci w sposób ciągły na zielono.

4 Zaczekaj na zakończenie jednego z poniższych sygnałów (jeśli włączone) i mów wyraźnie do mikrofonu.

- Ton zezwolenia na rozmowę.
- Pogłos **PTT**.

5 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

Gdy docelowy radiotelefon odbierze połączenie, dioda LED zacznie migać na zielono.

Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału będzie włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest teraz wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT,** aby odpowiedzieć.

W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres połączenie zostanie zakończone.

Nawiązywanie połączenia telefonicznego

Uwaga: Gdy próbujesz nawiązać lub zakończyć połączenie telefoniczne bez konfiguracji kodów dostępu i odrzucenia, próba kończy się niepowodzeniem, a urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy.

1 Naciśnij zaprogramowany **przycisk szybkiego połączenia**, aby nawiązać połączenie telefoniczne ze zdefiniowanym identyfikatorem.

Jeżeli wpis **przycisku szybkiego połączenia** jest pusty, urządzenie wyemituje dźwięk ostrzegawczy.

W przypadku powodzenia konfiguracji połączenia zabrzmi sygnał DTMF. Zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy wyboru numeru użytkownika telefonu.

W przypadku niepowodzenia konfiguracji połączenia Urządzenie emituje dźwięk ostrzegawczy, a próba nawiązania połączenia telefonicznego kończy się niepowodzeniem. Powtórz czynność *1*.

2 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby mówić, albo zwolnij go, aby słuchać.

4 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Wyjście z tel.**, aby zakończyć połączenie.

Jeśli konfiguracja zamykania połączenia została wprowadzona poprawnie, rozlegnie się dźwięk i radiotelefon zakończy połączenie

Jeśli konfiguracja zamykania połączenia została wprowadzona niepoprawnie, radiotelefon emituje dźwięk ostrzegawczy i powraca do połączenia telefonicznego. Powtórz krok *4* lub poczekaj na zakończenie połączenia przez użytkownika telefonu.

Nawiązywanie połączenia prywatnego przy użyciu przycisku szybkiego połączenia

Funkcja szybkiego połączenia umożliwia łatwe nawiązywanie połączenia prywatnego o wstępnie

określonym aliasie lub identyfikatorze. Ta funkcja może zostać przypisana do krótkiego lub długiego naciśnięcia programowanego przycisku.

Do przycisku szybkiego połączenia można przypisać TYLKO jeden alias lub identyfikator. W radiotelefonie można zaprogramować wiele przycisków szybkiego połączenia.

1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **szybkiego połączenia**, aby nawiązać połączenie prywatne o wstępnie zdefiniowanym aliasie lub identyfikatorze.

2 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie.

Dioda LED świeci na zielono.

4 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

5 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

Gdy radiotelefon odbiorcy odpowie, zielona dioda LED zacznie migać.

6 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, usłyszysz krótki sygnał ostrzegawczy w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, co będzie oznaczać, że kanał jest wolny i można odpowiedzieć. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć.

W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres połączenie zostanie zakończone.

Kończenie połączenia radiotelefonu

Ta funkcja umożliwia zakończenie trwającego połączenia grupowego lub prywatnego w celu zwolnienia kanału dla potrzeb transmisji. Na przykład, gdy w radiotelefonie występuje stan „blokady mikrofonu” spowodowany przypadkowym naciśnięciem przez użytkownika przycisku **PTT**.

Aby korzystanie z tej funkcji było możliwe, radiotelefon musi być odpowiednio zaprogramowany.

1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **zdalnego przerywania transmisji** na danym kanale.

2 Poczekaj na potwierdzenie.

W przypadku powodzenia operacji radiotelefon wyemituje dźwięk informacyjny potwierdzający, że kanał jest już wolny.

W przypadku niepowodzenia operacji radiotelefon wyemituje dźwięk ostrzegawczy oznaczający, że nie można zwolnić kanału.

Uwaga: Radiotelefon emituje dźwięk ostrzegawczy do momentu zwolnienia przycisku PTT w przypadku zatrzymania przy użyciu tej funkcji połączenia, które można przerwać.

Funcja Kanał bezp.

Można kontynuować komunikację, gdy przemiennik nie działa lub gdy radiotelefon jest poza jego zasięgiem, ale w zasięgu rozmów innych radiotelefonów.

Ta funkcja nosi nazwę „kanał bezp.”.

Uwaga: Ta funkcja jest niedostępna w oprogramowaniu Capacity Plus i Linked Capacity Plus.

Ustawienie funkcji Kanał bezp. zostanie zachowane nawet po wyłączeniu zasilania.

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Przemiennik/ Kanał bezp.**

Usłyszysz...	Co oznacza, że...
Dźwięk informacyjny	Radiotelefon pracuje w trybie Kanał bezp.
Dźwięk ostrzegawczy	Radiotelefon pracuje w trybie przemiennika.

Funkcje monitorowania

Monitorowanie kanału

Ta funkcja służy do sprawdzania przed rozpoczęciem nadawania, czy dany kanał jest wolny.

Ta funkcja jest niedostępna w oprogramowaniu Capacity Plus i Linked Capacity Plus.

1 Naciśnij i przytrzymaj zaprogramowany przycisk **Monitorowanie** i słuchaj aktywności.

Dioda LED miga dwukrotnie na żółto, kiedy kanał jest zajęty.

2 Naciśnij przycisk **PTT**, aby mówić, albo zwolnij go, aby słuchać.

Ciągły monitor

Funkcja Ciągły monitor umożliwia ciągłe monitorowanie aktywności wybranego kanału.

Uwaga: Ta funkcja jest niedostępna w oprogramowaniu Capacity Plus i Linked Capacity Plus.

1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Ciągły monitor**, aby uaktywnić ciągłe monitorowanie kanału.
Radiotelefon wyemituje generuje dźwięk alertu, dioda LED zaświeci w sposób ciągły na żółto.

2 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Ciągły monitor**, aby wyjść z tego trybu.
Radiotelefon wygeneruje sygnał alertu, wyłączy się dioda LED,

Zaawansowane funkcje w trybie innym niż Connect Plus

Listy skanowania

Listy skanowania są tworzone i przypisywane do indywidualnych kanałów/grup. Radiotelefon skanuje aktywność głosową w kanałach/grupach zgodnie z sekwencją określoną na liście skanowania dla bieżącego kanału/grupy.

Radiotelefon może obsługiwać do 250 list skanowania. Na każdej liście może znajdować się maksymalnie 16 członków. Każda lista skanowania obsługuje kombinację wpisów analogowych i cyfrowych.

Uwaga: Ta funkcja jest niedostępna w oprogramowaniu Capacity Plus i Linked Capacity Plus.

Skanowanie

Po rozpoczęciu skanowania radiotelefon cyklicznie przegląda zaprogramowaną listę skanowania dla bieżącego kanału, poszukując aktywności głosowej.

Dioda LED miga na żółto oraz na pasku stanu.

Jeżeli używany jest kanał cyfrowy i skanowanie w dwóch trybach zostanie zatrzymane na kanale analogowym, radiotelefon jest automatycznie przełączany do trybu analogowego na czas trwania połączenia. Ta zasada obowiązuje w przypadku zarówno kanałów analogowych, jak i cyfrowych.

Dostępne są dwie metody inicjowania skanowania:

- **Skanowanie kanałów głównych (ręczne)**: radiotelefon skanuje wszystkie kanały/grupy uwzględnione na liście skanowania. Zależnie od ustawień, radiotelefon może rozpocząć skanowanie automatycznie od ostatnio skanowanego „aktywnego” kanału/grupy lub od kanału, w którym zainicjowano skanowanie.
- **Skanowanie automatyczne**: radiotelefon automatycznie rozpoczyna skanowanie po wybraniu kanału/grupy z włączoną funkcją skanowania automatycznego.

Uwaga: Ta funkcja jest niedostępna w oprogramowaniu Capacity Plus i Linked Capacity Plus.

Rozpoczynanie i kończenie skanowania

Wykonaj jedną z poniższych czynności:

- Naciśnij zaprogramowany przycisk **Ska**.
- Użyj wyboru kanałów, aby wybrać kanał zaprogramowany przy włączonej opcji automatycznego skanowania.

Gdy funkcja skanowania jest włączona, dioda LED zacznie migać na żółto i zostanie wyemitowany dźwięk informacyjny.

Gdy funkcja skanowania jest wyłączona, dioda LED zgaśnie i zostanie wyemitowany dźwięk ostrzegawczy.

Odbieranie połączeń podczas skanowania

Skanowanie jest przerywane tylko w kanale/grupie, w których wykryto aktywność. Radiotelefon zachowuje ten kanał zgodnie z zaprogramowanym interwałem czasowym, określanym jako „wstrzymanie”.

1 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału będzie włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest teraz wolny i można odpowiadać.

2 Naciśnij przycisk **PTT** podczas wstrzymania. Dioda LED zaświeci w sposób ciągły na zielono.

3 Zaczekaj na zakończenie jednego z poniższych sygnałów (jeśli włączone) i mów wyraźnie do mikrofonu.

- Ton zezwolenia na rozmowę.
- Pogłos **PTT**.

4 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

Jeżeli użytkownik nie odpowie na połączenie podczas wstrzymania, radiotelefon kontynuuje skanowanie innych kanałów/grup.

Eliminacja kanału niepożądanego

Jeżeli w określonym kanale nieustannie wykrywane są niepożądane połączenia lub zakłócenia szumowe (tzw. kanał „uciążliwy”), można tymczasowo usunąć ten kanał z listy skanowania.

Ta funkcja nie jest dostępna dla aktualnie wybranego kanału.

1 Po zatrzymaniu wyszukiwania na niepożądanym lub uciążliwym kanale naciśnij i przytrzymaj zaprogramowany przycisk **Eliminacji kanału niepożądanego**, aż usłyszysz sygnał.

2 Zwolnij przycisk **Eliminacji kanału niepożądanego**.
Kanał zostanie usunięty.

Przywracanie kanału niepożądanego

Aby przywrócić usunięty kanał niepożądany, wykonaj jedną z następujących czynności:

- Wyłącz radiotelefon i włącz go ponownie,
- Zmień kanał za pomocą przełącznika **pokrętła wyboru kanałów**.

Skanowanie głosujące

Skanowanie głosujące zapewnia użytkownikowi duże pokrycie na obszarach, gdzie zainstalowanych jest wiele stacji bazowych, transmitujących identyczne informacje na różnych kanałach analogowych.

Radiotelefon skanuje kanały analogowe różnych stacji bazowych i przeprowadza proces głosowania, aby wybrać najsilniejszy sygnał. Po jego zakończeniu radiotelefon anuluje wyciszenie sygnałów odbieranych z tej stacji bazowej.

Dioda będzie pulsować światłem żółtym, ikona skanowania głosującego.

Aby odpowiedzieć na transmisję w trakcie skanowania głosującego, należy wykonać te same procedury co w rozdziale *Odbieranie połączeń podczas skanowania* na stronie 45.

Ustawienia wskaźnika połączenia

Zwiększanie głośności dźwięku alarmu

Radiotelefon można zaprogramować, aby generował ciągły alarm, jeżeli połączenie nie zostanie odbierane. W tym przypadku poziom głośności dźwięku alarmu jest zwiększany automatycznie w miarę upływu czasu. Ta funkcja jest określana jako „sygnał narastający”.

Alert połączenia

Korzystając z funkcji wysyłania alertu połączenia na pager, można poinformować użytkownika określonego radiotelefonu o konieczności zainicjowania połączenia zwrotnego, kiedy będzie to możliwe.

Ta zaprogramowanego **przycisku szybkiego połączenia**.

Odbieranie i odpowiadanie na alert połączenia

Po odebraniu przywołania alertu połączenia słychać powtarzający się ton i dioda LED miga na żółto.

Wysyłanie alertu połączenia przy pomocy przycisku Szybkiego połączenia

Naciśnij zaprogramowany **przycisk szybkiego połączenia**, aby utworzyć alert połączenia ze zdefiniowanym aliasem lub identyfikatorem.

Gdy radiotelefon wysyła alert połączenia, dioda LED świeci w sposób ciągły na zielono.

Po odebraniu potwierdzenia alertu zostanie wyemitowany podwójny sygnał dźwiękowy.

W przeciwnym wypadku usłyszysz niskotonowy dźwięk.

Tryb awaryjny

Sygnał alarmowy jest używany do sygnalizowania sytuacji krytycznej. Tryb awaryjny można uruchomić w dowolnym momencie, i w ramach dowolnego stanu urządzenia, nawet w przypadku aktywności na bieżącym kanale.

Sprzedawca może ustawić czas naciskania programowanego przycisku **alarmowego** (z wyjątkiem dłuższego naciśnięcia), podobnie jak w przypadku wszystkich innych przycisków:

Krótkie naciśnięcie	Od 0,05 s do 0,75 s.
Naciśnij i przytrzymaj przycisk	Od 1,00 s do 3,75 s.

Przycisk **alarmowy** jest przypisany funkcji włączania/wyłączania alarmu. Należy sprawdzić u sprzedawcy, jaki jest przypisany czas działania przycisku **alarmowego**.

Uwaga: Jeżeli krótkie naciśnięcie przycisku **alarmowego** włącza Tryb alarmowy, to **jego** przytrzymanie spowoduje wyłączenie tego trybu.

Jeżeli przytrzymanie przycisku **alarmowego** włącza Tryb alarmowy, to **jego** krótkie naciśnięcie spowoduje wyłączenie tego trybu.

Radiotelefon obsługuje **trzy** informacje alarmowe:

- Informacja alarmowa.
- Informacja alarmowa z wywołaniem.

- Informacja alarmowa z funkcją awaryjnej aktywacji mikrofonu.

Uwaga: Tylko **JEDEN** z powyższych sygnałów alarmowych można przypisać do zaprogramowanego przycisku **awaryjnego.**

Dodatkowo każdy alarm może należeć do jednego z następujących typów:

- **Zwykły** – radiotelefon nadaje sygnał alarmowy oraz stosuje sygnały wizualne lub dźwiękowe.
- Cichy – radiotelefon nadaje sygnał alarmowy bez sygnałów wizualnych lub dźwiękowych. Radiotelefon odbiera połączenia, nie emitując dźwięku przez głośnik, do momentu naciśnięcia przycisku **PTT** w celu zainicjowania połączenia.
- Cichy **z obsługą głosu** – radiotelefon nadaje sygnał alarmowy bez sygnałów wizualnych czy dźwiękowych, ale odtwarza dźwięk połączeń przychodzących za pomocą wbudowanego głośnika.

Odbieranie wywołania alarmowego

Gdy radiotelefon odbierze wywołanie alarmowe, zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy, a dioda LED zacznie migać na czerwono do momentu wyjścia z trybu awaryjnego. Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy, wykonaj jedną z następujących czynności:

- naciśnij przycisk **PTT**, aby wywołać grupę radiotelefonów, które odebrały wywołanie alarmowe,
- dotknij dowolny przycisk programowalny,
- wyjdź z trybu awaryjnego.

Uwaga: Radiotelefon automatycznie potwierdza wywołanie alarmowe (jeśli jest włączony).

Wyjście z trybu awaryjnego po otrzymaniu wywołania alarmowego

Aby wyjść z trybu awaryjnego, wykonaj jedną z następujących czynności:

- zmień kanał,
- wyłącz radiotelefon,
- naciśnij przycisk **Wywołanie alarmowe wył.,**
- naciśnij przycisk **Wywołanie alarmowe wł.** Czynność ta spowoduje wyłączenie powiadomień o alarmie i rozpoczęcie transmisji alarmowej.

Wysyłanie informacji alarmowej

Ta funkcja pozwala wysyłać informację alarmową — sygnał bezdźwiękowy — który generuje informację o alarmie w grupie radiotelefonów.

Jeżeli alarmy ustawione są na wyciszenie, radiotelefon nie będzie wyświetlać żadnych wskaźników dźwiękowych ani wizualnych w trybie awaryjnym.

Naciśnij programowalny przycisk **Alarm wł.**

Dioda LED zaświeci się na zielono.

Po odebraniu potwierdzenia sygnału alarmowego zostanie wyemitowany odpowiedni sygnał dźwiękowy, a dioda LED zacznie migać na zielono.

Jeżeli radiotelefon nie otrzyma potwierdzenia odbioru alarmu, to po wykonaniu wszystkich prób zostanie wyemitowany , .

Radiotelefon kończy tryb informacji alarmowej i .

Wysyłanie informacji alarmowej z połączeniem

Ta funkcja pozwala wysyłać sygnał alarmowy do grupy radiotelefonów. Po uzyskaniu potwierdzenia przez radiotelefon w danej grupie, grupa radiotelefonów może komunikować się przez zaprogramowany kanał alarmowy.

Jeżeli radiotelefon pracuje w trybie Wyciszony, podczas alarmu nie wysyła on sygnałów dźwiękowych ani wizualnych i nie pozwala na rozbrzmiewanie odbieranych wywołań przez głośnik do chwili naciśnięcia przycisku **PTT** inicjującego wywołanie.

Jeżeli radiotelefon pracuje w trybie Wyciszony z Głosem, podczas alarmu nie wysyła on sygnałów dźwiękowych ani wizualnych, ale pozwala na rozbrzmiewanie przez głośnik przychodzących wywołań. Wskaźniki pojawią się jedynie po naciśnięciu przycisku **PTT** w celu zainicjowania lub odebrania połączenia.

1 Naciśnij programowalny przycisk **Alarm wł.**

Dioda LED zaświeci w sposób ciągły na zielono.

Po odebraniu potwierdzenia sygnału alarmowego zostanie wyemitowany odpowiedni sygnał dźwiękowy, a dioda LED zacznie migać na zielono.

2 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby nawiązać połączenie. Dioda LED zaświeci w sposób ciągły na zielono.

4 Zaczekaj na zakończenie jednego z poniższych sygnałów (jeśli włączone) i mów wyraźnie do mikrofonu.

- Ton zezwolenia na rozmowę.
- Pogłos **PTT**.

5 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.
Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału będzie włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest teraz wolny i można odpowiadać.

6 Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć.

7 Po zakończeniu połączenia naciśnij przycisk **Wył alarm**, aby wyjść z trybu alarmowego.

Wysyłanie informacji alarmowej z połączeniem głosowym

Ta funkcja pozwala wysyłać sygnał alarmowy do grupy radiotelefonów. Mikrofon radiotelefonu zostaje automatycznie aktywowany, pozwalając na komunikację z grupą radiotelefonów bez naciskania przycisku **PTT**.

Taki stan jest również określany jako „automatyczny mikrofon”.

Jeżeli w radiotelefonie jest włączony tryb Cyklu awaryjnego, powtórzenia okresów „automatycznego mikrofonu” i odbierania mają zaprogramowany czas. W trybie Cyklu awaryjnego odbierane połączenia są słyszalne przez głośnik radiotelefonu.

Po naciśnięciu przycisku **PTT** w czasie zaprogramowanej zaprogramowanego odbioru,rozlegnie się dźwięk zakazu oznaczający, że należy zwolnić przycisk **PTT**. Radiotelefon ignoruje naciśnięcie **PTT** i pozostaje w trybie alarmowym.

Uwaga: Jeżeli przycisk **PTT** zostanie naciśnięty w interwale czasowym, w którym używany jest mikrofon aktywny i pozostanie naciśnięty po tym interwale, radiotelefon kontynuuje nadawanie aż do chwili, kiedy zostanie zwolniony przycisk **PTT**.

Jeżeli radiotelefon pracuje w trybie cichym, podczas alarmu nie wysyła on sygnałów dźwiękowych ani wizualnych i nie pozwala na rozbrzmiewanie odbieranych połączeń przez głośnik, do chwili zakończenia zaprogramowanej transmisji w ramach funkcji „mikrofon aktywny” i naciśnięcia przycisku **PTT**.

Jeżeli radiotelefon pracuje w trybie cichym z głosem, podczas próby wywołania z funkcją „mikrofon aktywny” w trybie alarmu nie wysyła on sygnałów dźwiękowych, ale pozwala na rozbrzmiewanie dźwięku przez głośnik, gdy docelowy radiotelefon zareaguje, po zakończeniu zaprogramowanego czasu transmisji z funkcją „mikrofon aktywny”. Wskaźniki pojawią się jedynie po naciśnięciu przycisku **PTT**.

Uwaga: Jeżeli próba wysłania informacji alarmowej nie powiedzie się, radiotelefon nie ponawia próby, ale przechodzi bezpośrednio w stan „automatyczny mikrofon”.

1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Tryb awaryjny włączony**.
Dioda LED zaświeci w sposób ciągły na zielono.

2 Gdy zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy, mów wyraźnie do mikrofonu.

Jeżeli używana jest funkcja mikrofonu aktywnego, radiotelefon automatycznie rozpoczyna nadawanie bez konieczności naciskania przycisku **PTT** aż do zakończenia interwału czasowego tej funkcji. W trakcie transmisji dioda LED świeci w sposób ciągły na zielono.

3 Radio automatycznie przerywa nadawanie po wygaśnięciu cyklu pomiędzy automatycznym mikrofonem a odbieraniem, jeżeli tryb Cyklu alarmowego jest włączony.

4 Po wygaśnięciu okresu automatycznego mikrofonu radiotelefon automatycznie przerywa transmisję. Aby ponownie rozpocząć nadawanie, naciśnij przycisk **PTT**.

Ponowne inicjowanie trybu alarmowego

Uwaga: Ta funkcja jest dostępna tylko w radiotelefonie wysyłającym informację alarmową.

Ta funkcja jest użyteczna w dwóch następujących sytuacjach:

- Kiedy użytkownik zmieni kanał w momencie, gdy radiotelefon będzie w trybie alarmowym. Spowoduje to wyłączenie trybu awaryjnego. Jeżeli informacja alarmowa jest włączona w tym nowym kanale, radiotelefon ponownie uaktywnia tryb awaryjny.
- Kiedy użytkownik naciśnie zaprogramowany przycisk **Wł alarm** w stanie inicjowania/transmisji sygnału alarmowego. Powoduje to zakończenie i ponowne uaktywnienie trybu awaryjnego przez radiotelefon.

Wyjście z trybu awaryjnego po wysłaniu wywołania alarmowego

Radiotelefon kończy tryb awaryjny w jednej z następujących sytuacji:

- Otrzymano potwierdzenie odbioru alarmu (dotyczy tylko **Alarmu awaryjnego**).
- Wykonano wszystkie ponowne próby wysłania alarmu.
- Naciśnięto przycisk **Alarm wył**.

Uwaga: Wyłączenie radiotelefonu powoduje zakończenie trybu awaryjnego. Po ponownym włączeniu radiotelefonu tryb awaryjny nie zostanie ponownie uaktywniony automatycznie.

Funkcje wiadomości tekstowych

Wysyłanie krótkiej wiadomości tekstowej przy pomocy Szybkiego połączenia

Krótkie wiadomości tekstowe zaprogramowane przez sprzedawcę można wysyłać za pomocą przycisku programowalnego.

Naciśnij zaprogramowany przycisk **szybkiego połączenia**, by wysłać predefiniowaną krótką wiadomość tekstową do predefiniowanego aliasu lub ID.

Dioda LED zaświeci w sposób ciągły na zielono.

Dwa dźwięki wskazują, że wiadomość została wysłana, .

Niski dźwięk wskazuje, że wiadomości nie można wysłać, .

Prywatność

Jeżeli ta funkcja jest włączona, pomaga ona zapobiec podsłuchiwaniu przez nieupoważnione osoby na danym kanale, dzięki zastosowaniu programowego rozwiązania szyfrującego. Część transmisji, która

zawiera sygnalizację i identyfikację użytkownika, nie jest szyfrowana.

Radiotelefon musi mieć włączoną funkcję prywatności na danym kanale, aby nadawać podczas połączenia prywatnego, chociaż nie jest to konieczny wymóg do odbioru transmisji. Po włączeniu funkcji prywatności na kanale radiotelefon może nadal odbierać czyste (niezaszyfrowane) transmisje.

Radiotelefon obsługuje dwa ustawienia dotyczące prywatności:

- Ochrona prywatności na poziomie podstawowym.
- Ochrona prywatności na poziomie rozszerzonym

W urządzeniu można włączyć tylko jedno z tych ustawień.

Po włączeniu funkcji poufności transmisję danych lub połączenie będą mogły odszyfrować tylko radiotelefony z takim samym kluczem poufności (poziom podstawowy) lub taką samą wartością i identyfikatorem klucza (poziom rozszerzony), jak te skonfigurowane w radiotelefonie-nadajniku.

W wypadku odbioru zaszyfrowanej transmisji z radiotelefonu, w którym ustawiono inny klucz zabezpieczający lub inną wartość oraz identyfikator klucza, będzie słychać zakłócenia (po ustawieniu poziomu podstawowego ochrony prywatności) lub nie będzie słychać nic (po ustawieniu poziomu rozszerzonego ochrony prywatności).

Dioda LED świeci w sposób ciągły na zielono, gdy radiotelefon nadaje, natomiast miga szybko na zielono, gdy radiotelefon odbiera transmisję z ochroną prywatności.

Aby uzyskać dostęp do tej funkcji, wykonaj jedną z następujących czynności:

- Naciśnięcie zaprogramowanego przycisku **Prywatność**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję prywatności.

Uwaga: Niektóre modele radiotelefonów mogą nie posiadać funkcji prywatności. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Naciśnięcie zaprogramowanego przycisku **Prywatność**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję prywatności.

Sterowanie wieloma stacjami

Te funkcje są dostępne, jeżeli aktualny kanał radiowy jest częścią konfiguracji Łączenie z siecią IP lub Linked Capacity Plus.

Więcej szczegółów na temat tych konfiguracji: *IP Site Connect* na stronie 29 i *Linked Capacity Plus* na stronie 30.

Włączanie automatycznego szukania sieci

Uwaga: Radiotelefon szuka nowej sieci **tylko** wtedy, gdy bieżący sygnał jest słaby, lub nie ma sygnału sieci, z którą urządzenie jest połączone. Jeśli wartość wskaźnika RSSI jest wysoka, urządzenie podtrzymuje połączenie z siecią.

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Blokada stacji Wł./Wył.**.

Jeśli bieżący kanał jest kanałem wielu stacji z dołączoną listą roamingową i znajduje się poza zakresem, radiotelefon przeprowadzi także automatyczne wyszukiwanie stacji (jeśli sieć jest odblokowana) podczas następujących operacji:

- naciśnięciu przycisku **PTT**.
- transmisji danych.

Usłyszysz sygnał dźwiękowy,

Gdy urządzenie rozpocznie szukanie nowej sieci, wskaźnik LED będzie szybko migać na żółto. Wskaźnik zgaśnie, gdy radiotelefon połączy się z siecią.

Wyłączanie automatycznego wyszukiwania stacji

Gdy urządzenie wyszukuje nową stację, Naciśnij zaprogramowany przycisk **Blokada stacji Wł./ Wył.**, aby zatrzymać automatyczne wyszukiwanie stacji.

Usłyszysz sygnał dźwiękowy, Dioda LED zgaśnie.

Włączanie ręcznego szukania sieci

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Ręczny roaming stacji**.

Usłyszysz dźwięk Kontrolka LED będzie pulsować na zielono.

Po znalezieniu nowej stacji usłyszysz dźwięk informacyjny. Kontrolka LED zgaśnie.

Jeżeli żadna stacja nie będzie dostępna, usłyszysz dźwięk ostrzegawczy. Kontrolka LED zostanie wyłączona.

Praca w pojedynkę

Funkcja ta pozwala na wysyłanie okresowego sygnału ostrzegawczego, jeżeli użytkownik pozostaje nieaktywny przez określony czas, np. nie naciska żadnego przycisku radiotelefonu lub nie używa pokrętła kanałów.

Urządzenie najpierw ostrzega użytkownika za pomocą powiadomienia dźwiękowego, a po upływie czasu bezczynności włącza alarm.

Jeżeli użytkownik wciąż nie odpowiada przed upływem zaprogramowanego czasu licznika przypomnienia, radiotelefon uruchamia informację alarmową.

Do tej funkcji można przypisać tylko jedną z poniższych informacji alarmowych:

- Informacja alarmowa.
- Informacja alarmowa z wywołaniem.
- Informacja alarmowa z funkcją awaryjnej aktywacji mikrofonu.

Radiotelefon pozostaje w trybie alarmowym, umożliwiając przesyłanie wiadomości głosowych do momentu podjęcia działania. Sposoby wyjścia z trybu alarmowego opisano w rozdziale *Tryb awaryjny* na stronie 47.

Uwaga: Ta funkcja jest dostępna wyłącznie w radiotelefonach, w których została uruchomiona. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Funkcje blokady hasła

Jeśli włączono tę funkcję, pozwala ona na dostęp do radiotelefonu tylko w sytuacji, kiedy podczas uruchamiania wprowadzono poprawne hasło. Wprowadź hasło za pomocą pokrętła wyboru kanałów i trzech przycisków bocznych (patrz rozdział *Elementy sterujące radiotelefonu* na stronie 20).

- Pozycje 1 do 9 pokrętła wyboru kanału reprezentują numery od 1 do 9; pozycja 10 reprezentuje numer 0.
- Przyciski boczne 1 do 3 reprezentują numery od 1 do 3.

Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła

1 Włącz radiotelefon.
Usłyszysz dźwięk ciągły.

2 Skorzystaj z pokrętła / wyboru kanałów, aby wpisać pierwszą cyfrę hasła.

3 Naciśnij przycisk boczny, 1, 2 lub 3, aby wpisać pozostałe cyfry składające się na hasło.

Po wpisaniu danej cyfry zabrzmi dźwięk informacyjny. Podczas wpisywania drugiej cyfry hasła radiotelefon zignoruje wszelkie zmiany pozycji pokrętła kanałów. Po wprowadzeniu ostatniej cyfry 4-cyfrowego hasła radiotelefon automatycznie sprawdzi jego poprawność.

Jeżeli hasło będzie prawidłowe, radiotelefon rozpocznie proces uruchamiania. *Patrz* .

Jeśli hasło jest nieprawidłowe, zostanie wyemitowany ciągły sygnał dźwiękowy.Powtórz kroki *2* oraz *3*.

Po trzeciej próbie wpisania hasła radiotelefon przejdzie w stan blokady. Rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy, dioda LED dwukrotnie rozbłyska na żółto.

Radiotelefon przejdzie w stan blokady na 15 minut i będzie reagować jedynie na .

Uwaga: W stanie zablokowania radiotelefon nie będzie odbierał żadnych połączeń, nawet alarmowych.

Odblokowywanie telefonu ze stanu zablokowania

1 Jeżeli urządzenie zostało wyłączone po przejściu w stan blokady, włącz je.
Rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy, dioda LED dwukrotnie rozbłyska na żółto.

2 Zaczekaj 15 minut.

Po włączeniu zasilania radiotelefon ponownie uruchamia 15-minutowy licznik blokady.

3 Powtórz czynności *1* i *2* w *Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła* na stronie 55.

Obsługa Bluetooth

Uwaga: Po wyłączeniu za pomocą programu CPS wszystkie funkcje Bluetooth zostaną wyłączone, a baza danych Bluetooth urządzenia zostanie skasowana.

Ta funkcja pozwala korzystać z radiotelefonu i urządzenia Bluetooth (akcesorium) poprzez łącze

bezprzewodowe Bluetooth. Radiotelefon obsługuje urządzenia Bluetooth zarówno produkcji firmy Motorola, jak i ogólnie dostępne w sprzedaży.

Łączność Bluetooth działa na linii widzenia 10 metrów. Jest to niezablokowana ścieżka pomiędzy radiotelefonem i urządzeniem Bluetooth.

Nie zaleca się pozostawiać radiotelefonu w dużej odległości od urządzenia Bluetooth, gdy istotna jest niezawodność ich współdziałania.

Na krańcach obszaru pokrycia zarówno jakość głosu, jak i tonu, ulegnie zniekształceniu lub fragmentacji. Aby skorygować problem, ustaw radiotelefon i urządzenie Bluetooth blisko siebie (w zasięgu 10 m). Pozwoli to uzyskać wyraźny odbiór dźwięku. Moduł Bluetooth radiotelefonu posiada maksymalną moc 2,5 mW (4 dBm) i zasięg 10 m.

Radiotelefon może obsługiwać jednoczesne połączenia maksymalnie z 3 urządzeniami Bluetooth różnego typu. Przykładowo: zestaw słuchawkowy, skaner oraz urządzenie PTT (POD). Radiotelefon nie obsługuje połączeń z kilkoma urządzeniami Bluetooth tego samego rodzaju.

Zapoznaj się z odpowiednimi instrukcjami obsługi producentów urządzeń Bluetooth, aby uzyskać informacje na temat wszystkich funkcji urządzenia.

Rozłączanie urządzenia Bluetooth

W radiotelefonie naciśnij programowany przycisk **Rozłączania trybu Bluetooth**.

Usłyszysz dźwięk informacyjny po odłączeniu urządzenia.

Przełączanie ścieżki dźwięku

Można przełączać ścieżkę dźwięku pomiędzy wewnętrznym głośnikiem radiotelefonu a zewnętrznym urządzeniem Bluetooth.

Naciśnij programowalny przycisk **dźwięku trybu Bluetooth**.

Po przełączeniu ścieżki audio zostanie wyemitowany dźwięk.

Stały tryb wykrywania łączności Bluetooth

Uwaga: Stały tryb wykrywania łączności Bluetooth można włączyć jedynie za pomocą oprogramowania MOTOTRBO CPS. Jeżeli opcja jest włączona,

pozycja . Nie będzie można korzystać z funkcji programowanego przycisku łączności Bluetooth.

Pozostałe urządzenia pracujące w trybie Bluetooth będą w stanie zlokalizować radiotelefon, ale nie nawiążą z nim połączenia. Pozwala wybranym urządzeniom wykorzystać położenie radiotelefonu w procesie ustalania położenia za pośrednictwem łączności Bluetooth.

System automatycznej kontroli przebywania w zasięgu innego telefonu (Auto-Range Transponder System, ARTS)

ARTS to działająca wyłącznie w trybie analogowym funkcja, która została opracowana, aby informować użytkownika, gdy jego radiotelefon znajdzie się poza zasięgiem innych radiotelefonów z funkcją ARTS.

Radiotelefony wyposażone w funkcję ARTS od czasu do czasu nadają lub odbierają sygnały, aby sprawdzić, czy są w zasięgu. Sprzedawca może zaprogramować radiotelefon w taki sposób, aby nadawał lub odbierał sygnał ARTS.

Radiotelefon obsługuje następujące powiadomienia o stanie:

- **Alarm za pierwszym razem** – urządzenie emituje sygnał dźwiękowy.
- **Alarm ARTS w zasięgu** – po odpowiednim zaprogramowaniu .
- **Alarm ARTS poza zasięgiem** – urządzenie emituje sygnał dźwiękowy, czerwona dioda LED szybko miga.

Bezprzewodowe programowanie (OTAP)

Radiotelefon może być zdalnie aktualizowany przez sprzedawcę za pośrednictwem OTAP, bez konieczności nawiązywania fizycznego połączenia. Dodatkowo niektóre ustawienia także mogą być wprowadzane za pośrednictwem OTAP.

Podczas operacji OTAP dioda LED miga na zielono.

Uwaga: Gdy radiotelefon odbiera duże ilości danych, pojawia się ikona dużej ilości danych, a kanał jest zajęty. Naciśnięcie w tym czasie przycisku PTT może spowodować wyemitowanie sygnału dźwiękowego powiadomienia negatywnego.

Po zakończeniu programowania radiotelefon wyemituje sygnał dźwiękowy i uruchomi się ponownie (wyłączy i włączy zasilanie).

Narzędzia

Konfigurowanie poziomu mocy

Można dostosować ustawienie wysokiej lub niskiej mocy radiotelefonu dla poszczególnych kanałów.

Ustawienie **High** umożliwia komunikowanie się z radiotelefonami znajdującymi się w znacznej odległości. Ustawienie **Low** umożliwia komunikowanie się z radiotelefonami znajdującymi się niewielkiej odległości.

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Poziom mocy**.

Słyszany dźwięk:	Moc nadawania
Dźwięk informacyjny	Mała moc
Dźwięk ostrzegawczy	Duża moc

Włączanie lub wyłączanie funkcji płytki opcji

Kanał może obsługiwać maksymalnie 6 funkcji płytek opcji. Szczegółowe informacje można uzyskać u sprzedawcy lub administratora systemu.

Naciśnij zaprogramowany przycisk **dodatkowej karty**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję.

Włączanie i wyłączanie funkcji nadawania uruchamianego głosem (VOX)

Ta funkcja umożliwia wykonywanie uruchamianych głosem połączeń za pośrednictwem zaprogramowanego kanału. Gdy tylko mikrofon lub akcesorium zgodne z funkcją VOX rozpozna głos, radiotelefon automatycznie przekazuje dźwięk przez wybrany czas.

Naciśnięcie przycisku **PTT**, gdy radiotelefon działa, spowoduje wyłączenie funkcji VOX. Aby ponownie włączyć funkcję VOX, wykonaj jeden z następujących kroków:

- Wyłącz radiotelefon, a następnie uruchom go ponownie.
- Zmień kanał za pomocą pokrętła wyboru kanałów.
- Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, naciśnij zaprogramowany przycisk VOX.

W przypadku, gdy jest włączona funkcja sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy, wypowiedz słowo umożliwiające rozpoczęcie rozmowy. Po usłyszeniu sygnału rozpoczęcia rozmowy zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

Uwaga: Tę funkcję można włączać i wyłączać tylko w radiotelefonach, w których jest ona dostępna.

Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Włączanie/wyłączanie dźwięków/alertów radiotelefonu

Można włączyć lub wyłączyć wszystkie dźwięki i alerty radiotelefonu (z wyjątkiem dźwięku przychodzącego alertu alarmowego), jeżeli jest to konieczne.

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Wszystkie sygnały dźwiękowe/alerty**.

Słyszany dźwięk:	Wskazanie
Dźwięk informacyjny	Wszystkie dźwięki i powiadomienia są **włączone**.
Dźwięk ostrzegawczy	Wszystkie dźwięki i powiadomienia są **wyłączone**.

Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora

Można sprawdzić pozostałą ilość energii akumulatora.

Aby wyświetlić poziom naładowania akumulatora na wskaźniku LED, naciśnij zaprogramowany przycisk **poziomu naładowania akumulatora**.

Wskaźnik LED	Wskazanie
Świeci na żółto	Dobry stan naładowania akumulatora radiotelefonu.
Świeci na zielono	Akumulator radiotelefonu w pełni naładowany.

Włączanie i wyłączanie funkcji komunikatów głosowych

Uwaga: Funkcję komunikatów głosowych można włączyć tylko w oprogramowaniu MOTOTRBO CPS. Włączenie tej funkcji powoduje automatyczne wyłączenie funkcji syntezatora mowy Text-to-Speech i na odwrót.

Ta funkcja umożliwia podanie w formie zapowiedzi głosowej strefy i kanału, który użytkownik zaprogramował, ewentualnie sygnalizowanie naciśnięcia przycisku programowalnego.

Powiadomienie dźwiękowe można dostosować do wymagań klienta.

Naciśnij przycisk programowalny **zapowiedź głosowa**.

Przełączanie ścieżki audio za pomocą przycisku programowalnego

Ścieżkę audio można przełączać pomiędzy wewnętrznym głośnikiem radiotelefonu i podłączonym głośnikiem zewnętrznym, o ile:

- Podłączone jest urządzenie przewodowe z głośnikiem.
- Dźwięk nie jest kierowany do zewnętrznego urządzenia Bluetooth.

Wyłączenie radiotelefonu lub odłączenie urządzenia powoduje ponowne przypisanie ścieżki audio do wewnętrznego głośnika radiotelefonu.

Naciśnij programowalny przycisk **Przełączanie audio**, aby przełączać ścieżkę audio pomiędzy wewnętrznym głośnikiem radiotelefonu i podłączonym głośnikiem zewnętrznym.

Inteligentny dźwięk

Radiotelefon potrafi automatycznie zwiększyć poziom głośności, jeśli z otoczenia dobiega hałas, uwzględniając ruchome i nieruchome źródła hałasu. Ta funkcja dotyczy jedynie odbioru i nie ma wpływu na transmitowany dźwięk.

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Inteligentne audio**.

Uwaga: Ta funkcja jest niedostępna podczas sesji Bluetooth.

Włączenie lub wyłączenie funkcji akustycznego tłumika sprzężeń

Ta funkcja umożliwia minimalizowanie sprzężeń akustycznych w odbieranych połączeniach.

Naciśnij zaprogramowany przycisk **tłumienia sprzężenia akustycznego**.

Usłyszysz dźwięk informacyjny, co oznacza, że tłumienie sprzężenia zostało włączone.

Usłyszysz dźwięk ostrzegawczy, co oznacza że radiotelefon nie może włączyć tłumienia sprzężenia akustycznego.

Włączenie lub wyłączenie funkcji GPS (Global Positioning System – system globalnego pozycjonowania)

GPS to system nawigacji satelitarnej, który pozwala dokładnie określić położenie geograficzne radiotelefonu.

Uwaga: Wybrane modele radiotelefonów mogą korzystać z nawigacji GPS i satelitarnego systemu GNSS (Global Navigation Satellite System).

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, naciśnij programowalny przycisk **GPS**.

Elastyczna lista odbioru

Elastyczna lista odbioru jest dostępna tylko w trybie cyfrowym (aktualnie w ramach funkcji Capacity Plus i Linked Capacity Plus). Pozwala ona tworzyć i przydzielać członków na liście grupy rozmówców. Urządzenie obsługuje listy z maksymalnie 16 osobami.

Włączanie lub wyłączanie Elastycznej listy odbioru

W zależności od potrzeb możesz włączać lub wyłączać Elastyczną listę odbioru.

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Lista Flex. Rx**.

Lista jest włączona: kontrolka LED zaświeci się na żółto, usłyszysz dźwięk informacyjny.

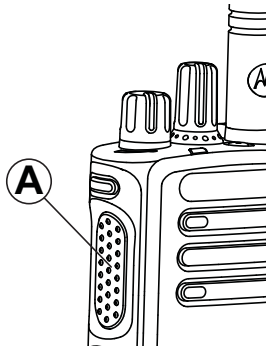
Lista jest wyłączona: kontrolka LED zgaśnie, usłyszysz dźwięk ostrzegawczy.

Praca w trybie Connect Plus

Dodatkowe elementy sterujące radiotelefonem w trybie Connect Plus

Przycisk PTT

Przycisk PTT na bocznym panelu obudowy radiotelefonu (Ⓐ) pełni dwie podstawowe funkcje:



- Po nawiązaniu połączenia przycisk **PTT** umożliwia nadawanie do innych radiotelefonów uwzględnionych w danym połączeniu.

  Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PTT**, a następnie mów do mikrofonu. Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

  Mikrofon jest włączany po naciśnięciu przycisku **PTT**.
- Jeżeli połączenie nie zostało nawiązane, przycisk **PTT** umożliwia zainicjowanie nowego połączenia (patrz *Nawiązywanie połączeń radiowych* na stronie 74).

Jeśli zostanie włączona opcja Sygnał zezwolenia na rozmowę , przed rozpoczęciem rozmowy zaczekaj na zakończenie emisji krótkiego sygnału ostrzegawczego.

Programowalne przyciski

Sprzedawca może zaprogramować programowalne przyciski jako skróty do **funkcji radiotelefonu** z rozróżnieniem długości naciśnięcia przycisku:

- Krótkie naciśnięcie — szybkie naciśnięcie i zwolnienie przycisku;
- Długie naciśnięcie — naciśnięcie i przytrzymanie przez zaprogramowany czas;
- Przytrzymanie — naciśnięcie i przytrzymanie przycisku.

Uwaga: Zaprogramowany czas naciśnięcia przycisku obowiązuje dla wszystkich przypisywanych funkcji lub ustawień radiotelefonu/urządzenia dodatkowego. Więcej informacji na temat zaprogramowanego czasu naciśnięcia przycisku alarmowego: *Tryb awaryjny* na stronie 83.

Konfigurowalne funkcje radiotelefonu

Sygnał wł./wył.	Włącza/wyłącza funkcję sygnalizacji. Wymaga zakupu funkcji Connect Plus Man Down.
Przywracanie sygnału beacon	Resetuje (anuluje) ton sygnalizacji, jednak nie powoduje wyłączenia funkcji sygnału lokalizacyjnego. Wymaga zakupu funkcji Connect Plus Man Down.
Przełącznik audio Bluetooth®	Przełącza ścieżkę dźwięku pomiędzy wewnętrznym głośnikiem radiotelefonu a zewnętrznym urządzeniem Bluetooth.
Połącz z urządzeniem Bluetooth	Inicjuje operację znajdowania i łączenia z urządzeniem Bluetooth.
Odłącz urządzenie Bluetooth	Zamyka wszystkie istniejące połączenia Bluetooth między radiotelefonem a urządzeniami Bluetooth.
Tryb wykrywania Bluetooth	Radiotelefon rozpoczyna pracę w trybie wykrywania łączności Bluetooth.
Anulowanie zajętości kolejki	Anuluje tryb zajętości w przypadku zainicjowania połączenia niealarmowego z kolejki zajętości. Połączeń alarmowych zaakceptowanych do kolejki zajętości nie można anulować.
Tryb awaryjny włączony/ wyłączony	W zależności od zaprogramowanej konfiguracji powoduje zainicjowanie lub anulowanie trybu awaryjnego.
Inteligentny dźwięk	Włącza lub wyłącza inteligentne audio.

Ręczne wyłączanie alarmów wł./wył.	Włącza lub wyłącza funkcję Ręcznego wyłączania alarmów. Wymaga zakupu funkcji Connect Plus Man Down.
Reset alarmów funkcji Man Down	W przypadku naciśnięcia, gdy rozlega się sygnał alertu Funkcji ręcznego wyłączania, sygnał jest anulowany i liczniki funkcji są resetowane, ale funkcja Ręczne wyłączanie alarmów nie zostaje wyłączona. Wymaga zakupu funkcji Man Down.
AGC mikrofonu wł./wył.	Włącza i wyłącza automatyczne wzmocnienie wewnętrznego mikrofonu (AGC).
Szybki dostęp	Natychmiastowo aktywuje wstępnie zdefiniowane połączenie prywatne, alert połączenia lub wiadomość tekstową.
Zakończ rozmowę	Powoduje zakończenie połączenia telefonicznego.
Prywatność	Włącza lub wyłącza funkcję prywatności.
Żądanie roamingu	Przesyła żądanie wyszukania innej stacji.
Skanowanie	Włącza lub wyłącza skanowanie.
Blokada stacji wł./wył.	Po włączeniu tej opcji radiotelefon będzie wyszukiwać tylko bieżącą stację. Po wyłączeniu tej opcji radiotelefon będzie dodatkowo wyszukiwać inne stacje.
Zapowiedź głosowa dla kanału	Odtwarza zapowiedzi głosowe strefy i kanału dla bieżącego kanału. Ta funkcja jest niedostępna, kiedy Zapowiedź głosowa jest wyłączona.
Zapowiedź głosowa wł./wył.	Włącza i wyłącza funkcję zapowiedzi głosowej.
Przełączanie obszarów	Umożliwia użytkownikowi radiotelefonu przełączanie się między strefami 1 i 2.

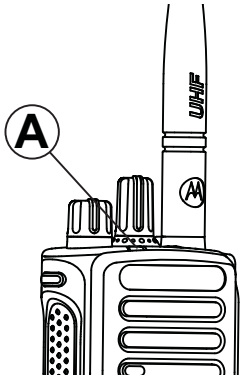
Konfigurowalne ustawienia/narzędzia

Tłumienie AF	Włącza lub wyłącza funkcję tłumienia sprzężenia akustycznego.
Wszyst. tony/ Alarmy	Włącza lub wyłącza wszystkie sygnały dźwiękowe i alerty.
Poziom naładowania akumulatora	Informuje o poziomie naładowania akumulatora za pomocą wskaźnika LED.
Global Positioning System (GPS)	Włącza lub wyłącza system nawigacji satelitarnej.
Zniekształcenie mikrofonu	Włącza lub wyłącza funkcję kontroli zniekształceń dynamicznych mikrofonu.
Poziom mocy	Przełącza między wysokim i niskim poziomem mocy nadawania.
Nieprzypisany	Wskazuje, że funkcja przycisku nie została jeszcze przypisana.

Opis wskaźników statusu w trybie Connect Plus

Dioda LED

Wskaźnik LED (Ⓐ) określa stan pracy telefonu.



Migające czerwone światło	Radiotelefon nadaje przy bardzo niskim poziomie naładowania akumulatora, odbiera transmisję awaryjną, nie zaliczył autotestu podczas rozruchu lub znalazł się poza zasięgiem, jeżeli

	skonfigurowano system automatycznej kontroli przebywania w zasięgu innego telefonu.
Szybko migające czerwone światło	Radiotelefon odbiera plik przesyłany bezprzewodowo (plik oprogramowania sprzętowego płytki opcji, plik częstotliwości sieci lub plik codeplug płytki opcji) albo jego plik oprogramowania sprzętowego płytki opcji jest uaktualniany do nowej wersji.
Migające światło zielone i żółte	Radiotelefon odbiera alert połączenia, wiadomość tekstową lub Wyszukiwanie jest włączone i wykryto aktywność.
Żółte światło stałe	Radiotelefon pracuje w trybie wykrywania łączności Bluetooth. To również odpowiedni poziom naładowania akumulatora po naciśnięciu programowanego przycisku.
Podwójnie migające światło żółte	Radiotelefon szuka nowej sieci.
Migające światło żółte	Radiotelefon odbiera alert połączenia lub funkcja Wyszukiwania jest włączona i znajduje się w trybie bezczynności (radiotelefon pozostanie wyciszony niezależnie od aktywności).
Zielone światło ciągłe	Radiotelefon uruchamia się lub nadaje. Wskazuje również poziom pełnego naładowania akumulatora po naciśnięciu Poziomu naładowania akumulatora**programowalnego przycisku**.
Migające światło zielone	Radiotelefon uruchamia się, odbiera połączenie inne niż prywatne lub dane.
migające światło zielone	Radiotelefon odbiera połączenie poufne.

Sygnały dźwiękowe

Wysoki ton	□	Niski ton	■

■□_	Dźwięk informacyjny

	Dźwięk ostrzegawczy

Sygnały dźwiękowe

Sygnały dźwiękowe stanowią akustyczne potwierdzenie stanu radiotelefonu lub odpowiedź radiotelefonu na odbierane dane.

Sygnał ciągły	Dźwięk jednostajny. Ciągły do zakończenia.
Dźwięk okresowy	Generowany okresowo, zależnie od konfiguracji radiotelefonu. Dźwięk jest włączany, przerywany i powtarzany automatycznie.
Sygnał powtarzany	Pojedynczy dźwięk powtarzany aż do chwili, kiedy zostanie przerwany przez użytkownika.
Sygnał jednorazowy	Generowany tylko jeden raz przez krótki czas, określony ustawieniach radiotelefonu.

Przełączanie między trybami Connect Plus a pozostałymi

Aby przełączyć się do trybu innego niż Connect Plus, należy zmienić obszar, o ile został on zaprogramowany przez sprzedawcę lub administratora systemu. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub administratorem systemu, aby dowiedzieć się, czy w radiotelefonie zostały zaprogramowane obszary inne niż Connect Plus, oraz uzyskać listę funkcji dostępnych podczas pracy w obszarach innych niż Connect Plus.

Inicjowanie i odbieranie wywołań w trybie Connect Plus

Wybieranie stacji

Stacja zapewnia zasięg w określonym obszarze. Stacja Connect Plus jest wyposażona w kontroler stacji oraz maksymalnie 15 przemienników. W sieci z wieloma stacjami radiotelefon Connect Plus automatycznie będzie wyszukiwać nową stację, jeśli poziom sygnału aktualnej stacji spadnie do nieakceptowanego poziomu.

Żądanie roamingu

Żądanie roamingu to informacja, że radiotelefon szuka innej stacji, nawet jeśli poziom sygnału z bieżącej stacji jest akceptowalny.

Jeśli stacje nie są dostępne,

- na wyświetlaczu radiotelefonu przeszukiwanie stacji uwzględnionych na liście będzie kontynuowane.
- Radiotelefon powróci do poprzedniej stacji, jeśli wcześniejsza stacja nadal będzie niedostępna.

Uwaga: Jest to funkcja zaprogramowana przez sprzedawcę.

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Żądanie roamingu**.
Usłyszysz sygnał oznaczający, że radiotelefon został przełączony do nowej stacji.

Blokada stacji wł./wył.

Po włączeniu tej opcji radiotelefon będzie wyszukiwać tylko bieżącą stację. Po wyłączeniu tej opcji radiotelefon będzie dodatkowo wyszukiwać inne stacje.

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Blok miej**.

- Usłyszysz dźwięk informacyjny oznaczający, że radiotelefon został zablokowany w bieżącej stacji.
- Usłyszysz dźwięk ostrzegawczy oznaczający, że radiotelefon został odblokowany.

Wybieranie strefy

Radiotelefon można zaprogramować do obsługi maksymalnie 16 obszarów Connect Plus, z których każdy może zawierać maksymalnie 16 pozycji

możliwych do przypisania na pokrętle wyboru kanałów.

Każda z pozycji możliwych do przypisania na pokrętle może służyć do uruchamiania jednego z następujących rodzajów połączeń głosowych:

- Połączenie grupowe
- Połączenie wielogrupy
- Połączenie zbiorcze stacji
- Połączenie indywidualne

Przejdź do do funkcji strefy, wykonując jedną z następujących czynności:Naciśnij przycisk programowalny **Strefa**.

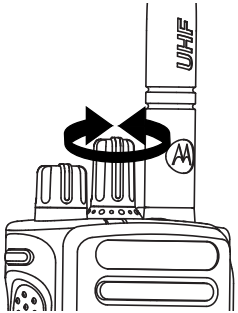
Korzystanie z wielu sieci

Jeśli radiotelefon został zaprogramowany do korzystania z wielu sieci Connect Plus, można wybrać inną sieć, przełączając go do strefy Connect Plus, którą przypisano do tej sieci. Są to ustawienia sieć-strefa, które zostały skonfigurowane przez sprzedawcę podczas programowania radiotelefonu.

Wybór rodzaju połączenia

Skorzystaj z pokrętła kanałów, aby wybrać typ połączenia. Dostępne opcje: połączenie grupowe, połączenie z wieloma grupami, połączenie zbiorcze stacji oraz połączenie prywatne, w zależności od zaprogramowanych ustawień radiotelefonu. Jeśli ustaw pokrętło wyboru kanału na inną pozycję (która ma przypisany rodzaj połączenia). Powoduje to, że radio ponownie rejestruje stację Connect Plus. Radiotelefon zostanie zarejestrowany przy użyciu identyfikatora grupy, który zaprogramowano dla nowej pozycji pokrętławyboru kanałów.

Jeśli zostanie wybrana pozycja, do której nie przypisano żadnego rodzaju połączenia, radiotelefon wyemituje dźwięk ciągły i . Radiotelefon nie działa po wybraniu niezaprogramowanego kanału, dlatego należy wybrać zaprogramowany kanał przy użyciu pokrętła wyboru kanałów.



Po żądanej strefy (jeśli w radiotelefonie jest wiele stref) przestaw pokrętło wyboru kanału, aby wybrać typ połączenia.

Otrzymywanie i odbieranie połączeń radiowych

Po wyświetleniu kanału zostanie skonfigurowane ID użytkownika lub typ połączenia. Możesz zacząć odbierać połączenia.

Zielony wskaźnik jest włączony wówczas, gdy radiotelefon jest przełączony do trybu nadawania i miga po przełączeniu radiotelefonu w tryb odbioru.

Uwaga: Dioda LED pali się ciągłym zielonym światłem, gdy radiotelefon nadaje, podwójnie pulsuje na zielono podczas odbioru połączenia poufnego i . Po włączeniu funkcji poufności transmisję będą mogły odszyfrować tylko radiotelefony z takim samym kluczem poufności LUB taką samą wartością i ID klucza (programowane przez sprzedawcę), jak te skonfigurowane w transmitującym radiotelefonie.

Uwaga: Dodatkowe informacje: *Prywatność* na stronie 91.

Otrzymywanie i odbieranie połączenia grupowego

Aby odebrać połączenie od grupy użytkowników, radiotelefon musi być skonfigurowany jako członek danej grupy.

dioda LED miga na zielono. Radiotelefon wyłącza wyciszenie, a sygnał dźwiękowy połączenia przychodzącego jest emitowany przez głośnik radiotelefonu.

1 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.
Dioda LED świeci na zielono.

2 Zaczekaj na zakończenie jednego z sygnałów zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

3 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres połączenie zostanie zakończone.

Uwaga: Szczegółowe informacje dotyczące inicjowania połączenia grupowego: *Inicjowanie wywołania grupowego* na stronie 75.

Otrzymywanie i odbieranie połączenia prywatnego

Połączenie prywatne jest inicjowane przez indywidualny radiotelefon i skierowane do innego indywidualnego radiotelefonu.

Po odebraniu połączenia prywatnego dioda LED miga na zielono. Radiotelefon wyłącza wyciszenie, a sygnał dźwiękowy połączenia przychodzącego jest emitowany przez głośnik radiotelefonu.

1 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

2 Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć. Dioda LED świeci na zielono.

3 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

4 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres połączenie zostanie zakończone.

Usłyszysz krótki sygnał dźwiękowy.

Rozdział *Inicjowanie połączenia prywatnego* na stronie 75 zawiera szczegółowe informacje dotyczące inicjowania połączenia prywatnego.

Odbieranie połączenia ogólnego stacji

Połączenie ogólne stacji to połączenie z pojedynczego radiotelefonu do wszystkich radiotelefonów w tej stacji. Jest ono używane do transmitowania ważnych zawiadomień, wymagających pełnej uwagi użytkowników.

Po odebraniu połączenia zbiorczego stacji zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy, a dioda LED zacznie migać na zielono.

Radiotelefon wyłącza wyciszenie, a sygnał dźwiękowy połączenia przychodzącego jest emitowany przez głośnik radiotelefonu.

Połączenie ogólne stacji zostaje zakończone bez odczekiwania przez predefiniowany czas.

Nie można odpowiedzieć na połączenie zbiorcze stacji.

Uwaga: Radiotelefon przerywa odbiór połączenia ogólnego stacji, jeżeli użytkownik przełączy kanał podczas odbierania połączenia. Podczas połączenia ogólnego stacji **nie** można korzystać z funkcji przycisków zaprogramowanych, aż do zakończenia połączenia.

Odbieranie prywatnego połączenia telefonicznego

Gdy urządzenie wykryje tego typu połączenie przychodzące, dioda LED zacznie pulsować na zielono. W głośniku radiotelefonu usłyszysz sygnał dźwiękowy prywatnego połączenia telefonicznego.

1 Przytrzymaj przycisk **PTT**, aby odebrać i zacznij mówić. Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

2 Naciśnij zaprogramowany przycisk zamknięcia wywołania, aby je zakończyć.
Usłyszysz krótki dźwięk potwierdzenia.

Odbieranie prywatnego połączenia telefonicznego dla grupy rozmówców

Gdy urządzenie wykryje tego typu połączenie przychodzące, dioda LED zacznie pulsować na zielono. W głośniku radiotelefonu usłyszysz sygnał dźwiękowy połączenia grupowego.

Naciśnij przycisk **PTT**, aby mówić, albo zwolnij go, aby słuchać.

Przychodzące połączenie telefoniczne wielogrupy

Gdy urządzenie wykryje tego typu połączenie przychodzące, dioda LED zacznie pulsować na zielono. W głośniku radiotelefonu usłyszysz sygnał dźwiękowy połączenia wielogrupy.

Nawiązywanie połączeń radiowych

Po wybraniu kanału można wybrać alias lub ID abonenta bądź alias lub ID grupy, wykorzystując:

- Pokrętło wyboru kanałów.
- Zaprogramowany przycisk **szybkiego połączenia** – funkcja szybkiego połączenia pozwala na proste wykonanie połączenia prywatnego do predefiniowanego identyfikatora. Ta funkcja może zostać przypisana do krótkiego lub długiego naciśnięcia programowanego przycisku. Do przycisku **Szybkiego połączenia** można przypisać **TYLKO** jedno ID. W radiotelefonie

można zaprogramować wiele przycisków **szybkiego połączenia**.

Uwaga: Radiotelefon musi mieć włączoną funkcję prywatności na danym kanale, aby nadawać podczas połączenia prywatnego. Transmisję mogą odszyfrować tylko radiotelefony docelowe, dla których skonfigurowano ten sam klucz i ID klucza, co dla radiotelefonu transmitującego.

Uwaga: Dodatkowe informacje: *Prywatność* na stronie 91.

Nawiązywanie połączenia

Inicjowanie wywołania grupowego

Aby zainicjować połączenie do grupy użytkowników, radiotelefon musi być skonfigurowany jako członek danej grupy.

1 Wybierz kanał z aktywnym aliasem lub ID grupy. *Patrz* .

2 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Dioda LED świeci na zielono.

4 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

5 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

Kiedy docelowy radiotelefon odpowie, dioda zacznie pulsować na zielono, a .

W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres połączenie zostanie zakończone.

Inicjowanie połączenia prywatnego

Chociaż użytkownik może odbierać lub odpowiadać na połączenie prywatne zainicjowane przez innego autoryzowanego użytkownika radiotelefonu, jego własne urządzenie musi zostać zaprogramowane do inicjowania połączenia prywatnego.

Rozlegnie się dźwięk ostrzegawczy, jeżeli zostanie dokonane połączenie prywatne za pomocą **przycisku szybkiego połączenia** jeśli ta funkcja nie została włączona.

Aby skontaktować się z określonym użytkownikiem radiotelefonu, należy skorzystać z funkcji krótkiej wiadomości tekstowej lub alertu połączenia. Więcej

informacji: *Funkcje wiadomości tekstowych* na stronie 90 lub *Alert połączenia* na stronie 46.

1 Wykonaj jedną z poniższych czynności:

- Wybierz kanał aktywnego aliasu lub identyfikatora. *Patrz* .
- Naciśnij zaprogramowany przycisk **szybkiego połączenia**.

2 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Dioda .

4 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

5 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

Dioda zacznie pulsować na zielono.

W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres połączenie zostanie zakończone. Urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy.

Nawiązywanie połączenia zbiorczego stacji

Ta funkcja umożliwia transmisję do wszystkich użytkowników w stacji, którzy nie są aktualnie zajęci innym połączeniem. Aby korzystanie z tej funkcji było możliwe, radiotelefon musi być odpowiednio zaprogramowany.

Użytkownicy korzystający z danego kanału/danej stacji nie mogą odpowiadać na połączenie zbiorcze stacji.

1 Wybierz kanał aktywnego aliasu grupowego połączenia zbiorczego stacji. *Patrz* .

2 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Dioda LED świeci na zielono.

4 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

Inicjowanie połączenia z wielogrupą

Ta funkcja umożliwia nadawanie sygnału do wszystkich użytkowników w wielu grupach. Aby

korzystanie z tej funkcji było możliwe, radiotelefon musi być odpowiednio zaprogramowany.

Uwaga: Użytkownicy w grupach nie mogą odpowiadać na połączenie z wielogrupą.

1 Obróć pokrętło wyboru kanału, aby wybrać alias lub identyfikator wielogrupy.

2 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie.

Dioda LED świeci na zielono.

Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

Nawiązywanie połączenia prywatnego przy użyciu przycisku szybkiego połączenia

Funkcja szybkiego połączenia umożliwia łatwe nawiązywanie połączenia prywatnego o wstępnie określonym aliasie lub identyfikatorze. Ta funkcja może zostać przypisana do krótkiego lub długiego naciśnięcia programowanego przycisku.

Do przycisku szybkiego połączenia można przypisać TYLKO jeden alias lub identyfikator. W radiotelefonie można zaprogramować wiele przycisków szybkiego połączenia.

1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **szybkiego połączenia**, aby nawiązać połączenie prywatne o wstępnie zdefiniowanym aliasie lub identyfikatorze.

2 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie.

Dioda LED świeci na zielono.

4 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

5 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

Gdy radiotelefon odbiorcy odpowie, zielona dioda LED zacznie migać.

W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres połączenie zostanie zakończone.

Zaawansowane funkcje w trybie Connect Plus

Automatyczne usuwanie awarii

Automatyczne usuwanie awarii to funkcja systemowa umożliwiająca nawiązywanie i odbieranie połączeń innych niż alarmowe w wybranym kontakcie grupy, jeśli wystąpią określone typy awarii systemu Connect Plus.

Jeśli wystąpi jedna z takich awarii, radiotelefon spróbuje przełączyć się na inną stację Connect Plus. Wynikiem tego procesu wyszukiwania przez radiotelefon może być działająca stacja Connect Plus lub „kanał zredukowanej funkcjonalności” (o ile radiotelefon obsługuje funkcję Automatycznego redukowania funkcjonalności). Kanał zredukowanej funkcjonalności to przemiennik będący zwykle częścią działającej stacji Connect Plus, który nie może aktualnie połączyć się ze swoim kontrolerem stacji lub siecią Connect Plus. W trybie zredukowanej funkcjonalności przemiennik działa jako pojedynczy przemiennik cyfrowy. W trybie automatycznego redukowania funkcjonalności są obsługiwane tylko niealarmowe połączenia grupowe. W trybie zredukowanej funkcjonalności nie są obsługiwane żadne inne rodzaje połączeń.

Oznaki wskazujące na użycie trybu Automatyczne redukowanie funkcjonalności

Jeśli radiotelefon korzysta z Kanału awaryjnego, usłyszysz przerywany sygnał – raz na około 15 sekund (nie licząc samej transmisji). Radiotelefon umożliwia korzystanie z przycisku PTT tylko w wybranym Kontakcie grupy (Połączeniu grupowym, Połączeniu wielogrupy albo Połączeniu zbiorczym stacji). Urządzenie nie umożliwia nawiązywania innych typów połączeń.

Nawiązywanie/odbieranie połączeń w trybie zredukowanej funkcjonalności

Uwaga: Połączenia są dostępne tylko w radiotelefonach monitorujących ten sam kanał zredukowanej funkcjonalności i wybranych do tej samej grupy. Połączenia nie są przekazywane do innych stacji ani przemienników.

W trybie rezerwy awaryjnej nie są dostępne alarmowe połączenia głosowe ani alerty alarmowe. Jeśli w trybie rezerwy awaryjnej zostanie naciśnięty przycisk

awaryjny, radiotelefon wyemituje sygnał naciśnięcia nieprawidłowego klawisza.

W trybie usuwania awarii nie są dostępne połączenia prywatne (radiotelefon-radiotelefon) ani telefoniczne. Przy próbie połączenia kontaktu prywatnego zostanie wyemitowany sygnał odmowy. Na tym etapie należy wybrać żądany kontakt grupy. Inne nieobsługiwane połączenia to monitor zdalny, alert połączenia, kontrola radiotelefonu, włączenie radiotelefonu, wyłączenie radiotelefonu, wiadomość tekstowa, aktualizacja lokalizacji oraz połączenia transmisji danych pakietowych.

W trybie Automatyczne redukowanie funkcjonalności nie jest obsługiwany dostęp ETCA (Enhanced Traffic Channel Access). Jeśli dwóch lub więcej użytkowników naciśnie przycisk PTT równocześnie (lub prawie w tym samym czasie), może się zdarzyć, że oba radiotelefony będą nadawać aż do zwolnienia przycisku PTT. W takim przypadku może się zdarzyć, że żadna z transmisji nie zostanie prawidłowo odczytana na radiotelefonach odbierających.

Nawiązywanie połączeń w trybie zredukowanej funkcjonalności odbywa się podobnie, jak w normalnym trybie. Po prostu wybierz kontakt grupy, z którego chcesz skorzystać (stosując zwykłą metodę wyboru kanałów radiotelefonu), a następnie naciśnij przycisk PTT, aby rozpocząć rozmowę. Może się zdarzyć, że kanał jest już używany przez inną grupę. Jeśli kanał jest używany, pojawi się sygnał zajętości . Kontakty, które można wybrać, stosując normalną metodę wyboru kanałów radiotelefonu, to połączenie grupowe, połączenie z wieloma grupami oraz połączenie zbiorcze stacji. Gdy radiotelefon działa na kanale zredukowanej funkcjonalności, połączenie z wieloma grupami jest obsługiwane tak, jak z połączenie innymi grupami. Sygnał wyboru do tej samej wielogrupy będzie słyszalny tylko na aktualnie wybranych radiotelefonach.

Powrót do normalnego trybu pracy

Jeśli użytkownik znajduje się w zasięgu przemiennika trybu zredukowanej funkcjonalności, a stacja powróci do normalnego trybu trunkingu, tryb Automatyczne redukowanie funkcjonalności w radiotelefonie zostanie wyłączony. Rozlegnie się sygnał rejestracji, kiedy radiotelefon dokona poprawnej rejestracji. Jeśli masz przekonanie, że znajdujesz się w zasięgu działającej stacji (która nie pracuje w trybie zredukowanej funkcjonalności), możesz nacisnąć przycisk Żądanie roamingu (o ile została zaprogramowany w radiotelefonie), aby wymusić wyszukanie dostępnej stacji i rejestrację w niej. Jeśli

żadna inna stacja nie jest dostępna, po zakończeniu wyszukiwania radiotelefon powróci do trybu Automatyczne redukowanie funkcjonalności. W przypadku znalezienia się poza zasięgiem przemiennika działającego w trybie rezerwy awaryjnej radiotelefon przejdzie do trybu wyszukiwania .

Skanowanie

Ta funkcja umożliwia radiotelefonowi monitorowanie i dołączanie do połączeń z grupami zdefiniowanymi w zaprogramowanej liście skanowania. Po włączeniu skanowania na pasku stanu pojawia się ikona skanowania, a dioda LED miga na żółto w trybie bezczynności.

Rozpoczynanie i kończenie skanowania

Uwaga: Ta procedura włącza lub wyłącza funkcję skanowania dla wszystkich stref Connect Plus o tym samym identyfikatorze sieci, co aktualnie wybrana strefa.

Możesz rozpoczynać i zatrzymywać wyszukiwanie, wciskając zaprogramowany przycisk **Ska**.Służy do tego

- Zostanie wyemitowany sygnał oznaczający włączenie lub wyłączenie funkcji skanowania.
- W przypadku włączenia funkcji skanowania zostanie wyemitowany sygnał o tonach rosnących.
- W przypadku wyłączenia funkcji skanowania zostanie wyemitowany sygnał o tonach malejących.

Odbieranie połączeń podczas skanowania

Skanowanie jest przerywane tylko w grupie, w której wykryto aktywność. W trybie bezczynności radiotelefon nasłuchuje w trybie ciągłym na kanale sterującym aktywności członków listy skanowania.

1 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

2 Naciśnij przycisk **PTT** podczas wstrzymania. Dioda LED świeci na zielono.

3 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

4 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

Jeżeli użytkownik nie odpowie na połączenie podczas wstrzymania, radiotelefon kontynuuje skanowanie innych grup.

Włączanie/wyłączanie skanowania

Uwaga: Ta procedura pozwala włączyć lub wyłączyć wyszukiwanie obszarów o tym samym identyfikatorze sieci, co aktualnie wybrana.

Jeśli włączono funkcję skanowania, a użytkownik nie uczestniczy w żadnym połączeniu, dioda LED miga na zielono i żółto.

Procedura włączania lub wyłączania funkcji skanowania zależy od zaprogramowanych ustawień radiotelefonu. Jeśli w radiotelefonie zaprogramowano przycisk Wł/Wył skan, przy jego użyciu można włączać i wyłączać tę funkcję.

- Zostanie wyemitowany sygnał oznaczający włączenie lub wyłączenie funkcji skanowania.
- W przypadku włączenia funkcji skanowania zostanie wyemitowany sygnał o tonach rosnących.
- W przypadku wyłączenia funkcji skanowania zostanie wyemitowany sygnał o tonach malejących.

Opis działania funkcji wyszukiwania

Uwaga: Jeżeli na skutek wyszukiwania przejdziesz do połączenia dla grupy, która nie jest przypisana do pozycji kanału w aktualnie wybranej strefie i minie czas oczekiwania, przełącz się na właściwą strefę, a następnie wybierz pozycję kanału grupy.

W niektórych sytuacjach można nie zauważyć połączeń z grup, które znajdują się na liście skanowania. Jeśli połączenie nie zostało odebrane z jednego z następujących powodów, nie oznacza to problemu z radiotelefonem. Jest to normalne działanie funkcji skanowania w sieci Connect Plus.

- Funkcja skanowania nie jest włączona (sprawdź, czy dioda LED miga na żółto).
- Jest już prowadzona rozmowa.
- W stacji użytkownika nie jest zarejestrowany żaden członek skanowanej grupy (dotyczy tylko systemów z wieloma stacjami).

Przeszukiwanie trybu Talkback

Jeżeli radiotelefon szuka wywołania z dostępnej listy wyszukiwania, a przycisk **PTT** został wciśnięty, to sposób pracy urządzenia będzie uzależniony od tego czy przeszukiwanie funkcji Talkback zostało w nim zaprogramowane. Więcej informacji o sposobach programowania radiotelefonu uzyskasz u swojego przedstawiciela handlowego lub administratora systemu.

Przeszukiwanie trybu Talkback wyłączone	Radiotelefon pomija znalezione wywołanie i próbuje nadawać dalej na wybranym kanale. Gdy minie czas wstrzymania połączenia dla wybranego kontaktu, urządzenie powróci do kanału macierzystego i rozpocznie odliczanie czasu wstrzymania wyszukiwania. Gdy czas minie, radiotelefon wznowi wyszukiwanie grupy.
Przeszukiwanie trybu Talkback włączone	Jeżeli przycisk **PTT** został naciśnięty podczas odliczania czasu wstrzymania połączenia grupowego, radiotelefon będzie próbował nadawać na kanale znalezionej grupy.

Uwaga: Jeśli urządzenie znajdzie połączenie dla danej grupy, które nie zostało przydzielone do pozycji kanału w wybranej strefie, a ponadto minie jego czas wstrzymania, należy przełączyć się na właściwą strefę i wybrać pozycję kanału takiej grupy.

Ustawienia wskaźnika połączenia

Zwiększanie głośności dźwięku alarmu

Radiotelefon można zaprogramować, aby generował ciągły alarm, jeżeli połączenie nie zostanie odbierane. W tym przypadku poziom głośności dźwięku alarmu jest zwiększany automatycznie w miarę upływu czasu. Ta funkcja jest określana jako „sygnał narastający”.

Alert połączenia

Korzystając z funkcji wysyłania alertu połączenia na pager, można poinformować użytkownika określonego radiotelefonu o konieczności zainicjowania połączenia zwrotnego, kiedy będzie to możliwe.

Ta funkcja jest dostępna poprzez zaprogramowany przycisk **szybkiego połączenia**.

Odbieranie i odpowiadanie na alert połączenia

Kiedy odbierasz przywołanie alertu połączenia, na liście powiadomień jest słychać powtarzający się ton i dioda LED miga na żółto.

Wysyłanie alertu połączenia przy pomocy przycisku Szybkiego połączenia

Naciśnij programowalny **przycisk szybkiego połączenia**, aby utworzyć alert połączenia ze zdefiniowanym aliasem.

Dioda LED zaświeci się na zielono, gdy radiotelefon wysyła alert połączenia.

Po odebraniu powiadomienia o połączeniu usłyszysz dźwięk potwierdzenia.

Jeżeli powiadomienie o połączeniu nie zostanie odebrane, usłyszysz dźwięk odmowy.

Tryb awaryjny

Uwaga: Jeśli radiotelefon został zaprogramowany tak, aby uruchamiać Tryb cichy (również z obsługą głosu), to w większości przypadków taki tryb zostanie wyłączony po zakończeniu połączenia alarmowego lub odtworzeniu alertu alarmowego. Wyjątek od tej reguły polega na ustawieniu trybu awaryjnego jako „alertu alarmowego” oraz typu trybu alarmowego jako „cichy”. Jeśli radiotelefon został tak zaprogramowany, to Tryb cichy będzie aktywny dopóki nie wciśniesz przycisku PTT. Możesz również skorzystać z funkcji Tryb awaryjny wyłączony.

Awaryjne połączenia głosowe i alerty alarmowe nie są obsługiwane podczas pracy w trybie automatycznego usuwania awarii Connect Plus. Informacje dodatkowe: *Automatyczne usuwanie awarii* na stronie 78.

Alert alarmowy służy do sygnalizowania sytuacji krytycznych. Tryb awaryjny można uruchomić w dowolnym momencie, i w ramach dowolnego stanu urządzenia, nawet w przypadku aktywności na bieżącym kanale. Naciśnięcie przycisku **alarmowego** spowoduje zainicjowanie zaprogramowanego trybu awaryjnego. Zaprogramowany tryb awaryjny można również zainicjować, włączając opcjonalną funkcję ręcznego wyłączania. Tryb awaryjny można wyłączyć w radiotelefonie.

Sprzedawca może ustawić czas naciskania programowanego przycisku alarmowego (z wyjątkiem dłuższego naciśnięcia), podobnie jak w przypadku wszystkich innych przycisków:

Krótkie naciśnięcie	Od 0,05 s do 0,75 s.
Naciśnij i przytrzymaj przycisk	Od 1,00 s do 3,75 s.

Przycisk alarmowy jest przypisany funkcji włączania/wyłączania alarmu. Należy sprawdzić u sprzedawcy, jaki jest przypisany czas działania przycisku alarmowego.

- Jeżeli krótkie naciśnięcie przycisku **alarmowego** włącza Tryb alarmowy, to **jego** przytrzymanie spowoduje wyłączenie tego trybu.
- Jeżeli przytrzymanie przycisku **alarmowego** włącza Tryb alarmowy, to **jego** krótkie naciśnięcie spowoduje wyłączenie tego trybu.

Po przełączeniu radiotelefonu do strefy Connect Plus będzie on obsługiwać trzy tryby awaryjne:

- **Połączenie alarmowe** – aby rozmawiać w przydzielonym gnieździe czasowym trybu awaryjnego, należy nacisnąć przycisk **PTT**.
- **Połączenie alarmowe ze śledzeniem głosu** – w przypadku pierwszej transmisji w przydzielonym gnieździe czasowym trybu awaryjnego wyciszenie mikrofonu zostanie automatycznie wyłączone i będzie można rozmawiać bez konieczności naciskania przycisku **PTT**. Mikrofon pozostanie aktywny przez okres czasu zaprogramowany w radiotelefonie. Przy kolejnych transmisjach w ramach tego samego połączenia alarmowego należy naciskać przycisk **PTT**.
- **Alert alarmowy** – alert alarmowy nie jest połączeniem głosowym. Jest to powiadomienie alarmowe wysyłane do radiotelefonów, które zostały skonfigurowane do otrzymywania takich alertów. Radiotelefon wysyła alert alarmowy w kanale sterującym aktualnie zarejestrowanej stacji. Alert alarmowy jest odbierany na radiotelefonach w sieci Connect Plus, które zostały zaprogramowane do otrzymywania go (bez względu na to, w której stacji sieciowej je zarejestrowano).

Do przycisku alarmowego w danej strefie można przypisać tylko JEDEN tryb awaryjny. Dodatkowo każdy tryb awaryjny może być następującego typu:

- Zwykły – radiotelefon nadaje sygnał awaryjny oraz stosuje wskaźniki dźwiękowe i/lub wizualne.
- Cichy – radiotelefon nadaje sygnał awaryjny bez wskaźników dźwiękowych lub wizualnych. Radiotelefon wyłączy całą sygnalizację dźwiękową i graficzną o połączeniu alarmowym, aż do naciśnięcia przycisku **PTT** w celu rozpoczęcia transmisji głosowej.
- Cichy z głosem – identycznie jak w przypadku trybu cichego, ale radiotelefon dodatkowo wyłączy wyciszenie niektórych transmisji głosowych.

Odpowiadanie na połączenie alarmowe

Radiotelefon nie sygnalizuje odbioru wywołania alarmowego. Odpowiedzi należy udzielić w taki sam sposób, jak w przypadku połączeń grupowych.

Inicjowanie połączenia alarmowego

Uwaga: Jeśli w radiotelefonie wybrano Tryb cichy, to w Trybie awaryjnym nie będą emitowane żadne sygnały dźwiękowe ani graficzne, aż do naciśnięcia przycisku **PTT** i rozpoczęcia transmisji głosowej.

Jeśli w radiotelefonie wybrano Tryb cichy z obsługą głosu, na początku nie będą emitowane żadne sygnały dźwiękowe ani graficzne informujące o pracy radiotelefonu w Trybie awaryjnym. Tym niemniej w sytuacjach, gdy inne radiotelefony będą odpowiadać na sygnał alarmowy, wyciszenie zostanie wyłączone. Sygnały alarmowe zostaną wyemitowane tylko raz – po naciśnięciu przycisku **PTT** i rozpoczęciu transmisji głosowej.

Zarówno w Trybie cichym, jak i Trybie cichym z obsługą głosu, po zakończeniu połączenia alarmowego radiotelefon automatycznie opuści taki tryb.

1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **alarmowy**.

2 Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby rozpocząć transmisję głosową do Grupy alarmowej.

Po zwolnieniu przycisku **PTT** połączenie alarmowe będzie kontynuowane przez czas, który skonfigurowano w ustawieniu Interwał wstrzymania połączeń alarmowych.

Jeśli w tym czasie zostanie naciśnięty przycisk **PTT**, połączenie alarmowe będzie kontynuowane.

Inicjowanie połączenia alarmowego ze śledzeniem głosu

Aby można było korzystać z operacji tego typu, radiotelefon musi być odpowiednio zaprogramowany.

Jeśli został on skonfigurowany do tego trybu, po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku **alarmowego** (gdy radiotelefon otrzyma przydział gniazda czasowego) mikrofon zostanie automatycznie uaktywniony (bez konieczności naciskania przycisku **PTT**). Taki stan jest również określany jako „automatyczny mikrofon”. „Automatyczny mikrofon” dotyczy pierwszej transmisji głosowej z radiotelefonu podczas połączenia

alarmowego. Przy kolejnych transmisjach w ramach tego samego połączenia alarmowego należy naciskać przycisk **PTT**.

1. Naciśnij zaprogramowany przycisk **alarmowy**.
2. Trzymaj radiotelefon pionowo, w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.
3. Mikrofon pozostanie aktywny przez czas określony w ustawieniach codeplug radiotelefonu.
   W tym czasie dioda LED będzie świecić się na zielono.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PTT**, aby rozmawiać dłużej niż to określono w zaprogramowanych ustawieniach.

Inicjowanie alertu alarmowego

Uwaga: Jeśli radiotelefon został zaprogramowany do trybu „cichego” lub „cichego z głosem”, nie będą emitowane żadne sygnały dźwiękowe ani graficzne informujące o wysyłaniu alertu alarmowego. W przypadku ustawienia trybu „cichego” będzie on aktywny bezterminowo, aż do naciśnięcia przycisku PTT lub przycisku skonfigurowanego do wyłączenia trybu awaryjnego. W przypadku ustawienia trybu „cichego z głosem” radiotelefon automatycznie wyjdzie z trybu cichego, gdy kontroler stacji wyemituje alert alarmowy.

Naciśnij pomarańczowy przycisk **alarmowy**.

Po pomyślnym wysłaniu alertu alarmowego i wyemitowaniu go na innych radiotelefonach zostanie odtworzony dźwięk informacyjny.

Wyjście z trybu awaryjnego

Uwaga: Jeśli połączenie alarmowe zostało zakończone z powodu upłynięcia wstrzymania połączeń alarmowych, ale przyczyna alarmu nadal istnieje, ponownie naciśnij przycisk alarmowy, aby uruchomić proces od nowa.

Po rozpoczęciu alertu alarmowego przez naciśnięcie zaprogramowanego przycisku **alarmowego** radiotelefon automatycznie opuści tryb alarmowy po otrzymaniu odpowiedzi z systemu Connect Plus.

Jeśli zainicjujesz połączenie alarmowe, naciskając zaprogramowany przycisk **alarmowy**, dla radiotelefonu zostanie automatycznie przydzielony dostępny kanał. Gdy radiotelefon nada komunikat informujący o alarmie, nie będzie można anulować połączenia alarmowego. Jeśli jednak przypadkowo

został naciśnięty przycisk lub alarm już nie istnieje, można odpowiedzieć w przydzielonym kanale. Gdy zwolnisz przycisk PTT, po upłynięciu wstrzymania połączenia alarmowego połączenie alarmowe zostanie rozłączone.

Jeśli radiotelefon został skonfigurowany do obsługi trybu awaryjnego ze śledzeniem głosu, ustal przyczynę błędu przy użyciu opcji „mikrofon aktywny", a następnie naciśnij i zwolnij przycisk PTT w celu przerwania transmisji. Po upłynięciu wstrzymania połączenia alarmowego połączenie alarmowe zostanie rozłączone.

Ręczne wyłączanie alarmów (o wypadku z udziałem człowieka)

Uwaga: Ręczne wyłączanie alarmów jest obsługiwane w trybie rezerwy awaryjnej. Informacje dodatkowe: *Automatyczne usuwanie awarii* na stronie 78.

W tej sekcji opisano funkcje ręcznego wyłączania sieci Connect Plus. Jest to funkcja dodatkowo płatna, która może być dostępna lub niedostępna dla radiotelefonu.

Przenośny radiotelefon Connect Plus można skonfigurować i zaprogramować do obsługi jednego lub większej liczby alarmów Man Down. Sprzedawca lub administrator systemu radiotelefonicznego może poinformować użytkownika, czy funkcja jest dostępna dla jego radiotelefonu oraz które alarmy Man Down zostały włączone i zaprogramowane.

Jeśli radiotelefon zaprogramowano do obsługi jednego lub większej liczby alarmów Man Down, ważne jest poznanie sposobu działania alarmu, sygnalizacji radiotelefonu oraz akcji, które należy wykonać.

Celem alarmów Man Down jest ostrzeżenie innych o potencjalnym niebezpieczeństwie. Należy to zrobić, programując radiotelefon do wykrywania określonego kąta przechyłu, braku ruchu albo samego ruchu, w zależności od tego, które alarmy Man Down zostały włączone. Jeśli radiotelefon wykryje niedozwolony typ ruchu, a przyczyna nie zostanie usunięta w określonym czasie, radiotelefon rozpocznie emitowanie dźwięku alertu (o ile został w ten sposób zaprogramowany). Na tym etapie należy niezwłocznie wykonać przynajmniej jedno działanie naprawcze opisane poniżej, w zależności od tego, które alarmy Man Down włączono dla radiotelefonu. Jeśli w określonym czasie nie zostanie wykonane działanie

naprawcze, radiotelefon automatycznie uruchomi tryb awaryjny (połączenie alarmowe lub alert alarmowy).

- **Alarm przechyłu** – jeśli przez określony czas radiotelefon będzie przechylony pod określonym kątem (lub większym), zostanie wyemitowany dźwięk alertu (o ile go zaprogramowano). Aby zapobiec automatycznemu uruchomieniu połączenia alarmowego lub alertu alarmowego w radiotelefonie, należy niezwłocznie obrócić radiotelefon do pozycji pionowej.
- **Alarm bezruchu** – jeśli przez określony czas radiotelefon pozostaje bez ruchu, zostanie wyemitowany dźwięk alertu (o ile go zaprogramowano). Aby zapobiec automatycznemu uruchomieniu połączenia alarmowego lub alertu alarmowego w radiotelefonie, należy niezwłocznie poruszyć radiotelefonem.
- **Alarm ruchu** – jeśli przez określony czas radiotelefon znajduje się w ruchu, zostanie wyemitowany dźwięk alertu (o ile go zaprogramowano). Aby zapobiec automatycznemu uruchomieniu połączenia alarmowego lub alertu alarmowego w radiotelefonie, należy niezwłocznie zatrzymać ruch radiotelefonu.

Sprzedawca lub administrator systemu może udzielić informacji o alarmach powyżej, które zostały włączone (o ile to zrobiono) podczas programowania radiotelefonu. Alarmy przechyłu i bezruchu można włączyć równocześnie. W takim przypadku dźwięk alertu zostanie wyemitowany, jeśli radiotelefon wykryje pierwsze odchylenie dotyczące ruchu.

Zamiast działań naprawczych opisanych powyżej można zapobiec uruchomieniu połączenia alarmowego lub alertu alarmowego, używając przycisku programowanego (o ile radiotelefon skonfigurowano w ten sposób). Zostało to opisane w dwóch następnych sekcjach.

Włączanie i wyłączanie alarmów Man Down

Procedura włączania lub wyłączania alarmów Man Down zależy od zaprogramowanych ustawień radiotelefonu. Jeśli zaprogramowano przycisk włączania/wyłączania alarmów Man Down, przy jego użyciu można włączać i wyłączać alarmy Man Down. Dotyczy to wszystkich alarmów Man Down obsługiwanych w radiotelefonie.

Jeśli alarmy Man Down zostaną włączone przy użyciu programowanego przycisku, radiotelefon wyemituje sygnał o tonach rosnących .

Jeśli alarmy Man Down zostaną wyłączone przy użyciu programowanego przycisku, radiotelefon wyemituje sygnał o tonach malejących .

Aby przy włączaniu i wyłączaniu alarmów Man Down były emitowane sygnały, które opisano powyżej, w radiotelefonie MOTOTRBO i płytce opcji Connect Plus należy włączyć opcję dźwięku przycisków.

Resetowanie ręcznego wyłączania alarmów

Jeśli w radiotelefonie zaprogramowano przycisk Przywracanie ręcznego wyłączania alarmów lub opcję menu Ręczne wyłączanie alarmów, można je zresetować bez konieczności ich włączania lub wyłączania. Spowoduje to zatrzymanie odtwarzania aktualnego dźwięku alertu Man Down, a ponadto zresetowanie liczników alarmów. Jednak nadal należy usunąć odchylenie dotyczące ruchu, wykonując odpowiednie działanie naprawcze, które opisano w sekcji Ręczne wyłączanie alarmów. Jeśli przez określony czas odchylenie dotyczące ruchu nie zostanie usunięte, ponownie rozpocznie się odtwarzanie dźwięku alertu.

Funkcja sygnału lokalizacyjnego

W tej sekcji opisano funkcję sygnału lokalizacyjnego. Funkcja sygnału lokalizacyjnego to dodatkowo płatna część pakietu Man Down sieci Connect Plus. Sprzedawca lub administrator systemu radiotelefonicznego może udzielić informacji, czy funkcja sygnału lokalizacyjnego jest dostępna w określonym radiotelefonie.

Jeśli w radiotelefonie włączono i zaprogramowano przynajmniej jeden alarm Man Down, można w nim również włączyć funkcję sygnału lokalizacyjnego.

Jeśli w odpowiedzi na jeden z alarmów Man Down radiotelefon automatycznie uruchamia połączenie alarmowe lub alert alarmowy, a została w nim również włączona funkcja sygnału lokalizacyjnego, co dziesięć sekund będzie on cyklicznie emitować jeden sygnał wysokotonowy. Interwał w radiotelefonie może się różnić w zależności od tego, czy jest prowadzona rozmowa. Celem sygnału lokalizacyjnego jest pomoc w zlokalizowaniu użytkownika dla osób poszukujących go. Jeśli w radiotelefonie włączono również obsługę „sygnału graficznego”, każdemu odtworzeniu sygnału będzie towarzyszyć podświetlenie radiotelefonu na kilka sekund.

Emitowanie sygnału w radiotelefonie można zatrzymać przy użyciu programowanego przycisku, o ile radiotelefon został skonfigurowany w ten sposób. Zostało to opisane w dwóch następnych sekcjach. Jeśli radiotelefonu nie wyposażono w przycisk programowalny ani opcję menu, sygnał lokalizacyjny można zatrzymać, wyłączając radiotelefon, a następnie włączając go ponownie albo zmieniając strefę (o ile w radiotelefonie zaprogramowano więcej niż jedną strefę).

Włączanie i wyłączanie funkcji sygnału lokalizacyjnego

Procedura włączania lub wyłączania funkcji sygnalizacji zależy od zaprogramowanych ustawień radiotelefonu. Jeśli zaprogramowano przycisk włączania/wyłączania funkcji sygnału lokalizacyjnego, przy jego użyciu można ją włączać i wyłączać.

- Jeśli funkcja sygnału lokalizacyjnego zostanie włączona przy użyciu programowanego przycisku, radiotelefon wyemituje sygnał o tonach rosnących .
- Jeśli funkcja sygnału lokalizacyjnego zostanie wyłączona przy użyciu programowanego przycisku, radiotelefon wyemituje sygnał o tonach malejących .

Aby przy włączaniu i wyłączaniu funkcji sygnału lokalizacyjnego były emitowane sygnały, które opisano powyżej, w radiotelefonie MOTOTRBO oraz płytce opcji Connect Plus należy włączyć opcję dźwięku przycisków.

Resetowanie funkcji sygnału lokalizacyjnego

Jeśli w radiotelefonie zaprogramowano przycisk resetowania funkcji sygnału lokalizacyjnego , można zresetować funkcję sygnału lokalizacyjnego. Spowoduje to zatrzymanie sygnału () bez wyłączania samej funkcji sygnału lokalizacyjnego.

Funkcje wiadomości tekstowych

Wysyłanie krótkiej wiadomości tekstowej przy pomocy Szybkiego połączenia

Naciśnij zaprogramowany **przycisk szybkiego połączenia**, aby wysłać predefiniowaną krótką wiadomość tekstową do predefiniowanego aliasu. Zaświeci się zielona dioda LED.

Jeśli wiadomość zostanie wysłana, usłyszysz sygnał, .

Jeśli nie można wysłać wiadomości,

Prywatność

Jeżeli ta funkcja jest włączona, pomaga ona zapobiec podsłuchiwaniu przez nieupoważnione osoby na danym kanale, dzięki zastosowaniu programowego rozwiązania szyfrującego. Część transmisji, która zawiera sygnalizację i identyfikację użytkownika, nie jest szyfrowana.

Radiotelefon musi mieć włączoną funkcję prywatności na obecnie wybranym kanale, aby nadawać podczas połączenia prywatnego, chociaż nie jest to konieczny wymóg do odbioru transmisji. Po włączeniu funkcji prywatności na wybranym kanale radiotelefon może nadal odbierać czyste (niezaszyfrowane) transmisje.

Twój radiotelefon obsługuje tylko funkcję Rozszerzone szyfrowanie.

Aby odszyfrować połączenie poufne, radiotelefon powinien zostać zaprogramowany z tą samą wartością klucza i ID klucza (dla rozszerzonej prywatności).

W wypadku odbioru zaszyfrowanej transmisji z radiotelefonu, w którym ustawiono inną wartość i ID klucza, nie będzie słychać niczego (Rozszerzone szyfrowanie).

Dioda LED świeci się ciągłym zielonym światłem, gdy radiotelefon jest przełączony do trybu nadawania, i szybko miga, gdy radiotelefon odbiera transmisję z ochroną prywatności.

Aby uzyskać dostęp do tej funkcji, wykonaj jedną z następujących czynności:

- Naciśnięcie zaprogramowanego przycisku **Prywatność**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję prywatności.

Uwaga: Niektóre modele radiotelefonów mogą nie posiadać funkcji prywatności. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Nawiązywanie (szyfrowanego) połączenia z ochroną prywatności

Włącz ochronę prywatności za pomocą zaprogramowanego przycisku ochrony prywatności . Aby wysyłać transmisję z ochroną prywatności, w radiotelefonie należy włączyć funkcję ochrony prywatności dla aktualnie wybranego kanału. Po włączeniu ochrony prywatności dla aktualnie wybranego kanału wszystkie transmisje głosowe radiotelefonu będą szyfrowane. Dotyczy to połączenia grupowego, wielogrupy, odpowiedzi podczas wyszukanych połączeń, połączenia

zbiorczego stacji, połączenia alarmowego oraz połączenia prywatnego. Transmisję mogą odszyfrować tylko radiotelefony odbierające, dla których skonfigurowano ten sam klucz i ID klucza, co dla radiotelefonu transmitującego.

Obsługa Bluetooth

Uwaga: Po wyłączeniu za pomocą programu CPS wszystkie funkcje Bluetooth zostaną wyłączone, a baza danych Bluetooth urządzenia zostanie skasowana.

Ta funkcja pozwala korzystać z radiotelefonu i urządzenia Bluetooth (akcesorium) poprzez łącze bezprzewodowe Bluetooth. Radiotelefon obsługuje urządzenia Bluetooth zarówno produkcji firmy Motorola, jak i ogólnie dostępne w sprzedaży.

Łączność Bluetooth działa na linii widzenia 10 metrów. Jest to niezablokowana ścieżka pomiędzy radiotelefonem i urządzeniem Bluetooth.

Nie zaleca się pozostawiać radiotelefonu w dużej odległości od urządzenia Bluetooth, gdy istotna jest niezawodność ich współdziałania.

Na krańcach obszaru pokrycia zarówno jakość głosu, jak i tonu, ulegnie zniekształceniu lub fragmentacji.

Aby skorygować problem, ustaw radiotelefon i urządzenie Bluetooth blisko siebie (w zasięgu 10 m). Pozwoli to uzyskać wyraźny odbiór dźwięku. Moduł Bluetooth radiotelefonu posiada maksymalną moc 2,5 mW (4 dBm) i zasięg 10 m.

Radiotelefon może obsługiwać jednoczesne połączenia maksymalnie z 4 urządzeniami Bluetooth różnego typu. Przykładowo: zestaw słuchawkowy oraz urządzenie PTT (POD). Radiotelefon nie obsługuje połączeń z kilkoma urządzeniami Bluetooth tego samego rodzaju.

Zapoznaj się z odpowiednimi instrukcjami obsługi producentów urządzeń Bluetooth, aby uzyskać informacje na temat wszystkich funkcji urządzenia.

Wyszukiwanie i łączenie urządzeń Bluetooth

W trakcie operacji wyszukiwania i łączenia nie należy wyłączać urządzenia Bluetooth ponieważ anuluje to całą procedurę.

Radiotelefon połączy się z urządzeniem Bluetooth o najsilniejszym sygnale lub z tym, z którym miało połączenie w poprzedniej sesji.

1 Włącz urządzenie Bluetooth i uruchom tryb parowania. Więcej informacji zawiera instrukcja obsługi odpowiedniego urządzenia Bluetooth.

2 W radiotelefonie naciśnij programowalny przycisk **Połączenia Bluetooth**.
Generowany jest sygnał dźwiękowy i żółty wskaźnik miga.

3 Urządzenie Bluetooth może wymagać wykonania dodatkowych czynności, aby zakończyć parowanie. Więcej informacji zawiera instrukcja obsługi odpowiedniego urządzenia Bluetooth.

Jeżeli operacja się powiedzie, dźwięk potwierdzenia, .

W przeciwnym wypadku i usłyszysz dźwięk odmowy.

Uwaga: Przed sparowaniem radiotelefonu z innymi urządzeniami konieczne może być wprowadzenie kodu PIN. Więcej informacji można uzyskać od sprzedawcy.

Rozłączanie urządzenia Bluetooth

W radiotelefonie naciśnij programowany przycisk **Rozłączania trybu Bluetooth**.

Usłyszysz dźwięk informacyjny po odłączeniu urządzenia.

Przełączanie ścieżki dźwięku

Można przełączać ścieżkę dźwięku pomiędzy wewnętrznym głośnikiem radiotelefonu a zewnętrznym urządzeniem Bluetooth.

Naciśnij programowalny przycisk **dźwięku trybu Bluetooth**.

Po przełączeniu ścieżki audio zostanie wyemitowany dźwięk.

Stały tryb wykrywania łączności Bluetooth

Uwaga: Stały tryb wykrywania łączności Bluetooth można włączyć jedynie za pomocą oprogramowania MOTOTRBO CPS. Jeżeli opcja jest włączona, pozycja . Nie będzie można korzystać z funkcji programowanego przycisku łączności Bluetooth.

Pozostałe urządzenia pracujące w trybie Bluetooth będą w stanie zlokalizować radiotelefon, ale nie nawiążą z nim połączenia. Pozwala wybranym urządzeniom wykorzystać położenie radiotelefonu w procesie ustalania położenia za pośrednictwem łączności Bluetooth.

Narzędzia

Włączanie/wyłączanie dźwięków/alertów radiotelefonu

Można włączyć lub wyłączyć wszystkie dźwięki i alerty radiotelefonu (z wyjątkiem dźwięku przychodzącego alertu alarmowego), jeżeli jest to konieczne.

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Wszystkie sygnały dźwiękowe/alerty**.

Słyszany dźwięk:	Wskazanie
Dźwięk informacyjny	Wszystkie dźwięki i powiadomienia są **włączone**.
Dźwięk ostrzegawczy	Wszystkie dźwięki i powiadomienia są **wyłączone**.

Konfigurowanie poziomu mocy

Możesz dostosować ustawienie wysokiej lub niskiej mocy radiotelefonu dla poszczególnych stref w ramach funkcji Connect Plus.

Wysoka moc umożliwia łączność z radiostacjami w trybie Connect Plus, które znajdują się w znacznej odległości. **Niska** moc umożliwia łączność z radiostacjami w trybie Connect Plus położonymi bliżej.

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Poziom mocy**.

Słyszany dźwięk:	Moc nadawania
Dźwięk informacyjny	Mała moc
Dźwięk ostrzegawczy	Duża moc

Zapowiedź głosowa

Ta funkcja umożliwia podanie w formie zapowiedzi głosowej Strefy i Kanału, który użytkownik właśnie zaprogramował, lub sygnalizowanie naciśnięcia przycisku programowanego. Powiadomienie dźwiękowe można dostosować do wymagań klienta.

Naciśnij przycisk programowalny **zapowiedź głosowa**.

Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora

Można sprawdzić pozostałą ilość energii akumulatora.

Aby wyświetlić poziom naładowania akumulatora na wskaźniku LED, naciśnij zaprogramowany przycisk **poziomu naładowania akumulatora**.

Wskaźnik LED	Wskazanie
Świeci na żółto	Dobry stan naładowania akumulatora radiotelefonu.
Świeci na zielono	Akumulator radiotelefonu w pełni naładowany.

Inteligentny dźwięk

Radiotelefon potrafi automatycznie zwiększyć poziom głośności, jeśli z otoczenia dobiega hałas, uwzględniając ruchome i nieruchome źródła hałasu. Ta funkcja dotyczy jedynie odbioru i nie ma wpływu na transmitowany dźwięk.

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Inteligentne audio**.

Uwaga: Ta funkcja jest niedostępna podczas sesji Bluetooth.

Włączenie lub wyłączenie funkcji akustycznego tłumika sprzężeń

Ta funkcja umożliwia minimalizowanie sprzężeń akustycznych w odbieranych połączeniach.

Naciśnij zaprogramowany przycisk **tłumienia sprzężenia akustycznego**.

Usłyszysz dźwięk informacyjny, co oznacza, że tłumienie sprzężenia zostało włączone.

Usłyszysz dźwięk ostrzegawczy, co oznacza że radiotelefon nie może włączyć tłumienia sprzężenia akustycznego.

Włączenie lub wyłączenie funkcji GPS (Global Positioning System – system globalnego pozycjonowania)

GPS to system nawigacji satelitarnej, który pozwala dokładnie określić położenie geograficzne radiotelefonu.

Uwaga: Wybrane modele radiotelefonów mogą korzystać z nawigacji GPS i satelitarnego systemu GNSS (Global Navigation Satellite System).

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, naciśnij programowalny przycisk **GPS**.

Gwarancja na akumulatory i ładowarki

Gwarancja jakości wykonania

Gwarancja jakości wykonania zapewnia, że urządzenie pozostanie wolne od wad produkcyjnych w warunkach normalnego użytkowania i serwisowania.

Wszystkie akumulatory MOTOTRBO	24 miesiące
Ładowarki IMPRES (jedno- i wielostanowiskowe, bez wyświetlacza)	24 miesiące
Ładowarki IMPRES (wielostanowiskowe z wyświetlaczem)	12 miesięcy
Akumulatory niklowo-metalowo-wodorowe (NiMH) lub litowo-jonowe (Li-Ion)	12 miesięcy
Akumulatory IMPRES, używane wyłącznie z ładowarkami IMPRES	18 miesięcy

Gwarancja pojemności

Gwarancja pojemności zapewnia 80% pojemności znamionowej w okresie gwarancyjnym.

Ograniczona gwarancja

Produkty telekomunikacyjne firmy Motorola

I. CO OBEJMUJE NINIEJSZA GWARANCJA I PRZEZ JAKI CZAS:

Firma MOTOROLA SOLUTIONS, INC. („MOTOROLA”) gwarantuje, że wymienione poniżej produkty komunikacyjne MOTOROLA („Produkt”) będą wolne od wad materiałowych i produkcyjnych w warunkach normalnego użytkowania oraz serwisowania przez podany czas od daty zakupu:

seria DP cyfrowych radiotelefonów przenośnych	24 miesiące
Akcesoria dla produktu (wyłączając akumulatory i ładowarki)	12 miesięcy

Firma MOTOROLA, według własnego uznania, nieodpłatnie naprawi Produkt (używając nowych lub regenerowanych elementów), wymieni go (na Produkt nowy lub regenerowany) bądź zwróci koszt zakupu w okresie gwarancyjnym, pod warunkiem, że Produkt zostanie zwrócony zgodnie z warunkami niniejszej gwarancji. Okres gwarancji wymienionych części lub płyt będzie odpowiednio dostosowany do pierwotnego okresu gwarancyjnego. Wszystkie wymienione części Produktu stają się własnością firmy MOTOROLA.

Ta jasno określona, ograniczona gwarancja jest udzielana przez firmę MOTOROLA tylko pierwotnemu nabywcy końcowemu i nie może być przypisywana ani przenoszona na żadną stronę trzecią. Jest to pełna gwarancja na Produkt wyprodukowany przez firmę MOTOROLA. Firma MOTOROLA nie akceptuje zobowiązań ani odpowiedzialności za ulepszenia bądź modyfikacje w okresie gwarancyjnym, jeśli nie zostały one zatwierdzone na piśmie i podpisane przez uprawnionego przedstawiciela firmy MOTOROLA.

O ile nie ustalono inaczej w osobnej umowie pomiędzy firmą MOTOROLA a nabywcą końcowym, gwarancja firmy MOTOROLA nie obejmuje montażu, konserwacji ani serwisowania produktu.

Firma MOTOROLA nie ponosi odpowiedzialności za urządzenia dodatkowe, które nie zostały dostarczone przez firmę MOTOROLA, a które są zamontowane

lub użytkowane w połączeniu z Produktem, ani też za działanie Produktu z dowolnym urządzeniem dodatkowym. Wszelkie tego rodzaju urządzenia są wyłączone z niniejszej gwarancji. Ponieważ każdy system, który może wykorzystywać Produkt, jest unikatowy, firma MOTOROLA zrzeka się gwarancyjnej odpowiedzialności za zakres, pokrycie lub działanie takiego systemu.

II. POSTANOWIENIA OGÓLNE:

Niniejsza gwarancja określa pełny zakres odpowiedzialności firmy MOTOROLA za Produkt. Naprawa, wymiana lub zwrot ceny zakupu to wyłączne opcje rozwiązania problemu, zależnie od decyzji firmy MOTOROLA. NINIEJSZA GWARANCJA JEST UDZIELANA W MIEJSCE WSZELKICH INNYCH JASNO OKREŚLONYCH GWARANCJI. GWARANCJE IMPLIKOWANE, OBEJMUJĄCE BEZ OGRANICZENIA GWARANCJE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ ORAZ ZDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, SĄ WARUNKOWANE OKRESEM OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. W ŻADNYM PRZYPADKU FIRMA MOTOROLA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY PRZEKRACZAJĄCE KOSZT ZAKUPU PRODUKTU, STRATY UŻYTECZNOŚCI, PRZESTOJE, NIEDOGODNOŚCI, STRATY HANDLOWE, UTRACONE ZYSKI LUB OSZCZĘDNOŚCI, ANI TEŻ ŻADNE INNE SZKODY PRZYPADKOWE, SPECJALNE LUB WYNIKOWE, SPOWODOWANE UŻYTKOWANIEM BĄDŹ NIEMOŻNOŚCIĄ UŻYTKOWANIA PRODUKTU, W PEŁNYM ZAKRESIE OKREŚLONYM PRZEPISAMI.

III. PRZEPISY PAŃSTWOWE:

NIEKTÓRE PAŃSTWA NIE ZEZWALAJĄ NA WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE SZKÓD PRZYPADKOWYCH BĄDŹ WYNIKOWYCH ALBO NA OGRANICZENIE OKRESU GWARANCJI IMPLIKOWANEJ I WÓWCZAS POWYŻSZE OGRANICZENIA LUB WYŁĄCZENIA MOGĄ NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA.

Niniejsza gwarancja daje określone prawa ustawowe. Mogą obowiązywać inne prawa, różniące się w zależności od państwa.

IV. JAK DOKONAĆ NAPRAWY GWARANCYJNEJ:

Aby skorzystać z naprawy gwarancyjnej, należy przedstawić dowód zakupu (z datą zakupu i numerem seryjnym Produktu) oraz dostarczyć lub przesłać Produkt (opłacając z góry transport i ubezpieczenie) do autoryzowanej placówki serwisu gwarancyjnego. Firma MOTOROLA zapewnia serwis gwarancyjny w swoich autoryzowanych placówkach serwisowych. Należy najpierw skontaktować się ze sprzedawcą Produktu (np. dystrybutorem lub dostawcą usług komunikacyjnych), który pomoże w uzyskaniu pomocy gwarancyjnej. Można również skontaktować się telefonicznie z firmą Motorola pod numerem 1-800-927-2744 (Stany Zjednoczone/Kanada).

V. CZEGO NIE OBEJMUJE GWARANCJA:

1. Usterek lub uszkodzeń będących wynikiem użytkowania Produktu w sposób inny niż przewidziany i zwyczajowy.
2. Usterek lub uszkodzeń będących wynikiem niewłaściwego użycia, incydentu, działania wody lub zaniedbania.
3. Usterek lub uszkodzeń będących wynikiem nieprawidłowego testowania, użytkowania, konserwacji, montażu, zmian konstrukcyjnych, modyfikacji lub regulacji.
4. Zniszczeń ani uszkodzeń anten, o ile nie zostały one spowodowane wadą materiałową/ produkcyjną.
5. Produktów poddanych niedozwolonej modyfikacji, demontażowi lub naprawie (włącznie z przypadkami dodania do Produktu urządzeń, których nie dostarczyła firma MOTOROLA), które negatywnie wpływają na działanie Produktu lub zakłócają proces normalnej gwarancyjnej kontroli i testowania Produktu przez firmę MOTOROLA w celu potwierdzenia roszczenia gwarancyjnego.
6. Produktów z usuniętym lub nieczytelnym numerem seryjnym.
7. Akumulatorów, jeżeli:
   - którakolwiek uszczelka na zamknięciu ogniw jest uszkodzona lub wykazuje ślady manipulacji;
   - uszkodzenie lub usterka są wynikiem ładowania bądź użytkowania akumulatora w urządzeniu innym niż Produkt, do którego akumulator jest przeznaczony.

8 Kosztów transportu do placówki naprawczej.

9 Produktów, które ze względu na nieprzepisową lub niedozwoloną zmianę oprogramowania sprzętowego nie funkcjonują zgodnie z opublikowaną specyfikacją firmy MOTOROLA bądź warunkami certyfikatu FCC, mającymi zastosowanie do Produktu w czasie jego pierwotnej dystrybucji przez firmę MOTOROLA.

10 Zarysowań i innych defektów kosmetycznych powierzchni Produktu, które nie mają wpływu na jego działanie.

11 Zwykłego zużycia eksploatacyjnego.

VI. POSTANOWIENIA PATENTOWE I DOTYCZĄCE OPROGRAMOWANIA:

Firma MOTOROLA na własny koszt podejmie obronę w sprawie przeciwko nabywcy końcowemu, jeżeli sprawa będzie opierać się na zarzucie, że Produkt lub jego część narusza patent USA. Firma MOTOROLA pokryje koszty i wypłaci odszkodowania zasądzone wobec nabywcy końcowego w każdej takiej sprawie związanej z roszczeniem, jednakże odnośna obrona i odszkodowania będą podlegać następującym warunkom:

1 Firma MOTOROLA zostanie szybko powiadomiona przez nabywcę na piśmie o takim roszczeniu;

2 Firma MOTOROLA będzie mieć wyłączną kontrolę nad obroną w takiej sprawie oraz nad wszystkimi negocjacjami w celu jej rozwiązania lub uzyskania kompromisu; oraz

3 jeżeli Produkt lub części staną się lub zdaniem firmy MOTOROLA mogą stać się przedmiotem skargi o naruszenie patentu USA, nabywca zezwoli firmie MOTOROLA - według jej uznania i na jej koszt - na pozyskanie dla nabywcy prawa dalszego korzystania z Produktu lub części bądź na odpowiednią ich wymianę lub modyfikację, które wyeliminują sytuację naruszenia patentu, albo na zwrot kosztów Produktu lub części po uwzględnieniu amortyzacji, przy dokonaniu zwrotu tego Produktu lub części. Deprecjacja będzie jednakowa w każdym roku okresu eksploatacji Produktu lub części, zgodnie z postanowieniem firmy MOTOROLA.

Firma MOTOROLA nie będzie ponosić odpowiedzialności za żadne skargi odnośnie naruszenia prawa patentowego, dotyczące przypadków połączenia dostarczonego przez nią Produktu lub części z oprogramowaniem, aparaturą

lub urządzeniami, które nie zostały dostarczone przez firmę MOTOROLA, i nie będzie odpowiadać za wykorzystanie dodatkowego oprzyrządowania lub oprogramowania, które nie zostało dostarczone przez firmę MOTOROLA, a przyłączonego bądź użytkowanego w połączeniu z Produktem. Powyższe zasady określają całkowitą odpowiedzialność firmy MOTOROLA w zakresie naruszenia patentów przez Produkt lub jego części.

Przepisy w USA oraz innych państwach gwarantują firmie MOTOROLA pewne wyłączne prawa dla oprogramowania firmy MOTOROLA, takie jak wyłączne prawa powielania oraz dystrybucji kopii wspomnianego oprogramowania. Oprogramowanie firmy MOTOROLA może być wykorzystywane tylko z Produktem, w którym zostało pierwotnie użyte, i takie oprogramowanie w Produkcie nie może być w żaden sposób wymieniane, powielane, dystrybuowane, modyfikowane ani wykorzystywane do wytwarzania produktów pochodnych. Nie jest dozwolone żadne inne wykorzystanie, włącznie z zamianą, modyfikacją, powielaniem, dystrybucją bądź inżynierią wsteczną, oprogramowania firmy MOTOROLA ani też wykorzystywanie praw do tego oprogramowania. Żadna licencja nie jest udzielana przez implikację, estoppel bądź w dowolny inny sposób w zakresie praw patentowych lub autorskich firmy MOTOROLA.

VII. PRAWO WŁAŚCIWE:

Gwarancja podlega przepisom stanu Illinois, USA.

Профессиональная цифровая система двусторонней радиосвязи MOTOTRBO

Руководство пользователя

Содержание

Важная информация по безопасности.....10

Версия ПО..... 11

Авторские права на компьютерное программное обеспечение..... 12

Меры предосторожности при обращении..... 13

Начало работы..... 15

Использование руководства..... 15

Какую информацию может предоставить вам дилер или системный администратор..... 16

Подготовка радиостанции к работе..... 17

Зарядка аккумулятора..... 17

Установка аккумулятора..... 17

Установка антенны..... 18

Установка поясного зажима..... 18

Установка крышки универсального разъема (пылезащитной крышки)..... 19

Включение питания радиостанции..... 20

Регулировка громкости..... 20

Элементы управления радиостанции..... 22

Элементы управления радиостанции..... 22

Работа в других режимах (отличных от режима Connect Plus)..... 23

Дополнительные элементы управления радиостанцией в режиме, отличном от Connect Plus.....24
Кнопка PTT (Push-To-Talk).....24
Программируемые кнопки.....25
Назначаемые функции радиостанции.....25
Назначаемые настройки и дополнительные функции.....28
Индикаторы состояния.....28
Светодиодный индикатор.....29
Звуковые сигналы.....31
Индикаторные тональные сигналы.....31
Переключение между конвенциональными аналоговым и цифровым режимами.....31
IP Site Connect.....32
Capacity Plus.....33
Linked Capacity Plus.....33

Выполнение и прием вызовов в режиме, отличном от Connect Plus.....35
Выбор зоны.....35
Выбор канала.....35
Прием радиовызова и ответ на него.....36
Прием группового вызова и ответ на него.....36
Прием частного вызова и ответ на него.....37
Прием общего вызова.....38
Прием выборочного вызова и ответ на него.....38
Прием телефонного вызова и ответ на него.....39
Выполнение радиовызова.....40
Выполнение группового вызова.....40

Выполнение частного вызова 41
Выполнение общего вызова 42
Выполнение выборочного вызова 43
Выполнение телефонного вызова 44
Выполнение частного вызова с помощью кнопки вызова одним нажатием 45
Прекращение радиовызова 46
Прямая связь 46
Функции мониторинга 47
Мониторинг канала 47
Постоянный мониторинг 47

Дополнительные функции в режиме, отличном от Connect Plus 48

Списки сканирования 48
Сканирование 48
Включение и выключение сканирования 49
Ответ на вызов во время сканирования 49
Удаление мешающего канала 50
Восстановление мешающего канала 50
Многочастотное сканирование 50
Настройки сигналов вызова 51
Функция оповещения с нарастающей громкостью 51
Функция оповещения о вызове 51
Прием оповещения о вызове и ответ на него 51
Создание оповещения о вызове с помощью кнопки доступа одним нажатием 51
Работа в экстренном режиме 51
Прием экстренного сигнала оповещения 53
Выход из экстренного режима после

получения экстренного сигнала оповещения..... 53
Отправка экстренного сигнала оповещения..... 53
Отправка экстренного сигнала оповещения с вызовом.....54
Отправка экстренного сигнала оповещения с последующей голосовой передачей 55
Возврат в экстренный режим..... 57
Выход из экстренного режима после отправки экстренного сигнала оповещения..... 57
Работа с текстовыми сообщениями 57
Отправка шаблона текстового сообщения с помощью кнопки доступа одним нажатием.....57
Конфиденциальность 58
Многосайтовые элементы управления 59
Включение автоматического поиска сайта.....59
Выключение автоматического поиска сайта.....60
Включение ручного поиска сайта.....60
Функция «Одинокий работник»..... 60
Функции блокировки с паролем..... 61
Доступ к радиостанции с помощью пароля..... 61
Разблокировка заблокированной радиостанции..... 62
Функция Bluetooth.....62
Отключение от Bluetooth-устройства..... 63
Перенаправление звука.....63
Постоянный режим обнаружения Bluetooth.....63
Система автоматического оповещения (ARTS) 63

Беспроводное программирование (OTAP).....64
Дополнительные функции.....64
Регулировка уровня мощности..... 64
Включение и выключение функциональной платы.... 65
Включение и выключение функции передачи с голосовым управлением (VOX).....65
Включение и выключение тональных сигналов и оповещений радиостанции..... 66
Просмотр уровня заряда аккумулятора..... 66
Включение и выключение голосового объявления.... 66
Перенаправление звука с помощью программируемой кнопки.....67
Интеллектуальное аудио.....67
Включение и выключение функции подавления акустической обратной связи 67
Включение или выключение системы глобального позиционирования (GPS)..... 68
Адаптивный список приема... 68

Работа в режиме Connect Plus...69

Дополнительные элементы управления радиостанцией в режиме Connect Plus..... 70
Кнопка PTT (Push-To-Talk).....70
Программируемые кнопки..... 70
Назначаемые функции радиостанции..... 71
Назначаемые настройки и дополнительные функции.....73

Индикаторы состояния в режиме Connect Plus..... 74
Светодиодный индикатор.....74
Индикаторные тональные сигналы..... 76
Звуковые сигналы..... 76
Переключение между режимами Connect Plus и режимами, отличными от Connect Plus..... 77

Выполнение и прием вызовов в режиме Connect Plus.....78
Выбор сайта..... 78
Запрос на роуминг.....78
Включение и выключение фиксации сайта..... 78
Выбор зоны.....79
Использование нескольких сетей....79
Выбор типа вызова..... 79
Прием радиовызова и ответ на него.....80
Прием группового вызова и ответ на него.....80
Прием частного вызова и ответ на него.....81
Прием вызова по всем сайтам..... 81
Получение входящего частного телефонного вызова..... 82
Получение входящего телефонного группового вызова.....82
Входящий телефонный мультигрупповой вызов.... 82
Выполнение радиовызова.....83
Выполнение вызова 83
Выполнение частного вызова с помощью кнопки вызова одним нажатием.....86

Дополнительные функции в режиме Connect Plus.....87
Автоматическое резервирование.... 87

Индикаторы режима автоматического резервирования.....87
Выполнение и прием вызовов в режиме резервирования.....87
Возврат к обычному режиму работы..... 88
Сканирование.....89
Включение и выключение сканирования.....89
Ответ на вызов во время сканирования.....89
Включение или выключение функции сканирования..... 90
Общие сведения об операции сканирования.....90
Отклик сканирования..... 91
Настройки сигналов вызова..... 92
Функция оповещения с нарастающей громкостью.....92
Функция оповещения о вызове.....92
Прием оповещения о вызове и ответ на него.....92
Создание оповещения о вызове с помощью кнопки доступа одним нажатием.....92
Работа в экстренном режиме.....92
Ответ на экстренный вызов...94
Инициация экстренного вызова..... 95
Инициация экстренного вызова с последующим голосовым сигналом..... 95
Инициация экстренного оповещения..... 96
Выход из экстренного режима..... 96
Сигналы тревоги «Упавший человек»..... 97
Включение и выключение сигналов тревоги «Упавший человек».....99
Сброс сигналов тревоги «Упавший человек».....99
Функция радиомаяка.....100
Включение и выключение функции радиомаяка.....101
Сброс функции радиомаяка..... 101
Работа с текстовыми сообщениями.....101

Отправка шаблона текстового сообщения с помощью кнопки доступа одним нажатием.....101
Конфиденциальность..... 101
Выполнение зашифрованного (скремблированного) вызова.....102
Функция Bluetooth.....103
Обнаружение Bluetooth-устройства и подключение к нему.....104
Отключение от Bluetooth-устройства..... 104
Перенаправление звука.....104
Постоянный режим обнаружения Bluetooth....105
Дополнительные функции.....105
Включение и выключение тональных сигналов и оповещений радиостанции..... 105
Регулировка уровня мощности..... 105
Голосовое объявление..... 106
Просмотр уровня заряда аккумулятора..... 106
Интеллектуальное аудио.....106
Включение и выключение функции подавления акустической обратной связи.....107
Включение или выключение системы глобального позиционирования (GPS)..... 107
Гарантия на аккумуляторы и зарядные устройства.....108
Гарантия качества изготовления.....108
Гарантия емкости.....108
Ограниченная гарантия.....109
КОММУНИКАЦИОННЫЕ ИЗДЕЛИЯ MOTOROLA..... 109
I. РАСПРОСТРАНЕНИЕ И ПЕРИОД ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ.....109
II. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ..... 110
III. ПРАВА СОГЛАСНО ГОСУДАРСТВЕННЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫМ НОРМАМ.....110
IV. ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....111

V. НЕРАСПРОСТРАНЕНИЕ ГАРАНТИИ..111
VI. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ПАТЕНТОВ И ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.... 112
VII. РЕГУЛИРУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО.....114

Важная информация по безопасности

Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии для портативных приемопередающих радиостанций

ВНИМАНИЕ!

Данная радиостанция предназначена только для профессиональной эксплуатации. Прежде чем использовать ее, ознакомьтесь с буклетом «Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии для портативных приемопередающих радиостанций». Он содержит важные инструкции по эксплуатации и технике безопасности, а также информацию по воздействию радиочастотной энергии и контроль соответствия применимым стандартам и нормативам.

Для ознакомления со списком антенн, аккумуляторов и других аксессуаров, утвержденных компанией Motorola, посетите следующий сайт:

http://www.motorolasolutions.com

Версия ПО

Все функции, описанные в следующих разделах, поддерживаются программным обеспечением радиостанции версии **R02.40.00** или более поздней версии.

Проконсультируйтесь с дилером или системным администратором для получения подробной информации обо всех поддерживаемых функциях.

Авторские права на компьютерное программное обеспечение

Описанные в данном руководстве изделия Motorola могут содержать защищенные авторскими правами компьютерные программы компании Motorola Solutions, хранящиеся на полупроводниковых ЗУ или других носителях. Законы США и некоторых других стран обеспечивают некоторые эксклюзивные права компании Motorola в отношении защищенных авторским правом компьютерных программ, включая, в частности, право на копирование и воспроизведение в любой форме защищенных авторским правом компьютерных программ. В связи с этим компьютерные программы компании Motorola, содержащиеся в изделиях Motorola, которые описаны в настоящем руководстве, запрещается копировать, воспроизводить, изменять, подвергать инженерному анализу для создания аналога или распространять каким бы то ни было способом без явного письменного разрешения компании Motorola. Кроме того, приобретение изделий Motorola не приведет, прямо, косвенно, процессуально или каким-либо иным образом, к передаче лицензии на авторские права, патенты или запатентованные приложения Motorola, за исключением обычной неисключительной лицензии на использование, которая возникает по закону при продаже продукта.

Используемая в этом изделии технология кодирования речи AMBE+2™ защищена правами на интеллектуальную собственность, включая авторские права, а также права на патенты и коммерческую тайну, принадлежащие компании Digital Voice Systems, Inc.

Лицензия на использование данной технологии кодирования речи распространяется только на данное оборудование для связи. Пользователю данной технологии строго запрещается декомпилировать, подвергать инженерному анализу для создания аналога или дизассемблировать объектный код, а также любым другим способом преобразовывать объектный код в читаемую человеком форму.

США патентов США: #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 и #5,195,166.

Меры предосторожности при обращении

Серия цифровых портативных радиостанций MOTOTRBO соответствует требованиям стандартов IP57, что позволяет использовать ее в тяжелых условиях эксплуатации, например при погружении в воду.

- Если радиостанция была погружена в воду, хорошо встряхните ее, чтобы удалить воду из решетки динамика и гнезда микрофона. Вода может ухудшить характеристики звука.
- Если вода попала на область контактов аккумулятора радиостанции, прочистите и высушите контакты аккумулятора и радиостанции перед тем, как присоединять аккумулятор к радиостанции. Оставшаяся вода может вызвать короткое замыкание в радиостанции.
- Если радиостанция была погружена в коррозийную среду (например, соленая вода), промойте радиостанцию и аккумулятор пресной водой, а затем просушите.
- Для очистки наружных поверхностей радиостанции используйте разбавленный раствор слабого бытового моющего средства и пресную воду (т.е. чайная ложка моющего средства на четыре литра воды).
- Ни в коем случае не вставляйте какие-либо предметы в отверстие, расположенное в корпусе радиостанции под контактом аккумулятора. Это отверстие служит для выравнивания давления в радиостанции. В противном случае герметичность и водостойкость радиостанции может быть нарушена.
- Ни в коем случае не закрывайте и не блокируйте это отверстие, даже этикеткой.
- Убедитесь, что отверстие не будет контактировать с маслянистыми веществами.
- Радиостанция с правильно прикрепленной антенной может быть погружена в воду на глубину не более 1 метра (3,28 фута) и не дольше, чем на 30 минут. Выход за эти пределы или использование радиостанции без антенны может привести к повреждению радиостанции.
- При очистке радиостанции не направляйте на нее сильную струю воды, т.к. такая струя превысит значение давления воды на глубине

1 м, и это может вызвать попадание воды внутрь радиостанции.

Внимание!: Не разбирайте радиостанцию. Разборка может повредить уплотнения и привести к нарушению герметичности радиостанции. Техобслуживание радиостанции должно выполняться только в сервисном центре, оснащенном средствами проверки и замены уплотнений.

Начало работы

Использование руководства

В данном руководстве пользователя описаны базовые принципы эксплуатации портативных радиостанций MOTOTRBO .

Ваш дилер или системный администратор могли внести изменения в настройки вашей радиостанции, исходя из конкретных задач. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

В данной публикации для обозначения функций, работающих только в конвенциональном аналоговом или конвенциональном цифровом режиме, используются следующие значки:

	Указывает на функцию, работающую только в конвенциональном **аналоговом** режиме.
	Указывает на функцию, работающую только в конвенциональном **цифровом** режиме.

Функции, доступные как в конвенциональном аналоговом, **так** и в конвенциональном цифровом режиме, значками **не** обозначаются.

В режиме Connect Plus недоступны функции исключительно конвенционального аналогового режима. Подробнее см. в разделе *Работа в режиме Connect Plus* на стр. 69.

Для получения дополнительной информации о функциях, доступных в конвенциональном многосайтовом режиме, см. раздел *IP Site Connect* на стр. 32.

Некоторые функции **также** доступны в односайтовом транкинговом режиме **Capacity Plus**. Подробнее см. в разделе *Capacity Plus* на стр. 33.

Некоторые функции **также** доступны в многосайтовом транкинговом режиме **Linked Capacity Plus**. Подробнее см. в разделе *Linked Capacity Plus* на стр. 33.

Какую информацию может предоставить вам дилер или системный администратор

Вы можете получить консультацию дилера или системного администратора по следующим вопросам:

- Была ли ваша радиостанция предварительно запрограммирована на какие-либо конвенциональные каналы?
- Какие кнопки запрограммированы на доступ к другим функциям?
- Какие дополнительные аксессуары могут понадобиться?
- Как лучше всего использовать радиостанцию для максимально эффективной связи?
- Какие процедуры техобслуживания способствуют продлению срока службы радиостанции?

Подготовка радиостанции к работе

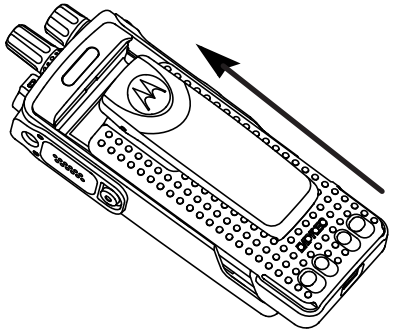
Зарядка аккумулятора

Для обеспечения максимальной производительности в качестве источника питания радиостанции используется одобренный компанией Motorola никель-металл-гидридный (NiMH) или литий-ионный (Li-Ion) аккумулятор. Во избежание повреждений и в целях соблюдения условий гарантии заряжайте аккумулятор только при помощи зарядного устройства Motorola и в *точном соответствии* с инструкциями, содержащимися в руководстве пользователя зарядного устройства. Рекомендуется выключать радиостанцию на время зарядки.

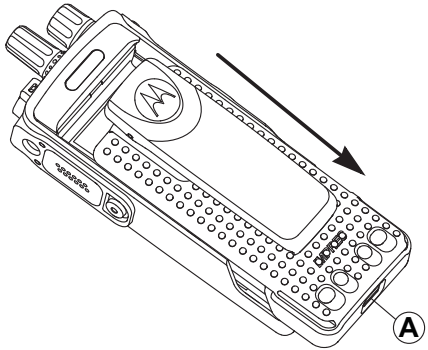
Чтобы обеспечить оптимальную работу, заряжайте новый аккумулятор в течение 14-16 часов перед первым использованием.

Установка аккумулятора

1 Выровняйте аккумулятор относительно направляющих, расположенных на задней стороне корпуса радиостанции. Твердым нажатием передвиньте аккумулятор вверх до защелкивания фиксатора. Переведите фиксатор аккумулятора в запертое положение.



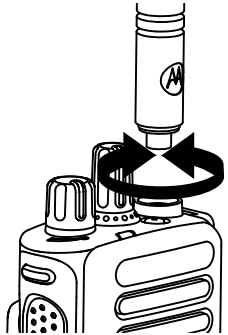
2 Чтобы извлечь аккумулятор, выключите радиостанцию. Разблокируйте и удерживайте фиксатор аккумулятора (Ⓐ), затем сдвиньте аккумулятор вниз и снимите его с направляющих.



Установка антенны

Внимание!: При необходимости замены антенны используйте только антенны MOTOTRBO. В противном случае возможно повреждение радиостанции.

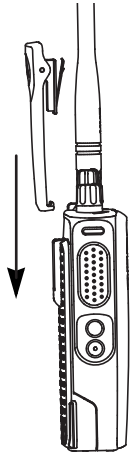
1 Выключив радиостанцию, установите антенну в соответствующее гнездо и поверните по часовой стрелке.



2 Чтобы снять антенну, поверните ее против часовой стрелки.

Установка поясного зажима

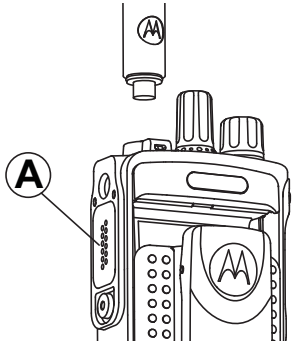
1 Чтобы прикрепить поясной зажим, совместите направляющие на поясном зажиме с направляющими аккумулятора и нажмите на поясной зажим сверху вниз до щелчка.



2 Чтобы снять поясной зажим, отожмите лапку зажима от аккумулятора с помощью ключа. Затем передвиньте зажим вверх до отсоединения от радиостанции.

Установка крышки универсального разъема (пылезащитной крышки)

Универсальный разъем (Ⓐ) находится на корпусе радиостанции со стороны антенны. Он предназначен для подключения к радиостанции аксессуаров MOTOTRBO.



Вставьте загнутый конец крышки в пазы над универсальным разъемом. Нажмите на крышку сверху вниз, чтобы нижняя лапка правильно вошла в радиоразъем.

Закрепите крышку разъема на корпусе радиостанции, повернув винт по часовой стрелке.

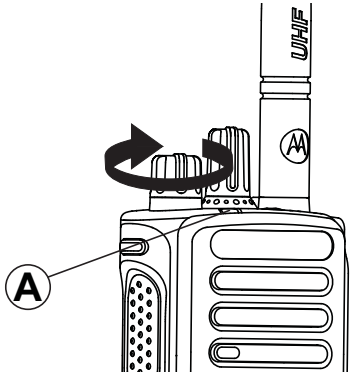
Чтобы снять пылезащитную крышку, нажмите на крышку сверху вниз и поверните винт против часовой стрелки.

Когда универсальный разъем не используется, он должен быть закрыт пылезащитной крышкой.

Включение питания радиостанции

Поверните регулятор **Вкл./Выкл./Громкость** по часовой стрелке до щелчка. На дисплее появится надпись приветственным сообщением или изображением.

Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом (Ⓐ).



Прозвучит короткий тональный сигнал, означающий, что тестирование, выполняемое при включении питания, прошло успешно.

Примечание: Если тональные сигналы/оповещения радиостанции деактивированы, то тональный сигнал включения питания не прозвучит (см. раздел *Включение и выключение тональных сигналов и оповещений радиостанции* на стр. 66).

Если питание радиостанции не включается, проверьте аккумулятор. Убедитесь, что он заряжен и правильно установлен. Если питание радиостанции по-прежнему не включается, обратитесь к вашему дилеру.

Чтобы выключить радиостанцию, поверните эту ручку против часовой стрелки до щелчка.

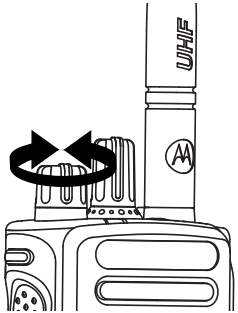
Регулировка громкости

Чтобы увеличить громкость, поверните **регулятор Вкл./Выкл./Громкость** по часовой стрелке.

Чтобы уменьшить громкость, поверните ручку против часовой стрелки.

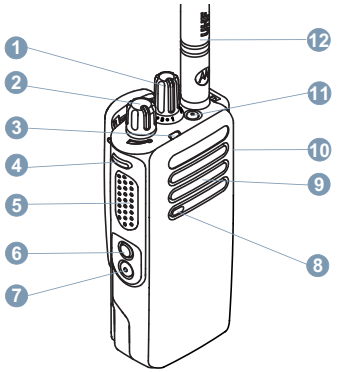
Примечание: Радиостанцию можно запрограммировать на минимальный уровень громкости, чтобы звук нельзя было приглушить ниже запрограммированного уровня. Для получения дополнительной информации

обратитесь к дилеру или системному администратору.



Элементы управления радиостанции

Элементы управления радиостанции



1 Ручка выбора каналов
2 Регулятор Вкл./Выкл./Громкость
3 Светодиодный индикатор
4 Боковая кнопка 1[1]
5 Кнопка **PTT** (Push-To-Talk)
6 Боковая кнопка 2[1]
7 Боковая кнопка 3[1]
8 Микрофон
9 Динамик
10 Универсальный аксессуарный разъем
11 Кнопка экстренного режима[1]
12 Антенна

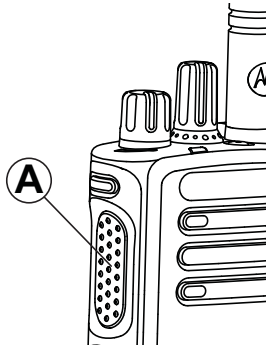
[1] Эти кнопки являются программируемыми.

Работа в других режимах (отличных от режима Connect Plus)

Дополнительные элементы управления радиостанцией в режиме, отличном от Connect Plus

Кнопка PTT (Push-To-Talk)

Кнопка **PTT** на боковой части радиостанции (Ⓐ) выполняет две основные задачи:



- Во время вызова кнопка **PTT** переводит радиостанцию в режим передачи вашей речи на другие участвующие в вызове радиостанции.

  Для передачи голоса нажмите кнопку **PTT** и удерживайте ее. Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

  При нажатии кнопки **PTT** включается микрофон.
- Кнопка **PTT** также служит для выполнения новых вызовов, когда не выполняются другие вызовы (см. *Выполнение радиовызова* на стр. 40).

Если включен тональный сигнал разрешения разговора или вспомогательный тональный сигнал **PTT**, не начинайте говорить, пока не прозвучит короткий тональный сигнал оповещения.

Если на радиостанции включена функция индикации свободного канала, запрограммированная дилером, то в момент отпускания кнопки **PTT** на вызываемой (принимающей ваш вызов) радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать.

Если вызов будет прерван (например, в случае получения экстренного вызова), прозвучит

непрерывный тональный сигнал запрета разговора, который означает, что нужно отпустить кнопку **PTT**.

Программируемые кнопки

Программируемые кнопки могут быть запрограммированы дилером для быстрого доступа к определенным функциям радиостанции в зависимости от продолжительности нажатия кнопки.

- Короткое нажатие — нажатие и быстрое отпускание кнопки.
- Длительное нажатие — продолжительное нажатие запрограммированной кнопки.
- Удержание — удержание кнопки нажатой.

Примечание: Запрограммированная длительность нажатия кнопки применима ко всем назначаемым функциям и настройкам, общим и специфическим для радиостанции. См. раздел *Работа в экстренном режиме* на стр. 51 для получения дополнительной информации о запрограммированной длительности нажатия кнопки **экстренного режима**.

Назначаемые функции радиостанции

Перенаправление звука	Перенаправление звука на встроенный динамик радиостанции или на динамик проводного аксессуара.
Уровень заряда аккумулятора	Обозначение уровня заряда аккумулятора с помощью светодиодного индикатора.
Переключатель аудио ® Bluetooth	Перенаправляет звук на внутренний динамик радиостанции или на внешний Bluetooth-аксессуар.
Подключение к Bluetooth	Выполнение операции поиска и подключения к Bluetooth.
Отключение Bluetooth	Отключение всех текущих Bluetooth-соединений между радиостанцией и всеми Bluetooth-устройствами.

Обнаружение Bluetooth	Переключение радиостанции в режим обнаружения Bluetooth.
Переадресация вызовов	Включение и выключение переадресации вызовов.
Экстренный режим	Инициирование или отмена экстренного сигнала оповещения или вызова в зависимости от программных настроек.
Интеллектуальное аудио	Включение или выключение функции интеллектуального аудио.
Роуминг сайтов в ручном режиме[2]	Включение ручного поиска сайта.
АРУ микрофона вкл./выкл.	Включение и выключение автоматической регулировки усиления (АРУ) встроенного микрофона.
монитор	Проверка выбранного канала на наличие активности.
Уведомления	Прямой доступ к списку уведомлений.
Удаление мешающего канала[2]	Временное удаление ненужного канала (кроме выбранного канала) из списка сканирования. Под выбранным каналом понимается выбранная пользователем комбинация зоны и канала, с которой инициируется сканирование.
Доступ одним нажатием	Непосредственное выполнение заданного частного, телефонного или группового вызова, а также отправление

	оповещения о вызове или шаблона текстового сообщения.
Функциональная плата	Активация и деактивация возможностей функциональной платы для соответствующих каналов.
Постоянный мониторинг	Мониторинг всего радиообмена на выбранном канале до выключения данной функции.
Выход из режима телефона	Завершение телефонного вызова.
Конфиденциальность	Включение и выключение функции конфиденциальности.
Ретранслятор/прямая связь[2]	Переключение между режимом ретранслятора и режимом прямой связи с другой радиостанцией.
Сканирование[2]	Включение и выключение функции сканирования.
Информация о сайте	Воспроизведение голосовых сообщений о сайте для текущего сайта (функция недоступна, если деактивирована функция голосовых объявлений).
Блокировка сайта вкл./выкл.[2]	Когда функция включена, радиостанция осуществляет поиск только текущего сайта. Когда функция выключена, помимо текущего сайта, радиостанция также выполняет поиск других сайтов.

Телеметрическое управление	Управление выходным контактом местной или удаленной радиостанции.
Отключение удаленного прерывания передачи	Прерывание передачи удаленной контролируемой радиостанции без сопутствующей индикации или завершение текущего прерываемого вызова для освобождения канала.
Голосовое объявление канала	Воспроизведение голосовых объявлений зоны и канала для текущего канала. Эта функция недоступна, если деактивирована функция голосовых объявлений.
Голосовые объявления вкл./выкл.	Включение и выключение голосового объявления.
Передача с голосовым управлением (VOX)	Включение и выключение функции передачи с голосовым управлением.
Зона	Выбор зоны из списка зон.

Назначаемые настройки и дополнительные функции

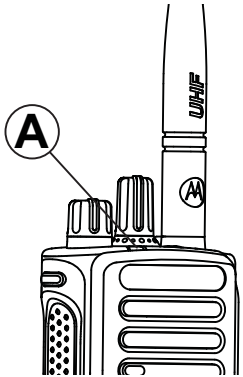
Все тональные сигналы/оповещения	Включение и выключение всех тональных сигналов и оповещений.
Уровень мощности	Переключение между высоким и низким уровнем мощности передачи.

Индикаторы состояния

[2] Неприменимо в режимах Capacity Plus и Linked Capacity Plus

Светодиодный индикатор

Светодиодный индикатор (Ⓐ) отображает рабочее состояние радиостанции.



Мигает красным цветом	Радиостанция ведет передачу при низком заряде аккумулятора, принимает экстренную передачу, не прошла самотестирование при включении питания или была перемещена за пределы допустимого диапазона (при настройке радиостанции с помощью системы автоматического оповещения).
Постоянно горит желтым цветом	Радиостанция выполняет мониторинг конвенционального канала или находится в режиме обнаружения Bluetooth. При нажатии программируемой кнопки этот сигнал означает достаточный уровень заряда аккумулятора.
Мигает желтым цветом	Радиостанция выполняет поиск активности, принимает оповещение о вызове, активирован адаптивный список приема, или все локальные каналы Linked Capacity Plus заняты.
Дважды мигает желтым цветом	Соединение радиостанции с

	ретранслятором в режиме Capacity Plus или Linked Capacity Plus прервано, все каналы Capacity Plus и Linked Capacity Plus в данный момент заняты. Активирована функция автоматического роуминга, радиостанция активно ищет новый сайт. Этот сигнал также может означать, что радиостанция еще не отреагировала на оповещение о групповом вызове или заблокирована.
Постоянно горит зеленым цветом	Радиостанция включается или выполняет передачу. Также оповещает о полном заряде аккумулятора при нажатии запрограммированной кнопки **заряда аккумулятора**.
Мигает зеленым цветом	Радиостанция включается, принимает незашифрованный вызов или данные, выполняет поиск активности в сеансе радиосвязи или получает передачу беспроводного программирования с помощью беспроводного соединения.
Дважды мигает зеленым цветом	Радиостанция принимает зашифрованный вызов или данные.

Примечание: В конвенциональном режиме светодиодный индикатор мигает зеленым цветом, когда радиостанция обнаруживает активность в эфире. В силу особенностей цифрового протокола эта активность может влиять или не влиять на использование запрограммированного канала радиостанции.

В режимах Capacity Plus и Linked Capacity Plus обнаружение активности в эфире не сопровождается светодиодной индикацией.

Звуковые сигналы

Звуковые сигналы выступают в роли звуковых индикаторов, указывая на состояние радиостанции или ее ответ на принятые данные.

Непрерывный тональный сигнал	Однообразный звук. Звучит до тех пор, пока не будет отключен.
Периодический тональный сигнал	Включается с периодичностью, определяемой настройками радиостанции. Сигнал звучит, прекращается, затем повторяется.
Повторяющийся тональный сигнал	Одиночный тональный сигнал, который повторяется до тех пор, пока не будет отключен пользователем.
Кратковременный тональный сигнал	Звучит только один раз в течение небольшого периода времени, определяемого настройками радиостанции.

Индикаторные тональные сигналы

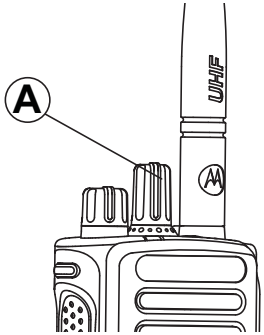
Звуковой сигнал высокой тональности	Звуковой сигнал низкой тональности

	Тональный сигнал успешного действия
	Тональный сигнал неуспешного действия

Переключение между конвенциональными аналоговым и цифровым режимами

Каждый канал радиостанции может быть настроен на работу в конвенциональном аналоговом или конвенциональном цифровом режиме. Переключение между аналоговыми и цифровыми

каналами осуществляется при помощи ручки выбора каналов (Ⓐ).



При переключении с цифрового на аналоговый режим некоторые функции становятся недоступными. При этом значки цифровых функций (например, функции сообщений) становятся «серыми». Неактивные функции не отображаются в меню.

Некоторые функции радиостанции доступны как в аналоговом, так и в цифровом режиме. Небольшие различия в работе каждой функции **не** отражаются на качестве работы радиостанции.

Примечание: Радиостанция также переключается между цифровым и аналоговым режимами во время двухрежимного сканирования (см. *Сканирование* на стр. 48).

IP Site Connect

Эта функция позволяет расширить конвенциональную связь радиостанции за пределы одного сайта, соединяясь с разными доступными сайтами, связанными посредством сети Интернет-протокола (IP).

Когда радиостанция выходит из зоны доступа одного сайта и попадает в зону доступа другого сайта, она соединяется с ретранслятором нового сайта и может отправлять и принимать вызовы/данные. В зависимости от настроек радиостанции эта процедура может выполняться автоматически или вручную.

Если радиостанция настроена на автоматический поиск сайта, то при слишком низкой мощности сигнала текущего сайта или невозможности его обнаружить радиостанция сканирует все доступные сайты. Затем она фиксируется на ретрансляторе с самым высоким индикатором уровня принимаемого сигнала (RSSI).

При ручном поиске сайта радиостанция ищет следующий доступный сайт из списка роуминга (не обязательно с самым сильным сигналом) и фиксируется на нем.

Примечание: Для каждого канала может быть активирована либо функция сканирования, либо функция роуминга, но не обе одновременно.

Каналы, для которых активирована эта функция, могут быть включены в определенный список роуминга. Во время автоматического роуминга радиостанция осуществляет поиск каналов в списке роуминга, чтобы определить самый подходящий сайт.

В списке роуминга может быть не более 16 каналов (включая выбранный канал).

Примечание: Пункты списка роуминга нельзя удалять или добавлять вручную. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

Capacity Plus

Capacity Plus — это односайтовая транкинговая конфигурация системы радиосвязи MOTOTRBO с использованием пула каналов, обеспечивающего связь между сотнями пользователей и поддержку до 254 групп. Эта функция позволяет радиостанции эффективно использовать доступное количество запрограммированных каналов в режиме связи через ретранслятор.

При попытке доступа к функции, неприменимой в режиме Capacity Plus, нажатием программируемой кнопки вы услышите тональный сигнал неуспешного действия.

В радиостанции также имеются функции, доступные в конвенциональном цифровом режиме, а также в режимах IP Site Connect, Capacity Plus и Linked Capacity Plus. Небольшие различия в работе каждой функции **не** отражаются на качестве работы радиостанции.

Для получения дополнительной информации о данной конфигурации обратитесь к дилеру или системному администратору.

Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus — это многосайтовая и многоканальная транкинговая конфигурация системы радиосвязи MOTOTRBO, сочетающая в

себе самое лучшее из конфигураций Capacity Plus и IP Site Connect.

Linked Capacity Plus позволяет расширить транкинговую связь за пределы одного сайта, соединяясь с разными доступными сайтами, связанными посредством сети Интернет-протокола (IP). Также увеличивается емкость сети благодаря эффективному использованию совокупности доступных запрограммированных каналов, которые поддерживает каждый из доступных сайтов.

Когда радиостанция выходит из зоны доступа одного сайта и попадает в зону доступа другого сайта, она соединяется с ретранслятором нового сайта и может отправлять и принимать вызовы/данные. В зависимости от настроек радиостанции эта процедура может выполняться автоматически или вручную.

Если радиостанция настроена на автоматический поиск сайта, то при слишком низкой мощности сигнала текущего сайта или невозможности его обнаружить радиостанция сканирует все доступные сайты. Затем она фиксируется на ретрансляторе с самым высоким индикатором уровня принимаемого сигнала (RSSI).

При ручном поиске сайта радиостанция ищет следующий доступный сайт из списка роуминга (не обязательно с самым сильным сигналом) и фиксируется на нем.

Любой канал, на котором активирован режим Linked Capacity Plus, можно добавлять в определенный список роуминга. Во время автоматического роуминга радиостанция осуществляет поиск этих каналов, чтобы определить самый подходящий сайт.

Примечание: Пункты списка роуминга нельзя удалять или добавлять вручную. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

Как и при работе в режиме Capacity Plus, в меню не отображаются значки функций, неприменимых в режиме Linked Capacity Plus. При попытке доступа к функции, неприменимой в режиме Linked Capacity Plus, нажатием программируемой кнопки вы услышите тональный сигнал неуспешного действия.

Для получения дополнительной информации о данной конфигурации обратитесь к дилеру или системному администратору.

Выполнение и прием вызовов в режиме, отличном от Connect Plus

Выбор зоны

Зона — это группа каналов. Радиостанция поддерживает до 32 каналов и 2 зон, каждая из которых может содержать до 16 каналов.

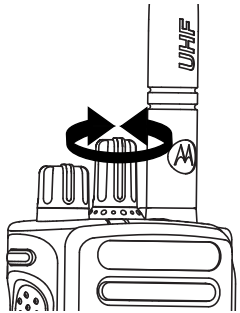
1 Выполните доступ к функции зоны.Нажмите запрограммированную кнопку **зоны**.

2 Прозвучит тональный сигнал, оповещающий о переключении зоны.

Тональный сигнал	Изменение зоны
Тональный сигнал успешного действия	Переключение из зоны 1 в зону 2.
Тональный сигнал	Переключение из зоны 2 в зону 1.
неуспешного действия	

Выбор канала

Прием и передача данных осуществляются на канале. В зависимости от конфигурации радиостанции каждый канал можно программировать по-разному, чтобы на нем были доступны разные группы пользователей или разные функции. Выбрав нужную зону, выберите канал, который нужен для выполнения передачи или приема.



Поверните запрограммированную ручку выбора каналов, чтобы выбрать канал, псевдоним или идентификатор абонента, или псевдоним или идентификатор группы.

Прием радиовызова и ответ на него

Когда канал, идентификатор абонента или идентификатор группы заданы, это означает, что радиостанция готова к приему вызовов.

Светодиодный индикатор постоянно горит зеленым цветом, когда радиостанция ведет передачу, и мигает зеленым цветом, когда радиостанция ведет прием.

Примечание: Светодиодный индикатор постоянно горит зеленым цветом, когда радиостанция ведет передачу, и мигает двойными вспышками зеленого цвета, когда радиостанция принимает зашифрованный вызов.

Для дескремблирования зашифрованного вызова секретный ключ радиостанции ИЛИ значение ключа и идентификатор ключа (которые программируются дилером) должны совпадать с соответствующими параметрами передающей радиостанции (радиостанции, от которой вы принимаете вызов).

Подробнее см. в разделе *Конфиденциальность* на стр. 58.

Прием группового вызова и ответ на него

Для приема вызова от группы пользователей необходимо, чтобы радиостанция была сконфигурирована как участник этой группы.

Светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом. Радиостанция активирует звуковые сигналы, и звук входящего вызова прозвучит в динамике радиостанции.

1 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

- Если активирована функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать. Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.

- Если активирована функция прерывания голосом, нажмите кнопку **PTT**, чтобы прервать текущий вызов с передающей радиостанции и освободить канал для того, чтобы вы могли говорить/ответить.

Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

2 Дождитесь окончания одного из тональных сигналов (если они включены), а затем четко говорите в микрофон.

- тонального сигнала разрешения разговора;
- вспомогательного тонального сигнала **PTT**.

3 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

Подробнее о выполнении группового вызова см. раздел *Выполнение группового вызова* на стр. 40.

Прием частного вызова и ответ на него

Частный вызов — это вызов одной радиостанции другой радиостанцией.

При поступлении частного вызова светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом. Радиостанция активирует звуковые сигналы, и звук входящего вызова прозвучит в динамике радиостанции.

1 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

- Если активирована функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать. Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.
- Если активирована функция прерывания голосом, нажмите кнопку **PTT**, чтобы прервать текущий вызов с передающей радиостанции и освободить канал для того, чтобы вы могли говорить/ответить.

Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

2 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

3 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

Прозвучит короткий тональный сигнал.

Подробнее о выполнении частного вызова см. раздел *Выполнение частного вызова* на стр. 41.

Прием общего вызова

Общий вызов — это вызов одной радиостанцией всех радиостанций, работающих на данном канале. Он используется для передачи важных объявлений, требующих особого внимания пользователей.

При поступлении общего вызова прозвучит тональный сигнал, и светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом.

Радиостанция активирует звуковые сигналы, и звук входящего вызова прозвучит в динамике радиостанции.

Общий вызов заканчивается без установленного периода ожидания.

Если активирована функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен для использования.

Ответ на общий вызов не предусмотрен.

Примечание: Радиостанция прекратит прием общего вызова, если при поступлении вызова пользователь переключится на другой канал. Во время общего вызова функции программируемых кнопок будут **недоступны** до завершения вызова.

Прием выборочного вызова и ответ на него

Выборочный вызов — это вызов одной радиостанции другой радиостанцией. Это частный вызов, выполняемый в аналоговой системе.

При поступлении выборочного вызова светодиодный индикатор начнет мигать зеленым

цветом. Радиостанция активирует звуковые сигналы, и звук входящего вызова прозвучит в динамике радиостанции.

1 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

2 Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

3 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

4 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

Прозвучит короткий тональный сигнал.

Подробнее о выполнении частного вызова см. раздел *Выполнение частного вызова* на стр. 41.

Прием телефонного вызова и ответ на него

Телефонный вызов в режиме частного/ группового вызова

При приеме телефонного вызова в режиме частного или группового вызова, светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом. Радиостанция активирует звуковые сигналы, и звук входящего вызова прозвучит в динамике радиостанции.

Если на радиостанции не включена функция телефонного вызова, радиостанция отключит сигнал вызова.

1 Нажмите кнопку **PTT** для разговора и отпустите ее для прослушивания.

2 Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен. Прозвучит короткий тональный сигнал.

Телефонный вызов в режиме общего вызова

При приеме телефонного вызова в режиме общего вызова

Если на радиостанции не включена функция телефонного вызова, радиостанция отключит сигнал вызова.

Примечание: При приеме телефонного вызова в режиме общего вызова вы можете ответить на вызов или завершить его, только если для канала назначен тип «Общий вызов».

Нажмите кнопку **PTT** для разговора и отпустите ее для прослушивания.

Выполнение радиовызова

Выбрав канал, вы можете выбрать псевдоним или идентификатор абонента, либо псевдоним или идентификатор группы с помощью следующих средств:

- Ручки выбора каналов.
- Запрограммированная кнопка **доступа одним нажатием** — функция доступа одним нажатием позволяет легко выполнить групповой или частный вызов на предварительно заданный идентификатор. Для включения этой функции можно назначить короткое нажатие программируемой кнопки или нажатие с удержанием. Кнопке **вызова одним нажатием** можно назначить **ТОЛЬКО** один идентификатор. Радиостанция поддерживает программирование нескольких кнопок **доступа одним нажатием**.

Примечание: Для выполнения зашифрованной передачи в радиостанции должна быть активирована функция конфиденциальности для выбранного канала. Вызываемая радиостанция сможет дескремблировать передачу, только если ее секретный ключ ИЛИ значение ключа и идентификатор ключа совпадает с соответствующими параметрами вашей радиостанции.

Примечание: Подробнее см. в разделе *Конфиденциальность* на стр. 58.

Выполнение группового вызова

Для выполнения вызова группы пользователей необходимо, чтобы радиостанция была сконфигурирована как участник этой группы.

1 Выполните одно из следующих действий.

- Выберите канал с активным псевдонимом или идентификатором группы. См. *Выбор канала* на стр. 35.

- Нажмите запрограммированную кнопку **доступа одним нажатием**.

2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

3 Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

4 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

При ответе вызываемой радиостанции начнет мигать зеленый светодиодный индикатор

5 Если активирована функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать. Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.

Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

Выполнение частного вызова

Радиостанция может принимать и/или отвечать на частные вызовы, выполняемые отдельными авторизованными радиостанциями, но для выполнения частного вызова радиостанция должна быть соответствующим образом запрограммирована.

Существует два типа частных вызовов. В первом типе перед выполнением вызова производится проверка доступности радиостанции, а во втором типе вызов выполняется сразу же.

Только **один** из этих типов вызова может быть запрограммирован дилером для радиостанции.

Если при выполнении частного вызова с помощью кнопки **доступа одним нажатием**, или эта функция не включена, прозвучит тональный сигнал неуспешного действия.

Для связи с отдельными радиостанциями используйте шаблоны текстовых сообщений или оповещения о вызове. Для получения дополнительной информации см. раздел *Работа с текстовыми сообщениями* на стр. 57 или *Функция оповещения о вызове* на стр. 51.

1 Выполните одно из следующих действий.

- Выберите канал с активным псевдонимом или идентификатором абонента. См. *Выбор канала* на стр. 35.
- Нажмите запрограммированную кнопку **доступа одним нажатием**.

2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

3 Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом

4 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

5 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

При ответе вызываемой радиостанции начнет мигать зеленый светодиодный индикатор.

6 Если активирована функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать. Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.

Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен. Прозвучит короткий тональный сигнал.

Выполнение общего вызова

Эта функция позволяет вызвать всех пользователей, работающих на данном канале. Чтобы использовать данную функцию, радиостанция должна быть запрограммирована соответствующим образом.

Пользователи канала не могут ответить на общий вызов.

1 Выберите канал с активным псевдонимом или идентификатором группы общего вызова. См. *Выбор канала* на стр. 35.

2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

3 Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

4 Дождитесь окончания одного из тональных сигналов (если они включены), а затем четко говорите в микрофон.

- тонального сигнала разрешения разговора;
- вспомогательного тонального сигнала **PTT**.

Выполнение выборочного вызова

Как и в случае с частным вызовом, радиостанция может принимать и/или отвечать на выборочные вызовы, выполняемые отдельными авторизованными радиостанциями, но для выполнения выборочного вызова радиостанция должна быть соответствующим образом запрограммирована.

1 Выберите канал с активным псевдонимом или идентификатором абонента. См. *Выбор канала* на стр. 35.

2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

3 Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

4 Дождитесь окончания одного из тональных сигналов (если они включены), а затем четко говорите в микрофон.

- тонального сигнала разрешения разговора;
- вспомогательного тонального сигнала **PTT**.

5 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

При ответе вызываемой радиостанции светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом.

Если активирована функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал

свободен и можно отвечать. Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.

Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

Выполнение телефонного вызова

Примечание: При попытке выполнить или завершить телефонный вызов без использования предварительно настроенных кодов доступа и прекращения доступа произойдет сбой, и прозвучит тональный сигнал неуспешного действия.

1 Нажмите запрограммированную **кнопку доступа одним нажатием** для выполнения телефонного вызова на предварительно заданныйидентификатор.

Если кнопке **доступа одним нажатием** не соответствует ни одна из записей, прозвучит тональный сигнал неуспешного действия.

Если настройка звонка выполнена успешно, прозвучит тональный сигнал DTMF. Вы услышите тональный сигнал, информирующий об установленном соединении с пользователем телефона.

В случае сбоя настройки прозвучит тональный сигнал неуспешного действия, и телефонный вызов не будет выполнен. Повторите Шаг*1*.

2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

3 Нажмите кнопку **PTT** для разговора и отпустите ее для прослушивания.

4 Нажмите запрограммированную кнопку **Выход из режима телефона**, чтобы завершить вызов.

Если настройка звонка выполнена успешно, прозвучит тональный сигнал и радиостанция выйдет из режима телефонного вызова.

В случае сбоя прозвучит тональный сигнал неуспешного действия, и радиостанция вернется к телефонного вызова. Повторите шаг *4* или подождите, пока пользователь телефона завершит вызов.

Выполнение частного вызова с помощью кнопки вызова одним нажатием

Функция вызова одним нажатием позволяет быстро совершать частные вызовы на предварительно заданный псевдоним или идентификатор частного вызова. Для включения этой функции можно назначить короткое нажатие программируемой кнопки или нажатие с удержанием.

Кнопке вызова одним нажатием можно назначить ТОЛЬКО один псевдоним или идентификатор. Радиостанция поддерживает программирование нескольких кнопок вызова одним нажатием.

1. Нажмите запрограммированную кнопку **вызова одним нажатием**, чтобы выполнить частный вызов на предварительно заданный псевдоним или идентификатор.
2. Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.
3. Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова.

   Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.
4. Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.
5. Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

   При ответе вызываемой радиостанции светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом.
6. Если функция индикации свободного канала активирована, то в момент отпускания кнопки **PTT** на целевой радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать. Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.

   Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

Прекращение радиовызова

Данная функция позволяет остановить текущий групповой или частный вызов, чтобы освободить канал для передачи. Например, это можно сделать в ситуации «залипания» микрофона, когда кнопка **PTT** случайно нажата пользователем.

Чтобы использовать данную функцию, радиостанция должна быть запрограммирована соответствующим образом.

1 Нажмите запрограммированную кнопку **отключения удаленного прерывания передачи**, находясь на соответствующем канале.

2 Дождитесь подтверждения.

В случае успешного выполнения прозвучит тональный сигнал успешного действия, указывая на то, что канал свободен.

В противном случае прозвучит тональный сигнал неуспешного действия, указывая на то, что радиостанции не удается освободить канал.

Примечание: Тональный сигнал неуспешного действия будет звучать, пока вы не отпустите кнопку PTT, если радиостанция передает прерываемый вызов, который прекращается с помощью этой функции.

Прямая связь

Функция «прямой связи» позволяет поддерживать связь, когда ваш ретранслятор не работает или ваша радиостанция находится за пределами радиуса действия ретранслятора,

но в зоне приема других радиостанций.

Примечание: Эта функция недоступна в режимах Capacity Plus и Linked Capacity Plus.

При выключении питания заданная настройка прямой связи сохраняется.

Нажмите запрограммированную кнопку **Ретранслятор/Прямая связь**.

Сигнал	Значение
Тональный сигнал	Радиостанция работает в режиме прямой связи.

Сигнал	Значение
успешного действия	
Тональный сигнал неуспешного действия	Радиостанция работает в режиме ретранслятора.

Функции мониторинга

Мониторинг канала

Функция мониторинга позволяет убедиться перед передачей в том, что канал свободен.

Эта функция недоступна в режимах Capacity Plus и Linked Capacity Plus.

1 Нажмите и удерживайте запрограммированную кнопку **мониторинга** и прослушивайте активность.

Светодиодный индикатор мигнет двойной вспышкой желтого цвета, если канал занят.

2 Нажмите кнопку **PTT** для разговора и отпустите ее для прослушивания.

Постоянный мониторинг

Функция постоянного мониторинга служит для непрерывной проверки выбранного канала на наличие активности.

Примечание: Эта функция недоступна в режимах Capacity Plus и Linked Capacity Plus.

1 Нажмите запрограммированную кнопку **постоянного мониторинга** для активации постоянного мониторинга канала.
Прозвучит тональный сигнал оповещения, и светодиодный индикатор загорится постоянным желтым цветом..

2 Чтобы выйти из режима постоянного мониторинга, нажмите запрограммированную кнопку **постоянного мониторинга**.
Прозвучит тональный сигнал оповещения, светодиодный индикатор выключится.

Дополнительные функции в режиме, отличном от Connect Plus

Списки сканирования

Для отдельных каналов и групп каналов можно формировать и назначать списки сканирования. Радиостанция выполняет поиск голосовой активности путем циклического сканирования каналов/групп каналов в последовательности, определяемой списком сканирования, соответствующим текущему каналу/группе каналов.

Ваша радиостанция поддерживает до 250 списков сканирования, каждый из которых может содержать до 16 пунктов. Каждый список сканирования может одновременно включать и аналоговые, и цифровые каналы.

Примечание: Эта функция недоступна в режимах Capacity Plus и Linked Capacity Plus.

Сканирование

При включении сканирования радиостанция начнет циклически сканировать запрограммированный для текущего канала список сканирования на наличие голосовой активности.

Светодиодный индикатор начнет мигать желтым цветом, и в строке состояния появится значок сканирования.

Если, находясь на цифровом канале во время двухрежимного сканирования, ваша радиостанция фиксируется на аналоговом канале, она автоматически переключится с цифрового на аналоговый режим до окончания вызова. Аналогичная процедура выполняется и в обратном случае.

Существует два типа сканирования:

- **Полное сканирование каналов (ручное)**. Радиостанция сканирует все каналы/группы каналов из списка сканирования. В зависимости от настроек радиостанция может автоматически начать сканирование с последнего сканированного «активного»

канала/группы каналов или с канала, на котором было инициировано сканирование.

- **Автосканирование (автоматическое)**. Радиостанция начинает сканирование автоматически при выборе вами канала/группы каналов, для которых активировано автосканирование.

Примечание: Эта функция недоступна в режимах Capacity Plus и Linked Capacity Plus.

Включение и выключение сканирования

Выполните одно из следующих действий.

- Нажмите запрограммированную кнопку **сканирования**.
- Используйте ручку выбора каналов, чтобы выбрать канал, запрограммированный с включенным автосканированием.

Светодиодный индикатор начнет мигать желтым цветом, и прозвучит тональный сигнал успешного действия после включения сканирования.

Светодиодный индикатор выключится, и прозвучит тональный сигнал неуспешного действия при выключении сканирования

Ответ на вызов во время сканирования

При выполнении сканирования радиостанция останавливается на канале/группе каналов, где обнаруживает активность. Радиостанция остается на этом канале, а также в течение запрограммированного периода времени, называемого «паузой».

1 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

Если активирована функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать.

2 Во время паузы нажмите кнопку **PTT**. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

3 Дождитесь окончания одного из тональных сигналов (если они включены), а затем четко говорите в микрофон.

- тонального сигнала разрешения разговора;

- вспомогательного тонального сигнала **PTT**.

4 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

Если не ответить на вызов до окончания паузы, радиостанция продолжит сканировать другие каналы/группы каналов.

Удаление мешающего канала

Если по какому-либо каналу (т.н. «мешающему» каналу) постоянно поступают нежелательные вызовы или шумы, можно временно удалить этот канал из списка сканирования.

Эта функция не применима к текущему выбранному каналу.

1 Если ваша радиостанция «фиксируется» на нежелательном или мешающем канале, нажмите запрограммированную кнопку **удаления мешающего канала** и удерживайте ее, пока не услышите тональный сигнал.

2 Отпустите кнопку **удаления мешающего канала**.
Мешающий канал будет удален.

Восстановление мешающего канала

Чтобы восстановить удаленный мешающий канал, выполните одно из следующих действий.

- Выключите и снова включите питание радиостанции.
- Переключите канал с помощью **ручки выбора каналов**.

Многочастотное сканирование

Многочастотное сканирование обеспечивает широкую зону покрытия там, где несколько базовых станций передают идентичную информацию на разных аналоговых каналах.

Радиостанция сканирует аналоговые каналы разных базовых станций и с помощью системы выбора определяет наиболее сильный принимаемый сигнал. Определив самый сильный сигнал, радиостанция разрешает передачи с соответствующей базовой станции.

Светодиодный индикатор начнет мигать желтым цветом во время многочастотного сканирования.

Чтобы ответить на передачу во время многочастотного сканирования, следуйте

процедурам, которые описаны в разделе *Ответ на вызов во время сканирования* на стр. 49.

Настройки сигналов вызова

Функция оповещения с нарастающей громкостью

Радиостанцию можно запрограммировать на непрерывное оповещение пользователя, когда он не отвечает на вызов. При этом громкость тревожного сигнала постепенно автоматически повышается. Эта функция называется оповещением с нарастающей громкостью.

Функция оповещения о вызове

Функция оповещения о вызове позволяет оповестить пользователя определенной радиостанции о необходимости вызвать вас, когда у него будет такая возможность.

Доступ к функции осуществляется через с помощью запрограммированной кнопки **доступа одним нажатием**.

Прием оповещения о вызове и ответ на него

При получении пейджингового оповещения о вызове на дисплее прозвучит повторяющийся тональный сигнал и светодиодный индикатор мигнет желтым цветом.

Создание оповещения о вызове с помощью кнопки доступа одним нажатием

Нажмите запрограммированную кнопку **доступа одним нажатием**, чтобы отправить оповещение о вызове предварительно заданному псевдониму или идентификатору.

Во время отправки оповещения о вызове светодиодный индикатор постоянно горит зеленым цветом.

При подтверждении получения оповещения о вызове дважды прозвучит звуковой сигнал.

В случае неподтверждения получения оповещения о вызове прозвучит сигнал низкой тональности.

Работа в экстренном режиме

Экстренный сигнал оповещения служит для уведомления о чрезвычайных обстоятельствах. Экстренный вызов можно совершить в любой

момент,, при любых обстоятельствах даже при наличии активности на текущем канале.

Длительность нажатия запрограммированной кнопки **экстренного режима** может установить дилер, кроме длительного нажатия, которое аналогично для всех кнопок.

Короткое нажатие	От 0,05 секунды до 0,75 секунды.
Нажмите и удерживайте	От 1,00 секунды до 3,75 секунды.

За кнопкой **экстренного режима** закреплена функция включения/выключения экстренного режима. Информацию о назначении кнопки **экстренного режима** вы можете получить у дилера.

Примечание: Если короткое нажатие кнопки **экстренного режима** отведено для включения экстренного режима, то длительное нажатие кнопки **экстренного режима** отводится для выхода из экстренного режима.

Если длительное нажатие кнопки **экстренного режима** отведено для включения экстренного режима, то короткое нажатие кнопки **экстренного режима** отводится для выхода из экстренного режима.

Ваша радиостанция позволяет посылать экстренные сигналы оповещения **трех** типов:

- Экстренный сигнал оповещения.
- Экстренный сигнал оповещения с вызовом.
- Экстренный сигнал оповещения с последующей голосовой передачей.

Примечание: Только **ОДИН** из указанных экстренных сигналов оповещения может быть назначен запрограммированной кнопке **экстренного режима**.

Кроме того, каждый сигнал оповещения имеет следующие типы:

- **Обычный** — передача сигнала оповещения сопровождается звуковой и/или визуальной индикацией.
- **Беззвучный** — передача сигнала оповещения не сопровождается звуковой и визуальной индикацией. Радиостанция принимает вызов без воспроизведения звука через динамик радиостанции, пока вы не нажмете кнопку **PTT** для начала вызова.

- **Беззвучный с голосом** — передача сигнала оповещения не сопровождается звуковой и визуальной индикацией, но звук всех входящих вызовов поступает через динамики.

Прием экстренного сигнала оповещения

При получении экстренного сигнала оповещения прозвучит тональный сигнал, и светодиодный индикатор будет мигать красным цветом до выхода из экстренного режима. Чтобы отключить тональный сигнал, выполните одно из следующих действий.

- Нажмите кнопку **PTT**, чтобы выполнить вызов группы радиостанций, которая получила экстренный сигнал оповещения.
- Нажмите любую программируемую кнопку.
- Выйдите из экстренного режима.

Примечание: Радиостанция автоматически подтверждает экстренный сигнал оповещения (если соответствующая опция активирована).

Выход из экстренного режима после получения экстренного сигнала оповещения

Чтобы выйти из экстренного режима, выполните одно из следующих действий.

- Смените канал.
- Выключите питание радиостанции.
- Нажмите кнопку **выключения экстренного режима**.
- Нажмите кнопку **включения экстренного режима**. Индикация оповещения будет отключена, и радиостанция начнет экстренную передачу.

Отправка экстренного сигнала оповещения

Данная функция позволяет отправлять неголосовой экстренный сигнал оповещения, который вызывает экстренную индикацию для группы радиостанций.

Если радиостанция настроена на беззвучную отправку экстренного сигнала оповещения, то звуковая и визуальная индикация в экстренном режиме отсутствует.

Нажмите запрограммированную кнопку **включения экстренного вызова**.

Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

После подтверждения получения экстренного сигнала оповещения прозвучит экстренный тональный сигнал, и светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом.

Если, несмотря на все повторные попытки, получение экстренного сигнала оповещения не будет подтверждено, прозвучит тональный сигнал .

Радиостанция выйдет из режима экстренного сигнала оповещения.

Отправка экстренного сигнала оповещения с вызовом

Данная функция позволяет отправлять экстренный сигнал оповещения группе радиостанций. После подтверждения получения сигнала радиостанцией, входящей в группу, эта группа радиостанций сможет поддерживать связь на запрограммированном экстренном канале.

Если радиостанция настроена на беззвучную отправку экстренного сигнала оповещения, то звуковая и визуальная индикация в экстренном режиме отсутствует. Принимаемые вызовы не будут идти на динамик радиостанции до тех пор, пока вы не нажмете кнопку **PTT**, чтобы инициировать вызов.

Если радиостанция настроена на беззвучную отправку с голосовой связью, то звуковая и визуальная индикация в экстренном режиме отсутствует. Принимаемые вызовы будут идти на динамик радиостанции. Индикация появится только после того, как вы нажмете кнопку **PTT** для инициирования вызова или ответа на вызов.

1 Нажмите запрограммированную кнопку **включения экстренного режима**.

Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

После подтверждения получения экстренного сигнала оповещения прозвучит экстренный тональный сигнал, и светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом.

2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

3 Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

4 Дождитесь окончания одного из тональных сигналов (если они включены), а затем четко говорите в микрофон.

- тонального сигнала разрешения разговора;
- вспомогательного тонального сигнала **PTT**.

5 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**. Если активирована функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать.

6 Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.

7 Завершив вызов, нажмите кнопку **выключения экстренного режима**, чтобы выйти из экстренного режима.

Отправка экстренного сигнала оповещения с последующей голосовой передачей

Данная функция позволяет отправлять экстренный сигнал оповещения группе радиостанций. Микрофон радиостанции активируется автоматически, позволяя поддерживать связь с группой радиостанций без нажатия кнопки **PTT**.

Этот режим работы микрофона называется «горячий микрофон».

Если в радиостанции активирован режим экстренного цикла, то повторы периодов «горячего микрофона» и приема выполняются в течение заданного времени. В режиме экстренного цикла принимаемые вызовы звучат в динамике радиостанции.

После нажатия кнопки **PTT** во время запрограммированного запрограммированного периода приема, прозвучит тональный сигнал запрета, означающий, что нужно отпустить кнопку

PTT. Радиостанциярадиостанция проигнорирует нажатие кнопки **PTT** и останется в экстренном режиме.

Примечание: Если нажать кнопку **PTT** в режиме «горячего микрофона» и удерживать ее нажатой после того, как период «горячего микрофона» завершится, радиостанция продолжит передачу, пока вы не отпустите кнопку **PTT**.

Если радиостанция настроена на беззвучную отправку экстренного сигнала оповещения, то звуковая и визуальная индикация в экстренном режиме отсутствует. Принимаемые вызовы не будут идти на динамик радиостанции до тех пор, пока не истечет запрограммированный период передачи в режиме «горячего микрофона» и вы не нажмете кнопку **PTT**.

Если радиостанция настроена на беззвучную отправку с голосовой связью, то звуковая и визуальная индикация при осуществлении вызова через «горячий микрофон» во время экстренного режима отсутствует. Звук будет идти на динамик радиостанции, когда вызываемая радиостанция ответит после истечения запрограммированного периода передачи в режиме «горячего микрофона». Индикация появится только после того, как вы нажмете кнопку **PTT**.

Примечание: Если подтверждение экстренного сигнала оповещения не будет получено, радиостанция не будет его повторять и напрямую войдет в режим «горячего микрофона».

1 Нажмите запрограммированную кнопку **включения экстренного режима** . Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

2 Когда прозвучит тональный сигнал, говорите прямо в микрофон.

В режиме «горячего микрофона» передача осуществляется автоматически, не требуя нажатия кнопки **PTT** до завершения периода «горячего микрофона». Во время передачи светодиодный индикатор горит постоянным зеленым цветом.

3 Радиостанция автоматически прекращает передачу, когда истекает заданный период цикла «горячего микрофона» и приема вызовов, если активирован режим экстренного цикла.

4 По окончании периода «горячего микрофона» передача автоматически прекращается. Чтобы повторить передачу, нажмите кнопку **PTT**.

Возврат в экстренный режим

Примечание: Эта функция доступна только для радиостанции, посылающей экстренный сигнал оповещения.

Это может иметь место в двух случаях:

- Находясь в экстренном режиме, вы переключились на другой канал. Это приводит к выходу из экстренного режима. Если на новом канале активирован экстренный сигнал оповещения, радиостанция возвращается в экстренный режим.
- Вы нажали запрограммированную кнопку **включения экстренного режима** во время инициации/передачи экстренного сигнала. Радиостанция выходит из этого режима, затем возвращается в экстренный режим.

Выход из экстренного режима после отправки экстренного сигнала оповещения

Радиостанция выходит из экстренного режима в одном из следующих случаев.

- Подтверждение получения экстренного сигнала оповещения (только при отправке **экстренного сигнала оповещения**).
- Завершение числа повторных попыток для отправки сигнала.
- Нажатие кнопки **выключения экстренного режима**.

Примечание: Выход из экстренного режима также происходит при выключении питания радиостанции. При последующем включении питания радиостанция не возвращается в экстренный режим.

Работа с текстовыми сообщениями

Отправка шаблона текстового сообщения с помощью кнопки доступа одним нажатием

Дилером запрограммирована возможность отправки шаблонов текстовых сообщений с помощью программируемой кнопки.

Чтобы отправить предварительно заданный шаблон текстового сообщения на заранее заданный псевдоним или идентификатор, нажмите запрограммированную кнопку **доступа одним нажатием**.

Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

Двойной звуковой сигнал означает, что сообщение будет отправлено успешно.

Сигнал низкой тональности означает, что сообщение не удается отправить.

Конфиденциальность

Эта функция позволяет предотвратить несанкционированное прослушивание радиообмена на канале. Для этого используется скремблирование с программной реализацией. Сигналинг и идентификация пользователя в сеансе передачи не скремблируются.

Активация функции конфиденциальности является обязательным условием ведения передач со скремблированием на канале, но для приема передач это не является обязательным. После активации функции конфиденциальности на канале по-прежнему можно принимать нескремблированные передачи.

Радиостанция поддерживает два типа конфиденциальности:

- базовая конфиденциальность;
- улучшенная конфиденциальность.

Для радиостанции можно назначить только один из этих двух типов конфиденциальности.

Для дескремблирования зашифрованного вызова или данных радиостанция должна быть запрограммирована таким образом, чтобы ее секретный ключ (для базовой конфиденциальности) или значение ключа и идентификатор ключа (для улучшенной конфиденциальности) совпадали с соответствующими параметрами передающей радиостанции.

Если секретный ключ или значение ключа и идентификатор ключа не совпадают, то при приеме зашифрованных вызовов пользователь радиостанции либо услышит искаженный сигнал (базовая конфиденциальность), либо не услышит ничего (улучшенная конфиденциальность).

Светодиодный индикатор постоянно горит зеленым цветом, когда радиостанция ведет зашифрованную передачу, и быстро мигает зеленым цветом, когда радиостанция принимает зашифрованную передачу.

Для доступа к этой функции выполните одно из следующих действий.

- Нажмите запрограммированную кнопку **Конфиденциальность**, чтобы включить или выключить функцию конфиденциальности.

Примечание: В некоторых моделях радиостанций функция конфиденциальности может отсутствовать. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

Нажмите запрограммированную кнопку **Конфиденциальность**, чтобы включить или выключить функцию конфиденциальности.

Многосайтовые элементы управления

Эти функции применимы, когда текущий канал радиосвязи является частью конфигурации IP Site Connect или Linked Capacity Plus.

Для получения дополнительной информации об этих конфигурациях см. *IP Site Connect* на стр. 32 и *Linked Capacity Plus* на стр. 33.

Включение автоматического поиска сайта

Примечание: Радиостанция выполняет поиск нового сайта, **только** если сигнал текущего сайта слишком слаб или радиостанции не удается его обнаружить. При высоком значении RSSI радиостанция остается на текущем сайте.

Нажмите запрограммированную кнопку **Блокировка сайта вкл./выкл.** .

Если текущий канал (многосайтовый канал с прилагаемым списком роуминга) находится вне зоны доступа, радиостанция также выполняет автоматический поиск сайта (сайт не заблокирован) в следующих случаях:

- при нажатии кнопки **PTT;** или
- во время передачи данных.

Прозвучит тональный сигнал.

Пока радиостанция выполняет активный поиск нового сайта, светодиодный индикатор быстро мигает желтым цветом. Как только радиостанция фиксируется на сайте, светодиодный индикатор выключается.

Выключение автоматического поиска сайта

Если радиостанция выполняет активный поиск нового сайта, нажмите запрограммированную кнопку **Блокировка сайта вкл./выкл.**, / выключить автоматический поиск сайта.

Прозвучит тональный сигнал, и светодиодный индикатор выключится.

Включение ручного поиска сайта

Нажмите запрограммированную кнопку **Роуминг сайтов в ручном режиме**.

Прозвучит тональный сигнал, и светодиодный идентификатор начнет мигать зеленым цветом.

Если новый сайт будет найден, прозвучит тональный сигнал успешного действия, и светодиодный индикатор выключится.

Если в пределах зоны доступа нет сайтов, прозвучит тональный сигнал неуспешного действия, и светодиодный индикатор выключится.

Функция «Одинокий работник»

Эта функция обеспечивает подачу экстренного сигнала в случае отсутствия активности со стороны пользователя радиостанции (нажатия любой кнопки или активации переключателя каналов) в течение заданного времени.

По истечении таймера бездействия перед подачей экстренного сигнала радиостанция предупреждает пользователя звуковым сигналом.

Если активность со стороны пользователя по-прежнему отсутствует, то по истечении заданного времени радиостанция инициирует экстренный сигнал оповещения.

Только один из следующих экстренных сигналов оповещения может быть закреплен за этой функцией.

- Экстренный сигнал оповещения.
- Экстренный сигнал оповещения с вызовом.
- Экстренный сигнал оповещения с последующей голосовой передачей.

Радиостанция остается в экстренном режиме с возможностью приема и отправки голосовых

сообщений до выполнения необходимых действий. Для получения сведений о способах выхода из экстренного режима см. раздел *Работа в экстренном режиме* на стр. 51.

Примечание: Эта функция доступна только на радиостанциях, в которых она активирована. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

Функции блокировки с паролем

При активации эта функция позволяет осуществлять доступ к радиостанции после включения, только если введен правильный пароль. Введите пароль с помощью ручки выбора каналов и трех боковых кнопок (см. *Элементы управления радиостанции* на стр. 22).

- Положения 1-9 ручки выбора каналов соответствуют цифрам от 1 до 9, а положение 10 соответствует цифре 0.
- Боковые кнопки 1-3 соответствуют цифрам 1-3.

Доступ к радиостанции с помощью пароля

1 Включите радиостанцию.

Прозвучит непрерывный тональный сигнал.

2 Введите первую цифру пароля с помощью ручки выбора каналов .

3 Нажмите боковую кнопку 1, 2 или 3, чтобы ввести каждую из трех оставшихся цифр пароля.

При наборе каждого символа будет звучать тональный сигнал успешного действия. После ввода второй цифры пароля радиостанция перестает реагировать на любое изменение положения ручки выбора каналов. После ввода последней цифры четырехзначного пароля происходит автоматическая проверка допустимости пароля.

Если пароль введен правильно, радиостанция продолжит включение. См. *Включение питания радиостанции* на стр. 20.

Если пароль введен неправильно, прозвучит непрерывный тональный сигнал.Повторите шаги *2* и *3*.

После ввода неверного пароля в третий раз радиостанция блокируется. Прозвучит

тональный сигнал, и светодиодный индикатор дважды мигнет желтым цветом.

Радиостанция блокируется на 15 минут, реагируя только на команды .

Примечание: В заблокированном состоянии радиостанция не принимает вызовы, в том числе и экстренные вызовы.

Разблокировка заблокированной радиостанции

1 Если радиостанция была выключена в заблокированном состоянии, включите радиостанцию.
Прозвучит тональный сигнал, и светодиодный индикатор дважды мигнет желтым цветом.

2 Подождите 15 минут.

При включении радиостанция снова начнет отсчет 15 минут заблокированного состояния.

3 Повторите шаги *1* и *2* в разделе *Доступ к радиостанции с помощью пароля* на стр. 61.

Функция Bluetooth

Примечание: При отключении с помощью CPS все функции Bluetooth будут отключены, а также будет удалена база данных Bluetooth-устройств.

Эта функция позволяет использовать Bluetooth-устройство (аксессуар), подключив его к радиостанции его посредством Bluetooth-соединения. Радиостанция совместима как с Bluetooth-устройствами Motorola, так и с устройствами, имеющимися в массовой продаже.

Дальность связи Bluetooth составляет 10 метров (32 фута) при прямой видимости. Линия связи между радиостанцией и Bluetooth-устройством не должна быть ничем заслонена.

Рекомендуется не оставлять радиостанцию и не рассчитывать на то, что Bluetooth-устройство будет надежно работать на удалении.

В приграничных зонах приема сигнала голосовые и тональные сигналы станут искаженными и «ломаными». Чтобы улучшить качество звука, нужно просто восстановить радиосвязь, приблизив Bluetooth-устройство к радиостанции (в пределах установленной 10-метровой зоны

приема). В радиусе 10 метров (32 фута) максимальная мощность функции Bluetooth в радиостанции составляет 2,5 мВт (4 дБм).

Радиостанция может поддерживать до 3 одновременных Bluetooth-подключений к Bluetooth-устройствам разных типов. Например, это может быть гарнитура, сканер и устройство только с поддержкой PPT (POD). Несколько соединений с однотипными Bluetooth-устройствами установить нельзя.

Дополнительную информацию о функциональности Bluetooth-устройств можно найти в руководстве пользователя соответствующего Bluetooth-устройства.

Отключение от Bluetooth-устройства

Нажмите запрограммированную кнопку **отключения Bluetooth** на радиостанции.

Прозвучит тональный сигнал успешного действия, после отключения.

Перенаправление звука

Звук можно направлять на внутренний динамик радиостанции или на внешний Bluetooth-аксессуар.

Нажмите запрограммированную кнопку **переключателя аудио Bluetooth**.

После перенаправления звука прозвучит тональный сигнал.

Постоянный режим обнаружения Bluetooth

Примечание: Постоянный режим обнаружения Bluetooth может быть активирован только в MOTOTRBO CPS. При активации данного режима функции программируемой кнопки Bluetooth будут **недоступны**.

Другие Bluetooth-устройства смогут определять местоположение радиостанции, но не смогут подключаться к ней. Благодаря этому режиму специализированные устройства могут использовать местоположение радиостанции при определении местоположения с помощью Bluetooth.

Система автоматического оповещения (ARTS)

Функцию ARTS поддерживают только аналоговые линии связи. Она используется для информирования пользователя о нахождении его

радиостанции вне зоны действия других радиостанций с поддержкой ARTS.

Радиостанции с поддержкой ARTS время от времени посылают и принимают сигналы, позволяющие удостовериться, что они находятся в зоне действия друг друга. Ваш дилер может запрограммировать радиостанцию на передачу и получение сигнала ARTS.

Радиостанция информирует пользователя о следующих состояниях.

- **Первое оповещение** — прозвучит тональный сигнал.
- **Оповещение «ARTS-в зоне приема»** — прозвучит тональный сигнал, если данная функция запрограммирована.
- **Оповещение «ARTS-вне зоны приема»** — прозвучит тональный сигнал, светодиодный индикатор быстро замигает красным цветом.

Беспроводное программирование (OTAP)

Ваш дилер может обновлять радиостанцию удаленно с помощью OTAP без необходимости устанавливать физическое соединение с устройством. Кроме того, настройка некоторых параметров также возможна посредством OTAP.

Во время выполнения OTAP светодиодный индикатор мигает зеленым цветом.

Примечание: Во время приема радиостанцией большого объема данных отображается значок «Большой объем данных», и канал остается занятым. При нажатии в этот момент кнопки **PTT** может прозвучать тональный сигнал неуспешного действия.

После завершения программирования прозвучит тональный сигнал, и будет выполнен перезапуск радиостанции (выключение и повторное включение).

Дополнительные функции

Регулировка уровня мощности

Пользователь может переключать режимы высокой и низкой мощности радиостанции для каждого канала.

Высокий позволяет поддерживать связь с радиостанциями, находящимися на значительном расстоянии от вас. **Низкий** обеспечивает связь с

радиостанциями, находящимися на небольшом расстоянии.

Нажмите запрограммированную кнопку **Уровень мощности**.

Тональный сигнал	Уровень мощности передачи
Тональный сигнал успешного действия	Низкая мощность
Тональный сигнал неуспешного действия	Высокая мощность

Включение и выключение функциональной платы

Канал может поддерживать до 6 функций функциональной платы. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

Нажмите запрограммированную кнопку **функциональной платы** для включения или выключения функции.

Включение и выключение функции передачи с голосовым управлением (VOX)

Эта функция позволяет инициировать вызовы на запрограммированном канале при помощи голосового управления (в режиме hands-free). При поступлении голосового сигнала на микрофон аксессуара с поддержкой VOX радиостанция автоматически выполняет передачу в течение запрограммированного периода времени.

При нажатии кнопки **PTT** во время работы радиостанции функция VOX деактивируется. Чтобы снова активировать функцию VOX, выполните одно из следующих действий.

- Выключите и снова включите питание радиостанции.
- Для изменения канала используйте ручку выбора каналов.
- **Нажмите запрограммированную кнопку VOX для включения или выключения функции.**

Если активирован тональный сигнал разрешения разговора, используйте ключевое слово для инициации вызова. Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора и четко говорите в микрофон.

Примечание: Включение и выключение этой функции возможно только на радиостанциях, в которых она активирована. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

Включение и выключение тональных сигналов и оповещений радиостанции

Все тональные сигналы и оповещения радиостанции (за исключением экстренного сигнала оповещения) можно при необходимости активировать и деактивировать.

Нажмите запрограммированную кнопку **Все тональные сигналы/оповещения**.

Тональный сигнал	Значение
Тональный сигнал успешного действия	Тональные сигналы и оповещения **включены**.
Тональный сигнал неуспешного действия	Тональные сигналы и оповещения **выключены**.

Просмотр уровня заряда аккумулятора

Пользователь может проверить уровень заряда аккумулятора.

Нажмите запрограммированную кнопку **заряда аккумулятора**, чтобы проверить уровень заряда аккумулятора с помощью светодиодного индикатора.

Светодиодный индикатор	Значение
Постоянно горит желтым цветом	Достаточный уровень заряда аккумулятора.
Постоянно горит зеленым цветом	Полный уровень заряда аккумулятора.

Включение и выключение голосового объявления

Примечание: Функция голосового объявления может быть активирована только в MOTOTRBO CPS. При активации данной функции функция синтеза речи автоматически деактивируется, и наоборот.

Эта функция позволяет радиостанции объявлять текущую зону или канал, только что выбранный

пользователем, а также нажатие программируемой кнопки. Пользователь может настраивать параметры звуковых сигналов.

Нажмите запрограммированную кнопку **голосовых объявлений**.

Перенаправление звука с помощью программируемой кнопки

Звук можно направлять на внутренний динамик радиостанции или на динамик проводного аксессуара, убедившись в следующем:

- к радиостанции подключен проводной аксессуар с динамиком;
- звук не направлен на внешний Bluetooth-аксессуар;

Выключение питания радиостанции или отключение аксессуара отменяет перенаправление звука на внутренний динамик.

Для перенаправления звука на встроенный динамик радиостанции или на динамик проводного аксессуара нажмите запрограммированную кнопку **перенаправления звука**.

Интеллектуальное аудио

Радиостанция может автоматически регулировать громкость звука с учетом наружного шума как всех от стационарных, так и от подвижных источников. Эта функция действует только в режиме приема и не влияет на передаваемый звук.

Нажмите запрограммированную кнопку **интеллектуального аудио**.

Примечание: Данная функция не действует во время работы в режиме Bluetooth.

Включение и выключение функции подавления акустической обратной связи

Эта функция позволяет снизить акустическую обратную связь при приеме вызовов.

Нажмите запрограммированную кнопку **подавления акустической обратной связи**.

Прозвучит тональный сигнал успешного действия, оповещающий о том, что подавление акустической обратной связи активировано.

Прозвучит тональный сигнал неуспешного действия, оповещающий о том, что подавление

акустической обратной связи не удалось активировать.

Включение или выключение системы глобального позиционирования (GPS)

GPS представляет собой спутниковую систему навигации, определяющую точное местоположение радиостанции.

Примечание: В некоторых моделях радиостанций присутствует GPS и GNSS (Глобальная навигационная спутниковая система).

Нажмите запрограммированную кнопку **GPS** для включения или выключения функции.

Адаптивный список приема

Адаптивный список приема — это исключительно цифровая функция (в настоящее время поддерживается в системах Capacity Plus и Linked Capacity Plus), которая позволяет создавать и назначать участников в списке разговорной группы приема. Радиостанция поддерживает не более 16 участников в списке.

Включение и выключение функции адаптивного списка приема

Функцию адаптивного списка приема можно при необходимости активировать и деактивировать.

Нажмите запрограммированную кнопку **адаптивного списка приема**.

При активации функции адаптивного списка приема светодиодный индикатор начнет мигать желтым цветом, и прозвучит тональный сигнал успешного действия.

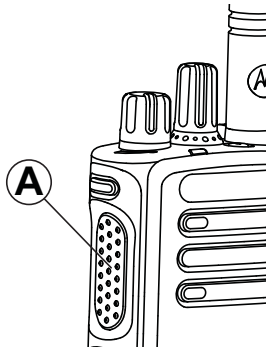
При деактивации функции адаптивного списка приема светодиодный индикатор выключится, и прозвучит тональный сигнал неуспешного действия.

Работа в режиме Connect Plus

Дополнительные элементы управления радиостанцией в режиме Connect Plus

Кнопка PTT (Push-To-Talk)

Кнопка **PTT** на боковой части радиостанции (Ⓐ) выполняет две основные задачи:



- Во время вызова кнопка **PTT** переводит радиостанцию в режим передачи вашей речи на другие участвующие в вызове радиостанции.

  Для передачи голоса нажмите кнопку **PTT** и удерживайте ее. Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

  При нажатии кнопки **PTT** включается микрофон.
- Кнопка **PTT** также служит для выполнения новых вызовов, когда не выполняются другие вызовы (см. *Выполнение радиовызова* на стр. 83).

Если активирован тональный сигнал разрешения разговора , не начинайте говорить, пока не прозвучит короткий тональный сигнал оповещения.

Программируемые кнопки

Программируемые кнопки могут быть запрограммированы дилером для быстрого доступа к определенным **функциям радиостанции** в зависимости от продолжительности нажатия кнопки.

- Короткое нажатие — нажатие и быстрое отпускание кнопки.
- Длительное нажатие — продолжительное нажатие запрограммированной кнопки.

- Удержание — удержание кнопки нажатой.

Примечание: Запрограммированная длительность нажатия кнопки применима ко всем назначаемым функциям и настройкам, общим и специфическим для радиостанции. См. раздел *Работа в экстренном режиме* на стр. 92 для получения дополнительной информации о запрограммированной длительности нажатия кнопки **экстренного режима**.

Назначаемые функции радиостанции

Вкл./выкл. радиомаяк	С помощью данной кнопки можно включить/отключить функцию радиомаяка. Необходимо приобрести дополнительную функцию Connect Plus «Упавший человек».
Сброс радиомаяка	Сброс (отключение) тонального сигнала радиомаяка без отключения функции радиомаяка. Необходимо приобрести дополнительную функцию Connect Plus «Упавший человек».
Переключатель аудио ® Bluetooth	Перенаправляет звук на внутренний динамик радиостанции или на внешний Bluetooth-аксессуар.
Подключение к Bluetooth	Выполнение операции поиска и подключения к Bluetooth.
Отключение Bluetooth	Отключение всех текущих Bluetooth-соединений между радиостанцией и всеми Bluetooth-устройствами.
Обнаружение Bluetooth	Переключение радиостанции в режим обнаружения Bluetooth.
Отмена очереди занятости	Выход из режима очереди занятости при выполнении

	неэкстренного вызова, находящегося в очереди занятости. Экстренные вызовы, принятые в очередь занятости, отменить невозможно.
Экстренный режим вкл./выкл.	Инициирование или отмена экстренного сигнала оповещения или вызова в зависимости от программных настроек.
Интеллектуальное аудио	Включение или выключение функции интеллектуального аудио.
Вкл./выкл. сигналов тревоги «Упавший человек»	Включение или выключение всех установленных сигналов тревог функции «Упавший человек». Необходимо приобрести дополнительную функцию Connect Plus «Упавший человек».
Сброс сигналов тревоги «Упавший человек»	Если нажать эту кнопку при воспроизведении тональных сигналов оповещения функции «Упавший человек», тональный сигнал отменяется, а таймеры функции сбрасываются, однако при этом сигналы «Упавший человек» не отключаются. Необходимо приобрести дополнительную функцию «Упавший человек».
АРУ микрофона вкл./выкл.	Включение и выключение автоматической регулировки усиления (АРУ) встроенного микрофона.

Доступ одним нажатием	Непосредственное выполнение заданного частного вызова, а также отправление оповещения о вызове и шаблона текстового сообщения.
Выход из режима телефона	Завершение телефонного вызова.
Конфиденциальность	Включение и выключение функции конфиденциальности.
Запрос на роуминг	Запрос на поиск другого сайта.
Сканирование	Включение и выключение функции сканирования.
Включение и выключение фиксации сайта	Когда функция включена, радиостанция осуществляет поиск только текущего сайта. Когда функция выключена, помимо текущего сайта, радиостанция также выполняет поиск других сайтов.
Голосовое объявление канала	Воспроизведение голосовых объявлений зоны и канала для текущего канала. Эта функция недоступна, если деактивирована функция голосовых объявлений.
Голосовые объявления вкл./выкл.	Включение и выключение голосового объявления.
Переключение зоны	Переключение между зоной 1 и зоной 2.

Назначаемые настройки и дополнительные функции

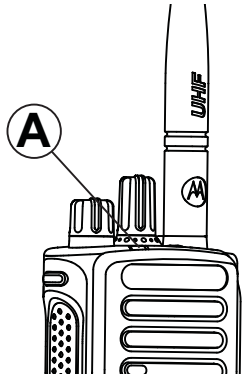
Подавление AF	Включение и выключение функции подавления

	акустической обратной связи.
Все тональные сигналы/оповещения	Включение и выключение всех тональных сигналов и оповещений.
Уровень заряда аккумулятора	Обозначение уровня заряда аккумулятора с помощью светодиодного индикатора.
Система глобального позиционирования (GPS)	Включение и выключение спутниковой системы навигации.
Искажение микрофона	Включение и выключение функции управления искажением микрофона.
Уровень мощности	Переключение между высоким и низким уровнем мощности передачи.
Не назначено	Функциональная кнопка еще не назначена.

Индикаторы состояния в режиме Connect Plus

Светодиодный индикатор

Светодиодный индикатор (Ⓐ) отображает рабочее состояние радиостанции.



Мигает красным цветом	Радиостанция ведет передачу при низком заряде аккумулятора, принимает экстренную передачу,

	не прошла самотестирование при включении питания или была перемещена за пределы допустимого диапазона (при настройке радиостанции с помощью системы автоматического оповещения).
Быстро мигает красным цветом	Радиостанция принимает файл для беспроводной передачи (файл микропрограммы функциональной платы, файл данных сетевой частоты, файл кодплага функциональной платы) или выполняет обновление до новой версии файла микропрограммы функциональной платы.
Мигает зеленым и желтым цветом	Радиостанция принимает оповещение о вызове, приняла текстовое сообщение, или активирована функция сканирования.
Постоянно горит	Радиостанция находится в режиме обнаружения Bluetooth. При
желтым цветом	нажатии программируемой кнопки этот сигнал означает достаточный уровень заряда аккумулятора.
Дважды мигает желтым цветом	Выполняется активный поиск нового сайта.
Мигает желтым цветом	Радиостанция принимает оповещение о вызове, или активирована функция сканирования и радиостанция находится в режиме ожидания (сигналы отключены для любой активности).
Постоянно горит зеленым цветом	Радиостанция включается или выполняет передачу. Также оповещает о полном заряде аккумулятора при нажатии запрограммированной кнопки **заряда аккумулятора**.
Мигает зеленым цветом	Радиостанция включается, принимает незашифрованный вызов или данные.

Дважды мигает зеленым цветом	Радиостанция принимает зашифрованный вызов.

Индикаторные тональные сигналы

Звуковой сигнал высокой тональности	Звуковой сигнал низкой тональности

	Тональный сигнал успешного действия
	Тональный сигнал неуспешного действия

Звуковые сигналы

Звуковые сигналы выступают в роли звуковых индикаторов, указывая на состояние радиостанции или ее ответ на принятые данные.

Непрерывный тональный сигнал	Однообразный звук. Звучит до тех пор, пока не будет отключен.

Периодический тональный сигнал	Включается с периодичностью, определяемой настройками радиостанции. Сигнал звучит, прекращается, затем повторяется.
Повторяющийся тональный сигнал	Одиночный тональный сигнал, который повторяется до тех пор, пока не будет отключен пользователем.
Кратковременный тональный сигнал	Звучит только один раз в течение небольшого периода времени, определяемого настройками радиостанции.

Переключение между режимами Connect Plus и режимами, отличными от Connect Plus

Если эта функция запрограммирована дилером или системным администратором, то чтобы переключиться в режим, отличный от Connect Plus, необходимо изменить зону. Узнайте у дилера или системного администратора, запрограммированы ли на вашей радиостанции зоны, отличные от Connect Plus, и какие функции доступны при работе в этих зонах.

Выполнение и прием вызовов в режиме Connect Plus

Выбор сайта

Сайт обеспечивает покрытие определенной области радиосвязью. Сайт Connect Plus имеет контроллер сайта и до 15 ретрансляторов. В многосайтовой сети радиостанция Connect Plus автоматически выполняет поиск нового сайта, когда мощность сигнала от текущего сайта падает до неприемлемого уровня.

Запрос на роуминг

Запрос на роуминг сообщает радиостанции о необходимости поиска другого сайта, даже если уровень сигнала от текущего сайта приемлемый.

Если доступных сайтов не найдено:

- Радиостанция продолжает поиск по списку сайтов.
- Радиостанция вернется на предыдущий сайт, если он все еще доступен.

Примечание: Эта функция программируется дилером.

Нажмите запрограммированную кнопку **запроса на роуминг**.
Прозвучит тональный сигнал, оповещающий о том, что радиостанция переключилась на новый сайт.

Включение и выключение фиксации сайта

Когда функция включена, радиостанция осуществляет поиск только текущего сайта. Когда функция выключена, помимо текущего сайта, радиостанция также выполняет поиск других сайтов.

Нажмите запрограммированную кнопку **фиксации сайта**.

- Прозвучит тональный сигнал успешного действия, оповещающий о том, что радиостанция зафиксирована на текущем сайте.
- Прозвучит тональный сигнал неуспешного действия, оповещающий о том, что радиостанция расфиксирована.

Выбор зоны

Радиостанцию можно запрограммировать для работы в 16 зонах Connect Plus, и для каждой зоны Connect Plus можно назначить до 16 положений ручки выбора каналов.

Каждое положение ручки можно назначить для выполнения одного из типов вызова:

- Групповой вызов
- Мультигрупповой вызов
- Общий вызов сайта
- Частный вызов

Для доступа к функции зоны выполните одно из следующих действий.Нажмите запрограммированную кнопку **зоны**.

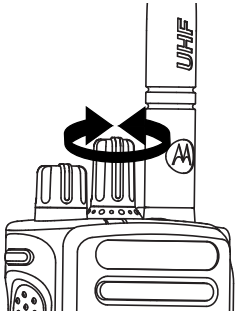
Использование нескольких сетей

Если радиостанция запрограммирована на использование нескольких сетей Connect Plus, то для выбора другой сети необходимо переключиться на зону Connect Plus, которая назначена необходимой сети. Зоны назначаются сетям дилером во время программирования радиостанции.

Выбор типа вызова

Ручка выбора каналов используется, чтобы выбрать тип вызова. В зависимости от программных настроек радиостанции это может быть групповой, мультигрупповой, вызов по всем сайтам или частный вызов. При установке ручки выбора каналов в другое положение (которому назначен определенный тип вызова) радиостанция повторно зарегистрируется на сайте Connect Plus. Для регистрации радиостанции будет использован идентификатор регистрации группы, который запрограммирован для нового положения ручки выбора каналовтипа вызова.

При выборе положения, которому не назначен тип вызова, прозвучит непрерывный тональный сигнал. Поскольку радиостанция не может работать на незапрограммированном канале, установите ручку выбора каналов в положение запрограммированного канала.



После установки необходимой зоны (если на радиостанции настроено несколько зон), поверните запрограммированную ручку выбора каналов, чтобы выбрать тип вызова.

Прием радиовызова и ответ на него

Когда канал, идентификатор абонента или тип вызова заданы, это означает, что радиостанция готова к приему вызовов.

Светодиодный индикатор постоянно горит зеленым цветом, когда радиостанция ведет передачу, и мигает зеленым цветом, когда радиостанция ведет прием.

Примечание: Светодиодный индикатор постоянно горит зеленым цветом, когда радиостанция ведет передачу, и быстро мигает вспышками зеленого цвета, когда радиостанция принимает зашифрованный вызов, . Для дескремблирования зашифрованного вызова секретный ключ радиостанции ИЛИ значение ключа и идентификатор ключа (которые программируются дилером) должны совпадать с соответствующими параметрами передающей радиостанции (радиостанции, от которой вы принимаете вызов).

Примечание: Подробнее см. в разделе *Конфиденциальность* на стр. 101.

Прием группового вызова и ответ на него

Для приема вызова от группы пользователей необходимо, чтобы радиостанция была сконфигурирована как участник этой группы.

Светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом. Радиостанция активирует звуковые сигналы, и звук входящего вызова прозвучит в динамике радиостанции.

1 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

2 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

3 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

Примечание: Подробнее о выполнении группового вызова см. раздел *Выполнение группового вызова* на стр. 83.

Прием частного вызова и ответ на него

Частный вызов — это вызов одной радиостанции другой радиостанцией.

При поступлении частного вызова светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом. Радиостанция активирует звуковые сигналы, и звук входящего вызова прозвучит в динамике радиостанции.

1 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

2 Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

3 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

4 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

Прозвучит короткий тональный сигнал.

Подробнее о выполнении частного вызова см. раздел *Выполнение частного вызова* на стр. 84.

Прием вызова по всем сайтам

Вызов по всем сайтам — это вызов, отправляемый одной радиостанцией всем радиостанциям на данном сайте. Он используется

для передачи важных объявлений, требующих особого внимания пользователей.

При поступлении общего вызова по всем сайтам прозвучит тональный сигнал, и светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом.

Радиостанция активирует звуковые сигналы, и звук входящего вызова прозвучит в динамике радиостанции.

Вызов по всем сайтам заканчивается без установленного периода ожидания.

Ответ на общий вызов по всем сайтам не предусмотрен.

Примечание: Радиостанция прекратит прием вызова по всем сайтам, если при поступлении вызова пользователь переключится на другой канал. Во время вызова по всем сайтам функции запрограммированных кнопок будут **недоступны** до завершения вызова.

Получение входящего частного телефонного вызова

При получении входящего частного телефонного вызова индикатор начнет мигать зеленым цветом. Радиостанция активирует звуковые сигналы, и звук входящего частного телефонного вызова прозвучит в динамике радиостанции.

1. Нажмите и удерживайте кнопку **PTT** для ответа и разговора. Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.
2. Нажмите запрограммированную кнопку **выхода из режима телефона**, чтобы завершить вызов.
   Прозвучит короткий тональный сигнал.

Получение входящего телефонного группового вызова

При получении входящего телефонного группового вызова светодиодный идентификатор начнет мигать зеленым цветом. Радиостанция активирует звуковые сигналы, и звук входящего группового вызова прозвучит в динамике радиостанции.

Нажмите кнопку **PTT** для разговора и отпустите ее для прослушивания.

Входящий телефонный мультигрупповой вызов

При получении входящего телефонного мультигруппового вызова светодиодный

идентификатор начнет мигать зеленым цветом. Радиостанция активирует звуковые сигналы, и звук входящего мультигруппового вызова прозвучит в динамике радиостанции.

Выполнение радиовызова

Выбрав канал, вы можете выбрать псевдоним или идентификатор абонента, либо псевдоним или идентификатор группы с помощью следующих средств.

- Ручки выбора каналов.
- Запрограммированная кнопка **доступа одним нажатием** — функция доступа одним нажатием позволяет легко выполнить частный вызов на предварительно заданный идентификатор. Для включения этой функции можно назначить короткое нажатие программируемой кнопки или нажатие с удержанием. Кнопке **вызова одним нажатием** можно назначить **ТОЛЬКО** один идентификатор. Радиостанция поддерживает программирование нескольких кнопок **доступа одним нажатием**.

Примечание: Для выполнения зашифрованной передачи в радиостанции должна быть активирована функция конфиденциальности для выбранного канала. Расшифровать сообщение смогут только целевые радиостанции, у которых значение ключа и идентификатор ключа совпадают с соответствующими параметрами вашей радиостанции.

Примечание: Подробнее см. в разделе *Конфиденциальность* на стр. 101.

Выполнение вызова

Выполнение группового вызова

Для выполнения вызова группы пользователей необходимо, чтобы радиостанция была сконфигурирована как участник этой группы.

1 Выберите канал с активным псевдонимом или идентификатором группы. См. *Выбор типа вызова* на стр. 79.

2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

3 Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

4 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

5 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

При ответе вызываемой радиостанции светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом.

Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

Выполнение частного вызова

Радиостанция может принимать и/или отвечать на частные вызовы, выполняемые отдельными авторизованными радиостанциями, но для выполнения частного вызова радиостанция должна быть соответствующим образом запрограммирована.

Если эта функция не активирована, то при попытке выполнить частный вызов с помощью **кнопки доступа одним нажатием**, прозвучит тональный сигнал неуспешного действия.

Для связи с отдельными радиостанциями используйте шаблоны текстовых сообщений или оповещения о вызове. Для получения дополнительной информации см. раздел *Работа с текстовыми сообщениями* на стр. 101 или *Функция оповещения о вызове* на стр. 51.

1 Выполните одно из следующих действий.

- Выберите канал с активным псевдонимом или идентификатором абонента. См. *Выбор типа вызова* на стр. 79.
- Нажмите запрограммированную кнопку **доступа одним нажатием**.

2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

3 Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

4 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

5 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

При ответе вызываемой радиостанции светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом.

Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен. Прозвучит короткий тональный сигнал.

Выполнение вызова по всем сайтам

Эта функция позволяет вызвать всех пользователей, работающих на данном сайте и не участвующих в данный момент в другом вызове. Чтобы использовать данную функцию, радиостанция должна быть запрограммирована соответствующим образом.

Пользователи канала/сайта не могут ответить на вызов по всем сайтам.

1 Выберите канал с активным псевдонимом группы вызова по всем сайтам. См. *Выбор типа вызова* на стр. 79.

2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

3 Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

4 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

Выполнение мультигруппового вызова

Эта функция позволяет вызвать всех пользователей в нескольких группах. Чтобы использовать данную функцию, радиостанция должна быть запрограммирована соответствующим образом.

Примечание: Ответ пользователей на мультигрупповой вызов не предусмотрен.

1 Поворачивайте ручку выбора каналов, чтобы выбрать псевдоним или идентификатор мультигруппы.

2 Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова.

Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

Выполнение частного вызова с помощью кнопки вызова одним нажатием

Функция вызова одним нажатием позволяет быстро совершать частные вызовы на предварительно заданный псевдоним или идентификатор частного вызова. Для включения этой функции можно назначить короткое нажатие программируемой кнопки или нажатие с удержанием.

Кнопке вызова одним нажатием можно назначить ТОЛЬКО один псевдоним или идентификатор. Радиостанция поддерживает программирование нескольких кнопок вызова одним нажатием.

1 Нажмите запрограммированную кнопку **вызова одним нажатием**, чтобы выполнить частный вызов на предварительно заданный псевдоним или идентификатор.

2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

3 Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова.

Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

4 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

5 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

При ответе вызываемой радиостанции светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом.

Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

Дополнительные функции в режиме Connect Plus

Автоматическое резервирование

Автоматическое резервирование — это системная функция, которая позволяет совершать и принимать неэкстренные вызовы от выбранного группового контакта в случае определенных сбоев системы Connect Plus.

При возникновении одного из таких сбоев радиостанция выполняет поиск другого сайта Connect Plus. При этом радиостанция может найти работающий сайт Connect Plus или резервный канал (если на радиостанции активирована функция автоматического резервирования). Резервный канал — это ретранслятор, который является частью системы работающего сайта Connect Plus, но в настоящее время не может взаимодействовать со своим контроллером сайта или сетью Connect Plus. В режиме резервирования этот ретранслятор функционирует как один цифровой ретранслятор. В режиме автоматического резервирования поддерживаются только неэкстренные групповые вызовы. Другие типы вызовов в режиме резервирования не поддерживаются.

Индикаторы режима автоматического резервирования

Во время работы радиостанции на резервном канале приблизительно каждые 15 секунд (за исключением периода передачи) будет звучать прерывистый тональный сигнал резервного режима. При нажатии кнопки PTT можно будет вступить в разговор только с выбранным групповым контактом (групповой вызов, мультигрупповой вызов или вызов по всем сайтам). Выполнение других типов вызовов не поддерживается.

Выполнение и прием вызовов в режиме резервирования

Примечание: Вызовы могут быть приняты только радиостанциями, отслеживающими тот же резервный канал и выбравшими ту же группу. Вызовы не подключаются к сети других сайтов или ретрансляторов.

Экстренные голосовые вызовы и экстренные сигналы тревоги недоступны в режиме резервирования. При нажатии кнопки экстренного режима в режиме резервирования прозвучит тональный сигнал нажатия недопустимой клавиши.

Частные вызовы (между двумя радиостанциями) и телефонные вызовы в режиме резервирования недоступны. При попытке выполнить частный вызов прозвучит тональный сигнал запрета. В этом случае необходимо выбрать нужный контакт группы. Также не поддерживаются следующие типы вызовов: удаленный мониторинг, оповещение о вызове, проверка радиостанции, активация радиостанции, деактивация радиостанции, обмен текстовыми сообщениями, уведомление об изменении местоположения и вызовы пакетных данных.

Расширенный доступ к информационным каналам (ETCA) не поддерживается в режиме автоматического резервирования. Если два или более пользователей одновременно (или практически одновременно) нажмут кнопку **PTT**, обе радиостанции могут вести передачу, пока кнопка **PTT** не будет отпущена. В этом случае возможно, что принимающие радиостанции не смогут распознать ни одной передачи.

Вызовы в режиме резервирования выполняются так же, как при нормальной работе радиостанции. Выберите нужный групповой контакт (используя обычный способ выбора канала радиостанции) и нажмите кнопку **PTT**, чтобы начать вызов. Возможно, что канал уже будет использоваться другой группой. В этом случае прозвучит тональный сигнал занятого канала . Вы можете выбрать групповой, мультигрупповой вызов или вызов по всем сайтам обычным способом выбора канала радиостанции. Во время работы радиостанции на резервном канале мультигрупповой вызов действует так же, как любой другой групповой вызов. Он может быть принят только радиостанциями, на которых в данный момент выбрана та же мультигруппа.

Возврат к обычному режиму работы

Если сайт возвращается к нормальному транкинговому режиму работы, когда вы находитесь в зоне действия резервного ретранслятора, радиостанция автоматически выйдет из режима автоматического резервирования. При успешной регистрации

радиостанции прозвучит звуковой сигнал. Если вы находитесь в зоне действия работающего сайта (который не находится в режиме резервирования), нажмите кнопку запроса на роуминг (если она запрограммирована на радиостанции) для поиска доступного сайта и регистрации на нем. Если другой доступный сайт не будет найден, после завершения поиска радиостанция вернется в режим автоматического резервирования. При выходе из зоны покрытия резервного ретранслятора радиостанция перейдет в режим поиска.

Сканирование

Эта функция позволяет радиостанции отслеживать и присоединяться к групповым вызовам, определенным в предварительно запрограммированном списке сканирования. При активации сканирования в строке состояния появляется значок сканирования, а светодиодный индикатор мигает желтым цветом в режиме ожидания.

Включение и выключение сканирования

Примечание: Данная процедура позволяет включить или выключить функцию сканирования для всех зон Connect Plus, которые имеют такой же идентификатор сети, как и текущая зона.

Чтобы включить или выключить функцию сканирования, нажмите запрограммированную кнопку **сканирования**.

- Прозвучит тональный сигнал, оповещающий о включении или выключении функции сканирования.
- При активации функции сканирования тон сигнала повышается.
- При деактивации функции сканирования тон сигнала понижается.

Ответ на вызов во время сканирования

При выполнении сканирования радиостанция останавливается на группе каналов, где обнаруживает активность. Находясь в режиме ожидания на управляющем канале, радиостанция постоянно прослушивает участников списка сканирования.

1 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

2 Во время паузы нажмите кнопку **PTT**.

Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом.

3 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

4 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

Если не ответить на вызов до окончания паузы, радиостанция продолжит сканировать другие группы каналов.

Включение или выключение функции сканирования

Примечание: Данная процедура позволяет включить или выключить функцию сканирования для всех зон, которые имеют такой же идентификатор сети, как и текущая зона.

Если при включенной функции сканирования вы не участвуете ни в одном вызове, светодиодный индикатор мигает зеленым и желтым цветом.

Порядок включения и выключения функции сканирования зависит от программных настроек радиостанции. Если на радиостанции запрограммирована кнопка «Сканирование вкл./выкл.», используйте ее для включения и выключения этой функции.

- Прозвучит тональный сигнал, оповещающий о включении или выключении функции сканирования.
- При активации функции сканирования тон сигнала повышается.
- При деактивации функции сканирования тон сигнала понижается.

Общие сведения об операции сканирования

Примечание: Если при сканировании вызова группы, для которой не назначен канал в текущей выбранной зоне, истекло время паузы вызова, то для ответа этой группе необходимо переключиться на соответствующую зону и выбрать канал группы.

В некоторых случаях вы можете пропустить вызовы групп из вашего списка сканирования. Если вызов пропущен по одной из следующих причин, то это не говорит о неисправности

радиостанции. Такая работа функции сканирования Connect Plus является нормальной.

- Функция сканирования не включена (светодиодный индикатор должен мигать желтым цветом).
- Пользователь уже участвует в вызове.
- Ни один из участников сканируемой группы не зарегистрирован на данном сайте (только для многосайтовых систем).

Отклик сканирования

Если радиостанция сканирует вызов из списка сканирования выбранной группы, и если во время сканируемого вызова нажата кнопка **PTT**, работа радиостанции будет зависеть от того, был ли отклик сканирования включен или отключен во время программирования радиостанции. Для получения дополнительной информации о запрограммированных параметрах радиостанции обратитесь к дилеру или системному администратору.

Отклик сканирования отключен	Радиостанция оставляет сканируемый вызов и пытается осуществить передачу контакту канала, выбранному в данный момент времени. После того как истечет пауза вызова контакта, выбранного в данный момент, радиостанция вернется на домашний канал и заново запустит таймер паузы сканирования. Радиостанция возобновит групповое сканирование после истечения таймера паузы сканирования.
Отклик сканирования включен	Если кнопка **PTT** нажата во время паузы сканируемого группового вызова, радиостанция попытается осуществить передачу сканируемой группе.

Примечание: Если при сканировании вызова группы, для которой не назначен канал в текущей выбранной зоне, истекло время паузы вызова, то для ответа этой группе необходимо переключиться на соответствующую зону и выбрать канал группы.

Настройки сигналов вызова

Функция оповещения с нарастающей громкостью

Радиостанцию можно запрограммировать на непрерывное оповещение пользователя, когда он не отвечает на вызов. При этом громкость тревожного сигнала постепенно автоматически повышается. Эта функция называется оповещением с нарастающей громкостью.

Функция оповещения о вызове

Функция оповещения о вызове позволяет оповестить пользователя определенной радиостанции о необходимости вызвать вас, когда у него будет такая возможность.

Доступ к функции осуществляется с помощью запрограммированной кнопки **доступа одним нажатием**.

Прием оповещения о вызове и ответ на него

При получении пейджингового оповещения о вызове на дисплее прозвучит повторяющийся тональный сигнал и светодиодный индикатор мигнет желтым цветом.

Создание оповещения о вызове с помощью кнопки доступа одним нажатием

Нажмите запрограммированную кнопку **доступа одним нажатием**, чтобы отправить оповещение о вызове на предварительно заданный псевдоним.

Во время отправки оповещения о вызове светодиодный индикатор постоянно горит зеленым цветом.

При подтверждении получения оповещения о вызове прозвучит тональный сигнал успешного действия.

В случае неподтверждения получения оповещения о вызове прозвучит тональный сигнал неуспешного действия.

Работа в экстренном режиме

Примечание: Если на радиостанции запрограммирован бесшумный тип или бесшумный с голосовым сигналом, то в большинстве случаев радиостанция будет автоматически выходить из бесшумного режима работы после завершения экстренного вызова или

экстренного сигнала тревоги. Исключение составляют случаи, когда настроен режим «Экстренный сигнал тревоги» и выбран тип «Бесшумный». Если радиостанция запрограммирована таким образом, она будет работать в бесшумном режиме, пока пользователь не нажмет кнопку PTT или кнопку, настроенную для выключения экстренного режима.

Экстренные голосовые вызовы и экстренные сигналы тревоги не поддерживаются в режиме автоматического резервирования Connect Plus. Для получения дополнительной информации см. *Автоматическое резервирование* на стр. 87.

Экстренный сигнал тревоги служит для уведомления о чрезвычайных обстоятельствах. Экстренный вызов можно совершить в любой момент,, при любых обстоятельствах даже при наличии активности на текущем канале. При нажатии кнопки **экстренного режима** активируется запрограммированный экстренный режим. Программно реализованный экстренный режим также может быть инициирован включением дополнительной функции «Упавший человек». Функция экстренного режима на радиостанции может быть деактивирована.

Длительность нажатия запрограммированной кнопки экстренного режима может установить дилер, кроме длительного нажатия, которое аналогично для всех кнопок.

Короткое нажатие	От 0,05 секунды до 0,75 секунды.
Нажмите и удерживайте	От 1,00 секунды до 3,75 секунды.

За кнопкой экстренного режима закреплена функция включения/выключения экстренного режима. Информацию о назначении кнопки экстренного режима вы можете получить у дилера.

- Если короткое нажатие кнопки **экстренного режима** отведено для включения экстренного режима, то длительное нажатие кнопки **экстренного режима** отводится для выхода из экстренного режима.
- Если длительное нажатие кнопки **экстренного режима** отведено для включения экстренного режима, то короткое нажатие кнопки **экстренного режима** отводится для выхода из экстренного режима.

Радиостанция, на которой выбрана зона Connect Plus, поддерживает три следующих экстренных режима.

- **Экстренный вызов** — для передачи голосового сообщения в течение выделенного экстренного таймслота необходимо нажать кнопку **PTT**.
- **Экстренный вызов с последующим голосовым сигналом** — для первой передачи в течение выделенного экстренного таймслота микрофон автоматически активируется, и говорить можно, не нажимая кнопку **PTT**. Микрофон остается включенным в течение запрограммированного времени. Для последующей передачи голосового сообщения в этом же экстренном вызове необходимо нажать кнопку **PTT**.
- **Экстренный сигнал тревоги** — не является голосовым вызовом. Это уведомление об экстренной ситуации, отправляемое на радиостанции, настроенные для приема таких сигналов. Радиостанция отправляет экстренный сигнал тревоги через управляющий канал сайта, на котором она зарегистрирована в данный момент. Экстренный сигнал тревоги принимается радиостанциями в сети Connect Plus, которые запрограммированы на его прием (независимо от сайта сети, на котором они зарегистрированы).

Для кнопки экстренного режима зоны можно назначить только ОДИН из экстренных режимов. Кроме того, каждый экстренный режим имеет следующие типы:

- Обычный — радиостанция инициирует экстренный режим и включает звуковые и/или визуальные индикаторы.
- Бесшумный — радиостанция инициирует экстренный режим без звуковых или визуальных индикаторов. Все звуковые и визуальные индикаторы экстренного режима будут подавляться, пока пользователь не нажмет кнопку **PTT** для голосовой передачи.
- Бесшумный с голосовым сигналом — аналогичен бесшумному типу, за исключением того, что радиостанция будет включать некоторые голосовые передачи.

Ответ на экстренный вызов

Радиостанция не использует специальных сигналов для оповещения о приеме экстренного

вызова. Отвечать на такие вызовы следует так же, как на групповые вызовы.

Инициация экстренного вызова

Примечание: Если на радиостанции выбран бесшумный тип экстренного вызова, то во время работы в экстренном режиме радиостанция не будет отображать звуковые или визуальные индикаторы, пока пользователь не нажмет кнопку **PTT** для начала голосовой передачи.

Если установлен бесшумный тип с голосовым сигналом, радиостанция не будет отображать звуковые или визуальные индикаторы, указывающие на ее работу в экстренном режиме. Однако при получении ответа на экстренный вызов радиостанция воспроизведет его. Индикаторы экстренного режима появятся только после нажатия кнопки **PTT** для голосовой передачи.

В обоих режимах работы (бесшумном и бесшумном с голосовым сигналом) радиостанция автоматически выйдет из бесшумного режима после завершения экстренного вызова.

1 Нажмите запрограммированную кнопку **экстренного режима**.

2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

3 Нажмите кнопку **PTT** и начните голосовую передачу для группы экстренного вызова.

Когда кнопка **PTT** будет отпущена, экстренный вызов будет продолжаться в течение выделенного среднего времени.

Если в это время нажать кнопку **PTT**, экстренный вызов будет продолжен.

Инициация экстренного вызова с последующим голосовым сигналом

Для работы в этом режиме радиостанция должна быть запрограммирована соответствующим образом.

Когда включен этот режим работы, то при нажатии запрограммированной кнопки **экстренного режима** и получении радиостанцией выделенного таймслота микрофон автоматически активируется без нажатия кнопки **PTT**. Этот режим работы микрофона называется «горячий микрофон». Режим «горячий микрофон» включается для первой голосовой передачи, осуществляемой с

вашей радиостанции во время экстренного вызова. Для последующей передачи голосового сообщения в этом же экстренном вызове необходимо нажать кнопку **PTT**.

1 Нажмите запрограммированную кнопку **экстренного режима**.

2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1-2 дюйма) ото рта.

3 Микрофон останется активным в течение времени, заданного при программировании радиостанции в блоке данных.
В течение этого времени светодиодный индикатор будет постоянно гореть зеленым цветом.

4 Чтобы говорить дольше запрограммированного времени, нажмите и удерживайте кнопку **PTT**.

Инициация экстренного оповещения

Примечание: Если на радиостанции запрограммирован бесшумный режим или бесшумный с голосовым сигналом, радиостанция не будет воспроизводить звуковые и визуальные индикаторы, указывающие на отправку экстренного оповещения. Если запрограммирован бесшумный режим, то радиостанция будет работать в этом режиме до тех пор, пока не будет нажата кнопка PTT или кнопка, настроенная для отключения экстренного режима. Если запрограммирован бесшумный режим с голосовым сигналом, то радиостанция автоматически прекращает работу в бесшумном режиме при широковещательной передаче экстренного оповещения контроллером сайта.

Нажмите оранжевую кнопку **экстренного режима**.

После успешной отправки экстренного оповещения и его широковещательной передачи на другие радиостанции прозвучит тональный сигнал успешного действия.

Выход из экстренного режима

Примечание: Если экстренный вызов завершен в результате истечения ожидания экстренного вызова, но экстренная ситуация сохраняется, нажмите кнопку **экстренного режима** еще раз, чтобы начать процесс заново.

Если экстренное оповещение было инициировано нажатием запрограммированной кнопки **экстренного режима**, радиостанция автоматически выйдет из экстренного режима, получив ответ от системы Connect Plus.

При нажатии запрограммированной кнопки **экстренного режима** для инициации экстренного вызова радиостанции будет автоматически назначен доступный канал по мере его освобождения. Когда радиостанция завершит передачу экстренного сообщения, отменить экстренный вызов будет невозможно. В случае если вы случайно нажали кнопку или экстренная ситуация отсутствует, вы можете сообщить об этом по выделенному каналу. Когда кнопка **PTT** будет отпущена, вызов будет завершен после истечения времени паузы экстренного вызова.

Если на радиостанции настроен режим экстренного вызова с последующим голосовым сигналом, воспользуйтесь периодом действия «горячего микрофона», чтобы объяснить свою ошибку, затем нажмите и отпустите кнопку **PTT** для прекращения передачи. Вызов будет завершен по истечении времени паузы экстренного вызова.

Сигналы тревоги «Упавший человек»

Примечание: В режиме резервирования сигналы тревоги «Упавший человек» не работают. Для получения дополнительной информации см. *Автоматическое резервирование* на стр. 87.

В данном разделе приводится описание функции Connect Plus «Упавший человек». Данная функция является дополнительной опцией и приобретается отдельно.

Портативная радиостанция Connect Plus может быть запрограммирована для одного или нескольких сигналов тревоги «Упавший человек». Информацию о наличии в радиостанции данной функции, а также о программных настройках сигналов тревоги «Упавший человек» можно получить у дилера или системного администратора.

Если на радиостанции запрограммирован один или несколько сигналов тревоги «Упавший человек», пользователь радиостанции должен отчетливо понимать принцип работы данной функции, знать соответствующие (тональные) сигналы индикации, подаваемые радиостанцией,

а также действия, которые необходимо предпринять.

Задача функции «Упавший человек» заключается в оповещении других пользователей об опасности, угрожающей пользователю данной радиостанции. Данная функция реализуется с помощью программной настройки, позволяющей определять угол наклона радиостанции, обнаруживать низкий уровень подвижности или полную неподвижность радиостанции в зависимости от активации тех или иных сигналов тревоги функции «Упавший человек». При обнаружении радиостанцией недопустимых перемещений, а также при отсутствии изменений ситуации в течение заданного периода времени звучит тональный сигнал оповещения (при соответствующих программных настройках). Услышав данный сигнал, пользователь должен немедленно предпринять ряд описанных ниже действий, в зависимости от настройки определенных сигналов тревоги «Упавший человек». В противном случае радиостанция автоматически инициирует передачу экстренного вызова или экстренного сигнала тревоги.

- **Сигнал наклона** — при наклоне радиостанции на заданный угол или угол, превышающий заданную величину, и сохранении данного положения в течение определенного периода времени, звучит тональный сигнал оповещения (при соответствующих программных настройках). Чтобы предотвратить автоматическую активацию экстренного вызова или экстренного сигнала тревоги, необходимо немедленно привести радиостанцию в вертикальное положение.
- **Сигнал неподвижности** — при отсутствии движения радиостанции в течение определенного периода времени звучит тональный сигнал оповещения (при соответствующих программных настройках). Чтобы предотвратить автоматическую активацию экстренного вызова или экстренного сигнала тревоги, необходимо немедленно изменить положение радиостанции.
- **Сигнал перемещения** — при наличии постоянного движения радиостанции в течение определенного периода времени звучит тональный сигнал оповещения (при соответствующих программных настройках). Чтобы предотвратить автоматическую активацию экстренного вызова или экстренного

сигнала тревоги, необходимо немедленно прекратить движение радиостанции.

Информацию о программно реализованных сигнализациях тревоги (если такие установлены), описанных выше, можно получить у дилера или системного администратора. Допускается одновременная активация сигналов наклона и неподвижности. В этом случае тональный сигнал оповещения начинает звучать при обнаружении одного из данных нарушений.

Вместо выполнения одного из описанных выше действий можно предотвратить активацию экстренного вызова или экстренного сигнала тревоги с помощью программируемой кнопки (при соответствующих программных настройках). Данная процедура описывается в следующих двух разделах.

Включение и выключение сигналов тревоги «Упавший человек»

Процедура включения и выключения сигналов тревоги «Упавший человек» зависит от запрограммированных параметров радиостанции. Если одной из кнопок радиостанции назначена функция «Упавший человек», включение и выключение этой функции выполняется с помощью данной кнопки. При этом происходит включение или выключение всех сигналов тревог «Упавший человек», установленных на данной радиостанции.

При включении сигналов тревоги «Упавший человек» радиостанция воспроизводит звуковой сигнал с повышением высоты тона.

При выключении сигналов тревоги «Упавший человек» с помощью программируемой кнопки радиостанция воспроизводит звуковой сигнал с понижением высоты тона.

Чтобы включение или выключение сигналов тревоги «Упавший человек» сопровождалось описанными выше тональными сигналами, в программных настройках радиостанции MOTOTRBO и функциональной платы Connect Plus должны быть активированы тональные сигналы клавиатуры.

Сброс сигналов тревоги «Упавший человек»

Если на радиостанции запрограммирована кнопка сброса сигналов тревоги «Упавший человек» или опция меню "Сигналы тревоги «Упавший человек»", пользователь может выполнить сброс функции «Упавший человек» без включения или

выключения сигналов тревоги. Тональный сигнал оповещения «Упавший человек» отключается со сбросом таймеров оповещения. При этом для устранения возникшего нарушения необходимо выполнить одно из действий, описанных в разделе сигналов тревоги «Упавший человек». Если нарушение не устраняется в течение определенного периода времени, тональный сигнал оповещения начнет звучать снова.

Функция радиомаяка

В данном разделе описывается функция радиомаяка. Функция радиомаяка является частью функции Connect Plus «Упавший человек», приобретаемой отдельно. Информацию о возможности применения функции радиомаяка на данной радиостанции можно получить у дилера или системного администратора.

Если на радиостанции программно реализован один или несколько сигналов тревоги «Упавший человек», то функция радиомаяка также может быть активирована на данной радиостанции.

Если на радиостанции установлена и активирована функция радиомаяка, то при автоматическом инициировании экстренного вызова или экстренного сигнала тревоги, вызванного срабатыванием одного из сигналов тревог «Упавший человек», приблизительно через каждые десять секунд будет звучать сигнал высокой тональности. Интервал может меняться в зависимости от того, выполняет ли пользователь голосовую передачу. Целью функции радиомаяка является помощь в поиске пользователя радиостанции. Если на радиостанции также активирована функция «Визуальный радиомаяк», подсветка радиостанции включается на несколько секунд при воспроизведении тонального сигнала радиомаяка.

Выключить тональный сигнал радиомаяка можно с помощью программируемой кнопки при наличии соответствующих программных настроек. Данная процедура описывается в следующих двух разделах. Если ни одной из программируемых кнопок или ни одному из пунктов меню радиостанции не назначена данная функция, отключить тональный сигнал радиомаяка можно путем выключения и повторного включения питания радиостанции, а также переключением на другую зону (если радиостанция запрограммирована для работы в нескольких зонах).

Включение и выключение функции радиомаяка

Процедура включения и выключения функции радиомаяка зависит от запрограммированных параметров. Если одной из кнопок радиостанции назначена функция «Радиомаяк вкл./выкл.», включение и выключение функции выполняется с помощью данной кнопки.

- При включении функции радиомаяка с помощью запрограммированной кнопки радиостанция воспроизводит тональный сигнал с повышением высоты тона.
- При выключении функции радиомаяка с помощью запрограммированной кнопки радиостанция воспроизводит тональный сигнал с понижением высоты тона.

Чтобы включение или выключение функции радиомаяка сопровождалось описанными выше тональными сигналами, в программных настройках радиостанции MOTOTRBO и функциональной платы Connect Plus должны быть активированы тональные сигналы клавиатуры.

Сброс функции радиомаяка

Если для радиостанции запрограммирована кнопка сброса радиомаяка, можно выполнить сброс функции радиомаяка. При этом тональный сигнал радиомаяка отключается без выключения функции радиомаяка.

Работа с текстовыми сообщениями

Отправка шаблона текстового сообщения с помощью кнопки доступа одним нажатием

Чтобы отправить заранее заданный шаблон текстового сообщения на заранее заданный псевдоним, нажмите запрограммированную кнопку **доступа одним нажатием**. Светодиодный индикатор загорится зеленым цветом.

Если сообщение будет отправлено, прозвучит тональный сигнал.

Если сообщение не удастся отправить, прозвучит сигнал низкой тональности.

Конфиденциальность

Эта функция позволяет предотвратить несанкционированное прослушивание радиообмена на канале. Для этого используется скремблирование с программной реализацией.

Сигналинг и идентификация пользователя в сеансе передачи не скремблируются.

Активация функции конфиденциальности является обязательным условием ведения передач со скремблированием на текущем канале, но для приема передач это не является обязательным. После активации функции конфиденциальности на канале по-прежнему можно принимать нескремблированные передачи.

Радиостанция поддерживает расширенную конфиденциальность.

Для дескремблирования зашифрованного вызова или данных радиостанция должна быть запрограммирована таким образом, чтобы значение ключа и идентификатор ключа (для расширенной конфиденциальности) совпадали со значением ключа и идентификатором ключа передающей радиостанции.

Если при приеме скремблированного вызова значение ключа и идентификатор ключа не совпадают, сигнал не прозвучит (расширенная конфиденциальность).

Светодиодный индикатор постоянно горит зеленым цветом, когда радиостанция ведет зашифрованную передачу, и быстро мигает вспышками зеленого цвета, когда радиостанция принимает зашифрованную передачу.

Для доступа к этой функции выполните одно из следующих действий.

- Нажмите запрограммированную кнопку **Конфиденциальность**, чтобы включить или выключить функцию конфиденциальности.

Примечание: В некоторых моделях радиостанций функция конфиденциальности может отсутствовать. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

Выполнение зашифрованного (скремблированного) вызова

Включить шифрование можно с помощью запрограммированной кнопки. Для выполнения зашифрованной передачи в радиостанции должна быть активирована функция конфиденциальности для текущего канала. Если для текущего канала активирована функция конфиденциальности, то все передаваемые радиостанцией голосовые сообщения будут шифроваться. К таким вызовам относятся групповые вызовы, мультигрупповые,

ответы во время сканируемых вызовов, вызовы по всем сайтам, экстренные и частные вызовы. Расшифровать сообщение смогут только принимающие радиостанции, у которых значение ключа и идентификатор ключа совпадают с соответствующими параметрами вашей радиостанции.

Функция Bluetooth

Примечание: При отключении с помощью CPS все функции Bluetooth будут отключены, а также будет удалена база данных Bluetooth-устройств.

Эта функция позволяет использовать Bluetooth-устройство (аксессуар), подключив его к радиостанции его посредством Bluetooth-соединения. Радиостанция совместима как с Bluetooth-устройствами Motorola, так и с устройствами, имеющимися в массовой продаже.

Дальность связи Bluetooth составляет 10 метров (32 фута) при прямой видимости. Линия связи между радиостанцией и Bluetooth-устройством не должна быть ничем заслонена.

Рекомендуется не оставлять радиостанцию и не рассчитывать на то, что Bluetooth-устройство будет надежно работать на удалении.

В приграничных зонах приема сигнала голосовые и тональные сигналы станут искаженными и «ломаными». Чтобы улучшить качество звука, нужно просто восстановить радиосвязь, приблизив Bluetooth-устройство к радиостанции (в пределах установленной 10-метровой зоны приема). В радиусе 10 метров (32 фута) максимальная мощность функции Bluetooth в радиостанции составляет 2,5 мВт (4 дБм).

Радиостанция может поддерживать до 4 одновременных Bluetooth-подключений к Bluetooth-устройствам разных типов. Например, это может быть гарнитура и устройство только с поддержкой PPT (POD). Несколько соединений с однотипными Bluetooth-устройствами установить нельзя.

Дополнительную информацию о функциональности Bluetooth-устройств можно найти в руководстве пользователя соответствующего Bluetooth-устройства.

Обнаружение Bluetooth-устройства и подключение к нему

Не выключайте Bluetooth-устройство во время обнаружения и соединения, чтобы не отменить операцию.

Радиостанция подключается к Bluetooth-устройству в зоне ее действия либо с самым сильным сигналом, либо к тому, к которому она подключалась во время предыдущего сеанса.

1 Включите Bluetooth-устройство и переведите его в режим сопряжения. При необходимости обратитесь к руководству пользователя соответствующего Bluetooth-устройства.

2 Нажмите запрограммированную кнопку **подключения к Bluetooth**.
Прозвучит тональный сигнал, и светодиодный индикатор начнет мигать желтым цветом.

3 Для выполнения сопряжения с Bluetooth-устройством могут потребоваться дополнительные действия. При необходимости обратитесь к руководству пользователя соответствующего Bluetooth-устройства.

В случае успешного подключения прозвучит тональный сигнал успешного действия,

В случае сбоя прозвучит тональный сигнал неуспешного действия.

Примечание: Для сопряжения с некоторыми устройствами требуется запрограммированный пин-код. Дополнительную информацию вы можете получить у дилера.

Отключение от Bluetooth-устройства

Нажмите запрограммированную кнопку **отключения Bluetooth** на радиостанции.

Прозвучит тональный сигнал успешного действия, после отключения.

Перенаправление звука

Звук можно направлять на внутренний динамик радиостанции или на внешний Bluetooth-аксессуар.

Нажмите запрограммированную кнопку **переключателя аудио Bluetooth**.

После перенаправления звука прозвучит тональный сигнал.

Постоянный режим обнаружения Bluetooth

Примечание: Постоянный режим обнаружения Bluetooth может быть активирован только в MOTOTRBO CPS. При активации данного режима функции программируемой кнопки Bluetooth будут **недоступны**.

Другие Bluetooth-устройства смогут определять местоположение радиостанции, но не смогут подключаться к ней. Благодаря этому режиму специализированные устройства могут использовать местоположение радиостанции при определении местоположения с помощью Bluetooth.

Дополнительные функции

Включение и выключение тональных сигналов и оповещений радиостанции

Все тональные сигналы и оповещения радиостанции (за исключением экстренного сигнала оповещения) можно при необходимости активировать и деактивировать.

Нажмите запрограммированную кнопку **Все тональные сигналы/оповещения**.

Тональный сигнал	Значение
Тональный сигнал успешного действия	Тональные сигналы и оповещения **включены**.
Тональный сигнал неуспешного действия	Тональные сигналы и оповещения **выключены**.

Регулировка уровня мощности

Пользователь может переключать режимы высокой и низкой мощности радиостанции для каждой зоны Connect Plus.

Высокий обеспечивает связь с вышками сетей в режиме Connect Plus, находящимися на значительном расстоянии от вас. **Низкий** обеспечивает связь с вышками сетей в режиме Connect Plus, находящимися на небольшом расстоянии.

Нажмите запрограммированную кнопку **Уровень мощности**.

Тональный сигнал	Уровень мощности передачи
Тональный сигнал успешного действия	Низкая мощность
Тональный сигнал неуспешного действия	Высокая мощность

Голосовое объявление

Эта функция позволяет радиостанции объявлять текущую зону или канал, только что выбранный пользователем, а также нажатие программируемой кнопки. Пользователь может настраивать параметры звуковых сигналов.

Нажмите запрограммированную кнопку **голосовых объявлений**.

Просмотр уровня заряда аккумулятора

Пользователь может проверить уровень заряда аккумулятора.

Нажмите запрограммированную кнопку **заряда аккумулятора**, чтобы проверить уровень заряда аккумулятора с помощью светодиодного индикатора.

Светодиодный индикатор	Значение
Постоянно горит желтым цветом	Достаточный уровень заряда аккумулятора.
Постоянно горит зеленым цветом	Полный уровень заряда аккумулятора.

Интеллектуальное аудио

Радиостанция может автоматически регулировать громкость звука с учетом наружного шума как всех от стационарных, так и от подвижных источников. Эта функция действует только в режиме приема и не влияет на передаваемый звук.

Нажмите запрограммированную кнопку **интеллектуального аудио**.

Примечание: Данная функция не действует во время работы в режиме Bluetooth.

Включение и выключение функции подавления акустической обратной связи

Эта функция позволяет снизить акустическую обратную связь при приеме вызовов.

Нажмите запрограммированную кнопку **подавления акустической обратной связи**.

Прозвучит тональный сигнал успешного действия, оповещающий о том, что подавление акустической обратной связи активировано.

Прозвучит тональный сигнал неуспешного действия, оповещающий о том, что подавление акустической обратной связи не удалось активировать.

Включение или выключение системы глобального позиционирования (GPS)

GPS представляет собой спутниковую систему навигации, определяющую точное местоположение радиостанции.

Примечание: В некоторых моделях радиостанций присутствует GPS и GNSS (Глобальная навигационная спутниковая система).

Нажмите запрограммированную кнопку **GPS** для включения или выключения функции.

Гарантия на аккумуляторы и зарядные устройства

Гарантия качества изготовления

Гарантия качества изготовления охватывает дефекты изготовления при нормальной эксплуатации и обслуживании.

Все аккумуляторы MOTOTRBO	24 месяца
Зарядные устройства IMPRES (одноместные и многоместные, без дисплея)	24 месяца
Зарядные устройства IMPRES (многоместные с дисплеем)	12 месяцев
Никель-металл-гидридные (NiMH) или литий-ионные (Li-Ion) аккумуляторы	12 месяцев
Аккумуляторы IMPRES, используемые исключительно с зарядными устройствами IMPRES	18 месяцев

Гарантия емкости

Гарантия емкости гарантирует 80% номинальной емкости в течение гарантийного срока.

Ограниченная гарантия

КОММУНИКАЦИОННЫЕ ИЗДЕЛИЯ MOTOROLA

I. РАСПРОСТРАНЕНИЕ И ПЕРИОД ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ.

Компания MOTOROLA SOLUTIONS INC. («MOTOROLA») гарантирует отсутствие в перечисленных ниже коммуникационных изделиях, изготовленных компанией MOTOROLA («Изделие»), дефектов материалов и производственного брака при нормальной эксплуатации и обслуживании в течение указанного ниже периода времени со дня покупки.

Цифровые портативные радиостанции серии DP	24 месяца
Аксессуары изделия (исключая аккумуляторы и зарядные устройства)	12 месяцев

Компания MOTOROLA по собственному выбору отремонтирует изделие (с помощью новых или восстановленных частей), заменит его (новым или восстановленным изделием) или вернет стоимость покупки изделия в течение гарантийного периода, предоставленного для возврата в соответствии с условиями данного гарантийного соглашения. Замененные части или платы имеют гарантийный период, подобранный с учетом применимого исходного гарантийного периода. Все замененные части Изделия являются собственностью компании MOTOROLA.

Эта ограниченная гарантия распространяется компанией MOTOROLA только на первоначальных конечных пользователей. Она не предоставляется и не передается какой-либо другой стороне. Это полная гарантия на Изделие, изготовленное компанией MOTOROLA. Компания MOTOROLA не несет никаких обязательств или ответственности за дополнения или изменения данной гарантии, если они не представлены в письменном виде и не подписаны официальным представителем компании MOTOROLA.

Компания MOTOROLA не предоставляет гарантию на установку, техническое обслуживание и ремонт Изделия, если между компанией MOTOROLA и

первоначальным конечным пользователем не заключено отдельное соглашение.

Компания MOTOROLA не может нести никакой ответственности за какое-либо дополнительное оборудование, не предоставленное компанией MOTOROLA, подключенное к Изделию или используемое в соединении с Изделием, а также за работу Изделия с каким-либо дополнительным оборудованием; любое такое оборудование явным образом исключается из данной гарантии. В связи с тем, что каждая система, использующая Изделие, уникальна, по условиям данной гарантии компания MOTOROLA не несет ответственности за диапазон дальности, покрытие и функционирование системы в целом.

II. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.

Данная гарантия в полной мере выражает ответственность компании MOTOROLA относительно Изделия. Ремонт, замена или возмещение стоимости покупки по выбору компании MOTOROLA являются исключительными способами возмещения ущерба. ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ С ЦЕЛЬЮ ЗАМЕНЫ ВСЕХ ДРУГИХ ЯВНЫХ ГАРАНТИЙ. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ВЫГОДЫ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ, ОГРАНИЧЕНЫ ПЕРИОДОМ ДЕЙСТВИЯ ДАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ MOTOROLA НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УБЫТКИ, ПРЕВЫШАЮЩИЕ СТОИМОСТЬ ПОКУПКИ ИЗДЕЛИЯ, УЩЕРБ, СВЯЗАННЫЙ С ПОТЕРЕЙ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ВРЕМЕНИ, НЕУДОБСТВОМ, КОММЕРЧЕСКИЕ УБЫТКИ, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ ИЛИ СБЕРЕЖЕНИЙ, А ТАКЖЕ ЗА ДРУГИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ, В ПОЛНОМ СООТВЕТСТВИИ С ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОМ.

III. ПРАВА СОГЛАСНО ГОСУДАРСТВЕННЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫМ НОРМАМ.

В НЕКОТОРЫХ ГОСУДАРСТВАХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ СЛУЧАЙНЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ УБЫТКОВ ИЛИ

ОГРАНИЧЕНИЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, ПОЭТОМУ ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ВЫШЕ ОГРАНИЧЕНИЯ ИЛИ ИСКЛЮЧЕНИЯ МОГУТ НЕ ПРИМЕНЯТЬСЯ.

Данная гарантия предоставляет определенные юридические права и другие права, которые могут различаться в разных государствах.

IV. ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Для получения гарантийного обслуживания необходимо предоставить доказательства покупки (с указанием даты покупки и серийного номера Изделия) и доставить или отправить Изделие (с предоплатой транспортировки и страховки) в сертифицированный центр гарантийного обслуживания. Гарантийное обслуживание предоставляется компанией MOTOROLA в одном из сертифицированных центров гарантийного обслуживания. Если вы сначала обратитесь в организацию, которая продала вам Изделие (т.е. к дилеру или провайдеру услуг связи), он сможет помочь организовать гарантийное обслуживание. Вы можете также позвонить в компанию MOTOROLA по телефону 1-800-927-2744 (для США и Канады).

V. НЕРАСПРОСТРАНЕНИЕ ГАРАНТИИ.

1. Дефекты или повреждения, возникшие в результате использования Изделия ненадлежащим или нестандартным образом.
2. Дефекты или повреждения, возникшие в результате неправильного использования, аварии, воздействия воды или неосторожности.
3. Дефекты или повреждения, возникшие при неправильной проверке, работе, обслуживании, установке, изменении, регулировке или настройке.
4. Поломка или повреждение антенн, за исключением повреждений, связанных непосредственно с дефектами материалов.
5. Изделие, подвергшееся несертифицированным изменениям, разборке или ремонту (включая, без ограничений, добавление в изделие компонентов оборудования, поставленных не компанией MOTOROLA), которые неблагоприятно влияют на производительность изделия или мешают выполнению стандартной гарантийной проверки компании MOTOROLA и тестированию изделия для подтверждения претензии по гарантии.

6 Изделия с удаленным или неразборчивым серийным номером.

7 Аккумуляторы, если:

- любая из пломб на защитном корпусе аккумуляторов разрушена или существуют доказательства фальсификации этих пломб;
- повреждение или дефект вызваны зарядкой или использованием аккумулятора в оборудовании, отличном от Изделия, для которого он предназначен.

8 Транспортные расходы по перевозке Изделия в сервисный центр.

9 Изделие, не отвечающее заявленным техническим характеристикам или положениям Федеральной комиссии по связи США, действительным на момент первоначального распространения изделия компанией MOTOROLA, вследствие несанкционированного или несертифицированного изменения программного/микропрограммного обеспечения изделия.

10 Царапины или другие косметические повреждения поверхности Изделия, не влияющие на функционирование Изделия.

11 Обычный и пользовательский износ оборудования.

VI. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ПАТЕНТОВ И ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.

Компания MOTOROLA за свой счет предоставит защиту в случае возбуждения иска против конечного пользователя, если данный иск основан на претензии о нарушениях Изделием или его компонентами каких-либо патентных прав США. Компания MOTOROLA будет оплачивать такие расходы и убытки, отнесенные на счет конечного пользователя, в любых случаях, которые могут быть отнесены к таким претензиям, однако такая защита и платежи обусловлены следующим:

1 компания MOTOROLA будет заблаговременно уведомлена в письменной форме покупателем о каких-либо претензиях;

2 компания MOTOROLA будет по собственному усмотрению управлять защитой на таких процессах и вести все переговоры по их разрешению;

3 если изделие или компоненты становятся или, по мнению компании MOTOROLA, могут стать предметом нарушения законодательства о

патентах США, покупатель даст разрешение компании MOTOROLA по своему выбору и на свой счет либо обеспечить право на продолжение использования изделия покупателем или на замену или изменение изделия и компонентов таким образом, чтобы исключить нарушение, либо предоставить этому покупателю снижение стоимости изделия или компонентов как устаревших и дать согласие на их возврат. Амортизационные отчисления будут составлять одинаковую сумму ежегодно в течение срока службы Изделия или его компонентов, установленного компанией MOTOROLA.

Компания MOTOROLA не несет ответственности по каким-либо претензиям, связанным с нарушением патентов, которые основаны на комбинировании Изделия или его компонентов с программным обеспечением, аппаратурой или устройствами, не предоставленными компанией MOTOROLA. Кроме того, компания MOTOROLA не несет ответственности за использование дополнительного оборудования или программного обеспечения, не предоставленного компанией MOTOROLA, которое подключено или используется совместно с Изделием.

Вышеупомянутые положения представляют собой все обязательства компании MOTOROLA по нарушениям патентов на Изделие или любые компоненты.

Законы США и некоторых других стран обеспечивают компании MOTOROLA некоторые эксклюзивные права в отношении защищенных авторским правом компьютерных программ MOTOROLA, например эксклюзивные права на создание копий и распространение копий программного обеспечения MOTOROLA. Программное обеспечение MOTOROLA может использоваться только в Изделии, для которого оно изначально предназначалось. Запрещается воспроизводить, копировать, распространять или изменять каким-либо способом программное обеспечение либо использовать его для действий, аналогичных перечисленным. Запрещены любые действия, включая, без ограничений, изменение, модификацию, воспроизведение, распространение или структурный анализ программного обеспечения MOTOROLA либо осуществление прав при использовании программного обеспечения MOTOROLA. Лицензия или права на нее не предоставляются явно или

другим способом в рамках патентных прав MOTOROLA или авторских прав.

VII. РЕГУЛИРУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО.

Данная гарантия регулируется законодательством штата Иллинойс, США.

نظام MOTOTRBO الخاص بأجهزة الراديو المهنية الرقمية الثنائية الاتجاه

دليل المستخدم

المحتويات

معلومات الأمان الهامة..... 6

إصدار البرنامج..... 7

حقوق الطبع والنشر الخاصة ببرامج الكمبيوتر..... 8

احتياطات التعامل..... 9

بدء التشغيل..... 10
كيفية استخدام هذا الدليل..... 10
ما يستطيع الوكيل/مسؤول النظام أن يخبرك به..... 10

إعداد الراديو للاستخدام..... 11
شحن البطارية..... 11
تركيب البطارية..... 11
تركيب الهوائي..... 12
تركيب مشبك الحزام..... 12
تركيب غطاء الموصل العام (غطاء الأتربة)..... 12
تشغيل الراديو..... 13
ضبط مستوى الصوت..... 14

التعرف على عناصر التحكم في الراديو..... 15
عناصر التحكم في الراديو..... 15

عمليات غير Connect Plus..... 16

عناصر تحكم إضافية في الراديو في وضع غير Connect Plus..... 17
الزر اضغط للتحدث (PTT)..... 17
الأزرار القابلة للبرمجة..... 17
وظائف الراديو القابلة للتعيين..... 18
الإعدادات أو وظائف الأدوات المساعدة القابلة للتخصيص..... 19
التعرف على مؤشرات الحالة..... 19
مؤشر LED..... 19
النغمات الصوتية..... 20
نغمات المؤشرات..... 21

التبديل بين الوضعين التناظري والرقمي التقليديين.... 21
الاتصال بالمواقع عبر بروتوكول الإنترنت (IP)
21.....
السعة الإضافية.....22
السعة الإضافية المرتبطة.....22

إجراء المكالمات وتلقيها في وضع غير Connect Plus.....24

تحديد منطقة.....24
تحديد قناة.....24
تلقي مكالمة راديو والرد عليها.....24
تلقي مكالمة جماعية والرد عليها.....25
تلقي مكالمة خاصة والرد عليها.....25
Receiving an All Call 26
تلقي مكالمة منتقاة والرد عليها.....26
تلقي مكالمة هاتفية والرد عليها.....27
إجراء مكالمة راديو.....27
إجراء مكالمة جماعية.....27
إجراء مكالمة خاصة.....28
إجراء مكالمة شاملة 29
إجراء مكالمة منتقاة.....29
إجراء مكالمة هاتفية.....30
إجراء مكالمة خاصة باستخدام الزر
مكالمة بلمسة واحدة.....30

إيقاف مكالمة راديو.....31
مباشر.....31
ميزات المراقبة.....31
مراقبة قناة.....31
مراقب دائم.....32

الميزات المتقدمة في وضع غير Connect Plus.....33

قوائم المسح.....33
المسح.....33
بدء المسح وإيقافه.....33
الرد على إرسال أثناء المسح.....33
حذف قناة إساءة.....34
استعادة قناة إساءة.....34
المسح بالاقتراع.....34
إعدادات مؤشر المكالمات.....35
مستوى صوت نغمة التنبيه التصاعدي.....35
تشغيل تنبيه المكالمات.....35
تلقي تنبيه مكالمات والرد عليه.....35
إجراء تنبيه مكالمات باستخدام زر
الوصول بلمسة واحدة.....35
تشغيل الطوارئ.....35
تلقي تنبيه طوارئ.....36
الخروج من وضع الطوارئ بعد تلقي
تنبيه الطوارئ.....36

إرسال تنبيه طوارئ..... 36
إرسال تنبيه طوارئ مع مكالمة..... 37
إرسال تنبيه طوارئ مع صوت للتتبع 37
إعادة بدء وضع الطوارئ..... 38
الخروج من وضع الطوارئ بعد إرسال
تنبيه الطوارئ..... 38
ميزات الرسائل النصية 39
إرسال رسالة نصية سريعة باستخدام زر
الوصول بلمسة واحدة..... 39
السرية..... 39
عناصر التحكم في المواقع المتعددة 40
بدء البحث التلقائي عن المواقع..... 40
إيقاف البحث التلقائي عن المواقع..... 40
بدء البحث اليدوي عن المواقع..... 40
العامل المنفرد..... 40
ميزات تأمين المرور..... 41
الوصول إلى الراديو من خلال كلمة
المرور..... 41
إلغاء قفل الراديو من حالة القفل..... 42
تشغيل بلوتوث..... 42
قطع الاتصال عن جهاز بلوتوث..... 42
تبديل التوجيه الصوتي..... 42
وضع قابلية اكتشاف بلوتوث الدائم..... 43
نظام جهاز الإرسال/الاستقبال تلقائي النطاق
(ARTS)..... 43
البرمجة عبر الأثير (OTAP)..... 43
أدوات مساعدة..... 43
تعيين مستوى الطاقة..... 43
تشغيل ميزة (ميزات) لوحة الاختيار أو
إيقاف تشغيلها..... 44
تشغيل ميزة الإرسال بالتشغيل الصوتي
(VOX) أو إيقاف تشغيلها..... 44
تشغيل نغمات/تنبيهات الراديو أو إيقاف
تشغيلها..... 44
فحص قوة البطارية..... 44
تشغيل بيان الصوت أو إيقاف تشغيله..... 45
تبديل التوجيه الصوتي عن طريق الزر
القابل للبرمجة..... 45
صوت ذكي..... 45
تشغيل ميزة كاتم تردد الصوت أو إيقاف
تشغيلها 45
تشغيل نظام تحديد المواقع العالمي
(GPS) أو إيقاف تشغيله..... 45
قائمة التلقي المرنة..... 46

عمليات Connect Plus..... 47

عناصر تحكم إضافية في الراديو في وضع Connect Plus..... 48

الزر اضغط للتحدث (PTT)..... 48

الأزرار القابلة للبرمجة..... 48
وظائف الراديو القابلة للتعيين..... 48
الإعدادات أو وظائف الأدوات المساعدة
القابلة للتخصيص..... 50
التعرف على مؤشرات الحالة في وضع
Connect Plus..... 50
مؤشر LED..... 50
نغمات المؤشرات..... 51
النغمات الصوتية..... 51
التبديل بين وضعي Connect Plus وغير
Connect Plus..... 51

إجراء المكالمات وتلقيها في وضع Connect Plus..... 52

تحديد موقع..... 52
طلب تجوال..... 52
تشغيل/إيقاف قفل الموقع..... 52
تحديد منطقة..... 52
استخدام الشبكات المتعددة..... 52
تحديد نوع مكالمة..... 53
تلقي مكالمة راديو والرد عليها..... 53
تلقي مكالمة جماعية والرد عليها..... 53
تلقي مكالمة خاصة والرد عليها..... 54
تلقي مكالمة شاملة للموقع..... 54
تلقي مكالمة هاتفية خاصة واردة..... 55
تلقي مكالمة مجموعة تحدث هاتفية واردة... 55
مكالمة مجموعات متعددة هاتفية واردة..... 55
إجراء مكالمة راديو..... 55
إجراء مكالمة 55
إجراء مكالمة خاصة باستخدام الزر
مكالمة بلمسة واحدة..... 57

الميزات المتقدمة في وضع Connect Plus..... 58

Fallback تلقائي..... 58
دلالات وضع Fallback تلقائي..... 58
إجراء/تلقي مكالمات في وضع
Fallback..... 58
العودة إلى التشغيل العادي..... 59
المسح..... 59
بدء المسح وإيقافه..... 59
الرد على إرسال أثناء المسح..... 59
تشغيل المسح أو إيقاف تشغيله..... 59
فهم عملية المسح..... 60
مسح Talkback..... 60
إعدادات مؤشر المكالمات..... 61
مستوى صوت نغمة التنبيه التصاعدي..... 61
تشغيل تنبيه المكالمات..... 61
تلقي تنبيه مكالمات والرد عليه..... 61

إجراء تنبيه مكالمات باستخدام زر
الوصول بلمسة واحدة..... 61
تشغيل الطوارئ..... 61
الرد على مكالمة طوارئ..... 62
بدء مكالمة طوارئ..... 62
بدء مكالمة طوارئ مع صوت للتتبع..... 63
بدء تنبيه طوارئ..... 63
الخروج من وضع الطوارئ..... 64
تنبيهات عدم الحركة..... 64
تشغيل تنبيهات عدم الحركة وإيقاف
تشغيلها..... 65
إعادة تعيين تنبيهات عدم الحركة..... 65
ميزة الإشارة..... 65
تشغيل الإشارة وإيقاف تشغيلها..... 66
إعادة تعيين الإشارة..... 66
ميزات الرسائل النصية..... 66
إرسال رسالة نصية سريعة باستخدام زر
الوصول بلمسة واحدة..... 66
السرية..... 66
إجراء مكالمة (مشفّرة) تدعم السرية..... 67
تشغيل بلوتوث..... 67
البحث عن جهاز بلوتوث والاتصال به..... 68
قطع الاتصال عن جهاز بلوتوث..... 68
تبديل التوجيه الصوتي..... 68
وضع قابلية اكتشاف بلوتوث الدائم..... 68
أدوات مساعدة..... 68
تشغيل نغمات/تنبيهات الراديو أو إيقاف
تشغيلها..... 68
تعيين مستوى الطاقة..... 69
بيان الصوت..... 69
فحص قوة البطارية..... 69
صوت ذكي..... 69
تشغيل ميزة كاتم تردد الصوت أو إيقاف
تشغيلها..... 70
تشغيل نظام تحديد المواقع العالمي
(GPS) أو إيقاف تشغيله..... 70
ضمان البطاريات والشواحن..... 71
ضمان الصناعة..... 71
ضمان الكفاءة..... 71
الضمان المحدود..... 72
منتجات الاتصالات من MOTOROLA..... 72
1. ما الذي يغطيه هذا الضمان وما مدة التغطية:..... 72
2. بنود عامة:..... 72
3. الحقوق المكفولة بموجب قانون الولاية:..... 73
4. كيفية الحصول على خدمة الضمان:..... 73
5. ما الذي لا يغطيه هذا الضمان:..... 73
6. بنود البرنامج وبراءة الاختراع:..... 74
7. القانون الحاكم:..... 75

معلومات الأمان الهامة

دليل أمان المنتج والتعرض لطاقة التردد اللاسلكي الخاص بأجهزة الراديو اليدوي الثنائية الاتجاه

تنبيه!

هذا الراديو مقصور على الاستخدام المهني فقط. قبل استخدام الراديو، اقرأ دليل أمان المنتج والتعرض لطاقة التردد اللاسلكي الخاص بأجهزة الراديو اليدوي الثنائية الاتجاه الذي يتضمن تعليمات التشغيل الهامة للاستخدام الآمن والتعريف بطاقة التردد اللاسلكي والتحكم بها للتوافق مع المعايير واللوائح السارية.

للحصول على قائمة بالهوائيات والبطاريات وغيرها من الملحقات المعتمدة من شركة Motorola، يرجى زيارة موقع الويب التالي:

http://www.motorolasolutions.com

إصدار البرنامج

كافة الميزات المذكورة في الأقسام التالية مدعومة في إصدار برنامج الراديو **R02.40.00** أو الإصدارات الأحدث.

راجع الوكيل أو مسؤول النظام للحصول على المزيد من التفاصيل الخاصة بكافة الميزات المدعومة.

حقوق الطبع والنشر الخاصة ببرامج الكمبيوتر

قد تتضمن منتجات Motorola الموضحة في هذا الدليل برامج كمبيوتر لشركة Motorola محمية بموجب حقوق الطبع والنشر مخزنة في ذاكرات أشباه الموصلات أو وسائط أخرى. تحتفظ شركة Motorola بموجب قوانين الولايات المتحدة وبلدان أخرى بحقوق حصرية معينة فيما يتعلق ببرامج الكمبيوتر المحمية بموجب حقوق الطبع والنشر، بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - الحق الحصري في نسخ البرنامج المحمي بموجب حقوق الطبع والنشر أو إعادة إنتاجه بأي شكلٍ من الأشكال. وبناءً عليه، لا يجوز نسخ أي برامج كمبيوتر لشركة Motorola محمية بموجب حقوق الطبع والنشر تكون مضمّنة في منتجات Motorola الموضحة في هذا الدليل أو إعادة إنتاجها أو تعديلها أو تطبيق هندسة عكسية عليها أو توزيعها بأية طريقة من دون إذن كتابي صريح من Motorola. بالإضافة إلى ذلك، لا يعتبر شراء منتجات Motorola أنه يمنح، بشكل مباشر أو ضمني أو بالوقف أو خلاف ذلك، أي ترخيص بموجب حقوق الطبع والنشر أو براءات الاختراع أو طلبات تسجيل براءات الاختراع الخاصة بشركة Motorola، باستثناء ترخيص الاستخدام العادي غير الحصري الذي ينشأ بموجب القانون الذي يحكم عملية بيع المنتج.

تقنية الترميز الصوتي AMBE+2™ المضمنة في هذا المنتج محمية بموجب حقوق الملكية الفكرية بما في ذلك حقوق براءة الاختراع وحقوق الطبع والنشر والأسرار التجارية الخاصة بشركة Digital Voice Systems, Inc.

تم ترخيص تقنية الترميز الصوتي هذه فقط للاستخدام في جهاز الاتصال هذا. يحظر صراحةً على مستخدم هذه التقنية محاولة إلغاء تحويل كود الكائن برمجيًا أو تطبيق الهندسة العكسية عليه أو إلغاء تجميعه أو تحويله بأي طريقة أخرى إلى صيغة مقروءة بشريًا.

مصدر طاقة شهادات براءة الاختراع الأمريكية #5,870,405 و#5,826,222 و#5,754,974 و#5,701,390 و#5,715,365 و#5,649,050 و#5,630,011 و#5,581,656 و#5,517,511 و#5,491,772 و#5,247,579 و#5,226,084 و#5,195,166.

احتياطات التعامل

يتوافق الراديو اليدوي الرقمي من الفئة MOTOTRBO مع مواصفات المعايير IP57، مما يتيح له تحمل التعرض للظروف السيئة مثل الغمر في الماء.

- في حال غمر الراديو في الماء، قم برج الجهاز جيدًا لإزالة المياه التي قد تكون عالقة داخل شبكة مكبر الصوت ومنفذ الميكروفون. قد تسبب المياه العالقة داخل في تراجع الأداء الصوتي.
- إذا تعرضت منطقة ملامسات بطارية الراديو للماء، فقم بتنظيف وتجفيف ملامسات البطارية الموجودة على الراديو والبطارية قبل توصيل البطارية بالراديو. حيث قد تتسبب المياه المتبقية في حدوث قصر في دائرة الراديو.
- إذا تم غمر الراديو في مادة مسببة للتآكل (مثل المياه المالحة)، فقم بشطف الراديو والبطارية بالماء النقي، ثم جففهما جيدًا.
- لتنظيف الأسطح الخارجية للراديو، استخدم محلولاً مخففًا من منظف أطباق معتدل وماء نقي (أي ملعقة صغيرة من المنظف لغالون واحد من الماء).
- لا تثقب المنفذ (الفتحة) الموجود في الهيكل الواقي للراديو أسفل ملامس البطارية على الإطلاق. حيث يسمح هذا المنفذ بموازنة الضغط داخل الراديو. وقد يؤدي القيام بثقبه إلى إحداث فتحة تسريب في الراديو وقد يفقد قدرته على مقاومة الغمر في الماء.
- لا تسد المنفذ أو تغطيه على الإطلاق، حتى بملصق.
- تأكد من عدم ملامسة أية مواد زيتية للمنفذ.
- تم تصميم الراديو الذي يتضمن هوائيًا مركَّبا بصورة صحيحة ليتم غمره في الماء على عمق متر واحد (3.28 قدم) كحد أقصى، ولمدة 30 دقيقة كحد أقصى. قد يؤدي تجاوز أي من الحدين أو الاستخدام بدون الهوائي إلى تلف الراديو.
- عند تنظيف الراديو، لا تستخدم بخاخة الرش ذات الضغط المرتفع لأن هذا سيتجاوز الضغط على عمق متر واحد و قد يتسبب في تسرب الماء إلى داخل الراديو.

تنبيه: لا تقم بفك الراديو. حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف سدادات الراديو وينتج عنه فتحات تسريب في الراديو. تجب صيانة الراديو فقط في مركز خدمة مجهز لاختبار سدادات الراديو واستبدالها.

بدء التشغيل

كيفية استخدام هذا الدليل

يغطي دليل المستخدم هذا عملية التشغيل الأساسية لأجهزة راديو السيارة راديو السيارة.

لكن، من المحتمل أن يكون الوكيل أو مسؤول النظام قد قام بتخصيص الراديو الخاص بك وفقًا لاحتياجاتك المحددة. راجع الوكيل أو مسؤول النظام لديك للحصول على مزيد من المعلومات.

في هذا المنشور، يتم استخدام الرموز الواردة أدناه للإشارة إلى الميزات المدعومة في الوضع التناظري التقليدي أو الوضع الرقمي التقليدي:

	للإشارة إلى إحدى ميزات **الوضع التناظري فقط** التقليدي.
	للإشارة إلى إحدى ميزات **الوضع الرقمي فقط** التقليدي.

بالنسبة للميزات المتوفرة في **كلا** الوضعين التناظري والرقمي، **لا** يتم عرض أي رمز.

ميزات الوضع التناظري فقط التقليدي غير متوفرة في وضع التشغيل Connect Plus. راجع *عمليات Connect Plus* في صفحة 47 لمزيد من المعلومات.

بالنسبة للميزات المتوفرة في الوضع التقليدي متعدد المواقع، راجع *الاتصال بالمواقع عبر بروتوكول الإنترنت (IP)* في صفحة 21 للحصول على المزيد من المعلومات.

تتوفر **أيضًا** ميزات محددة في وضع الترنك أحادي الموقع، **السعة الإضافية**. راجع *السعة الإضافية* في صفحة 22 للحصول على مزيد من المعلومات.

تتوفر **أيضًا** ميزات محددة في وضع الترنك متعدد المواقع، **السعة الإضافية المرتبطة**. راجع *السعة الإضافية المرتبطة* في صفحة 22 للحصول على مزيد من المعلومات.

ما يستطيع الوكيل/مسؤول النظام أن يخبرك به

يمكنك استشارة الوكيل أو مسؤول النظام فيما يلي:

- هل تمت برمجة الراديو باستخدام أية قنوات تقليدية معينة مسبقًا؟
- ما هي الأزرار التي تمت برمجتها للوصول إلى الميزات الأخرى؟
- ما هي الملحقات الاختيارية التي قد تناسب احتياجاتك؟
- ما هي أفضل ممارسات استخدام الراديو للحصول على اتصال فعال؟
- ما هي إجراءات الصيانة التي ستساعد على إطالة عمر الراديو؟

إعداد الراديو للاستخدام

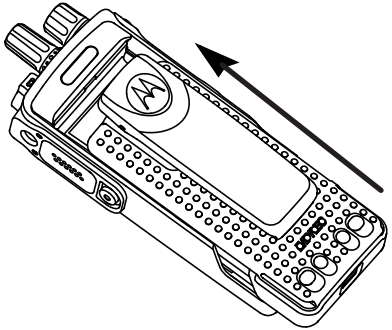
شحن البطارية

للحصول على أفضل أداء، يتم تشغيل الراديو الخاص بك بواسطة بطارية النيكل هيدريد (NiMH) أو بطارية ليثيوم أيون (Li-Ion) معتمدة من Motorola. لتجنب حدوث تلف، ولضمان التوافق مع شروط الضمان، قم بشحن البطارية باستخدام شاحن Motorola *تمامًا* كما هو موضح في دليل استخدام الشاحن. يوصى بإيقاف تشغيل الراديو أثناء الشحن.

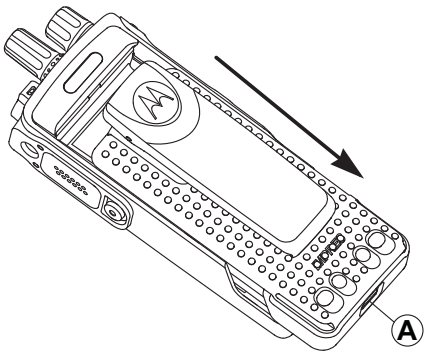
قم بشحن البطارية الجديدة من 14 إلى 16 ساعة قبل الاستخدام لأول مرة، وذلك للحصول على أفضل أداء.

تركيب البطارية

1 قم بمحاذاة البطارية مع قضبان البطارية الموجودة على الجزء الخلفي للراديو. اضغط على البطارية بشدة، وقم بتحريكها لأعلى حتى يستقر المزلاج في مكانه. أزح مزلاج البطارية إلى موضع القفل.



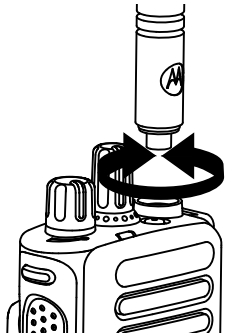
2 لإخراج البطارية، قم بإيقاف تشغيل الراديو. حرك مزلاج البطارية (Ⓐ) إلى موضع إلغاء القفل وثبته، وأزح البطارية إلى أسفل خارج القضبان.



تركيب الهوائي

تنبيه: إذا احتجت إلى تبديل الهوائي، فيجب التأكد من استخدام هوائيات MOTOTRBO فقط. حيث يؤدي تجاهل هذا الأمر إلى إلحاق الضرر بالراديو.

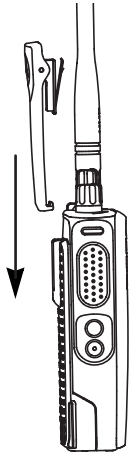
1 بعد إيقاف تشغيل الراديو، ضع الهوائي في الفتحة المخصصة ثم أدره باتجاه عقارب الساعة.



2 لإزالة الهوائي، قم بتدويره عكس اتجاه عقارب الساعة.

تركيب مشبك الحزام

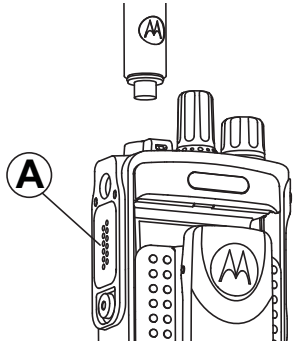
1 لتركيب مشبك الحزام، قم بمحاذاة الفراغات الخاصة بمشبك الحزام مع تلك الموجودة على البطارية والضغط لأسفل حتى تسمع صوت طقطقة.



2 لإزالة مشبك الحزام، اضغط على عروة مشبك الحزام بعيدًا عن البطارية باستخدام مفتاح. ثم حرّك المشبك لأعلى وبعيدًا عن الراديو.

تركيب غطاء الموصل العام (غطاء الأتربة)

يوجد الموصل العام (Ⓐ) في جانب الراديو الذي يوجد به الهوائي. ويتم استخدامه لتوصيل ملحقات MOTOTRBO بالراديو.



أدخل الطرف المعقوف من الغطاء داخل الفتحات الموجودة فوق الموصل العام. اضغط على الغطاء لأسفل لتثبيت اللسان السفلي بصورة صحيحة داخل موصل تردد الراديو.

قم بتدوير اللولب الإبهامي في اتجاه عقارب الساعة لتثبيت غطاء الموصل بالراديو.

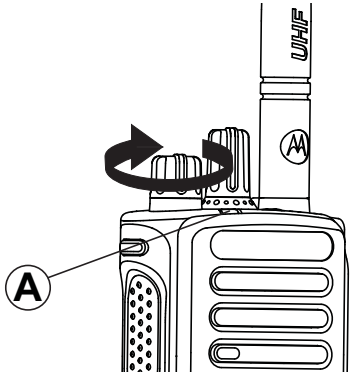
لإزالة غطاء الموصل العام ،اضغط لأسفل على الغطاء وقم بتدوير اللولب الإبهامي عكس اتجاه عقارب الساعة.

أعد تركيب غطاء الأتربة أثناء عدم استخدام الموصل العام.

تشغيل الراديو

أدر **قرص التشغيل/إيقاف التشغيل/التحكم في مستوى الصوت** باتجاه عقارب الساعة حتى تسمع صوت طقطقة. ترى رسالة ترحيب أو صورة ترحيب.

يومض مؤشر LED باللون الأخضر الثابت (Ⓐ).



تصدر نغمة قصيرة تشير إلى نجاح اختبار التشغيل.

ملاحظة: لن تصدر نغمة بدء التشغيل إذا تم تعطيل وظيفة نغمات/تنبيهات الراديو (راجع *تشغيل نغمات/تنبيهات الراديو أو ايقاف تشغيلها* في صفحة 44).

إذا لم يتم بدء تشغيل الراديو، فافحص البطارية. تأكد من أنها مشحونة وتم تركيبها بشكل صحيح. وإذا استمر عدم تشغيل الراديو، فاتصل بالوكيل.

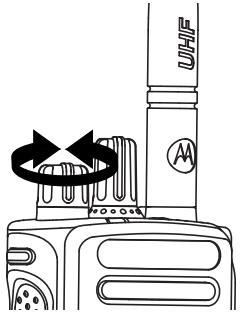
لإيقاف تشغيل الراديو، أدر هذا القرص عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تسمع صوت طقطقة.

ضبط مستوى الصوت

لرفع مستوى الصوت، أدر **قرص التشغيل/إيقاف التشغيل/مستوى الصوت** باتجاه عقارب الساعة.

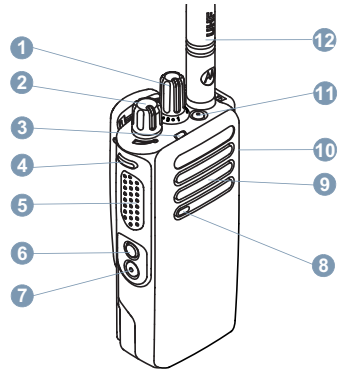
لخفض مستوى الصوت، أدر هذا القرص عكس اتجاه عقارب الساعة.

ملاحظة: يمكن برمجة الراديو الخاص بك ليحتوي على حد أدنى لإزاحة مستوى الصوت بحيث يتعذر خفض مستوى الصوت لدرجة أقل من الحد الأدنى لمستوى الصوت المبرمج. راجع الوكيل أو مسؤول النظام لديك للحصول على مزيد من المعلومات.



التعرف على عناصر التحكم في الراديو

عناصر التحكم في الراديو



1 قرص محدد القناة
2 قرص التشغيل/إيقاف التشغيل/مستوى الصوت
3 مؤشر LED
4 الزر الجانبي 1[1]
5 زر اضغط للتحدث (**PTT**)
6 الزر الجانبي 2[1]
7 الزر الجانبي 3[1]
8 الميكروفون
9 السماعة الخارجية
10 الموصل العام للملحقات
11 زر الطوارئ[1]
12 الهوائي

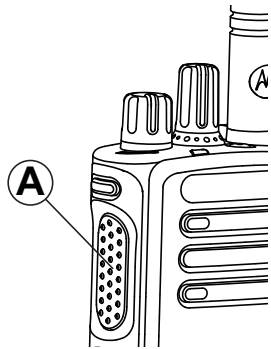
[1] هذه الأزرار قابلة للبرمجة.

عمليات غير Connect Plus

عناصر تحكم إضافية في الراديو في وضع غير Connect Plus

الزر اضغط للتحدث (PTT)

يخدم الزر **PTT** الموجود على جانب الراديو (Ⓐ) غرضين أساسيين:



- أثناء إجراء مكالمة، يتيح زر **PTT** للراديو الإرسال إلى أجهزة الراديو الأخرى في المكالمة.

  اضغط مع الاستمرار على زر **PTT** للتحدث. حرر زر **PTT** للاستماع.

  يتم تنشيط الميكروفون عند الضغط على زر **PTT**.

- عند عدم وجود مكالمة جارية، يُستخدم زر **PTT** لإجراء مكالمة جديدة (راجع *إجراء مكالمة راديو* في صفحة 27).

في حالة تمكين ميزة نغمة إذن بالكلام أو تمكين النغمة الجانبية لزر **PTT** انتظر حتى تنتهي نغمة التنبيه القصيرة قبل التحدث.

أثناء المكالمة، إذا تم تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة على الراديو (تتم برمجتها من قبل الوكيل)، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة عند قيام الراديو المستهدف (الراديو الذي يتلقى المكالمة) بتحرير زر **PTT**، مما يشير إلى أن القناة متاحة لك للرد.

ستسمع أيضًا نغمة منع التحدث باستمرار إذا تم قطع المكالمة، مما يشير إلى وجوب تحرير زر **PTT**، على سبيل المثال عندما يتلقى الراديو مكالمة طوارئ.

الأزرار القابلة للبرمجة

يستطيع الوكيل برمجة الأزرار القابلة للبرمجة كاختصارات إلى وظائف الراديو بناءً على مدة الضغط على الزر:

- الضغط لفترة قصيرة – الضغط والتحرير بسرعة.
- الضغط لفترة طويلة – الضغط مع الاستمرار للمدة المبرمجة.
- الضغط مع الاستمرار – الاستمرار في الضغط على الزر.

ملاحظة: يمكن تطبيق المدة المبرمجة للضغط على أحد الأزرار على كل إعدادات أو وظائف الراديو/الأداة المساعدة القابلة للتخصيص. راجع *تشغيل الطوارئ* في صفحة 35 للحصول على مزيد من المعلومات حول المدة المبرمجة لزر **الطوارئ**.

وظائف الراديو القابلة للتعيين

مبدل سمعي	تبديل توجيه الصوت بين سماعة الراديو الداخلية وسماعة ملحق سلكي.
قوة البطارية	للإشارة إلى قوة البطارية من خلال مؤشر LED.
تبديل صوت® بلوتوث	تبديل التوجيه الصوتي بين سماعة الراديو الداخلية والملحق الخارجي الذي يدعم البلوتوث.
اتصال بلوتوث	بدء عملية بحث واتصال بلوتوث.
قطع اتصال بلوتوث	لإنهاء جميع اتصالات بلوتوث الموجودة بين الراديو والأجهزة الممكّن بها تقنية بلوتوث.
اكتشاف بلوتوث	يمكن الراديو من الدخول في وضع قابلية اكتشاف بلوتوث.
توجيه المكالمات	للتبديل بين تشغيل توجيه المكالمات أو إيقاف تشغيلها.
الطوارئ	لبدء أو إلغاء طوارئ وفقًا للبرمجة.
صوت ذكي	التبديل بين تشغيل صوت ذكي وإيقاف تشغيله.
تجوال يدوي للموقع[2]	لبدء بحث يدوي عن المواقع.
تشغيل/إيقاف Mic AGC	للتبديل بين تشغيل تحكم الكسب الآلي في الميكروفون الداخلي أو إيقافه.
مراقبة	لمراقبة قناة محددة خاصة بالنشاط.
إعلامات	لتوفير الوصول المباشر إلى قائمة الإعلامات.
حذف قناة إساءة[2]	لإزالة قناة غير مرغوب فيها مؤقتًا، باستثناء القناة المحددة، من قائمة المسح. تشير القناة المحددة إلى مجموعة المنطقة/القناة المحددة من قبل المستخدم والتي تشكل نقطة انطلاق المسح.
الوصول بلمسة واحدة	للبدء مباشرةً في مكالمة خاصة أو مكالمة هاتفية أو مكالمة جماعية محددة مسبقًا أو تنبيه مكالمات أو رسالة نصية سريعة.
ميزة لوحة الاختيار	للتبديل بين تشغيل ميزة (ميزات) لوحة الاختيار أو إيقاف تشغيلها للقنوات التي تدعم ميزة لوحة الاختيار.
مراقب دائم	لمراقبة قناة محددة لمعرفة كل حركة المرور على الراديو حتى يتم تعطيل هذه الوظيفة.
خروج الهاتف	لإنهاء مكالمة هاتفية.
السرية	التبديل بين تشغيل السرية وإيقاف تشغيلها.
معيد التقوية/ مباشر[2]	للتبديل بين استخدام معيد تقوية والاتصال مباشرةً براديو آخر.
المسح[2]	التبديل بين تشغيل المسح و إيقاف تشغيله.
معلومات الموقع	يقوم بتشغيل الرسائل الصوتية لبيان الموقع الخاصة بالموقع الحالي (لا تتوفر هذه الوظيفة عند تعطيل "بيان الصوت").

تشغيل/إيقاف قفل الموقع[2]	عند التشغيل، سيبحث الراديو في الموقع الحالي فقط. عند التبديل إلى إيقاف، يبحث الراديو في مواقع أخرى بالإضافة إلى الموقع الحالي.
التحكم في القياس عن بُعد	التحكم في رقم التعريف الشخصي الخاص بالإخراج الموجود في الراديو البعيد أو المحلي.
قطع إرسال Dekey عن بُعد	إيقاف إرسال الراديو المراقب عن بُعد بدون تقديم أية مؤشرات أو مكالمة صادرة قابلة للقطع لإخلاء القناة.
بيان الصوت للقناة	لتشغيل الرسائل الصوتية لبيان المنطقة والقناة الخاصة بالقناة الحالية. لا تتوفر هذه الوظيفة عندما يكون بيان الصوت معطلاً.
تشغيل/إيقاف تشغيل بيان الصوت	تبديل تشغيل بيان الصوت وإيقاف تشغيله.
الإرسال بالتشغيل الصوتي (VOX)	التبديل بين تشغيل VOX وإيقاف تشغيله.
منطقة	للسماح بالتحديد من قائمة المناطق.

2 لا ينطبق على السعة الإضافية والسعة الإضافية المرتبطة

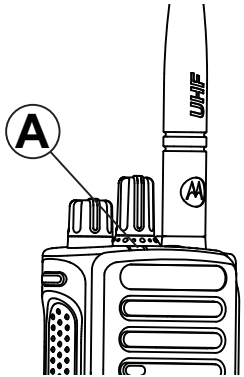
الإعدادات أو وظائف الأدوات المساعدة القابلة للتخصيص

جميع النغمات/ التنبيهات	للتبديل بين تشغيل جميع النغمات والتنبيهات أو إيقاف تشغيلها.
مستوى الطاقة	لتبديل مستوى طاقة الإرسال بين عالية ومنخفضة.

التعرف على مؤشرات الحالة

مؤشر LED

يوضح مؤشر LED (Ⓐ) الحالة التشغيلية للراديو.



أحمر وامض	يقوم الراديو بالإرسال في حالة انخفاض البطارية أو يتلقى إرسال طوارئ أو فشل في إجراء الاختبار الذاتي عند بدء التشغيل، أو خرج عن النطاق في حال تكوين الراديو بنظام الإرسال/الاستقبال تلقائي النطاق.
أصفر ثابت	يراقب الراديو تقليدية رقمية في وضع قابلية اكتشاف بلوتوث. يشير أيضًا إلى أن شحن البطارية مقبول عند الضغط على الزر القابل للبرمجة.
أصفر وامض	يقوم الراديو بالمسح بحثًا عن نشاط أو يتلقى تنبيه مكالمات أو تم تمكين قائمة الاستلام المرنة أو جميع قنوات السعة الإضافية المرتبطة المحلية مشغولة.
أصفر وامض بطريقة ازدواجية	لم يعد الراديو متصلاً بمعيد التقوية في السعة الإضافية أو السعة الإضافية المرتبطة؛ كل قنوات السعة الإضافية أو السعة الإضافية المرتبطة مشغولة حاليًا. تم تمكين التجوال التلقائي، يبحث الراديو بنشاط عن موقع جديد يشير هذا أيضًا إلى أنه لا يزال على الراديو الاستجابة لتنبيه مكالمة جماعية، أو أنه تم قفل الراديو.

أخضر ثابت	يقوم الراديو ببدء التشغيل أو إرسال. كما يشير إلى أن شحن البطارية ممتلئ عند الضغط على الزر المبرمج **قوة البطارية**.
أخضر وامض	يقوم الراديو ببدء التشغيل أو تلقيمكالمة أو بيانات لا تدعم السرية أو اكتشاف نشاطًا أو استرداد عمليات إرسال برمجة عبر الأثير عبر الأثير
أخضر وامض بطريقة ازدواجية	يتلقى الراديو مكالمة أو بيانات تدعم السرية.

ملاحظة: أثناء الوضع التقليدي، عندما يومض مؤشر LED باللون الأخضر، يشير هذا إلى اكتشاف الراديو لنشاط عبر الأثير. نظرًا لطبيعة البروتوكول الرقمي، فإن هذا النشاط قد يؤثر على القناة المبرمجة للراديو أو قد لا يؤثر.

بالنسبة للسعة الإضافية والسعة الإضافية المرتبطة، لا توجد إشارة LED عندما يكتشف الراديو نشاطًا عبر الأثير.

النغمات الصوتية

توفر النغمات الصوتية إشارات صوتية عن حالة الراديو أو استجابة الراديو للبيانات المتلقاة.

نغمة مستمرة	صوت أحادي النغمة. تصدر بشكل مستمر حتى الإنهاء.

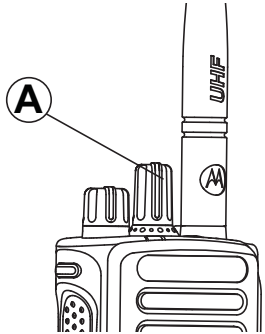
نغمة دورية	تصدر بشكل دوري بناءً على المدة التي تم تعيينها بواسطة الراديو. تبدأ النغمة، وتتوقف، وتعيد نفسها.
نغمة متكررة	نغمة فردية تعيد نفسها حتى يتم إنهاؤها بواسطة المستخدم.
نغمة مؤقتة	تصدر مرة واحدة فقط لمدة قصيرة يتم تحديدها بواسطة الراديو.

نغمات المؤشرات

نغمة عالية	نغمة منخفضة
نغمة مؤشر إيجابية	
نغمة مؤشر سلبية	

التبديل بين الوضعين التناظري والرقمي التقليديين

يمكن تكوين كل قناة في الراديو كقناة تناظرية تقليدية أو رقمية تقليدية.
استخدم قرص محدد القناة (Ⓐ) للتبديل بين قناة تناظرية أو رقمية.



لن تتوفر ميزات معينة عند التبديل من الوضع الرقمي إلى الوضع التناظري. تعكس رموز الميزات الرقمية (مثل الرسائل) هذا التغيير من خلال ظهورها بلون "رمادي". تكون الميزات المعطلة مخفية في القائمة.

يتضمن الراديو أيضًا ميزات متوفرة في كل من الوضع التناظري والرقمي. ومع ذلك، **لا** تؤثر الاختلافات البسيطة في طريقة عمل كل ميزة على أداء الراديو.

ملاحظة: يقوم الراديو أيضًا بالتبديل بين الوضع الرقمي والوضع التناظري أثناء المسح في الوضع الثنائي (راجع *المسح* في صفحة 33).

الاتصال بالمواقع عبر بروتوكول الإنترنت (IP)

تتيح هذه الميزة للراديو توسعة الاتصال التقليدي بشكل يتخطى نطاق موقع واحد، من خلال الاتصال بالمواقع المختلفة المتاحة المتصلة عبر شبكة تعمل ببروتوكول الإنترنت (IP).

عند خروج الراديو من نطاق موقع معين إلى نطاق موقع آخر، يتصل بمعيد تقوية الموقع الجديد لإرسال أو تلقي إرسالات المكالمات/البيانات. يتم ذلك تلقائيًا أو يدويًا، وفقًا للإعدادات الخاصة بك.

إذا تم تعيين الراديو ليقوم بذلك تلقائيًا، فإنه يقوم بمسح جميع المواقع المتوفرة عندما تكون الإشارة الصادرة من الموقع الحالي ضعيفة أو عندما يكون الراديو غير قادر على اكتشاف أية إشارة من الموقع الحالي. ثم يتصل بعد ذلك بمعيد التقوية الذي يتمتع بأعلى قيمة لمؤشر قوة الإشارة المتلقاة (RSSI).

في البحث اليدوي عن المواقع، يقوم الراديو بالبحث عن الموقع التالي في قائمة التجوال الموجودة حاليًا ضمن النطاق (والتي قد لا يكون لديها أقوى إشارة) ويقوم بالاتصال بها.

ملاحظة: يمكن تمكين المسح فقط أو التجوال فقط لكل قناة، لكن ليس كلاهما في الوقت ذاته.

يمكن إضافة القنوات التي تدعم هذه الميزة إلى قائمة تجوال خاصة. يبحث الراديو عن القناة (القنوات) في قائمة التجوال أثناء عملية التجوال التلقائي لتحديد أفضل موقع.

تدعم قائمة التجوال 16 قناة كحد أقصى (بما في ذلك القناة المحددة).

ملاحظة: لا يمكنك إضافة إدخال إلى قائمة التجوال أو حذفه يدويًا. راجع الوكيل أو مسؤول النظام لديك للحصول على مزيد من المعلومات.

السعة الإضافية

السعة الإضافية هي تكوين ترنك أحادي الموقع لنظام راديو MOTOTRBO، والذي يستخدم مجموعة من القنوات لدعم مئات المستخدمين وما يصل إلى 254 مجموعة. تسمح هذه الميزة للراديو الخاص بك بالاستفادة بشكل فعال من العدد المتاح من القنوات المبرمجة أثناء الوجود في وضع معيد التقوية.

ستسمع نغمة مؤشر سلبية إذا حاولت الوصول إلى إحدى الميزات غير القابلة للتطبيق على السعة الإضافية عبر الضغط على زر قابل للبرمجة.

يشتمل الراديو على ميزات تكون متاحة في الوضع الرقمي التقليدي والاتصال بالمواقع عبر بروتوكول الإنترنت (IP) والسعة الإضافية والسعة الإضافية المرتبطة. ومع ذلك، **لا** تؤثر الاختلافات البسيطة في طريقة عمل كل ميزة على أداء الراديو.

للحصول على مزيد من المعلومات حول هذا التكوين، راجع الأمر مع الوكيل أو مسؤول النظام.

السعة الإضافية المرتبطة

السعة الإضافية المرتبطة هي تكوين الترنك المتعدد القنوات المتعدد المواقع لنظام راديو MOTOTRBO، وتجمع أفضل ما في تكوينات السعة الإضافية والاتصال بالمواقع عبر بروتوكول الإنترنت (IP).

تتيح السعة الإضافية المرتبطة للراديو توسعة اتصال الترنك بشكل يتخطى نطاق موقع واحد، من خلال الاتصال بالمواقع المختلفة المتاحة المتصلة عبر شبكة تعمل ببروتوكول الإنترنت (IP). وتوفر أيضًا زيادة في السعة من خلال الاستفادة بشكل فعال من مجموع العدد المتاح من القنوات المبرمجة التي يدعمها كل موقع من المواقع المتاحة.

عند خروج الراديو من نطاق موقع معين إلى نطاق موقع آخر، يتصل بمعيد تقوية الموقع الجديد لإرسال أو تلقي إرسالات المكالمات/البيانات. يتم ذلك تلقائيًا أو يدويًا، وفقًا للإعدادات الخاصة بك.

إذا تم تعيين الراديو ليقوم بذلك تلقائيًا، فإنه يقوم بمسح جميع المواقع المتوفرة عندما تكون الإشارة الصادرة من الموقع الحالي ضعيفة أو عندما يكون الراديو غير قادر على اكتشاف أية إشارة من الموقع الحالي. ثم يتصل بعد ذلك بمعيد التقوية الذي يتمتع بأعلى قيمة لمؤشر قوة الإشارة المتلقاة (RSSI).

في البحث اليدوي عن المواقع، يقوم الراديو بالبحث عن الموقع التالي في قائمة التجوال الموجودة حاليًا ضمن النطاق (والتي قد لا يكون لديها أقوى إشارة) ويقوم بالاتصال بها.

يمكن إضافة أي قناة تدعم السعة الإضافية المرتبطة إلى قائمة تجوال خاصة. يقوم الراديو بالبحث عن هذه القنوات أثناء عملية التجوال التلقائي لتحديد أفضل موقع.

ملاحظة: لا يمكنك إضافة إدخال إلى قائمة التجوال أو حذفه يدويًا. راجع الوكيل أو مسؤول النظام لديك للحصول على مزيد من المعلومات.

تمامًا مثل السعة الإضافية، لن تكون رموز الميزات غير القابلة للتطبيق على السعة الإضافية المرتبطة متاحة في القائمة. ستسمع نغمة مؤشر سلبية إذا حاولت الوصول إلى إحدى الميزات غير القابلة للتطبيق على السعة الإضافية المرتبطة عبر ضغطة زر قابل للبرمجة.

للحصول على مزيد من المعلومات حول هذا التكوين، راجع الأمر مع الوكيل أو مسؤول النظام.

إجراء المكالمات وتلقيها في وضع غير Connect Plus

تحديد منطقة

المنطقة هي مجموعة من القنوات. يدعم الراديو حتى 32 قناة و 2 منطقة، بحد أقصى 16 قناة لكل منطقة.

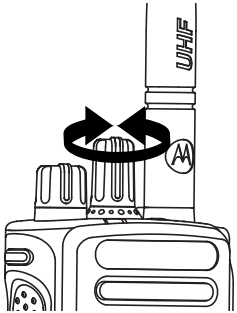
1 للوصول إلى ميزة المنطقة.اضغط على زر **تبديل منطقة**.

2 ستسمع نغمة توضح تغيير المنطقة

النغمة	تغيير المنطقة
نغمة مؤشر إيجابية	تم تحويل الراديو من المنطقة 1 إلى المنطقة 2.
نغمة مؤشر سلبية	تم تحويل الراديو من المنطقة 2 إلى المنطقة 1.

تحديد قناة

يتم إرسال عمليات الإرسال وتلقيها على إحدى القنوات. بناءً على تكوين الراديو الخاص بك، قد تتم برمجة كل قناة بشكل مختلف لدعم مجموعات المستخدمين المختلفة أو إمدادها بميزات مختلفة. بعد تحديد المنطقة ذات الصلة، حدد القناة ذات الصلة التي تحتاجها للإرسال أو التلقي.



أدر قرص محدد القناة المبرمج لتحديد القناة أو معرف المشترك أو اسمه المستعار أو معرف المجموعة أو اسمها المستعار.

تلقي مكالمة راديو والرد عليها

بمجرد تعيين القناة أو معرف المشترك، أو معرف المجموعة، يمكنك المتابعة لتلقي المكالمات والرد عليها.

يضيء مؤشر LED بلون أخضرثابت عند قيام الراديو بالإرسال ويومض بلون أخضرعند قيام الراديو بالتلقي.

ملاحظة: يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت أثناء قيام الراديو بالإرسال ويومض مرتين باللون الأخضر عند تلقي الراديو لمكالمة تدعم السرية.

لفك تشفير مكالمة تدعم السرية، يجب أن يكون للراديو الخاص بك نفس مفتاح السرية، أو نفس قيمة المفتاح ومعرف المفتاح (تتم برمجته من قبل الوكيل) الخاص بالراديو المُرسِل (الراديو الذي تتلقى المكالمة منه).

راجع *السرية* في صفحة 39 لمزيد من المعلومات.

تلقي مكالمة جماعية والرد عليها

لتلقي مكالمة من مجموعة مستخدمين، يجب تكوين الراديو كجزء من هذه المجموعة.

يومض مؤشر LED باللون الأخضر. يتم إلغاء كتم صوت الراديو ويصدر صوت المكالمة الواردة من خلال السماعة الخارجية للراديو.

1 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

- في حالة تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير زر **PTT** في الراديو المرسل، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على الزر **PTT** للرد.
- في حالة تمكين ميزة قطع الصوت، اضغط على الزر **PTT** لإيقاف المكالمة الحالية من الراديو المرسل وإخلاء القناة لك للتحدث/الرد.

يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

2 انتظر حتى تنتهي إحدى النغمات التالية (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

- نغمة إذن بالكلام.
- نغمة PTT الجانبية.

3 حرر زر **PTT** للاستماع.

في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.

راجع *إجراء مكالمة جماعية* في صفحة 27 للحصول على تفاصيل حول إجراء مكالمة جماعية.

تلقي مكالمة خاصة والرد عليها

المكالمة الخاصة هي مكالمة من راديو فردي إلى راديو فردي آخر.

عند تلقي مكالمة خاصة، يومض مؤشر LED باللون الأخضر. يتم إلغاء كتم صوت الراديو ويصدر صوت المكالمة الواردة من خلال السماعة الخارجية للراديو.

1 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

- في حالة تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير زر **PTT** في الراديو المرسل، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على الزر **PTT** للرد.
- في حالة تمكين ميزة قطع الصوت، اضغط على الزر **PTT** لإيقاف المكالمة الحالية من الراديو المرسل وإخلاء القناة لك للتحدث/الرد.

يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

2 انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

3 حرر زر **PTT** للاستماع.

في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.

ستسمع نغمة قصيرة.

راجع *إجراء مكالمة خاصة* في صفحة 28 للحصول على تفاصيل حول إجراء مكالمة خاصة.

Receiving an All Call

المكالمة الشاملة هي مكالمة من راديو فردي إلى كل راديو موجود على القناة. يتم استخدامها للبيانات الهامة التي تتطلب الانتباه الكامل من المستخدم.

عند تلقي مكالمة شاملة، تصدر نغمة ويومض مؤشر LED باللون الأخضر.

يتم إلغاء كتم صوت الراديو ويصدر صوت المكالمة الواردة من خلال السماعة الخارجية للراديو.

لا تنتظر المكالمة الشاملة فترة زمنية محددة مسبقًا قبل الانتهاء.

عند تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير زر **PTT** في الراديو المرسل، مما يوضح أن القناة متاحة الآن للاستخدام.

لا يمكنك الرد على مكالمة شاملة.

ملاحظة: يتوقف الراديو عن تلقي المكالمة الشاملة في حالة التبديل إلى قناة مختلفة أثناء تلقي المكالمة. أثناء المكالمة الشاملة، **لن** تتمكن من استخدام وظائف أزرار مبرمجة حتى تنتهي المكالمة.

تلقي مكالمة منتقاة والرد عليها

المكالمة المنتقاة هي مكالمة من راديو فردي إلى راديو فردي آخر. هي مكالمة خاصة في نظام تناظري.

عند تلقي مكالمة منتقاة، يومض مؤشر LED باللون الأخضر. يتم إلغاء كتم صوت الراديو ويصدر صوت المكالمة الواردة من خلال السماعة الخارجية للراديو.

1 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

2 اضغط على زر **PTT** للرد على المكالمة.
يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

3 انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

4 حرر زر **PTT** للاستماع.

في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.

ستسمع نغمة قصيرة.

راجع *إجراء مكالمة خاصة* في صفحة 28 للحصول على تفاصيل حول إجراء مكالمة خاصة.

تلقي مكالمة هاتفية والرد عليها

مكالمة هاتفية كمكالمة خاصة/مكالمة جماعية شاملة

عند تلقي مكالمة هاتفية كمكالمة خاصة أو مكالمة جماعية، يومض مؤشر LED باللون أخضر. يتم إلغاء كتم صوت الراديو ويصدر صوت المكالمة الواردة من خلال السماعة الخارجية للراديو.

إذا لم يتم تمكين إمكانية المكالمة الهاتفية في الراديو، سيقوم الراديو بكتم صوت المكالمة.

1 اضغط على زر **PTT** للتحدث وقم بتحريره للاستماع.

2 في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.
ستسمع نغمة قصيرة.

مكالمة هاتفية كمكالمة شاملة

عند تلقي مكالمة هاتفية كمكالمة شاملة،

إذا لم يتم تمكين إمكانية المكالمة الهاتفية في الراديو، يقوم الراديو بكتم صوت المكالمة.

ملاحظة: عند تلقي مكالمة هاتفية كمكالمة شاملة، يكون بإمكانك الرد على المكالمة أو إنهاءها فقط في حالة تعيين نوع المكالمة الشاملة للقناة.

اضغط على زر **PTT** للتحدث وقم بتحريره للاستماع.

إجراء مكالمة راديو

بعد تحديد قناتك، يمكنك تحديد الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمشترك، أو الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمجموعة باستخدام:

- قرصChannel Selector.
- زر **الوصول بلمسة واحدة** المبرمج – تتيح لك ميزة الوصول بلمسة واحدة إجراء مكالمة جماعية أو خاصة لمعرف محدد مسبقًا بسهولة. يمكن تعيين هذه الميزة إلى الضغط لفترة قصيرة أو طويلة على زر قابل للبرمجة. يمكن تخصيص معرف واحد **فقط** لزر **الوصول بلمسة واحدة**. يمكن أن يحتوي الراديو على العديد من أزرار **الوصول بلمسة واحدة** المبرمجة.

ملاحظة: يجب تمكين ميزة السرية في الراديو على القناة لإرسال عملية إرسال تدعم السرية. لن تتمكن سوى أجهزة الراديو المستهدفة التي لها مفتاح سرية مماثل أو قيمة مفتاح ومعرّف مفتاح مماثلة للراديو الخاص بك من فك تشفير الإرسال.

ملاحظة: راجع *السرية* في صفحة 39 لمزيد من المعلومات.

إجراء مكالمة جماعية

لإجراء مكالمة إلى مجموعة مستخدمين، يجب تكوين الراديو كجزء من هذه المجموعة.

1 قم بأحد الإجراءات التالية.

- حدد القناة باستخدام الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمجموعة النشطة. راجع *تحديد قناة* في صفحة 24.
- اضغط على زر **الوصول بلمسة واحدة** المبرمج.

2 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

3 اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة.
يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

4 حرر زر **PTT** للاستماع.
عندما يستجيب الراديو المستهدف، يومض مؤشر LED باللون الأخضر.

5 في حالة تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير زر **PTT** في الراديو المرسل، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على الزر **PTT** للرد.
في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.

إجراء مكالمة خاصة

بينما يمكنك تلقي و/أو الرد على مكالمة خاصة بدأت بواسطة راديو فردي مرخص، يجب برمجة الراديو الخاص بك لبدء مكالمة خاصة.

يوجد نوعان من المكالمات الخاصة. يتم في النوع الأول إجراء فحص لوجود الراديو قبل إعداد المكالمة، بينما يتم في النوع الآخر إعداد المكالمة على الفور.

يمكن للوكيل برمجة نوع **واحد** فقط من نوعي المكالمات هذين في الراديو.

ستسمع نغمة مؤشر سلبية، عند إجراء مكالمة خاصة عن طريق زر الوصول بلمسة واحدة أو أو ، في حال لم تكن هذه الميزة ممكنة.

استخدم ميزتي الرسالة النصية السريعة أو تنبيه المكالمات للاتصال براديو فردي. راجع *ميزات الرسائل النصية* في صفحة 39 أو *تشغيل تنبيه المكالمات* في صفحة 35 للحصول على مزيد من المعلومات.

1 قم بأحد الإجراءات التالية.

- حدد القناة باستخدام الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمشترك النشط. راجع *تحديد قناة* في صفحة 24.
- اضغط على زر **الوصول بلمسة واحدة** المبرمج.

2 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

3 اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة.
يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

4 انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

5 حرر زر **PTT** للاستماع.

عندما يستجيب الراديو المستهدف، يومض مؤشر LED باللون الأخضر.

6 في حالة تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير زر **PTT** في الراديو المرسل، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على الزر **PTT** للرد.

في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة. ستسمع نغمة قصيرة.

إجراء مكالمة شاملة

تتيح لك هذه الميزة الإرسال إلى كل المستخدمين الموجودين على القناة. يجب برمجة الراديو للسماح لك باستخدام هذه الميزة.

لا يمكن للمستخدمين الموجودين على القناة الرد على مكالمة شاملة.

1 حدد القناة باستخدام الاسم المستعار أو المعرف الخاص بمجموعة المكالمة الشاملة النشطة. راجع *تحديد قناة* في صفحة 24.

2 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

3 اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة.
يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

4 انتظر حتى تنتهي إحدى النغمات التالية (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

- نغمة إذن بالكلام.
- نغمة PTT الجانبية.

إجراء مكالمة منتقاة

على غرار المكالمة الخاصة، بينما يمكنك تلقي و/أو الرد على مكالمة منتقاة بدأت بواسطة راديو فردي مرخص، يجب برمجة الراديو الخاص بك لبدء مكالمة منتقاة.

1 حدد القناة باستخدام الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمشترك النشط. راجع *تحديد قناة* في صفحة 24.

2 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

3 اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة.
يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

4 انتظر حتى تنتهي إحدى النغمات التالية (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

- نغمة إذن بالكلام.
- نغمة PTT الجانبية.

5 حرر زر **PTT** للاستماع.
عند رد الراديو المستهدف، يومض مؤشر LED أخضر.

في حالة تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير زر **PTT** في الراديو المرسل، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على الزر **PTT** للرد.

في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.

إجراء مكالمة هاتفية

ملاحظة: عندما تحاول إجراء مكالمة هاتفية أو إنهاءها من دون تكوين رموز الوصول أو إلغاء الوصول مسبقًا، تفشل المحاولة وتصدر نغمة مؤشر سلبية.

1. اضغط على زر **الوصول بلمسة واحدة** المبرمج لإجراء مكالمة هاتفية إلى المعرف المحدد مسبقًا.

   إذا كان الإدخال الخاص بزر **الوصول بلمسة واحدة** فارغًا، فستصدر نغمة مؤشر سلبية.

   إذا تم إعداد المكالمة بنجاح، تصدر نغمة تردد متعدد ثنائي النغمة (DTMF). تسمع نغمة الطلب الخاصة بمستخدم الهاتف.

   إذا لم يتم إعداد المكالمة بنجاح، تصدر نغمة مؤشر سلبية وتفشل محاولة إجراء مكالمة هاتفية. كرر الخطوة *1*.

2. احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

3. اضغط على زر **PTT** للتحدث وقم بتحريره للاستماع.

4. اضغط على زر **الخروج من الهاتف** المبرمج لإنهاء المكالمة.

   إذا تم إعداد إنهاء المكالمة بنجاح، ستصدر نغمة و يقوم الراديو بالخروج من المكالمة الهاتفية.

   إذا لم يتم إعداد إنهاء المكالمة بنجاح، ستصدر نغمة مؤشر سلبية، و يعود الراديو إلى اتصال هاتفي. كرر الخطوة *4* أو انتظر حتى يقوم مستخدم الهاتف بإنهاء المكالمة.

إجراء مكالمة خاصة باستخدام الزر مكالمة بلمسة واحدة

تتيح لك الميزة مكالمة بلمسة واحدة إجراء مكالمة خاصة بسهولة إلى اسم مستعار أو معرف خاص بمكالمة خاصة محدد مسبقًا. يمكن تعيين هذه الميزة إلى الضغط لفترة قصيرة أو طويلة على زر قابل للبرمجة.

يمكنك تعيين اسم مستعار أو معرف واحد فقط إلى زر مكالمة بلمسة واحدة. يمكن أن يحتوي الراديو على العديد من الأزرار المبرمجة لميزة مكالمة بلمسة واحدة.

1. اضغط على زر **مكالمة بلمسة واحدة** المبرمج لإجراء مكالمة خاصة إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمكالمة الخاصة المحدد مسبقًا.
2. احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.
3. اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة.

   يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.
4. انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (في حالة تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

5 حرر زر **PTT** للاستماع.

عند رد الراديو المستهدف، يومض مؤشر LED باللون الأخضر.

6 عند تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير زر **PTT** في الراديو المستهدف، للإشارة إلي أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على زر **PTT** للرد.

في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.

إيقاف مكالمة راديو

تتيح لك هذه الميزة إيقاف مكالمة جماعية أو خاصة جارية لإخلاء القناة للإرسال. على سبيل المثال، عندما يواجه الراديو حالة "تعليق الميكروفون" عند ضغط المستخدم على زر **PTT** بدون قصد.

يجب برمجة الراديو للسماح لك باستخدام هذه الميزة.

1 اضغط على الزر **قطع إرسال Dekey عن بعد** المبرمج أثناء التواجد على القناة ذات الصلة.

2 انتظر حتى تصلك رسالة إعلام.

إذا تم ذلك بنجاح، يصدر الراديو نغمة مؤشر إيجابية، مما يشير إلى أن القناة حرة الآن.

إذا لم يتم ذلك بنجاح، يصدر الراديو نغمة مؤشر سلبية، مما يشير إلى أنه يتعذر على الراديو تحرير القناة.

ملاحظة: يصدر الراديو نغمة مؤشر سلبية حتى تقوم بتحرير زر PTT إذا كان يقوم بإرسال مكالمة قابلة للقطع تم إيقافها عبر هذه الميزة.

مباشر

يمكنك الاستمرار في الاتصال عندما يكون مُعيد التقوية في حالة عدم تشغيل، أو عندما يكون الراديو خارج نطاق مُعيد التقوية لكن داخل نطاق التحدث لأجهزة الراديو الأخرى.

يسمى ذلك "مباشر".

ملاحظة: هذه الميزة غير قابلة للتطبيق في السعة الإضافية والسعة الإضافية المرتبطة.

يتم الاحتفاظ بالإعداد مباشر حتى بعد إيقاف التشغيل.

اضغط على زر **معيد التقوية/مباشر** المبرمج.

تسمع ...	الدلالة ...
نغمة مؤشر إيجابية	الراديو في الوضع مباشر.
نغمة مؤشر سلبية	الراديو في وضع معيد التقوية.

ميزات المراقبة

مراقبة قناة

استخدم ميزة المراقبة للتأكد من خلو القناة قبل الإرسال.

هذه الميزة غير قابلة للتطبيق في السعة الإضافية والسعة الإضافية المرتبطة.

1 اضغط مع الاستمرار على زر **المراقبة** المبرمج واستمع إلى النشاط.
يومض مؤشر LED مرتين باللون الأصفر عندما تكون القناة مشغولة.

2 اضغط على زر **PTT** للتحدث وقم بتحريره للاستماع.

مراقب دائم

استخدم ميزة مراقب دائم لمراقبة قناة محددة لنشاط باستمرار.

ملاحظة: هذه الميزة غير قابلة للتطبيق في السعة الإضافية والسعة الإضافية المرتبطة.

1 اضغط على زر **مراقب دائم** المبرمج لتنشيط المراقبة الدائمة للقناة.
يصدر الراديو نغمة تنبيه، ويضيء مؤشر LED بلون أصفر ثابت

2 اضغط على زر **مراقب دائم** المبرمج للخروج من وضع مراقب دائم.
يصدر الراديو نغمة تنبيه، وينطفئ مؤشر LED.

الميزات المتقدمة في وضع غير Connect Plus

قوائم المسح

يتم إنشاء قوائم المسح وتخصيصها لقنوات/مجموعات فردية. يقوم الراديو بالمسح بحثًا عن نشاط صوتي من خلال التنقل عبر تسلسل القنوات/المجموعات المحدد في قائمة المسح الخاصة بالقناة/المجموعة الحالية.

يمكن للراديو أن يدعم ما يصل إلى 250 قائمة مسح، بحد أقصى 16 عضوًا في القائمة. وتدعم كل قائمة مسح مزيجًا من الإدخالات التناظرية والرقمية.

ملاحظة: هذه الميزة غير قابلة للتطبيق في السعة الإضافية والسعة الإضافية المرتبطة.

المسح

عند بدء عملية مسح، يقوم الراديو بالتنقل خلال قائمة المسح المبرمجة للقناة الحالية بحثًا عن نشاط صوتي.

يومض مؤشر LED باللون الأصفر ويظهر رمز المسح على شريط الحالة.

أثناء المسح في الوضع الثنائي، إذا كنت متواجدًا على قناة رقمية وكان الراديو متصلاً بقناة تناظرية، فسيقوم بالتبديل تلقائيًا من الوضع الرقمي إلى الوضع التناظري طوال مدة المكالمة. والعكس صحيح أيضًا.

هناك طريقتان لبدء المسح:

- **مسح القنوات الرئيسي (يدوي)**: يقوم الراديو بمسح كل القنوات/المجموعات الموجودة في قائمة المسح. عند بدء المسح، قد يبدأ الراديو - بحسب الإعدادات - تلقائيًا من القناة/المجموعة "النشطة" التي تم مسحها آخر مرة أو من القناة التي بدأ منها المسح.
- **المسح التلقائي (تلقائي)**: يبدأ الراديو المسح تلقائيًا عند تحديد قناة/مجموعة تم تمكين ميزة المسح التلقائي فيها.

ملاحظة: هذه الميزة غير قابلة للتطبيق في السعة الإضافية والسعة الإضافية المرتبطة.

بدء المسح وإيقافه

قم بأحد الإجراءات التالية.

- اضغط على زر **مسح** المبرمج.
- استخدم زري محدد القناة لتحديد قناة مبرمجة معتمكين المسح التلقائي.

يومض مؤشر LED باللون الأصفر و ستسمع نغمة مؤشر إيجابية، عند تمكين المسح.

ينطفئ مؤشر LED وستسمع نغمة مؤشر سلبية، عند تعطيل المسح.

الرد على إرسال أثناء المسح

أثناء المسح، يتوقف الراديو عند أي قناة/مجموعة يتم اكتشاف نشاط فيها. يبقى الراديو على تلك القناة لفترة زمنية مبرمجة معروفة باسم "وقت التوقف".

1 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

في حالة تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير زر **PTT** في الراديو المرسل، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد.

2 اضغط على زر **PTT** أثناء وقت التوقف.
يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

3 انتظر حتى تنتهي إحدى النغمات التالية (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

- نغمة إذن بالكلام.
- نغمة PTT الجانبية.

4 حرر زر **PTT** للاستماع.
إذا لم تقم بالرد خلال وقت التوقف، فسيعود الراديو إلى مسح قنوات/مجموعات أخرى.

حذف قناة إساءة

إذا كانت إحدى القنوات تصدر باستمرار مكالمات أو ضوضاء غير مرغوب فيها (تعرف بقناة "إساءة")، فيمكنك إزالة القناة غير المرغوب فيها من قائمة المسح بشكل مؤقت.

لا تنطبق هذه الإمكانية على القناة المخصصة على أنها القناة المحددة.

1 إذا "اتصل" الراديو بقناة غير مرغوب فيها أو قناة إساءة، فاضغط على الزر المبرمج **حذف قناة إساءة** حتى تسمع نغمة.

2 حرر الزر **حذف قناة إساءة**.
وسيتم حذف قناة الإساءة.

استعادة قناة إساءة

لاستعادة قناة الإساءة المحذوفة، قم بأحد الإجراءات التالية:

- قم بإيقاف تشغيل الراديو ثم تشغيله مرة أخرى.
- قم بتغيير القناة عن طريق **قرص تحديد القناة**.

المسح بالاقتراع

يوفر لك المسح بالاقتراع تغطية واسعة في المناطق حيث تتوفر محطات بث لاسلكية متعددة ترسل معلومات مماثلة على قنوات تناظرية مختلفة.

يقوم الراديو بمسح القنوات التناظرية لعدة محطات بث لاسلكية وإجراء عملية اقتراع لتحديد أقوى إشارة يتم تلقيها. عند تحديد تلك الإشارة، يتم إلغاء كتم صوت الراديو للإرسالات الواردة من محطة البث اللاسلكية تلك.

يومض مؤشر LED باللون الأصفر أثناء عملية المسح بالاقتراع.

للرد على عملية إرسال أثناء عملية المسح بالاقتراع، اتبع نفس الإجراءات الموجودة في *الرد على إرسال أثناء المسح* في صفحة 33.

إعدادات مؤشر المكالمات

مستوى صوت نغمة التنبيه التصاعدي

يمكنك برمجة الراديو الخاص بك لتنبيهك باستمرار عند وجود مكالمة راديو لم يتم الرد عليها. ويتم ذلك عن طريق زيادة مستوى صوت نغمة التنبيه تلقائيًا بمرور الوقت. وتعرف هذه الميزة باسم رفع التنبيه.

تشغيل تنبيه المكالمات

يعمل نداء تنبيه المكالمات على تمكينك من تنبيه مستخدم راديو معين للاتصال بك متى استطاع ذلك.

تنطبق ويمكن الوصول إليها عبر زر **الوصول بلمسة واحدة** المبرمج.

تلقي تنبيه مكالمات والرد عليه

عند تلقي نداء تنبيه مكالمات، تسمع نغمة متكررة ويومض مؤشر LED باللون الأصفر.

إجراء تنبيه مكالمات باستخدام زر الوصول بلمسة واحدة

اضغط على زر **الوصول بلمسة واحدة** المبرمج لإجراء تنبيه مكالمات إلى الاسم المستعار أو المعرف المحدد مسبقًا.

يضيء مؤشر LED بلون أخضر ثابت أثناء قيام الراديو بإرسال تنبيه المكالمات.

إذا تم تلقي إشعار باستلام تنبيه المكالمات، سيصدر صوت صافرتين.

إذا لم يتم تلقي إشعار باستلام تنبيه المكالمات، يتم إصدار نغمة منخفضة.

تشغيل الطوارئ

يُستخدم تنبيه الطوارئ للإشارة إلى وجود حالة حرجة. وبإمكانك بدء الطوارئ في أي وقت و، في أي حال، حتى في حالة وجود نشاط في القناة الحالية.

يستطيع الوكيل تعيين مدة الضغط على زر **الطوارئ** المبرمج، فيما عدا الضغط لفترة طويلة، حيث يعتبر ذلك مشابهًا لكل الأزرار الأخرى:

اضغط لفترة قصيرة على ما بين 0.05 ثانية إلى 0.75 ثانية.

اضغط مطولاً على ما بين 1.00 ثانية إلى 3.75 ثانية.

يتم تخصيص زر **الطوارئ** بواسطة ميزة تشغيل/إيقاف تشغيل الطوارئ. راجع الوكيل بشأن التشغيل المخصص لزر **الطوارئ**.

ملاحظة: إذا تم تعيين الضغط لفترة قصيرة على زر **الطوارئ** لتشغيل وضع الطوارئ، فسيتم تعيين الضغط لفترة طويلة على زر **الطوارئ** لإنهاء وضع الطوارئ.

إذا تم تعيين الضغط لفترة طويلة على زر **الطوارئ** لتشغيل وضع الطوارئ، فسيتم تعيين الضغط لفترة قصيرة على زر **الطوارئ** لإنهاء وضع الطوارئ.

يدعم الراديو **ثلاثة** تنبيهات للطوارئ:

- تنبيه الطوارئ.
- تنبيه طوارئ مع مكالمة.
- تنبيه طوارئ مع صوت للتتبع.

ملاحظة: يمكن تخصيص تنبيه **واحد** فقط من تنبيهات الطوارئ الواردة أعلاه لزر **الطوارئ** المبرمج.

بالإضافة إلى ذلك، يحتوي كل تنبيه على الأنواع التالية:

- **عادي** – يرسل الراديو إشارة تنبيه ويعرض مؤشرات صوتية و/أو مرئية.
- **صامت** – يرسل الراديو إشارة تنبيه من دون أي مؤشرات صوتية أو مرئية. يتلقى الراديو مكالمات من دون صدور أي صوت من السماعة الخارجية للراديو، حتى تقوم بالضغط على زر **PTT** لبدء المكالمة.
- **صامت مع صوت** – يرسل الراديو إشارة تنبيه بدون أي مؤشرات صوتية أو مرئية، ولكنه يسمح للمكالمات الواردة بإصدار الصوت من خلال السماعة الخارجية للراديو.

تلقي تنبيه طوارئ

عندما يتلقى الراديو تنبيه طوارئ، تصدر نغمة ويومض مؤشر LED باللون الأحمر حتى تخرج من وضع الطوارئ. قم بتنفيذ أحد الإجراءات التالية لكتم صوت النغمة:

- اضغط على زر **PTT** للاتصال بمجموعة أجهزة الراديو التي تلقت تنبيه الطوارئ.
- اضغط على أي زر قابل للبرمجة.
- اخرج من وضع الطوارئ.

ملاحظة: يرسل الراديو تلقائيًا إشعارًا باستلام تنبيه الطوارئ (في حالة تمكين ذلك).

الخروج من وضع الطوارئ بعد تلقي تنبيه الطوارئ

اخرج من وضع الطوارئ عن طريق تنفيذ أحد الإجراءات التالية:

- تغيير القناة.
- إيقاف تشغيل الراديو.
- الضغط على زر **إيقاف تشغيل الطوارئ**.
- الضغط على زر **تشغيل الطوارئ**. يؤدي هذا الإجراء إلى مسح إشارة التنبيه وبدء إرسال طوارئ.

إرسال تنبيه طوارئ

تتيح لك هذه الميزة إرسال تنبيه طوارئ، أي إشارة غير صوتية، يشغّل إشارة تنبيه على مجموعة من أجهزة الراديو.

إذا كان الراديو معينًا على صامت، فلن يعرض أية مؤشرات صوتية أو مرئية أثناء وضع الطوارئ.

اضغط على زر **تشغيل.الطوارئ** المبرمج.

يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

عند تلقي إعلام تنبيه طوارئ، تصدر نغمة الطوارئ، و يومض مؤشر LED باللون الأخضر.

إذا لم يتلق الراديو إعلام تنبيه طوارئ، وبعد استنفاد جميع المحاولات، فستصدر نغمة .

يخرج الراديو من وضع تنبيه الطوارئ.

إرسال تنبيه طوارئ مع مكالمة

تتيح لك هذه الميزة إرسال تنبيه طوارئ إلى مجموعة من أجهزة الراديو. عند صدور إعلام بالاستلام من أحد أجهزة الراديو داخل المجموعة، يمكن أن تتصل مجموعة أجهزة الراديو عبر قناة طوارئ مبرمجة.

إذا تم تعيين الراديو إلى صامت، فلن يعرض أية مؤشرات صوتية أو مرئية أثناء وضع الطوارئ، ولن يسمح أيضًا برنين المكالمات المتلقاة عبر السماعة الخارجية للجهاز، حتى تقوم بالضغط على زر **PTT** لبدء المكالمة.

إذا تم تعيين الراديو إلى صامت مع صوت، فلن يقوم الجهاز بعرض أية مؤشرات صوتية أو مرئية أثناء وجوده في وضع الطوارئ، ولكنه سيسمح برنين المكالمات الواردة عبر السماعة الخارجية للجهاز. ولن تظهر المؤشرات إلا في حال قيامك بالضغط على زر **PTT** لبدء مكالمة أو الرد عليها.

1 اضغط على زر **تشغيل الطوارئ** المبرمج .

يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت .

عند تلقي إعلام تنبيه طوارئ، تصدر نغمة الطوارئ، ويومض مؤشر LED باللون الأخضر.

2 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

3 اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة.
سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر.

4 انتظر حتى تنتهي إحدى النغمات التالية (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

- نغمة إذن بالكلام.
- نغمة PTT الجانبية.

5 حرر زر **PTT** للاستماع.
في حالة تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير زر **PTT** في الراديو المرسل، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد.

6 اضغط على زر **PTT** للرد.

7 بمجرد انتهاء المكالمة، اضغط على زر **إيقاف الطوارئ** للخروج من وضع الطوارئ.

إرسال تنبيه طوارئ مع صوت للتتبع

تتيح لك هذه الميزة إرسال تنبيه طوارئ إلى مجموعة من أجهزة الراديو. ويتم تنشيط ميكروفون الراديو تلقائيًا مما يتيح لك الاتصال بمجموعة أجهزة الراديو دون الضغط على زر **PTT**.

وتعرف هذه الحالة النشطة للميكروفون باسم "الميكروفون النشط".

إذا كان وضع دورة الطوارئ ممكَّنا في الراديو، فسيتم إجراء تكرارات للميكروفون النشط ولفترات التلقي طوال فترة مبرمجة. أثناء وضع دورة الطوارئ، تصدر أصوات المكالمات المتلقاة من السماعة الخارجية للراديو.

إذا قمت بالضغط على زر **PTT** أثناء فترة التلقي المبرمجة، تسمع نغمة منع، تشير إلى وجوب تحرير زر **PTT**. يتجاهل الراديو الضغط على زر **PTT** ويبقى في وضع الطوارئ.

ملاحظة: إذا قمت بالضغط على زر **PTT** أثناء الميكروفون النشط، وتابعت الضغط عليه حتى انتهاء مدة الميكروفون النشط، فسيستمر الراديو في الإرسال حتى تحرير زر **PTT**.

إذا تم تعيين الراديو إلى صامت، فلن يعرض أية مؤشرات صوتية أو مرئية أثناء وجوده في وضع الطوارئ، ولن يسمح أيضًا برنين المكالمات المتلقاة عبر السماعة الخارجية للراديو، حتى تنتهي فترة الإرسال المبرمجة للميكروفون النشط، وتقوم بالضغط على زر **PTT**.

إذا تم تعيين الراديو إلى صامت مع صوت، فلن يعرض أية مؤشرات صوتية أو مرئية أثناء وجوده في وضع الطوارئ عند إجراء المكالمة باستخدام الميكروفون النشط، ولكنه سيسمح بالصوت عبر السماعة الخارجية للراديو عندما يقوم الراديو المستهدف بالرد بعد أن تنتهي فترة الإرسال المبرمجة للميكروفون النشط. ولن تظهر المؤشرات إلا عند الضغط على زر **PTT**.

ملاحظة: في حالة فشل طلب تنبيه الطوارئ، لن يقوم الراديو بإعادة محاولة إرسال الطلب، ويدخل إلى حالة الميكروفون النشط مباشرةً.

1 اضغط على زر **ت.الطوارئ** المبرمج.
سوف يتم عرض سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر.

2 بمجرد أن تصدر نغمة ، تحدث بوضوح في الميكروفون.

عند تمكين الميكروفون النشط، يقوم الراديو تلقائيًا بالإرسال دون الضغط على زر **PTT** حتى تنتهي مدة الميكروفون النشط. أثناء الإرسال، يضيء مؤشر LED باللون الأخضرالثابت.

3 يتوقف الراديو عن الإرسال تلقائيًا عند انتهاء مدة التنقل بين الميكروفون النشط وتلقي المكالمات، في حالة تمكين وضع دورة الطوارئ.

4 بمجرد أن تنتهي مدة الميكروفون النشط، يتوقف الراديو تلقائيًا عن الإرسال. للإرسال من جديد، اضغط على زر **PTT**.

إعادة بدء وضع الطوارئ

ملاحظة: لا تنطبق هذه الميزة إلا على الراديو الذي يقوم بإرسال تنبيه الطوارئ.

ويمكن أن يحدث ذلك في حالتين:

- عند تغيير القناة في حالة وجود الراديو في وضع الطوارئ. يؤدى ذلك إلى الخروج من وضع الطوارئ. في حالة تمكين تنبيه الطوارئ في هذه القناة الجديدة، يقوم الراديو بإعادة بدء الطوارئ.
- عند الضغط على زر **تشغيل الطوارئ** المبرمج أثناء حالة بدء/إرسال الطوارئ. يؤدي ذلك إلى خروج الراديو من هذه الحالة وإعادة بدء الطوارئ.

الخروج من وضع الطوارئ بعد إرسال تنبيه الطوارئ

يقوم الراديو بالخروج من وضع الطوارئ في حال حدوث واحدة من الحالات التالية:

- تلقي إعلام بتنبيه طوارئ (خاص **بتنبيه الطوارئ** فقط).

- استنفاد كافة محاولات إرسال التنبيه.
- الضغط على زر **إيقاف الطوارئ**.

ملاحظة: في حالة إيقاف تشغيل الراديو، يتم الخروج من وضع الطوارئ. ولن يُعيد الراديو بدء وضع الطوارئ تلقائيًا عند تشغيله ثانية.

ميزات الرسائل النصية

إرسال رسالة نصية سريعة باستخدام زر الوصول بلمسة واحدة

يمكنك إرسال رسائل نصية سريعة، تتم برمجتها من قِبل الوكيل، عن طريق الزر القابل للبرمجة.

اضغط على زر **الوصول بلمسة واحدة** المبرمج لإرسال رسالة نصية سريعة محددة مسبقًا إلى اسم مستعار أو معرف محدد مسبقًا.

يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

تصدر صافرتان للإشارة إلى أنه يتم إرسال الرسالة.

تشير نغمة منخفضة إلى أنه يتعذر إرسال الرسالة.

السرية

تساعدك هذه الميزة – إذا تم تمكينها – على منع تنصت المستخدمين غير المسموح لهم على إحدى القنوات من خلال استخدام أحد حلول التشفير القائمة على البرامج. لكن لا يتم تشفير أجزاء الإشارات ومعرف المستخدم الخاصة بالإرسال.

يجب تمكين السرية في الراديو الخاص بك على القناة لإجراء إرسال يدعم السرية، إلا أن ذلك ليس مطلبًا ضروريًا لتلقي الإرسال. أثناء التواجد على قناة تدعم السرية، يظل الراديو قادرًا على تلقي إرسالات واضحة (غير مشفرة).

يدعم الراديو نوعين من السرية:

- خصوصية أساسية.
- سرية معززة.

يمكن تخصيص نوع واحد فقط من أنواع السرية الواردة أعلاه للراديو.

لفك تشفير إرسال مكالمة أو بيانات ممكَّن بها السرية، تجب برمجة الراديو ليكون له مفتاح السرية ذاته (للسرية الأساسية)، أو قيمة المفتاح ومعرف المفتاح ذاته (للسرية المعززة) الخاص بالراديو المُرسل.

في حالة تلقي الراديو لمكالمة مشفرة لها مفتاح سرية مختلف، أو قيمة مفتاح ومعرف مفتاح مختلفان، ستسمع إما إرسالاً مشوشًا (سرية أساسية) أو لا شيء على الإطلاق (سرية معززة).

يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت أثناء قيام الراديو بالإرسال ويومض باللون الأخضر بشكل سريع عند تلقي الراديو لإرسال مستمر يدعم السرية.

يمكنك الوصول إلى هذه الميزة عن طريق تنفيذ أحد الإجراءات التالية:

- اضغط على زر **السرية** المبرمج للتبديل بين تشغيل السرية أو إيقاف تشغيلها.

ملاحظة: قد لا توفر بعض طرز الراديو ميزة السرية هذه. راجع الوكيل أو مسؤول النظام لديك للحصول على مزيد من المعلومات.

اضغط على زر **السرية** المبرمج للتبديل بين تشغيل السرية أو إيقاف تشغيلها.

عناصر التحكم في المواقع المتعددة

تنطبق هذه الميزات عندما تكون قناة الراديو الحالية جزءًا من تكوين الاتصال بالمواقع عبر بروتوكول الإنترنت أو السعة الإضافية المرتبطة.

راجع *الاتصال بالمواقع عبر بروتوكول الإنترنت (IP)* في صفحة 21 و*السعة الإضافية المرتبطة* في صفحة 22 للحصول على مزيد من التفاصيل حول هذه التكوينات.

بدء البحث التلقائي عن المواقع

ملاحظة: يقوم الراديو بالمسح بحثًا عن موقع جديد **فقط** في حال كانت الإشارة الحالية ضعيفة أو عندما يكون الراديو غير قادر على اكتشاف أي إشارة من الموقع الحالي. إذا كانت قيمة مؤشر قوة الإشارة المتلقاة (RSSI) قوية، فسيبقى الراديو على الموقع الحالي.

اضغط على زر **تشغيل/إيقاف قفل الموقع** المبرمج.

إن كانت القناة الحالية هي قناة متعددة المواقع مزودة بقائمة تجوال مرتبطة وكانت خارج النطاق، يجري الراديو أيضًا بحث تلقائي بالموقع (تم فتح قفل الموقع) أثناء:

- الضغط على زر **PTT**
- إرسال البيانات.

تصدر نغمة .

يومض مؤشر LED باللون الأصفر سريعًا عندما يقوم الراديو بالبحث بنشاط عن موقع جديد، وينطفئ بمجرد ثبات الراديو على أحد المواقع.

إيقاف البحث التلقائي عن المواقع

عندما يبحث الراديو بنشاط عن موقع جديد، اضغط على زر **تشغيل/إيقاف قفل الموقع** المبرمج إيقاف البحث التلقائي عن الموقع.

تصدر نغمة ينطفئمؤشر LED.

بدء البحث اليدوي عن المواقع

اضغط على زر **التجوال اليدوي** المبرمج.

تصدر نغمة ويومض مؤشر LED بالأخضر.

إذا تم العثور على موقع جديد، فسيتم إصدار نغمة مؤشر إيجابية وينطفئ مؤشر LED.

إذا لم يتوفر موقع ضمن النطاق، فستصدر نغمة مؤشر سلبية وينطفئ مؤشر LED.

العامل المنفرد

تعمل هذه الميزة على رفع حالة الطوارئ في حالة عدم وجود نشاط للمستخدم، مثل الضغط على أي زر بالراديو أو تنشيط محدد القناة، لمدة محددة مسبقًا.

قبل رفع حالة الطوارئ، عند انتهاء مؤقت عدم النشاط، يقوم الراديو بتحذير المستخدم من خلال مؤشر صوتي.

في حالة عدم وجود قبول من جانب المستخدم قبل انتهاء مؤقت التذكير المعيّن مسبقًا، يبدأ جهاز الراديو في إصدار تنبيه طوارئ.

يمكن تخصيص تنبيه واحد فقط من تنبيهات الطوارئ التالية لهذه الميزة:

- تنبيه الطوارئ.
- تنبيه طوارئ مع مكالمة.
- تنبيه طوارئ مع صوت للتتبع.

يظل الراديو في حالة الطوارئ مما يسمح بمتابعة الرسائل الصوتية حتى يتم اتخاذ إجراء. راجع *تشغيل الطوارئ* في صفحة 35 لمعرفة طرق الخروج من وضع الطوارئ.

ملاحظة: تقتصر هذه الميزة على أجهزة الراديو التي تدعم هذه الوظيفة. راجع الوكيل أو مسؤول النظام لديك للحصول على مزيد من المعلومات.

ميزات تأمين المرور

في حالة تمكين هذه الميزة، فإنها لا تسمح لك بالوصول إلى الراديو إلا إذا تم إدخال كلمة المرور الصحيحة عند التشغيل. استخدم زر محدد القناة والأزرار الجانبية الثلاثة لإدخال كلمة المرور (راجع *عناصر التحكم في الراديو* في صفحة 15).

- تمثل مواضع قرص محدد القناة من 1 إلى 9 الأرقام من 1 إلى 9؛ ويمثل الموضع 10 الرقم 0.
- تمثل الأزرار الجانبية من 1 إلى 3 الأرقام من 1 إلى 3.

الوصول إلى الراديو من خلال كلمة المرور

1 قم بتشغيل الراديو.

ستسمع نغمة مستمرة.

2 استخدم قرص محدد القناة لإدخال الرقم الأول من كلمة المرور.

3 اضغط على الزر الجانبي 1 أو 2 أو 3 لإدخال كل رقم من الأرقام الثلاثة المتبقية من كلمة المرور.

ستسمع نغمة مؤشر إيجابية لكل رقم تقوم بإدخاله. عند إدخال الرقم الثاني من كلمة المرور، يتجاهل الراديو أي تغيير في موضع قرص محدد القناة. عند إدخال الرقم الأخير من كلمة المرور المكونة من أربعة أرقام، يتحقق الراديو تلقائيًا من صحة كلمة المرور.

إذا كانت كلمة المرور صحيحة، فستتم متابعة تشغيل الراديو. راجع *تشغيل الراديو* في صفحة 13.

إذا كانت كلمة المرور غير صحيحة، ستسمع نغمة مستمرة.كرر الخطوات 2 و3.

بعد إدخال كلمة مرور غير صحيحة للمرة الثالثة، يدخل الراديو في حالة القفل. تصدر نغمة ويومض مؤشر LED مرتين باللون الأصفر.

يدخل الراديو في حالة القفل لمدة 15 دقيقة، ويستجيب إلى الإدخالات من فقط.

ملاحظة: يكون الراديو غير قادر على تلقي أية مكالمة، بما في ذلك مكالمات الطوارئ، في حالة القفل.

إلغاء قفل الراديو من حالة القفل

1 إذا تم إيقاف تشغيل الراديو بعد تواجده في حالة القفل، فقم بتشغيل الراديو.
تصدر نغمة ويومض مؤشر LED مرتين باللون الأصفر.

2 انتظر لمدة 15 دقيقة.
يقوم الراديو بإعادة تشغيل مؤقت الـ 15 دقيقة الخاص بحالة القفل عند التشغيل.

3 كرر الخطوات *1* و*2* في *الوصول إلى الراديو من خلال كلمة المرور* في صفحة 41.

تشغيل بلوتوث

ملاحظة: إن تم تعطيله عن طريق CPS، يتم تعطيل جميع الميزات المتعلقة ببلوتوث ويتم مسح قاعدة بيانات بلوتوث.

تتيح لك هذه الميزة استخدام جهاز الراديو مع جهاز ممكّن به تقنية بلوتوث (ملحق) عبر اتصال بلوتوث لاسلكي. يدعم الراديو كلاً من أجهزة Motorola وCOTS (المتوفرة تجاريًا في الأسواق) التي تدعم بلوتوث.

يعمل البلوتوث في نطاق 10 أمتار (32 قدم) من خط الرؤية. ويكون ذلك عبارة عن مسار خالٍ من العوائق بين الراديو والجهاز الذي يدعم البلوتوث.

لا يوصى بترك الراديو الخاص بك خلف أحد هذه الأشياء وتوقع أن يعمل جهازك الذي يدعم بلوتوث بدرجة موثوقية عالية عند فصلهما.

على حواف مناطق الاستقبال، ستبدأ جودة الصوت والنغمة في الظهور بشكل "مشوش" أو "متقطع". لحل هذه المشكلة، قم فقط بوضع جهاز الراديو والجهاز الممكّن به تقنية Bluetooth بالقرب من بعضهما (ضمن النطاق المحدد 10 أمتار/32 قدمًا) لإعادة إنشاء استقبال صوتي واضح. تتميز وظيفة بلوتوث الخاصة بالراديو بطاقة قصوى تبلغ 2,5 ميجاوات (4 ديسيبل) في نطاق 10 أمتار/32 قدمًا.

بإمكان الراديو دعم ما يصل إلى 3 اتصالات بلوتوث في وقت واحد مع أجهزة تدعم بلوتوث من أنواع فريدة. على سبيل المثال، سماعة الرأس والماسحة الضوئية وجهاز مزود بخاصية PTT فقط (POD). لكنه لا يدعم الاتصالات المتعددة مع الأجهزة التي تدعم بلوتوث من النوع ذاته.

راجع دليل مستخدم الجهاز الذي يدعم بلوتوث للحصول على مزيد من التفاصيل حول الإمكانيات الكاملة لجهازك الذي يدعم بلوتوث.

قطع الاتصال عن جهاز بلوتوث

في الراديو، اضغط على زر **قطع اتصال بلوتوث** المبرمج.

تصدر نغمة مؤشر إيجابية عند قطع الاتصال.

تبديل التوجيه الصوتي

يمكنك تبديل التوجيه الصوتي بين سماعة الراديو الداخلية والملحق الخارجي الذي يدعم البلوتوث.

اضغط على زر **تبديل صوت بلوتوث** المبرمج.

تصدر نغمة عند تبديل التوجيه الصوتي.

وضع قابلية اكتشاف بلوتوث الدائم

ملاحظة: يمكن تمكين وضع قابلية اكتشاف بلوتوث الدائم في MOTOTRBO CPS فقط. في حالة تمكينه، **لن** تتمكن من استخدام أي من ميزات أزرار بلوتوث القابلة للبرمجة.

يمكن للأجهزة الأخرى التي تدعم بلوتوث تحديد موقع الراديو، ولكنها لا تستطيع الاتصال به. يعمل على تمكين الأجهزة المخصصة من استخدام موضع الراديو الخاص بك في عملية الموقع المستند إلى بلوتوث.

نظام جهاز الإرسال/الاستقبال تلقائي النطاق (ARTS)

يعتبر نظام ARTS ميزة تناظرية فقط مصممة لإخبارك بوقت خروج الراديو من نطاق أجهزة الراديو المجهّزة بنظام ARTS.

تقوم أجهزة الراديو المجهّزة بنظام ARTS بإرسال إشارات أو تلقيها بشكل دوري للتأكيد على أنها ضمن نطاق الأجهزة الأخرى. يمكن للوكيل برمجة الراديو لإرسال إشارة ARTS أو تلقيها.

يوفر الراديو إشارات للحالات كما يلي:

- **تنبيه للمرة الأولى** – تصدر نغمة.
- **تنبيه التواجد داخل نطاق ARTS** – تصدر نغمة، إذا تمت برمجة ذلك، .
- **تنبيه التواجد خارج نطاق ARTS** – تصدر نغمة ويومض مؤشر LED باللون الأحمر بشكل سريع، .

البرمجة عبر الأثير (OTAP)

يمكن تحديث الراديو عن بُعد بواسطة الوكيل، من خلال البرمجة عبر الأثير (OTAP)، بدون حاجة إلى التوصيل الفعلي. بالإضافة إلى ذلك، يمكن تكوين بعض الإعدادات من خلال البرمجة عبر الأثير (OTAP).

أثناء المرور بـ OTAP، يومض مؤشر LED باللون الأخضر.

ملاحظة: عندما يتلقى الراديو بيانات كبيرة الحجم، يظهر رمز بيانات كبيرة الحجم وتكون القناة مشغولة. يؤدي الضغط على زر **PTT** في هذا الوقت إلى إصدار نغمة سلبية.

بمجرد اكتمال البرمجة،تصدر نغمة وتتم إعادة تشغيل الراديو (إيقاف التشغيل ثم التشغيل مرة أخرى).

أدوات مساعدة

تعيين مستوى الطاقة

يمكنك تخصيص إعداد طاقة الراديو على عالية أو منخفضة لكل قناة.

عالية لتمكين الاتصال بأجهزة الراديو الموجودة على مسافة بعيدة عنك.
منخفضة لتمكين الاتصال بأجهزة الراديو الموجودة على مسافة أقرب.

اضغط على زر **مستوى الطاقة** المبرمج.

النغمة المسموعة ...	يقوم الراديو بالإرسال باستخدام ...
نغمة المؤشر الإيجابية	طاقة منخفضة
نغمة المؤشر السلبية	طاقة مرتفعة

تشغيل ميزة (ميزات) لوحة الاختيار أو إيقاف تشغيلها

يمكن للقناة أن تدعم حتى 6 ميزات للوحة الاختيار. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع الأمر مع الوكيل أو مسؤول النظام.

اضغط على زر **ميزة لوحة الاختيار** المبرمج للتبديل بين تشغيل الميزة أو إيقاف تشغيلها.

تشغيل ميزة الإرسال بالتشغيل الصوتي (VOX) أو إيقاف تشغيلها

تتيح لك هذه الميزة بدء مكالمة صوتية نشطة دون استخدام اليدين عبر قناة مبرمجة. يقوم الراديو بالإرسال تلقائيًا، لفترة مبرمجة، متى يكتشف الميكروفون الموجود في الملحق الذي يدعم ميزة VOX وجود صوت.

سيؤدي الضغط على الزر **PTT** أثناء تشغيل الراديو إلى تعطيل ميزة الإرسال بالتشغيل الصوتي (VOX). لإعادة تمكين VOX، قم بأحد الإجراءات التالية:

- أوقف تشغيل الراديو ثم قم بتشغيله مرة أخرى.
- قم بتغيير القناة عن طريق قرص تحديد القناة.
- اضغط على زر VOX المبرمج للتبديل ما بين تشغيل الميزة وإيقاف تشغيلها.

في حالة تمكين ميزة نغمة إذن بالكلام، استخدم كلمة التشغيل لبدء المكالمة. انتظر حتى انتهاء نغمة الإذن بالكلام قبل التحدث بوضوح في الميكروفون.

ملاحظة: يقتصر تشغيل هذه الميزة أو إيقاف تشغيلها على أجهزة الراديو التي تدعم هذه الوظيفة. راجع الوكيل أو مسؤول النظام لديك للحصول على مزيد من المعلومات.

تشغيل نغمات/تنبيهات الراديو أو إيقاف تشغيلها

يمكنك تمكين جميع نغمات وتنبيهات الراديو وتعطيلها (باستثناء نغمة تنبيه الطوارئ الواردة) إذا لزم الأمر.

اضغط على زر **جميع النغمات/التنبيهات** المبرمج.

النغمة المسموعة ...	الإشارة
نغمة المؤشر الإيجابية	جميع النغمات والتنبيهات قيد **التشغيل**.
نغمة المؤشر السلبية	جميع النغمات والتنبيهات قيد **الإيقاف**.

فحص قوة البطارية

يمكنك فحص المقدار المتبقي من طاقة البطارية.

اضغط على زر **قوة البطارية** المبرمج لعرض قوة البطارية من خلال مؤشر LED .

مؤشر LED	الإشارة
أصفر ثابت	شحن البطارية جيد في الراديو.
أخضر ثابت	شحن البطارية كامل في الراديو.

تشغيل بيان الصوت أو إيقاف تشغيله

ملاحظة: لا يمكن تمكين ميزة بيان الصوت إلا في MOTOTRBO CPS. إن تم تمكينها، يتم تعطيل ميزة نص إلى كلام تلقائيًا، والعكس صحيح.

تعمل هذه الميزة على تمكين الراديو من الإشارة بشكل مسموع إلى المنطقة أو القناة الحالية التي قام المستخدم بتعيينها، أو الضغط على الزر القابل للبرمجة. يمكن تخصيص هذا المؤشر الصوتي وفقًا لمتطلبات كل عميل.

اضغط على زر **بيان الصوت** المبرمج.

تبديل التوجيه الصوتي عن طريق الزر القابل للبرمجة

يمكنك تبديل توجيه الصوت بين سماعة الراديو الداخلية وسماعة ملحق سلكي بحيث:

- الملحق السلكي المزود بالسماعة موصل.
- لم يتم توجيه الراديو إلى ملحق يدعم بلوتوث.

يؤدي إيقاف تشغيل الراديو أو فصل الملحق إلى إعادة تعيين توجيه الصوت إلى سماعة الراديو الداخلية.

اضغط على زر **تبديل الصوت** المبرمج لتبديل توجيه الصوت بين سماعة الراديو الداخلية وسماعة الملحق السلكي.

صوت ذكي

يستطيع الراديو الخاص بك ضبط مستوى الصوت تلقائيًا للتغلب على ضجيج الخلفية في البيئة المحيطة، بما في ذلك جميع مصادر الضجيج الثابتة وغير الثابتة. هذه ميزة "تلقي فقط" ولا تؤثر على صوت الإرسال.

اضغط على الزر **صوت ذكي** المبرمج.

ملاحظة: لا تنطبق هذه الميزة أثناء جلسة بلوتوث.

تشغيل ميزة كاتم تردد الصوت أو إيقاف تشغيلها

تتيح لك هذه الميزة تقليل تردد الصوت في المكالمات المتلقاة.

اضغط على زر **كاتم تردد الصوت** المبرمج.

ستسمع نغمة مؤشر إيجابية، مما يشير إلى أنه تم تمكين كاتم تردد الصوت.

ستسمع نغمة مؤشر سلبية، مما يشير إلى أنه يتعذر على الراديو تنشيط كاتم تردد الصوت.

تشغيل نظام تحديد المواقع العالمي (GPS) أو إيقاف تشغيله

GPS هو نظام تنقل عبر الأقمار الصناعية يحدد الموقع الجغرافي الدقيق للراديو.

ملاحظة: قد توفر طرز راديو محددة نظام تحديد المواقع العالمي (GPS) ونظام التنقل العالمي عبر الأقمار الاصطناعية (GNNS).

اضغط على زر **GPS** المبرمج للتبديل ما بين تشغيل الميزة وإيقاف تشغيلها.

قائمة التلقي المرنة

قائمة التلقي المرنة هي ميزة رقمية فقط (مدعومة حاليًا في السعة الإضافية والسعة الإضافية المرتبطة) تسمح لك بإنشاء وتعيين أعضاء على قائمة تلقي مجموعة التحدث. يدعم الراديو الخاص بك 16 عضوًا بحد أقصى في القائمة.

تشغيل قائمة التلقي المرنة أو إيقاف تشغيلها

يمكنك تمكين قائمة التلقي المرنة وتعطيلها عند الحاجة.

اضغط على الزر **قائمة التلقي المرنة** المبرمج.

يومض مؤشر LED باللون الأصفر وتسمع نغمة مؤشر إيجابية عند تمكين قائمة التلقي المرنة.

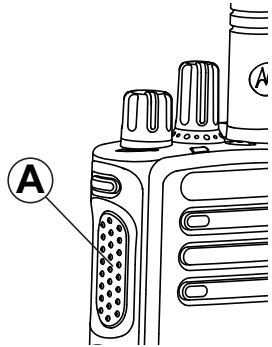
ينطفئ مؤشر LED وتسمع نغمة مؤشر سلبية عند تعطيل قائمة التلقي المرنة.

عمليات Connect Plus

عناصر تحكم إضافية في الراديو في وضع Connect Plus

الزر اضغط للتحدث (PTT)

يخدم الزر **PTT** الموجود على جانب الراديو (Ⓐ) غرضين أساسيين:



- أثناء إجراء مكالمة، يتيح زر **PTT** للراديو الإرسال إلى أجهزة الراديو الأخرى في المكالمة.

  اضغط مع الاستمرار على زر **PTT** للتحدث. حرر زر **PTT** للاستماع.

  يتم تنشيط الميكروفون عند الضغط على زر **PTT**.

- عند عدم وجود مكالمة جارية، يُستخدم زر **PTT** لإجراء مكالمة جديدة (راجع *إجراء مكالمة راديو* في صفحة 55).

في حالة تمكين نغمة إذن بالكلام ، انتظر حتى تنتهي نغمة التنبيه القصيرة قبل التحدث.

الأزرار القابلة للبرمجة

يستطيع الوكيل برمجة الأزرار القابلة للبرمجة كاختصارات إلى **وظائف الراديو** بناءً على مدة الضغط على الزر:

- الضغط لفترة قصيرة – الضغط والتحرير بسرعة.
- الضغط لفترة طويلة – الضغط مع الاستمرار للمدة المبرمجة.
- الضغط مع الاستمرار – الاستمرار في الضغط على الزر.

ملاحظة: يمكن تطبيق المدة المبرمجة للضغط على أحد الأزرار على كل إعدادات أو وظائف الراديو/الأداة المساعدة القابلة للتخصيص. راجع *تشغيل الطوارئ* في صفحة 61 للحصول على مزيد من المعلومات حول المدة المبرمجة لزر **الطوارئ**.

وظائف الراديو القابلة للتعيين

تشغيل/إيقاف الإشارة	للتبديل بين تشغيل وإيقاف ميزة الإشارة. يتطلب شراء ميزة Connect Plus Man Down.
إعادة تعيين الإشارة	لإعادة تعيين (إلغاء) نغمة الإشارة، لكن من دون إيقاف تشغيل ميزة الإشارة. يتطلب شراء ميزة Connect Plus Man Down.

تبديل صوت® بلوتوث تبديل التوجيه الصوتي بين سماعة الراديو الداخلية والملحق الخارجي الذي يدعم البلوتوث.

اتصال بلوتوث بدء عملية بحث واتصال بلوتوث.

قطع اتصال بلوتوث لإنهاء جميع اتصالات بلوتوث الموجودة بين الراديو والأجهزة الممكّن بها تقنية بلوتوث.

اكتشاف بلوتوث يمكّن الراديو من الدخول في وضع قابلية اكتشاف بلوتوث.

إلغاء قائمة انتظار الانشغال للخروج من وضع الانشغال عند بدء مكالمة غير الطوارئ في قائمة انتظار الانشغال. لا يمكن إلغاء مكالمات الطوارئ بمجرد قبولها في قائمة انتظار الانشغال.

تشغيل/إيقاف الطوارئ لبدء أو إلغاء طوارئ وفقًا للبرمجة.

صوت ذكي التبديل بين تشغيل صوت ذكي وإيقاف تشغيله.

تشغيل/إيقاف تنبيهات عدم الحركة التبديل بين تشغيل جميع تنبيهات عدم الحركة المكونة وإيقاف تشغيلها. يتطلب شراء ميزة Connect Plus Man Down.

إعادة تعيين تنبيهات عدم الحركة إذا تم الضغط عليه أثناء تشغيل نغمة التنبيه لميزة عدم الحركة، فإنه يتم إلغاء النغمة وإعادة تعيين مؤقتات الميزة، لكن لا يؤدي ذلك إلى إيقاف تشغيل تنبيهات عدم الحركة. يتطلب شراء ميزة Man Down.

تشغيل/إيقاف Mic AGC للتبديل بين تشغيل تحكم الكسب الآلي في الميكروفون الداخلي أو إيقافه.

الوصول بلمسة واحدة للبدء مباشرةً في مكالمة خاصة محددة مسبقًا أو تنبيه مكالمات أو رسالة نصية سريعة.

خروج الهاتف لإنهاء مكالمة هاتفية.

السرية التبديل بين تشغيل السرية وإيقاف تشغيلها.

طلب تجوال لطلب البحث عن موقع مختلف.

المسح التبديل بين تشغيل المسح و إيقاف تشغيله

تشغيل/إيقاف قفل الموقع عند التشغيل، سيبحث الراديو في الموقع الحالي فقط. عند التبديل إلى إيقاف، يبحث الراديو في مواقع أخرى بالإضافة إلى الموقع الحالي.

بيان الصوت للقناة لتشغيل الرسائل الصوتية لبيان المنطقة والقناة الخاصة بالقناة الحالية. لا تتوفر هذه الوظيفة عندما يكون بيان الصوت معطلاً.

تشغيل/إيقاف تشغيل بيان الصوت تبديل تشغيل بيان الصوت وإيقاف تشغيله.

تبديل المنطقة للسماح لمستخدم الراديو بالتبديل بين المنطقة 1 والمنطقة 2.

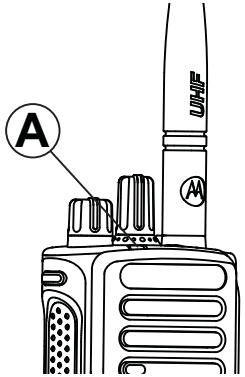
الإعدادات أو وظائف الأدوات المساعدة القابلة للتخصيص

كاتم تردد الصوت	التبديل بين تشغيل ميزة كاتم تردد الصوت أو إيقاف تشغيلها
جميع النغمات/ التنبيهات	للتبديل بين تشغيل جميع النغمات والتنبيهات أو إيقاف تشغيلها.
قوة البطارية	للإشارة إلى قوة البطارية من خلال مؤشر LED.
نظام تحديد المواقع العالمي (GPS)	للتبديل بين تشغيل نظام التنقل عبر الأقمار الاصطناعية أو إيقاف تشغيله.
تشويه الميكروفون	للتبديل بين تشغيل ميزة التحكم في التشويه الديناميكي للميكروفون أو إيقاف تشغيلها.
مستوى الطاقة	لتبديل مستوى طاقة الإرسال بين عالية ومنخفضة.
غير معين	للإشارة إلى أن أنه لم يتم تعيين وظيفة الزر بعد.

التعرف على مؤشرات الحالة في وضع Connect Plus

مؤشر LED

يوضح مؤشر LED (Ⓐ) الحالة التشغيلية للراديو.



أحمر وامض	يقوم الراديو بالإرسال في حالة انخفاض البطارية أو يتلقى إرسال طوارئ أو فشل في إجراء الاختبار الذاتي عند بدء التشغيل أو خرج عن النطاق في حال تهيئة الراديو بنظام الإرسال/الاستقبال تلقائي النطاق.
أحمر وامض سريع	يشير إلى أن الراديو يقوم بتلقي نقل ملف عبر الأثير (ملف البرنامج الثابت للوحة الاختيار أو ملف تردد الشبكة أو ملف Codeplug للوحة الاختيار) أو يقوم بالترقية إلى ملف برنامج ثابت جديد للوحة الاختيار.
أخضر وأصفر وامض	يقوم الراديو بتلقي تنبيه مكالمات أو تلقي رسالة نصية أو تم تمكين المسح ويتلقى نشاطًا.

أصفر ثابت	الراديو في وضع إمكانية اكتشاف بلوتوث. يشير أيضًا إلى أن شحن البطارية مقبول عند الضغط على الزر القابل للبرمجة.
أصفر وامض بطريقة ازدواجية	يبحث الراديو بشكل فعال عن موقع جديد.
أصفر وامض	يقوم الراديو بتلقي تنبيه مكالمات أو تم تمكين المسح وهو خامل (سيظل صوت الراديو مكتومًا لأي نشاط).
أخضر ثابت	يقوم الراديو ببدء التشغيل أو الإرسال. يشير أيضًا إلى اكتمال شحن البطارية عند الضغط على الزر المبرمج **قوة البطارية**.
أخضر وامض	يقوم الراديو ببدء التشغيل أو تلقي مكالمة أو بيانات لا تدعم السرية.
أخضر وامض بطريقة ازدواجية	يقوم الراديو بتلقي مكالمة تدعم السرية.

نغمات المؤشرات

نغمة عالية	نغمة منخفضة

نغمة مؤشر إيجابية
نغمة مؤشر سلبية

النغمات الصوتية

توفر النغمات الصوتية إشارات صوتية عن حالة الراديو أو استجابة الراديو للبيانات المتلقاة.

نغمة مستمرة	صوت أحادي النغمة. تصدر بشكل مستمر حتى الإنهاء.
نغمة دورية	تصدر بشكل دوري بناءً على المدة التي تم تعيينها بواسطة الراديو. تبدأ النغمة، وتتوقف، وتعيد نفسها.
نغمة متكررة	نغمة فردية تعيد نفسها حتى يتم إنهاؤها بواسطة المستخدم.
نغمة مؤقتة	تصدر مرة واحدة فقط لمدة قصيرة يتم تحديدها بواسطة الراديو.

التبديل بين وضعي Connect Plus وغير Connect Plus

للتبديل إلى وضع غير Connect Plus، يتعيّن عليك التغيير إلى منطقة أخرى، في حال برمجة ذلك من قِبل الوكيل أو مسؤول النظام. راجع الأمر مع الوكيل أو مسؤول النظام لمعرفة ما إذا كان قد تمت برمجة الراديو الخاص بك بمناطق غير Connect Plus، ولمعرفة الميزات المتوفرة أثناء التشغيل في مناطق غير Connect Plus.

إجراء المكالمات وتلقيها في وضع Connect Plus

تحديد موقع

يوفر الموقع تغطية لمنطقة معينة. يحتوي موقع Connect Plus على وحدة تحكم في الموقع و15 معيد تقوية بحد أقصى. في شبكة متعددة المواقع، سيبحث راديو Connect Plus تلقائيًا عن موقع جديد عندما ينخفض مستوى الإشارة من الموقع الحالي إلى مستوى غير مقبول.

طلب تجوال

يعمل طلب التجوال على إخبار الراديو بالبحث عن موقع مختلف، حتى إذا كانت الإشارة من الموقع الحالي مقبولة.

إذا لم تكن هناك مواقع متوفرة،

- يتابع البحث عبر قائمة المواقع.
- سيعود الراديو إلى الموقع السابق، إذا كان الموقع السابق ما زال متوفرًا.

ملاحظة: تتم برمجة هذه الميزة من قِبل الوكيل.

اضغط على الزر المبرمج **طلب التجوال** المبرمج.
ستسمع نغمة، تشير إلى أن الراديو قام بالتبديل إلى موقع جديد.

تشغيل/إيقاف قفل الموقع

عند التشغيل، سيبحث الراديو في الموقع الحالي فقط. عند التبديل إلى إيقاف، يبحث الراديو في مواقع أخرى بالإضافة إلى الموقع الحالي.

اضغط على الزر المبرمج **قفل الموقع**.

- ستسمع نغمة مؤشر إيجابية، تشير إلى قفل الراديو للموقع الحالي.
- ستسمع نغمة مؤشر سلبية للإشارة إلى فتح قفل الراديو.

تحديد منطقة

يمكن برمجة الراديو باستخدام 16 منطقة من مناطق Connect Plus بحد أقصى وتحتوي كل منطقة Connect Plus على 16 موضعًا قابلاً للتعيين على قرص محدد القناة بحد أقصى.

يمكن استخدام كل موضع قابل للتعيين على القرص لبدء نوع من أنواع المكالمات الصوتية التالية:

- مكالمة جماعية
- مكالمة مجموعات متعددة
- مكالمة شاملة للموقع
- مكالمة خاصة

الوصول إلى ميزة المنطقة عن طريق تنفيذ أحد الإجراءات التالية:اضغط على زر **منطقة** المبرمج.

استخدام الشبكات المتعددة

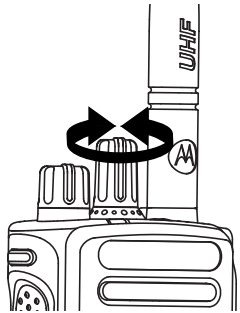
إذا كان الراديو مبرمجًا لاستخدام شبكات Connect Plus متعددة، فيمكنك تحديد شبكة مختلفة عن طريق التبديل إلى منطقة Connect Plus التي تم

تعيينها للشبكة المطلوبة. ويتم تكوين عمليات تعيين الشبكة إلى المنطقة هذه بواسطة الوكيل من خلال برمجة الراديو.

تحديد نوع مكالمة

استخدم قرص محدد القناة لتحديد نوع مكالمة. يمكن أن تكون مكالمة جماعية أو مكالمة مجموعات متعددة أو مكالمة شاملة للموقع أو مكالمة خاصة، بناءً على طريقة برمجة الراديو الخاص بك. إذا قمت بتغيير قرص محدد القناة إلى موضع مختلف (معين له نوع مكالمة)، فقد يؤدي هذا إلى إعادة تسجيل الراديو في موقع Connect Plus. يقوم الراديو بالتسجيل باستخدام معرف مجموعة التسجيل الذي تمت برمجته لموضع قرص محدد القناة لنوع المكالمة الجديد.

إذا قمت بتحديد موضع لم يتم تعيين نوع مكالمة له، فسيُصدر الراديو نغمة مستمرة. لا يعمل الراديو عند تحديده على قناة غير مبرمجة، لذلك استخدم قرص محدد القناة لتحديد قناة مبرمجة.



بمجرد تعيين المنطقة المطلوبة (في حالة وجود مناطق متعددة في الراديو)، قم بإدارة قرص محدد القناة المبرمج لتحديد نوع المكالمة.

تلقي مكالمة راديو والرد عليها

بمجرد تعيين القناة أو معرف المشترك أو نوع المكالمة، يمكنك المتابعة لتلقي المكالمات والرد عليها.

يضيء مؤشر LED بلون أخضر ثابت عند قيام الراديو بالإرسال ويومض بلون أخضر عند قيام الراديو بالتلقي.

ملاحظة: يضيء مؤشر LED بلون أخضر ثابت عند قيام الراديو بالإرسال ويومض مرتين باللون الأخضر عند تلقي الراديو لمكالمة تدعم السرية . لفك تشفير مكالمة تدعم السرية، يجب أن يكون للراديو الخاص بك نفس مفتاح السرية، أو نفس قيمة المفتاح ومعرف المفتاح (تتم برمجته من قبل الوكيل) الخاص بالراديو المُرسِل (الراديو الذي تتلقى المكالمة منه).

ملاحظة: راجع *السرية* في صفحة 66 لمزيد من المعلومات.

تلقي مكالمة جماعية والرد عليها

لتلقي مكالمة من مجموعة مستخدمين، يجب تكوين الراديو كجزء من هذه المجموعة.

يومض مؤشر LED باللون الأخضر. يتم إلغاء كتم صوت الراديو ويصدر صوت المكالمة الواردة من خلال السماعة الخارجية للراديو.

1 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

2 انتظر حتى تنتهي إحدى نغمات إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

3 حرر زر **PTT** للاستماع.

في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.

ملاحظة: راجع *إجراء مكالمة جماعية* في صفحة 55 للحصول على تفاصيل حول إجراء مكالمة جماعية.

تلقي مكالمة خاصة والرد عليها

المكالمة الخاصة هي مكالمة من راديو فردي إلى راديو فردي آخر.

عند تلقي مكالمة خاصة، يومض مؤشر LED باللون الأخضر. يتم إلغاء كتم صوت الراديو ويصدر صوت المكالمة الواردة من خلال السماعة الخارجية للراديو.

1 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

2 اضغط على زر **PTT** للرد على المكالمة.
يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

3 انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

4 حرر زر **PTT** للاستماع.

في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.

ستسمع نغمة قصيرة.

راجع *إجراء مكالمة خاصة* في صفحة 56 للحصول على تفاصيل حول إجراء مكالمة خاصة.

تلقي مكالمة شاملة للموقع

المكالمة الشاملة للموقع هي مكالمة من راديو فردي إلى جميع أجهزة الراديو في الموقع. يتم استخدامها للبيانات الهامة التي تتطلب الانتباه الكامل من المستخدم.

عند تلقي مكالمة شاملة للموقع، تصدر نغمة ويومض مؤشر LED باللون الأخضر.

يتم إلغاء كتم صوت الراديو ويصدر صوت المكالمة الواردة من خلال السماعة الخارجية للراديو.

لا تنتظر المكالمة الشاملة للموقع فترة زمنية محددة مسبقًا قبل الانتهاء.

لا يمكنك الرد على مكالمة شاملة للموقع.

ملاحظة: يتوقف الراديو عن تلقي المكالمة الشاملة للموقع في حالة التبديل لقناة مختلفة أثناء تلقي المكالمة. أثناء المكالمة الشاملة للموقع، **لن** تتمكن من استخدام أي من وظائف الأزرار المبرمجة حتى تنتهي المكالمة.

تلقي مكالمة هاتفية خاصة واردة

عند تلقي مكالمة هاتفية خاصة واردة، يومض مؤشر LED باللون الأخضر. يتم إلغاء كتم صوت الراديو ويصدر صوت المكالمة الهاتفية الخاصة الواردة من خلال السماعة الخارجية للراديو.

1 اضغط مع الاستمرار على زر **PTT** للرد والتحدث. حرر زر **PTT** للاستماع.

2 اضغط على زر **خروج من الهاتف** المبرمج لإنهاء المكالمة. تصدر نغمة استجابة قصيرة.

تلقي مكالمة مجموعة تحدث هاتفية واردة

عند تلقي مكالمة مجموعة تحدث هاتفية واردة، يومض مؤشر LED باللون الأخضر. يتم إلغاء كتم صوت الراديو ويصدر صوت المكالمة الجماعية الواردة من خلال السماعة الخارجية للراديو.

اضغط على زر **PTT** للتحدث وقم بتحريره للاستماع.

مكالمة مجموعات متعددة هاتفية واردة

عند تلقي مكالمة مجموعات متعددة هاتفية واردة، يومض مؤشر LED باللون الأخضر. يتم إلغاء كتم صوت الراديو ويصدر صوت مكالمة المجموعات المتعددة الواردة من خلال السماعة الخارجية للراديو.

إجراء مكالمة راديو

بعد تحديد القناة الخاصة بك، يمكنك تحديد الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمشترك أو الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمجموعة باستخدام:

- قرص محدد القناة.
- زر **الوصول بلمسة واحدة** المبرمج – تتيح لك ميزة الوصول بلمسة واحدة إجراء مكالمة خاصة لمعرف محدد مسبقًا بسهولة. يمكن تعيين هذه الميزة إلى الضغط لفترة قصيرة أو طويلة على زر قابل للبرمجة. يمكن تخصيص معرف واحد **فقط** لزر **الوصول بلمسة واحدة**. يمكن أن يحتوي الراديو على العديد من أزرار **الوصول بلمسة واحدة** المبرمجة.

ملاحظة: يجب تمكين ميزة السرية في الراديو على القناة لإرسال عملية إرسال تدعم السرية. لن تتمكن سوى أجهزة الراديو المستهدفة التي لها قيمة مفتاح ومعرف مفتاح مماثلان للراديو الخاص بك من إلغاء تشفير الإرسال.

ملاحظة: راجع *السرية* في صفحة 66 لمزيد من المعلومات.

إجراء مكالمة

إجراء مكالمة جماعية

لإجراء مكالمة إلى مجموعة مستخدمين، يجب تكوين الراديو كجزء من هذه المجموعة.

1 حدد القناة باستخدام الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمجموعة النشطة. راجع *تحديد نوع مكالمة* في صفحة 53.

2 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

3 اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة.
يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

4 انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

5 حرر زر **PTT** للاستماع.
عندما يرد الراديو المستهدف، يومض مؤشر LED باللون الأخضر.
في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.

إجراء مكالمة خاصة

بينما يمكنك تلقي و/أو الرد على مكالمة خاصة بدأت بواسطة راديو فردي مرخص، يجب برمجة الراديو الخاص بك لبدء مكالمة خاصة.

ستسمع نغمة مؤشر سلبية، عند إجراء مكالمة خاصة عبر زر **الوصول بلمسة واحدة** في حالة عدم تمكين هذه الميزة.

استخدم ميزتي الرسالة النصية السريعة أو تنبيه المكالمات للاتصال براديو فردي. راجع *ميزات الرسائل النصية* في صفحة 66 أو *تشغيل تنبيه المكالمات* في صفحة 35 للحصول على مزيد من المعلومات.

1 قم بأحد الإجراءات التالية.

- حدد القناة باستخدام الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمشترك النشط. راجع *تحديد نوع مكالمة* في صفحة 53.
- اضغط على زر **الوصول بلمسة واحدة** المبرمج.

2 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

3 اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة.
يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت

4 انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

5 حرر زر **PTT** للاستماع.
عندما يرد الراديو المستهدف، يومض مؤشر LED باللون الأخضر.
في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة. ستسمع نغمة قصيرة.

إجراء مكالمة شاملة للموقع

تتيح لك هذه الميزة الإرسال إلى جميع المستخدمين على الموقع غير المشغولين حاليًا في مكالمة أخرى. يجب برمجة الراديو للسماح لك باستخدام هذه الميزة.

لا يمكن للمستخدمين الموجودين على القناة/الموقع الرد على مكالمة شاملة للموقع.

1 حدد القناة باستخدام الاسم المستعار لمجموعة المكالمة الشاملة النشطة للموقع. راجع *تحديد نوع مكالمة* في صفحة 53.

2 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

3 اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة.
يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

4 انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

إجراء مكالمة مجموعة متعددة

تتيح لك هذه الميزة الإرسال إلى جميع المستخدمين في مجموعات متعددة. يجب برمجة الراديو للسماح لك باستخدام هذه الميزة.

ملاحظة: لا يمكن للمستخدمين في المجموعات الرد على مكالمة مجموعة متعددة.

1 أدر قرص محدد القناة لتحديد الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمجموعة المتعددة.

2 اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة.

يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (في حالة تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

إجراء مكالمة خاصة باستخدام الزر مكالمة بلمسة واحدة

تتيح لك الميزة مكالمة بلمسة واحدة إجراء مكالمة خاصة بسهولة إلى اسم مستعار أو معرف خاص بمكالمة خاصة محدد مسبقًا. يمكن تعيين هذه الميزة إلى الضغط لفترة قصيرة أو طويلة على زر قابل للبرمجة.

يمكنك تعيين اسم مستعار أو معرف واحد فقط إلى زر مكالمة بلمسة واحدة. يمكن أن يحتوي الراديو على العديد من الأزرار المبرمجة لميزة مكالمة بلمسة واحدة.

1 اضغط على زر **مكالمة بلمسة واحدة** المبرمج لإجراء مكالمة خاصة إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمكالمة الخاصة المحدد مسبقًا.

2 احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.

3 اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة.

يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

4 انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (في حالة تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

5 حرر زر **PTT** للاستماع.

عند رد الراديو المستهدف، يومض مؤشر LED باللون الأخضر.

في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.

الميزات المتقدمة في وضع Connect Plus

Fallback تلقائي

وضع Fallback التلقائي هو إحدى ميزات النظام التي تتيح لك الاستمرار في إجراء مكالمات غير مكالمات الطوارئ وتلقيها على جهة اتصال المجموعة المحددة في حالة أنواع معينة من حالات فشل نظام Connect Plus.

في حال حدوث إحدى حالات الفشل هذه، سيحاول الراديو التجوال إلى موقع Connect Plus مختلف. قد تؤدي عملية البحث هذه إلى عثور الراديو على موقع Connect Plus قابل للتشغيل، أو قد يؤدي إلى عثور الراديو على "قناة Fallback" (في حال تمكين الراديو لتشغيل وضع Fallback تلقائي). وقناة Fallback هي معيد تقوية يشكل عادةً جزءًا من موقع Connect Plus قابل للتشغيل، لكنه غير قادر حاليًا على الاتصال بوحدة التحكم الخاصة بموقعه أو بشبكة Connect Plus. في وضع Fallback، يعمل معيد التقوية كمعيد تقوية رقمي فردي. يدعم وضع Fallback التلقائي مكالمات المجموعة لغير الطوارئ فقط. ولا يتم دعم أي أنواع مكالمات أخرى في وضع Fallback.

دلالات وضع Fallback تلقائي

عندما يستخدم الراديو الخاص بك قناة Fallback، ستسمع "نغمة Fallback" متقطعة مرة واحدة تقريبًا كل 15 ثانية (ما عدا أثناء الإرسال). لا يسمح الراديو بالضغط للتحدث (PPT) إلا على جهة اتصال المجموعة المحددة (مكالمة جماعية أو مكالمة المجموعات المتعددة أو المكالمة الشاملة للموقع). ولا يسمح لك بإجراء أنواع أخرى من المكالمات.

إجراء/تلقي مكالمات في وضع Fallback

ملاحظة: لا يتم سماع المكالمات إلا بواسطة أجهزة الراديو التي تراقب نفس قناة Fallback والتي تم تحديدها لنفس المجموعة. ولا تصل المكالمات عبر الشبكة إلى المواقع الأخرى أو معيدات التقوية الأخرى.

لا تتوفر مكالمات الطوارئ الصوتية أو تنبيهات الطوارئ في وضع Fallback. إذا قمت بالضغط على زر الطوارئ في وضع Fallback، فسيوفر الراديو نغمة ضغطة مفتاح غير صالحة.

لا تتوفر المكالمات الخاصة (راديو إلى راديو) والمكالمات الهاتفية في وضع Fallback. إذا حاولت إجراء مكالمة لجهة اتصال خاصة، فستتلقى نغمة رفض. وفي هذه الحالة، يتعيّن عليك تحديد جهة اتصال المجموعة المطلوبة. تتضمن المكالمات الأخرى غير المعتمدة المراقب عن بُعد وتنبيه المكالمات وفحص الراديو وتمكين الراديو وتعطيل الراديو والرسائل النصية وتحديثات الموقع ومكالمات بيانات الحزمة.

الوصول المحسّن لقناة حركة المرور (ETCA) غير معتمد في وضع Fallback تلقائي. إذا قام اثنان أو أكثر من مستخدمي الراديو بالضغط على زر **PTT** في نفس الوقت (أو تقريبًا في نفس الوقت)، فيمكن أن يقوم كلا جهازي الراديو بالإرسال حتى يتم تحرير زر **PTT**. في هذه الحالة، قد لا تستوعب أجهزة الراديو المتلقية أيًا من عمليتي الإرسال.

يتم إجراء المكالمات في وضع Fallback بنفس طريقة العمل العادية. ما عليك سوى تحديد جهة اتصال المجموعة التي ترغب في استخدامها (باستخدام طريقة تحديد قناة الراديو العادية) ثم الضغط على **PTT** لبدء مكالمتك. ومن الممكن أن تكون القناة قيد الاستخدام بالفعل من قِبل مجموعة أخرى. وإذا كانت القناة قيد الاستخدام، فستتلقى نغمة انشغال . يمكنك تحديد جهات اتصال مكالمة جماعية أو مكالمة مجموعات متعددة أو مكالمة شاملة

للموقع باستخدام طريقة تحديد قناة الراديو العادية. أثناء تشغيل الراديو على قناة Fallback، تعمل المجموعة المتعددة تمامًا مثل المجموعات الأخرى. ويمكن سماعها فقط بواسطة أجهزة الراديو التي تم تحديدها حاليًا لنفس المجموعة المتعددة.

العودة إلى التشغيل العادي

إذا عاد الموقع إلى تشغيل الترنك العادي أثناء وجودك في نطاق معيد تقوية Fallback الخاص بك، فسيخرج الراديو تلقائيًا من وضع Fallback تلقائي. تسمع "إشارة صوتية" للتسجيل عند نجاح تسجيل الراديو. إذا كنت داخل نطاق موقع قابل للتشغيل (ليس في وضع Fallback)، فيمكنك الضغط على زر طلب التجوال المبرمج (إذا كان مبرمجًا للراديو) لإجبار الراديو على البحث عن موقع متوفر والتسجيل فيه. إذا لم يتوفر أي موقع آخر، فسيعود الراديو إلى وضع Fallback تلقائي بعد اكتمال البحث. إذا كنت تقود خارج نطاق تغطية معيد تقوية Fallback، فسيدخل الراديو في وضع البحث.

المسح

تتيح هذه الميزة للراديو مراقبة المكالمات والانضمام إليها للمجموعات المعرفة في قائمة المسح المبرمجة مسبقًا. عند تمكين المسح، يظهر رمز المسح على شريط الحالة ويومض مؤشر LED باللون الأصفر عند الخمول.

بدء المسح وإيقافه

ملاحظة: يقوم هذا الإجراء بتشغيل ميزة المسح أو إيقافها لجميع مناطق Connect Plus التي لها نفس معرف شبكة المنطقة المحددة حاليًا.

يمكنك بدء المسح وإيقافه عن طريق الضغط على زر **مسح** المبرمج .

- تصدر نغمة للإشارة إلى أن المسح قد تم تشغيله أو إيقاف تشغيله.
- عند تمكين المسح، ترتفع درجة صوت النغمة.
- عند تعطيل المسح، تنخفض درجة صوت النغمة.

الرد على إرسال أثناء المسح

أثناء المسح، يتوقف الراديو عند أي مجموعة يتم اكتشاف نشاط فيها. يستمع الراديو باستمرار لأي عضو في قائمة المسح عندما يكون خاملاً على قناة التحكم.

1. احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.
2. اضغط على زر **PTT** أثناء وقت التوقف.
   يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.
3. انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.
4. حرر زر **PTT** للاستماع.
   إذا لم تقم بالرد خلال وقت التوقف، فسيعود الراديو إلى مسح مجموعات أخرى.

تشغيل المسح أو إيقاف تشغيله

ملاحظة: يقوم هذا الإجراء بتشغيل ميزة المسح أو إيقافها لجميع المناطق التي لها معرف شبكة مماثل للمنطقة المحددة حاليًا.

عند تشغيل المسح وعدم مشاركتك في مكالمة، يومض مؤشر LED باللون الأصفر والأخضر.

يعتمد إجراء تشغيل المسح أو إيقاف تشغيله على كيفية برمجة الراديو الخاص بك. إذا تمت برمجته بزر لتشغيل/إيقاف تشغيل المسح، فاستخدم الزر للتبديل بين تشغيل الميزة أو إيقاف تشغيلها.

- تصدر نغمة للإشارة إلى أن المسح قد تم تشغيله أو إيقاف تشغيله.
- عند تمكين المسح، ترتفع درجة صوت النغمة.
- عند تعطيل المسح، تنخفض درجة صوت النغمة.

فهم عملية المسح

ملاحظة: إذا قمت بمسح مكالمة لمجموعة غير مخصصة لموضع قناة في المنطقة المحددة حاليًا وتفويت وقت تعليق المكالمة، قم بالتبديل إلى المنطقة المناسبة ومن ثم حدد موضع قناة المجموعة لمحادثة هذه المجموعة مرة أخرى.

ثمة بعض الظروف التي قد تفوتك فيها مكالمات للمجموعات المدرجة في قائمة المسح الخاصة بك. وعندما تفوتك مكالمة لأحد الأسباب التالية، فهذا لا يُشير إلى وجود مشكلة في الراديو الخاص بك. فهذه عملية مسح عادية يقوم بها Connect Plus.

- ميزة المسح ليست قيد التشغيل (تحقق من مصباح LED الوامض باللون الأصفر).
- أنت مشارك في مكالمة بالفعل.
- لم يتم تسجيل أي عضو من أعضاء المجموعة التي تم مسحها في موقعك (الأنظمة متعددة المواقع فقط).

مسح Talkback

إذا قام الراديو بالمسح في مكالمة من قائمة مسح مجموعة قابلة للتحديد، وإذا تم الضغط على زر **PTT** أثناء المكالمة التي تم مسحها، فإن تشغيل الراديو يعتمد على ما إذا تم تمكين ميزة "مسح Talkback" أو تعطيلها أثناء برمجة الراديو. للحصول على المزيد من المعلومات حول كيفية برمجة الراديو، اتصل بوكيل الراديو (أو مسؤول نظام الراديو).

تعطيل مسح Talkback
يترك الراديو المكالمة التي تم مسحها ويحاول إرسال جهة الاتصال إلى موضع القناة المحددة حاليًا. بعد انتهاء وقت تعليق المكالمة على جهة الاتصال المحددة حاليًا، يعود الراديو إلى القناة الرئيسية ويبدأ مؤقت وقت تعليق المسح. يستأنف الراديو المسح الجماعي بعد انتهاء مؤقت وقت تعليق المسح.

تمكين مسح Talkback
إذا تم الضغط على زر **PTT** أثناء وقت تعليق المجموعة للمكالمة التي تم مسحها، يحاول الراديو الإرسال إلى المجموعة التي تم مسحها.

ملاحظة: إذا قمت بمسح مكالمة لمجموعة غير معينة لموضع قناة في المنطقة المحددة حاليًا وفاتك وقت تعليق المكالمة، فقم بالتبديل إلى المنطقة المناسبة ثم حدد موضع قناة المجموعة لمعاودة التحدث إلى تلك المجموعة.

إعدادات مؤشر المكالمات

مستوى صوت نغمة التنبيه التصاعدي

يمكنك برمجة الراديو الخاص بك لتنبيهك باستمرار عند وجود مكالمة راديو لم يتم الرد عليها. ويتم ذلك عن طريق زيادة مستوى صوت نغمة التنبيه تلقائيًا بمرور الوقت. وتعرف هذه الميزة باسم رفع التنبيه.

تشغيل تنبيه المكالمات

يعمل نداء تنبيه المكالمات على تمكينك من تنبيه مستخدم راديو معين للاتصال بك متى استطاع ذلك.

يمكن الوصول إلى هذه القائمة عبر زر **الوصول بلمسة واحدة** المبرمج.

تلقي تنبيه مكالمات والرد عليه

عند تلقي نداء تنبيه مكالمات، تسمع نغمة متكررة ويومض مؤشر LED باللون الأصفر.

إجراء تنبيه مكالمات باستخدام زر الوصول بلمسة واحدة

اضغط على زر **الوصول بلمسة واحدة** المبرمج لإرسال تنبيه مكالمات إلى الاسم المستعار المحدد مسبقًا.

يضيء مؤشر LED بلون أخضر ثابت أثناء قيام الراديو بإرسال تنبيه المكالمات.

إذا تم تلقي إشعار باستلام تنبيه المكالمات، تصدر نغمة مؤشر إيجابية.

إذا لم يتم تلقي إشعار باستلام تنبيه المكالمات، تصدر نغمة مؤشر سلبية.

تشغيل الطوارئ

ملاحظة: إذا كان الراديو الخاص بك مبرمجًا لبدء الطوارئ في الوضع "صامت" أو "صامت مع صوت"، ففي معظم الحالات سيقوم بالخروج تلقائيًا من التشغيل الصامت بعد انتهاء مكالمة الطوارئ أو تنبيه الطوارئ.
والاستثناء في هذه القاعدة عندما يكون "تنبيه الطوارئ" هو وضع الطوارئ المكوّن و"صامت" هو نوع الطوارئ المكوّن. إذا كان الراديو الخاص بك مبرمجًا بهذه الطريقة، فسيستمر التشغيل الصامت حتى تقوم بإلغاء التشغيل الصامت عن طريق الضغط على زر PTT أو على الزر المكوّن لـ "إيقاف الطوارئ".

مكالمات الطوارئ الصوتية وتنبيهات الطوارئ غير معتمدة عند التشغيل في وضع Fallback تلقائي في Connect Plus. لمزيد من المعلومات راجع *Fallback تلقائي* في صفحة 58.

يُستخدم تنبيه الطوارئ للإشارة إلى وجود حالة حرجة. يمكنك بدء الطوارئ في أي وقت ، في أي حال، حتى في حال وجود نشاط على القناة الحالية. يؤدي الضغط على زر **الطوارئ** إلى بدء وضع الطوارئ المبرمج. يمكن أيضًا بدء وضع الطوارئ المبرمج عن طريق تشغيل ميزة Man Down الاختيارية. وقد تكون ميزة الطوارئ معطلة في الراديو لديك.

يستطيع الوكيل تعيين مدة الضغط على زر الطوارئ المبرمج، فيما عدا الضغط لفترة طويلة، حيث يعتبر ذلك مشابهًا لكل الأزرار الأخرى:

اضغط لفترة قصيرة على ما بين 0.05 ثانية إلى 0.75 ثانية.

اضغط مطولاً على ما بين 1.00 ثانية إلى 3.75 ثانية.

يتم تخصيص زر الطوارئ بواسطة ميزة تشغيل/إيقاف تشغيل الطوارئ. راجع الوكيل بشأن التشغيل المخصص لزر الطوارئ.

- إذا تم تعيين الضغط لفترة قصيرة على زر **الطوارئ** لتشغيل وضع الطوارئ، فسيتم تعيين الضغط لفترة طويلة على زر **الطوارئ** لإنهاء وضع الطوارئ.
- إذا تم تعيين الضغط لفترة طويلة على زر **الطوارئ** لتشغيل وضع الطوارئ، فسيتم تعيين الضغط لفترة قصيرة على زر **الطوارئ** لإنهاء وضع الطوارئ.

عند تحديد الراديو الخاص بك إلى منطقة Connect Plus، فإنها تدعم ثلاثة أوضاع للطوارئ:

- **مكالمة طوارئ** – يجب الضغط على زر **PTT** للتحدث على جزء وقت الطوارئ المعين.
- **مكالمة طوارئ مع صوت للتتبع** – بالنسبة للإرسال الأول على جزء وقت الطوارئ المعين، سيتم إلغاء كتم صوت الميكروفون تلقائيًا ويمكنك التحدث من دون الضغط على زر **PTT**. سيظل الميكروفون "نشطًا" بهذه الطريقة للفترة الزمنية المبرمجة في الراديو. وفي حالة عمليات الإرسال اللاحقة في نفس مكالمة الطوارئ، سيتعيّن عليك الضغط على الزر **PTT**.
- **تنبيه طوارئ** – تنبيه الطوارئ ليس مكالمة صوتية. إنه إعلام بالطوارئ يتم إرساله إلى أجهزة الراديو التي تم تكوينها لاستلام هذه التنبيهات. يرسل الراديو تنبيه طوارئ عن طريق قناة التحكم الخاصة بالموقع المسجّل حاليًا. ويتم تلقي تنبيه الطوارئ بواسطة أجهزة الراديو في شبكة Connect Plus المبرمجة لتلقيه (بصرف النظر عن موقع الشبكة المسجّلة فيه).

يمكن تخصيص واحد فقط من أوضاع الطوارئ لزر الطوارئ لكل منطقة. بالإضافة إلى ذلك، يتضمن كل وضع من أوضاع الطوارئ الأنواع التالية:

- عادي – يبدأ الراديو حالة الطوارئ ويعرض مؤشرات صوتية و/أو مرئية.
- صامت – يبدأ الراديو حالة الطوارئ من دون أي مؤشرات صوتية أو مرئية. وسيقوم الراديو بتعطيل جميع الإشارات الصوتية أو المرئية للطوارئ حتى تقوم بالضغط على زر **PTT** لبدء الإرسال الصوتي.
- صامت مع صوت – نفس طريقة التشغيل الصامت، باستثناء أن الراديو سيقوم أيضًا بإلغاء كتم الصوت لبعض عمليات الإرسال الصوتي.

الرد على مكالمة طوارئ

لا يظهر الراديو أنه يتلقى مكالمة طوارئ. قم بالرد بنفس طريقة الرد على المكالمات الجماعية.

بدء مكالمة طوارئ

ملاحظة: إذا تم تعيين الراديو على صامت، فلن يعرض أية مؤشرات صوتية أو مرئية خلال وضع الطوارئ حتى تقوم بالضغط على الزر **PTT** لبدء الإرسال الصوتي.

إذا تم تعيين الراديو على صامت مع صوت، فلن يعرض في البداية أي مؤشرات صوتية أو مرئية تشير إلى أن الراديو في وضع الطوارئ. لكن، سيقوم الراديو بإلغاء كتم صوت عمليات الإرسال الخاصة بأجهزة الراديو التي تستجيب إلى مكالمة الطوارئ الخاصة بك. ولن تظهر مؤشرات

الطوارئ إلا عند الضغط على الزر **PTT** لبدء الإرسال الصوتي من الراديو.

وفي حالة التشغيل في الوضعين "صامت" و"صامت مع صوت"، سيقوم الراديو بالخروج تلقائيًا من التشغيل الصامت بعد انتهاء مكالمة الطوارئ.

1. اضغط على زر **الطوارئ** المبرمج.
2. احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.
3. اضغط على زر **PTT** لبدء إرسال صوتي على مجموعة الطوارئ.

   عند تحرير زر **PTT**، تستمر مكالمة الطوارئ للمدة المخصّصة لوقت تعليق مكالمة الطوارئ.

   إذا قمت بالضغط على زر **PTT** خلال هذا الوقت، فستستمر مكالمة الطوارئ.

بدء مكالمة طوارئ مع صوت للتتبع

يجب برمجة الراديو الخاص بك لهذا النوع من التشغيل.

عند تمكين الراديو لهذا التشغيل، عندما تقوم بالضغط على زر **الطوارئ** المبرمج، وعندما يتلقى الراديو تعيين جزء الوقت، يتم تنشيط الميكروفون تلقائيًا دون الضغط على زر **PTT**. وتعرف هذه الحالة النشطة للميكروفون باسم "الميكروفون النشط". ينطبق "الميكروفون النشط" على أول إرسال صوتي من الراديو أثناء مكالمة الطوارئ. وفي حالة عمليات الإرسال اللاحقة في نفس مكالمة الطوارئ، سيتعيّن عليك الضغط على الزر **PTT**.

1. اضغط على زر **الطوارئ** المبرمج.
2. احمل الراديو بشكل رأسي على مسافة تتراوح من بوصة إلى بوصتَين (2,5 إلى 5 سم) من فمك.
3. يظل الميكروفون نشطًا خلال زمن "الميكروفون النشط" المحدد في برمجة codeplug الخاصة بالراديو.
   وخلال هذا الوقت، يضيء مؤشر LED باللون الأخضر.
4. اضغط مع الاستمرار على زر **PTT** للتحدث لفترة أطول من المدة المبرمجة.

بدء تنبيه طوارئ

ملاحظة: إذا تمت برمجة الراديو على "صامت" أو "صامت مع صوت"، فلن يوفر أي إشارات صوتية أو مرئية تدل على أنه يقوم بإرسال تنبيه طوارئ. وإذا تمت برمجته على "صامت"، فسيستمر التشغيل الصامت لمدة غير محددة حتى تقوم بالضغط على PTT أو الزر الذي تم تكوينه من أجل "إيقاف الطوارئ". إذا تمت برمجة الراديو على "صامت مع صوت"، فسيقوم تلقائيًا بإلغاء التشغيل الصامت عندما تقوم وحدة التحكم في الموقع ببث تنبيه الطوارئ.

اضغط على زر **الطوارئ** البرتقالي.

بمجرد إرسال تنبيه الطوارئ بنجاح وبثه لأجهزة الراديو الأخرى لسماعه، يتم تشغيل نغمة مؤشر إيجابية.

الخروج من وضع الطوارئ

ملاحظة: إذا انتهت مكالمة الطوارئ نتيجة لانتهاء وقت تعليق الطوارئ، لكن لم تنتهِ حالة الطوارئ، فاضغط على زر **الطوارئ** مرة أخرى لبدء العملية من جديد.

إذا قمت ببدء تنبيه طوارئ بالضغط على زر **الطوارئ** المبرمج، فسيقوم الراديو بالخروج تلقائيًا من وضع الطوارئ بعد تلقي استجابة من نظام Connect Plus.

إذا قمت ببدء مكالمة طوارئ بالضغط على زر **الطوارئ** المبرمج، فسيتم تعيين قناة للراديو الخاص بك تلقائيًا عند توفرها. وبمجرد أن يقوم الراديو بإرسال رسالة تشير إلى الطوارئ، لن يمكنك إلغاء مكالمة الطوارئ. لكن، إذا قمت بالضغط على الزر مصادفةً أو لم تعد حالة الطوارئ موجودة، فقد ترغب في قول ذلك خلال القناة المعيّنة. عند تحرير زر **PTT**، يتم إيقاف مكالمة الطوارئ بعد انتهاء وقت تعليق مكالمة الطوارئ.

في حالة تكوين الراديو لمكالمة طوارئ مع صوت للتتبع، استخدم فترة "الميكروفون النشط" لبيان خطئك، ثم اضغط على زر **PTT** وحرره لإيقاف الإرسال. يتم إيقاف مكالمة الطوارئ بعد انتهاء وقت تعليق مكالمة الطوارئ.

تنبيهات عدم الحركة

ملاحظة: لا يتم دعم تنبيهات عدم الحركة عند التشغيل في وضع Fallback. لمزيد من المعلومات راجع *Fallback تلقائي* في صفحة 58.

يصف هذا القسم ميزة عدم الحركة في Connect Plus. وهي ميزة يمكن شراؤها قد تنطبق أو لا تنطبق على الراديو الخاص بك.

قد يكون راديو Connect Plus اليدوي لديك ممكَّنا ومبرمجًا لتنبيه واحد أو أكثر من تنبيهات عدم الحركة. ويمكن للوكيل أو مسؤول نظام الراديو أن يخبرك بما إذا كان ذلك ينطبق على الراديو الخاص بك أم لا وبتنبيهات عدم الحركة المحددة التي قد تم تمكينها وبرمجتها.

إذا كان الراديو مبرمجًا لتنبيه واحد أو أكثر من تنبيهات عدم الحركة التالية، فيجب أن تفهم آلية عمل التنبيه والإشارات (النغمات) التي يوفرها الراديو والإجراء الذي ينبغي عليك اتخاذه.

إن الغرض من تنبيهات عدم الحركة هو تنبيه الآخرين عندما يُحتمل أن تكون في خطر. ويتم ذلك من خلال برمجة الراديو لاكتشاف زاوية إمالة معينة أو لاكتشاف الحركة أو غياب الحركة، بناءً على تنبيه (تنبيهات) عدم الحركة الذي تم تمكينه. إذا اكتشف الراديو نوع حركة غير مسموح به، وإذا لم يتم تصحيح الوضع في غضون فترة زمنية معينة، فسيبدأ الراديو في تشغيل نغمة تنبيه (إذا كان مبرمجًا على ذلك). في هذه الحالة يجب أن تتخذ على الفور إجراءً واحدًا أو أكثر من الإجراءات التصحيحية التي تمت مناقشتها أدناه، بناءً على تنبيه (تنبيهات) عدم الحركة الذي تم تمكينه للراديو. إذا لم تتخذ إجراءً تصحيحيًا خلال فترة زمنية معينة، فسيبدأ الراديو تلقائيًا حالة طوارئ (إما مكالمة طوارئ أو تنبيه طوارئ).

- **تنبيه الميل** – عندما تتم إمالة الراديو بزاوية معينة أو بما يتجاوزها لفترة من الوقت، فإنه يقوم بتشغيل نغمة تنبيه (إذا كان مبرمجًا على ذلك). لمنع الراديو من بدء مكالمة طوارئ أو تنبيه طوارئ تلقائيًا، أعد الراديو إلى الوضع الرأسي فورًا.
- **تنبيه انعدام الحركة** – عندما يظل الراديو بلا حركة لفترة من الوقت، فإنه يقوم بتشغيل نغمة تنبيه (إذا كان مبرمجًا على ذلك). لمنع الراديو من بدء مكالمة طوارئ أو تنبيه طوارئ تلقائيًا، حرّك الراديو فورًا.

- **تنبيه الحركة** – عندما يظل الراديو في وضع حركة لفترة من الوقت، فإنه يقوم بتشغيل نغمة تنبيه (إذا كان مبرمجًا على ذلك). لمنع الراديو من بدء مكالمة طوارئ أو تنبيه طوارئ تلقائيًا، أوقف الراديو عن الحركة فورًا.

يمكن للوكيل أو مسؤول نظام الراديو أن يخبرك بما تم تمكينه خلال برمجة الراديو من التنبيهات الواردة أعلاه (إن وجدت). يمكن تمكين كل من تنبيهات الميل وانعدام الحركة. وفي هذه الحالة، يتم تشغيل نغمة تنبيه عندما يكتشف الراديو انتهاك الحركة الأول.

بدلاً من اتخاذ الإجراءات التصحيحية التي تمت مناقشتها أعلاه، يمكنك أيضًا منع الراديو من بدء مكالمة طوارئ أو تنبيه طوارئ عن طريق استخدام زر قابل للبرمجة، في حال تكوين الراديو بهذه الطريقة. وستتم مناقشة ذلك في القسمين التاليين.

تشغيل تنبيهات عدم الحركة وإيقاف تشغيلها

يعتمد إجراء تشغيل تنبيهات عدم الحركة وإيقاف تشغيلها على الكيفية التي تمت بها برمجة الراديو. إذا كان مبرمجًا بزر لتشغيل/إيقاف تنبيهات عدم الحركة، فاستخدم الزر للتبديل بين تشغيل تنبيهات عدم الحركة وإيقاف تشغيلها. ينطبق ذلك على جميع تنبيهات عدم الحركة الممكنة للراديو.

عند استخدام الزر القابل للبرمجة للتبديل إلى تشغيل تنبيهات عدم الحركة، يقوم الراديو بتشغيل نغمة تأخذ درجة صوتها في الارتفاع.

عند استخدام الزر القابل للبرمجة للتبديل إلى إيقاف تنبيهات عدم الحركة، يقوم الراديو بتشغيل نغمة تأخذ درجة صوتها في الانخفاض.

لسماع النغمات الموضحة أعلاه عند تشغيل تنبيهات عدم الحركة وإيقاف تشغيلها، يجب تمكين راديو MOTOTRBO وConnect Plus Option Board لنغمات لوحة المفاتيح.

إعادة تعيين تنبيهات عدم الحركة

إذا كان الراديو مبرمجًا بالزر إعادة تعيين تنبيهات عدم الحركة أو خيار القائمة تنبيهات عدم الحركة، فيمكن إعادة تعيين تنبيهات عدم الحركة دون تشغيلها أو إيقاف تشغيلها. يؤدي ذلك إلى إيقاف أي من نغمات تنبيه عدم الحركة التي يتم تشغيلها حاليًا، كما يؤدي إلى إعادة تعيين مؤقتات التنبيه. ومع ذلك، لا يزال من الضروري تصحيح انتهاك الحركة باتخاذ الإجراء التصحيحي المناسب الموضح في قسم تنبيهات عدم الحركة. إذا لم يتم تصحيح انتهاك الحركة خلال فترة من الوقت، فسيتم تشغيل نغمة التنبيه مجددًا.

ميزة الإشارة

يتناول هذا القسم ميزة الإشارة. ميزة الإشارة هي جزء من Connect Plus Man Down، إحدى الميزات القابلة للشراء. ويمكن للوكيل أو مسؤول نظام الراديو أن يخبرك بما إذا كانت ميزة الإشارة تنطبق على الراديو الخاص بك.

في حال تمكين الراديو أو برمجته لتنبيه واحد أو أكثر من تنبيهات عدم الحركة، فمن الممكن أيضًا تمكينه لميزة الإشارة.

إذا بدأ الراديو مكالمة طوارئ أو تنبيه طوارئ تلقائيًا بسبب أحد تنبيهات عدم الحركة، وإذا كان الراديو ممكّنا أيضًا لميزة الإشارة، فإن الراديو يبدأ في إصدار نغمة مرتفعة بشكل دوري بمعدل مرة واحدة تقريبًا كل عشر ثوانٍ. ويمكن أن يختلف الفاصل الزمني بناءً على ما إذا كنت تتحدث على الراديو

الخاص بك. والغرض من نغمة الإشارة هو مساعدة الباحثين في تحديد موقعك. إذا كان الراديو ممكَّنا أيضًا لاستخدام "الإشارة المرئية"، فإن الإضاءة الخلفية للراديو تضيء لبضع ثوانٍ في كل مرة يتم فيها تشغيل نغمة الإشارة.

يمكنك منع الراديو من تشغيل نغمة الإشارة عن طريق استخدام أحد الأزرار القابلة للبرمجة، في حال تكوين الراديو بهذه الطريقة. وستتم مناقشة ذلك في القسمين التاليين. إذا كان الراديو لا يحتوي على زر قابل للبرمجة أو خيار قائمة، فيمكنك إيقاف نغمة الإشارة عن طريق إيقاف تشغيل الراديو، ثم تشغيله مرة أخرى، أو عن طريق التغيير إلى منطقة مختلفة (في حال برمجة الراديو لأكثر من منطقة).

تشغيل الإشارة وإيقاف تشغيلها

يعتمد إجراء تشغيل الإشارة وإيقاف تشغيلها على الكيفية التي تمت بها برمجة الراديو. إذا تمت برمجته بزر تشغيل/إيقاف الإشارة، فاستخدم الزر للتبديل بين تشغيل الإشارة أو إيقاف تشغيلها.

- عند استخدام الزر القابل للبرمجة للتبديل إلى تشغيل الإشارة، يقوم الراديو بتشغيل نغمة تأخذ درجة صوتها في الارتفاع .
- عند استخدام الزر القابل للبرمجة للتبديل إلى إيقاف الإشارة، يقوم الراديو بتشغيل نغمة تأخذ درجة صوتها في الانخفاض .

لسماع النغمات الموضحة أعلاه عند تشغيل الإشارة وإيقاف تشغيلها، يجب تمكين راديو MOTOTRBO وConnect Plus Option Board لنغمات لوحة المفاتيح.

إعادة تعيين الإشارة

إذا كان الراديو مبرمجًا بالزر إعادة تعيين الإشارة، فمن الممكن إعادة تعيين الإشارة. يعمل ذلك على إيقاف نغمة الإشارة () دون إيقاف تشغيل ميزة الإشارة.

ميزات الرسائل النصية

إرسال رسالة نصية سريعة باستخدام زر الوصول بلمسة واحدة

اضغط على زر **الوصول بلمسة واحدة** المبرمج لإرسال رسالة نصية سريعة محددة مسبقًا إلى اسم مستعار محدد مسبقًا.
يضيء مؤشر LED الأخضر.

إذا تم إرسال الرسالة، فستصدر نغمة.

إذا تعذر إرسال الرسالة، فستصدر نغمة منخفضة .

السرية

تساعدك هذه الميزة – إذا تم تمكينها – على منع تنصت المستخدمين غير المسموح لهم على إحدى القنوات من خلال استخدام أحد حلول التشفير القائمة على البرامج. لكن لا يتم تشفير أجزاء الإشارات ومعرف المستخدم الخاصة بالإرسال.

يجب تمكين السرية في الراديو الخاص بك على موضع محدد القناة الحالي لإجراء إرسال يدعم السرية، إلا أن ذلك ليس مطلبًا ضروريًا لتلقي الإرسال. أثناء التواجد على موضع محدد قناة يدعم السرية، يظل الراديو قادرًا على تلقي إرسالات واضحة (غير مشفرة).

يدعم الراديو الخاص بك السرية المعززة.

لفك تشفير إرسال مكالمة يدعم السرية، تجب برمجة الراديو لتكون قيمة المفتاح ومعرف المفتاح (للسرية المعززة) الخاصين به مماثلين للراديو المُرسل.

إذا تلقى الراديو مكالمة مشفرة ذات قيمة مفتاح مختلفة ومعرف مفتاح مختلف، فلن تسمع شيئًا على الإطلاق (السرية المعززة).

يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت أثناء قيام الراديو بالإرسال ويومض باللون الأخضر بشكل سريع أثناء قيام الراديو بتلقي إرسال مستمر يدعم السرية.

يمكنك الوصول إلى هذه الميزة عن طريق تنفيذ أحد الإجراءات التالية:

- اضغط على زر **السرية** المبرمج للتبديل بين تشغيل السرية أو إيقاف تشغيلها.

ملاحظة: قد لا توفر بعض طرز الراديو ميزة السرية هذه. راجع الوكيل أو مسؤول النظام لديك للحصول على مزيد من المعلومات.

إجراء مكالمة (مشفرة) تدعم السرية

قم بالتبديل إلى تشغيل السرية باستخدام زر السرية المبرمج . يجب تمكين ميزة السرية على الراديو الخاص بك لكي يقوم موضع القناة المحددة حاليًا بإجراء إرسال يدعم السرية. عند تمكين السرية لموضع القناة المحددة حاليًا، سيتم تشفير جميع عمليات الإرسال الصوتي التي يتم إجراؤها بواسطة الراديو الخاص بك. ويشمل هذا المكالمة الجماعية ومكالمة المجموعات المتعددة والرد أثناء المكالمات التي تم مسحها والمكالمة الشاملة للموقع ومكالمة الطوارئ والمكالمة الخاصة. لن تتمكن سوى أجهزة الراديو المتلقية التي لها قيمة مفتاح ومعرف مفتاح مماثلان للراديو الخاص بك من إلغاء تشفير الإرسال.

تشغيل بلوتوث

ملاحظة: إن تم تعطيله عن طريق CPS، يتم تعطيل جميع الميزات المتعلقة ببلوتوث ويتم مسح قاعدة بيانات بلوتوث.

تتيح لك هذه الميزة استخدام جهاز الراديو مع جهاز ممكَّن به تقنية بلوتوث (ملحق) عبر اتصال بلوتوث لاسلكي. يدعم الراديو كلاً من أجهزة Motorola وCOTS (المتوفرة تجاريًا في الأسواق) التي تدعم بلوتوث.

يعمل البلوتوث في نطاق 10 أمتار (32 قدم) من خط الرؤية. ويكون ذلك عبارة عن مسار خالٍ من العوائق بين الراديو والجهاز الذي يدعم البلوتوث.

لا يوصى بترك الراديو الخاص بك خلف أحد هذه الأشياء وتوقع أن يعمل جهازك الذي يدعم بلوتوث بدرجة موثوقية عالية عند فصلهما.

على حواف مناطق الاستقبال، ستبدأ جودة الصوت والنغمة في الظهور بشكل "مشوش" أو "متقطع". لحل هذه المشكلة، قم فقط بوضع جهاز الراديو والجهاز الممكَّن به تقنية Bluetooth بالقرب من بعضهما (ضمن النطاق المحدد 10 أمتار/32 قدمًا) لإعادة إنشاء استقبال صوتي واضح. تتميز وظيفة بلوتوث الخاصة بالراديو بطاقة قصوى تبلغ 2,5 ميجاوات (4 ديسيبل) في نطاق 10 أمتار/32 قدمًا.

بإمكان الراديو دعم ما يصل إلى 4 اتصالات بلوتوث في وقت واحد مع أجهزة تدعم بلوتوث من أنواع فريدة. على سبيل المثال، سماعة رأس وجهاز اضغط للتحدث فقط (POD). لكنه لا يدعم الاتصالات المتعددة مع الأجهزة التي تدعم بلوتوث من النوع ذاته.

راجع دليل مستخدم الجهاز الذي يدعم بلوتوث للحصول على مزيد من التفاصيل حول الإمكانيات الكاملة لجهازك الذي يدعم بلوتوث.

البحث عن جهاز بلوتوث والاتصال به

لا تقم بإيقاف تشغيل الجهاز الذي يدعم بلوتوث أثناء إجراء عملية البحث والاتصال حيث يؤدي ذلك إلى إلغاء التشغيل.

يتصل الراديو بالجهاز الذي يدعم بلوتوث في النطاق ذي أقوى إشارة أو بجهاز اتصل به من قبل في جلسة سابقة.

1 قم بتشغيل الجهاز الذي يدعم بلوتوث وضَعْه في وضع الازدواج. راجع دليل المستخدم الخاص بالجهاز الذي يدعم بلوتوث.

2 في الراديو، اضغط على زر **اتصال بلوتوث** المبرمج.
تصدر نغمة ويومض مؤشر LED باللون الأصفر.

3 قد يتطلب الجهاز الذي يدعم بلوتوث خطوات إضافية لإكمال الازدواج. راجع دليل المستخدم الخاص بالجهاز الذي يدعم بلوتوث.

إذا تم بنجاح، تصدر نغمة مؤشر إيجابية .

إذا لم يتم بنجاح، ستصدر نغمة مؤشر سلبية.

ملاحظة: قد تلزم برمجة رمز pin في الراديو قبل أن يتمكن من الازدواج ببعض الأجهزة. اتصل بالوكيل للحصول على مزيد من المعلومات.

قطع الاتصال عن جهاز بلوتوث

في الراديو، اضغط على زر **قطع اتصال بلوتوث** المبرمج.

تصدر نغمة مؤشر إيجابية عند قطع الاتصال.

تبديل التوجيه الصوتي

يمكنك تبديل التوجيه الصوتي بين سماعة الراديو الداخلية والملحق الخارجي الذي يدعم البلوتوث.

اضغط على زر **تبديل صوت بلوتوث** المبرمج.

تصدر نغمة عند تبديل التوجيه الصوتي.

وضع قابلية اكتشاف بلوتوث الدائم

ملاحظة: يمكن تمكين وضع قابلية اكتشاف بلوتوث الدائم في MOTOTRBO CPS فقط. في حالة تمكينه، **لن** تتمكن من استخدام أي من ميزات أزرار بلوتوث القابلة للبرمجة.

يمكن للأجهزة الأخرى التي تدعم بلوتوث تحديد موقع الراديو، ولكنها لا تستطيع الاتصال به. يعمل على تمكين الأجهزة المخصصة من استخدام موضع الراديو الخاص بك في عملية الموقع المستند إلى بلوتوث.

أدوات مساعدة

تشغيل نغمات/تنبيهات الراديو أو إيقاف تشغيلها

يمكنك تمكين جميع نغمات وتنبيهات الراديو وتعطيلها (باستثناء نغمة تنبيه الطوارئ الواردة) إذا لزم الأمر.

اضغط على زر **جميع النغمات/التنبيهات** المبرمج.

النغمة المسموعة ...	الإشارة
نغمة المؤشر الإيجابية	جميع النغمات والتنبيهات قيد **التشغيل**.
نغمة المؤشر السلبية	جميع النغمات والتنبيهات قيد **الإيقاف**.

تعيين مستوى الطاقة

يمكنك تخصيص إعداد طاقة الراديو على عالية أو منخفضة لكل منطقة Connect Plus.

عالية لتمكين الاتصال بمواقع البرج في وضع Connect Plus الموجودة على مسافة بعيدة عنك. **منخفضة** لتمكين الاتصال بمواقع البرج في وضع Connect Plus الموجودة على مسافة أقرب.

اضغط على زر **مستوى الطاقة** المبرمج.

النغمة المسموعة ...	يقوم الراديو بالإرسال باستخدام ...
نغمة المؤشر الإيجابية	طاقة منخفضة
نغمة المؤشر السلبية	طاقة مرتفعة

بيان الصوت

تعمل هذه الميزة على تمكين الراديو من الإشارة بشكل مسموع إلى المنطقة أو القناة الحالية التي قام المستخدم بتعيينها، أو الضغط على الزر القابل للبرمجة. يمكن تخصيص هذا المؤشر الصوتي وفقًا لمتطلبات كل عميل.

اضغط على زر **بيان الصوت** المبرمج.

فحص قوة البطارية

يمكنك فحص المقدار المتبقي من طاقة البطارية.

اضغط على زر **قوة البطارية** المبرمج لعرض قوة البطارية من خلال مؤشر LED .

مؤشر LED	الإشارة
أصفر ثابت	شحن البطارية جيد في الراديو.
أخضر ثابت	شحن البطارية كامل في الراديو.

صوت ذكي

يستطيع الراديو الخاص بك ضبط مستوى الصوت تلقائيًا للتغلب على ضجيج الخلفية في البيئة المحيطة، بما في ذلك جميع مصادر الضجيج الثابتة وغير الثابتة. هذه ميزة "تلقي فقط" ولا تؤثر على صوت الإرسال.

اضغط على الزر **صوت ذكي** المبرمج.

ملاحظة: لا تنطبق هذه الميزة أثناء جلسة بلوتوث.

تشغيل ميزة كاتم تردد الصوت أو إيقاف تشغيلها

تتيح لك هذه الميزة تقليل تردد الصوت في المكالمات المتلقاة.

اضغط على زر **كاتم تردد الصوت** المبرمج.

ستسمع نغمة مؤشر إيجابية، مما يشير إلى أنه تم تمكين كاتم تردد الصوت.

ستسمع نغمة مؤشر سلبية، مما يشير إلى أنه يتعذر على الراديو تنشيط كاتم تردد الصوت.

تشغيل نظام تحديد المواقع العالمي (GPS) أو إيقاف تشغيله

GPS هو نظام تنقل عبر الأقمار الصناعية يحدد الموقع الجغرافي الدقيق للراديو.

ملاحظة: قد توفر طرز راديو محددة نظام تحديد المواقع العالمي (GPS) ونظام التنقل العالمي عبر الأقمار الاصطناعية (GNNS).

اضغط على زر **GPS** المبرمج للتبديل ما بين تشغيل الميزة وإيقاف تشغيلها.

ضمان البطاريات والشواحن

ضمان الصناعة

ضمان الصناعة هو ضمان ضد عيوب الصناعة في نطاق الخدمة والاستخدام العادي.

جميع بطاريات MOTOTRBO	24 شهرًا
شواحن IMPRES (وحدة فردية ووحدات متعددة، من دون شاشة)	24 شهرًا
شواحن IMPRES (وحدات متعددة مع شاشة)	12 شهرًا

ضمان الكفاءة

ضمان الكفاءة هو ضمان الأداء بنسبة 80% من الكفاءة المقدرة طوال فترة الضمان.

بطاريات النيكل هيدريد (NiMH) أو بطاريات الليثيوم أيون (Li-Ion)	12 شهرًا
بطاريات IMPRES، عند استخدامها حصريًا مع شواحن IMPRES	18 شهرًا

الضمان المحدود

منتجات الاتصالات من MOTOROLA

1. ما الذي يغطيه هذا الضمان وما مدة التغطية:

تضمن شركة MOTOROLA SOLUTIONS INC. (المشار إليها فيما يلي باسم "MOTOROLA") منتجات الاتصالات التي تم تصنيعها بواسطة شركة MOTOROLA والمدرجة أدناه (المشار إليها فيما يلي باسم "المنتج") ضد عيوب المواد والصناعة في نطاق الاستخدام العادي والخدمة لفترة زمنية تبدأ من تاريخ الشراء كما هو محدد أدناه:

أجهزة راديو السيارةالراديو اليدوي DP Series	24 شهرًا
ملحقات المنتج (باستثناء البطاريات والشواحن)	12 شهرًا

ستقوم شركة MOTOROLA، حسب تقديرها الخاص ومجانًا، بإصلاح المنتج (باستخدام أجزاء جديدة أو أجزاء تم إصلاحها)، أو استبداله (بمنتج جديد أو منتج تم إصلاحه)، أو إعادة سعر شراء المنتج أثناء فترة الضمان بشرط أن تتم إعادته وفقًا للبنود الواردة في هذا الضمان. ويتم ضمان الأجزاء أو اللوحات المستبدلة خلال باقي فترة الضمان الأصلية المعمول بها. تصبح جميع الأجزاء المستبدلة من المنتج ملكية خاصة لشركة MOTOROLA.

تمدد شركة MOTOROLA هذا الضمان الصريح والمحدود للمشتري (المستخدم النهائي) الأصلي فقط ولا يمكن تحويل هذا الضمان أو نقله إلى أي طرف آخر. هذا هو الضمان الكامل للمنتج المُصنع بواسطة شركة MOTOROLA. لا تتحمل شركة MOTOROLA أية التزامات أو أي مسؤولية عن الإضافات أو التعديلات الداخلة على هذا الضمان ما لم تكن مكتوبة وموقعة بواسطة أحد مسؤولي شركة MOTOROLA.

لا تضمن شركة MOTOROLA تركيب المنتج أو صيانته أو توفير الخدمة الخاصة به، ما لم يكن ذلك واردًا في اتفاقية مستقلة بين شركة Motorola والمشتري (المستخدم النهائي) الأصلي.

لا تتحمل شركة MOTOROLA المسؤولية بأي حال من الأحوال عن أي جهاز إضافي لم تقم شركة MOTOROLA بتقديمه ويكون مرفقًا بالمنتج أو يتم استخدامه معه، أو عن تشغيل المنتج مع أي جهاز إضافي، وتُستثنى جميع هذه الأجهزة صراحة من هذا الضمان. نظرًا لأن كل نظام قد يستخدم المنتج هو نظام فريد من نوعه، فإن شركة MOTOROLA تخلي مسؤوليتها عن نطاق النظام أو تغطيته أو تشغيله بالكامل بموجب هذا الضمان.

2. بنود عامة:

ينص هذا الضمان على المدى الكامل لمسؤوليات شركة MOTOROLA بشأن المنتج. الإصلاح أو الاستبدال أو إعادة سعر الشراء هو التعويض الحصري، حسبما تختار شركة MOTOROLA. يحل هذا الضمان محل جميع الضمانات الصريحة الأخرى. تقتصر الضمانات الضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للقابلية للتسويق والملاءمة لغرض معين، على فترة هذا الضمان المحدود. لا تتحمل شركة MOTOROLA بأي حال من الأحوال المسؤولية عن الأضرار التي

تتجاوز سعر شراء المنتج، أو عن أي خسارة للاستخدام أو ضياع للوقت، أو إزعاج، أو خسارة تجارية، أو خسارة في الأرباح أو المدخرات، أو الأضرار العارضة أو الخاصة أو التبعية الأخرى التي تنشأ عن استخدام المنتج أو عدم القدرة على استخدامه، وذلك إلى الحد الأقصى الذي يجيز فيه القانون إخلاء المسؤولية عن أي مما سبق.

3. الحقوق المكفولة بموجب قانون الولاية:

لا تسمح بعض الولايات بالاستثناء أو التحديد الخاص بالأضرار العارضة أو التبعية أو تحديد مدة سريان أي ضمان ضمني، ولذلك قد لا ينطبق التحديد أو الاستثناء الوارد أعلاه.

يمنح هذا الضمان حقوقًا قانونية محددة وقد تكون هناك حقوق أخرى والتي قد تختلف من ولاية إلى أخرى.

4. كيفية الحصول على خدمة الضمان:

يجب عليك تقديم دليل الشراء (يحمل تاريخ الشراء والرقم التسلسلي الخاص بالمنتج) من أجل الحصول على خدمة الضمان ويجب أن تقوم بتسليم عنصر المنتج أو إرساله، ودفع رسوم نقله والتأمين الخاص به مسبقًا، إلى مكان خدمة ضمان معتمد. ستقوم شركة MOTOROLA بتقديم خدمة الضمان من خلال إحدى أماكن خدمة الضمان المعتمدة الخاصة بها. إذا قمت أولاً بالاتصال بالشركة التي قامت ببيع المنتج إليك (على سبيل المثال، الوكيل أو موفر خدمة الاتصالات)، فقد يسهّل ذلك حصولك على خدمة الضمان. يمكنك أيضًا الاتصال بشركة MOTOROLA على الرقم 1-800-927-2744 الولايات المتحدة/كندا.

5. ما الذي لا يغطيه هذا الضمان:

1 العيوب أو الأضرار الناتجة عن استخدام المنتج بأسلوب آخر غير الأسلوب المعتاد والمألوف.

2 العيوب أو الأضرار الناتجة عن سوء الاستخدام أو التعرض لحادث أو الماء أو الإهمال.

3 العيوب أو الأضرار الناتجة عن اختبار المنتج أو تشغيله أو صيانته أو تركيبه أو تغييره أو تعديله أو ضبطه بشكل غير صحيح.

4 كسر الهوائيات أو تلفها ما لم يكن ذلك نتيجة مباشرة عن عيوب في مادة التصنيع.

5 أي منتج يخضع إلى تعديلات أو عمليات تفكيك أو إصلاح بشكل غير مرخص (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، إضافة أجهزة غير مقدمة من شركة MOTOROLA إلى المنتج) والتي تؤثر سلبًا على أداء المنتج أو تتعارض مع فحص شركة MOTOROLA المعتاد للضمان واختبارها للمنتج وذلك للتحقق من أية مطالبات تتعلق بالضمان.

6 المنتج الذي يحتوي على رقم تسلسلي ممسوح أو غير مقروء.

7 البطاريات القابلة لإعادة الشحن إذا:

- كانت أي من الأختام الموجودة على علبة خلايا البطارية منزوعة أو تم العبث بها بشكل واضح.
- كان هناك ضرر أو عيب نتج عن شحن البطارية أو استخدامها في جهاز أو خدمة أخرى غير المنتج المخصصة له.

8 تكاليف الشحن إلى محطة الإصلاح.

9 أي منتج لا يعمل - بسبب تعديل غير قانوني أو غير مصرح به في البرامج/البرامج الثابتة للمنتج - وفقًا للمواصفات التي نشرتها شركة MOTOROLA أو شهادة التصنيف من لجنة الاتصالات الفيدرالية

(FCC) والسارية على المنتج في الوقت الذي تم فيه توزيع المنتج من شركة MOTOROLA لأول مرة.

10 الخدوش أو الأضرار الشكلية الأخرى على أسطح المنتج التي لا تؤثر على تشغيل المنتج.

11 التلف الذي ينتج عن الاستعمال العادي.

6. بنود البرنامج وبراءة الاختراع:

تدافع شركة MOTOROLA، على نفقتها الخاصة، عن المشتري (المستخدم النهائي) في أية دعوى قضائية يتم رفعها ضده إذا كان أساس هذه الدعوى قائمًا على ادعاء بأن المنتج أو أجزاء منه ينتهك براءات الاختراع في الولايات المتحدة، وتسدد شركة MOTOROLA التكاليف والتعويضات التي يتم الحكم بها على المشتري (المستخدم النهائي) في النهاية في أي دعوى قضائية تستند إلى أي ادعاء من هذا القبيل، لكن يُشترط ما يلي لهذا الدفاع والمدفوعات:

1 أن يخطر هذا المشتري شركة MOTOROLA كتابيًا وعلى الفور بأي دعوى قضائية من هذا القبيل؛ و

2 أن تختص شركة MOTOROLA وحدها بالإشراف على الدفاع في أي دعوى قضائية من هذا القبيل وكافة المداولات التي تتعلق بأي تسوية أو اتفاق في هذه الدعوى القضائية؛ و

3 إذا أصبح المنتج أو أجزاؤه، أو حسب رأي شركة MOTOROLA من المرجح أن يصبح، موضوعًا لدعوى بانتهاك براءات الاختراع في الولايات المتحدة، يسمح المشتري لشركة MOTOROLA - على حسب تقديرها الخاص وعلى نفقتها - بأن تمنح المشتري الحق في استمرار استخدام المنتج أو أجزائه، أو أن تستبدله أو تعدله بحيث لا يمثلان انتهاكًا لبراءات الاختراع، أو أن تمنح هذا المشتري مقابلاً للمنتج أو أجزائه حسب حالة الاستهلاك وتقبل بإعادته. وتكون قيمة الاستهلاك مبلغًا ثابتًا لكل سنة على مدار العمر الافتراضي للمنتج أو أجزائه حسبما تحدد شركة MOTOROLA.

لن تتحمل شركة MOTOROLA مسؤولية أي دعوى بخصوص انتهاك براءة الاختراع والتي تكون قائمة على أساس دمج المنتج أو أجزائه التي تم تقديمها بموجب هذا المستند مع أي برامج أو أدوات أو أجهزة غير مقدمة من شركة MOTOROLA، كما لن تتحمل شركة MOTOROLA أي مسؤولية عن استخدام أجهزة أو برامج إضافية غير مقدمة من شركة MOTOROLA وتم إرفاقها مع المنتج أو استخدامها معه. ينص ما سبق على المسؤولية الكاملة التي تتحملها شركة MOTOROLA فيما يتعلق بانتهاك براءات الاختراع بواسطة المنتج أو أي أجزاء منه.

تحتفظ شركة MOTOROLA بموجب قوانين الولايات المتحدة وقوانين بلدان أخرى بحقوق حصرية معينة فيما يتعلق ببرامج شركة MOTOROLA المحمية بموجب حقوق الطبع والنشر، مثل الحقوق الحصرية في إعادة إنتاج برامج شركة MOTOROLA في نسخ وتوزيع نسخ منها. لا يجوز استخدام برامج شركة MOTOROLA إلا على المنتج المضمنة به هذه البرامج في الأصل ولا يجوز استبدال هذه البرامج الموجودة على هذا المنتج أو نسخها أو توزيعها أو تعديلها بأي شكل من الأشكال، أو استخدامها لإنتاج أي مشتق منها. ولا يصرّح بأي استخدام آخر لبرامج شركة MOTOROLA بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - تغيير هذه البرامج أو تعديلها أو إعادة إنتاجها أو توزيعها أو إجراء هندسة عكسية لها أو ممارسة أي حقوق بصددها. لا يتم منح أي ترخيص ضمنيًا أو بالوقف أو بغير ذلك بموجب حقوق براءة الاختراع لشركة MOTOROLA أو حقوق الطبع والنشر الخاصة بها.

7. القانون الحاكم:

هذا الضمان خاضع لقوانين ولاية إلينوي في الولايات المتحدة الأمريكية.

MOTOROLA

Motorola Solutions, Inc.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and
the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks
of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under
license.
All other trademarks are the property of their respective owners.
© 2012–2014 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.
December 2014.

www.motorolasolutions.com/mototrbo

68012003068-DA